



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как наименование о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отключайте автоматические запросы.
Не отключайте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Vet. DK4, S276.085



СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА,

ИСТОРИЧЕСКОЙ, ПОЛИТИЧЕСКОЙ

**И
ЛИТЕРАТУРНЫЙ**

Ж У Р Н А Л Ъ,

ИЗДАВАЕМЫЙ

Николаемъ Грецемъ.

Verba animaj proferre et vitam impendere vero.
JUVENAL IV

ЧАСТЬ СЕМЬДЕСЯТЬ СЕДЬМАЯ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

ВЪ ТИПОГРАФІИ ИЗДАТЕЛЯ.

1822.



П Е Ч А Т А Т Ъ П О З В О Л Е Н О

съ нѣмъ, чтобы по напечатаніи, до выпуска изъ Типографіи, представлено было семь экземпляровъ въ С. Петербургскій Цензурный Комитетъ, для препровожденія куда слѣдуетъ, на основаніи узаконеній. Санктпетербургъ. Апрѣля 11 дня 1852 года.

*Цензоръ Статскій Совѣтникъ и Кавалеръ
Александръ Красовскій.*

СЫНЪ
ОТЕЧЕСТВА.

1822. № XV.

І
ИСТОРИЯ.

Состояніе Ливоніи до пришествія Нѣмцовъ.

Сог. Графа Брел.

Древніе Историки, говоря о происхожденіи различныхъ народовъ Государствъ, кажешся, упоиребляющъ свои усилія, чшобъ предспавинъ оное необыкновеннымъ и баснословнымъ. Кельхъ собралъ много шаковыхъ преданій о началѣ Ливоніи. — Одни производяшъ имя Ливоніи ошъ какого-то Либо, будшо Римскаго Принца, переселившагося съ войскомъ своимъ въ спраны сіи. Кельхъ въ эпомъ ссылаешся на историческія записки Михелониса Липовскаго (Michaelonis Lithuani), который увѣряешъ, что сіе случилось при Юліи Кесарь. (Римскій Принцъ при Юліи Кесарь!!...) Другіе производяшъ названіе сей провинціи ошъ словъ Ливы, Лива-маа, означающихъ песчанья земля: шакое производшво кажешся стошъ

же правдоподобнымъ , какъ и производсво
названія Финляндіи отъ Готтескаго слова
Fenn, означающаго болото и другаго Нѣмец-
каго — *Land*. Наконецъ Кельхъ соглашает-
ся съ самымъ естественнымъ мнѣніемъ , ко-
торое приняли Руссовъ и Цеймернъ , ш. е.
что Ливонія получила свое названіе отъ
Ливовъ, одного изъ народовъ , оную населяв-
шихъ и занимавшихъ то самое мѣсто , куда
приспали въ первый разъ Нвигы.

Излишне было бы изыскивать, имѣли ли
какое нибудь свѣдѣніе о сихъ провинціяхъ
Древніе. Эстны (*Aestyi*), о которыхъ говоритъ
Тацитъ, слѣди мнѣнію , основанному на до-
вольно вѣрныхъ доказательствахъ, были жи-
тели Прусскаго Герцогства или окрестно-
стей Фришъ-гага. Плиній (кн. 4, гл. 13)
повѣствуетъ о странѣ , называемой имъ
Fennigii, которая, по словамъ его, была
населена до самой Вислы Сарматами, Вене-
дами или Вендами и проч. У Древнихъ на-
зывались Вендами варварскіе народы, жив-
шіе при морскихъ берегахъ.

Геродотъ, говоря о сѣверныхъ народахъ
(кн. 3), сознается, что онъ ничего не знаетъ
объ оныхъ, и пишетъ только, что изъ от-
даленныхъ Европейскихъ странъ , лежащихъ
къ сѣверу, выволися слово и яшаръ ; го-

савшее, казешся, ошноснхся къ Таццшповымъ
Эснамъ, или древннмъ Прусакамъ.

Адамъ Бременскій (de situ Daniæ) упо-
мннаешъ о странахъ , прилежащихъ къ Бал-
тнйскому морю ; хощя онъ самъ не бывалъ
въ Пруссн , но основывался на вѣрныхъ до-
казательстввахъ. Сочиненн Генриха Лемон-
скаго удовлетворнтельно объясняешъ перво-
начальныя событнн снхъ провинцнй.

Неспоръ въ своей лшпоисн упоминаешъ
о земляхъ , копорыя называешъ онъ *Либъ*
или *Лмь* , причнсля омыя къ плашнвшнмъ
Россн подашъ (с. Шлецерова Неспора, стр.
45).

Изъ той же Лшпоисн видно , что ме-
жду прочнми народами, Чудъ, *) Лнхва, Си-
мегала, Корсь и Либъ и проч. имѣли , каж-
дый , свой собшвенный языкъ , произошли ,
какъ сказано шашъ, онъ Афсна, и посели-

*) Въ превосходномъ своемъ разсужденн о мѣстѣ
жнлнщъ народа *Ями*, Г. Лербергъ предлагаешъ
неспорнческнн изысканнн , копорыя весьма объ-
ясняющъ нынѣшнюю нашу маперню и мы сооб-
щаемъ оное мѣсто чнпашелю: „Мы причнсля-
емъ къ Чудн , Крнвнновъ на рѣкахъ Мемель и
Экау, выше Бауска въ Курляндн , Лнвовъ въ
Курляндн и Лнфляндн , Эшовъ ; Ингерманланд-
цевъ , Кареловъ и Фннновъ.“ Лопари, Черемисы,
Чуваши, Мордва, Вогуличн , Ошяки, принадле-
жашъ къ совершенно иному поколѣнню. См. Sch-
berg's Untersuchungen, стр. 146.

лись на сѣверѣ. Яннау* снмъ мѣспомъ спарается доказать, что права Россійскихъ Самодержцевъ на Ливонію суть древнѣе всякихъ другихъ. Дѣйствительно, народы сихъ провинцій плащили подати Князьямъ Россійскимъ или начальникамъ Славянскихъ племенъ, поселившихся въ Полоцкѣ, Новгородѣ и Псковѣ.

Народъ Славянскій во всѣ времена имѣлъ преимущество предъ всѣми народами въ сихъ странахъ, которые не были ни столь многочисленны, ни столь богаты произведеніями Природы. — Между шмъ многіе изъ древнихъ Писателей ушверждаютъ, что первыя поселенія въ Ливоніи и Эстоніи были заведены Шведами и Данчанами.

Кельхъ говоритъ (спр. 36), что въ 454 году въ Швеціи царствовалъ Король, ошачавшійся своимъ великодушіемъ и храбростію, по имени Ингардусъ, который предпринялъ завоевать Ливонію, но что сіа страна покорилась ему добровольно; кромѣ сего все прочее, что пишущъ о Швеціи и о провинціяхъ ея до начала девяшаго столѣтія, наполнено баснословіемъ.

Первыми достоверными свѣдѣніями обязаны мы Оперу Римберну и Адаму Бременскому, писавшимъ въ концѣ девяшаго столѣтія.

Римбертъ въ жизнеописаніи Св. Ансгаріа (Vita St. Ansgarii, гл. 27), послѣ коего занялъ онъ Архіепископское мѣсто въ Гамбургѣ, пишетъ, что незадолго до 862 года Курляндцы, вѣкогда подвластные Шведамъ, взбунтовались прошивъ Дашчанъ, разбили Дашскій флотъ, ихъ атаковавшій, и снова пришли въ подданство Шведскаго Короля Олофа *) на слѣдующиѣ условіяхъ: „Чтобъ Шведскій Король покровительствовалъ каждому Курляндцу, какихъ бы онъ дѣлъ и состояній ни былъ, не позволялъ дѣлать пришествіе въ ихъ личной безопасности и имущества, но управлялъ ими крошечко и правосудно; а они съ своей стороны дають присягу Королямъ Шведскимъ во всегдашнемъ повиновеніи и покорности; въ вознагражденіе жъ убытковъ, понесенныхъ Шведами во время войны, уступаютъ оружіе и корабли, взятые ими у Дашчанъ.“ — Римбертъ пишетъ, что Курляндцы, сверхъ прежней подати, обязались платитъ Королю по полуфунту серебра съ челоука. Къ сему присовокупляетъ Кельхъ, что въ 948 (?)

*) Сей походъ Дашчанъ относится, по Лангебеку (кн. 473-478) къ 853 году; походъ же Шведовъ къ 854, а не къ 862, какъ думаетъ Кельхъ, основывался на показаніи Эренгельма.

году Король Эрикъ, именуемый Сегерсель, покоришь всю Ливонію и владеть оною въ продолженіе своей жизни, но по смерти его Ливонія снова взбунтовалась.

Въ 1095 (18 Авг.) другой Эрикъ Король Датскій, прозванный випорымъ, наследовалъ престолъ брата своего Олофа, найденнаго мертвымъ въ постель въ Юшландіи. Въ послѣдшіе времена соорудилъ онъ при Финскомъ заливѣ женскій монастырь во имя Святаго Михаила.

Несправедливо говорить Кельхъ, что отъ сего монастыря получили бышіе сего городъ Ревель: монастырь конченъ и право онаго утверждено Папою Паскаліемъ II въ 1099 году, а городъ Ревель построенъ былъ гораздо позже, въ 1218 году, Вольдемаромъ II. *) Эрикъ V, также Датскій Король.

*) Въ Архивѣ Эстонскаго дворянства хранится письмо сего Короля Эрика, писанное на пергаментѣ, въ 1093 году, гдѣ говоритъ онъ, что видѣлъ во снѣ чудесное явленіе, повелѣвавшее ему построить для очищенія себя отъ грѣховъ церковь во имя Св. Михаила Архангела, въ такой странѣ, гдѣ находилось бы мѣсто, длиною на разстояніе, которое можеть пролѣтѣть пушечная стрѣла, и гдѣ, среди льна, былъ бы снѣгъ по колѣна. Вѣроятно, что такой снѣгъ былъ въ томъ мѣсцѣ, гдѣ построена сія церковь.

построилъ другой монастырь въ окрестно-
стяхъ Ревеля (во имя Св. Бригиды, почи-
ваемой Римскою Церковію); развалины она-
го видны и понынѣ.

Кромѣ сего также вѣроятно, что сіи
три Державы, ш. е. Швеція, Данія и Россія
поочередно покоряли народы сихъ провин-
цій, и налагали на нихъ подати, которыя
то были прекращаемы, то возобновляемы,
смотря по превосходству силы ихъ или
другихъ. Въ то время война состояла въ
однихъ легкихъ набѣгахъ. Первые постоян-
ныя поселенія были заведены въ Ревель Даш-
чанами, а въ Дерпшт Русскими.

Все сіе, какъ видно, случилось за долго
до прибытія первыхъ Нѣмецкихъ пришель-
цевъ поселившихся при устьѣ Двины. Счи-
танъ открытіемъ Ливоніи прибытіе Нѣм-
цовъ въ сію страну, какъ весьма основа-
тельно говоритъ ученый Г. Лербергъ (*Lerberg's Unterfinden*, Прим. 9), значить оскор-
бленіе Исторію.

Очень вѣроятно, что народы, покоряе-
мые Шведами, Дашчанами и Русскими, полу-
чали отъ нихъ понятія о Христіанской Вѣ-
рѣ; заведеніе многихъ монастырей въ Эстля-
ндіи и построеніе разныхъ церквей въ Дерпштъ
дѣлають догадку сію правдоподобною.

Владиміръ Великій, принявшій въ 988 году Греческую Вѣру, и сочетавшійся бракомъ съ дочерью Греческаго Императора Романа I-го (*Chronologie der Byzantier von Ph. Krug* стр. 319), равно какъ и преемники его, распроспранили сію Вѣру въ земляхъ, имъ подвластныхъ; но до прибытія Нѣмцовъ не видно было тамъ никакого слѣда Христіанскаго ученія, и народы сихъ провинцій погружены были въ грубое невѣжество, мало различествовавшее отъ состоянія дикихъ: это доказываетъ самъ фактъ, что Россійскіе, Шведскіе и Датскіе Государи, покоряя время отъ времени сіи провинціи, никогда не помышляли о введеніи въ оныя гражданскаго благоустройства, но осилили жителей въ первобытномъ ничтожествѣ, довольствуясь только тѣмъ, что брали съ нихъ, въ знакъ зависимости, маловажныя подати и строили небольшія укрѣпленія для свободнаго входа въ сіи области. — По прибытіи первыхъ Нѣмецкихъ поселенцевъ имя *Линданисса* было уже извѣстно въ вѣ Эстоніи: слово сіе означаетъ *Датскій городъ* и составлено изъ *Linn* — городъ и *danissa* Датскій. Очевидно, что городъ сей былъ мѣстечкомъ, укрѣпленіемъ, примыкавшимъ къ упомянутымъ монастырямъ. Датчане совершенно утвердились въ Эстоніи не прежде какъ уже при

Вольдемаръ II, который въ 1218 году построилъ Ревель.

Для большаго объясненія сей темной эпохи Ливонской Испоріи, приведемъ мнѣ свѣдѣнія, собранныя Авторомъ одного весьма любопытнаго разсужденія, (напечатаннаго Гупелемъ въ его Nordische Miscellanea, 1792) а также и нѣкоторыхъ другихъ Писателей.

Всѣ древніе Писатели согласны въ томъ, что во время прибытія въ Ливонію Нѣмцовъ, страна сія занята была различными народами, какъ то: Лешшами, Ливами, Курями или Семигаллою, Вендами и Эспами.

Выше приведено мнѣніе Бергера объ Эстахъ, упоминаемыхъ Тацитомъ: они жили при берегахъ Фришъ-гафа и не имѣли ничего общаго съ Эспами или швами Эспонцами, которые и нынѣ занимають швъ мѣста, гдѣ заслали ихъ Рускіе, Шведы и Датчане.

Тацитовы Эспы или древніе Прусакы, дѣйствишельно были Лешшы или Лешоняне (Лашыши). Изъ древней исторической рукописи, найденной Геннигомъ въ шайномъ Архивѣ Нѣмецкаго Ордена въ Кенигсбергѣ, видно, что они были человеколюбивы и гостеприимны, напрошивъ того древніе Эспонцы были народъ дикій и жестокій.

Адамъ Бреженскій допускаетъ также сіе различіе. Генрихъ Лешонскій, съ своей стороны, подтверждаетъ оное доказательствомъ коего нельзя опровергнушь, ибо оны жилъ въ соседствѣ съ Эстонцами и принадлежалъ къ націи, которая часто перенѣла оныя ихъ жестокости.

Но прежде всего должно показать здѣсь, какое пространство занимали различные народы, изъ коихъ два, *Венды* и *Ливы*, совершенно исчезли. *Венды* занимали большую часть сѣверной Германіи, между прочими землями, Померанію, Мекленбургію и островъ Ругенъ. — Ихъ не должно смѣшивать съ Вагдалами, которые прошли чрезъ Галлію, основали сильныя владѣнія въ Испаніи и въ Африкѣ, и были страшны для Римской Имперіи.

Въ Мекленбургіи находится множество памятниковъ, оставшихся отъ древней Мнѳологіи Вендовъ; къ нимъ причисляются Ободрицы. Очевидно, что Вендскій народъ былъ образованнѣе другихъ, нами упомянутыхъ. Даже самая торговля его была въ цвѣтущемъ состояніи: оны обладали богатыми городами, изъ коихъ важнѣйшіе: Винеша, на островѣ Узедомѣ, Штешинь, Гузковъ и многіе другіе, которые были разрушены и оплошны варварскими народами. Мы видѣли уже, что въ древности назывались Вендами

или Вендами шть народы, кошорые занимали приморскія сѣраны. По сей-шо причинѣ города: Любекъ, Гамбургъ, Висмаръ, Роспокъ, Спиральзундъ и Шпешинъ назывались городами Венедскими: вѣрояшно, что изъ сего же источника произошло названіе Венеціи. Венды, о кошорыхъ здѣсь идетъ рѣчь, составляли шокмо маловажную часть цѣлаго Венедскаго или Вендскаго народа, поселившагося въ Помераніи, и проч. — Первое постоянное мѣстопробываніе ихъ было на берегахъ рѣки Вандау. Венды, не задолго до приближенія Нѣмцовъ выгнанные изъ сихъ провинцій Курами, возвратились въ первоначальное жилище свое на Двинѣ, въ то самое мѣсто гдѣ нынѣ находится Рига; но поселяку Куря безпокоили еще ихъ и въ семь новотъ убѣжищъ, шю они просили госпеприниматва у Лепшовъ, кошорые приняли ихъ дружелюбно и оживели ихъ округъ между рѣками Аа и Алмантою: ошъ нихъ получилъ свое названіе городъ *Венденъ*, находящійся въ семь округъ.

Ливы или *Ливоніи* суть первые, съ кошорыми имѣли сношенія Нѣмцы, поселившіеся при устьѣ Двины въ концѣ одиннадцатаго вѣка: чрезъ сіе шю самое Ливы сохранили свою знаменитость, кошорая перешла къ нимъ. Они занимали пространство ошъ

рѣки Салиса; по берегу Балтійскаго моря до устья Двины и выше къ истоку сей рѣки, до Ленневардена и Ащерадена; потомъ простирались чрезъ Ленневарденскіе и Зувельскіе лѣса до Трейдена, лежащаго при рѣкѣ Аа, и отъ Трейдена, по теченію сей рѣки, до ея устья. — Ливы имѣли свой собственный языкъ, который однакожь былъ нарѣчіемъ языка Эстонскаго; изъ сего видно, что они были съ Эстонцами одного происхождения. Нынѣ сей языкъ почти совершенно испреbiasя, однакожь въ окрестности Салиса существуетъ еще малочисленный народъ, въ происхожденіи коего отъ древнихъ Ливовъ нельзя сомнѣваться, равно какъ не подлежитъ сомнѣнію и то, что языкъ ихъ есть древній Ливонскій. И дѣйствительно сіи Ливы сохранили языкъ своихъ предковъ, которымъ говорящъ они между собою и въ своихъ семействахъ, хотя они все умѣютъ также говорить по Латышски и ходятъ въ Латышскія училища и церкви.

Летты, Лестоняне или Латыши занимали въ Ливоніи шокмо окрестности Вольмара при рѣкѣ Аа, Роннебурга, Смилшена, Трикашена и Буршнека. Народъ сей въ послѣдшіе времени весьма распространился. Къ нимъ нечувствительно присоединились Ливы, Венеды и Лешшгаллы, о ко-

щорыхъ упоминаешъ Генрихъ Лепшонскій, и которые жили въ окрешностяхъ Балга и занимали даже часть Эстоніи. — Всѣ означенные здѣсь народы, не взирая на взаимную ненависть, кошую въ особенності пишали Ливы и Эстонцы къ Лашышамъ, сошавши 'одинъ народъ. — Ненависть сія возрасла еще болѣе, когда Лашыши прѣняли Христіанскую Вѣру и присоединидись къ Нѣмцамъ.

Нынѣ Лашыши занимающъ не токмо большую часть собственно шакъ называемой Ливоніи, но и всю Курляндію, гдѣ не осталось никакихъ слѣдовъ Семигалловъ, Куровъ и Вендовъ, которые, жешся, шакже совершенно смѣшались съ Лашышами. Впрочемъ сіи послѣдніе сошавляли, какъ выше сказано, одинъ народъ съ древними Прусаками.

Ни одинъ Историкъ не упоминаешъ о жодѣ сихъ перемѣнъ, кошорыя шѣмъ доспопримѣчательнѣе, чшо шрудно объяснишь, почему Лашыши взяли преимущество предъ шолыкимъ числомъ народовъ, гораздо ихъ многочислѣннѣйшихъ, съ кошорыми они впрочемъ раздѣляли всѣ постигшія ихъ несчаешія.

Одно обстоятельство, довольно удовлетворительно объясняешъ сей случай: между Нѣмцами и Лашышами заключенъ былъ нѣ-

который родъ союза. Естественнo, что Нѣмцы, имѣя болѣе довѣрія къ союзнымъ Лашынамъ, нежели къ прочимъ народамъ, водворяли первыхъ въ выгодныхъ мѣстахъ, которыя своимъ положеніемъ способствовали имъ къ покоренію другихъ народовъ.

Лашыны происходящъ ошъ Липовцевъ или Сарматовъ, съ коими имѣютъ они, еще и понынѣ, великое сходство. — Въ языкѣ ихъ находится также много словъ Славянскихъ, Эстонскихъ и даже Нѣмецкихъ и Лашинскихъ — обыкновенное послѣдствіе частыхъ поселеній между ими народовъ, о коихъ было говорено выше.

Эстонцы всегда составляли многочисленнѣйшій народъ изъ всѣхъ, поселившихся въ сихъ провинціяхъ, и вѣроятно, если бы не препятствовали имъ Нѣмцы, они покорили или вытѣснили бы другіе пограничныя съ ними народы.

Мы сказали уже, что они происходятъ ошъ Финновъ. — Эстонцы, упоминаемыя Неспоромъ подъ именемъ Чуди — во время прибытія Нѣмцовъ, — жили почти на томъ же самомъ мѣстѣ, гдѣ они находятся нынѣ. — Народъ *Курь* занималъ пространство ошъ Мемеля до Голдингена и Амбошена.

Семигалы имѣли свои жилища ошъ Голдингена до лѣваго берега Двины, и ошъ успья

сей рѣки до Фридрихштапта и до границы Ливвы.

Сочинитель книги: *Traité sur la géographie etc.* причисляетъ *Литовцевъ* къ народу, населявшимъ покоренныя Нѣмцами провинціи; онъ пишетъ, что Липовцы занимали довольноо пространный округъ отъ Кокенгаузена, на Двинь, до Крейцбурга; они просширались и далѣе по Россійскимъ границамъ, и занимали Мариенбургъ, Сесвегенъ Эрлу, Юргенбургскій лѣсъ и наконецъ Оггеръ и Берзу. Но Сочинитель позабылъ, что большая часть всего округа занята была двумя небольшими Россійскими владѣніями или Княжесствами — Кокенгаузенскимъ и Герцикскимъ. Впрочемъ Губель не упоминаетъ о сихъ Липовцахъ, кои во всё время составляли шокмо часть многочисленнаго Липовскаго народа, поселившуюся въ соседствѣ съ Ливонією; нынѣ же во всѣхъ земляхъ, коихъ границы мы опредѣлили, живутъ одни Латыши.

Народъ *Куры* поселился въ Курляндіи: ему принадлежала Клейподская крепость, нынѣшній Мемель. Гермейстеръ Беригардъ Горигузенскій приказалъ построить крепость на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ нынѣ находится Мемель. — Они занимали также Леснаю, нынѣ Либаву, и Виндаю — Виндау

(при устьѣ рѣки того же имени,) опікуда, какъ видно, они выгнали Вендовъ.

Въ землѣ, занимаемѣй *Семигаллами*, не осталось никакихъ признаковъ крѣпостей Рапшена и Сидропена, построенныхъ симъ народомъ, и касательно первобышняго ихъ жилища есть одинъ только догадки.

Древнія лѣтописи умалчиваютъ о томъ, какимъ языкомъ говорили сіи народы; вѣроятно, что Семигаллы и Сееллы, подобно Прусакамъ и Латышамъ, были отраслью многочисленнаго Лишовскаго народа, и что различіе между ними мало по малу уничтожилось отъ многихъ переплѣтыхъ ими переворошовъ. — Что жъ касается до *Куровъ*, то, по свидѣтельству Генриха Лештонскаго, они дѣйствительно были Эстонцы. Они занимали сѣверныя сѣрны Куурляндіи, прилежащія къ морю, и жили, какъ Эстонцы, грабежами и морскими разбоями.

Селы или *Сеелы*, по словамъ означеннаго Писателя, составляли малочисленное племя, обитавшее на лѣвомъ берегу Двины въ томъ мѣстѣ, гдѣ нынѣ видны развалины Сеельбурга. — Сіе мѣстоположеніе должно было быть во все время весьма выгодно: оно состоятъ изъ возвышенной равнины, орошаемой съ трехъ сторонъ Двиною — Подъ владѣніемъ Нѣмцовъ оно сдѣлалось

главнымъ мѣстомъ Епархіи, которая не долго существовала. Тамъ находилась знаменитая крѣпость, разрушенная Саксонцами въ началѣ 18 столѣтія. Нынѣ Сеельбургъ означаемый крупными буквами на всѣхъ географическихъ картахъ, имѣетъ только небольшую церковь, построенную на развалинахъ замка.

На правомъ берегу Двины, близъ Сеельбурга, находились города: *Герцикъ* и ниже *Кокенгузенъ*, нынѣ Кокенгаузеномъ называемый. — Сіи города были главнымъ мѣстопребываніемъ двухъ Россійскихъ Князей, въ древнихъ лѣтописяхъ называемыхъ Царями, но они были только удѣльные Князья.

Сочинители книги *Traité sur la Géographie* (Гг. Гардеръ и Фрибе) и Бергеръ пишутъ, что Герцикъ находился въ томъ мѣстѣ, гдѣ нынѣ находится Крейдбургъ; но большая часть Историковъ, писавшихъ о Ливоніи, полагаютъ, что Герцикъ лежалъ гораздо ниже, и почти противъ Сеельбурга.

Извѣстно, что въ двухъ верстахъ отъ Штокмансгофа, на берегахъ Двины видны развалины древней крѣпости, защищаемой съ восточной стороны ручьемъ, протекающимъ между высокими берегами, по известковому грунту, который составляетъ основаніе земли въ сей странѣ. Никакое ис-

сторическое преданіе не означаетъ названія сихъ развалинъ; но, по мнѣнію людей, извѣстныхъ своею ученостію, древній Герцикъ находился двумя милями выше Кохенгаузена. Графъ Меллинъ принялъ сіе мнѣніе, при изданіи своей географической карты древней Ливоніи.

Герцикскіе и Кохенгаузенскіе Князья были Вассалами Великихъ Князей Полоцкихъ. Въ одной лѣтописи Князь, царствовавшій въ Герцикъ, именуется *Виссивальдомъ* (Всеволодомъ), въ Кохенгаузенъ *Вецекою* (Всеславомъ.) Въ послѣдствіе увидимъ мы, какаѣ участія постигла сихъ Князей по прибытіи Нѣмцовъ.

Земля *Ашераденскихъ Ливовъ*, плашившихъ дань Полоцку, не имѣла владѣтельнаго Князя. Староста обыкновенно правилъ оною; мѣстопробываніемъ его былъ городъ Ашерадень, гдѣ попомъ Нѣмцы построили замокъ, который нынѣ разрушенъ; огромныя развалины его еще существують, и мѣсто сіе, одно изъ пріятнѣйшихъ въ шой странѣ, дѣлають самымъ любопытнымъ изъ всѣхъ, орошаемыхъ Двиною.

Самая большая часть народа *Ливовъ* плашила подаши Князьямъ Полоцкимъ. Онъ занималъ также Ленневальдъ, или Ленневардень, Меммекюль, нынѣ Рингмансгофъ, Сиде-

гундъ, или Синегундъ, Родегуа, или Роден-
ле и Запшезель. Онъ раздѣлялся на мно-
гія частки, изъ коихъ каждая получила свое
названіе отъ того мѣста, на которомъ по-
селась, какъ то: Ливы Ашерраденскіе, Ук-
скульскіе, Гольмскіе. Въ жилищахъ сихъ по-
слѣднихъ заключалось урочище, называемое
Риге, гдѣ построена была Рига, получившая
отъ онаго свое названіе.

Въ семь же самомъ мѣстѣ скрывались
Венды, преслѣдуемые Курами; но для из-
бѣжанія дальнѣйшихъ преслѣдованій, они при-
нуждены были оное оставишь.

Ливы указали Нѣмцамъ сіе мѣсто, какъ
способное для построенія въ немъ города,
мбо оно и самую природою было уже назна-
чено для помѣщенія иностранцовъ, но Нѣмцы
построили *Ригу* не на самомъ томъ мѣстѣ,
а противъ онаго, на противоположномъ бе-
регу Двины.

Важнѣйшее поселеніе Ливовъ было въ
Торейдѣ, нынѣшнемъ *Трейденѣ*, на рѣкѣ Аа.
— Трейденъ съ окрестностями своими
превосходишь почти всѣ мѣста въ Ливоніи
какъ красотами строеній, такъ и пріят-
нымъ мѣстоположеніемъ. Окрестности его
были шеапромъ многихъ происшествій, до-
стопамятныхъ въ Исторіи сей страны.

Торейдскіе Ливы также плащили подати Великимъ Князьямъ Полоцкимъ, копорыхъ владычество, кажешся, со временемъ прекрапилось, ибо Ливы Идумейскіе, какъ насываешъ ихъ Генрихъ Лешпонскій, не были покорены ими. Они жили по берегамъ Имера, нынѣшней Седды.

И Лешпонская область плащила подати Великимъ Князьямъ Полоцкимъ. Главныя селенія сего народа были въ Сегеволдѣ, Буршнекѣ или Беверинѣ, Куббезель, Пибалгѣ, Сербенѣ и проч. Правители ихъ также назывались Старосами (Aelteste).

Главное селеніе *Эстонцевъ*, которые также разошлись по разнымъ странамъ, было *Леанъ*, гдѣ, во время прибытія Нѣмцовъ, имѣлъ свое мѣстопробываніе Староса ихъ, по имени *Лембитъ*. — Сей Лембитъ былъ для Нѣмцовъ однимъ изъ самыхъ опаснѣйшихъ непріятелей. Въ 124 году онъ составилъ планъ выгнать ихъ пришельцевъ изъ владѣній Эстонскихъ.

Эстонцы занимали также *Виліенде*, нынѣ *Феллинъ*, расположенный въ весьма выгодномъ мѣстѣ, на высотѣ, окружаемой глубокимъ рвомъ, въ близости прекраснаго озера. Нѣмцы построили тамъ въ послѣдствіи замокъ и городъ, которые почишались

неприспугными, но измѣнно были отданы
войскамъ Царя Іоанна Васильевича II.

Гупель, въ своей Топографіи, говоритъ
о *Иерновѣ* и *Ротулѣ*, кои почтинаетъ горо-
дами, *Одениѣ* въ Дерпшскомъ округѣ, *Ове-
лѣ* и *Пуркѣ* въ Феллинскомъ округѣ; въ Вир-
ландѣ о *Аделиндѣ* и *Тарваупѣ*, какъ о древ-
нихъ замкахъ, къ копорымъ, по Бергеру,
должно причислишь *Гаркубу* (?) и *Саккалу*.

Мѣста, занимаемая Эстонцами, до сего
времени сохраняющъ прежнія свои названія,
шакъ напр. урочища *Виккѣ*, *Гарриенѣ*, *Вир-
ландѣ* и *Аллентакенѣ*, копорыя еще и по-
нынѣ составляютъ часть Эстонской про-
винціи.

Жилища *Эстонцевъ Унганскихъ* были
въ окрестностяхъ Дерпша. Сія часть Эс-
тонцевъ платила подати Князьямъ или вла-
дѣтелямъ Псковскимъ, кои сами зависѣли
отъ Князей Новгородскихъ.

Рускимъ извѣстенъ былъ народъ сей
подъ именемъ Чуди, шакъ какъ и Эстонцы.
По свидѣтельствъ Нестора, Ярославъ, сынъ
Владимира Великаго, въ 1050 году напавъ на
сей народъ, возмушительный и безпокой-
ный, покорилъ его, и въ томъ же самомъ
году поспрошъ на Эмбахъ городъ, назван-
ный *Юрьевымъ*. — Въ 1223 году Нѣмцы,
въ правленіе Магистра Волкуина, овладѣли

имъ и назвали оный *Дерптомъ*. Сей городъ сдѣлался главнымъ мѣстопробываніемъ Епископа, и былъ весьма важенъ по своей торговлѣ, народонаселенію, публичнымъ зданіямъ, безопасному мѣстоположенію и укрѣпленіямъ.

Таковы были главныя жилища народовъ, обитавшихъ въ Ливоніи, Эстоніи и Курляндіи, въ то время, когда прибылъ шуда Нѣмцы.

Пер. П. съ.

П.

ПУТЕШЕСТВІЯ

ЗАПИСКИ ДОКТОРА САВВЫ БОЛЬШАГО О ПРИКЛЮЧЕНІЯХЪ ЕГО ВЪ ПЛВНУ У КИРГИЗЪ-КАЙСАКОВЪ ВЪ 1803 И 1804 ГОДАХЪ. СЪ ЗАМѢЧАНІЯМИ О КИРГИЗЪ-КАЙСАЦКОЙ СТЕПИ.

(Продолженіе.)

Въ 10 день Іюня 1804 года, въ ошсущствіи Хана, ошпущенъ я былъ главными чиновниками, Старшинами *Жанназаромъ* и *Жанзакомъ*, порученъ Тюрпъ Каринскому Старшинъ, Мурзъ *Буранбаю* и прѣхавшимъ изъ Оренбурга съ нарочнымъ предписаніемъ ошъ пограничной Коммисіи для развѣданія о погра:

бленныхъ поварахъ, (о планныхъ ни слова), конюшеншамъ Ахуну *Абулпатыку* съ находившимися при немъ Киргизскими сошниками *Сатомъ Ягофиромъ* и *Абдуллою Абубекиромъ*, съ кошорами, въ препровожденіи немалаго числа Киргизцевъ, и пустились въ путь. — Въ шось же день въ вечеру переѣхали рѣку *Сыръ* на перевозъ *Таркичу*, около горы *Дынъ*, и опѣхавъ еще верспъ 15, ночевали въ сшепи близъ горы *Темирчатау* (жельзная гора).

11-го числа, поднявшись довольно рано, ударились прямо на сѣверъ, имѣя передъ собою *полярную звѣзду* (шемизъ казыкъ), всегдашнюю ночную пушеводигельницу Киргизцевъ. — При восхожденіи солнца оспавили мы въ правой рукѣ озеро *Макмаль*, въ лѣвой *Камышлы-куль*, гдѣ много камыша.

12-го. Въ 50 верспахъ, по нашему разчесу, ошъ рѣки *Сыра* въ лѣвой споронѣ былъ кододезь *Коссей*, въ правой *Жяксылыкъ кудукъ*, въ кошорыхъ воды хороши.

13-го. Въ лѣвой рукѣ попалось намъ обширное озеро *Соръ-булакъ*, горькій ключъ. Все проспраншиво ошъ рѣки *Сыра* до сихъ мѣспъ называется *Джіекъ-кумъ* (край песковъ). За симъ слѣдуюшъ пески *Порча-кумъ* (часпъ песковъ), кошорые ошъ рѣки *Сыра*

находящаяся въ разстояніи 80 верстъ. — Въ сихъ пескахъ много попадаются растенія, называемаго *ширазъ*, на кошоромъ были уже сыровашныя и сочныя ягоды, также *иланъ* и *кусыкъ*.

Вступая въ *черные пески* (Кара-кумь), въ лѣвой сторонѣ видѣли мы возвышенное мѣсто *Чизанакъ* (устье Аральскаго моря); пошомъ въ той же рукѣ оставили мы высокую гору, *Кокъ-думбакъ* (голубая гора), около кошорой находится много озеръ, содержащихъ въ себѣ поваренную соль.

Нельзя уплатить бывшаго между мною и Чумекейцомъ, *Сайномъ Каратаморомъ*, разговора: мы ѣхали верхами двое рядомъ, по обширнымъ пескамъ, подобнымъ песчаному морю. Я спросилъ его: почему у нихъ нигдѣ не видно *мечетей*? Онъ, нимаю не думая, сказалъ мнѣ на шо: „до сихъ поръ считалъ я себя за умнаго человѣка, но теперъ вижу, что въ тебѣ ума нѣтъ ни на *колѣйку* (шинь). Видишь ли ты, продолжалъ онъ, эту землю, по кошорой ѣдемъ? (Тотчасъ догадался я, что онъ хотѣлъ сказать, но уже поздно). Слѣзши съ лошади и преклонивъ колѣна, вознеси молитву свою къ Богу: вопъ тебѣ и мечешь!“ Сколь ни осперъ былъ ошвѣтъ сего Киргизца; но естъ между ими и такіе безшодковые, кошорые никакъ не

могли понять, почему я свободно разговаривалъ съ Ташарами, знающими Россійскій языкъ, съ Киргизцами же. не такъ удобно объяснялся; странно имъ показалось, что Ташаринъ разговариваетъ съ Киргизцемъ по Киргизски, а съ Рускимъ по Руски; ибо одинъ только Киргизскій языкъ почитаютъ они существующимъ въ свѣтъ.

Въ окружности сихъ мѣстъ, въ правой рукъ находящееся пространное озеро *Акъ-салъ-барбій*.

Отъ горы *Кокъ-думбакъ* уклонились мы нѣсколько къ западу, и шли большею частью долинами (какшы). Въ 30 верстахъ находящаяся урочище *Тригаръ*, около котораго растетъ много камыша. Вода по большей части въ колодцахъ и не такъ дурна.

Отъ *Трисора* до *Тяраклы* (пополевое мѣсто) гдѣ въ прежнія времена росли пополевые деревья, которыхъ однако же нынѣ и слѣдовъ нѣтъ, около 30 верствъ.

Отъ *Тяраклы* до кладбища *Буталы-мула*, около 35 верствъ. Здѣсь много *сурксеула*. Отсюда до возвышеннаго мѣста *Чака* верствъ 10. Около сего находящаяся топкое болото (какъ), въ длину версты на три, въ ширину на версту; вода въ немъ не очень горька.

Отъ *Чака* до озера *Маллекуль*, въ ко-

шорое впадаетъ небольшая рѣчка, выходящая изъ горы *Джябы*, вершнь 15. Опъ *Джябы* вершахъ въ 20 находишья возвышенное мѣсто *Жяманъ-чинъ*, опъ котораго до горы *Кабанъ-кулакъ* (свиное ухо), окодо 45 вершнь.

Оспавя *Кабанъ-кулакъ*, и *Кулакачи-барбій* въ правой споронъ, шли мы при подошвѣ значительной горы *Сувукъ-битъ* (холодное лице), имѣя ее въ правой рукъ, и прошедъ мимо *Бамбурова* маяка, оспавили въ той же рукъ *Катасай* и *Сарасай*, а въ лѣвой горы *Наръ-кыаыль* и *Кызыль-кабакъ*, выступили въ *Жяманъ-кумъ*, (худые пески), гдѣ и соединились съ *Барампай-биемъ* *Куламановскаго* уѣзда.

Въ сикъ мѣсшахъ Юля 10 числа по зашешвию солнца усмотрѣли мы въ юговосшочной споронъ затмѣние луны, при которомъ Киргизцы не упустили сдѣлать нѣкоторыхъ обрядовъ своего богомолія.

Опсюда видны были въ лѣвой споронъ высокія горы *Сеналь-чинъ* и *Ману-авліа*.

11 числа поушру выступили изъ песковъ *Жяманъ-кумъ*, и прошедъ мимо кладбища *Бисъ-мула*, имѣя его въ правой рукъ, перешли *Иргизъ*, и подавшись къ западу, достигли рѣчки *Кишкеня-Таллыкъ*, гдѣ и го-

шли при дни у *Мазынского* устья *Тюрпъ-Каринцовъ*.

15-го, распраспясь съ послѣдними кочевьями, поднялись по устру при восхожденіи солнца ошь *Кышкена - Таллыка* и шли гораздо западѣе; къ полуденному ошдыху добрались до ручья *Ульконъ - Таллыкъ*, кошорый, какъ и прежній, начинаясь изъ ключей, печеніе имѣеть ошь сѣверозапада на юговоспокъ между горными ущельями и вливаеця въ *Иргизъ*. Здѣсь, ошдохнувъ и накормивъ лошадей и верблюдовъ, поднялись на высопы, и къ ночи доспигли рѣчки *Таллы - кайрякъ*. Въ сей полосѣ встрѣчается великое множество бѣлаго, блестящаго и какъ масломъ облистаго кварца, ошмѣнной величины.

16-го, прошедъ чрезъ пропѣяженіе *Мугаджарскихъ* горъ, изъ кошорыхъ примѣчанія достойны: въ правѣ *Жянгисъ*, а въ лѣвѣ *Жяманъ тау*, гдѣ много попадалось разноцвѣтной яшмы и сердоликовъ, сдѣлали роздыхъ при вершинахъ рѣки *Ори*, называемыхъ *Тирсъ акканъ*. На ночь ошпановились при рѣчкѣ *Аксу*, кошорая шакже впадаетъ въ рѣку *Орь*.

17-го полдничали при вершинахъ *Ори*; на ночь пришли къ рѣчкѣ *Жяксы - Тамлы*; прошедъ горы *Бисъ-тау* и рѣчку *Исембай*,

18-го прошли *Кокъ-тюбя* въ лѣвой, *Исетъ мула* въ правой сторонѣ, отдыхали при рѣчкѣ *Жяманъ-Тамлы*, ночевали при рѣчкѣ *Битъ-каклы*.

19-го, перешедъ рѣчку *Жямычка*, имѣя въ правой рукѣ *Акъ-тюбя*, прошивъ кошпорой къ сѣверу имѣюща двѣ рѣчки *Жяксы-карголка* и *Жяманъ-карголка*, къ полуденному отдыху добрались до *Илека*, въ то мѣсто, въ кошпормѣ впадаетъ въ него значная рѣчка *Ганырь-вергенъ*; рѣчки: *Жяксы-тамлы*, *Жяманъ-тамлы*, *Жямычка*, *Жяксы-карголка* и *Жяманъ карголка*, змѣсьшъ соединясь, составляютъ *Бисъ-тамакъ* (пяшь горль или вершину *Илека*. На ночь пришли къ рѣчкѣ *Аксу*, вливающейсѣ, также какъ и *Ганырь-вергенъ*, съ южной стороны въ рѣчку *Илекъ*.

20-го отдыхали при *Илекѣ* прошивъ *Жяманъ-карабутика*; къ ночи, перешедъ *Илекъ*, остановились при среднемъ *Карабушакѣ*.

21-го отдыхали при *Жяксы-карабутикѣ*, ночевали при *Илекѣ*.

22-го насилу дошащились до горы *Карсакъ-Башъ*, копорая лежитъ по шу сторону *Илека*. Въ сихъ мѣснахъ обрѣли давно исканная нами кочевья, въ кошпормахъ едва

моган уполнить голодь, чрезъ седмицей пре-
шеряваемый.

23-го гоешили около сихъ же мѣсть, въ
Чиктынскомъ ошдѣленіи *Бимокчурѣ*.

24-го пополудни шронулись мы съ Илека,
и прошедь ручей *Акь-булакъ*, поднялись на воз-
вышенныя мѣста, съ кошорыхъ, въ разстояніи
вершъ двухъ, увидѣли мы нѣчто движущее-
ся. Тошчасъ опрядили двухъ человекъ, ко-
шоріе какъ спрѣям поешѣли къ тому мѣ-
сту, и дохавъ нуда, сдѣлали по своему нѣ-
кошорый знакъ (маякъ). Какъ скоро наши
Киргизцы оіе замѣшили, шо, подобно ужа-
ному выхрю, съ крикомъ и визгомъ пуспи-
лись. Лошадь, на кошорой я сидѣлъ, не смо-
шря на все мое усмаіе удержашъ ее, сверхъ
моей воли неслась за ними во всю конскую
прыпъ, шакъ чшо, не привыкши вздншъ вер-
хомъ, съ шрудомъ я могъ держашься. Въ од-
но мгновение окружили мы шабунъ лошадей,
онгнанныхъ нѣкошорыми Киргизцами изъ
Илецкой зашшы. Взявъ изъ сего шабуна
шолько двухъ лошадей, ошнуешили воровъ
благополучно съ своею добычею. На ночь
осшановились при рѣкѣ *Тюятасъ* и горахъ
сего жъ имени.

25-го дневали при рѣкѣ *Тярталѣ*,
впадающей въ рѣку *Уралъ*.

26. Прошедь гору *Тюрлеуакъ* и рѣчку *Асъ-бермесъ*, поднялись на высоты, съ которыхъ уже виднѣнь былъ городъ *Оренбургъ*. — Киргизцы съ самаго почти начала плененія моего обѣщали освободить меня и говорили: вошь нынѣ да завтра подемъ въ Россію; между тѣмъ провелъ почти цѣлый годъ въ своихъ обѣщаніяхъ и сборахъ; горесть и отчаяніе съ мучительнымъ чувствомъ неизвѣстности усугублялись отъ сего со дня на день и сполноко ожесточили мое сердце, что оно, подобно крѣпкому камню, отнюдь не пронулось при первомъ моемъ возрвѣніи на противулежащія предмѣстія.

Напоследокъ приближились мы къ мѣновому двору, въ который вступя, были окружены множествомъ народа. Отвсюду кричали: гдѣ они! гдѣ онъ! и какъ знакомые не нѣкоторымъ примѣшамъ меня угадали, и бросились съ неизъяснимою радостію цѣловать, и орошая пощочками лѣющихъ слезъ едва не задушили. Сіе есть обыкновенное шамъ встрѣчаніе вывозимыхъ изъ плѣна! До того, повшоряю, было ожесточено мое сердце, что я сполноко дивился написанной на лицахъ ихъ радостіи и дружеской ихъ пріязни; внутри же себя не чувствовала никакой почти перемены: укоренившійся ли страхъ.

или другое что было сему причиною, того и до сихъ поръ не разберу.

Въ пошть же самый день предшавленъ былъ я Г. Оренбургскому Военному Губернатору, Князю Григорію Семеновичу Волконскому, въ полномъ Киргизскомъ платьѣ, обросшій бородою, съ обрешою головою, при саблѣ, въ препровожденіи опборныхъ 50 Киргизцевъ и Султана Ширгазы.

Его Сімпельство, едвавъ пристойное привѣтствіе Киргизцамъ, опшусилъ ихъ, приказавъ лаять для нихъ кварширы и оппускавъ прокормовныя деньги; меня приказалъ камердинеру ввести въ домовую молитвенницу и помолиться святымъ иконамъ. Полномъ изволилъ со мною поздороваться. На первый случай пожаловалъ мнѣ сто рублей; другимъ со мною вывезеннымъ до двадцати рублей, дабы кой-какъ переодѣшь насъ.

Я особенно препорученъ былъ Оренбургской пограничной Коммисіи Г. Ассесору Андрею Ивановичу Сапожникову. Сей опмѣнно доброй души человекъ, приглася меня къ себѣ, предложилъ кварширу и все содержаніе, за что приношу ему и теперь намчувствительнѣйшую благодарность.

Недѣлю спустя; Г. Военный Губернаторъ опнесся письменно къ Его Сімпельству, Графу Николаю Петровичу Румянцову,

бывшему тогда Министромъ Коммерціи, и чрезъ шесть недѣль полученъ былъ отвѣтъ, объ отправленіи меня въ С. Петербургъ. На прогоны, одежду и содержаніе отпущено мнѣ было изъ пограничной Комисіи нужное количество денегъ.

Въ теченіе двухмѣсячнаго моего въ Оренбургъ пребыванія ѣздилъ я съ Его Сіашельствомъ въ Уральскъ, и былъ очевиднымъ свидѣтелемъ благоразумныхъ его поступковъ съ Уральскими козаками.

4 числа Октября, будучи облагодѣшествованъ отъ Его Сіашельства щедрою рукою, и вруча честнымъ Киргизцамъ для доставленія прежнимъ хозяевамъ нѣкоторыя гостинцы, отправился я въ путь, взявъ съ собою вывезеннаго изъ павна деньщика Никифора Васильева.

18-го Рязанской губерніи, Пронскаго уѣзда въ селѣ *Чернобаевѣ* сподобилъ меня Господь, чрезъ 16 лѣтъ увидѣть домъ родительскій. Преспарыый родитель мой и родительница приняли меня съ несказанною радостію, и сдѣлали приспойное угощеніе, пригласивъ на попой случай всѣхъ родствениковъ. На семь семейственныхъ празднествъ пролили мы молитвы ко всеобщему отцу и благодѣтелю, Богу. *)

*) Окончаніе сей сказы, содержащее въ се-

С Т И Х О Т В О Р Е Н І Я .

П ъ с н я .

Ошнимаешь наши радости
 Безъ замѣны хладный свѣтъ :
 Вдохновенъ пылкой младости
 Гаснешь съ чувствомъ жершвой лѣтъ !
 Не одно ланишь пыланіе
 Трашимъ съ юностью живой —
 Видимъ сердца увяданіе
 Прежде юности самой.

Наше счастье разбитовъ
 Видимъ мы игрушкой волю ,
 И въ далекій мракъ сердѣшое
 Море мчишь нашъ бѣдный чолнъ.
 Спрѣлки нѣшь пушепроводительной !
 Иль вошще ея магнитъ
 Въ бурю къ приспани спасительной
 Чолнъ безпарусный манишь.

Хладъ, какъ будшо ускоренная
 Смершь, заходитъ въ душу къ намъ !
 Къ наслажденью охлажденная,
 Холодна къ самимъ бѣдамъ ,

бѣ замѣчанія о Киргизской степи, помѣщено
 будешь впрѣдъ. *Изд.*

Безъ стремленія, безъ желанія,
 Въ насъ душа заглушена,
 И на вѣкъ очарованія,
 Слезъ оправдныхъ, лишена.

На минушу ли улыбкою
 Мершвый ликъ нашъ оживешъ,
 Или прежнее ошибкою
 Въ сердце сонное зайдешъ —
 То обманъ, цю цлющъ играющій
 По развалцнамъ сѣдымъ:
 Сверху листъ благоухающій,
 Прахъ и шдѣніе подъ нимъ.

Оживште сердце валое!
 Дайше бышь по старинѣ!
 Иль оплакивашъ *бывалое*,
 Слезъ *бывалыхъ* дайше мнѣ!
 Сладко, сладко появленіе
 Ручейка въ пустой глуши,
 Такъ и слезы освѣженіе
 Запустѣвшія души!

Ж.

Т Е А Т Р Ъ.

Трагедія : Ифигенія въ Авлидѣ, Комедія : Какаду, или Слѣдствіе урока кокеткамъ, данныя на Большомъ Театрѣ въ Понедѣльникъ 10 Апрѣля.

Въ этомъ спектаклѣ мы снова увидѣли неравненную Г-жу Семенову б., въ роль Клеопетры. Публика изъявила громкими, продолжительными рукоплесканіями свое удовольствіе, когда появилась на сценѣ сія любимица Мельпомены. Опличительное достоинство истиннаго таланта есть то, что онъ всегда новъ, всегда разнообразенъ: по сему то, видѣвъ уже двадцать разъ Г-жу Семенову б. въ сей роль, мнѣ казалось, будто я вижу ее впервые. И дѣйствительно, сія превосходная Актриса умѣетъ разнообразить, и можно сказать, *оттѣмивать* игру свою при каждомъ представленіи, такъ, что замѣшивъ въ одномъ изъ нихъ нѣкошорья мѣста, сказанная ею съ отличнымъ чувствомъ и выразительностію, въ слѣдующее представленіе мы находимъ въ той же роль новыя красоты, новыя источники наслажденія. Вошь шѣ мѣста, кошорья болѣе всего восхищали меня въ сей послѣдній разъ:

Дѣлая укоризны Агамемнону, она съ опличною выразительностію произносила сіи стихи:
 Зачѣмъ притворствовашъ предъ нашими глазами?
 Иль доказашъ любовь одними мимишь слезами?

Послѣдній стихъ она произнесла со всѣмъ выраженіемъ язвительности, которое хотѣли ему придать Сочинитель и Переводчикъ. Далѣе:

Гдѣ битвы, гдѣ враги, ты конхъ окрушила?
Гдѣ шрупы, коими ты здѣсь поля покрыла?
Какой развалинѣ видѣ борьбу твою являешь?
Какихъ громада жерствъ уша мнѣ заграждаетъ?

Здѣсь она показала всю гордость рода своего, желающаго и въ самыхъ даже бѣдствіяхъ жерствъ необыкновенныхъ. Голосъ, осанка, шлодвиженія — все въ ней показывало дочь Леды, сестру Тиндаридовъ.

Всегда ли вѣришь намъ оракула вѣщанью?

Сей стихъ былъ произнесенъ съ неподражаемымъ совершенствомъ. Негодованіе, питаемое Клиземнеспрою къ ложнымъ исполкователямъ судебъ вышнихъ, казалось, вышло точно изъ ея души. Говоря о преступномъ бѣдствіи Елены, она также въ полной мѣрѣ выразила презрѣніе свое къ сей виновной сестрѣ въ стихѣ:

О сколько за нее мы пренесли стыда!

Прекрасенъ былъ также переходъ отъ напоминанія о связи Елены съ Тезеемъ, и рожденной отъ него Царевнѣ, къ слѣдующимъ стихамъ:

Но нѣтъ, не братъ, не честь поругана его:
Предметомъ всѣхъ заботъ и рвенія твоего
Духъ властолобія, ни чѣмъ ненасытимый,
Сей духъ щеславія, въ тебѣ неугасимый,
Киченье властвовашь всея Греціи судьбой:

Жестокій! сими богамъ ты жерпвуешь собой...

Когда Г-жа Семенова произнесла слѣдующіе стихи :

**Коварный жрецъ, толпой свирѣпой окруженный,
Внесешь на дочь мою намъ руки оскверненны,
Распоргнешь грудь ея, взоръ жадный углубишь
И въ сердцѣ иррелешномъ завѣтъ боговъ про-
зришь.**

**А я, пришедшая торжественна, блаженна,
Въ Микены возвращусь, одна и сокрушенна...
Невѣсты горестной пойду я по слѣдамъ,
Узрю цвѣты, къ ея набросанны снопамъ...**

тогда слова ея раздирали душу слушателей. Казалось, она видѣла передъ глазами своими ужасное событіе того, что говорила. Лучшею похвалою можетъ ей служить, что многія зрительницы опирали въ сіе время глаза, невольно наполнившіеся слезами.

Вообще въ шѣхъ мѣстахъ, гдѣ она говорила о возвышенномъ родѣ своемъ, о томъ, сколь для нея лестна родственная связь съ Ахилломъ, сыномъ Пепиды, — тамъ, гдѣ она изъясняла негодованіе на мнимое презрѣніе сего героя, или на надменное запрещеніе супруга своего, ей самой вести дочь свою къ брачному олшарю — гордостъ сѣй Царицы Царей, происшедшей отъ племени боговъ, и превозносящейся высокою своею породою, была выражена со всѣмъ воображаемымъ совершенствомъ. Здѣсь была она истинная Клиземнеспра!

Мы съ удовольствіемъ замѣтили еще новую спещень совершенства въ игрѣ Г-жи Семеновой:

въ ней уже гораздо меньше слышна поющая и пляшущаяся декламация, обыкновенный недосшапокъ нашихъ прагическихъ Акперовъ.

Г. Брянскій игралъ Ахилла весьма хорошо, особливо въ мѣстахъ жаркихъ, гдѣ декламация его была разнообразнѣе. Если бы голосъ его соотвѣтствовалъ его усиліямъ, то онъ былъ бы лучшимъ нашимъ прагическимъ Акперомъ въ нынѣшнее время. Онъ умѣешь выполняшь намѣренія Авшора, и не *соешь*, а говорившъ спихи приличнымъ пономъ и съ приличными глѣдженіями.

Г-жа Валберхова, имѣла нѣсколько счастливыхъ минушь въ роль Эрифилы. Слабость груди препяшествовала ей произвести на зрищелей шо дѣйствіе, какого по всей справедливости можно бы было ожидать отъ ея игры и декламации.

Г. Толченовъ, игравшій Агамемнона, говорилъ спихи швердо, каждый изъ нихъ заканчивалъ риемою весьма замѣтнымъ для слуха образомъ, вѣроятно, чшобъ не сбихься съ роли, и кажешся, по сей же причинѣ боялся разгорачившся.

Чшо сказать о новой Ифигеніи? Сія юная Княжна, воспитанная, какъ видно, въ пишииѣ уединеннаго своего шерема, по свойственной молодой дѣвицѣ заспѣвчивости, не смѣла въ слухъ говорившъ *при свидѣтеляхъ*, и даже въ полголоса говорила однимъ шномъ, чшобъ ее не подслушали и не замѣшили.

Мудрый Улиссъ, пришедши къ Клитемнестрѣ съ ушѣшишельною вѣсшю о спасеніи до-

чери ея, почелъ за нужное безпрестанно улы-
баться самымъ забавнымъ образомъ: для того
ли, чѣмобъ развеселишь горестную Царицу, или
чѣмобъ показашь, какъ шонкій придворный чело-
вѣкъ, участіе, которое онъ принималъ во все-
общей радости?

Мы ославимъ прочихъ Актеровъ въ неизвѣ-
стныхъ, которой, какъ по всему видно было,
они сами желали и искали.

Комедія *Какаду*, оплѣчающаяся свободою
и легкостію стиховъ, многими весьма удачными
оспрошами, и прѣсною, но весьма заниматель-
ною интригою, была очень хорошо разыграна.
Г. Соєницкій въ роль Гр. Ольгина и Г-жа Вал-
берхова въ роль Гр. Делевой, масперскою, не-
принужденною игрою своею, заславлля зрите-
лей позабывать, чѣмъ видяшъ ихъ на сценѣ, а не
въ гостиной. Прекрасный переходъ Графини Ле-
левой отъ смиренія къ старой овоей привычкѣ,
язвишь и нересужданъ, былъ сыгранъ Г-жею
Валберховою совсѣмъ искусствомъ онличной Ак-
трисы: она шочно, какъ бы неволью, какъ бы
позабывшись, увлекающа врожденною своею на-
клонностію злословить. Жалѣемъ, чѣмъ не мо-
жемъ того же еказашь объ Актрисѣ, которой
доспалось играть Сашу: въ игрѣ и голосѣ ея
замѣтно было какое-то излишнее жеманство,
какая-то принужденность, несомѣстная съ
живымъ, естественнымъ разговоромъ реди Са-
шиной.

О. Соловѣ

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

Для удобнѣйшаго обзорнiя состоянiя просвѣщенiя въ принадлежащемъ къ Россiи Царствѣ Польскомъ, предсказываемъ общую картину учебныхъ заведенiй онаго въ 1821 году.

Учебныхъ заведенiй, исключая Семинарiи въ провинцiяхъ, Военныя Училища, Лѣснiй Институтъ и воскресныя Училища 1,206
Учищелей 1,696
Учащихся 44,697

Сравненiе числа учащихся съ населенiемъ Воеводствъ:

Воеводства.	Число жителей.	Число учащихся.
1. Мазовецкое	695,857	15,620
2. Калишское	517,685	7,756
3. Августовское	459,286	4,911
4. Люблинское	441,319	3,048
5. Плоцкое	409,126	2,518
6. Краковское	388,297	5,269
7. Сандомирское	344,458	2,322
8. Подляское	329,796	2,427

И всего . 3,585,804 43,871

Если прибавимъ къ сему числу 826 учениковъ, находящихся въ партикулярныхъ училищахъ и женскихъ институтахъ въ провинцiяхъ, составится вышеприведенное число . . 44,697.

И такъ число учащихся, а посему и степень просвѣщенiя, находящiяся въ Царствѣ Польскомъ въ половину больше Германiи, ибо тамъ

по щещу, сдѣланному въ 1817 году , приходился одинъ учащійся на 3532 души народонаселенія , а въ Царствѣ Польскомъ одинъ на 7273 души.

VI.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛОГРАФІЯ.

Н О В Ы Я К Н И Г И :

I S 2 2.

38. *Назертаніе Технологіи Минеральнаго царства , изложенное трудами Академика Василья Севергина. Тотъ второй, заключающій въ себѣ Технологію металловъ.* С. П. б. 1822. въ шип. Академіи Наукъ. въ 8, 291 стр.
(Одна изъ весьма полезныхъ книгъ, какими почтенный Авиеръ уже болѣе 30 лѣтъ обогащаетъ нашу Ученую Литературу.)
39. *Нетерпѣливый, Комедія въ 1 дѣйствіи, въ стихахъ , передѣланная съ французскаго Яковомъ Толстымъ.* С., П. б. 1822, въ Театральной типографіи, въ 8, 60 стр.
40. *Исторія о низверженіи Наполеона Бонапарте съ похищеннаго или трона. Сочиненіе Евгенія Лабома, батальоннаго нагальника Королевскаго Гвардейскаго корпуса , Кавалера Потетнаго Легіона и Императорскаго Австрійскаго ордена Желѣзной Короны. Переводъ съ французскаго. Двѣ части М. 1822. , въ шип. А. Семена въ 8, въ 1-й ч. 204, во 2-й 265 стр.*

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

Пишутъ изъ Одессы ошъ 12-го Марша: „Мы получили письма изъ Константинополя до 7-го числа. Покореніе Али-Паши усугубило изувр-ство свирѣпыхъ Мусульманъ, и споило жизни многимъ невиннымъ Грекамъ: на улицахъ сполицы возобновились ужаснѣйшія кровопролитныя явленія, и весь народъ жаждеть войны. Рейсъ-Эфенди, въ конференціи съ Лордомъ Спрангфордомъ 16 Февраля, говорилъ довольно умѣренно, но какъ нынѣ видно, хотѣлъ только обмануть благороднаго Лорда: онъ объявилъ Минис-трамъ Авспрійскому и Англійскому, что Порша опвергаетъ всѣ предложенія, обвиняя Авспрійцевъ въ приспрасіи при сшараніяхъ о сохраненіи мира.“ (St. Pet. 3.)

— Изъ Константинополя опправленъ флотъ съ 16,000 десаншнаго войска прошивъ Кандіи. Султанъ непременно рѣшился сформировать Янычаръ на образецъ Европейскихъ войскъ.

— Со всѣхъ споронъ получающія подшвердипельныя извѣстія о морской побѣдѣ, одержанной Греками. Вошь подробносши: „3-го Марша Греческій флотъ, состоящій изъ 70 кораблей, вошелъ въ Папрасскій заливъ, куда прежде шю уже прибылъ флотъ Турецкій, почти равносильный оному. Началось сраженіе, упорное съ обвихъ споронъ. Оно продолжалось до

глубокой ночи. Мракъ прервалъ оное на короткое время. На разсвѣтъ возобновилось оно съ сугубымъ ожесточеніемъ и вообще продолжалось 28 часовъ. Наконецъ Турецкій флотъ былъ разбишь совершенно, и принужденъ искать спасенія въ бѣгствѣ. Слѣдствія сего сраженія суть: у Турокъ взято 25 кораблей, 5 Турецкихъ кораблей разбились у береговъ, и 2 Алжирскія шенбеки взлетѣли на воздухъ. Греки, съ своей стороны, потеряли 7 судовъ, разбишыхъ выспрѣлами непріятеля, и бригъ, на коемъ находился ихъ Вице-Адмиралъ Бошацесъ.

— Изъ Галаца пишуть, что Турки 28 Февраля преслѣдовали на Дунаѣ ширі корабль, и взяли два изъ оныхъ подъ шѣмъ предлогомъ, что на нихъ находится имущество Грековъ.

— Въ Бухарестѣ жалуются на обращеніе Турокъ. Ежедневно слышно о пожарахъ и убійствахъ: всѣ Хрисціане находятся въ непрерывной опасности и смертельной опасности. Недавно Турки въ предмѣстіи ограбили и умертвили цѣлоесемейство. При дракѣ, произведенной Турками за убійство одного ихъ шоварица Турецкимъ же рейшаромъ, многіе невинные люди ранены и убиты. По приказанію Паши, всѣ лавки опшеры, но въ нихъ очень мало шоваровъ, и торговля почти совершенно остановилась.

— Новѣйшія извѣстія получены изъ Константинополя отъ 8 го Марша. Сполица сія находилась тогда въ тревогѣ, и чернь въ ней волновалась. Султанъ приказалъ насильно набирать людей въ мадресы; сіе исполнялось весьма споро, безъ различія лицъ. Многія орды Янычаръ,

назначенныя къ вступленію въ морскую службу, шому воспрошивались, начали шумѣть и явно дѣйствовать противъ своего начальства: недавно опредѣленный Султаномъ Ага Янычарь при семъ случаѣ лишился жизни. Засимъ призвали его предѣстника, кошорый былъ опрѣшенъ отъ должности за беспорядки, произошедшіе во время высавленія головы Али-Паши. Присовокупляющъ къ шому, что Янычары при семъ возмущеніи, предались всей ярости своей противу Христіанъ, и встрѣчая ихъ на улицахъ, рубили; не смотря на шо, къ какой націи они принадлежатъ. Констаншинополь каждую ночь окруженъ былъ тысячами огней, горѣвшихъ на бивакахъ стоящихъ въ окрестностяхъ войскъ, отъ чего ночь превращалась въ день. Столица подобна пространному воинскому стану. Изувѣрство и люшость Мусульманъ доходятъ до невѣроятной степени. — Изъ Эпира и Албаніи получены довольно благопріятныя для Грековъ извѣстія. Хуршидъ Паша занимается усмиреніемъ Албанцевъ и Сульшовъ, взявшихъ за оружіе, чтобы воспрепятствовать отъезду сокровищъ Али-Паши. По сей причинѣ Хуршидъ-Паша не можетъ ничего предпринять противъ Морей. — На границахъ Босніи Турки ссоряшся съ памошними спарщинами, причемъ Босняки одерживающъ верхъ. Въ Сербіи господствуетъ спокойствіе.

И т а л і я.

Король Неаполитанскій издалъ 1-го Марша повелѣніе, коимъ запрещаетъ своимъ подданнымъ входить въ предосудительную переписку съ особами, высланными изъ Королевства

за участіе въ мяшежахъ. Нарушеніе сего закона наказываешся смертію, по приговору военнаго суда. Кто получитъ письмо, каршу или планъ, составленные въ намѣреніи нарушити общее спокойствіе, подвергается изгнанію изъ ошечества или шюремному заключенію.

— Военный Судъ въ Калвелло (въ Неаполитанскомъ Королевствѣ) приговорилъ за возмущительныя движенія въ семь городѣ 9 человекъ къ смертной казни и 9 къ каторжной работѣ. Сверхъ того определено подвергнуть смертной казни 15 участниковъ сихъ мяшежей, если они будутъ схвачены.

— Коммисія военнаго суда въ Мессинѣ поручено было судити спо человекъ Сицилійцевъ и Неаполитанцевъ, въ томъ, что они, по возвращеніи Короля и по вступленіи Австрійскихъ войскъ, хотѣли поддержать составленную Парламентномъ Консиглиацію, помогали въ злоумышленныхъ намѣреніяхъ Генералу Россаролю, ругались надъ спашуюю Короля, и радовались извѣстію о мяшежѣ въ Пиемонтѣ. Коммисія осудила 12 человекъ (въ томъ числѣ чешырехъ ошуществующихъ) на смерть, 26 на каторжную работу на разные сроки, иныхъ же приговорила къ шюремному заключенію и полицейскому надзору.

— Король Сардинскій позволилъ возстановити Иезуитскій орденъ на оспровѣ Сардиніи.

И с п а н і я.

— Въ Мадридѣ убишы чернію два человека, кричавшіе: да здравствуешъ неограниченный Король! У одного изъ нихъ было въ рукѣ знамя съ

сею надписью. Третій изъ сообщившій спасенъ бытъ живомъ.

— Генераль Квироса опрѣдленъ съ изопупленнымъ Членомъ Кортисовъ Морено Гверрою. Квироса, которому по дребне досталою надпись первому, высирѣлъ на воздухъ, и шѣмъ дѣло кончилось.

— Мы писали (13 кн. С. О. стр. 286) что Мериво умеръ. Это несправедливо. Одинъ изъ его пріятелей получилъ отъ него письмо слѣдующаго содержанія: „Пустъ шемкуютъ что найдено мое шѣло. Я во время явлюсь на пагубу враговъ Буда, Короля и ошечества!“

— Въ Валаръшѣ происходили кровопролитныя явленія.

Р а з н ы я и з в ѣ с т и я .

— Г. Каннингъ опредѣленъ въ званіе Генераль-Губернатора Ост-Индскаго.

— Пишутъ съ Санъ-Доминга, что весь сей островъ безъ кровопролитія покоренъ Генераломъ Бойе, имѣющимъ двадцатитысячную армію.

— Въ Парижѣ запрещено цѣнить на улицахъ стихи оскорбительные для Членовъ Палаты Депутатовъ, заседающихъ на лѣвой сторонѣ.

— Въ Ирландіи вновь произошли многія смертноубійства. Южныя провинці никакъ не могутъ успокоиться. Въ Коркѣ предано суду 360 человекъ.

(Изъ Гамб. и Берл. В., Ст. Пет. Zeitung. и Cons. Imp.)

При сей книжкѣ С. О. раздается По 8 Литературныхъ Прибавлений: въ ономъ заключающіяся: Кранзакскій постоялый дворъ (Окончаніе), Желанія и Аледошъ.

(15 А п р ѣ л я .)

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А .

1822. № XVI.

I

СОВРЕМЕННАЯ ИСТОРИЯ.

ОБЗРѢНІЕ 1821 ГОДА.

(Окончаніе.)

Въ то самое время, когда войска Австрійскаго Императора рѣшили судьбу Италіи, въ юговосточной Европѣ. вспыхнула брань, обратившая на себя вниманіе всѣхъ странъ ея. Въ первыхъ мѣсяцахъ прошедшаго года нѣкоторыя отдѣльныя провинціи Турецкой Имперіи были позорищемъ частныхъ безпокойствъ: важнѣйшее изъ нихъ было возмущеніе Али, Паши Янинскаго, дополь могущественнаго обладателя Эпира. Его сопрошивленіе войскамъ Порты принимало уже невыгодный для него ходъ, но вдругъ со многихъ сторонъ возскала грозная туча прошивъ владычества Османовъ въ Европѣ. Въ Валахіи *Теодоръ Владиміреско*, собравъ приверженцевъ, число коихъ скоро возрасло до 1500 человекъ, издалъ прокламацію, въ коей

объщала своимъ соотечественникамъ независимость. Вскорѣ послѣ того въ Молдавіи Князь Александръ Ипсилантій возсталъ противъ могущества Турокъ. Онъ явился 6 Марта въ Яссахъ, объявилъ себя освободителемъ Греціи, собралъ войско изъ Арнаутовъ, Молдаванъ и Грековъ, и завладѣлъ крѣпостію Галацами, но упустилъ надлежащее время. Въмѣсто того, чшобы двинуться впередъ, прежде нежели Турки успѣютъ собрать свои силы, занялся онъ изданіемъ прокламацій и не рѣшался на битву. При этомъ поссорился онъ съ Θεодоромъ, который уже владычествовалъ въ Бухарестѣ. Даже и по вступленіи шуда войскъ Ипсилантія не произошло ничего рѣшительнаго. Между тѣмъ Махмудъ II принималъ сильныя мѣры къ усмиренію возмутившихся, и въ обнародованномъ имъ фирманѣ призывалъ всѣхъ Музульманъ къ бою за сохраненіе закона Магометова. Со времени изданія сего фирмана начались въ Констанцінополѣ и въ другихъ мѣстахъ Опшоманской Имперіи безчисленныя злодѣйства: Янычары и немшова Турецкая Чернь перзали несчастныхъ Грековъ, находившихся въ ихъ власни. Достопочтеннѣйшій Паміріархъ Констанцінопольскій Григорій, осмидесятишести лѣтній старецъ, къ оскорбленію Христіанъ, на поруганіа

святилища, бздъ повъшенъ въ первый день Св. Пасхи на вероу храма, и повсюду кровь лилась ручьями. Тогда Греція возопала прошивъ владычества варваровъ, и рвшилась свергнушь свое яго. Слншкомъ двадцать одно съ половиною столънне пронекло съ того времени, какъ повнбла Элада: за 388 лтъ до нашего лтъсчисленія прешерпъли Греки поражение на равнинъ Херонейской. Съ времени покоренія Греціи Филиппомъ Македонскимъ и Александромъ виднмъ мы въ Ахейскомъ союзъ шолько слабый опблескъ ея величія, а послъ извѣснаго разрушенія Коринфа, за 146 лтъ до Р. Х., Греція, подъ именемъ Ахен, содълаалась Римскою провинцію. При раздѣленіи Римской Имперіи на Восточную и Западную (395 г.), Ахен вошла въ составъ первой, доставшейся въ удѣлъ Армадію, но въ 400 году была опустошена лншествіемъ Готтовъ. Въ это время варварство разрушило прекраснѣйшія произведенія человеческого Искусства, и шолько, какъ изъ всеобщаго пошона, были спасены немногія осматки Греческаго величія, которые, по завоеваніи Константинополя Турками въ 1453 году, снова озарили Италію лучами Художества. Какъ ни тяжко лежало владычество сего варварскаго Талларскаго поколѣнія на прекраснѣйшей часини Европы; но оно

обратилось въ пользу для Грековъ , развращившихся въ правленіе Византійскихъ Императоровъ. Благородіе , могущесшвеніе , мужесшвеніе нежели Ипсиланшіеви войска , явили себя обипашели Пелопонеса и собсшвенной Эллады , когда они въ прошедшемъ году снова опшважились войши въ рядъ самобшпныхъ народовъ. Они возшпали не шакъ , какъ инсургенши въ Молдавіи и Валахіи : всеобщее единодушіе ихъ оживляло. Освобожденіе Пелопонеса , всего полуострова Морей , даже укршпленныхъ мшспъ было двшомъ ншсколькихъ дней ; чрезъ нихъ крайне спшсненншй Али-Паша былъ выведенъ изъ опаснаго своего положенія. Между шшмъ Теодоръ Владиміреско и Александръ Ипсиланшіи не думали пользоваться сими происшесшвіями , возбудившими въ Констаншпинополъ всеобщее водненіе , и послшдншй велшлъ повшсшшш первого , какъ измшнника. Но и самаго Ипсиланшія , разлившаго сполько бшдсшвіи на сіи несчастныя провинціи , не ожидало блшсшашельное поприще. Сначала зяшъ его Князь Каншпакузинъ при Фокшанахъ былъ разбшнъ Турками , которые вскоръ помомъ овладшли и Яссами. Безъ всякаго плана высшупилъ онъ 16 Іюня съ 5,000 человекъ изъ Рымника къ Дагашаю. Авангардъ его , подъ предводшельсшвомъ храбраго Іордаки , вспршншлся

19 числа съ Турецкимъ отрядомъ, состоявшимъ не болѣе, какъ изъ 1000 челоѣкъ, и происшедшее между ими сраженіе въ короткое время рѣшило участь Гетеристовъ. Оставленная Булгарами и Пандурами шакъ называемая священная дружина пала подъ мечами варваровъ; и Йордаки съ остатками своего отряда едва достигъ Рымника. Когда же войско Каншакузипа было вторично разбито Турками при Сприкѣ, Ипсиланшій исчезъ. Онъ убѣжалъ за границу, и былъ посаженъ въ Австрійскую крѣпость, гдѣ шенерь диванъ время рассказываетъ въ необдуманномъ, смодь безразсудно начашомъ и совершенномъ имъ предпріятіи. Благородіе и славіе кончили свое поприще Йордаки, который, съ малымъ числомъ храбрыхъ сподвижниковъ, еще долгое время прошивался въ Молдавіи Туркамъ, пока сіи не взяли наконецъ и монастыря Секу. Сей герой, послѣдній изъ священной дружины, застрѣлился, услышавъ о приближеніи Турокъ къ комнашъ, въ которой онъ раненый лежалъ на бользненномъ одрѣ своемъ. Такимъ образомъ объ провинціи, Молдавіи и Валахіи, снова подпали власпи Турокъ, и ихъ вспуленіе было сопровождаемо ужаснѣйшими жестокостями. Сіи звѣрства еще болѣе воспламенили Грековъ въ Моревъ, Ливадіи и на островахъ Архипелажскихъ. Ихъ мор-

ская епта одержала надъ Турецкими эскадрами многіе успѣхи, кошорые снова напоминали намъ прежнія, славныя въ Исторіи побѣды Греческаго флота. Равнымъ образомъ и на сухомъ пути оказались они побѣдителями во многихъ сраженіяхъ. Мужество ихъ возрасало съ опасностію, и въ концѣ года находились во власти Грековъ: Пелопонесъ, главный городъ онаго Триполица и мнозія укрѣпленныя мѣста. Тщешно Турецкое войско старалось проникнуть въ сей полуостровъ. Пешонки Леонида съ успѣхомъ отразили многократныя нападенія у Кассандры и Термопиль, и утвердили пріобрѣтенную ими свободу, зря кошорой освѣщаются нынѣ Элладу, Эпиръ, Македонію и всю сѣверную, гдѣ нѣкогда человѣчеству наслаждалось лучшимъ временемъ бытія своего. Конгрессъ или главное Правительство соединяетъ уже Грековъ, кошорымъ всякій Европеецъ, всякій Христіанинъ, послѣ всѣхъ жестокостей прешерифныхъ или опъ зловѣрныхъ притѣснителей, найдешь довольно побужденій желать успѣха и счастья!

Турецкая Имперія обуреваешся сверхъ того и другими бѣдствіями: основаніе оной потрясено возмущеніями Личчаръ, и къ шому присоединилось еще нападеніе Персовъ. Сім послѣдніе проникли въ сердце Азіатской

Турціи. И не взирая на то, Диванъ не могъ или не хотѣлъ согласиться на справедливыя прѣбоянія Россійскаго Двора. Оупказъ въ оныхъ и безпреспанная жестокости, оказываемыя Греческимъ подданнымъ Поршты, находящимся подъ покровишельствомъ Россіи, побудили Россійскаго Посланника, Барона Г. А. Спротганова, оставиши Константинополь. На Рускомъ военномъ кораблѣ онъ отправился олъ ошшуда со всемъ Посольствомъ въ Одесу. Съ симъ вмѣстѣ, казалось, должна была прекратишися неизвѣстность на счетъ войны или мира между могущественною Россією и разсирочною Поршою; но не взирая на то, неизвѣстность сія продолжается уже нѣсколько мѣсяцевъ.

Кто можешь исчислиши все послѣдствія, какія произведетъ въ Европѣ паденіе Ошиноманской Имперіи, какбе вліяніе оно будетъ имѣти на ея политическія и шорговыя сношенія! Въроятно мысль сія была главнѣйшею причиною, побудившею Великобританію не принять споронъ Грековъ, и совѣщавшею Порштъ, чрезъ Посла своего Лорда Спрангфорда, ошврашиши бурю, ей угрожающую. Въ семь случаевъ все паршии въ Англіи были одного мнѣнія; но не такъ согласны были оны въ разсужденіи системы, кошорую приняла Англія въ дѣлѣ Неаполя. Въ

семь случаев оппозиція, желавшая прежде всегда мира и бережливости, требовала войны. Низпроверженіе демокрашии въ Королевствѣ обѣихъ Сицилій подало ей поводъ къ нападенію на Миниспрровъ, лишь только Королева переспала возбуждашь ея вниманіе. Сначала происходили въ Парламентѣ (открытомъ Георгіемъ IV 23 Января, и закрытомъ 11 Іюля) жаркіе споры о дѣлахъ Королевы. Англиминисперская сторона была весьма недовольна тѣмъ, что имя Королевы было выпущено изъ молитвъ, усчановленныхъ церковнымъ чиноположеніемъ. Но когда Миниспрры настаивали, чшобы въ церковныхъ молитвахъ не было упоминаемо ея имени и назначили ей 50,000 ф. стерлинговъ годового содержанія, Каролина преспала уже обращать на себя всеобщее вниманіе. Въ то время, какъ судьба Неаполя приняла внезапно другой оборотъ, Англійскій Парламентъ занимался важнымъ домашнимъ предметомъ: утверженіемъ правъ Ирландскихъ Каполиковъ. Въ прошедшемъ году разсуждали о томъ же въ Нижнемъ Парламентѣ: многіе требовали, чшобы Ирландскимъ Каполикамъ даны были равныя съ Англичанами права, и при прещемъ чшеніи билія, онъ получилъ большинство 19 голосовъ. Но сія мѣра, могущая имѣть важныя послѣдствія для Ирландіи,

была опринуша въ Верхнемъ Парламентѣ большинствомъ 39 голосовъ, и посему не получила силы закона. Въ послѣднее время прошлогоднихъ засѣданій Парламента было въ особеннѣйшій разсуждаемо о росписи Государственныхъ доходовъ и расходовъ, которая наконецъ и была принята. Равнымъ образомъ Лайбахскій Конгрессъ служилъ предметомъ безуспѣшныхъ нападеній оппозиціи, послѣ чего Парламентъ былъ закрытъ назначенною отъ Короля Коммисією, и уже не собирался болѣе въ прошедшемъ году.

Во время его закрытія совершенно было коронованіе Георгія IV, супруга его окончила земное свое поприще, и Король предпринималъ два путешествія для посѣщенія Ирландіи и Нѣмецкихъ владѣній своихъ. Великолѣпное коронованіе Георга IV произошло 19 Іюля. Тщесно пребывала Королева бытъ въспѣ съ нимъ коронованною. Не смотря на приговоръ Тайнаго Совѣща, коимъ желаніе ея было опринуто, явилась она предъ Весминистерскимъ дворцемъ, но не была ввущена въ оный. Лондонъ занимается еще воспоминаніями о семъ празднествѣ, какъ внезапная сильная болѣзнь Королевы, прекратившая дни ея, произвела неожиданное и глубокое впечатлѣніе надъ жителями столицы и вообще всей Великобританіи. Съ

тѣхъ поръ, какъ Королева спустила на берегъ Англіи, до самаго того времени, когда прахъ ея осѣдѣлъ сію землю, Государство находилось въ безпресшанномъ волненіи. Перевозъ тѣла ея изъ Бранденбурггоуза въ Гаммерсмишъ 14 Августа былъ причиною народнаго возмущенія въ Лондонѣ и новаго печальнаго происшествія: войска убили при семъ смященіи двухъ человекъ. Похороны сѣхъ послѣднихъ вновь послужили сигналомъ къ новымъ безпокойствамъ въ столицѣ; но симъ и кончились непріятныя явленія, коихъ причиною была Королева даже и послѣ своей смерти. Великобританское Правительство избавилось ошъ противницы, которой партія спонла ей весьма многихъ забонъ. Георгій IV продолжалъ предпріятое ннъ 31 Іюля путешесствіе въ Ирландію. Онъ прибылъ въ столицу оной 12 Августа, въ бо день своего рожденія, и нншь дней естуся имѣлъ шоржесственннй въздъ въ Дублинъ, гдѣ народъ принялъ его съ знаками чрезвычайной радости. Любовь Ирландцевъ сопровождала его и 3 Сентября, когда онъ оставилъ Дублинъ. 15 Сентября прибылъ Король назадъ въ Карлсгоузъ, и 24 снова оставилъ оный, чшобы посѣшншь Нѣмецкія своей владѣнія. Онъ опсправился изъ Дувра въ Кале, и пошомъ чрезъ Нидерланды въ

Ганноверъ. Давно уже не видали Великобританскаго Короля на швердой землѣ. Ровно за 66 лѣтъ до сего предпоследній Англійскій Король Георгій III былъ въ Ганноверъ. Тамъ сильнѣе была радость Ганноверскихъ жителей при появленіи Георгія IV, который пробылъ у нихъ съ 7 по 29 Октября. Обратный путь свой предпринялъ онъ чрезъ Гемптингъ, Кассель, Кельнъ, Брюссель, Капе и Гамбургъ, и прибылъ въ Лондонъ 8 Ноября. Онъ нашелъ Англію въ спокойномъ и счастливомъ состояніи: уже ничего не слышно было о собраніяхъ и мятежахъ народныхъ. Но нѣтъ непріятнѣе были вѣсти изъ сосѣдняго Королевства Ирландіи, гдѣ сѣмь Графствъ находящаяся и донынѣ въ возмущеніи. Безпокойства сіи возродились однако же не отъ политическихъ причинъ: начинщиками оныхъ были нѣсколько разбойничьихъ шайкъ и возмущившіеся крестьяне. Правительство приняло сильныя мѣры для прекращенія мятежа, и назначило Ирландскимъ Вице-Королемъ Маркиза Веллеслея; человека твердаго и ревностнаго. Это была единственная переменна въ Англійскомъ Правленіи, въ которомъ уже давно ожидали увольненія нѣкоторыхъ Министровъ.

Равнымъ образомъ и во Франціи уже за нѣсколько мѣсяцевъ объявлена была совер-

нейшая перемена всего Министерства, которая и последовала въ концѣ года. 14 Декабря Лудовикъ XVIII уволилъ прежнихъ своихъ Министровъ: Герцога Ришелье, Маркиза Лашуръ-Мобурга, Графовъ де Серра и Симеона, Пакье, Портала и Руа, и составилъ новое Министерство изъ Виконца де Монморанси, Маршала Виктора, Герцога Беллунскаго, Маркиза Клермонъ-Тоннера, Пейронне, Корбьера и Виллеля. Двое послѣднихъ еще въ началѣ прошедшаго года были наименованы Министрами Спашесъ-Секретарями; но какъ имъ не дано было особыхъ Департаментовъ, то они и не могли получитьъ вліянія на Правительство, которое желала имѣть чрезъ нихъ партія Ульшра-роялистовъ, къ коей они принадлежатъ. Не смотря на то, сія партія довольно сильно дѣйствовала противъ Министровъ въ продолженіе засѣданій Палаты съ 19 Декабря 1820, по 31 Юля 1821 года. Однако Министерство успѣло во все сіе время удержатъ на своей сторонѣ перевѣсъ противъ оппозиціи, въ которой часто либералисты, соединялись съ ульшрами. Многія засѣданія были очень бурны, и въ Ліонѣ, Греноблѣ и другихъ мѣстахъ южной Франціи возникли беспокійства. Но ихъ скоро утишили, и въ половинѣ года внутреннее положеніе Фран-

ния было счастливо и безмятежно. Партия
 и все Государство приняли радостное уча-
 стіе въ великомъ празднествѣ крещенія Гер-
 цога Бордосскаго, совершеннаго съ большимъ
 торжествомъ 1-го Мая въ Кафедральной цер-
 кви Пресвятыя Богородицы. Послѣ продол-
 жительныхъ и сильныхъ споровъ Палата
 Депутатовъ приняла предложенную ей рос-
 писъ Государственныхъ доходовъ и раско-
 довъ (budget). Палата же Перовъ занималась
 почти исключительно процессомъ о участ-
 никахъ въ заговоръ 19-го Августа 1820 го-
 да. Наконецъ приговоръ ея послѣдовалъ 15
 Іюля 25-е Августа, день Св. Лудовика и имя-
 ния, добраго, благоразумнаго и весьма лю-
 бимаго Короля былъ, проведенъ весело. Къ
 оному неожиданно пріѣхалъ изъ Лондона
 Герцогъ Веллингтонъ, весьма уважаемый
 Французскимъ Дворомъ. Лудовикъ XVIII ожи-
 далъ также въ Парижѣ и Англійскаго Коро-
 ля Георгія IV, который однако же не могъ
 на сей разъ принять сдѣланнаго ему пригла-
 шенія. Между тѣмъ окончаны были выборы
 Депутатовъ Палаты. Они окончились боль-
 шею частію вопреки желаній Министровъ,
 и чрезъ то партія Ульстра-роялистовъ или
 правая спорона Палаты получила перевѣсъ,
 который умножилъ безпокойство Мини-
 стровъ, и предвѣщала бурное засѣданіе. Такъ

исключилось. Едва только Лудовикъ XVIII открывъ 5-го Ноября собраніе обѣихъ Палатъ, какъ возспала сильная оппозиція противъ Министровъ. Она была для нихъ пътъмъ свидѣніе, что въ ней соединились либеральнѣе съ антимлиберальными. Въ отвѣтъ на рѣчь Короля написанъ былъ адресъ, лично для него оскорбительный. Лудовикъ изъяснилъ на то свое неудовольствіе, и чрезъ Хранишеля Государственнѣйшей печати, де Серра, предложилъ Палатѣ проесть новаго закона о продолженіи цензуры; но когда большинствомъ Членовъ возспало противъ его ограниченіе свободы книгопечатанія, когда Министры увидѣли, что спорона ихъ слишкомъ слаба и не въ состояніи болѣе поддержать мѣръ, Правительствомъ предпринимаемыхъ, тогда рѣшились они все сложить съ себя званія Министровъ, и Король не могъ отказать имъ въ увольненіи, сдѣлавшимся необходимымъ. Желательно, чтобы новое, ютчимъ все изъ антимлиберальнѣе состоящее Министертво могло приговорить для Франціи счастливую участь въ будущемъ!

Чѣмъ мнѣе было въ прошедшемъ году положеніе южной Европы, тѣмъ болѣе шимъ спокойствіемъ наслаждалась северная половина оной. Народонаселеніе возущественно

ной *Россіи* возрасло, а съ нимъ возрасли силы и внутреннее образованіе сего коассаднаго Государства. Жители ея приняли живѣйшее участіе въ бѣдствіяхъ, претерпѣваемыхъ въ сосѣдней Опшоманской Имперіи ихъ единоутраченцами. Скандинавскій Сѣверъ, *Швеція* и *Норвегія*, пребыли въ прошедшемъ году въ пожаръ, хотя и возникли неудовольствія между Королями сихъ обоихъ соединенныхъ Государствъ и Норвежскимъ Сеймомъ. Король отправился въ Хрисціанію, и принялъ многія мѣры, показывавшія ясно его намѣреніе въ случаѣ нужды ввести нѣкоторыя перемѣны въ законоположеніяхъ Норвегіи. — Богатство *Дани* основывается на естественныхъ ея произведеніяхъ: она чувствовала весь прудности, сопряженныя съ продолжительнымъ упадкомъ шорговли и цѣнъ на продукты земледѣлства и скотоводства. Въ концѣ года Датское Правительство открыло заемъ 3-хъ милліоновъ фунтовъ стерлинговъ; она скоро получила сію сумму, и назначила ее въ особенності на улучшеніе состоянія Вестъ-Индскихъ острововъ, Св. Креста, Св. Тома и Св. Іоанна, служащихъ залогомъ въ обезпеченіи сего долга. — *Нидерландское* Правительство равнымъ образомъ обращало вниманіе на поселенія свои въ другихъ частяхъ свѣта. Ему удалось превозмочь въ

Азіи врага тамошнихъ своихъ торговыхъ колоній, Султана Палембангскаго и взявъ его въ плѣнь. Нидерландскій Король, имѣвшій осенью удовольствіе видѣть у себя въ Брюссель Георгія IV, у котораго онъ споль долгое время пользовался гостепріимствомъ, открылъ въ Гагъ 15 Октября засѣданія Генеральныхъ Штатовъ, которые оцвѣчали на его рѣчь благодарственнымъ адресомъ, и приняли предложенный имъ законъ о финансахъ. — Изъ всѣхъ законодательныхъ собраній, Исторія прошедшаго года менѣе прочихъ можешь упомянуть о собраніи *Германскаго Союза*, который даже и въ концъ года не открывалъ еще своихъ засѣданій. Двѣ могущественнѣйшія Державы сего Союза, *Австрія* и *Пруссія*, находились въ счастливомъ, завидномъ положеніи: къ каршнѣ прошедшаго года не сообщаютъ онъ никакихъ важныхъ для другихъ націй и достопримѣчательныхъ случаевъ, ибо ихъ Правительсва старались только объ утверженіи внутренняго благосостоянія своихъ народовъ, и о распространеніи на нихъ благословеній мира. Могущественное оружіе Австріи скоро возстановило спокойствіе, нарушенное въ Италіи; но не вездѣ можешь оно споль же скоро бытъ возвращено смященной Европѣ: еще менѣе опдаденнымъ ча-

судить свѣша, въ особенності Америкѣ, возмущившей въ рѣшишельную бишву за свою независимосшь.

Пер. А. К.

II.

К Р И Т И К А.

П и с ь м о к ъ И з д а т е л ю С. О.

Въ 14-й книжкѣ издаваемаго вами Журнала, помѣщено писъмо П. А. Кащенко, въ которомъ онъ излагаетъ мысли свои о способѣ переводить Тасса и другихъ Испальянскихъ эпическихъ Спихошворцевъ, раздѣляющихъ стихи свои окшавами. Я привыкъ уважать мнѣнія людей, извѣстныхъ въ области Литературы собственными своими хорошими произведеніями, которыя ручаются за ихъ вкусъ и познанія; но встрѣчая въ снѣ мнѣніяхъ чтонибудь новое, еще не бывающее въ нашей Словесности, привыкъ также дѣлать себѣ вопросъ: согласно ли съ снѣмъ собственное мое убѣжденіе? Любя Словесность нашу, любя также и Словесность Испальянскую, я по необходимости повсюду сей вопросъ при чтеніи спашь Г.

Кашенина. Представляю на судъ любителей Словесности размышленія, рожденныя во мнѣ сею спашьею. Самолюбіе мое не проспирается до того, чѣмъ выдавать ихъ за общее мнѣніе: съ меня довольно, что мнѣ самому казались они справедливыми. Предметъ сей шакого рода, что для рѣшенія о немъ, одного или двухъ мнѣній недоспащочно: желалъ бы я, чѣмъ и другіе, знающіе и опытные Липераторы, подали свои голоса.

Du choc des opinions jaillit la vérité ,
а чѣмъ больше мнѣній , шѣмъ яснѣе раскрывается истина.

Мнѣ всегда казалось предположеніе шѣхъ, копорые думаютъ, будто бы великихъ Стихотворцевъ должно переводить собственнымъ ихъ размѣромъ, несправедливымъ и вовсе недоказательнымъ. Не въ формѣ стиховъ и не въ числѣ стопъ сосиомъ совершенство хорошаго перевода , а въ томъ , чѣмъ соблюсти духъ и опличительныя свойства поэзіи подлинника. Я согласенъ съ Г. Кашенинымъ, что у великихъ Авторевъ форма не есть вещь произвольная ; но она зависитъ боае отъ употребительныхъ въ ихъ языкѣ стихотворческихъ мѣръ , и свойства самаго языка, на кошоромъ они писали , нежели отъ ихъ особенныхъ соображеній. Такимъ образомъ Греческіе Поэты , въ языкѣ

конъ весьма часно вепрѣчающа: слова
 длинная и многосложныя, дабы не сплѣскались
 въ Эпопей веронскими мѣрами, избрала
 экзаметръ; Лалинскіе Спихонворцы подра-
 мали имъ по той же причинѣ. Итальянцы,
 конорыхъ языкъ соспоиць изъ словъ по
 большой часни коронныхъ и малосложныхъ,
 должны были ввести въ свѣтъ, спихословен-
 ніе мѣры: крапчайшіе, ибо въ опыты и къ
 писанью даянными мѣрами былъ безуспѣш-
 ны: свойство языка и къ видимо тому со-
 противляеся. Сіе же свойство, было при-
 чиною, что Спихонворцы Итальянскіе, все-
 гда исала и нинуть сивками, съ римами
 однообразіе въ окомнаніяхъ, конкъ стивен-
 ся возбуде въ ихъ языкъ не болѣе чепырахи,
 а именно, на *a, e, i, o*. заставила, какъ по
 необходимости скравивати римою: сивки
 свои, дабы противъ воли не выходило спира-
 ной сивек спиховъ съ римами и спиховъ
 бивихъ. И знуютъ недоспагокъ, апа. од-
 нуюнность римою, почни безирепанно
 перворяющихся, побудила ихъ искази сред-
 ства, чтобы подвесни подъ нѣкоторую
 форму: сіи часныя повкореніа однихъ и
 шакъ же: ривать. Думаетъ они ввести въ По-
 выи своей раздѣленіе: сивковъ на сивавы,
 особливо въ бляныхъ спихонвореніяхъ,
 каковы напр. Поэмы, спихонворныя По-

въспи и ш. п., гдѣ спрогій вкуеъ и образованный слухъ пребуошъ, чшобы спихи были писаны однимъ размѣромъ.

Спрашиваю шеперь: какая необходимосшь Переводчику-Спихошворцу спѣснатиъ себя сею формою, споль зашруднишельною, споль прошивною свободному спихосложении въ языкѣ, обильномъ окончаніями, словоудареніями, и до безконечности разнообразномъ словами всякихъ мѣръ, ошъ односложныхъ до самыхъ многосложныхъ? — Таковъ языкъ Россійскій: въ немъ мы находимъ во первыхъ, окончанія на всѣ гласныя, кошорыя ошъ имѣшъ, окончанія изъ одной, двухъ, прехъ и даже чешырехъ вмѣспѣ согласныхъ, пошомъ, ударенія въ словахъ многосложныхъ на первомъ, впоромъ, прешьемъ, чешверномъ, пяшомъ и шешомъ слогъ; наконецъ цѣлую лѣспяицу словъ, просширающуюся по-величинѣ ихъ ошъ одного до десяти слоговъ. Изъ сего каждый легко увидишъ, чшо языкъ Россійскій весьма разнообразенъ и богатъ риемами, и вмѣспѣ весьма удобенъ для сочиненія спиховъ безъ риемъ, по образу древнихъ языковъ классическихъ. Какъ же можно подвеспи спихосложение сего языка подъ правила другаго, кошорый безъ всякаго прошиворѣчія гораздо скуднѣе и звуками, и окончаніями

ми, и удареніемъ словъ, и самою ихъ величиною ?

Недоспашокъ, и можно сказать, пѣсно-ша окшавы или осьмиспишія, предлагаемаго Г. Капенинымъ для Рускаго перевода Тасса, уже очевидны изъ собственннхъ его описаній. Г. Капенинъ, извѣстный въ нашей Словесности нѣсколькими отличными переводами въ стихахъ, приводитъ для образца нѣкошорыя изъ лучшихъ Тассовыхъ окшавъ, имъ переведенныя. Легко можно видѣть, что самъ онъ чувствовалъ, сколь пѣсны предписанныя имъ себѣ границы. Мы повторимъ здѣсь изъ сихъ окшавъ одну.

Всѣхъ жителей шмы Таршара подземной
Сзываешь ревъ трубы жилища мукъ ;
Огромный сводъ дрожитъ пещеры темной
И гулъ глухой во мглѣ сугубитъ звукъ.
Не такъ гремитъ, когда съ высотъ для кары
Свинцомъ бьютъ въ доль небесныхъ стрѣлъ удары ;
Не такъ дрожитъ, колеблясь, верхъ горы ,
Коль рвушся вонъ изъ нѣдръ ея пары.

Вошь сія самая окшава въ подлинникѣ :

Chiama gli abitator dell'ombre eterne
Il rauco suon della Tartarea tromba.
Tremar le spaziose atre caverne ;
E l'aer cieco a quel romor rimbomba.
Nè si stridendo mai dalle eterne
Regioni del cielo il folgor piomba ;

Nè si scossa giammai trema la terra,
Quando i vapori in sen gravida serra *).

Позволю себѣ сдѣлать нѣкоторыя замѣчанія на сей переводъ. Во первыхъ, при чтеніи подлинника, чувствуешь полную Итальянскихъ стиховъ сего размѣра; тогда какъ читая Рускій переводъ, кажешься, что для слуха чего-то не достаешь, особливо

*) Если, какъ Г. Кашенинъ говоритъ въ письмѣ своемъ, лучшія октавы у Аріоспа, Тауба и Камознса сходятся нѣчто цѣлое, въ какомъ случаѣ онъ напрасно думаетъ, что послѣ окончательныхъ двухъ стиховъ женскихъ предыдущей октавы, нельзя начать октавы слѣдующей стихомъ женскимъ въ Рускомъ переводѣ. Это бы, кажется, не могло сдѣлать никакой непригодности для слуха. Г. Жуковский въ одномъ своемъ стихотвореніи (на смерть Королевы Виртембергской) рѣшился употребить такого рода октавы, кошорья, по сочетанію первыхъ шести стиховъ (изъ коихъ первый, второй и пятый женскіе, а второй, четвертый и шестой мужскіе, кончающіеся на оди рвемы), болѣе подходящъ къ октавѣ Итальянскихъ стихотворцевъ нежели предлагаемый Г. Кашенинымъ. Вотъ примѣръ сей октавы изъ помнящаго стихотворенія Г. Жуковского:

Скажи, скажи, Супругъ осиротѣлой,
Чего надъ Ней ты такъ упорно ждешь?
Съ Ея лица признаешь ли свидѣло,
Въ Ее глазахъ узнаешь ли найдешь,
И въ руку Ея рукой оцѣпѣлой
Ошвішнаго движенія не возмешь?
На голосъ чадъ зовущихъ недвижима,
О! вѣрь, отецъ, Она не возвращима!

при каждом падении стиха мужского. —
Разсмотримъ теперь весь часши перевода.

Ревъ трубы жилища мукъ, не выра-
жаешъ въ полной мѣрѣ стиха Тассова :

Il rauco suon della Tartarea tromba,

и несравненно его слабѣе относительно къ гармоніи; прекрасный, звучный эпишесть Тас-
совъ : *la Tartarea tromba*, перелился въ вя-
лую, даже неясную перифразу: *труба жили-*
ща мукъ. Великіе Поэты въ подобныхъ слу-
чаяхъ рисуютъ, если можно такъ выра-
зиться, картину для слуха: каждый эпи-
шесть ихъ звукоподражателенъ. Посему глав-
ная, священная обязанность хорошаго Пе-
реводчика состоятъ въ томъ, чтобы пере-
давъ на своемъ языкѣ сіи красоты, коими
творецъ подлинника дѣйствуетъ на слухъ и
воображеніе своихъ читателей. Эпишесть
rauco у Тасса прелестенъ: жаль, что Г. Пе-
реводчикъ, будучи спѣсненъ мѣрою пыши-
стою ямба, принужденъ былъ его оши-
нуть.

Огромный сводъ дрожитъ пещеры темной.

Весьма близкій переводъ превосходнаго Тас-
сова стиха :

Treman le spaziose atre caverna.

Но здѣсь снова нельзя не пожалѣть, что Г.
Переводчикъ, по той же самой причинѣ, дол-
женъ былъ поспавить въ серединѣ стиха

глаголь *дрожитъ*, который у Тасса находится въ началѣ и производишь на слухъ чиншашеля самое сильное впечатлѣніе.

И гуль глухой во мгаѣ сугубишь звукъ.

Здѣсь я не нахожу и стихи прекраснаго, гармоническаго стиха Тассова :

E Raer sìeso a quel gonor rimbomba ,
 который почти слово въ слово значить : и
мглистый воздухъ вторитъ сей ревъ; слѣ-
 довашельно въ стихѣ семь нѣтъ *глухаго*
гула, но звуки рѣзкіе, отражающіеся въ воз-
 духѣ отъ гласа шрубнаго.

Не шакъ гремишь, когда съ высошь для кары
 Свинцомъ бьюшь въ доль небесныхъ снрѣлъ удары.

Не понимаю, какимъ образомъ „удары
 небесныхъ снрѣлъ бьюшь въ доль *свинцомъ!*“
 Неужели *свинцовыми пулями?* И гдѣ это у
 Тасса въ слѣдующихъ стихахъ :

Nè sì stridendo mai dalle superne
 Regioni del cielo il folgor piomba —

которые, въ самомъ спрогомъ буквальномъ
 переводѣ, значать: *не съ толь великимъ*
трескомъ отъ горнихъ странъ неба уда-
ряетъ громъ. Не могу и подумашъ, чшобы
 слово *piomba* подало поводъ къ сей ошибкѣ.
 Г. Капенинъ безъ сомнѣнія знаешь, чшо
 здѣсь глаголь *piombare* означаешь: *разить,*
бить во что нибудь.

Не шакъ дрожишь, колеблясь, верхъ горы,
 Коль рвушоя вонъ изъ нѣдръ ея пары.

Сія два стиха, если по звукамъ и по смыслу гораздо ближе къ стихамъ подлинника, но все еще не совершенно выражаютъ оныя :

Nè s'è scossa giammai trema la terra,
Quando i vapori in sen gravida serra.

Земля, носящая въ недрахъ своихъ пары и ошь того колеблющаяся, представляешь картину несравненно огромнѣе и величественнѣе, нежели *верхъ горы*.

Вы видите, М. Г. м., что въ одной окшавъ Г. Переводчикъ принужденъ былъ сдѣлать сколько важныхъ опсхупленій ошь подлинника, сколько неискупимыхъ пожелствованій его красочами и вѣрностію смысла: зная и уважая дарованія Г. Капенина, я не нахожу шому другой причины, кромѣ крашкостни стиховъ пяписшопнаго ямба и шѣснопы предѣловъ окшавы, или осьмисшпція. Что жъ было бы съ Переводчикомъ, одареннымъ меньшими способностями, и что бы мы нашли въ большой Поэмѣ изъ двадцати пѣсней, такимъ образомъ переведенной?

Мнѣ кажется также, что Г. Капенинъ несправедливо думаетъ, будто стихъ Александрійскій однообразнѣе пяписшопныхъ ямбическихъ стиховъ, раздѣленныхъ на окшавы: чѣмъ мѣра стиха длиннѣе, шѣмъ онъ разнообразнѣе, ибо удобнѣе для подражатель:

ной гармоніи. Важность, которую онъ такъ же въ немъ охуждаетъ, ни мало не вредитъ Эпосѣ: напротивъ она придаетъ ей болѣе достоинства, ибо самое названіе Поэмы эпической даетъ понятіе о стихотвореніи важномъ. Если же предположить, что стихъ Александрійскій *тяжелъ въ выраженіи чего нибудь простодушнаго, сельскаго, живописнаго*; то основываясь на семъ, въ одной и той же Эпосѣ должно измѣнять размѣръ стиховъ по предметамъ, которые Стихотворецъ изображаетъ, и писать ее стихами разныхъ мѣръ, или вольными. Но всѣ опыты въ семъ родѣ были неудачны: еще недавно мы видѣли одну уродливую Поэму въ 24 пѣсняхъ; *) напечатанную такими стихами; трудно рѣшить по формѣ ея, къ какому роду она принадлежитъ, къ эпическому, или героико-комическому? — Мое мнѣніе, что Переводчикъ не долженъ излишне затрудняться приспособленіемъ стихотворной мѣры подлинника къ правиламъ своего языка и Поэзіи; что онъ совершенно воленъ выбрать такую мѣру, которую почтешь за лучшую и удобнѣйшую. Какая нужда, переводить ли онъ стихами Александрійскими, экзаметрами, амфибра-

*) Charlemagne, par Lucien Buonaparte.

хліми, или даже развѣромъ Рускихъ пѣсень? Подъ искуснымъ перомъ, всякая мѣра пріятна, благородна и величественна. Одно шолько условіе мнѣ кажется необходимымъ: шо, чтобы онъ не стѣснялъ предѣла переводимой имъ. Эпосей размѣромъ, слишкомъ короткимъ и несоотвѣтствующимъ величію Поэмы эпической по онойству и духу того языка, на который онъ переводитъ.

Мнѣю и б. и пр.

Орестъ Самовъ.

Апрѣля 12, 1822.

III.

ПУТЕШЕСТВІЯ.

*Потеря Англійскаго 110 пушечнаго корабля Королевы Шарлоты, подъ начальствомъ Капитана Тодда, а подъ флагомъ Вице-Адмирала Лорда Кита, сгорѣшаго на Ливорнскомъ рейдѣ, Марта 17, 1800 года. *)*

Корабль Королевы Шарлоты былъ, можетъ сказать, одинъ изъ лучшихъ кораблей въ Британскомъ флотѣ. Онъ спущенъ на

*) Опырывокъ изъ любопытной и весьма полезной книги подъ заглавіемъ: *Описаніе прилѣтательныхъ кораблекрушеній въ разныя времена случившихся, переведенной съ Англійскаго языка*

воду въ 1790 году, и первый его походъ былъ со флотомъ, вооруженнымъ противъ Испаніи, по случаю спора, происшедшаго за заливъ Нупку. Лордъ Гоу, бывший тогда Главнокомандующимъ, имѣлъ на немъ свой флагъ; его же флагъ развѣвался на семь саомъ корабль въ достопамятномъ и для Англичанъ доспославномъ сраженіи 1 Іюня 1794 года противъ Французскаго республиканскаго флота. Послѣ того сей корабль былъ посланъ въ Средиземное море, гдѣ и находился подъ флагомъ Главнокомандующаго. Въ Маршѣ 1800 года главный Предводитиель флота Лордъ Кипъ опсправилъ его для осмотра острова Кабреры, находящагося отъ Ливорны въ разстояніи около 90 миль. Островъ сей былъ тогда во владѣніи Французовъ, и Адмиралъ имѣлъ намѣреніе взять оный. Поуспру 17 Марша увидѣли съ берегу, что корабль горитъ, будучи тогда отъ Ливорны въ 10 или 12 миляхъ. Изъ города немедленно опсправлены были на помощь къ нему всѣ гребныя суда, но многія изъ нихъ не опсправились приближиться, пошому что

ка, по одобренію Г. Морскаго Министра Маркиза де Траверсе, Капитанъ-Командоромъ *В. М. Головиннымъ*. Сіе сочиненіе состоитъ изъ трехъ частей: первая печатается и на сихъ дняхъ выйдетъ въ свѣтъ. *Изд.*

пушки на корабль, заряженные ядрами; разгорячившись, спрыскали сами собою куда ни попало.

Въ семь горестномъ и гибельномъ происшествіи можешь послужить единымъ утѣщеніемъ то, что случилось оно не отъ извѣстныхъ или умысла, какъ то видно изъ официального показанія, предсавленнаго Тимерманомъ сего корабля.

„Джонъ Брендъ, Тимерманъ корабля Королевы Шарлоты, доноситъ, что около половины седьмого часа утра, одѣваясь въ своей каютѣ, услышалъ онъ по всему кораблю крикъ: пожаръ! пожаръ! по кошорому онъ пошчасъ выбѣжалъ на верхъ и увидѣлъ всю переднюю переборку Адмиральской каюты, брюканцы гротъ-мачты и брезенны гребныхъ судовъ на роспорахъ въ огонь. Пожаръ сей по всемъ слухамъ и вѣроятностямъ произошелъ отъ лежаваго подъ шканцами сна *), кошорое загорѣлось отъ финила,

*) Говорятъ, что добро не бываетъ безъ зла и напрошивъ! Сей несчастный случай есть одинъ изъ многихъ, кошорые оправдываютъ поговорку, ибо послѣ сего Англичане спали сномъ для кораблей набивая гиѣтами въ крѣпкіе мѣшки шакъ плотино, какъ дерево; отъ чего оно мало занимаетъ мѣста, не поришся, не споль подвержено мокротѣ и нѣтъ опасности отъ огня. *Прим. Перев.*

шамъ же обыкновенно сползающаго для сигнальных пушекъ. Въ сіе время сползалъ грошъ, копорый поспѣлъ загорѣлся, ибо пламя не допускнуло людей къ гроша-спиновать.

„Господинъ Брендъ поспѣлъ пошеть на бакъ и нашеть шамъ Лейтенанта Дондаса и Болсманна, ободряющихъ людей дошивавши воду и гасиши пожаръ. Не видя съ бакъ никого изъ другихъ Офицеровъ находившихся на шканцахъ, коихъ дымы и пламя видѣшь ему не позволяли, просилъ онъ Г. Дондаса пособить ему залитъ водою нижній и средній деки и закрѣпъ и затолокнуши люки, дабы не допускнути огня на низъ. Лейтенантъ Дондасъ принялъ сей совѣтъ и самъ съ нимъ пошеть въ нижній декъ, взявъ съ собою сползко людей, сколько могъ уговорить. Тамъ подняли они поршны, заколонили шпигаты, форъ и грошъ люки, опвернули краны и поднимали на палубу воду помпами и ведрами, доколь можно было.

„Онъ думаетъ, что симъ способомъ не позволили они шакъ долго огню распроспранитъ по нижнему деку, и крѣпъ-камеры не были подвержены опасности. Лейтенантъ Дондасъ и онъ, съ нѣкопорыми изъ нижнихъ чиновъ, копорыхъ могли они убѣдѣшь съ ними работашъ, не прежде оставили сей

декъ, какъ тогда, когда уже нѣкошорыя пушки средняго дека провалились сквозь палубу!

„Около 9 часовъ Лейтенантъ Доддасъ и оны, не будучи въ состояннн долге оставаться въ нижней палубѣ, вылезли въ одинъ изъ носовыхъ поршновъ и поднялись на бакъ, гдѣ нашли они, какъ оны полагаешь, около полупорасна челоуѣкъ, доспававшихъ воду и бросающихъ оную сколько возможно далге къ кормѣ на огонь.

„Оны пробылъ на бакѣ около часа; наконецъ, увидѣвъ, что все ихъ усилнн были бесполезны, бросился въ воду съ унлегаря и выплылъ на Американскнй ялъ, вхавшнй тогда къ кораблю. Ялъ сей отвезъ его на шартану, бывшую подъ начальствомъ Лейтенанта Спюарна, который пришелъ къ нимъ на помощь.“

Канишанъ Тоддъ съ первымъ своимъ Лейтенантомъ оставался на верху до послѣдней минушы, отдавая приказаннн нужныя для спасеннн людей, и не думая о своемъ собственномъ. Оны сдѣлался жертвою пламени, но имѣлъ столько присущннннн духа, что успѣлъ написать къ Лорду Китчу о семъ несчастномъ промелькннннн домесемнн, съ котороу нѣсколько списковъ раздалъ манрозы, приказавъ имъ, если они спасушея, доставить оное къ Адмиралу.

Такимъ образомъ лишились жизни Капитанъ и первый Лейтенантъ, пожертвовавъ собою, можетъ быть уже слишкомъ, спротою должності; ибо они имѣли еще довольно времени спастись, но сохраненіе собственной жизни не должно никогда занимать морскаго Офицера, когда подчиненные его въ опасности.

Провидѣніе сохранило Лорда Китча и нѣкоторыхъ Офицеровъ, бывшихъ на берегу въ Ливорнѣ въ то время, когда случилось сіе ужасное происшествіе.

Изъ всего экипажа, состоявшаго болѣе нежели изъ 900 человекъ, спаслись только 20 морскихъ и экономическихъ Офицеровъ и 142 нижнихъ чиновъ *). Около четырехъ часовъ экипажъ употреблялъ всевозможное усиліе спасти корабль и съ нимъ жизнь свою; но судьба свершила ея предопредѣленное!

*) На семь корабль погибъ тогда, въ лѣтнихъ цвѣтущей молодости, товарищъ мой по воспитанію и по службѣ, флота Лейтенантъ Василій Константиновичъ Куличкинъ, бывший въ то время волонтеромъ въ Англійскомъ флотѣ. Онъ былъ любимъ и уважаемъ всѣми, кто только зналъ его. Да послужитъ ему памяникомъ сіе воспоминаніе! *Прим. Перев.*

IV.

С Т И Х О Т В О Р Е Н І Я.

I.

Р в ш и м о с т ь .

Какъ спраникъ, сбившіюя съ души
 И устращенъ безвѣспной далью,
 Глядишь назадъ съ нѣмой печалью,
 Не смѣя далѣ ийти ;
 Такъ я, переступивъ уныло
 За половину дней моихъ,
 Спою и думаю : что въ нихъ
 Моей душѣ не измѣнило ?

Когда-шо счастливъ былъ и я !...
 Какъ сладкій сонъ я помню время:
 Тогда мнѣ жизнь была не бремя
 И кто-шо звалъ впередъ меня.
 Исчезло все, что было прежде !
 Обманушь сердцемъ и умомъ,
 Вошше за новымъ рубежомъ
 Я покорился бы надеждѣ !...

Пусшь пролешаюшь надо мной
 Свою очередь годы :
 Я успою прошивъ природы
 И не подвинуся душой.
 Мечшы и пылкія желанья
 Въ мою не прошѣсняшся грудь :
 Я остальной окончу пусшь
 Безъ наслажденья и сшраданья.

Плетневъ.

С о н е т ь . *)

Италія ! Италія ! зачѣмъ
 Тебя судьба ущедрила красою ?
 Сей вредный даръ неразлучимъ съ шобою,
 И корень онъ швоимъ несчасьямъ всѣмъ.

Будь менѣ прекрасна шы собою ,
 Иль болѣе сильна владышъ мечемъ ,
 Чшобъ не пылалъ къ шебъ любви огнемъ,
 Чшобъ не губидъ пришлецъ шебя войною.

Не зрѣлъ бы я съ Альпійскихъ горъ шогда
 Сходящихъ войскъ, и хищнаго сосѣда
 Въ кровавомъ По піющія спада;

Враговъ швоихъ я не нашель бы слѣда,
 И налагашь не смѣли бы всегда
 Намъ равныхъ узъ разбишь и побѣда.

Катенинъ.

*) Желая для образчика перевести Итальянскій Сонетъ, я изъ множества выбралъ именно этотъ, пошому что въ немъ нѣтъ той прищорности и ложнаго блеска, которые часшо въ семъ родѣ Поэзіи встрѣчающся и поршяшь его, а напрошивъ смѣлыя, благородныя чувства ишаго сына опечесства. Сочинитель, Флоренщинецъ Сенашоръ Филликаіа, родился въ 1642 году, умеръ въ 1707: слѣдственшо описаніе несчасній Италіи опносишся къ давнопрошедшему времени.

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

Англійскій Полковникъ Робертъ въ недавно изданномъ имъ сочиненіи объ Америкѣ, упоминаетъ о разговорѣ котораго онъ имѣлъ въ Вашингтонѣ съ однимъ изъ начальниковъ независимыхъ Индѣйскихъ поколѣній. Необыкновенныя и особенныя свѣдѣнія, заключающіяся въ семъ разговорѣ, весьма важны для Географовъ и Исшорниковъ.

„Нѣсколько лѣтъ тому назадъ — говоритъ Полковникъ Робертъ — когда я находился въ Вашингтонѣ, вошелъ я въ пракширъ и послѣ обѣда, по обыкновенію той страны, курилъ сигаро. Въ семъ пракширѣ служилъ мальчикъ Англичанинъ, родомъ изъ Княжества Валлійскаго. Разсердился на него, что онъ вмѣсто спакана воды подалъ мнѣ водки, я въ шутку сказалъ ему на Валлійскомъ языкѣ: „Песшой! ты получишь порядочное наказаніе.“ Близъ меня сидѣлъ начальникъ одного Индѣйскаго поколѣнія. Услышавъ мои слова, онъ съ живостью вскочилъ со стула, подалъ мнѣ руку и вскричалъ: „Неужели это твой ошечешвенный языкъ?“ — „Точно шакъ!“ отвѣчалъ я, пожимая его руку. — „Эшо шакже и мой ошечешвенный языкъ! возразилъ въ восторгъ Индѣецъ. Я, мои родители, родные и весь нашъ народъ говоримъ симъ языкомъ.“ — „Слѣдовашельно мы приходимъ ошъ одного корня.“ — „Ошкуда вы родомъ?“ спросилъ онъ

*

меня. — „Изъ Княжества Валлійскаго въ Англію,“ ошвѣчалъ я. Индѣецъ никогда не слыхалъ о сей странѣ; я ему расшолковалъ, что это Англіійская провинція; онъ слышалъ объ Англіи и Англичанахъ, но не зналъ о существованіи сей провинціи. Я разспрашивалъ его, нѣтъ ли между ними преданія о происхожденіи его народа. Онъ ошвѣчалъ: „извѣстно только то, что наши предки въ глубокой древности прибыли моремъ съ запада.“ Я долго говорилъ съ нимъ на Валлійскомъ и Англіійскомъ языкахъ. Валлійскій языкъ онъ зналъ лучше меня, и говорилъ онымъ весьма чисто, но Англіійски же выучился нѣсколько, производя торговлю съ Американскими Англичанами. По прозвѣ мой онъ шивалъ по Валлійски до ста и болѣе, и я не примѣчалъ ни малѣйшей перемѣны въ нарѣчіи. На вопросъ мой, какимъ образомъ они сохранили въ своемъ поколѣніи языкъ сей неспорченнымъ, онъ ошвѣчалъ, что между ними существуетъ законъ, запрещающій учить дѣшей другому нарѣчію до двѣнадцатилѣтняго возраста. Я крайне удивлялся, слушая человека дикаго, сипранно раскрашеннаго, совершенно изъясняющагося на древнемъ языкѣ Врешоновъ, какъ будто бы онъ былъ уроженецъ окрестностей Сноудена. Онъ имѣлъ бряную голову, только на верхушкѣ волосы искусно были переплешены спиреусовыми червями. Поколѣніе сіе, называющееся *Аскуовасъ*, обитаетъ въ 800 Англіійскихъ миляхъ къ югозападу отъ Филадельфіи. — Воистинну задача для изслѣдователей Испоріи и Географіи! Пусть они опредѣлятъ время переселенія сего народа въ

Америку! Кажется, что никакое преданіе не упоминаешь о семь переселеніи, но доказательство онаго ясно и ощупительны “

— Чишапеламъ Англійскихъ Романовъ извѣстно, что въ Англии находящіяся Цыгане копорые невѣжесшвомъ и образомъ жизни вовсе не отличаются отъ своихъ соотечесшвенниковъ, скишающихся въ прочихъ странахъ Европы. Ихъ считаеица въ Англии 18,000 человекъ. Въ нынѣшнее время Англійскіе Миссіонеры занялись просвѣщеніемъ и образованіемъ сего страннаго, необыкновеннаго народа. Коммиссія, составленная по сему предмету, въ изданномъ ею отчетѣ подтверждаетъ мнѣніе, что Цыгане происходятъ отъ одной Индѣйской касты, которая во время ужасной войны, опустошившей оію страну въ 1408 году, частію была истреблена, а частію разошлась по другимъ странамъ свѣта. Цыганъ считаеица въ Европѣ всего до 700,000. Языкъ ихъ съ малымъ различіемъ естъ языкъ Индѣйскій. Англійскіе Миссіонеры намѣрены основашъ школы для наставленія сихъ блуждающихъ пришлецовъ, и послѣ употребивъ ихъ въ Индѣйскіе своихъ миссіяхъ, къ чему они весьма способны, говоря съ малолѣтства языкомъ Индѣйскимъ.

VI.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛОГРАФІА.

Н О В Ы Я К Н И Г И :

1 8 2 2.

41. *Основанія Россійской Словесности.* Четвертое изданіе, 2 часпи. С. П. б. 1822, въ шп. Ив. Глазунова, въ 8, въ 1 ч. 87, во 2, 121 спр. (Одѣна изъ лучшихъ учебныхъ книгъ изданыхъ по сей часпи на Рускомъ языкѣ! Напечатаніе оной *тетвертыми* изданіемъ, доказываетъ, въ какомъ она упошребленіи въ публичныхъ и частныхъ заведеніяхъ.)

VII.

Н О В О С Т И П О Л И Т И Ч Е С К І Я .

Т у р ц і я .

— Въ Авспрійскомъ Наблюдателѣ пишушь изъ Коншанпинополя 11 Марша: „Здѣсь не случилось ничего важнаго. Сокровища Али-Паши привозащъ въ сію сполицу мало по малу. Недавно еще привезли на лошакахъ 10 милліоновъ пѣспровъ. Паша Египетскій шакже прислалъ въ подарокъ Сулшану 24 жеребцовъ и знашныя суммы денегъ.“

— О происшеспвіяхъ въ Морѣ и на шамоннихъ водахъ не получено въ Коншанпинополѣ

полныхъ извѣстій. Съ достоверностію знаютъ, что Турецкій корпусъ вышелъ на берегъ при Напирасѣ. О сраженіи 22-го Февраля Порша объявила иносстраннымъ Минисирамъ, что (6 Марца и. сш.) Греки похерали 7 кораблей разбишыхъ Турками, два сшали на мѣль, а прочіе исчезли въ шемношѣ ночи. Нѣкоторые мѣлія Турецкія суда сильно повреждены. — О сухопутныхъ дѣйствіяхъ носяшся недостоверныя служі: готорашъ, что Омеръ-Паша, командующій подѣ главнымъ начальствомъ Хуршидъ-Паша, отправился съ значительнымъ корпусомъ, чтобы присоединиться къ Кара-Мегмедъ-Пашѣ, начальнику войскъ, высаженныхъ на берегъ при Напирасѣ и двинушся въ Коринескому перешейку, а Абуллобудъ-Мегмедъ-Паша дѣйствуешъ на шомъ же пунктѣ изъ Цишуна. Минисиры Порши не имѣють достоверныхъ извѣстій о дѣйствіяхъ сихъ корпусовъ, но надѣющся скорѣ получить оныя.

— Порша дѣлаешъ сильныя приготовленія къ войнѣ съ Персією. По достовернымъ извѣстіямъ изъ Алеппа, ошъ 22 Января Паша Багдадскій объявилъ Принцу Мурзѣ-Махмуду-Гассаду-Хану (сыну умершаго недавно Принца Керманшакаго), что Султанъ не утвердилъ заключеннаго съ нимъ перемирія, и что непріятельскія дѣйствія должны возобновиться. Начальники Турокъ и Курдовъ, обитающихъ въ Багдадскомъ Пашаликѣ, двинулись уже въ лагерь сего Пашы въ Керкукъ съ своими войсками. Силы Пашы Алеппскаго уже пришли шуда. Въ Алеппѣ ожидали вспомошательнаго корпуса Пашы Еги-

вешокаго. Полагають, що армія, виспавляема Турцією прошивъ Персію, простирається до сша тысячъ челоуѣкъ. Приготовленія къ войнѣ съ Персією освободили Константинополь ошъ множества безокойныхъ и праздношатающихся людей, недовольныхъ Янычаровъ и п. п. Капшанъ-Паша наблюдаетъ строгій порядокъ.

— Изъ Ливорны ошъ 17-го Марша пишуть: „Извѣстіе о разбитіи Турецкаго флота Греками подтверждено письмами, полученными прямо изъ Мисолонги, въ виду коего происходило сраженіе; два фрегата, Англійскій и Французскій, были свидѣтелями онаго: послѣдній салюшовалъ побѣдищелей 21 выстрѣломъ, и получилъ въ отвѣтъ такое же число.“ — Въ другомъ письмѣ изъ Ливорны же ошъ 18 Марша сказано: „По новѣйшимъ досповѣрнымъ изъ Педопонеса извѣстіямъ, дѣла находящяся шамъ въ хоршемъ положеніи: Греки усугубили бодрость свою и надежду на освобожденіе ошъ Турецкаго шга совершеннымъ истребленіемъ знаменитаго Турецкаго флота, изъ коего только 6 судовъ спаслись подъ пушки крѣпости Лепантской; да и шѣ, при первомъ благопріятномъ вѣтрѣ, будуть взяшы или сожжены Греками. На Турецкомъ флотѣ было 8000 десантнаго войска. Многіе матросы онаге и даже начальники одного корабля были сѣверозападные Европейцы. Всѣ транспортныя и другія суда, кромѣ помянутыхъ шещи, потоплены, сожжены или взяшы. Сами Греки пошеряли при семъ случаѣ 14 кораблей и всѣми оплакиваемаго Вице-Адмирала. Они мало стрѣляли изъ пушекъ, ибо имѣли мало орудій и

снарядовъ; все дѣло кончилось abordaжнымъ боемъ при свѣтѣ факеловъ. Въ замѣну собственной потери Греки взяли 5 хорошо сохраненныхъ Турецкихъ ерегановъ.

— Барбарокое и злодѣйское обращеніе Турокъ возбуждаетъ во всей Моревѣ нестройное сопротивленіе: женщины, дѣвщцы, дѣши жертвуютъ всею въ пользу опечесива.

— Большая часть сокровищъ Али-Паши доставлена въ руки Грековъ.

— Виршембергскій Генераль Граеъ Норманнъ (опечесавленный оиъ службы за то, что въ Дейцигскомъ сраженіи перешелъ самовольно къ союзной арміи) съ многочисленною свитскою вышелъ на берегъ въ Наваринѣ. Съ нимъ находящіяся хорошіе инженеры и минеры, въ комхъ Греки прешерцѣвали недоспашокъ. Они двинулись прошивъ крѣпостей Модона и Корона.

— Правленіе Амфикишионовъ въ Моревѣ и на соседственныхъ островахъ совершенно усшроено. Греческія войска и инешстранные волонтеры получаютъ аммуницію, провиантъ и жалованье. Последніе могутъ составлать особые легіоны.

— Хоня изъ Константинополя пишущъ, что въ нiamoшнемъ арсеналѣ работаютъ съ большею дѣятельностію, но досшверно но, что Туркамъ долгое время нельзя будетъ выслать въ море новаго флота. Они потеряли все, что имѣли хорошаго. И шакъ море оиъ нихъ свободно. Барварійскія и Египетскія суда шакже не смѣютъ показываться въ Архипелагѣ.

— Изъ Мальшы пишущъ, что Греки взяли

прислуномъ крѣпость Карисшо на южномъ концѣ Негропонша.

— Эпиръ опинодъ не успокоился. Турки сражающся еще съ Элмнскими и Албанскими поколѣніями, въ ономъ обитающими. Поколѣніе Тоскидовъ (изъ коего происходилъ Аля-Паша) занимаетъ Тепелени, Аргикаспронъ, Примити, Коницу, Берашъ съ замкомъ, словомъ всѣ крѣкіе пункты средней Албаніи. Сульошы и другія горныя поколѣнія никакъ не хошашъ покориться Туркамъ.

— На островѣ Кипрѣ Правительство распустило четырехтысячный корпусъ, кошорый оно упопробляло для усмиренія шамошнихъ жишелей. Сбсшавляшіе оный Арабы и Албанцы, не получаю нынѣ никакого содержанія, предающся всякимъ неисповошвамъ. Они совершенно опушосшили 16 деревень, обитаемыхъ Христіанами: несчастные жишели бродяшъ въ горахъ и умирающъ съ голоду. Турки закрыли всѣ училища и даже запрешили учить грамотѣ.

— Въ Смирнской Газетѣ Spectateur oriental ошъ 9 Февраля н. ш. пишущъ: „Князь Ипсианшій, весьма недовольный жишелями Морей, и безпрешанными ихъ раздорами, отправился съ корпусомъ войскъ изъ Морей въ Ромелію на помощь Греческому Полководцу Улиссу, кошорый въ одно время сражаешся прошиву проихъ Пашей. — По ошъѣздѣ Князя Ипсианшіа армія нарядила комиссію, сосшавленную изъ Генерала Колокошрони, 3 вельможъ Морейскихъ, 4 Идріошовъ и 2 Спеціошовъ, для управленія дѣлами оной. Сей Сенашъ начинаешъ дѣйштво-

вашъ весьма усердно. Онъ приказалъ вооружить нѣсколько судовъ и отправить оныя въ Мисолонги, что и исполнено немедленно. Сія мѣра принята для воспрепятствованія Туркамъ вступить въ Морею. — Трое Пашей Македонскихъ получили повелѣніе двинуться съ войсками своими сперва въ Ромелию, а потомъ въ Морею; но обидѣвшись Элиды заняли при горные проходы, чрезъ которые должно имъ проникнуть. — Морейскій Сенатъ разсылаетъ ко всемъ Грекамъ приглашенія вступить въ службу, обѣщая платить солдатамъ по 30, а мапросамъ по 50 піасровъ въ мѣсяць. — На островѣ Идрѣ богатые жители сдѣлали складчину для сформированія гарнизона, и платятъ по два піаспра жалованья въ день каждому солдату. Сверхъ того вооружили они 5 или 6 судовъ для поисковъ на морѣ въ пользу шѣхъ, кто захочетъ опредѣлиться на сія суда. Сія мѣра принята для того, чтобъ освободиться отъ многихъ праздныхъ и беспокойныхъ людей. — Четыре монастыря Аеонской горы, лежащіе на равнинѣ, заняты Турками, но расположенные на высотахъ еще имъ прошиваясь.“

И т а л і я.

— Пишутъ, что Австрійское Правительствѣ совѣщавало Неаполитанскому оставивъ систему, которой оно донынѣ слѣдовало. Въ Гамбургской Газетѣ сказано: „Въ Неаполѣ поговариваютъ о новѣ подданной Австрійскимъ Правительствомъ шамошнему Двору. Сію нову подалъ Генераль Фримонъ, попому, что Австрійскій Посланникъ при Неа-

полишанскомъ Дворѣ Графъ Фикельмонъ обширивался въ Вѣну, для того чтобы сообщить своему Двору свѣдѣнія о сношеніи дѣлъ въ Неаполѣ. Въ сей ночь оказано: что Неаполишанское Правительство не слѣдуетъ шѣмъ пушемъ, который былъ предписанъ оному на Лавбахскомъ Конгрессѣ, что Императоръ Австрійскій готовъ помогать Королю, но никогда не намѣренъ вспомошествовать злоупотребленіямъ, и что Е. И. В. принужденъ будетъ вывести войска свои изъ Неаполя, если сношеніа сіа не переѣнятся. — Говорашъ, что въ слѣдствіе сей ночи отставленъ Министръ Медици, а Принцъ Канова и Г. Чирчелло удалены.

— Въ Англійскихъ Вѣдомостяхъ пишуть, что Король Сардинскій не хотѣлъ принять Португальскаго Посланника, и читашъ его депешей, пошому, что оныя писаны новымъ Конвентуціоннымъ Правленіемъ Португаліи. Посланникъ, по сей причинѣ, выѣхалъ изъ Турина. Полагають, что Португаліа объявитъ за сіе войну Сардиніи.

Испанія.

— Кортесы ошрѣшили Генерала Каспашьоса за то, что онъ былъ Президентомъ военнаго суда, приговорившаго къ смерти Генерала Ласси.

— Определено объявить Кадиксъ вольною гаванью (порто франко).

— Въ Аранжужскомъ шеапрѣ нѣкоторые безпородные люди задумали нѣшь возмущительная пѣсни. Албады отправился въ шеапрѣ съ военною командою, и разогналъ ихъ. Короля, къ счастью, въ шеапрѣ не было.

— Новыя безпокойства въ Валенціи причинены шамошними студентами.

— Изъ Гаванны прибыль въ Кадиксъ военный корабль Азіа съ тремя милліонами піаспровъ. Подъ его прикрытіемъ прибыла шуда же многочисленная флотилія французскихъ судовъ съ богатымъ грузомъ.

— По истеченіи предписаннаго законами срока, Ріего сложилъ съ себя званіе Президента Кортесовъ, и передалъ оное дядѣ своему Адмиралу Вальдецу.

Франція.

— Пишуть, что Генераль Бершонъ съ Адюшаншомъ своимъ Делономъ прибыль на рыбацкѣй лодкѣ изъ Нанша въ Санъ-Себасціанъ, что въ Испаніи.

— Піемонтскіе выходцы въ Лилль арестованы были за то, что Правительство открыло ихъ не позволенную переписку съ нѣкошорыми особами, Сардинскій Дворъ претовалъ ихъ выдачи, но получилъ въ томъ отказъ.

— Изъ Парижа пишутъ: „Наша столица наслаждается совершеннымъ спокойствіемъ. Здѣшніе студенты видяшъ, что безпокойные люди хотѣли употребить ихъ орудіемъ своихъ замысловъ; они наблюдаюшъ тишину и вѣроятно перестанутъ шалишь. Полиція строго смолришь за начинщиками смашеній. Сдѣланы важныя открытія, коими объясняюшся многія явленія, недавно случившіяся въ Парижѣ.“

Разныя извѣстія.

— На островѣ Мадерѣ гарнизонъ находишся

въ явной войнѣ съ жишеллами: онъ удался въ крѣпость и направилъ пушки на главный городъ.

— Неуспрохства, грабежи и убійства въ Ирландіи возобновились съ прежнею силою.

— Число Іезуитовъ, живущихъ нынѣ въ Европѣ и Америкѣ, просширается до 2000. Нынешній Генераль ихъ, Пашерь Форшисъ, живетъ въ Римѣ. Въ Италіи и Сициліи считающъ ихъ до 700. При уничтоженіи Іезуитскаго ордена въ половинѣ XVIII столѣтія, число ихъ просширалось до 22,000.

— Президентъ Сѣверо-Американской Республики предложилъ Конгресу признашь независимость новыхъ Юго-Американскихъ Республикъ, ибо Испанія въ теченіе шрехъ лѣтъ не посылала шуда войскъ своихъ, и вѣроятно не въ состояніи будешъ возвращишь сіи провинціи подъ свою державу. Вѣроятно, что сіе предложеніе будешъ приняшо Конгресомъ.

(Изъ Галл. и Берл. В., St. Pet. Ztg. и Cons. Imp.)

VIII.

С М Ъ С Ъ.

И з в ѣ с т і я.

Ошпечапываешся книга: *Ключъ къ сочиненіямъ Державина, съ краткими описаніемъ жизни сего знаменитаго Поэта, издаваемая Сп. Сп. Школ. Федор. Осшолоповымъ. Книга сія содер*

жишь: 1) Объясненіе того, что по причинѣ аллегорій или нѣкоторыхъ напѣсковъ въ швореніяхъ Державина не можешь быть для всякаго читателя удобопонятнымъ; 2) Означеніе времени, когда писаны лучшія сочиненія Державина, 3) Достопримѣчательные случаи, служившіе поводомъ къ написанію оныхъ, 4) Весьма любезныя анекдоты, относящіяся къ самому Державину, ко многимъ извѣстнымъ въ его время лицамъ, и вообще къ незабвенному вѣку Великой Екатерины, и наконецъ 5) Указаніе тѣхъ мѣстъ, въ которыхъ безсмертный нашъ Писнопѣвецъ подражалъ древнимъ и новымъ Писателямъ. Издашеть намѣренъ украсишь сію книгу портретомъ Державина, искусно выгравированнымъ, и по сей причинѣ, дабы знашь, сколько потребно будешь опшисковъ онаго, предлагаешя подписка въ шакомъ видѣ, что особы, подписавшіяся до перваго числа будущаго Іюня мѣсяца, получаютъ книгу съ портретомъ, послѣ же окончанія подписки портрета прилагаето не будеть. — Цѣна экземпляру пять рублей. — Подписка принимается: въ С. Пешербургѣ, въ книжныхъ лавкахъ Ивана Глазунова, противъ Госпинаго Двора подъ Но 21, 22 и пр.; въ Москвѣ у Пешра Глазунова, на Никольской улицѣ подлѣ Синодальной Типографіи, въ лавкахъ подъ Но 2. — Иногородные, подписавшіеся до означеннаго числа, также получаютъ съ портретомъ и сверхъ того безъ плашы за пересылку къ нимъ во всѣ города Россійской Имперіи; для сего шребованія свои, съ прописаніемъ своихъ адресовъ и съ деньгами, благоволяшь

присылать въ С. Петербургъ на имя самаго Издавателя, надписывая для доставленія, въ типографію Ивана Глазунова, состоящую въ собственности его домъ, въ большой Мѣщанской улицѣ противъ Ломбарда. Имена подписавшихся будутъ припечатаны.

Русскій Инвалидъ, издаваемый Г. Воейковимъ, выходитъ весьма исправно: въ день выходяща по два номера. Донынѣ вышло уже 50 номеровъ. Подписка на сію Газету продолжается по прежнему, въ магазинѣ Г. Сленина и въ Газетной Экспедиціи. Цѣна экземпляру въ С. П. 6. 35 р., съ разноскою въ дома 41 р., а съ разсылкою по городамъ 42 р. Въ слѣдующей книжкѣ надѣею помѣстити подробное исчисленіе содержащихся въ оныхъ спашей.

На сей недѣль вышла 8 книжка *Свернаго Архива*, Журнала Исторіи, Спашисшики и Путешествій. Въ ней содержащя слѣдующія спашья: 1. Принца Датскій Іоаннъ въ Россіи, 2. Извѣстіе о Евангеліи, напечатанномъ въ Вильнѣ въ 1575 году. 3. Письма Принца Кобургскаго и Фельдмаршала Лаудона къ Суворову. 4. О неспешенномъ увеличеніи Россійскаго Государства. 5. Путешествіе на Макарьевскую ярмошу Г. Ремана, Лейбмедика Двора Его Императорскаго Величества. Слѣд. Разныя извѣстія. — Цѣна сему Журналу (24 книжки въ годъ) 40 р., съ разсылкою и доставкою въ дома 45 р.

(22 А п р ѣ л я .)

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А.

1822. № XVII.

Л

И С Т О Р І Я.

Третьй Крестовый поход. *)

*Вильгельмъ , Архіепископъ Тирскій , силь-
нымъ краснорѣчіемъ вооружаетъ Европу
противъ Саладина.*

Цѣленіе злодѣрными святого града по-
разило Европу изумленіемъ и ужасомъ. По-
мнѣнію того вѣка (XII) благоденствіе Хри-
стіанъ и самая даже слава Божія соединили

*) Сей и другіе отрывки о Крестовыхъ по-
ходахъ, напечатанные въ прошедшемъ и ны-
нѣшнемъ годахъ С. О., взяты изъ книги *Histoire
des Croisades*, par M. Michaud, de l'Académie
Française. Крестовые походы составляютъ весь-
ма важную эпоху въ Исторіи образованія Ев-
ропы, а потому неудивительно, что столь
многіе и славные Писатели на разныхъ языкахъ
обрабатывали сей великій предметъ. Академія
предлагала награды за удовлетворительнѣйшее
разрѣшеніе вопросовъ о вліяніи и слѣдствіяхъ
Крестовыхъ походовъ. Разрядъ древней Исто-
ріи и Словесности Французскаго Института
сдѣлалъ еще больше: онъ предложилъ въ ак-

были съ сохраненіемъ Іерусалима. Сіе печальное извѣстіе прежде всего получено въ Италіи: Папа Урбанъ III, въ то время находившійся въ Феррарь, умеръ съ горести. Хрисціане, забывая всѣ выгоды собсвеннаго ошечесшва, оплакивали Іерусалимъ; не было инаго предмета печали во всѣхъ семействахъ. По сказанію Богаедина и Абулфеда, впрочемъ Историковъ не Хрисціанскихъ, Священники носили изъ города въ городъ иконы, на коихъ изображался Іисусъ Хришошь, попусшившій возобладать Іеруса-

сколькихъ вопросахъ или задачахъ, изложишь весь ходъ поснеценнаго образованія Европы, и засшавишь Писателей, чувствующихъ въ себѣ силу къ понесенію сего исполнскаго шруда, объяснишь подробно и ясно причины развитія и успѣховъ онаго. Направляя такимъ образомъ дѣятельность дарованій къ споль мудрымъ изысканіямъ — единственное средство содѣлать Исторію жизни Государствъ и великихъ мужей любопытною и полезною — сія Академія оказала незабвенную услугу роду человѣческому. Одинъ изъ славнѣйшихъ Членовъ ея справедливо сказалъ: „Только два обстоятельство содѣлываютъ минувшія событія занимательными: причины ихъ и слѣдствія“ — И. Г. Бушовскій, переведя сію превосходную книгу на Россійскій языкъ, заслуживаетъ благодарность всѣхъ просвѣщенныхъ любителей Исторіи. Первая часть Исторіи Крештовыхъ походовъ уже гошова и въ скоромъ времени выдесть въ свѣтъ; вшорая и прешья приготавлиюшся къ печатанію. *Изд.*

лимонъ Магомешу, и гробъ Госнодень, ноши-
раемый конами. Въ печальныхъ гимнахъ опла-
кивали Царя Иерусалимскаго и его храбрыхъ
сподвижниковъ, участь обрученныхъ Госпо-
ду дѣвъ, опшданныхъ на поруганіе невѣрнымъ,
и злополучіе Христіанскихъ дѣшей, должен-
ствовавшихъ воспитываться въ рабствѣ и
почитаніи джепророка.

Омччаніе заставляло вѣрнше зловѣ-
щихъ предзнаменованіямъ. Повѣснвуя о мно-
гихъ необыкновенныхъ явленіяхъ, увѣряющъ,
что передъ самымъ вступленіемъ Саладина
во священный градъ, одинъ вишязъ видѣлъ во
снѣ орла, парящаго надъ воинствомъ, копто-
рый держалъ въ когняхъ семь коній и про-
взносилъ вразумительно слова: *горе Иеру-
салиму!*

Каждый, принося покаяніе о грѣхахъ
своихъ, обвинялъ себя въ томъ, что они
далекъ гнѣвъ небесный; всѣ вѣрные шци-
лись преклонили къ милосердію раздражен-
наго ими Бога. „Господь, говорили они меж-
ду собою: повсюду послалъ казни, и спрѣ-
ды гнѣва своего напоилъ кровію своихъ
„служителей. Да, прошекуть въ скорби всѣ
„днѣ жизни нашей: мы слышали гласъ спе-
„шанія на дорѣ Сіонской, и чада Божіи раз-
„сѣдны.“ Священныя Вишн обращались къ

Богу и оглашали храмы воззваниями и молитвами своими. „О Боже Всемогуцій! восклицали они: десница Твоя ополчилась, да „явится она торжество правды Твоей. Съ „сердцемъ сокрушеннымъ умоляемъ Твою „благость: помини народъ Твой, и да пре- „взойдешъ милосердіе Твое наши беззаконія; „не предай поношенію достояніе Твое, и да „пожнутъ Ангелы мира плоды поканія на- „шего, ради Іерусалима.“

Христіане въ жизни своей перемѣнились. Оплакивая потерю гроба Іисуса Христа, вспомнили о самомъ ученіи Его Евангелія, и люди вдругъ сдѣлались лучшими. Роскошь изгнана изъ городовъ; оскорбленія забыты; обиды прощены; подаванія раздавались щедрою рукою. Христіане спали на пепелъ и покрывались власяницею; очищали грѣхи развратной жазни пескомъ и умерщвляли плоть. Духовенство подавало примѣръ. Кардиналы обрекли себя нищестѣ Апостольской, и дали обѣтъ, на нуши еспрацивіа во Святуу Землю, нишашья инкомо инкомошынею.

Они благочестивыя преобразования не были продолжительны; но умы сими не могли быти приутошовлены къ новому Крестовому походу, и почти вся Европа скоро возсѣла, по воззванію Григорія VIII, убѣждавшаго

Христіанъ взять крестъ и оружіе. *) Первое попеченіе Папы было о томъ, чтобы возстановить миръ между Христіанскими народами, и съ сего нго цѣлюю онъ отправлялся онъ въ Пизу для прекращенія жестокыхъ распрей, возникшихъ между ея жителями и Генуэзцами. Григорій умеръ, не окончивъ начатаго имъ подвига, и оставилъ довершеніе Крестоваго похода преемнику своему Клименту III, который, по волеисшествіи изъ Папскій престолъ, повелѣлъ отправлять молебствія, какъ о водвореніи тишины на Западѣ, такъ и объ освобожденіи Св. Земли.

Вильгельмъ, Архіепископъ Тирскій, оставилъ Востокъ, и прибылъ въ Европу для искрощенія помощи у Государей Христіанскихъ. Папа возложилъ на него проповѣдывать священную брань. Вильгельмъ былъ искусенъ и краснорѣчивъ. Иракліа, предшествовавшаго ему въ семь служеніи, особенно же достоинъ по добродѣтелямъ своимъ былъ исполкователемъ мыслей Христіанъ и въщашъ именемъ Іисуса Христа. Воспламенивъ ревность народовъ Испалійскихъ, онъ прибылъ во Францію и явился на сеймъ, созванномъ близъ Жизора Генрихомъ II, Коро-

*) Сіе воззваніе Римскаго Первосвященника обращалось въ особенності къ Христіанамъ, признававшимъ его Главою Церкви.

лемъ Англійскимъ, и Королемъ Французскимъ Филиппомъ Августомъ. По прибытіи Вильгельма, оба сѣи Государя, воевавшіе за область Вексинскую (Vexin), положили оружіе. Мужественнѣйшіе изъ воиновъ Французскихъ и Англійскихъ, соединенные опасностями восточныхъ собратій своихъ, оправились на сейтъ, гдѣ надлежало совѣщаться о итрахъ освобожденія святыхъ мѣстъ. Здѣсь Вильгельмъ принялъ былъ съ восторгомъ, и въ присутствіи Государей и вѣнцезей величавно прочелъ донесеніе о взятіи Иерусалима Саладиномъ. По прочтеніи сего извѣстія, которое испоргло у всѣхъ предстоившихъ слезы, Вильгельмъ убѣждалъ правотверныхъ взять крестъ. „Сіонская гора, сказалъ онъ имъ: еще оглашается сими словами „Пророка Іезекіиля: *О сыны человѣческіе!* „*вспомните о днѣ, въ который Царь Вавилонскій восторжествовалъ надъ Иерусалимомъ.* — *) Въ одинъ день сбылись всѣ; бѣдешвія, предсказанныя Пророками граду „Давидову и Соломонову. Сей градъ, въ ко-

*) Въ Славенскомъ переводѣ книги Пророка Іезекіиля, въ 24 главѣ, стихахъ 2 и 3-мъ, сіе повелѣніе Божіе выражено такъ: „Сыне чловѣчъ, напиши себѣ имя дне сего, отъ него же укрѣпится Царь Вавилонскій на Иерусалимъ, отъ сего дне, иже днесъ.“

„поромъ вѣкогда спекались всѣ Христіан-
 „скіе народы, нынѣ пустьъ, или, что еще ужа-
 „снѣе, населяемъ покло зловѣрнымъ родомъ
 „Агарянь. — Владычица народовъ, сполница
 „шолкнхъ областей, заплашила дань, налад-
 „гаемую на рабовъ. Всѣ врага сего царствую-
 „щаго града сокрушены, и его вѣрные спра-
 „жи изведены вмѣстѣ со spadaми безслова-
 „ныхъ на шорщица градовъ. Воспочина Хри-
 „стіанскія владѣнія, кои спослѣдствіемъ
 „прощапанію Вѣры Креста въ Азіи, и дод-
 „женствовали охраняшъ. Западъ ошъ наше-
 „щія Саррацинь, нынѣ сосноютъ поалко
 „изъ городовъ Тира, Антіохіи и Триполи.
 „Мы видѣли, да скажу словами Св. Пророка
 „Исаи, мы видѣли Господа, простиравша-
 „го длань и казни Свои, отъ Евфрата до
 „потоковъ Египетскихъ. Жилили сорока
 „городовъ были изгнаны изъ своихъ мирныхъ
 „жилицъ, и лишены своего имущества; они
 „скишаются съ опечаленными семейства-
 „ми между народами Азіи, не обрѣтая и
 „камня, гдѣ приклонить главу свою.“

Представивъ такимъ образомъ бѣдствія
 Христіанъ на Воспокъ, Вильгельмъ укорялъ
 внимающихъ ему воиновъ за то, что они не
 подали помощи братьямъ своимъ и допу-
 стили исклнншъ изъ ихъ рукъ наследіе И-
 суса Христа. Онъ удивлялся, какъ могли

они предшлось иной мысли; и алкая этой
 славы, кроме славы освобождения еврейских
 земель, и обращаясь къ вельможамъ и ридар-
 янамъ, восклицула: „Дабы достигнуть до васъ,
 „я долженъ снискать проходныя поля, учести-
 „вая кровию у самихъ врагъ сего Союза; я
 „видѣла приуготовленія къ брани: чью кровь
 „продивали вы? чью кровь замыкаете еще
 „продивать? Для чего вооружены вы сими
 „мечами? Вы сражаетесь здѣсь за брегъ ед-
 „ва извѣстной рѣки, за рубежь какой либо
 „области для одной лишь скоропроходящей
 „толпы, между тѣмъ какъ злодѣйные пони-
 „рауютъ берега Олвоамскіе, онуешомаютъ
 „царство Божіе, и съ поруганіемъ влачатъ
 „крестъ Иисуса Христа, по снотнамъ Бег-
 „дадскимъ. Вы продиваете попоки время
 „для защищенія тщеславныхъ договоровъ, меж-
 „ду тѣмъ, какъ поносите Евангеліе, сей тор-
 „жественный завѣтъ Бога съ людьми!
 „Уже ли забыты вами подвиги отцовъ ва-
 „шихъ! Царство Христіанское основано ими
 „среди племень Мусульмановъ. Множество
 „героевъ, сонмъ Князей, рожденныхъ въ вѣ-
 „драхъ вашего опечеснѣва, приходили защи-
 „щать и управлять онымъ. Если вы допу-
 „стили погибнуть плодамъ трудовъ ихъ,
 „по крайней мѣрѣ ускорите освобождать тро-
 „бы ихъ отъ обладанія Саррациновъ. Уже ли

„ваша Европа не производитъ болѣе геро-
 „евъ, подобныхъ Годфреду, Танкреду и сподвижникамъ ихъ? Пророки и Святые, по-
 „жившіе въ Иерусалимѣ, храмы превращен-
 „ныя въ мечети, самыя даже надгробныя ка-
 „мни, все вопіють къ вамъ объ ошмщеніи
 „за славу Господа и за смерть вашихъ бра-
 „тій! Какъ! кровь Навуеева, кровь Авелева,
 „взывавшая къ небу, обрѣла мстителя, а
 „кровь Іисуса Христа тщетно будетъ во-
 „пить на враговъ и мучителей своихъ.
 „Воспокоѣ зрѣлъ малодушныхъ Христіанъ,
 „которыхъ корыстолюбіе и страхъ со-
 „дѣлали союзниками Саладина: конечно они
 „не найдутъ подражателей между вами; но
 „вспомните слова Іисуса Христа: *Иже
 „любятъ со мною, на мя есть.* *) Если вы
 „не будете защитниками славы Божіей, ка-
 „кое другое правое дѣло отважишесь защи-
 „щать? Если Царь неба и земли не обра-
 „щеть васъ подъ своими хоругвами, гдѣ
 „Владыки земныя, за знаменами копюрыхъ
 „вы послѣдуете? Развѣ враги Бога не суть
 „враги всѣхъ Христіанъ? — Какая будетъ

*) Маттѣ. гл. XII. ст. 30, *кто не со Мною, тотъ противъ Меня*: такъ читающіе сія слова Спасителя въ Рускомъ переводѣ Новаго Заветна, изданномъ отъ Россійскаго Библейскаго Обще-
 ства.

„радость для Саррацинов, среди мечтательных
 „шоржествъ ихъ, когда повѣдаютъ имъ, что
 „на Западѣ оскудѣла вѣрность воинства Им-
 „ператора Христова, и что Князи и Владыки
 „Европейскіе съ равнодушіемъ слушали по-
 „вѣщаніе о бѣдствіяхъ и мученіи Иеру-
 „салима!“

Сии укоризны, произнесенныя сильными
 гласомъ Вѣры, пронули до глубины сердца
 Государей и рыцарей. Генрихъ II и Филиппъ
 Августъ, дошолъ непримиримые враги, об-
 нялись, проливая слезы, и первые предстали
 для полученія креста; Рихардъ, сынъ Генри-
 ха, Герцогъ Гвиенскій; Филиппъ, Графъ
 Фландрскій; Гюгъ, Герцогъ Бургонскій; Ген-
 рихъ, Графъ Шампанскій; Тибо, Графъ Бло-
 аскій; Роландъ, Графъ Перхін (de Perche);
 Графы Соассонскій, Неверскій, Барскій, Ван-
 домскій; оба брата Жоссеяны и Манвѣй де
 Монморанси, множество Бароновъ и ры-
 царей, многіе Епископы и Архіепископы
 Французскіе и Англійскіе поклялись освобо-
 дить Свящую Землю. Весь сеймъ повто-
 рялъ слова: *крестъ! крестъ!* и оіе призывав-
 шее къ войнѣ восклицаніе опоздалось гром-
 ко во всѣхъ обласняхъ.

Мѣсто, назначенное для собранія вѣр-
 ныхъ, названо было *священнымъ полемъ*. —
 Тамъ соорудили церковь въ сохраненіе памя-

ши благочестія Христіанскихъ витязей. По недостатку денегъ на произведеніе въ дви-
сство священнаго предпріятія, опредѣлено
въ Совѣтъ Государей и Епископовъ, чшобы
всѣ, непріявніе креста, пожертвовали де-
сяшю часшю своихъ доходовъ и цѣны дви-
жимаго имѣнія. Ужась, вынуженный оружіемъ
Саладина, заставилъ дать сему налогу на-
именованіе *Саладиновой десятины* (Dime
Saladine). Римскимъ Духовенствомъ объявле-
но оплученіе опъ Церкви всѣмъ, кто отка-
жется опъ исполненія сшоль священнаго
долга.

Въ обоихъ первыхъ Крестовыхъ похо-
дахъ, большая часть сельскихъ жителей сдѣ-
лались крестоносцами: опъ сего должен-
ствовали произойши нѣкоторыя неуспрой-
сшва; деревни могли опустѣшь, земли ос-
тались невоздѣланными. Положена преграда
хрезьрной ревности поселянъ: всѣ земле-
дѣльцы, вступавшіе подъ знамена священной
бранн безъ особаго позволенія своихъ гос-
подъ, обязаны были прежде заплашшь Са-
ладину десятину, наравнѣ съ тѣми, кото-
рые не были крестоносцами.

Перев. Иванъ Бутовскій.

РОССИЙСКАЯ ИСТОРИЯ.

БЮГРАФИИ РОССИЙСКИХЪ ПИСАТЕЛЕЙ,
(Продолженіе.)

Л ъ в о в ъ . *)

Николай Александровичъ Львовъ происходилъ изъ древняго дворянскаго рода. Онъ не былъ человекъ богатый: трудъ, нужда и чужая сторона — лучшіе наставники въ жизни — украсили и разумъ его и сердце.

Въ самой нѣжной молодости свойство его изображалось чертами рѣзкими и рѣшительными. Необычайная бойкость, предприимчивость и устоячивость въ преодолѣніи всякаго рода затрудненій, заставляли и отца и мать его думать часто, что (какъ говорится) *не сносить ему головы своей*.

Надобна ли ему какая игрушка? онъ возломаешь споль, спуль, что встрѣшишься — и игрушку своими руками сдѣлаешь. Спинешь ли кто выговаривать ему 'за талость? пошь же спуль полешишь ему въ лице. На-

*) Сія статья написана однимъ изъ близкихъ родошвенниковъ почтеннаго Львова. *Изд.*

добно ли, чинить на домашней кровле вершало колесо по вступу? молодой Худошникъ утверждаетъ его своими руками, и бѣгаетъ по крышѣ, какъ по полу.

Таковъ онъ былъ, доколѣ умственныхъ способности его не могли равняться съ дѣлательностью шведскою; но когда въ отроческихъ лѣтахъ лишился онъ отца своего, горестное сіе событіе, новая забота объ оставшихся въ сиротствѣ матери и сестрахъ, какъ будто возбуждалъ духъ его.

Разумъ пылкій, изобрѣтательный, любознательный, къ впечатлѣніямъ откровенный и скорообъемлющій, не имѣлъ въ немъ охоту къ занятиямъ праздности. Безпечность и забавы сельскія, единатаго движенія пребывающія, не могли болѣе усыплять его.

Будучи записанъ Лейбъ-гвардіи въ Измайловскій полкъ, онъ ниспался въ Петербургъ, и явился въ еполицу. Онъ получалъ дома воспитаніе весьма скудное: ленинскія нѣсколько словъ по Французски, а по Руски писанъ почти не умѣлъ, но, къ счастью, не имѣя богатства, онъ не былъ избалованъ разными прихотями. Явись въ полкъ, поощренъ онъ былъ въ бомбардирскую роту, и ходилъ наравнѣ съ другими учениками въ полковую школу.

Тутъ уже оепропта разуна его пыскала ему щоварищей на него похожихъ. Согласно склонности, одинакія упражненія составили изъ нихъ кружекъ, а въ кошоромъ шруды ученическіе, наперрывъ другъ передъ другомъ выказываемые, еосшавляли на слаждене молодыхъ дѣшь ихъ. Тутъ являлись переводы; шущъ вышверживались стихи разныхъ Авшеровъ; шущъ совершались первые опыты въ Сшихошворствѣ, въ Рисованьѣ, въ Музыкѣ и проч., а шущъ же онъ кривалось въ немъ врожденное чувство ко всему изящному.

Въ скоромъ врѣмени безпрешанные шруды сдѣлались цѣною ученію нашему; являса въ немъ гоній, шруды его облегчающій и его руководяющій. Не было Икуства, къ кошорому бы онъ былъ равнодушенъ, не было таланца, къ кошорому бы онъ не доложилъ шронинки: все его занимало, все возбуждало его умъ и разгорячало сердце; и яшо удивительно, я не знаю предмета, равуомъ украшеннаго или вдохновеніемъ сердца, создацнаго, въ какомъ бы шпро родѣ ни было, кошорый бы въ немъ не значащдлся. Онъ любилъ и Сшихошворство, и Живопись, и Музыку, и Архитектуру, и Механику, словомъ: онъ былъ любимое дѣшь всѣхъ Художествъ, всякаго Икуства. Казалось,

что время за нимъ не поспѣвало : — такъ быстро побѣждалъ онъ грубую Природу, и преодолевалъ шруды, на пути къ приобрѣщенію сихъ знаній необходимыя.

При такихъ дарованіяхъ иногда омрачала духъ его иншондрія, неразлучная спущница душъ чувствительныхъ; но необыкновенная оспроша разума, рѣшительное чувствво ко всему изящному, и обхождение, имѣющее въ себѣ нѣчто пльнищельное въ часѣ веселости, — доставили ему ошличное знакомство, продолжавшееся во все шененіе его жизни. Извѣстные нмѣ по Липерашурь Россійской люди были ему друзья и шоварищи. *Хемницеръ, Державинъ, Капнистъ, Елагинъ, Храповицкій, А. С. Хвостовъ* и пр. сосшавляли обыкновенную его бесѣду, и въ оной Львовъ былъ въ видѣ тенія вкуса, утверждавшаго произведенія друзей своею печашью: произведенія сіи не иначе въ ошнѣ показывались, какъ въ то время, когда сей теній, шрикосновеніемъ волшебнаго крыла своего, дѣлалъ природнымъ красошамъ жкъ исплинный видъ и силу. Я помню, что Хемницеръ не выдавалъ ни одной Басни своей въ свѣтъ, не прося о пропускѣ оной Николаемъ Александровичемъ. Помню, когда прекрасная Ода Фелиць, первая почти въ Россіи, ошная легко, заманчиво, шріашно и богашо,

привезена была Авторомъ къ Львову на судъ, съ пѣмъ, чшобъ онъ чудесною силою вкуса опредѣлить изящное, забавное отъ непринятнаго, смѣшнаго; помимо, какъ сей геній располагалъ нарядами красавицы съ шюю единственно цѣлю; чшобъ воображеніе чинашела найино дополнило шѣ прелесши, которыя опредѣлялъ вкусъ ознавишь въ полусвѣтѣ.

При такихъ рѣдкихъ способностяхъ, любезность его, по счастью, нашла ему и благошворителей, въ кругу которыхъ привлекалъ онъ общее на себя вниманіе. Каждый изъ нихъ какъ бы шороялся вывести въ свѣтъ молодаго генія, необыкновенными дарованіями ихъ пльнявашаго. Изъ первыхъ благошворителей былъ ближній его родственникъ, почтенный лѣтшами и заслугами, мѣвѣшій Двйствительный Тайный Совѣтникъ *Михаилъ Ѳеодоровичъ Соймоновъ*, кошерый приютилъ его къ себѣ какъ сына, и бралъ его съ собою въ чужіе края. Но возвращеніи его, переведеть онъ былъ въ Коллегію Иностранныхъ Дѣлъ, и тамъ *Петръ Васильевичъ Бакутинъ*, а потомъ *Князь Александръ Андреевичъ Бибуродко*, сдѣлались опорамн его благососмошя. Онъ нашедь начальниковъ, имѣвшихъ общее какое-ше правило опышеннѣннѣ людей и всташовашннѣ ихъ на службу. Счастливннѣ мѣвѣше

люди отличныхъ способностей, пользовавшіеся вниманіемъ сихъ начальниковъ, коимъ по тогдашнему обычаю ошечески посылали съ ними, ошечески учили, ошечески наказывали и награждали! Въ непродолжительномъ времени Львовъ сдѣлался у Пешра Васильевича домашнимъ человекомъ. Сей почтенный мужъ занимался даже его поведеніемъ, его управленіями. Однажды, давъ ему читаніе извѣстную Поэму Делиля: „Сады, любовишесказавалъ видѣть, какъ прекрасная сія Поэзія подвѣстинуешь; на ученика его. Черезъ день или два Львовъ возвращаетъ ему книгу: благодаритъ за знакомство съ Делилемъ; не вѣришь Пешру, Вадильевичу, что онъ прочелъ книжку: шакъ, скоро; но когда молодой Львовъ, въ убѣжденіе благошворителя своего, дуніе, снхихи началъ говорить наизустъ, начальникъ доблагодарилъ его; и далъ ему новое чщеніе.

Во время службы его, по дипломатической части неоднократно посыланъ онъ былъ въ чужіе края. Онъ былъ въ Германіи, во Франціи, въ Шпадин, въ Испаніи; вездѣ все видѣлъ, замѣчалъ, записывалъ, рисовалъ, и гдѣ только могъ и диналъ время, вездѣ собиралъ изысканность разсудительную, въ чаружныхъ предметахъ. Будучи непрестанно, — можно сказать въ движеніи, не оставдалъ онъ однако и

нвѣхъ упражненій, которыми обыкновенно пре-
буешь сидячей жизни: онъ читалъ много,
даже и въ дорогѣ. Я видѣлъ многія книги, въ
нуши имъ впрощенные и по мѣстамъ замѣ-
ченныя.

Черезъ нѣсколько времени, по привязан-
ности его къ Князю Безбородкѣ, перешелъ
онъ служить въ С. Пешербургскій Почта-
мѣстѣ, гдѣ Князь былъ Главнымъ Нача-
льникомъ, и бывъ у него при особыхъ поручені-
яхъ, которыми нерѣдко удостоивала его
покойная Императрица Екатерина.

Въ доказательство замѣчаній, мною сдѣ-
ланнаго, касательно ошеческаго поведения
начальниковъ съ ихъ подчиненными, но ко-
торому самыя обязанности службы болѣе
украшались сердечнымъ побужденіемъ, неже-
ли испоргаемы были строгую подчиненно-
стію и страхомъ, не могу не объяснить,
какъ Львовъ сдѣлался извѣстнымъ покойной
Императрицѣ. По случаю Ея свиданія съ по-
койнымъ Римскимъ Императоромъ Иосифомъ
въ Могилевѣ, Государынь угодно было озна-
меновашъ оное посроеніемъ въ Могилевѣ
церкви. Многіе планы лучшихъ тогда Арха-
шескторовъ, въ столицѣ бывшихъ, Ей не
нравились. Памяшнику, свидѣтельствующе-
му о семъ свиданіи, надлежало быть необы-
кновеннымъ. Князь Безбородко представлялъ

Государьши о порученіи сего Львову, какъ
 челоуку, хотя неучившемуся свѣтскаго
 чина, но одаренному Природою. Императри-
 ца сомнѣлась. При первомъ о томъ извѣ-
 стіи Львовъ пришель въ великое замѣна-
 шество, и естественнѣе: въ Академіяхъ
 онъ не воспитывался, долженъ былъ проши-
 вувшаяся люди въ опытныхъ, искусныхъ, ре-
 жессе свое въ спроектированнаго Искусства со-
 ставляющихъ; долженъ былъ противуставлять
 крики, зависти, злобу, и сить самыми
 едлащя извѣстными Императрицъ. Опытъ
 нежелай! И страхъ и самолюбіе въ немъ
 боролись; но дѣлать было нѣчего: опешу-
 пшъ невозможно, надобно было пройши
 огненнаго — такъ сказать — путь, къ ко-
 шерому онъ призванъ. Трудилася онъ, въ за-
 ботѣ, дни и ночи; думалъ, придумывалъ, изо-
 бряшалъ, ошвергая то, что его на одишь
 шъ упѣшало, — наконецъ планъ готовъ.
 Церковь, во вкусъ древнихъ Пестумскихъ
 храмовъ, освѣщена невидимо. Свѣтъ вообще
 раздѣлялъ онъ на три часни: входъ въ цер-
 ковь въ полусвѣтѣ, самая церковь освѣщена
 вдвое, а ошаръ освѣщенъ вдвое прошиву
 церкви. Наружности въ правилахъ лучшей
 Греческой Архитектуры. Планъ готовъ:
 Книзь Безбородко, взявъ Львова съ собою во
 дворець, подноситъ его шрудъ Императрицъ.

*

Мысль молодого Художника (нигда не учившагося) восхишила Государыню: она приказала предстать ему себя, посмотрела на него взоромъ милосердивымъ, и шуршъ жеблаговолила пожаловать ему даръ *на дамьятъ*. Прощень его уверяеишь; церковь посиротена. При свиданіи Государыни съ Императоромъ, гдѣ, можешь бышь, Монархи занимались судьбою цѣлаго міра, не забыла Она однако сказать ему и о иномъ, кпои спросишь священный памятникъ ихъ свиданій. Императоръ подарилъ Львову золотую, алмазами осыпанную, шабакерку съ своимъ вензелемъ.

Какъ шуршъ не видѣть того оиаспываго спещенія обшодательствъ -- и правннхъ, оиъ коихъ насажденныя въ людяхъ дарованія расшущъ подобно существамъ крмашннхъ! Государственннй человекъ, пріемля оиеческое участие въ оплнчныхъ способностяхъ молодого человека, доводитъ его до Монархини, Монархиня одушевляеишь его дучешъ своей милосешн, и побуждаеишь другаго Монарха присоединишь и свое вниманіе, дабы взаимный свѣпъ двухъ власнншелей оишнчнлъ подданнаго въ прнмѣрь другимъ!

Съ сего времени доиъ Г. Львова седиался — накъ сказаишь — пристанищемъ Художниковъ всякаго рода: онъ занимается съ

ними безпреспанно. Клавикорднѣй мастеръ просишь его мнѣнія о новой механикѣ своего инструмента. Балетмейстеръ говоритъ съ нимъ о живописномъ расположеніи группъ своихъ. Тамъ Львовъ устраиваетъ картинную галерею. Тутъ на чугунномъ заводѣ занимаешь огненною машиною: во многихъ мѣстахъ возвыщаются зданія по его проэктамъ. Академія Художествъ принимаетъ его въ Почетные свои Члены; Вольное Экономическое Общество приглашаетъ его къ себѣ; тамъ пишешь о дѣ путешествіе на Дудорову гору; пишешь составляешь Министерскую ноту; а здѣсь оцѣпля устраиваешь какой либо великолѣпный Царскій праздникъ, или придумываешь и рисуешь знаки ордена Св. Владимира, по возложенію на него въ 1782 году, по волю Государыни Императрицы, порученію.

Малѣйшее опличіе въ какой либо способности привязывало Львова къ человеку, и заставляло любить его, служилъ ему и давалъ все способы къ усовершенствованію его Искусства: я помню его попеченія о Г. Боровиковскомъ, знакомство его съ Г. Егоравымъ, занятія его съ Капельмейстеромъ Толмичемъ, и др. людьми, по мастерству своему, пришедшими въ извѣстность и находившими пріюти въ его домѣ.

По смерти Императрицы, когда уже пыжкія лѣта молодоеши Львова прошли, онъ занимался безпрестанно Художествами, но уже въ видахъ Государственнаго Хозяйства. Онъ пользовался милостивымъ расположеніемъ покойнаго Государя Павла, и въ разныхъ случаяхъ былъ Имъ употребляемъ. Въ царствованіе сего Государя открылъ онъ въ Россіи цѣлые карьеры землянаго угля, и дѣлалъ разные надъ нимъ опыты, извлекалъ изъ него сѣру, въ которой у насъ крайней недостатокъ, и соснавлалъ изъ того же угля деготь для сохраненія корабельныхъ подводныхъ частей отъ поврежденія. Одинъ предметъ сей доснапочень уже былъ принесенъ намъ великія выгоды, какъ со стороны ебереженія лѣсовъ, такъ и съ той, что по сей, но крайней мѣрѣ снапнѣ, могли бы мы выйти по торговлѣ изъ зависимости отъ иностранцевъ.

По Высочайшему соизволенію, онъ уже ввелъ въ Россіи, такъ называемое, землебишное строеніе и выучилъ сему мастерству нарочно присланныхъ къ нему изъ каждой Губерніи мальчиковъ.

По упражненіамъ его въ сему родѣ, перешелъ онъ служить въ Горный Корпусъ. Онъ ввелъ у насъ построеніе воздушныхъ печей, о которыхъ написалъ книжку подъ

названіемъ *Руской Пиростатики*. Книжка сія показашъ можешъ, какъ о предметѣ, къ оному масперсиву принадлежащемъ, можно говорить остро, забавно и занимательно, а разговоръ его съ простымъ крестьяниномъ о томъ, какъ спрошъ изъ земли избу, есмь швореніе неоцѣненное — насмоящее дѣло генія, коморому подражашъ невозможно!

Часно, и во вѣсхъ пѣчши краяхъ, при отккрытіи новыхъ мѣлъ общеспвенныхъ, виновники оныхъ, возбуждая вниманіе зависти, были гонимы. Подобной участи не избывалъ и Львовъ, при всей справедливости, какую ондавало отккрытіямъ его Правительсво. О земляномъ углѣ кричали, что онъ не горитъ, и не можеть замѣнить землянаго угля Ангаійскаго, а уголь Рускій, загорѣвшись однажды на пусномъ мѣстѣ на берегу подъ Невскимъ, горѣлъ нѣсколько мѣсець, и потушить его было невозможно. О земляномъ спроеніи кричали, что оно непрочо, нездорово, а нынѣ, н. е. по испеченіи 25 лѣтъ, многія земляныя его спроенія существу ютъ безъ всякаго поправленія, въ совершенной цѣлости. Разные непріятныя слухи распущены были на счетъ еего достойнаго челоуька, и онъ по крайней чувствительности своей, не могъ отстоять — шакъ ска-

зашь, своего здоровья, которое постепенно разрушалось, и наконец сей оплочный Рускій геній, сей добрый, и остроумный человекъ, сей усердный слуга Государства, возвращаясь съ Кавказскихъ горъ — куда онъ по Высочайшему повелѣнію отправленъ былъ для усовершенія разныхъ необходимостей при тамошнихъ шепалыхъ водахъ — скончался отъ долговременной болѣзни.

Онъ умеръ въ Москвѣ 1803 года, на 52 году жизни. Былъ Тайнымъ: Совѣтникомъ, Кавалеромъ Орденовъ: Св. Анны 2 степени, Св. Владимира 3 степени, и Членомъ С. Пещербургскихъ Академій: Художествъ и Россійской; и Вольнаго Экономическаго Общества.

Труды его суть: А. Липерашурные: 1. Путешествіе на Дудорову гору въ антипахъ и прозъ, 2. Переводъ Анакреона. 3. Опера Сильфъ или мечта, 4. Переводъ Оперы Нина. 5. Мѣлкя сочиненія въ стихахъ и прозѣ. В. Историческіе: Двѣ лѣтописи Рускія, имъ изданныя. С. Художественные: 1. Разсужденіе о перспективѣ, въ пользу широдныхъ Училищъ, напеч. въ С. П. б. 1789 года. 2. Переводъ 1 части Палладіевой Архитектуры, напеч. въ С. П. б. 1798. Д. Технологическіе: 1. О пользѣ и употребленіи Рускаго землянаго угля, напеч. въ С. П. б.

1799 г. по Высочайшему повелѣнію, 2. Рус-
каѣ Широтатика, печ. въ С. П. б. 3. Раз-
говоръ о земляномъ строеніи съ мужикомъ,
рукопись.

III

К Р И Т И К А.

О т в ѣ т ь Г. С о м о в у.

Благодаря Г. Сомова за вниманіе ; обра-
щенное имъ на мою сшапью объ окшавахъ ;
хочу и ему заплашишь пѣмъ же , отвѣчая
на его учтивую Крипику , хотя сожалѣю ,
что обязахъ пропусшишь его первыя при-
ли чешыре олпраницы . Если бъ онъ каки-
ми нибудь доказательствами подкрѣплялъ
свое мнѣніе о причинахъ , почему древніе
Эпики писали экзаменпрами безъ риѣмъ , а
новыи окшавѣми съ риѣмами , тогда было бы
о чемъ рѣчь завести ; но что отвѣчашь на
догадки ?

Совѣшную однако Г. Крипику не по-
вноряшь , что Мпальянцы по необходи-
мости , всегда упошребляющъ риѣмы ; ни
на какомъ языкѣ , можешь бышь , нѣшъ ша-

кого множества стиховъ бѣлыхъ (*versi sciolti*): ими написаны Триссинова большая Повесть *Освобожденная Италия*, Ручелаіевы *Пчелы*, Аламаніево *Земледѣліе*, Тассовъ *Amita*, Гуариніевъ *Pastor fido*, и пр. и пр. и пр.; ими переводилъ Каро Виргилія и Чезарони Гомера; ими наконецъ сочинены всѣ извѣстныя мнѣ Испальянскія Трагедіи и Оперы.

Совѣтую ему также не доказывать прошивъ себя разнообразіе Рускаго языка, и способность его къ принятію всѣхъ формъ: тогда у него спросишь, почему одна октава осуждена имъ на изгнаніе? Онъ скажетъ, что въ ней нѣтъ *необходимости*, что и безъ него можно *соблюсти духъ и оныи чисельныя свойства подлинника*; но это все возможно и въ прозѣ, но крайней мѣрѣ до нѣкоторой степени, а совершенно передать стихотвореніе можно только въ стихахъ, совершенно сходныхъ съ подлинникомъ; это трудно: имѣть дѣше, не всякой возьмется не за свое дѣло. Г. Сомовъ говоритъ, что человекъ съ меньшимъ дарованіемъ нежелаетъ, напишетъ хуже моего: безспорно; за то человекъ съ большимъ дарованіемъ напишетъ лучше: ему и честь и слава!

Не знаю, что мнѣ сказать Г-ну Сомову на разборъ его одной моей октавы. Сильно

играешь передъ публичной рогою Оронта , и говоришь :

Et moi je vous soutiens que mes vers sont fort bons
 мо, можешь быть , надобно, чшобъ и Аль-
 цесць-Кришакъ спаралелъ волснве доказы-
 вать свои мѣнїя : наприкладъ , что въ спи-
 хѣ :

И гуль глухой во мглѣ сугубишь звукъ
 нѣтъ даже *тѣни* спиха :

E l'aer сіесо a quel gonor rimbomba,
 и что, когда *хрипяая* или *сиплая* труба
 опдаешя въ сводахъ проспранной пещеры,
 наполненной мглою , тогда слышны *рѣзкіе*
звуки, а не *глухой гуль*.

Глаголь *riombare* безспорно происхо-
 дитъ отъ слова *riombo*, *свинецъ*, и во всѣхъ
 своихъ значенїяхъ выражаешъ что нибудь
 относящееся къ евойснвамъ сего тяжелаго
 металла. Извѣстный Спихопворецъ Монши,
 описывая страшное безмолвіе Парижа въ
 день смерти Короля Лудовика шестнадца-
 таго, говоритъ :

Sol per tutto un bisbiglio ed un terrore ,
 Un domandare, un sogguardar sospetto ,
 Una mestizia che ti *riomba* al core.

Здѣсь оно значить : давишь, гнетешь
 сердце какъ *свинецъ* ; въ передожетной же
 мною октавъ: бьешь, или падаешъ на землю
 бнспро, ннбко какъ *свинецъ*. Довольно по-

хотее на это находимъ мы выраженіе въ Баснѣ Крылова, гдѣ голубь,

Внизъ *каменъ* ринувшись, прижался подь плешнемъ.

Однимъ словомъ перевести по Руски *riotbave* нельзя; я перевелъ *двумя*: хорошо ли, худо ли, не мнѣ судить; но не по *ошибкѣ*.

Сожалю, что Г. Сомовъ въ спашь своей, кошорой главнымъ достоинствомъ сѣю почестъ соблюденіе всѣхъ учтивостей и приличій приняшихъ въ свѣсь, помѣспилъ *свинцовыя пули*: такого рода *аттическую соль* должно бы, мнѣ кажется, исключительно предоставитъ Кришику, скрывающемуся иногда ошъ любопытныхъ подь именемъ Марлинскаго.

Не знаю послѣ этого, не въ шушку ли Г. Кришикъ увѣряешь, что переводитъ Эпопею все равно какъ ни попало, хотя бы размѣромъ Рускихъ пѣсень; если же въ правду онъ думаетъ, что *подь искуснымъ перомъ* всѣ размѣры хороши, ошъ чего въ немъ такая ненависть къ окшавѣ? Опять, если она именно ему прошивна къ чему приводитъ окшаву Г. Жуковского? Слова нѣшь, что она ближе моей къ Итальянской, но я предлагалъ написать не одну, и такъ надлежало бы Кришику высказавиць въ примѣръ не одну, а хоть нача-

до другой, и доказать, буде можно, что слухъ не оскорбится, когда послѣ двухъ женскихъ стиховъ встрѣшишь претій, женскій же, на другую риему. Не имѣя стиховъ Г. Жуковского передъ глазами, я въ доказательство прошивнаго приведу при стиха изъ Оды Ломоносова:

Но если хочешь видѣть ясно,
Сколь Росско воинство ужасно,
Взойди на брегъ крушой высоко....

Всякой человѣкъ, одаренный ухомъ чувствительнымъ, замѣтитъ сколько *паче* несочетаніе риемъ неприлично, и сколько мысли Г. Сомова не доказаны, чѣмъ не сказано, какъ онъ, *недоказательны*.

Со всемъ шѣмъ, искренно соединяюсь съ нимъ въ желаніи, чѣмъ и *другіе* не оставили безъ вниманія моего предложенія: если оно дѣльное, оно принесетъ пользу; если нѣтъ, что нибудь всегда въ спорѣ опровергнется, и я утѣшусь мыслию, что опъ самой ошибки моей открылась истина.

Катенинъ.

С Т И Х О Т В О Р Е Н І Я.

О Х О Т Н И К Ъ Д О Л А К О М А Г О С Т О Л А .

(*Подражаніе Дезожье.*)

Amisôt que la lumière, etc.

Только соннышко проутражишь
И осатиши міръ кругомъ,
Ужь оно меня заспаненъ
Не въ постель — за споломъ :
Бросивъ сонъ, я поспѣшаю
Ушолши мой аппешить,
И глазами пожираю,
Чшо желудокъ не выспитишь.

Спросиши иѣтъ во мнѣ къ хмельному,
Я въ попойкѣ знаю чесшь :
Пить велашъ всегда больному, —
Кто здоровъ, шощъ долженъ ѣсть.
Не багровыхъ, а румяныхъ
Любишь роскошь цѣвшь ланишь,
Бѣгаетъ она ошъ пьяныхъ,
Съ нами за споломъ сидишь.

Не завидую герою :
Кровь онъ любитъ на войнѣ;
Кровь и я люблю — не скрою —
Въ свѣжей, сочной дичинѣ.
Къ повару мое почтенье

Неизъяснимо будешь вѣкъ :
 Онъ дастъ мнѣ наслажденье —
 Онъ великій человекъ !

Коль умру, пускай зароешь
 Подъ сивою мою прахъ ,
 Скашеришь меня кроюшь
 И помануть на прахъ.
 Надпись и надъ гробомъ скромница
 Самъ заранѣ написалъ :
 „Онъ одишь съ желудка полнѣшь
 Изъ Поэтовъ жизнь скончалъ !“

О. Соловь.

У.

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

Въ 13 книжкѣ Сына Отечества помѣстили мы исчисленіе разныхъ Англійскихъ Библиотекъ, Кабинетовъ и другихъ учебныхъ пособій. Теперь сообщаемъ читателямъ нашимъ подробное описаніе Англійскихъ Газетъ, извлеченное изъ новаго Путешествія по Англій Нѣмецкаго Профессора Нимейера.

„Едва ли въ другой какой землѣ читають столько Газетъ, какъ въ Англій. Неудивительно, что въ каждомъ значительномъ городкѣ издаются свои Вѣдомости : это найдемъ и въ Германіи; но едва ли можно повѣрять, что въ одномъ Лондонѣ издаются ежедневно и еже-

дѣльно до шестидесяти различныхъ Газетъ (Newspapers), что нѣкоторыя изъ нихъ печатаются въ числѣ 10,000 экземпляровъ *; что разнощия, принимая мокрые еще листы изъ типографіи, съ жадностію пожирають ихъ дорогою; что во всѣхъ порядочныхъ домахъ Газета при зашпакѣ также необходима, какъ чай; что многіе люди проводятъ цѣлые дни съ ранняго утра до поздней ночи въ чтеніи Газетъ по уютнѣйшимъ домамъ!

Нѣкоторыя изъ сихъ Газетъ (Times, New-Times, Morning-Chronicle, Morning-Post, Morning-Advertiser), можно найти всякое утро, другія (Courier, Globe, Star, Sun) каждый вечеръ, иныя черезъ день или черезъ два, наконецъ другія (Monitor, Sunday Advertiser, Observer, Examiner) въ каждое воскресенье. Еще нѣкоторыя другія Газеты выходятъ однажды въ недѣлю, въ двѣ недѣли и ш. д.

Всего удивительнѣе невѣроятная скорость, съ какою по утрамъ распространяющіяся вещи, коихъ въ вечеромъ еще не было ни у кого въ промышлени. Известно, что въ утреннихъ Газетахъ сообщаются всѣ рѣчи, говоренныя накануне въ Парламентѣ, коего засѣданія продолжаются иногда за полночь. Проходя часу въ 12

*) Во Франціи число Газетъ менше, но нѣкоторыя изъ нихъ печатаются еще въ большемъ числѣ экземпляровъ. По новѣйшимъ свѣдѣніямъ печатаются ошъ 15 до 16 тысячъ экз. Журнала Constitutionnel, и до 20 тысячъ Journal des Débats.

ночи по улицамъ Strand, Fleetstreet и другимъ, начинающимъ успокаиваться отъ дневнаго шума, не догадываешься, сколько сошь рукъ за спавшими домовъ находившаяся въ движеніи, чтобы превративши къ другому ушпру рукописныя рѣчи, извѣстія, записки въ печатные листы; что въ сихъ, по наружности безмолвныхъ домахъ перепищики, наборщики, корректоры, печатники, подъемщики работаютъ непрерывно, болѣе упустишь одну минушу времени. По ушпру, еще до назначеннаго часа, народная толпа окружаетъ газетныя конторы, и каждый требуетъ листка. Вещи, которыя за 12 и даже за 8 часовъ, не только не были написаны, но не были даже ни у кого на умѣ — шеперь напечатаны и находившаяся въ рукахъ всей публики — какъ бы дѣйствіемъ волшебства. Безпрерывное отправленіе почтовыхъ каретъ во все частіи Англіи облегчаетъ разсылку Газетъ въ разные спороны: въ Оксфордъ (въ 58 Англійскихъ миляхъ, сажкомъ 80 верстахъ) читаютъ въ 4 часа по полудни Газеты, вышедшія въ 7 часовъ утра изъ Лондонской типографіи, а подъ вечеръ онѣ привезены уже за 150 и болѣе верстъ отъ столицы!

Нельзя было бы отпечатывать сего необыкновеннаго числа экземпляровъ, если бы оныя не набирались трижды: каждый наборщикъ, кончивъ статью, передаетъ ее немедленно другому, а сей третьему. Изобрѣщеніемъ пароваго типографскаго станка, коимъ Англія обязана Ньтцу, Г. Кёнигу, доставлено писанію Газетъ великое облегченіе. Сими способомъ вздаешся

Times: въ одинъ часъ испечатаваютьъ отъ 900 до 1000 листовъ съ обвѣхъ споронъ. Припомъ шрудятся шолько два человекъ, замѣняющіе 12 человекъ и 6 станонъ обыкновенной типографіи.

Извѣстно, что Англійскіе Журналы суть отголоски, или, лучше сказать, орудія общаго мнѣнія. Въ нихъ излагаются сужденія обо всѣхъ возможныхъ предметахъ съ чрезвычайною откровенностію, въ нихъ происходятъ жаркіе споры между приверженцами Министровъ и ихъ противниками. Въ Англии нѣтъ Цензуры, но свобода писанія ограничена отвѣтственностію Издашелей, которые, за оскорбленіе Вѣры, Правительсшва и нравственности, подвергаются суду, а нерѣдко и наказанію. Но сколько предѣлы неограниченны, доказано процессомъ Королевы. Кто могъ запретить газетчицамъ писать о предметахъ, обращающихъ на себя вниманіе всей публики публичными прѣніями въ Парламентъ, къ негодованію всѣхъ благомыслящихъ людей!

Неудивительно, что отъ сей гласности рождаются любопытное вниманіе къ политическимъ дѣламъ, во всѣхъ сословіяхъ народа! Въ самыхъ бѣдныхъ практикахъ и шинкахъ ешь для безграмотныхъ полишниковъ, записные чтецы и полковашели Газетъ. Если Журналистъ вздумаетъ явно противиться общему, единоголосному мнѣнію народа, то долженъ опасаться явнаго нападенія: не разъ случалось, что черы разбивала газетныя коншоры и типографіи.

Посмотрѣвъ на огромный форматъ Англійскихъ Газетъ, величиною подобныхъ ландкартамъ, видя, что онѣ напечатаны самыми мѣлкими буквами, подумаешь, что не доспанецъ однихъ супокъ на проченіе двухъ такихъ листовъ; но скорѣ можно пріобрѣсти въ этомъ нѣкоторый навыкъ. Я ходилъ рано по утру въ ближайшіе отъ квартиры моей кофейные дома (Oxford или Exchange Coffee-House), и всегда уже заспавалъ разложенные по столамъ листы Газетъ Times и Morning-Chronicle. За завтракомъ усѣвлялъ я прочищать главное ихъ содержаніе. Изъ Германіи находилъ я мало извѣстій: все почти относилось къ Англии и ея принадлежностямъ. Въ каждомъ Журналѣ находилъ я прѣнія Парламентскія, полнѣе или сокращеннѣе, но почти тѣми же самыми словами изложенныя. Самую большую часть всякой Газеты занимаютъ разнаго рода объявленія: они гораздо разнообразнѣе нежели въ Вѣдомостяхъ другихъ странъ. Одинъ путешественникъ сказалъ о нихъ: „Новопрѣзжіи въ Англию, незнающіи свойства сихъ Газетъ, можешь почести оныя величайшимъ благошвореніемъ для рода человеческого.“ Тому, кто ищетъ денегъ, предлагаютъ въ нихъ суммы отъ сѣна до нѣсколькихъ тысячъ фунтовъ стерлинговъ, и почти безъ процентовъ; больной можешь выбрать одно изъ тысячи универсальныхъ лекарствъ; осьмидесятилѣтній старикъ за нѣсколько шиллинговъ можешь купить здоровье и цвѣтъ лица; семнадцатилѣтняго юноша; ищущему выгодныхъ мѣстъ, предлагаются оныя за небольшую пла-

шу и съ обѣщаніемъ глубочайшаго молчанія; холосные и вдовцы, ищущіе невѣсть, двидцы и вдовы, желающія найши мужей, обрѣшуть въ Газетахъ удовольствованіе. По всѣмъ частямъ Наукъ и Художествъ можно найши въ Газетахъ ученыхъ и опытныхъ людей; — словомъ, ишь никакой потребности, коюрой иже иибудь не обѣщался бы удовлетворить!

Во всякой Газетѣ можно найши сдѣланныя за-нимательныя: въ нихъ помѣщаются подробная хроника города и его окрестностей: ни хорошее, ни худое не избѣгаетъ Аргусовыхъ глазъ Журналиста. Въ оныхъ находимъ извѣстія о производствѣ дѣлъ въ присутственныхъ мѣстахъ, обо всѣхъ важныхъ и неважныхъ про-сшупкахъ, о покражахъ, дракахъ и побранкахъ, о обвиненіяхъ и защитахъ. Пришомъ не умалчивающъ ни чьего имени. Описываются въ подробности, какъ вели себя и что говорили подсудимые, спрѣщіе, судьи. — Сверхъ этого найдете вы въ нихъ свѣдѣнія обо всѣхъ ужасныхъ и несчастныхъ происшествіяхъ, пожарахъ, смершоубійствахъ, казняхъ и послѣднихъ рѣ-захъ прешупниковъ; — о новыхъ книгахъ, о разрѣшеніяхъ отъ бремени, о смертныхъ слу-чаяхъ, похвальныя и ругательныя опикоштво-ренія, безыменныя письма къ Королю и Мини-спрамъ, извѣстія о народныхъ собраніяхъ, о бан-крушахъ, о городскихъ и сельскихъ увеселені-яхъ, кришки на шеащрѣ; — месносныя рема-ціи о подвигахъ кулачныхъ бойцевъ (Boxing-Matches) съ подробнымъ описаніемъ нанесенныхъ имъ ранъ и желваковъ, о сраженіяхъ пѣшуконъ,

о конских ристаніяхъ — довольно ли предметовъ для сужденій и шолоковъ за чайными сподликами ?

Всего страннѣе казалась мнѣ станица подъ заглавіемъ: Mirror of fashion (Зеркало моды): въ ней описываются съ удивительною подробностію все придворныя празднества, большія собранія, балы и великолѣпныя обѣды. Въ нихъ до самой мелочи описаны наряды разныхъ дамъ, изображены платья, шляпки, исчислены брильянты, перья, ихъ украшавшія, нередко съ показаніемъ цѣны. Говорить, что женщины съ великою жадностію читаютъ сіи станицы. И какъ это возбуждаетъ ихъ спроси! Иная Лади думаетъ, что она вчера была одѣта лучше всѣхъ, а сегодня увидитъ въ Газетѣ (и это узнаютъ не только Лондонъ и Англія, но вся Западная и Восточная Индія) что другія были наряжены и красивѣе и великолѣпнѣе! Еще смѣшнѣе исчисленіе всѣхъ блюдъ, лакомствъ, конфетъ, дорогихъ винъ, кошорыми подчивали на обѣдахъ и вечеринкахъ у богатыхъ людей. Дворецкіе отправляютъ сіи извѣстія въ Газеты, и тѣмъ рекомендуютъ своихъ поваровъ, кандитеровъ и погребщиковъ. Такое ребяческое хвасловство показалось мнѣ вовсе неприличнымъ Англійской націи.

Явленія небесныя также не избѣгаютъ вниманія. Во время моего пребыванія въ Англіи видна была простымъ глазамъ блистательная комета. На каждой улицѣ толпились наблюдатели; услужливые люди отдавали имъ на прокатъ зрительныя трубы. Въ Газетѣ Courier подробно писали о печеніи кометы, иногда весьма высо-

копарно. Напримѣръ, 14-го Юля сказано было : „Въ продолженіе прошедшихъ трехъ облачныхъ вечеровъ *небесный путешественникъ* (celestial traveller) совершилъ значительный путь. Въ послѣднюю ночь, въ половинѣ 12 го, явился онъ великолѣпнѣе нежели когда нибудь; на небѣ не видно было ни одного облачка, и хотя не было луннаго свѣта и всѣ звѣзды ярко сіяли, но онъ протекалъ съ большимъ блескомъ посреди ихъ, подобно Царицѣ въ блистательномъ вѣнцѣ!“

Вѣдомости Англійскія доставляютъ хорошій доходъ казнѣ. Каждый листъ опмѣченъ *красными штемпелемъ*, и за каждое объявленіе платящъ въ казну отъ 2 до 3 шиллинговъ. Такихъ объявленій насчиталъ я на одной страницѣ до сна. Съ каждымъ годомъ увеличивается число Газетъ, а съ шѣмъ и подаши. Въ 1817 году получили за штемпели съ Газетъ 329,104 ф. ст., а за объявленія 116,352 ф. ст. И такъ удивительно, что иногда за корошенькое объявленіе должно платящъ Издашелоу Газеты нѣсколько фуншовъ!“

VI.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛИОГРАФІЯ.

Н О В Ы Е К Н И Г И :

I 8 2 2.

42. *Описаніе примѣгательныхъ кораблекрѣшеній, въ разныя времена случившихся. Сочиненіе Г. Дункена. Съ Англійскаго перевелъ и пополнилъ примѣганіями и поясненіями, въ пользу Рос-*

*сѣскихъ мореплавателей, Флота Капитана-Командора Головинъ. Напечатано по повелѣнію Государственнаго Адмиралтейскаго Департамента. Въ трехъ частяхъ. С: П. б. 1822, въ Морской типографіи, въ 8, въ 1 ч. 368 стр. *)*

(Г. Дункенъ, при сочиненіи сей книги, названной имъ Исторіею кораблекрушеній, имѣлъ въ виду пользу мореплавателей, и основательно судилъ, что описаніе кораблекрушеній, случившихся при различныхъ положеніяхъ и обстоятельствахъ, въ коемъ съ логическою изложено всѣ способы, употребленные мореплавателями къ спасенію кораблей или экипажей въ бѣдствіяхъ, ихъ постигшихъ, и погрѣшности, ввергнувшія ихъ въ оныя, или упущенія, кои были сдѣланы при кораблекрушеніяхъ и послужили къ гибели несчастныхъ мореходцевъ, неумѣвшихъ употребить предшествовавшихъ имъ къ избавленію ихъ способовъ, весьма полезно для посвятившихъ себя морской службѣ. Такая книга, научающая примѣрами, дѣйствительно случившимися, шло же нужна для мореплавателей, какъ и описанія достопримѣчательныхъ сраженій вообще для людей военныхъ: она издается не съ тѣмъ, чтобы мореходецъ прибѣгалъ къ ней во время бѣдствія и уже въ самую минутой гибели искалъ въ ея примѣрахъ средоточье къ своему спасенію, но чтобы ошъ благовременнаго чтенія оной имѣлъ въ виду, и, шакъ оказашъ, въ го-

*) Продаешся въ книжномъ магазинѣ В. Плавильщикова. Цѣна 3 частямъ 10 р. въ бумажкѣ.

многими всѣ способами, могущіе въ разныхъ обстоятельствахъ кораблекрушенія послужить къ его избавленію. — Къ описанію кораблекрушеній Г. Дункенъ присовокунилъ много несспорныхъ предметовъ, неслужащихъ къ наставленію мореходцевъ, и часто вмѣцалъ пространныя разсужденія, никакой связи съ цѣлію книги неимѣющія; во многихъ мѣстахъ не сдѣлалъ необходимыхъ толкованій, нѣкоторые примѣры описалъ недостаточно ясно, и многіе, кои ему были неизвѣстны, вовсе пропустилъ. Россійскій Переводчикъ выпустилъ то, что ему казалось излишнимъ, недослѣдуетъ похвалить, а лишніе мѣста объяснилъ своими примѣчаніями. Сей исправленный и дополненный переводъ полезной книги былъ имъ представленъ Г. Морскому Министру, и Его Высочайшему Присовѣтству предложилъ Государственному Адмиралтейскому Департаменту напечатать оный. — Нынѣ вышла въ свѣтъ первая часть сего сочиненія, которое можетъ принести великую пользу мореплавателямъ нашимъ: оно конечно будетъ въ рукахъ каждаго морскаго Офицера; сверхъ того желательна, чтобы хозяева судовъ купеческихъ снабдили онымъ своихъ шкиперовъ. И не мореходцамъ досадитъ она краткое и поучительное чтеніе: въ 16 книжкахъ нашего Журнала помѣстили мы одну часть изъ оной; такихъ частей, любопытныхъ и разнообразныхъ, заключено въ семь первомъ томѣ двадцать пять. Слогъ почтеннаго В. М. Головнина извѣстенъ нашей публикѣ: онъ ясенъ, простъ, строгъ — какъ истина!)

43. *Lettres d'un officier russe sur quelques évènements militaires de l'année mil huit cent douze, composées par Théodor Glinka, et traduites en français par Serge Glinka.* (Письма Рускаго Офицера о военных происшествіяхъ 1812 года, сочиненныя Федоромъ Глинкою, а на Французскій языкъ переведенныя Сергеемъ Глинкою.) Москва. 1821 въ пипографіи Авгу-ста Семенова, въ б. 12, 225 стр. *)

(Всякій любитель опечесивенной Славы, опечесивенной славы знаютъ Письма Рускаго Офицера; сочиненныя Ф. Н. Глинкою посреди спановъ воинскихъ, при блескахъ и громахъ пушечныхъ выстрѣловъ, при заревѣ городовъ и селъ Рускихъ, посреди воплей опчаянія и радоспныхъ кликовъ побѣды, — въ копорыхъ красосы мыслей и слога усугубляюшся, а недостапки скрашиваюшся пламеннымъ чувствомъ истинной любви къ опечесиву и добродѣтели. Братъ Сочинителя, С. Н. Глинка, перевелъ избранныя изъ сего сочиненія письма на Французскій языкъ, и напечаталъ вмѣстѣ съ подлинникомъ. Намѣреніе похвальное и полезное! Пусть иностранцы короче познакомятся съ благородными чувствами, наполнявшими Рускія сердца во время священной бранн, пусть узнаюшъ они, что жаръ нашей любви къ Государю и опечесиву, а не морозъ сѣвернаго климата убывчалъ насъ лавромъ побѣды! — Надлежало бы сказать шеперь о словѣ перевода; но поснзавшъ себя не-

*) Продается во всѣхъ книжныхъ лавкахъ по пяти рублей въ бум.

премьнымъ правиломъ не судишь о томъ, чего не понимаемъ, не смѣемъ приняться за сѣдло. Припомъ мы увѣрены, что благомыслящіе Крипники, вспрѣчая, можеть быть, ошибки и негладкости въ слогъ перевода, будутъ болѣе смотрѣть на содержаніе и цѣль, на мысли и чувства Авшора, нежели на языкъ, кошорымъ иносранцу въ совершенствѣ овладѣнь дирудно. Сверхъ того Переводчику, бывшему около пятнадцати лѣтъ Издашелемъ *Рускаго Вѣстника*, просишительно пропусишь иногда Московскую контрабанду между Французскими фразами.)

VII.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

Нынѣ не можемъ мы сообщить читателямъ нашимъ многихъ и занимательныхъ извѣстій о кровопролитной войнѣ между Греками и Турками. Во всѣхъ Газетахъ находимъ мы только подивердишельныя свѣдѣнія о побѣдѣ въ Лепантскомъ задвѣ: сіи свѣдѣнія разнятся между собою въ нѣкошорыхъ подробносняхъ, числѣ кораблей и пр., но единогласно приписываютъ побѣду храбрости и неуспрашимости пошомковъ Эемисшокла. — Прибывшій въ Грецію Генераль Норманнъ имѣлъ уже случай оказать услугу. На другой день по выходѣ его на берегъ при Наваринѣ, Турки хотѣли сдѣлать высадку. Норманнъ, при помощи прибывшихъ съ нимъ Нѣмецкихъ солдатъ, успѣлъ опрашишь ихъ, и принудилъ обратню сѣспь на суда и возвра-

шиться къ главной своей силѣ. — Другой Нѣмецкій Офицеръ, Теодоръ Руссъ, получилъ приказаніе занять крѣпкую позицію при Воицѣ, и отправился туда съ своимъ отрядомъ, при комъ находятся четыре пушки.

— По письмамъ изъ Мальшы отъ 3 Марта, гарнизонъ крѣпости Корона, шѣсно осажденной Турками, сдѣлалъ вылазку, но былъ отраженъ съ значительною потерей.

— Въ продолженіе всей зимы Греки занимались покореніемъ большого острова Негропонша (Эвбеи), и нынѣ Турки обладаютъ имъ одною только крѣпостью Халкидою, да и та шѣсно обложена.

— Управство Турецкаго Правительства, предписавшаго Пашѣ Багдадскому продолжать войну съ Персами, принудило Персидскаго Шаха издать формальное объявленіе войны Поршѣ. Онъ самъ двинулся изъ Тегерана съ значительнымъ корпусомъ и навлрелъ лично предводительствовашъ своею арміею. Передовыя его войска соединились уже съ отрядами его внука, и вступающъ въ Эрзерумскій Пашаликъ.

— Пишущъ, что въ Сербіи ожидающъ важныхъ происшествій. Паша Бѣлградскій пребущъ у Сербскихъ Старшинъ выдачи всего, находящагося у тамошнихъ жителей оружія; но они ошнудъ не хотяшъ сего сдѣлать. Турки ежечасно грозяшъ двинуться къ Ниссѣ. По сей причинѣ Сербы старающъ отправить женъ и дѣтей своихъ въ Венгрію, и уже осѣдомляють, будешъ ли имъ дано шамъ безопасное убѣжище.

— Фрегатъ Корналина, на которомъ Посоль Французскій отправился въ Турцію, возвратился на сихъ дняхъ въ Тулонъ. Онъ приславалъ къ разнымъ приморскимъ мѣстамъ Греціи, и привезъ извѣстіе, что Греки 28 Февраля владѣли Аѳонами, а Турки имѣли еще въ своихъ рукахъ тамошнюю вѣрность. Турецкій флотъ удалился къ Занту, и находилъ въ тамошней гавани. Греческій флотъ блокируетъ оный и готовился на него напасть, лишь только онъ вздумаетъ выйти.

— Паша Акрекій возбудилъ своимъ непослушаніемъ гнѣвъ Турецкаго Султана, и къ нему посланъ былъ Капиджи Паши съ фирманомъ Султанскимъ и роковою пеналю. Паша взялъ сію пеналю, удавилъ ею самаго Капиджи-Паши, и потомъ явно поднялъ знамя возмущенія противъ Порты.

— Въ бумагахъ Аля-Паши найдены доказательствва, что Паша Египетскій былъ его другомъ и помогалъ ему. Если сіе подтвердится, то война между Султаномъ и Пашею Египетскимъ неизбежна.

И т а л і я.

— Король обихъ Сицилій простилъ 15 чловѣкъ, приговоренныхъ къ смерти военнымъ судомъ: одна часть ихъ будетъ отправлена на галеры, другая выслана за границу.

— Въ офиціальномъ Неаполитанскомъ Журналь жалуются на ложныя извѣстія, разсѣваемые Нѣмецкими и Французскими Газетами о союзности Королевства. Сіе должно приписать революціонной парші, которой непріятно, что не

занятии Неаполя Австрійскими войсками, возстановлены благоустройство и спокойствие. Расположенные въ семь Королевствъ Австрійцян, сказано въ той же стани, пользующая общаю любовью и уваженіемъ, и Неаполистанцы считаютъ ихъ братьями. И въ Калабрии господствуютъ къ нимъ довѣренность. Извѣстія изъ Сициліи также благопріятны. Во всемъ Королевствѣ нѣтъ Карбонаровъ; бдительное начальство открыло одну только ложу (vendita) сей секты, и симъ доказано, что она болѣе не существуетъ. Въ Сициліи равномерно нѣтъ слѣдовъ Карбонаризма.

— Въ Палермѣ продолжаютъ судить виновниковъ послѣднихъ мятежей. Число арестантовъ на всемъ островѣ Сициліи расширяется до 16,000 человекъ.

— Въ Туринѣ не кончены еще дѣла мятежниковъ 1821 года: на сихъ дняхъ Адвокатъ Маливерно и священникъ де Амброзіасъ приговорены къ смерти. Надъ первымъ исполненъ сей приговоръ 10-го Февраля въ Верцелли заочно (en effigie ш. е. надъ его портретомъ), а послѣдній заключенъ на всю жизнь въ шорьму.

Испанія.

— Мадридъ наслаждается спокойствіемъ. Назначеніе Адмирала Вальдеца въ Президентны Коршесовъ есть шоржество для Миниснерокой партіи. Въ собраніи Коршесовъ господствуютъ равновоіе, они коего ожидаютъ самыхъ благихъ послѣдствій. Г. Вальдець пользуется общимъ уваженіемъ и довѣренностію. Министры заисываютъ уважанъ себя: они опредѣляютъ

въ суды и другія мѣста людей, на коиъ могутъ положиться, смотрять за либералами и обуздываютъ дерзости газетчиковъ. Только еще въ нѣкоторыхъ провинціяхъ господствуютъ неудовольствія. — Г. Вальдець получилъ въ сраженіи при Трафалгарѣ 17 ранъ, и потомъ былъ Губернаторомъ въ Кадиксѣ, во время осады сего города. Съ 1804 по 1820 годъ сидѣлъ онъ въ крѣпости.

— Король Испанскій находится въ Аранжуэцѣ. Онъ спраждаетъ подагрою и не встаетъ съ постели.

— Кортесы опредѣлили, чѣмъбы гимнъ, сочиненный въ честь Генерала Ріего, былъ національнымъ маршемъ.

— Изъ 1980 монастырей упразднено 1055. Изъ 20,757 монаховъ только 4747 вступили обратно въ свѣтское состояніе.

Ф р а н ц і я.

— Многіе молодые люди, участвовавшіе въ безчинствахъ въ церкви des Petits-Pères и другихъ (см. II кн. С. О. 1822), приговорены Палицейскимъ судомъ къ временному заключенію на разные сроки, смотря по мѣрѣ вины каждого изъ нихъ. Мать одного (ученика живописи) узнавъ, что сынъ ея взятъ подъ арестъ за участіе въ мятежахъ, ушолась въ рѣкъ.

— Въ Марсели открытъ заговоръ, цѣлю ко-его было отправитъ находящійся въ семь городѣ полкъ въ Тулонъ, и захватитъ тамошній арсеналъ. Главный виновникъ сего заговора (Подполковникъ) бѣжалъ.

— Въ Парижѣ конфискованы все экземпляры

Англійской Газеты Morning Chronicle, въ коей напечатана была на Французскомъ языкѣ возмущительная цѣсня.

— Генераль Бертонь, какъ пишушь изъ Санъ-Себастьяна, отправился опшуда съ сообщниками своими въ Англию.

— Въ Парижѣ находишся нынѣ великое число Грековъ, прибывшихъ шуда вѣроятно для покупки разныхъ снарядовъ и т. п.

— Бенжамень Коисманъ представилъ Палатѣ Депушатовъ доказательство, что торговля неграми, запрещенная Правительствомъ, все еще производится съ дѣлательностію и жестокосшію на Французскихъ судахъ. Определено просить Министровъ о принятіи мѣръ къ совершенному прекращенію сего постыднаго для чловѣчества шорга.

— Засѣданія Палаты Депушатовъ весьма безпокойны. Левая сторона, раздраженная небольшимъ упущеніемъ формы со стороны Президенса, не хочетъ подавать голосовъ, и шѣмъ уничтожаетъ производство всѣхъ дѣлъ. По закону въ Палатѣ должна быть половина Членовъ прошвъ списка, но нынѣ оказывается *однимъ* менѣ половины, и шакимъ образомъ остановились всѣ сужденія. — Полагають, что сіе засѣданіе Палаты будетъ скорѣ закрыто. Приступають къ новымъ выборамъ пяшой часши Членовъ, коихъ пяшилѣшіе кончилось. Всѣ партіи употребляютъ разные средства, чшобъ привлечь избирателей на свою сторону.

Разныя извѣстія.

— Герцогиня Кларанская (супруга брата Короля Англійскаго) разрѣшилась отъ бремени близнецами.

— Мѣры, приняшыя прошивъ Ирландскихъ мятежниковъ, не могутъ усмирить ихъ бѣшенства и дерзости. Въ Графсшвѣ Типперари они лвно преслѣдують полицейскихъ чиновниковъ и сборщиковъ податей.

— Предложеніе Президента Сѣверо-Амери-

канской Республики о признаніи независимости Южной Америки, произвело сильное впечатленіе въ Англіи.

— Неизвѣстно еще, какимъ образомъ кончатся дѣла Бразиліи: останется ли она провинціею Португаліи или составитъ особое, независимое Королевство. Въ послѣднемъ случаѣ Португалія потерпитъ невозвратимую потерю.

— Доходы Баваріи въ 1820 и 1821 годахъ составляли 34,636,446 гульденовъ, а расходы 31,742,971 г., слѣдственно оказался остатокъ въ 2,885,473 гульд.

— Съ 1816 года отправлено изъ Англіи въ Ботани-бей 16,373 преступника.

— По причинѣ чрезвычайнаго умноженія дѣла Адвокатовъ въ Вѣнѣ запрещено определять новыхъ доколѣ нынѣшніе не выйдутъ до 80 человекъ.

— Въ Вѣнѣ носится слухъ, что тамъ нынѣшнимъ лѣтомъ собранъ будетъ новый Конгрессъ.

— Профессоръ Дисниъ, Членъ собранія Земскихъ чиновъ Виртембергскаго Королевства, издавъ въ прошедшемъ посредствомъ адвоката сочиненіе, въ которомъ оскорбилъ честь многихъ Государственныхъ чиновниковъ. Онъ былъ за то преданъ суду. Полагали, что ему сдѣланъ будетъ шолько выговоръ, но судъ приговорилъ его къ десятиимѣсячной каторжной работѣ. Дисниъ подалъ апелляцію, а самъ опасаясь бѣгствомъ во Францію, и нынѣ находится въ Сирабургѣ.

(Изъ Гамб. и Берл. В., St. Pet. Ztg. и Cons. Imp.)

При сей книжкѣ С. О. раздается No 9 Литературныхъ Прибавленій. Въ ономъ заключающіяся Повѣсти: *Ветеръ передъ свадьбою*, *Искатель богатства* и *Счастіе и Несчастіе*.

(29 А п р ѣ л я .)

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А.

1822. № XVIII.

I.

С Т А Т И С Т И К А.

*Замѣчанія на донесеніе Комитета, составленнаго Американскимъ Конгрессомъ для разсмотрѣнія состоянія Колоній, при берегахъ Тихаго Океана *) находящихся, и выгодно ли будетъ для Республики завлечь рѣку Колумбію **).*

Донесеніе сіе читано въ общемъ Собраніи Конгресса въ Январѣ 1821 года.

Комитетъ начинаеть свое донесеніе тѣмъ, „что онъ со всѣмъ возможнымъ вниманіемъ разсматривалъ всѣ обстоятель-

*) Здѣсь, подъ симъ именемъ, Американцы разумеюшъ Сѣверный Великій Океанъ, который ны иногда называемъ Сѣверовосточнымъ Океаномъ.

***) Сія статья написана Г. Капитанъ-Командоромъ В. М. Головиннымъ, и будетъ помѣщена въ описаніи его путешествія вокругъ свѣта на шлюпѣ Камчаткѣ. Сіе описаніе уже печатаешся. Изд.

„сва до возложеннаго на него порученія
 „принадлежащія и полагаешь, согласно съ
 „обычаями всѣхъ народовъ; существовавши-
 „ми какъ прежде, такъ и послѣ открытiя
 „Америки, что Соединенные Штаты имѣ-
 „юшъ полное право на обладанiе весьма об-
 „широю частiю сѣверозападнаго берега Аме-
 „рики; ибо Компенъ не находишь, чшобъ
 „какой либо Европейскiй народъ, кромѣ Ис-
 „панiи, вѣдѣвая свой права на западный
 „берегъ Америки, ошъ самаго мыса Горна до
 „шестидесятаго градуса широты сѣверной.“

Очень странно, что никому изъ Гос-
 модъ Чменовъ сего Компенна не удавалось
 чипашъ ни одной изъ множества книгъ, из-
 данныхъ на Англiйскомъ языкѣ (кошорый и
 имъ природный), ни Пущешествiй Капиша-
 новъ Кука и Ванкувера, во всѣхъ коихъ по
 нѣскольку разъ упоминается, что Рускiе
 прежде всѣхъ Европейцевъ, открыли сѣверо-
 западный берегъ Америки, и прежде всѣхъ
 заняли его. Англiйскiе мороплаватели, пер-
 вые, послѣ Рускихъ, посѣтившiе сiя берега,
 нашли уже тамъ нашихъ промышленниковъ,
 и получили отъ нихъ нѣкошорыя свѣдѣнiя
 касательно того края. Кукъ упоминаетъ о
 Имайловѣ, кошорый доставилъ ему карту
 Алеутскихъ острововъ, а Ванкуверъ о Ба-
 рановѣ, приславшемъ ему гостинцы. Вообще

Комишешъ былъ снѣдько несчастливъ въ своихъ изысканіяхъ, нищо будучи доставленъ именно для изслѣдованія вопроса, изъяснимаго въ вышеупомянутыхъ книгахъ, не напалъ ни на одну изъ нихъ; иначе онъ пощады усмотрѣлъ бы, что Чириковъ открылъ упомянутый берегъ гораздо далѣе на пѣдаль, нежели бо й градусъ широты. Развѣ Комишешъ думаешь, что Рускіе пошому не предъъявляя своихъ правъ на сіи берега, что министерскими ношами не сообщили всѣмъ Государствамъ объ оныхъ? Но Членикъ однако, кажешся, надлежало бы знать, что открытыя землю, заняты ея и утвердились въ ней, доникадось во всѣхъ вѣкахъ и у всѣхъ народовъ самымъ дѣйствительнымъ изъ всѣхъ дипломатическихкихъ актовъ.

Пошомъ Комишешъ кратко обозрѣваетъ Историю открытія и занятія Америки разными Европейскими народами. Въ сіе обозрѣніе уишь онъ очень ловко и будно нечаянно вставилъ нѣсколько замѣчаній, весьма благопріятствующихъ его видамъ. Во первыхъ, онъ говоритъ, что хотя права Испанія на присвоеніе себѣ Америки имѣли основаніемъ одно только уваженіе нѣкоторыхъ народовъ ко власти Папы, коею дѣлалъ онъ шовъ обрѣпаемыя земли по своему произволению; но какъ власнѣ сію почину вся Ев-

*

ропа признавала священною, слѣдовательно все то, что по силѣ оной тогда было сдѣлано, и нынѣ должно признаваться законнымъ и справедливымъ. Второе: когда Англійскіе Короли давали права своимъ подданнымъ на занятіе восточнаго берега Сѣверной Америки, то въ граматахъ означали только пространство вдоль берега, а внутри земли предсказывали власть занимать кому сколько угодно будетъ, или доколѣ не встрѣятся они областей, занятыхъ другими Христіанскими Державами. Смыслу сихъ граматъ Комитетъ даетъ такой толкъ: первые Англичане, занявшіе восточный берегъ Америки, въ означенныхъ граматахъ подлинъ его предѣлахъ, имѣли право на все пространство земли, лежащей подъ одною широтою съ занятымъ берегомъ до самаго Сѣвернаго Великаго Океана, буде на семъ пространствѣ никто изъ Европейцевъ прежде ихъ не поселился, и что въ граматахъ выраженіе: *доколѣ не встрѣятся областей, занятыхъ другими Христіанскими Державами*, относится къ одной Испаніи; ибо она одна только имѣла свои владѣнія по западнымъ берегамъ Америки и права на занятія оныхъ.

Признавъ законность и справедливость вышеозначенныхъ предположеній, Комитетъ

думалъ шѣмъ утвердить права своего общества на весь западный берегъ Америки, лежащій подъ шѣми же градусами широты съ восточными ихъ владѣніями; ибо сіи послѣднія наслѣдовали Американцы отъ предковъ своихъ, первыхъ поселившихся въ Америку Англичанъ *), и приобрѣли уступкою отъ Франціи **) и Испаніи ***), со всеми предѣлами, правами и преимуществами, симъ обласіями принадлежащими.

Сколь неосновательны и, можно сказать, нелѣпы сіи и подобныя имъ приписанія. о томъ, не выдавъ еще донесенія Комитетша, я упомянулъ въ моемъ путешествіи (См. стран. 215 и далѣ).

Далѣ Комитетъ упоминаетъ о какихъ-то, въ послѣдствіи времени принятыхъ правилахъ (а когда именно, къъ и по какому случаю, не сказано), какъ опредѣляютъ пространство земель, на которое *Перво-открыватели* оныхъ имѣють право. Комитетъ говоритъ, что „Держава, открывшая какую-либо землю, имѣетъ право на обладаніе

*) Почти всѣ обласіи, вошедшія въ составъ Республики Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ, при самомъ ея основаніи.

**) Луизиана.

***). Восточная и Западная Флориды.

„всѣмъ пространствомъ оной, которое оро-
 „шается главною въ землѣ сей рѣкою и ея
 „источниками, буде основано на ней заселе-
 „ние и взята она открышедемъ во владѣніе
 „съ обыкновенными въ такихъ случаяхъ об-
 „рядами.“

Кто бы могъ подумать, что въ ны-
 вѣннемъ просвѣщенномъ вѣкѣ знали ссѣ-
 лапись на такую смѣшное и нелѣпое прави-
 ло! Полагая, что не всѣмъ извѣстны сіи об-
 ряды принятія земель во владѣніе, признавае-
 мые здѣсь столь нужными и даже необходи-
 мыми для утвержденія полнаго права соб-
 ственности на открытую землю, сначала
 я опишу для любопытныхъ, въ чемъ состо-
 ятъ они: Испанцы и Португальцы въ та-
 кихъ случаяхъ поступали слѣдующимъ обра-
 зомъ: нѣсколько человекъ въ полномъ воору-
 женіи съѣзжали съ кораблей на берегъ съ рас-
 пущенными флагами, которые обыкновенно
 были выставляемы на возвышенныхъ мѣстахъ.
 На берегу Начальникъ кораблей спрашивалъ
 всѣхъ, съ нимъ съѣхавшихъ, а если были жи-
 шеди, то и ихъ (хотя они другъ друга и не
 понимали), зная ли они, что прежде его
 никто къ сему берегамъ не приспавалъ, и
 никому изъ просвѣщенныхъ народовъ донынѣ
 извѣстны они не были. Получивъ на сей
 вопросъ удовлетворительный отвѣтъ, бралъ

онъ въ лѣвую руку креститъ; а въ правую обнаженную шпагу, приходилъ на самый берегъ, и, поставивъ одну ногу на землю, а другую въ воду, объявлялъ громогласно слѣдующее: „Я, *такой-то*, призываю Бога, не-
 „бо, землю и весь міръ во свидѣтели, что
 „*такого-то* числа, *мѣсяца* и *года*, я пер-
 „вый открылъ сей берегъ, наименовалъ его
 „*такъ-то*, и теперь симъ шоржеспивеннымъ
 „образомъ принимаю его и все земли, моря
 „и воды, къ нему принадлежащія, въ вѣчное и
 „потомственное владѣніе законнаго моего
 „Государя, Его Величества Короля *такого-*
 „*то*.“ Но окончаніи сего объявленія, по дан-
 „ному знаку, съ кораблей налили изъ пушекъ,
 „а на берегу изъ ружей, при громкихъ вос-
 „кликаніяхъ: да здравствуетъ Король *такой-*
 „*то*! Въ новѣйшія времена Англичане пере-
 „ибли сей обрядъ: креститъ не употребля-
 „ютъ, шпаги не обнажаютъ, въ воду не хо-
 „дятъ, но поднимъ флагъ, безъ дальнихъ око-
 „личностей, пьютъ виномъ, или чѣмъ Богъ
 „послалъ, за здоровье своего Короля, кри-
 „чатъ ура и палатъ изъ пушекъ. Но въ до-
 „вершеніе сего *важнаго* обряда, шъ и другіе
 „зарывающъ въ землю бушмаку, въ копорую
 „кладушъ доскушъ пергаменша или бумага съ
 „означеніемъ, когда, къмъ и на чѣе имя *укрѣ-*
 „*плена* земля сія. Вотъ шопъ священный

актъ, которымъ мореплаватели, по какому праву не знаю, укрѣпляютъ въ вѣчное, наследственное, неоспоримое владѣніе Государямъ своимъ обширныя страны земнаго шара! Положимъ, что Республика Соединенныхъ Американскихъ Облаетей существовала лишь за пріиспа предъ симъ, и что ея мореплаватели, первые, открыли устья рѣкъ Оби, Енисея, Лены, и сдѣлали тамъ заселенія: тогда Конгрессъ сей Республики конечно не сталъ бы утверждать, что Тобольскъ, Красноярскъ, Иркутскъ, Якутскъ, построены на ихъ земляхъ. Упомянувъ о семъ, противнонъ здравому разуму, правъ, Комищешъ пмѣль въ виду присвоеніе своему, опечесцу рѣки Колумбіи, успѣе коей нашаи Американцы *), и сдѣлали ошъ онаго вверхъ по рѣкѣ нѣсколько заселеній, а Англичане, соспавляющіе, шакъ называемую Сѣверозападную Компанію **), подобрались къ нимъ изъ

*) Робертъ Грей, на кораблѣ Колумбіи изъ Востона, въ 1791 году нашелъ сію рѣку и назвалъ оную по имени своего корабля Колумбією: шакже называютъ иногда и Америку.

***) Сѣверозападная Компанія не то, что Гудсонская; первая получила исключительное право производяшъ промыслы и шорговлю съ дикими пушнымъ шоваромъ изъ Канады, а послѣдняя съ береговъ Гудсонскаго залива; ошряды ихъ однакъ шакъ далеко ходяшъ, что часто встрѣ-

Канады, и по верховью рѣки Колумбіи учредили нѣсколько торговых пристанищ *).

Еще далѣе Комишешъ говоритъ: „Испанія, по праву открытія и первоначальнаго „заявія Мексикки, и по принадлежності ей „Луизианы, простирала свои требованія на „сѣверозападный берегъ Америки до 60 гра- „дуса широты, и для подкрѣпленія своего „права въ 1789 году послала военный ко- „рабль для конфискованія или опогнанія оныхъ „помянутыхъ береговъ разныхъ судовъ, сна- „ряженныхъ въ Восточной Индіи Англійскими „купцами на собщвенный ихъ спрахъ для „торговли съ дикими Американцами; сіе по- „рученіе исполнилъ Маршинець, Офицеръ Его „Каплицескаго Величества морской служ- „бы. По поводу сего происшествія, въ 1790 „году дѣло было препровождено оныхъ Англій- „скаго Короля въ Парламентъ, въ которомъ „хотя много было говорено на щетъ пове- „денія Испаніи, и даже Члены изъявили же-

чаютъ, ссорятся между собою, и нерѣдко дѣло у нихъ доходило до кровопролитія. Говорятъ, что нынѣ обѣ онѣ соединились и соспали одно торговое общество.

* Trading post: это точно тоже, что у насъ прежде въ Сибири были остроги, и съ шую же цѣлю построены: отряды, укрѣпясь въ оныхъ, могли безопасно торговать съ жишелями.

„ланіе опшмешитъ Испанцамъ за ихъ посещеніе,
 „ки съ Англичанами, взятыми ими въ плѣнъ,
 „но дѣло кончено безъ войны, и при всемъ
 „производствѣ онаго со стороны Ангаіи не
 „было предъявлено никакого требованія на
 „право обладанія ямаями, за комъ дѣбъ си
 „Державы спорили. Напротивъ того въ
 „сіе время, казалось, Великобританія са-
 „ма признала права Испаніи, и только
 „требовала привилегіи пользоваться по
 „берегамъ торговлею и промыслами. При-
 „вилегію сію она и получила, и проч.“

Ужъ непонятнѣе, какимъ образомъ Ко-
 митетъ, Правительствомъ Республики учре-
 жденный, могъ написать и обнародовать
 столь явную и грубую ложь! Неужели Чле-
 ны онаго не имѣли никакого понятія о сей
 предметъ, о которомъ взяли себѣ разсуждать?
 Или Комитетъ думалъ, что пишетъ для
 такихъ людей, которые ни дѣла сего не по-
 нимають, ни справляясь не будутъ, но
 примутъ все имъ сказанное за истину на
 честное слово? Стоишь только развернуть
 начальныя листы Ванкуверова Путешествія,
 чшобъ обнаружить несправедливость Аме-
 риканскаго Комитета. Въ инструкціи, дан-
 ной ошъ Англійскаго Правительства Ван-
 куверу, именно предписано ему, свободно
 плавать и производить изсѣдованія свои по

сѣверозападнымъ берегамъ Америки между широтами 60° и 30° , стараясь всѣми мѣрами, безъ самой крайней надобности, не яри-сшаваша изъ берегамъ южнѣе сей послѣдней широты, дабы не подать Испанцамъ причины къ подозрѣнiю и неудовольствiю. Не ясло ли сѣе показывается, что Англичане считающъ Американскiй берегъ сѣвернѣе широты 30° , опшюдь не принадлежащихъ Испанiи? Сверхъ того: пою же самую инструкцiю повелѣно Ванкуверу, торжественнымъ образомъ принявъ во владѣнiе отъ Испанскаго чиновника, которъ для сдачи назначенъ будетъ, всѣ шѣ мѣста и земли, кои въ заливѣ Нупкѣ занимали Англичане до изгна-нiя ихъ Испанцами, и въ Ванкуверовомъ же Путешествiи приложено ошциальное повелѣнiе отъ Испанскаго Министра *), имевшемъ Короля, къ Губернатору порша Св. Лаврентiя посланное, коимъ предписывалось ему, сдать вышеупомянутыя мѣста Англичанамъ со всѣми принадлежностями оныхъ. Если еихъ доказательствъ мало, то можно при-веспи еще слѣдующее: въ Путешествiи Ванкувера нѣсколько разъ упоминается, что онъ, въ разныхъ мѣстахъ Американскаго бе-

*) Графа Флоранс Бланки, подписанное 12 Мая 1791 года въ Аранжуецѣ.

рега, посмала на оный гребня суда и съ извѣстными обрядами принимала ихъ во владѣніе своего Короля. Извѣстно, что Ванкуверово Путешествіе, прежде напечатанія, было разсмотрѣно и исправлено Верховнымъ Морскимъ Департаментомъ, слѣдовательно не было бы въ немъ помѣщено о принятіи во владѣніе Англіи такихъ земель, которыя она признаетъ подвластными другой Державѣ.

Такимъ образомъ Комитетъ, наполнивъ свое донесеніе ложными и ничего недоказывающими доводами, утверждаетъ, что Республика Соединенныхъ Штатовъ имѣетъ неопровержимое право на обладаніе всѣмъ сѣверозападнымъ берегомъ Америки, заключающимся между широтами 36° и 60°, и показываетъ причины, по которымъ Республика должна занимать рѣку Колумбію и основать при устьѣ оной прочное заселеніе. Сіи причины, въ отношеніи къ торговымъ выгодамъ Соединенныхъ Штатовъ, весьма справедливы. Чужая сіе мѣсто донесенія, нельзя не замѣтить, что если не всѣ, то по крайней мѣрѣ большая часть Членовъ Комитета должны были сами участниками въ торговлѣ, пользу коей для націи вообще они съ такимъ необыкновеннымъ усиліемъ представлятъ спарашающія; ибо для показанія выгодъ,

доставляемыхъ разнымъ народамъ мѣховою торговлею, Комишешъ выходитъ изъ предѣловъ возложеннаго на него порученія, и вмѣсто того, чѣмъ предсавить настоящее состояніе сей торговли и пользу, которую она нынѣ и въ грядущія времена можетъ принести обществу, онъ въ официальномъ своемъ донесеніи, какъ будто въ похвальную словъ звѣриннымъ промысламъ, за нѣсколько вѣковъ начинаешь исчислять и продолжаешь до нашихъ временъ всѣ случаи, показывающіе важность торговли пушными товарами, которые всегда и у всѣхъ народовъ были въ большомъ уваженіи, на примѣръ: Комишешъ доноситъ Семашу (Конгрессу), что мѣха, еще во времена Ашшиамъ, много уважались въ Ишамъ, куда привозили ихъ изъ нынѣшней Швеціи; что въ Галліи они продавались еще въ 940 году по весьма дорогимъ цѣнамъ; что въ 1252 году у Татарскаго Хана весь шаперъ былъ подбитъ дорогими мѣхами; что въ 1337 году Англійскій Король Эдуардъ III запретилъ употребленіе мѣховъ швѣи, у кого нѣтъ ста фунтовъ спераниговъ годоваго дохода, и проч. и проч.

(Окончаніе впрѣдъ.)

К Р И Т И К А.

I.

Почему?

(Замѣчанія на книгу: *Опытъ Краткой Истории Руской Литературы.*)

ПИСЬМО КЪ ИЗДАТЕЛЮ С. О.

Какъ Рускій, за Исторію опечевенной Словесности я обязанъ вамъ благодарностию; но какъ читатель, обязанъ къ дѣлу вашему безприсраспѣлъ. Слѣдующія замѣчанія будушь въ пошъ порукою; впрочемъ я не выдаю оныхъ за непереложныя, ни сиссемашическія: шакъ мнѣ казалось, шакъ мнѣ впадали они на умъ. Излагаю свои вопросы:

Почему, въ періодъ Руской Литературы до Татиаръ (спр. 18), вы опредѣвитель но сказали, что „языкъ церковный былъ долгое время исключительно книжнымъ языкомъ“? Руская Правда издава: Ярославомъ около 1019 года, но она писана цр: по Славянски. Пѣснь о Полку Игоря принадлежишь къ XII вѣку, но весьма далека ошъ языка церковнаго.

Почему не упомянули, что Лѣтописцы разнились въ слоги и нарѣчіяхъ, смотря по краю, въ кошоромъ жили? Такъ Лѣтописцы Псковскій и Новгородскій писали языкомъ болѣе народнымъ, нежели Кіевскій и Волынскій; многія вставки въ Несторову и другія Лѣтописи свидѣельствуютъ еще болѣе о разности нарѣчій; многіе граматы переходящъ опланичешельно въ собственно Рускій языкъ, слѣдовашельно нельзя сказать, будто „книжный языкъ лѣтописей, повѣстей и проп. былъ тотъ же богослужбный.“ (стр. 27).

Почему вы сказали, что Слово о полку Игоря писано тогдашнимъ народнымъ языкомъ Рускимъ, близко подходящимъ къ слогу Нестора и переводу Библии. — Во первыхъ, говоря о языкѣ, вы сбиваетесь на слоги, а это двѣ вещи одна отъ другой независимы. Попомъ, соглашаясь съ мнѣніемъ, что Слово сіе писано по Руски *), не признаюсь, чтобы народный языкъ былъ когда либо книжнымъ, еще менѣе библейскимъ, ибо

*) Н. М. Карамзинъ въ Исторіи Гос. Росс. умолчалъ, какимъ языкомъ писано Слово о полку Игоря, но ученыи Аншикварій нашъ Г. Каченовскій ясно говоритъ о различіи языка, которымъ оно писано, отъ церковнаго. См. *Взглядъ на Россійское Вѣтійство въ XVIII вѣкѣ.*

все доказываешь прошивное *). Следовательно близкаго между ними сходства существовать не могло. — Неспоръ и многіе другіе духовные Лѣтописцы, каждый по умѣнью своему, писали на Мораво-Славянскомъ языкѣ, ш. е. на библейскомъ; но въ Словѣ о полку Игоря языкъ и слогъ совершенно отличны отъ церковнаго, и скорѣе походятъ на языкъ и слогъ Новгородской Лѣтописи издалека, а ближе Руской Правды, судя по особенному ихъ словосочиненію, особому выраженію. — Конечно, вы можете оправдаться Дельфійскою двусмысленностію своего періода, можете сказать, что въ Пѣсни о полку Игоря при четверти словъ Славянскихъ! Въ такомъ случаѣ и Красицкаго Мышенда сходствуешь съ Неспоровою Лѣтописью, поному, что Рускій и Польскій языки происходятъ отъ одного корня.

Почему представляешь мнѣніе о швореніяхъ Бояна какъ бы сомнительнымъ, когда пѣвецъ Игоря приводишь слова его въ оригиналь „Тяжко ши головы кромѣ плечю; зло ши шѣлу кромѣ головы.“ И въ другомъ мѣстѣ: „Ни хыпру, ни горазду, ни шицю горазду, суда Божія не минуши.“ (стр. 35).

Почему вы называете *Бѣлорусскимъ нарѣчіемъ* (стр. 362) языкъ Скорины, Си-

*) См. *Вѣстникъ Европы* 1809 года No 6. *О источникахъ для Руской Исторіи.*

меона Полоцкаго, Іоаннікія Галачновскаго, Лазаря Барановича и другихъ духовныхъ Писателей, образовавшихся подъ вліяніемъ Польши? *) На комъ основываюсь, заключающе, что такое нарѣчіе существовало, ибо ни одинъ изъ Аншикваріевъ нашихъ о этомъ не намѣкаетъ? — Имя нѣкоторыя свѣдѣнія въ языкѣ Польскомъ и въ нарѣчіи, употребительномъ теперь на Бѣлой Руси и въ Лишвѣ у проспаго народа, прилагаю, а не нахожу сходства между симъ послѣднимъ и вами Бѣлорускимъ называемымъ. Сличивъ одновременныя и разновременныя изверенія помилуемыхъ Писателей, мы найдемъ, что языкъ ихъ есть смѣсь Польскихъ выражений и словъ съ Рускими, болѣе или менѣе неправильная, смотря по степени знанія Авторовъ въ языкѣ Рускомъ, на которомъ они писали мысли, выражаясь вѣщимъ несовершеннымъ языкомъ. Однакожъ слова у однихъ выражены по Польски, у другихъ по Руски; склоненія и спряженія не имѣють постояннаго правила, церковный языкъ перемѣшанъ: — вошь что называли сіи Писатели языкомъ *Рускимъ*, а вы *Бѣлорускимъ*

*) Письма Стефана Баторія къ Грозному въ 1581 году писаны такимъ же нарѣчіемъ „варварскимъ, пишешъ Н. М. Карамзинъ, ни Рускимъ, ни Польскимъ.“

именуеше. Собственное же Бѣлорусское нарѣчіе, не смотря на Польское господство, до сихъ поръ сохранило свою оригинальность, и болѣе подходитъ къ языку лѣтописей, чѣмъ къ приводимому вами въ примѣръ. Ученые Грекороссійскаго исповѣданія въ южной Россіи, воспитанные Поляками, не слыша настоящаго нашего языка, по неволѣ писали симъ испорченнымъ и произвольнымъ нарѣчіемъ; говорю: произвольнымъ, ибо, по мѣрѣ сближенія своего съ Русью, по мѣрѣ уменьшенія вліянія Польской Словесности на ихъ слово, — они писали ближайшимъ къ Рускому языкомъ. Св. Димитрій Митрополитъ Росшовскій, Антоній Радзивилловскій, Стефанъ Яворскій служатъ тому доказательствомъ. У самаго Теофана замѣтна великая разница между первыми и послѣдними его рѣчами, ибо съ каждымъ днемъ онъ короче знакомился съ языкомъ нашимъ. Опъ чего сіи быспрѣя измѣненія мнимаго Бѣлорускаго нарѣчія? Языки народовъ не теряютъ споль скоро характерность свою! Теперь спрашиваю; можно ли назвать областнымъ нарѣчіемъ разногласный языкъ нѣсколькихъ ученыхъ? Если: да! то и педантскій Латинизмъ Рима въ среднихъ вѣкахъ имѣетъ не меньшее право называться Испальянскимъ, а судебный языкъ опъ Петра Ве-

ликаго до Петра III Ингерманландскимъ нарѣчіемъ

Почему, говоря объ Искусствѣхъ у старобышнихъ Россіянъ, объ Академіи Художествъ, даже упоминая нѣкоторыхъ Художниковъ, вы не назвали знаменитѣйшихъ въ прошломъ и настоящемъ временахъ, каковы Маршосъ, Егоровъ, Кипренскій, Толстой и другіе? Для чего бы не сказать, что Рускіе Лашейщики, Хайловъ и Екимовъ, первые успѣли опшивашъ цѣлкомъ громады изъ мѣди? Кажется, Науки и Искусства тѣсно между собою связаны.

Почему, упоминая о Сухопутномъ Кадетскомъ Корпусѣ, не сказать, что въ немъ образовался Театръ нашъ; что Сумароковъ, Волковъ, Дмишревскій, Херасковъ, Озеровъ, Крюковской и Ефимьевъ тамъ воспитывались, а Княжнинъ былъ Учителемъ? — Почему не замѣтитъ, что Московскому Университету обязана Россія лучшими своими Писателями, каковы: Карамзинъ, Муравьевъ, Мерзляковъ, Жуковскій, Гнѣдичъ и Милоновъ?

Почему не украшены біографіи извѣстнѣйшихъ Авторовъ анекдотами? Ихъ легко бы можно было собрать изъ книгъ или изусшно и швъ очершашъ характеръ каждаго. Согласень, что подобныя характеристики не будущъ полны, швъ онъ драгоцѣннѣе; что

источники ихъ малочисленны — шѣмъ скорѣе должно пользоваться извѣстнымъ. Для чего, напримѣръ, не открышь соперничества Тредьяковскаго съ Ломоносовымъ на лирическомъ поприщѣ, а сего съ Сумароковымъ на театральномъ? Для чего не сказать о живни ихъ современниковъ на счетъ ихъ твореній *)? Почему не описать добродушія Хемницера въ Парижскомъ театрѣ, или анекдотъ о Николевой Соренъ съ Великою Екатериною **)?

*) Для обращика привожу слова Новикова о А. П. Сумароковѣ, въ Опытѣ его Словаря о Россі Писателяхъ: „Различныхъ родовъ прозаическими и стихотворными сочиненіями приобрьлъ онъ себѣ безсмертную славу не только ошъ Россіянъ, но и ошъ чужестранныхъ Академій и славнѣйшихъ Европейскихъ Писателей. И хотя первый онъ изъ Россіянъ началъ писать Трагедіи, но сполько успѣлъ во оныхъ, что заслужилъ названіе *Съвернаго Рабина*. Его Эклоги равняются знающими людьми съ *Виргиліевыми*, и поднесъ еще оставилъ не подражаемы, а Пришчи его почитаются сокровищемъ Россійскаго Парнасса, и въ семъ родѣ далеко превосходитъ онъ Федра и де ла Фоншени!“ — О заблужденіе!

***) Губернаторъ Московскій Графъ Я. А. Брюсъ нашель нѣкоторыя мѣста въ сей Трагедіи, относящіяся до пиранства, оскорбительными Величеству, запретилъ Трагедію играть и послалъ ее къ Императрицѣ. Ошвѣсть Екатерины былъ достоинъ Ея „Удивляюсь, Графъ Яковъ Александровичъ, что вы ошановили предсшавленіе Тра-

Почему Канцлеръ Осперманъ и Дми-
 прій Волковъ не помѣщены въ числѣ людей,
 имѣвшихъ вліяніе во Русское слово? Первый
 со временъ Петра Великаго ввелъ неочищен-
 ный языкъ, испещренный Лапидскими рѣче-
 ніями въ судебный и дипломатическій слогъ;
 а послѣдній вывелъ его изъ употребленія
 манифесшамн, въ царствованіе Петра III
 имъ писанными.

Почему о И. И. Шуваловѣ сказано не
 вполне? Меценаты всегда и вездѣ заслужи-
 вающъ особенное вниманіе. О Графѣ Ан-
 дреѣ Петровичѣ Шуваловѣ, другѣ Лагарпа
 и Вольпера, вовсе умолчано, не смотря на
 славное его *Посланіе къ Нинокѣ*, приписан-
 ное Французами Фернейскому Поэту, и дру-
 гія мѣлкія стихотворенія. О Графѣ П. В.
Завадовскомъ упомянуто слегка между пѣмъ,
 какъ его спараніемъ разцвѣли у насъ умы,
 Науки и Поэзія.

Почему, называя малоизвѣстныхъ лю-
 дей на полѣ Наукъ почныхъ, вы забыли флю-
 та Капитанъ-Командора П. Я. Гамалѣю,
 копорымъ должна гордиться Россія, и ко-

гедіи, какъ видно, принятой съ удовольствіемъ
 публикою. Смыслъ стиховъ, вами замѣченныхъ,
 никакого не имѣетъ отношенія къ вашей Госу-
 дарынѣ. Авторъ возсталъ противъ самовласти
 тирановъ, а Екатерину вы называете Машерью!"—

порый, если бы даже не был законодатель-
лемъ нашего мореплаванія, будешь живъ,
какъ Пасатель, по крашкостм и чистотѣ
слога. Почему, перебирая незначительныхъ
пушешественниковъ, не вспомнилъ объ Ад-
миралѣ *Нагаевѣ*, котораго географическія
каршы съ благоговѣніемъ уважаются флаш-
скими Офицерами, не смотря на спольшнюю
древность и многихъ послѣдователей?

Почему не сказано ни слова о руко-
писныхъ сочиненіяхъ многихъ Авторовъ? Не-
ужели одно печатное есть принадлежность
Исторіи? — Послѣ Тредьяковского остались
многія любопытныя разсужденія, касательно
опечешественной Грамматики; послѣ Озерова
переводъ Грессепова *Сиднея*; послѣ Княж-
нина начало Поэмы *Петръ Великій* и два
дѣйствія Трагедіи *Пожарскій*. По смерти
Милонова неконченная имъ Поэма о *Сотво-
реніи мира* ушрашилась, но Авторъ Опыша
зналъ о ней, и пошому могъ бы увѣдомить
Публику, дабы, при невозможности епа-
спи ее ошъ пощопленія въ Лешъ, воспре-
пятешествовать, по крайней мѣрѣ, липера-
турнымъ корсерамъ, въ силу береговаго пра-
ва, расхишить оной обломки.

Почему пропущено въ росписи швореній
Преосвященнаго Евгенія *Историческое и
географическое описаніе Воронежской Гу-*

бернн, напечатанное въ Воронежѣ въ 1792 году, изъ котораго Г. Щекаповъ не мало заимствовалъ, сославляя свой Географическій Словарь? Въ сочиненіяхъ *Аблесимова* не упомянушы Басни, изданныя имъ въ 1780 году.

Почему пропустили въ Издашеля Сибирскаго Въспника Г. Спасскаго, ознакомившаго насъ съ Зауральскою Природою; Г. *Берха*, оказавшаго важныя услуги Сибирской Исторіи и криптической морской Географіи; *Шиповскаго* едва ли не перваго Переводчика языкомъ человѣческимъ; *Осипова* — шворца вывороченной на изнанку Энеиды; *Котляревскаго* — единственнаго Писателя на Малороссійскомъ нарѣчьи; *Сковороды* — славнаго Украинскаго Діогена, Сочинителя многихъ народныхъ пѣсень *)?

Почему въ Словарь своемъ, кромѣ *Батратынскаго* и другихъ, другими упомянутыхъ Поэшовъ, не помѣстили въ *Арк. Родзянку*? Сшихи его, право, спояшь многихъ, въ Вавилонскомъ вкусѣ переведенныхъ Тра-

*) Захожіе слѣдцы поюшь пѣсни его по всей Малоросіи — и не скучаюшь слушашеламъ. — Одна изъ нихъ начинаешся :

Всякая имѣешъ свой умъ голова,
Всякому городу нравы и права!

гедій; или *Н. И. Тургенева* за его политическія сочиненія, *Г. Кайданова* за *Исторію*; *Г. Кошанскаго*, за открытіе новыхъ началъ въ *Грамматикъ Руской*, и нѣкоторыхъ другихъ? По всей вѣроятности, въ подражаніе инымъ, они не будутъ искать празднаго *эпира* *) въ книжкѣ вашей, чтобы засраховать письменную и печатную славу свою отъ пожарнаго случая; но пѣмъ не уменьшается долгъ *Историка* бытъ справедливымъ къ умершимъ и живымъ.

А. Б.

Р. С. На дялѣ я буду имѣть честь до-спавить къ вамъ нѣчто о *Кришикѣ Г. Ка-щенина*,

О т в ѣ т ь .

Какъ *Издашель Сына Опечества*, благодарю за сію *Кришику*, какъ *Авшоръ Опыта Исторіи Руской Литерауры*, ошвѣчаю на нѣкоторыя оной пункшы.

Замѣчанія о раздѣленіи языковъ церковнаго и народнаго весьма справедливы: между оными всегда была разницца, но до какой

*) Подъ словомъ *эпиръ* въ типографскомъ языкѣ разумѣюся всѣ на страницахъ пробѣлы и междустрочія.

степенн, сіе опредѣлишь шрудно. Въ рѣшеніи вопроса о томъ, какимъ языкомъ писано Слово о полку Игоря, слѣдоваль я неизвѣстному Авшору спашъи во 11-й часши *Трудовъ Московскаго Общества Любителей Россійской Словесности*: онъ именно говоришь на стр. 31: „Пѣснь Игорева писана не на томъ Славянскомъ языкѣ, кошорый сущеснвоваль въ Россіи до перевода книгъ Священнаго Писанія, не на какомъ либо древнемъ обласпномъ нарѣчїи, или нынѣ употребляемомъ; но сочинена Славянорусскимъ языкомъ, подобнымъ библейскому, и сходнымъ съ дѣшописями, граматами и другими историческими памяшниками.“ — Руская Правда ешь памяшникъ слога *дѣловаго*, а не *книжнаго*. Судишь по ней о еосшоднїи книжнаго языка щѣхъ временъ было бы то же, что рѣшишь вопросъ о еосшоднїи нынѣшняго спихошворнаго языка по слогу приказному. Я непременно держусь шого мнѣнїя, что во веѣхъ сшаринныхъ шворенїяхъ нашихъ безъ исключенїя видны слѣды церковнаго языка, болѣе или менѣе явспвенные.

О шворенїяхъ Бояна говоришь я сомнишельно пошому, что мы о немъ ничего дошшовѣрнаго не знаемъ. Многіе наши Писатели ушверждали даже, что имя сіе ешь

не собственное, а нарицательное; происходящее отъ глагола *блать*.

Языкъ духовныхъ Писателей XVIII вѣка называю я и *Русскимъ* и *Бѣлорускимъ*, по примѣру Автора *Историческаго Словаря о Россійскихъ Писателяхъ духовнаго чина*.

Въ біографіи каждаго Писателя сказано, гдѣ онъ воспитывался, сѣдовѣтельно упомянуто о образованіи многихъ драматическихъ Писателей нашихъ въ Сухопутномъ Корпусѣ. Правда, что *можно бѣ* было замѣтить о семъ обстоятельстве и вообще, но мало ли что *можно* присовокупить къ моему Опыту! — О вліяніи Московскаго Университета говорено въ книгѣ моей утвердительно и неоднократно (стр. 131, 136, 147, 154, 243, 247, 259.)

На вопросъ: почему не украшены біографіи Авторомъ анекдотами? отвѣчаю *заглавіемъ* моего Опыта *краткой Исторіи*. Если обстоятельство будущъ мнѣ благопріятствовати, то чрезъ нѣсколько лѣтъ надѣюсь издать сію книгу полнѣе, исправити и сообразити съ ея предметомъ и цѣлю. Объ *И. И. Шуваловѣ* и *Гр. П. В. Завадскомъ* говорилъ я ошнудъ не слегка, а именно упомянулъ о пользѣ, принесенной ими Отечеству и Наукамъ. — Что же касается до *Графа Андрея Петровича Шувалова*—

читала ли мой Критикъ XV книжку Благонамѣреннаго? Тамъ укоряюшь меня, что я говорилъ объ Авторахъ, писавшихъ о Русской Исторіи, Спашиспикъ, Липературъ на чужихъ языкахъ, а здѣсь прѣбуюшь, чтобъ я помѣстилъ біографію сочинителя легкихъ Французскихъ стиховъ!

И словомъ: шотъ хотѣлъ арбуза,
А шотъ соленыхъ огурцовъ!

О рукописныхъ сочиненіяхъ *нѣкоторыхъ* Авторовъ не могъ я упоминашь, о *другихъ* не зналъ, объ *иныхъ* еще. какъ напр. о Шотъ: *Сотвореніе мира* Г. Милонова, дѣйствишельно упомянулъ.

Я весьма благодаренъ моему Критику за исчисленіе Писателей, мною пропущенныхъ, и воспользуюсь его замѣчаніями со временемъ; но не всѣ изъ показанныхъ имъ Авторовъ могли войти въ составъ моей книги: одни не писали ничего *своего*, а печатали только чужіе труды; другіе издали свои сочиненія послѣ выхода въ свѣтъ моей книги; еще иные занимались сочиненіями, выходящими за предѣлы, которые я самъ себѣ назначилъ.

Н. Гречъ.

ОТВѢТЪ НА ОТВѢТЪ. *)

Прошу извиненія у Г-на Греча въ шомъ, что я съ самаго начала намѣренъ прислушаться къ дѣлу: не оиъ шого чшобы я не чувствовала и не цѣнила его учшивосши, но боюсь, чшобъ взаимные наши комплименты не показались смѣшными для иныхъ и скучными для многихъ.

Важнѣйшія мои возраженія пропущены въ оиъвѣщъ его молчаніемъ. другія признаны справедливыми, еще другія приняты съ оговорками, и наконецъ нѣкоторыя отвергнуты и оспорены. Не зная, что думаетъ мой противникъ, когда оиъ молчитъ, я за благо разсудилъ исполковать это себѣ по Французской пословицѣ: qui ne dit mot, consent, и смѣнашъ первый разрядъ со вторымъ, гдѣ съ обѣихъ споронъ дѣло кончено; и шакъ миѣ ошчается шолько пояснить шѣ мои мысли, которыя ошчасши или совсѣмъ не понравились Г. Гречу.

Главный споръ будетъ конечно объ языкѣ: споръ шрудный, можешъ бытъ безконечный, по крайней мѣрѣ до шого времени пока побочныя причины, уваженіе къ лицамъ съ одной спороны, связи, пристрастія съ другой, не позволяють говорить прямо, и

*) Помѣщенный въ 13 кн. С. О., на 261 стр.

когда старающся, кажешся, затемнить вопросъ. чтобы правда не опыхкалась. Напримеръ, я спрашивалъ: въ какой старой книгѣ языкъ *Рускій*? а мнѣ отвѣчали, что Библия книга *не Руская*: я это зналъ и прежде, но въ шомъ ли дѣло? Т. Гречь доказываешъ, что языкъ нашихъ церковныхъ книгъ не шолъ какимъ говорили наши предки при Св. Владимирѣ: вѣрю, но гдѣ же языкъ нашихъ предковъ? Онъ совершенно измѣнился; неучи безпреспанно искажали свое нарѣчїе смѣшенїемъ словъ Ташарскихъ, Польскихъ и другихъ; а грамашныя безпреспанно очищали и возвышали его, держась коренныхъ словъ и оборотовъ Славянскихъ. Переводъ священныхъ книгъ былъ у нихъ всегда передъ глазами, какъ вѣрный пушеводилъ, кошорому послѣдуя, они не могли сбихься: и вопъ чему мы обязаны, даже въ послѣднее время, воскресенїемъ нашего языка при Ломоносовѣ, а безъ шого онъ сдѣлался бы не нѣмъ чиспимъ, кореннымъ, смѣю сказать единспвеннымъ въ Европѣ *) языкомъ, но грубымъ, неловкимъ, под-

*) Мершыхъ языковъ я не очипаю; изъ живыхъ одинъ Нѣмецкїй шакже коренной, сильный и гибкїй. Онъ бы не ушупалъ нашему, если бъ жестокость его звуковъ не побѣждала генїя и усилий Писателей.

ымъ нарѣчїемъ, пестрѣе Англійскаго и Польскаго. Не только духовные Писатели, но и свѣтскіе, наиримѣрь Князь Курбскій, черпали изъ того же источника; слогъ ихъ тяжель и дурень по большой часи тамъ, гдѣ они, отдаваясь ошъ языка книжнаго, подходили къ разговорному. Г Грець увѣряешь, что Ломоносовъ „писалъ не по Славянски, а по „Руски“ или, чтобъ яснѣе сказать, что онъ, заимсшувя много изъ церковныхъ книгъ, держался и общепопрѣбительнаго нарѣчїя; что же вышло? Вездѣ, гдѣ онъ ближе къ шаринѣ, онъ лучше; вездѣ, гдѣ онъ писалъ по своему, хуже. Стоишь только сравнишь его спрофу:

Но если гордость ослѣпленна
 Дерзнешь на насъ воздвигнушь рогъ,
 Тебѣ, въ женахъ благословенна,
 Пропивъ ея помощникъ Богъ:
 Онъ верхъ небесъ къ тебѣ преклонишь,
 И тучи сираціны нагонитъ
 Во срѣтенье врагамъ твоимъ;
 Лишь только ополчишься къ бою
 Предъидешь ужась предъ побою,
 И слѣдомъ воскуришь дымъ.

съ сею его же спрофою:

Какъ ежели на Римлянъ злился
 Плутонъ являя гнѣвъ и власть,
 И ежели Римъ тому чудился,
 Что Курцій, видя мрачну паощь,

Презрѣвъ и младость и породу,
 Погибъ за Римскую свободу,
 Съ развѣзду въ оную скочивъ;
 То ей, Квирипы, Маркъ вашъ живъ
 Во всякомъ Россѣ, что безъ спраху
 Чрезъ огонь и рвы печешь съ размаху.

и я увѣренъ, что мой прошивникъ, хоть
 молча, самъ со мной согласится.

Нѣкоторые изъ послѣдователей Ломоносова, Пешровъ, Коспровъ, въ наше время К. Шихмаповъ, Гивдичъ и другіе, спарались еще ближе подойти къ языку церковному, и обогатили свои шворенія множествомъ словъ и оборотовъ, которые теперь сдѣлались нашею собственностію; пороки ихъ вредяшь только имъ, а пруды ихъ полезны для всѣхъ. Весьма вѣроятно, что и самъ Ломоносовъ не остановился бы на половинѣ дороги, если бы не опасался слишкомъ оскорбить вкусъ цѣльхъ людей, которые въ его время думали, какъ нынѣ Г. Гречъ, ненавидѣли *Славенщизну*, и восхищались чистымъ *Рускимъ* языкомъ Сумарокова. Напрасно селятся защитники новаго слога *) безпрестанно смѣши-

*) Противъ воли моей, принужденъ я употребить сіе несвойственное слово въ смыслъ спорномъ; по наспоющему, *новымъ слогами* не слѣдовало бы называть слоги *нѣкоторыхъ новыхъ Писателей*.

вашъ въ своихъ нападеніяхъ и оборонахъ, высокій слогъ любительей церковныхъ книгъ съ обвешшаламъ слогомъ многихъ изъ нашихъ старыхъ Сочинителей, которые напрошивъ держались одинакихъ съ *новыми* правилъ, и только ошъ того не совсѣмъ на нихъ похожи, что разговорный языкъ въ скорое время перемѣнился. Вотъ истинная причина чудеснаго упадка иныхъ Писателей: что тогда казалось сильно, просто, мило, выходишь нынче паяжко, подло, смѣшно; шѣхъ, кого еще десяшь лѣтъ тому назадъ равняли съ Гомеромъ и Виргиліемъ, уже не смѣюшь въ *Истори Литературы* назвашъ Поэтами! Либо мы увѣрились, что языкъ нашъ пещерь доведенъ до высшей степени совершенства, либо примѣръ, приведенный мною, долженъ многихъ испугашъ и опкрышь имъ глаза.

Для избѣжанія недоразумѣній, нужнымъ полагаю сказашь читателямъ, что я ошнюдь не пребую, чтобы *всѣ* писани все однимъ языкомъ: напрошивъ, не только каждый родъ сочиненій, даже въ особености каждое сочиненіе, пребуешь особаго слога, приличнаго содержанію. Опшѣнки языка безчисленны, какъ предметы, имъ выражаемые; въ немъ оба края связаны непримѣнною цѣпью, какъ въ самой Природѣ. Въ Комедіи, въ Сказкѣ

нѣтъ нѣста Славянскимъ словамъ , средній слогъ возвысится ими, наконецъ высокій будетъ ими изобяловашъ. Если Сочинитель употребитъ ихъ не кспаша или безъ разбора , виновашъ его вкусъ , а не правила: вошь мой отвѣтъ на замѣчаніе Г. Греча, что подражашели старинѣ „пишутъ книжечки , а любилели новаго слога книги;“ чшобъ написашъ книгу, они принуждены были оставишь дзыкъ и вкусъ свой, когда они сочиняли книжечки.

Послѣ сказаннаго мною о предметѣ важномъ, мѣлкія наши несогласія съ Г. Гречемъ едва ли заслуживаютъ вниманіе; я постараюсь объяснишь коротко. Тщешно старается онъ согласишь Г. Мерзлякова съ К. Вяземскимъ и съ собою; о старомъ, заслуженномъ челоувѣкѣ должно всегда говоришь съ приспойностью , и ешь у Сумарокова нѣсколько Басень, не только не *нелѣпныхъ* , но доспойныхъ оставишь навсегда въ памяти любилелей. Тщешно въ недоспашкахъ своей книги опговаривается *анбаромъ* и *Дувромъ* : опъ него пребовали не великопной фасады , а удобнаго расположенія : *уничженіе паче гордости*. Тщешно наспашаетъ, что Александрійскіе спихи Г. Гнѣча побѣждаютъ спихи Коспрова, служивіе имъ образцемъ; его мнѣніе *существуетъ*,

но существуешь и другое; „переводы об-
ихъ напечатаны, и сравнишь оныя не шру-
дно:“ опъ щого-шо люди и судяшь на
двое. Тщешно, соглашаясь, что ешь и дру-
гіе *хорошіе артисты*, повноряешь, что
Семенова одна: хвалишь можно, но изъ по-
хвалы одному лицу никогда не должно дѣлать
оскорбленія многимъ.

Покорнѣйше прошу Г. Греча, буде онъ
самъ или кто со стороны захочетъ продол-
жать сей споръ, не удерживаешься никакими
уваженіями въ напечатаніи всего, что бу-
детъ противъ меня написано; но также и
моихъ опвѣповъ не класнь подъ судъ, ибо
тогда бой выйдетъ слишкомъ неравный, а
въ Словесности, сколько я понимаю, сокра-
няя благоприспособность и не касаясь лично-
стей, можно и должно все говорить и все
печатать.

Катенинъ.

С Т И Х О Т В О Р Е Н І Я.

У П О В А Ж Е Н І Я.

Э л л е г і я.

Je lis dans l'avenir la raison du présent;
L'espoir ferme après moi les portes du néant,
Et rouvrant l'horizon à mon ame ravie,
M'explique par la mort l'éuigme de la vie.

Lamartine.

Давно ли жизнию кипѣла въ сердцѣ кровь?
Давно ли я, сынъ лѣни и свободы,
На лиръ пламенной пѣлъ спррастную любовь,
Призывный гласъ таинственной Природы?
Давно ль, цвѣтши душой, вѣнокъ изъ миршъ и розъ
Я положилъ на жершвенникъ Гимена?
Давно ли Небеса попокомъ сладкимъ слезъ
Благодарилъ, нося оковы пѣна?
Но счастье мое едва лишь разцвѣло,
И на зарѣ, какъ ранній цвѣтъ, увяло;
Туманной грустнѣю покрылося чело:
Моей молодой сопешницы не стало!
Не стало Ангела, кошорымъ я дышалъ,
Кошорымъ мнѣ прекраснымъ мѣръ являлся,
Съ кошорымъ слезы лилъ и радость раздѣлялъ,
И пламенной душой моею сливался!

Водуъ помпешельнѣй нося въ груди своей,
Она, увы! невинная сшрадала,

И, жизни не вкусивъ, во цвѣтѣ раннихъ дней
 Какъ пыкая лампада догара! —
 Я зрѣлъ, какъ у нея въ ланишахъ и уснахъ
 Весеннихъ розъ увянуль цвѣтъ мгновенно,
 Какъ жизни ясный лучъ въ привѣшавыхъ очахъ
 Блѣднѣль, мерцалъ — и гаснуль поспешенно!
 Я слышалъ какъ она (грусть сердце мнѣ рвала!)
 У Господа въ слезахъ себѣ просила
 Еще хоть двѣ весны, чѣшобъ вспомнишь жизнь
 могла,

Которую въ спраданіяхъ забыла!
 И въ сердцѣ, Вѣрою исполненномъ свяшой,
 Не угасалъ отпаднѣй лучъ надежды!.....
 О вечеръ страшный! часъ ударилъ роковой,
 И смерти сонъ на вѣкъ сомкнуль ей вѣжды!
 И Ангель духъ ея опхвесь на небеса.
 Плачевныя свершились ожиданья!
 Гдѣ благочестіе? гдѣ младость? гдѣ краса?.....
 О горькія души воспоминанья!

Рыдая и смотря на милый сердцу прахъ,
 (Ошчаянья ужасно изступленье!)
 Дерзну ль произнесши?... объемлеть сердце
 спрахъ!.....

Я упрекнулъ Свяшое Провидѣнье.
 Ахъ! кше въ несчастіи бытъ равнодушнымъ могъ?
 И Небо чѣихъ не слышало рошаній?....
 О Ты, предвѣчный Духъ, непоспижимый Богъ
 Въ своихъ спезяхъ тяжелыхъ испышаній!
 Ты жизни тайный пушь мнѣ шерніемъ усщлалъ;
 Вездѣ меня судьба встрѣчала злая;
 Но я — Ты вѣдаешь — шерпѣль и не рошчалъ,
 Дни мрачныя надеждой позлащая.

И наконецъ, я мнилъ, успалъ гремѣшь Твой громъ;
 Блеснулъ очамъ разсвѣшь блаженства леной,
 И Ты согрѣлъ мнѣ грудь любви Твоей лучемъ,
 Во образъ соупуницы прекрасной.
 Разсвѣлъ я сердцемъ! къ ней привыкла жизнь моя,
 Бышемъ своимъ она слилась со мною,
 И юная чиста была душа ея,
 Какъ лилія, блестящая росюю.
 Почтожь сей лениый лучъ Ты быстро погасилъ?
 Или, скажи, еще терпѣлъ я мало?
 Но если праведный я гнѣвъ Твой заслужилъ,
 Тебѣ карать меня бы надлежало!
 Пускай меня бѣ терзалъ шомпительный недугъ;
 Мнѣ бѣ ранній гробъ! и чашу испытанья,
 Изъ длани роковой, иль медленно иль вдругъ,
 До капли бы я выпилъ безъ роптанья.
 За чтожь невинное, какъ Ангель, оущество
 Виновному погибло въ наказанье?
 Вѣдай мнѣ, дивное вселенной Божество!....
 И сердцу былъ ошвѣшь Твой: *цлованье!*

О Провидѣніе! о Вѣчная Любовь!

Проси, Творецъ! минушному роптанью!
 Смирясь, карашельный лобзаю жезлъ Твой вновь;
 Я человекъ, я призванъ къ испытанью!....
 Ты повелѣлъ пчелѣ медь сладкій собирашь,
 И червячку блестящему свѣнитъся,
 Душь вѣпру, шечь водѣ, былникъ прозябать,
 И смершному въ изгнаніи поминъся.
 Дерзну ль ропшашъ?... Хвала премудрости Твоей!
 Равно Твоя спасительны законы:
 Любимый счастья сынъ, ликуеть ли злодѣй?
 Страдаютъ ли невинныхъ миллионы?

И гдѣ безъ игла росшунъ куски прелестнымъ
розъ?

За оферами лишь вѣчна жизни сладость!
Но въ сей обихели упрячь и горькихъ слезъ
Крылатою мелькаешь тѣнью радость.
Прости, прости, Творецъ! рошаніямъ моимъ.
Нѣшь, до небесъ худа не долетала!
Предъ благосшью Твоей онѣ прешли какъ дымъ,
Какъ пщенный звукъ разбитаго кимвала!
Ихъ сердцу, ожалому ошчанной поской,
Сопушницы смерть райная внушила!
И смерть сія... хлада! лобзаю крестъ я Твой!
Смиривъ мой умъ, духъ Вѣрой озарила!
Такъ, уповаміе!... О сладостный ошвъшь!
Лучъ изъ шрамы душѣ обшпованной!...
Блесши жъ надъ шучами, мой пушеводный ошвъшь!
Сіай звѣздой до припани желанной!

В. Омигъ.

IV.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛОГРАФІЯ.

Н О В Ы Е К Н И Г И :

1822.

44. Собраніе законовъ, Указовъ, предписаній и от-
ношвній о Правительствующель Сенаѣ со
времени царствованія Императора Александра
I, съ 1801 по 1822 годъ, составленное Коррес-
пондентомъ Коллѣсій Составленія Законовъ
П. Хавакмихъ, изъ подлинниковъ, хранящихся
въ Канцелярїи и Архивѣ Правительствующа-

ю Сената Московскихъ Департаментовъ. М. 1822, печ. въ Московской типографіи Прав. Сената, въ 4, 240 стр.

45. *Исторіи правъ, преимуществъ и обязанностей Почтовыхъ Смотрителей Училищъ. Издано Иларіономъ Васильевымъ. М. 1822, въ Универс. пив., въ 8, 45 стр.*

V.

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

Г. Гиппиусъ, искусный портретный Живописецъ, по возвращеніи своемъ изъ Рима въ Петербургъ, вознамѣрился произвести въ дѣйстви- тельную идею — издавъ, подъ названіемъ *Современниковъ*, портреты знаменитыхъ Госо- дарственныхъ чиновниковъ, Писателей и Ху- дожниковъ, живущихъ теперь въ Россіи. Эта коллекція — какъ самимъ Г. Гиппиусомъ объявде- но — будетъ состоять изъ 12 тетрадъ, по пяти портретовъ въ каждой; тетради же бу- дутъ выходить одна за другою, не позже, какъ черезъ три мѣсяца. Къ исполненію столь важ- наго предпріятія самое удобное средство пред- ставила литографія, и можно сказать, что по сіе время ничто не показало успѣховъ ея въ Россіи въ столь блестящемъ видѣ, какъ вышед- шія двѣ тетради поманущаго изданія, въ кото- рыхъ — знаемъ къстати — заключающія слѣ- дующіе портреты: въ первой: 1) Председател-

яго Мчканла, Митрополита Новгородскаго и проч. 2) Графа В. П. Кочубея, Управляющаго Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ, 3) Барона Г. А. Спирогова, Посланника при Портѣ Оттоманской, 4) перваго нашего Баснописца И. А. Крылова и 5) знаменитаго Ваятеля И. П. Мартоса; — во второй: 6) Князя П. В. Лопухина, Предсѣдателя Государственнаго Совѣта, 7) Князя Н. Г. Рапина, Малороссійскаго Военнаго Губернатора, 8) М. М. Сперанскаго, Сибирскаго Генераль-Губернатора 9) А. Н. Оленина, Президента Академіи Художествъ и 10) славнаго Поэта В. А. Жуковскаго.

Мы твердо увѣрены, что сей трудъ Г. Гинпіуса будетъ пріятенъ для вѣхъ патріотовъ и безпристрастныхъ цѣнителей Художествъ. И въ самомъ дѣлѣ, если мы охотно занимаемся поришрешами извѣстныхъ чужеземцевъ, то не съ большимъ ли удовольствіемъ должны смотрѣть на изображенія знаменитыхъ соотечественниковъ, которымъ, подѣ мудрымъ правленіемъ Александра I, вѣрено попеченіе о благѣ Его подданныхъ, или которые своими швореніями споспѣшествовали къ славѣ Россіи! Но трудъ Г. Гинпіуса важенъ не для однихъ современниковъ: онъ въ вѣкоторомъ отношеніи послужитъ памяникомъ нашего вѣка и для потомковъ, передавъ имъ черты мужей, снискавшихъ себѣ незабвенное имя въ Исторіи нашего отечества.

Со стороны Художества поришрены сіи предсказываютъ все, чего отъ отличнаго поришрешнаго Живописца ожидать должно: рази-

тельное сходство съ тѣми особами, съ коихъ они писаны, необыкновенную твердость и правдивость въ рисунокѣ, положеніа, соотвѣтственныя характеру каждаго лица, наконецъ тщательную ошдѣлку безъ малѣйшей сухости. Замѣтимъ еще, что Г. Гиппиусъ очень благоразумно употребилъ въ своихъ рисункахъ цвѣтную бумагу, которая придаетъ имъ особенную пріятность. Вторая тетрадь тщательностию ошдѣлки превосходитъ первую; и это, къ чести Художника, доказываетъ, что онъ въ трудѣ своемъ безпрестанно стремился къ совершенству, не слѣдуя примѣру многихъ, которые, обольщаясь похвалами пристрастныхъ или несправедливыхъ людей, часто останавливаются на первыхъ недосматочныхъ опытахъ своего искусства.

Заклучимъ искреннимъ желаніемъ, чтобы сіе предпріятіе Г. Гиппиуса, столь отличное въ своемъ родѣ, увѣнчалось успѣхомъ, и нашло у просвѣщенной Публики поощреніе, котораго оно по всемъ отношеніямъ достойно.

Николай Рашковъ.

VI.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Т у р ц і я.

— Въ Рижскомъ Зришелѣ помѣщено извѣстіе, что Хуршидъ-Паша, пошервавъ множество солдатъ своихъ въ сраженіяхъ съ Суліошамъ и Албанцами, долженъ опасаться совершеннаго пораженія, ибо простиръ него идутъ многочислен-

ные корпусы Грековъ изъ Морен. Въ Янинѣ оставленъ гарнизонъ, подъ командою Губернатора Омара Врионе, свирѣпствомъ своимъ подобнаго Али-Паши. Албанцы ненавидятъ его до крайности, и рѣшились, во что бы то ни стало, освободиться отъ владычества Турокъ.

— По смерти Али-Паши, Хуршидъ-Паша обнародовалъ въ Грекамъ прокламацію, въ коей предлагаетъ имъ прощенье подъ слѣдующими шагосными условіями: „положить оружіе, плащъ Порты шъ же подати, который бралъ отъ нихъ Али-Паша, не носить плащя шого дѣшу, который присвоенъ однимъ Мусульманамъ, носить одежду только изъ козьей шерсти и шапки изъ буйволоевой кожи, въ прощеньяхъ своихъ на имя Порты называть себя собаками и невѣрными, и симъ свидѣльствовать, что считаютъ себя недостоинными рабами.“ Они должны сверхъ шого онѣдавать Турецкому Намѣстнику 30-е дѣшя обоого пола, для восшпанія онаго въ Магомешанской вѣрѣ, вѣдѣшь верхомъ только на ослахъ и проч. — Албанцы и Эпироты, какъ можно было предвидѣшь, съ презрѣніемъ отпринули ои предложенья. Они все присягнули на крестѣ скорѣе погибнуть со всеми дѣшцами и внуками, нежели отречься отъ Христіанской Вѣры.

— Турки посадили въ Салоникахъ подъ арешъ Шведскаго Консула Іоаннидо. Сіе одучилось 19 Марша.

— Изъ Бухареста отведенъ семеро Бояръ въ Констанцинополь.

— Начальникъ Сербской націи, Князь Милошъ,

по неоднократнымъ пребываніямъ Турецкаго Правительства обезоружить всѣхъ жителей Сербіи, собрадь всѣхъ Снаршани въ Новомъ Базарѣ. Они опредѣлили не нарушать вѣрности Царствѣ, но всячески, и даже если нужно, оную провинившися обезоруженію, кошорымъ нарушающя данныя имъ права.

— На одномъ корабль, прибывшемъ на Мальцы въ Марсаль, привезено извѣстіе, что на Іудійскихъ островахъ вспыхнуло явное возмущеніе.

— Изъ Ясы пишушь ошъ 31-го Марша: „Положеніе наше не перемѣнилось. Разбой и грабежи Турокъ не прекращаются. По большимъ дорогамъ опасно ѣздить. Турки среди бѣлаго дня снимають съ прохожихъ одежду и обувь. Объ оцѣннуленіи Турецкихъ войскъ не слыхашь.“

— Собраніе Греческихъ Депутатовъ въ Эндаръ обнародовало основанія новаго Правленія Греціи при слѣдующей прокламаціи: „Сопрошпеніе наше Туркамъ ошнюдь не основано на правилахъ демагогическихъ или революціонныхъ: оно есть возстаніе порабощеннаго народа противъ безчеловѣчныхъ пришествителей, возстаніе овлеченное по существу своему. Цѣлю войны сей есть пріобрѣтеніе правъ, принадлежащихъ равно всѣмъ людямъ и необходимыхъ для ихъ существованія: безопасности лицъ и имуществъ, сохраненія чести, и свободы исповѣданія Вѣру ошцевъ своихъ; оими правами пользующя всѣ народы, водъ какимъ бы правленіемъ они ни жили; наши же овертпыя порабощители не только лишма насъ сихъ правъ, но

спараюся еще заглушить чувство оныхъ въ нашихъ сердцахъ. Неужели мы имѣемъ менѣе другихъ народовъ права на сіе неопъемлемое до-сполніе? Или Природа создала насъ существами низшаго рода, недостоинными правъ человѣчества, и обреченными на вѣчное рабство, долженствующими, подобно безсловеснымъ шварямъ, повиноваться безумной власти дикихъ тирановъ, которые, пришедъ издалека, разбойнически на насъ напали и поработили насъ своей власти! Рабство, продолжающееся пріиспа, четыреста, тысячу лѣтъ, не можешь уничтожить сихъ врожденныхъ правъ, и если сила иногда удаётся подавить ихъ на нѣкоторое время, то такая же сила возобновляетъ и вновь утверждаетъ оныя. Греческій народъ всегда помнилъ сіи священные права, и никогда не преспавалъ, сколько время и обстоятельство позволяли, сражаться за оныя съ оружіемъ въ рукахъ въ предѣлахъ своего опечесства. Руководствуясь такими правилами, и рѣшась присозакупиться къ великому брашству Христіанъ въ Европѣ, предприняли мы сію войну противъ Турокъ, или лучше сказать соединили прежнія наши частныя сопрошивленія въ одну общую брань, въ швердомъ намѣреніи или достигнуть цѣли нашей и доставить себѣ существованіе болѣе достойное челоуѣка, или погибнуть до послѣд-наго.“

— Морская лѣва распространяется въ Константинополь съ великою силою. Она свирѣтствуетъ въ Перѣ и въ гавани: многіе Европейцы сдѣлались ея жертвами.

— Находившійся въ Морѣ Англійскій Генералъ Гордонъ прибылъ въ Лондонъ. Онъ опрашиваетъ справедливостъ храбрости Грековъ, но обвиняетъ ихъ предводителей въ коварствѣ, корыстолобїи и грабительствѣ. Идріотовъ называетъ онъ гордыми и высокомерными, а Майноповъ храбрыми, но хищными. Онъ утверждаетъ, что всѣ извѣстія о безчеловѣчїи и свирѣпствѣ, съ коими будто бы война производится въ Морѣ, несправедливы. Вообще видно, что онъ былъ въ Морѣ, не волонтеромъ, а агентомъ Англійскаго Правительсва. — Онъ говоритъ, что сформировалъ на собственный счетъ одинъ батальонъ, который сражается и понынѣ за Грековъ. Гарнизонъ Наварина состоитъ большею частію изъ Европейцевъ; въ числѣ ихъ находится 300 Французовъ, большею частію Кавалеровъ Почетнаго Легіона.

Испанія.

— Кортесы занимающа законъ о поправленїи сословія городскихъ и сельскихъ священниковъ; для сего, и вообще для сбереженія Государственныхъ расходовъ, уменьшается число духовныхъ, служащихъ при церквахъ каедральныхъ. Упраздняется 73,495 мѣспъ, занимаемыхъ канониками, пѣвчими и пр. На нихъ производилось жалованья въ день по 146,990 франковъ. — Для сбереженія 6 милліоновъ реаловъ по Департаменту Иностранныхъ Дѣлъ, определено имѣть Посланниковъ только въ Лондонѣ, Парижѣ, Лиссабонѣ и Вашингтонѣ, а при всѣхъ прочихъ дворахъ Повѣренныхъ въ дѣлахъ.

— Въ одномъ Журналѣ: Terceola, помѣщена

была оскорбительная на лице Короля стачка. Журналь сей запрещень, и Издашель его преданъ суду; но оны успѣлъ бѣжать въ Португалію.

— Генераль Кампанья и его сообщники, находящіеся подь арестомъ за участіе въ происшествіяхъ, случившихся въ Кадиксѣ 10 Марта 1820 года, отпринули предложенное имъ Кортесами всепрощеніе, и требують суда.

— Между Парижскимъ и Мадридскимъ Кабинетомъ возникли разгласія. Испанія пребуешъ, чшобъ Французы распустили или удалили значительный корпусъ войскъ своихъ, расположенный въ видѣ кордона близъ Пиренейскихъ горъ. Сказываютъ, чшо Французскій Посланникъ оставилъ Мадридъ, и Генераль Балластеросъ назначается Командиромъ Испанскаго корпуса, собирающагося въ Наваррѣ; но всѣ сіи извѣстія основаны на однихъ слухахъ и догадкахъ, и отнюдь не могутъ почестись достоверными.

Ф р а н ц і я .

— Военный судъ въ Турѣ приговорилъ Офицера Сержана къ смерти, а Кудера къ заключенію на шесть лѣтъ; первый изъ нихъ былъ помощникомъ и разсылщикомъ Бертона, а послѣдній зналъ о замыслахъ сихъ людей и не донесъ на нихъ Правительству.

— Подковникъ Аликсъ преданъ суду въ Поацьѣ.

— Въ Пикардіи нѣсколько недѣль продолжающася зажигательства. 6 Апрѣля загорѣлось предместье города Амьена. Для прекращенія сею оправдены шуда войска.

— На границѣ Испанской сквачень человекъ, везшій возмущительныя письма Капитана Нанпила (бѣжавшаго шуда изъ Франціи) къ нѣкошорымъ его сообщникамъ.

А н г л і я .

— Въ разныхъ Вѣдомостяхъ распространены были слухи, чшо Англія предложила Датскому

Королю промѣнить большую часть своихъ владѣній (Зеландію, Фіонію съ мѣлкими островами и Юшландію) на Королевство Ганноверское. Нынѣ въ Министерской Газетѣ Courier слухи сіи объявлены недѣльными и несбыточными.

— Известный Сиръ Френсисъ Бордешъ предложилъ Нижней Палатѣ Парламента просить Короля о прощеніи Гунша и объ освобожденіи его изъ тюрьмы. Послѣ продолжительныхъ споровъ, сіе предложеніе было опринуто большинствомъ 228 противъ 84 голосовъ. Прѣвнѣе продолжались до половины втораго часу ночи. — На другой день Лордъ Россель предложилъ заняться преобразованиемъ выборовъ въ Члены Парламента. Онъ полагаетъ, что право выбора должно остаться у снѣ мѣстечекъ, иль пользующихся, и передать большимъ и богатымъ городамъ, неимѣющимъ онаго. Большая часть Членовъ, сказала онъ, избирается только 8000 челоуѣками. Персикушъ во время Карла II имѣлъ 7000 жителей, изъ коихъ 300 имѣли право избирателей, а нынѣ считаютъ въ немъ 60,000, изъ коихъ только 200 вельзующихъ снѣ правомъ. 140 мѣстечекъ оцнвразляютъ въ Парламентѣ 180 Членовъ: въ 40 изъ снѣхъ мѣстечекъ находится всего 5000, а въ остальныхъ только 3000 избирателей. — Сіе предложеніе опринуто 269 голосами противъ 164. Г. Каннингъ, возражаа на оное, замѣнилъ, что Англія, во обыкновеннымъ словамъ Лорда Россела, въ теченіе послѣднихъ 40 лѣтъ, при всѣхъ недоспашкахъ въ снѣхъ выборахъ, достигла опличной степени богатства, силы и благоденствія.

— Сиръ Дж. Ньюпортъ предложилъ Парламенту увѣрять Короля, что оный готовъ усердно и всѣми силами способствовать примиренію мѣрнужныхъ для успокоенія Ирландіи. Сіе предложеніе было единогласно одобрено. — Между шѣмъ безпокойства въ сей области все еще продолжаются.

Разныя извѣстїя.

— Комисія Иностранныхъ Дѣлъ Сѣверо-Американскаго Конгресса объявила 7-го Марта, что она признаетъ независимость Испанскихъ провинцій съ Америки, по предложенію своего Президента, и что въ слѣдствіе сего отпускаетъ ему 100,000 долларовъ на исполненіе сего опредѣленія. Пишутъ, что Испанскій Министръ въ Вашингтонѣ протестовалъ противъ сего рѣшенія, и объявилъ, что отправляется въ Испанію.

— По письмамъ изъ Лиссабона, Бразилія объявила себя независимою, и Принцъ-Регентъ провозглашенъ тамъ Императоромъ.

— Принцъ Регентъ Бразильскій твердосію своею приудилъ Португальскія войска, находившіяся въ Рио-Жанейро, съѣхъ на суда и отправилъсь въ Европу.

— Въ Неаполѣ распространяется слухъ, что въ шамашнемъ Министерствѣ произойдетъ перемѣна по требованію Вѣнскаго Кабинета, полагающаго, что симъ средствомъ можно будетъ прекратить безпокойство и смятенія въ обѣихъ Сициліяхъ. Говорятъ, что первымъ Неаполитанскимъ Министромъ будетъ Принцъ Руффо.

— Въ Вѣнѣ скончался Прусскій Посланникъ Генераль Круземаркъ, а въ Геттингенѣ знаменитый Акушеръ Профессоръ Озіандеръ.

— Кашемирскія козы разводятся съ большимъ успѣхомъ въ Пиренейскихъ и Альпійскихъ горахъ.

— Не забывайтъ, чтобы когда либо случилось сколько несчастій на морѣ, какъ въ продолженіе истекшей зимы. Считаютъ, что у разныхъ Европейскихъ береговъ погибло до двухъ тысячъ судовъ, на коихъ было 20,000 человекъ! При Данскихъ берегахъ погибло 250 кораблей съ 2500 человекъми!

(Изъ Галл. и Берл. В., St. Pet. Ztg. и Cons. Imp.)

(6 М а л .)

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А.

1822. № XIX.

І

С Т А Т И С Т И К А.

Замѣчанія на донесеніе Комитета, составленнаго Американскимъ Конгресомъ для разсмотрѣнія состоянія Колоній, при берегахъ Тихаго Океана находящихся, и выгодно ли будетъ для Республики занять рѣку Колумбію.

(Окончаніе.)

Всего удивительнѣе и смѣшнѣе въ донесеніи Комитета есть то, что онъ, наполнивъ оное всякою всячиною, до самаго конца ни слова не говоритъ о Россіи: такъ шочно, какъ будто бы мы никогда никакого участія не имѣли ни въ открытіяхъ, ни въ промыслахъ и торговлѣ по сѣверозападнымъ берегамъ Америки, и какъ будто бы вовсе были шамъ народъ неизвѣстный. Въ заключеніи уже онъ прилагаетъ о ней свои замѣчанія, кошеря почти при каждомъ словѣ показывающъ невѣжество Членовъ, Ко-

миглетъ сей, соспавлявшихъ: Въ доказательство моего мнѣнія, помѣщаю здѣсь замѣчаніе сіе въ переводѣ ошь слова до слова; вошь оно :

„Россія, владѣнія коей по Азіятскому „берегу (Сѣверовосточнаго Океана) занимають почти такое же пространство, какое „намъ принадлежитъ по Американскому (!), „искони знала всю важность сей весьма „прибыльной торговли (пушными шоварами). „Хоша Государство сіе не обращало на себя вниманія даже и Европейскихъ Державъ, „исключая небольшое число весьма достопримѣчательныхъ событій, въ которыхъ оно „недавно участвовало *), по вліаніе онаго на „дѣла повсюду чувствительное. Россія не „щадитъ ни прудовъ, ни издвенія, словомъ „ничего для порабоженія чешмырехъ часшей „свѣща **). Крѣпости, арсеналы, селенія, го-

*) Здѣсь, кажешся, разумѣются промышленныя, случившіяся послѣ нашествія Наполеона на Россію, которая будто бы прежде того не была ни по чему славна въ Европѣ! Одно сіе замѣчаніе уже показываетъ, изъ какихъ головъ былъ составленъ Американскій Комитетъ.

**) Всѣмъ просвѣщеннымъ Европейцамъ известно, что сіе замѣчаніе никакъ не можетъ относиться къ нынѣшнему Богу благословенному царствованію. Говоритъ такимъ языкомъ Американскаго Комитета и о предше-

„реда по всему этому берегу *) воздвига-
 „ются, какъ будто бы волшебною силою, и
 „шорговля ея поному: распространилася.
 „Держава сія, съ миллиономъ войскъ въ ружьѣ,
 „пробываешь въ совершенной безопасности
 „со стороны Европы, и не только угро-
 „жаешь Туркамъ, Персіанамъ, Китайцамъ и
 „Японцамъ (!!), но и владѣнія Короля Испан-
 „скаго въ Сѣверной Америкѣ для нее равно
 „присущны и столько же могутъ быть
 „подвержены дѣйствию ея могущества (!).
 „Всегда блистательная ея дальновидность без-
 „престанно изобрѣшаетъ новые испочкиники
 „выгодной шорговли. Даже въ самыя беспо-
 „койныя, смущеныя времена, посреди обшир-
 „ныхъ военныхъ приговоровъ, Россія не
 „пропустила случая утвердиться въ двухъ
 „весьма важныхъ мѣстахъ на сѣверозапад-
 „номъ берегу Америки: въ Новомъ Архан-
 „гельскѣ, лежащемъ подъ широтою около
 „59° **) и въ заливѣ Бодегъ, въ широтѣ 38°

сивованіяхъ царствованіяхъ было бы сколько
 предвѣстна историческою истинѣ, сколько же и
 нелѣпо.

*) На какомъ берегу Сѣверовосточнаго Океана
 такіа чудеса шворяшотъ? — Дай Богъ, чшобъ
 это предсказаніе окорѣ сбылось!

**) Широта Ново-Архангельска 57° 03: надоб-
 но полагать, что Комишешъ и самъ мало зналъ
 и худые испочкиники имѣлъ для пріобрѣтенія
 свѣдѣній, въ его предмету принадлежащихъ.

„34' *). Первая изъ сихъ крѣпостей, соо-
 „руженная для защиты торговли, спонгъ
 „чрезвычайныхъ суммъ. Она находится при
 „одной изъ лучшихъ гаваней сего берега,
 „спонгъ на возвышенномъ холмѣ, мысомъ
 „выдавшемся, и укрѣплена весьма хорошо **):
 „крѣпость сія всегда бываетъ достаточна
 „снабжена съѣшными припасами и военны-
 „ми снарядами, а на спѣнахъ ея поставлено
 „сто двадцать (!!)) орудій, калибромъ отъ
 „18 до 24 фуншовъ (!!!)). Крѣпость въ зали-
 „вѣ Бодегъ также хорошо построена и
 „снабжена орудіями ***); при ней находится
 „очень хорошая гавань ****). Здѣсь Рускіе
 „имѣють въ изобиліи военные снаряды и
 „шовары для дикихъ: они производящъ здѣсь
 „шоль же значительную торговлю *****),
 „какъ и въ Новомъ Архангельскѣ. Кроме пу-
 „шекъ, поставленныхъ на спѣнахъ крѣпости,
 „въ ней находится множество самаго лучша-

*) Крѣпость Россъ не есть въ заливѣ Бодегъ, иначе въ Портѣ Румлицева, но на 15' сѣвер-
 нѣ, при открытомъ берегѣ.

***) См. спран. 209 моего Путешествія.

****) См. спран. 273 моего Путешествія.

*****) Совершенно проливное: при ней нѣтъ
 никакой гавани; см. спран. 230 моего Путеше-
 ствія.

*****) Въ крѣпости Россъ нѣтъ и не бывало
 никакой торговли у Рускихъ съ дикими.

„го лишьа полевыхъ орудій. Всѣ сіи запасы
 „доставлены сюда по неизмѣримымъ про-
 „спранствамъ, чрезъ Океаны около мыса
 „Горна: такія предпріяшя могутъ шолько
 „совершитъ Руская полишка и ихъ на-
 „стойчивость *). Легкіе снаряды и шовары
 „для дикихъ изъ Пешербурга перевозятъ че-
 „резъ Сибирь на саняхъ **); на сей пере-
 „возъ цопребно шолько при мѣсяца време-
 „ни, между шѣмъ, какъ моремъ надлежало
 „бы употребитъ на то же самое два лѣта***).
 „Рускіе имѣютъ сообщеніе съ Камчаткою
 „посредствомъ Охотска, споящаго при од-
 „ной изъ лучшихъ гаваней въ свѣшѣ ****), и
 „находящагося отъ Пешербурга въ разстоя-

*) Благодаримъ за комплиментъ: но эшо сказа-
 зано не съ шѣмъ, чшобъ насъ похвалишъ, а
 чшобъ побранишъ свое Правительштво, кошо-
 рое, по мнѣнію Комитеша, не довольно зани-
 маешся сею шорговлею, какъ-шо мы ниже уви-
 димъ.

***) Не все на саняхъ, но иногда на шелѣгахъ и
 по рѣкамъ.

****) Письма между Пешербургомъ и Охот-
 скомъ по обыкновенной почтѣ приходятъ въ
 шри мѣсяда; какъ же шовары могутъ бытъ
 перевезены такъ скоро? А моремъ шлюпъ Кам-
 чатка изъ Кроушвана въ Камчатку пришелъ
 въ 8 мѣсяцевъ, и можно было бы скорѣе прій-
 ти, если бы надобность шого шребовала.

*****) Охотокъ споятъ при рѣкѣ, въ кошерую
 входъ естѣ одинъ изъ самыхъ опасѣйшихъ въ
 цѣломъ свѣшѣ.

„ни десяти тысяч миль *). Народъ, ко-
 „шорый въ состояніи предпринимать такіа
 „пушешествія, часло по едва проходимымъ
 „горамъ и по ледовитымъ морямъ, во время
 „шакыхъ бурь и снѣжныхъ вихрей, что зрѣ-
 „ніе и на нѣсколько шаговъ не можешь до-
 „сягаешь, конечно знаешь всю важность и
 „цѣну торговли, для которой онъ пускаетъ
 „ся въ столь отдаленныя спранспортированія.
 „Дабы какимъ нибудь случаемъ не лишись-
 „ся средствъ, достигнутыхъ съ такими
 „шудами и пожертвованіями, для приведе-
 „нія въ исполненіе главныхъ ея видовъ, Рос-
 „сія сочла за нужное занять одинъ изъ Санд-
 „вичевыхъ острововъ *). Сія мѣра не поль-
 „ко способствуешь ей удерживать прежнія
 „ея въ томъ краю владѣнія; но и владыче-
 „ствовать надъ всемъ Сѣвернымъ Великимъ
 „Океаномъ **). Сандвичевы острова лежатъ
 „почти подъ самымъ тропикомъ и находящи-

*) Здѣсь разумѣются мили, коихъ $69\frac{1}{2}$ въ гра-
 дусѣ, следовательно 10 тысячъ миль составляють
 болѣе 16 тысячъ верстъ, а въ самомъ дѣлѣ отъ
 Петербурга до Охотска только 9655 верстъ.

**) Правительствовало никогда не считало это
 за нужное, но одинъ изъ острововъ былъ за-
 нятъ: см. спран. 326. моего Пушешествія.

***) Тотъ же самый медикъ, о которомъ упо-
 минается въ сей книгѣ на спран. 326 и 327, на-
 писалъ на Нѣмецкомъ языкѣ прокламацію къ
 своимъ соучастникамъ, чтобы ободрить ихъ:
 въ ней онъ помѣшилъ все то, что здѣсь о за-

„ся на пупи ошь сѣверозападнаго берега
 „Америки въ Каншонъ: они изобилуютъ не
 „шьлько всѣми произведеніями, свойствен-
 „ными ихъ климату; но и произраспеніями,
 „скопомъ и домашними пшцами, здѣсь из-
 „вѣсшными.

„Надежишь замѣшишь, что въ числѣ
 „многихъ выгодъ, коими Россія пользуется,
 „обладая сѣверо-восшочными берегами Азіи,
 „не послѣднюю сосшавляетъ возможность
 „удобнаго сообщенія между Камчаткою и
 „Японією, ибо на всешь просширанствѣ ме-
 „жду сими двумя шстранами, лежишь цѣль
 „осширововъ, а поштому перезздъ сей можно
 „совершанть даже на гребныхъ судахъ.

„И такъ Комишеть, по жезельнію ва-
 „шему (Конгреса) сосшавленный, совершеш-
 „но увѣренъ, что съ небольшоими шпарані-
 „емъ и малозначащими издержками граждане
 „сей Республики могушь одни пользоваться
 „всѣми выгодами бобровой и шѣховой шор-
 „говли, не шшьлько нынѣ всешь прибышоч-
 „ной, но обвщашоной великую прибыль и на
 „грядущія времена.“

Для досшиженія сей цѣли, Комишеть,
 въ заключеніе своего донесенія, предлагаешъ

натиі Сандвичевыхъ осширововъ Рускими, сказа-
 но. Надобно думать, что бредни его дошли до
 Америки и попаломъ Комишешу.

способи, а именно: основашъ постоянное заселеніе при устьѣ рѣки Колумбіи *) , и чѣмъ колонисты имѣли съ собою своихъ женъ и дѣтей , дабы со временемъ попомки ихъ имѣли привязанность къ мѣсту своей родины, и не скучали уединенностію онаго. Въ поселенцы избравъ совѣтуешь онъ Кипайцевъ, какъ народъ трудолюбивый, неприхошливый и по бѣдности своей гошовой вездѣ жишь , гдѣ только можешь снискашь пропитаніе и проч. и проч.

Если бы сочиненіе, подобное сему донесенію, было написано частнымъ человѣкомъ, то оно не заслуживало бы ни малѣйшаго вниманія, и даже спыдно было бы писанъ на него опроверженіе; но будучи составлено Комитетомъ, отъ Конгреса уполномоченнымъ, оно есть актъ Американскаго Провищельства, и въ семъ отношеніи достойно того, чѣмъ показашъ публикѣ неосновательныя сужденія Американцевъ о Россіи, и несправедливыя ихъ приписанія на земли, по всѣмъ правамъ народнымъ, намъ принадлежащія.

*) На сихъ дняхъ (Апрѣля 20, 1822) получено здѣсь извѣстіе, что Конгресъ уважилъ представленіе Комитета, и опредѣлилъ при устьѣ рѣки Колумбіи основашъ колонію, на первый случай изъ 2000 человѣкъ сосшодящую.

Здѣсь, я думаю, кспашпи будешъ сказать нѣсколько словъ о спашпѣ, напечатанной въ одной изъ Лондонскихъ Газетъ *), касатель- но новыхъ привилегій, Всемилостивѣйше пожалованныхъ Россійской Американской Компаніи **). Спашпья сія спонпѣ вниманія, какъ по приличію слога, такъ и по скромности, съ коею она писана; но болѣе по- тому, что въ ней есть одно замѣчаніе, ко- торое, не довольно выикнувшимъ въ пред- метъ сей, дѣйствительнелю можешъ пока- заться весьма сильнымъ возраженіемъ про- тивъ запрешительной системы, въ поль- зу Американской нашей Компаніи устано- вленной. Сочинитель спашпи признаешъ, что Россія, какъ и всякое другое Государ- ство, имѣешъ полное право въ своихъ владѣ- ніяхъ и по берегамъ, ей принадлежащимъ, дѣ- лашъ такія учрежденія, какія она признаешъ нужными въ отношеніяхъ ея къ другимъ Державамъ; но оныя не должны бытъ про- тивны общимъ народнымъ правамъ. Напро- тивъ того, продолжаешъ онъ, Россійское Правительствелю, запрешивъ чужеспраннымъ

*) Времена (The Times) Ноября 10 н. с. 1821 года.

***) Въ Сенсшбрѣ 1821 года.

кораблямъ подходить къ берегамъ ея владѣній при Сѣверовосточномъ Океанѣ, на разстояніе ближе сша миль Ишальяскихъ, присвоило себѣ шакое пространство водъ, на которое никакой народъ, никогда не простиралъ своихъ требованій, и что сямъ за прещеніемъ нарушается искони признанное основательнымъ и справедливымъ правило: „свобода всѣмъ плавать и прозаводить рыбную ловлю въ открытыхъ моряхъ, и что „опытнѣе сей свободы есць народное оскорбленіе.“ Испину сію Сочинитель подкрѣпляеть примѣрами изъ Испоріи, ссылаясь на Венецію и Англію: впрочемъ никто ее и опровергать не спашеть во всѣхъ обычныхъ случаяхъ, недопускающихъ никакого изыятія. Хотя и по сіе время еще не сдѣлано общаго, формальнаго соглашенія, на какое разстояніе отъ береговъ открытыхъ морей признавать пространство водъ, принадлежащимъ къ владѣніямъ оныхъ; ибо одни полагають разстояніе сіе въ 10 миль Ишальяскихъ, другіе въ три, а нѣкоторые шоме на пушечный выстрѣлъ *); но со всѣмъ шамъ

*) Все сіе любопытный можеть видѣть въ книгѣ слѣдственныхъ дѣлъ по призамъ, кой были взяты Англичанами во время Французской революціонной войны.

сто миль, конечно, слишкомъ уже большое разстояние, снѣсеннелное для мореплаванія и несоопвѣщающуюе „свободѣ прова- водити рыбную ловлю въ открытыхъ мо- ряхъ.“ Только не въ отношеніи къ берегамъ, о коихъ здѣсь рѣчь идетъ, и вотъ почему: Россія не позволяетъ иностраннымъ кора- блямъ подходить ближе ста миль къ бере- гамъ ея въ какомъ морѣ, по конному нѣтъ другаго прохода, какъ только къ ея владѣ- ніямъ, а она не хочетъ сама принимать гостей; слѣдовательно иностранный корабль долженъ идти сюда или для шайной тор- говли съ Россійскими областями или для рыбныхъ промысловъ. Само собою разумѣет- ся, что первая подвергаетъ корабль конфе- скаціи, а послѣдняя должна быть только од- нимъ предлогомъ для производства первой; ибо ни одинъ безпристрастный человекъ съ здравымъ разсудкомъ, и знакомый съ море- плаваніемъ, не сманетъ утверждать, чтобы Европейскій корабль нашелъ выгоду въ рыб- номъ промыслѣ на Сѣверовосточномъ Океа- нѣ, когда возбраненъ ему входъ въ гавани нашихъ владѣній. Какую рыбу можете вы сами ловить въ открытомъ морѣ? Никакой: рыбы очень много, но ее иначе нельзя ло- вить, какъ при берегахъ и въ устьяхъ рѣкъ. Китовые промыслы также ни малѣйшей

пользы не могутъ принести кораблю, неимѣющему права приспавать къ берегамъ, ибо явись мѣсть, гдѣ жиръ переплывавъ, а неперешоленный жиръ, кусками долго лежавшій въ корабль, шеряеть всю свою цѣву, и такой промыселъ не заплашишь одной преши издивенія, кошорое надлежишь употребить на снаряженіе и содержаніе корабля въ споль ошдаленномъ и продолжительномъ плаваніи. Слѣдственно, подь какимъ бы предлогомъ ни вошелъ корабль въ шть моря, но наспоющая цѣль его должна бышь не позволяемая Россією торговля, кошорую иначе и отвратишь невозможно, какъ только запрещеніемъ, подь опасеніемъ конфискаціи корабля, подходишь къ берегамъ ея владній ближе спа миль; ибо, положимъ, что оіе разспоніе было бы опредѣлено только въ десяти миль: тогда никакими способами нельзя было бы конспрабандисновъ обузданъ или пойманъ, развѣ какъ нибудь случайно; поэтому, что Американскій берегъ, для коего наиболѣе запрещеніе сіе постановлено, весь состоишь изъ безчисленнаго множества острововъ, раздѣляемыхъ проливами, почти повсюду для мореплаванія удобными: корабль, подошедши къ берегу миль на 15 или 20, и вспрѣшивъ Рускаго крейсера, объявишь, что онъ шущъ находишь для кшнѣ-

вой ловаи , между шѣмъ , опознавъ берегъ , ночью войдешъ въ проливы , въ копорыхъ поймашъ его никакъ не возможно , если оиъ будешъ шолько на возвышенныхъ мѣстахъ ивъншъ часовыхъ , кои спанушъ его извѣщашъ о появленіи чужихъ судовъ . Напрошивъ пого , пройши спо миль и войши въ гавань въ одну ночь невозможно , а пошому контрабандистъ на переходъ сего распоянія въ случаѣ встрѣчи его съ крейсеромъ , подвергается большой опасности . Сочинишело вышеупомянушой спашьи надлежало бы , каженся , подумашъ , что Руское Правительствво , хорошо обсудивши дѣло сіе , издало свои поспановленія , копорыми , какъ я увѣренъ , нимаю не хотѣло нарушашъ общихъ народныхъ правъ ; ибо если бы Сочинишель спашьи имѣлъ въ вшомъ сомнѣніе , шо ему спомало бы шолько помыслишъ , что такимъ нарушеніемъ Россія сдѣлала бы себѣ болѣе вреда нежели другимъ , пошому , что подала бы пріятръ какъ въ настоящее , шакъ и на грядущія времена учреждашъ подобныя запрещенія ; но шеперь единшвенною причиною сему было одно шолько мѣшное положеніе ея обласшей , запрещишельной системы подлежащихъ . И другія Державы , конечно въ правѣ сдѣлашъ подобное сему запрещеніе , когда будушъ имѣнш обласши или колоніи

въ сходныхъ обспоянтельснвахъ съ нашими приморскими Азіятскими и Американскими владѣніями, чего нымъ еще въ цѣломъ свѣтѣ нигдѣ нѣтъ.

Въ заключеніе скажу, что возраженіе сіе на запрещительную нашу систему имѣло бы еще болѣе вида справедливости и силы, если бы Сочинитель не испортилъ онаго помѣщеніемъ нѣкоторыхъ совсѣмъ не принадлежащихъ замѣчаній, на примѣръ: онъ говоритъ, что Россія наложила запрещеніе на плаванія около такихъ береговъ, о которыхъ первое подробное свѣдѣніе получила она отъ Англійскихъ мореходцевъ. Это не правда, о чемъ свидѣтельствуютъ и сами тѣ мореходцы: берега Америки нужны намъ для звѣриныхъ промысловъ и торговли пушнымъ шоваромъ, а въ семъ отношеніи не только во времена Кука и Ванкувера, но и нынѣ, едва ли Рускіе не лучше всѣхъ Англичанъ объ нихъ знаютъ. Впрочемъ, если бы это даже и справедливо было, то къ чему можешь служить такое замѣчаніе? Опровергая, на примѣръ, поощренія Англійской Восточно - Индійской Компаніи, можно ли въ доказательство привести мнѣ сказанъ, что первыя подробныя извѣстія объ Индіи Англичане получили отъ Порту-

възвѣтъ? Одно лишь хвасповениво заспави-
ло Сочинишнеля сдѣлашь сѣ замѣчаніе.

II

К Р И Т И К А.

I.

ОТВѢТЪ НА ОТВѢТЪ Г. КАШЕНИНУ.

И я съ моею спорною благодарю Г. Ка-
шенина за учтивый его оповѣсть; но призна-
юсь, жалю вѣспѣть съ нимъ, что онъ про-
пустилъ безъ вниманія мои первыя шри или
четыре спраницы. Тамъ сказано было, по-
чему древніе Поэты, особенно Греческіе и
Латинскіе, обладавшіе языками, копорые
богаты звуками и словоизмѣненіями, писали
эпическія Поэмы экзаметрами безъ риемъ,
а Илладъницы октавами съ риемами. Это не
однѣ только догадки, а послѣдствія, выве-
денныя изъ самаго свойства сихъ языковъ.
Г. Кашенинъ конечно согласился со мною,
что предѣлы журнальной спашьи не позво-
ляють писать о нашихъ предметахъ цѣлой
диссертаціи, въ копорой бы можно было
распространить доказацельства и подкрѣ-
пить оныя примѣрами.

Благодарю его также за совѣты, и радъ услужить ему своимъ. Совѣтую ему пересмотрѣть все необъятное число Итальянскихъ стихотвореній, и счесть, сколько изъ нихъ написано стихами съ римами, и стихами бѣлыми? Тогда онъ увидишь, что послѣднiя въ отношенiи къ первымъ не что иное, какъ попытки, и следовательно дѣлають весьма слабое исключенiе изъ общаго правила; что стихотворенiя, признанныя въ Итальянской Поэзи классическими (о которыхъ у насъ шла дѣло), почти всѣ писаны стихами съ римами; что Аріосто, Тассо, Берни, Форшигверра, Пульчи, Касши, и пр. и пр., писали большiя Поэмы октавами; что изъ всѣхъ славныхъ эпическихъ Поэмовъ золотаго вѣка Итальянской Словесности, одинъ Трессино написалъ Поэму безъ рима *); наконецъ, что во всѣхъ Итальянскихъ Операхъ арии, составляющiя существенно поэтическую часть сихъ драмъ, писаны стихами съ римами, Вотъ примѣръ

*) О переводахъ ни слова: въ нихъ Стихотворецъ не зависить отъ самаго себя; почему Аннибалъ Каро и Цезаросши должны были свергнуть его рими, дабы пользоваться большею свободою въ починѣ, по возможности, переложенiемъ красотою переведенныхъ ими Эпосей.

изъ Мепаспазіо; первый, который пришелъ
мнѣ на память:

Vo' solcando un mar crudele,
Senza vele
E senza sarte ;
Freme l'onda , il ciel s'umbruma ,
Cresce il vento, e manca l'arte.
Infelice! in questo stato
Son da tutti abbandonato, etc.

Совѣшую ему также вникнуть побольше
въ то, что я сказала объ окшавѣ. Я не
осуждалъ ее на совершенное изгнаніе, а спя-
рался только доказать, что она неприлич-
на Эпопеѣ въ нашемъ языкѣ, богапомъ, по-
добно древнимъ, — и неприлична именно по-
тому, что слысняетъ предѣлы Эпопеи, оп-
нимаетъ у нее полношу и важность. Пере-
водъ прозаическій — все будетъ прозаиче-
скій переводъ; но чтобы соблюсти красоты
подлинника въ стихахъ, то не ужели должно
ломать свой языкъ въ такія мѣры и формы,
которыя ему не свойственны? Какъ наря-
жатъ великана въ платье малорослаго чело-
вѣка? Вошь отношенія Рускаго языка къ
Итальянскому, разумѣется, не по свойству
Неззіи, а по формамъ самаго языка и спи-
хосложенія.

Г. Кашенинъ пославилъ меня въ необ-
ходимость весьма щекотливую, снова кос-

нущся его перевода. Если бы отвѣтъ его былъ написанъ въ духъ Аншикришиковъ, извѣстныхъ *истерическою* своею раздражительностію, то я отвѣчалъ бы однимъ молчаніемъ; но Г. Капенинъ, соблюдши самъ въ отношеніи ко мнѣ всѣ приличія испанно-благороднаго человека и Писателя, имѣя самымъ заспавляешь меня оправдаться передъ нимъ въ нѣкошорыхъ мѣстахъ моего разбора.

Во первыхъ, сщощъ только прочесшь громко стихъ :

E Paer сіесо a quel gonor rimbomba ,
чтобъ увѣришься, что Тассо не имѣлъ здѣсь въ виду *глухаго гула*; рѣзкіе звуки слоговъ *сіесо a quel*, и ревущее окончаніе стиха *sego gonor rimbomba*, ясно оправдываютъ мое мнѣніе.

Что касается до глагола *riombare*, котораго корень есть точно слово *riombo*, то вошь какъ его объясняетъ Итальянскій Словарь Алберша, въ томъ значеніи, въ какомъ употребили его Тассо и Монши: *Riombare, si dice anché del cadere furiosamente da alto Aggravarsi (Piombare, говорится также о весьма сильномъ паденіи съ верху. . . . сягопшшь, оплгчатъ)*. Следовательно, сами Итальянцы не связываютъ въ немъ неразрывно помятїа о свинцѣ съ донатиємъ

о-паденіи или шагошѣніи. Припомъ же, въ каждомъ языкѣ есць выраженія, собшвенно ему свойственныя, которыя перевести слово въ слово на другой языкъ, было бы весьма странно. Какой Испальяноскій или Французскій Баснописецъ рѣшился бы такимъ образомъ перевести на свой языкъ слѣдующее выраженіе Г. Крылова:

Что ходенель пошло прясинно государство?

Если и принять, что можно употребить выраженіе: *небесныхъ стрѣлъ удары бьютъ въ долъ свинцомъ*, то для чего переводить перифразою, когда можно выразиться однимъ словомъ? Это не увеличиваетъ, а ослабляетъ силу выраженія, ибо замедляетъ быстрой его.

Прошу извиненія у Г. Каменина за *свинцовыя пули*: онъ поставлены были совсемъ безъ намѣренія составивъ *остроту*, известную подъ именемъ *аттической соли*; но весьма еспешнымъ образомъ, какъ говорится, *сорвались съ языка* при чтеніи стиха: *свинцомъ бьютъ въ долъ и пр.*; и вѣроятно, не я одинъ изъ читавшихъ сіе мѣсто, сдѣлалъ подобный вопросъ. По чему надѣюсь, что онъ разрѣшитъ меня отъ даннаго имъ названія Кришика-Альцесца, сказавши самъ, что почищаетъ „главнымъ достоинствомъ“ моею Кришики соблюденіе всѣхъ

„учтивостей и приличій приняшихъ въ „свѣтъ“,“ копорыхъ я, лично къ нему, какъ и ко встѣ искренне мною уважаемымъ людемъ, не нарушалъ и не нарушу.

Еще прошу его снова, придержаться полного смысла того, что я сказала о переводахъ разными стихотворными мѣрами. Я привелъ въ семь мѣстѣ условіе, кажущееся мнѣ необходимымъ: чтобы „Переводчикъ „Стихотворецъ не стѣснялъ предѣла переводимой имъ Эпопеи размѣромъ, слишкомъ „короткимъ и несоопивѣствующимъ величю Поэмы эпической по свойству и духу „того языка, на который онъ переводитъ.“

— А въ Рускихъ размѣрахъ мы находимъ шакіе, копорые по своему объему гораздо болѣе, нежели пѣсноподобные ямбы. Не помню, гдѣ мнѣ случилось читать слѣдующіе образцы Рускихъ пѣсенныхъ мѣръ, копорыми Г. Капнистъ пытался переводить Поэмы Оссіановы :

Иль надѣнешься, вспоминая мнѣ гибель ратниковъ,
Смерти ужасомъ поразишь мою душу робкую?
Сопрасал черны кудри, Клессаморъ въ бронѣ
возсталъ,
И щипомъ своимъ покрывшись, грозно на врага
идешь.

Вѣтръ попущенный, надвывая паруса мои,
Внесъ корабль мой въ безопасну пристань Клуудскую:

Три дни шамо Рюшамирь насъ угощаль въ пи-
рахъ,

Тамъ я видѣль дочь Царя сего прекрасную.

Къ берегу пришекаешъ блѣдная Момна ;

Гласъ ея печальныйъ въшры разносяли.

Или славдующiе, предлагаемые имъ для по-
въспшвованiй :

Три дочери красавицы , какихъ и подь-небесью
вѣшь.

Я не предлагаю переводитъ Тасса или
кого либо изъ знаменитыхъ Поэтовъ сими
именно размѣрами; но сколько естъ въ на-
шемъ языкѣ собственныхъ сокровищъ сего
рода, ожидающихъ только смѣлой и благо-
шворной руки, копорая бы рѣшилась выве-
сти ихъ изъ подь спуда на ясный свѣшь !

Въ разсужденiи окшавы , упошребленной
Г. Жуковскимъ, скажу , что я также не съ-
шѣмъ ее привелъ, чтобы предложитъ ее для
Эпопей: я всегда оставался и остаюсь при
своемъ прежнемъ мнѣнiи, что окшава для
сего рода стихотворенiй въ Рускомъ языкѣ
швсна и неприлична. Намѣренiе мое было
только показатъ, что слухъ не оскорбляещ-
ся спеченiемъ нѣсколькихъ женскихъ рiемъ,
особливо, когда двѣ изъ нихъ оканчивающъ
предъидущую, а другiя двѣ начинающъ слѣ-
дующую строфу или окшаву, и пошому со-
вершенно раздѣлены между собою. Любопыт-

ныя могутъ прочинать стихотвореніе Г. Жуковскаго въ подлинникъ, дабы увидѣшь, какое дѣйствіе въ слухъ производить сіе спеченіе; — но и безъ того мнѣніе мое оправдывается примѣромъ стихотвореній Итальянскихъ и Рускими экзаменпрами, кои состоятъ изъ однихъ женскихъ окончаній, и со всею пѣмъ не производить въ слухъ ни малѣйшей непріятности, а напротивъ весьма благошворны для полноты и великолѣтія стиха.

Легкая выходка противъ употребительнаго въ нашемъ языкѣ, и весьма хорошо выражающаго совокупляемое съ нимъ пѣнствіе, прилагательнаго имени *недоказательный*, показала мнѣ довольно странную подѣ перомъ Писателя, знающаго Руской языкъ.

Сомовъ.

2.

Замѣчанія на отвѣтъ Г. Кашенина въ 18 кн. С. О.

Напрасно Г. Кашенинъ увѣряетъ, что я согласился съ большею частію его замѣчаній, а прочія оставилъ безъ отвѣта. Замѣчанія его были слѣдующія: 1) о послѣдованіи Славянскому языку; 2) о чужихъ су-

женіяхъ въ моей книгѣ; 3) о неправильномъ
 будшо бы размѣщеніи Писателей; 4) объ
 указаніи на пѣсную связь жизни Автора съ
 его пвореніями, по примѣру Женгене и Сис-
 монда; 5) о сужденіяхъ объ Озеровъ; 6) о
 переводѣ Г. Гявдича; 7) о похвалѣ Госпожѣ
 Семеновою; 8) о пропущенныхъ мною Писа-
 теляхъ, и 9) о правахъ самаго Г. Кашенина
 на званіе Автора, а не Переводчика.

Я отвѣчалъ на первое замѣчаніе на 262
 стр. (13 книжки С. О.), на второе на 264-й, на
 третье тамъ же, на четвертое на стр. 265,
 на шестое тамъ же, на седьмое на стр. 266,
 на восьмое тамъ же. На пятое не отвѣчалъ
 я потому, что дѣло касается не до меня,
 а на девятое по той причинѣ, что мнѣ
 отвѣчать на оное нѣчего: я не могу прис-
 кать выраженія противоположнаго тому,
 которое Г. Кашенинъ употребляетъ въ от-
 ношеніи ко мнѣ на страницахъ 117 и 18 книж-
 ки С. О.

Скажу нѣсколько словъ на отвѣтъ его.
 На меня напали теперь съ двухъ сторонъ:
 Г. А. Б. (въ 18 кн. С. О.) укоряетъ меня
 въ томъ, что я не довольно рѣзко отдѣлялъ
 Рускій языкъ отъ Славянскаго, а Г. Каше-
 нинъ (въ 13 и 18 кн.) вовсе не хочешь,
 чтобъ я раздѣлялъ оныя. Предоставляю имъ
 спорить о семъ предметѣ, а себѣ предоста-

вляю собственное свое мнѣніе. Языки образуются не умствованиями, не теоріями, не спорными спашьями въ Журналахъ, а гениемъ и трудами опличныхъ Писателей. Вся языки Европы соснавилась изъ варварской смѣси среднихъ вѣковъ Великіе Авторы опличали грубое, неприличное, обоюдное опъ нѣжнаго, приспойнаго, почнаго и образовали слогъ современниковъ и попомства. Наши имѣютъ шу выгоду, что могутъ почерпнуть слова изъ богатаго, близкаго къ нашему языку древнаго нарѣчія, коего самые звуки, опъ тысящелѣтняго употребленія въ храмахъ истиннаго Бога, сдѣлались для насъ знакомыми, величественными священными; но сіе заимствование имѣетъ предѣлы, назначенные приличіемъ, вкусомъ и благоразуміемъ: внѣ сихъ предѣловъ великое спановишся уродливымъ, рѣзкое, сильное оскорбительнымъ для слуха и ума. Неудача Сумэрокова и другихъ Писателей приблизилъ языкъ книжный къ языку господствующему ничего не доказываетъ: эшо шо же, что экзамеры Тредьяковскаго и октавы нѣкоторыхъ другихъ Спихопворцевъ. Не спросятъ ли теперь еще, что есть вкусъ, что есть даръ?

О вкусахъ спорить нельзя. Господиу Капенину нравятся стихи Коспрова предпочтительно предъ другими; мнѣ нра-

вящя сѣихи Г. Гивдича: я написалъ о помя
и о другомъ въ моей книгѣ, какъ разумѣлъ.

Оскорбляю ли я нашихъ Писателей, ко-
гда говорю, что у насъ одинъ классическій
Писатель, Ломоносовъ? Можешь бышь, что
я не правъ, но только нѣкакіе умы могутъ
гнѣваться на меня за сіе мнѣніе; може ска-
жу и объ Акшерахъ: можно бышь *хорошимъ*
архиспомъ, подлѣ архиспа *великаго*. Се-
менова имѣешь всѣ права на послѣдній пи-
шуль, и не знаешь совмѣстниковъ. Чѣмъ
лучше шѣ Акшеры, кошорымъ ее предпочи-
шаютъ, шѣмъ больше ей славы. Для чего
Г. Кашенинъ не назоветъ шѣхъ, кошорые,
по его мнѣнію, могутъ равняться съ нею?

Назвавъ книгу свою *убогимъ домикомъ*,
кошорый служишь *анбаромъ*, въ сравненіи
съ великолѣпными зданіями Женгене и Сис-
монди, опшюдь не думалъ я закрывашъ ея
недостатковъ или опшказывашъ опъ обязан-
ности расположить оную порядочно: въ по-
слѣднемъ меня и не упрекали. Женгене и
Сисмонди писали о Литературѣ богашой,
конченной, имѣли предъ собою множештво
гошовыхъ матеріаловъ: я написалъ *первый*
опышь, сосшавивъ оный изъ скудныхъ свѣ-
дѣній, кошорыя надлежало мнѣ пріискивашъ
съ большимъ шрудомъ; написалъ опышь Ис-
торіи Литературы, имѣющей весьма мало

Писателей, коихъ достоинства оценены и
опредѣлены Критикою, — изобилующей Писа-
телями современными, о коихъ говорить
трудно и почти вовсе невозможно. И пред-
метъ и цѣль сихъ великихъ Писателей бы-
ли совершенно иные. Упрекають ли ихъ въ
томъ, что они выпустили изъ виду такого-
то и такого-то Стихотворца, посылавша-
го свои произведенія въ Журналы, что они
не назвали Авторомъ Автора двухъ или
трехъ мѣлкихъ, посредственныхъ стихотво-
реній? Одинъ Критикъ изобразилъ весьма уда-
чно Литературу языка мертваго въ сравненіи
съ Литературою современною: „первая подоб-
на лѣсу въ зимнее время: тамъ все тихо, все
спокойно; видны одни твердыя, вѣковыя де-
ревья, пережившія молодость свою и весь пре-
пятствіа ихъ возвышенію; нынѣшняя же Ли-
тература есть пошъ самый лѣсъ въ лѣтнее
время: все въ немъ зеленѣетъ, все цвѣтеть,
все красуется; легкій плющъ вѣетъ по
сполъшнему дубу, и закрываетъ его отъ
глазъ странника; однолѣшняя правка важни-
чаешь подлѣ твердаго клена; крапива жметъ
руку, которая хочетъ сорвать цвѣшокъ,
рвѣйникъ прицѣпляется къ прохожему.“

Н. Гречъ.

III.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

ОБЗРѢНІЕ НОВѢЙШЕЙ БОГЕМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.

Нѣмецкая Словесность не знала мощнаго покровительства Медицеевъ: собственными силами своими вознеслась она на ту высоту, на которой теперь находится; но Богемская Литература предсавляетъ явление еще необычайнѣйшее: не смотря на всѣ гоненія и угнѣсенія, не смотря на неоднократныя предпріятія вовсе испребитъ языкъ Богемскій, она воспрянула изъ двухвѣковаго своего усыпленія, подъяла главу и находится теперь въ цвѣтѣ, который объявляетъ зрѣлые и обильные плоды. Хотя неоспоримо, что особенное богатство и гибкость языка Славянъ — и преимущественно языка Богемцевъ, ранѣе прочихъ образованнаго — наиболее къ тому способствовали, но невадно упускаетъ изъ виду и то, что Богемскіе Писатели, не пользуясь тѣмъ ободреніемъ и покровительствомъ, какое имѣютъ сродные имъ Писатели Рускіе и Польскіе, шрудятся изъ одного патріотизма, ибо съ сохраненіемъ языка ихъ жи-

сно связано сохраненіе, существованія ихъ націи. — Въ будущемъ ожидать должно полезныхъ плодовъ отъ вновь учрежденнаго Богемскаго народнаго Музея, котораго планъ совершенно для того удобенъ, если только вельможи Королевства не откажутся принявъ сіе заведеніе въ свое покровительство, къ чему многіе изъ нихъ показали уже на опытъ свою готовность. Что касается до мыслей на сей счетъ Императора Франца, то онъ шаковы, что въ полной мѣрѣ заслуживающъ любовь и признательность Богемцевъ къ своему великодушному Монарху.

Богемцы счищаютъ золотымъ вѣкомъ своей Словесности время отъ 1500 до 1620 года; но оное можно назвать шаковымъ больше въ отношеніи къ образованію ихъ языка, нежели въ отношеніи къ искусству писать, усовершеніе котораго, кажется, было предославлено новѣйшимъ временамъ. Многое сдѣлано уже въ концѣ прошедшаго столѣтія, когда мудрое Правительство освободило цензуру отъ власни Римско-Католическаго духовенства, но шѣмъ больше въ нынѣшнемъ: и въ особенности въ печеніе послѣднихъ десяти лѣтъ быспрыгъ ходъ Богемской Литературы дѣлается столь

замѣчательнымъ, что мы думаемъ оказать чашателямъ нашимъ немаловажную услугу, представивъ имъ краткое обзорѣе настоящаго ея положенія.

Поэзія — истинное начало народной образованности — имѣетъ между Богемцами особенно великое число приверженцовъ и во всѣхъ родахъ своихъ можешь представить достойные всякаго уваженія опыты. Въ лирической Поэзіи наиболее ошличились: *А. Я. Пухмайеръ*, который издалъ собраніе мѣлкихъ, по разнымъ мѣстамъ разбросанныхъ стихотвореній, составляющее 5 часней, и замѣчательное еще шѣмъ, что оно было первое въ своемъ родѣ. Въ этомъ букетѣ чашатель найдешь много прекрасныхъ, благоухающихъ цвѣшовъ, и конечно пожелаешь вмѣстѣ съ нами, чтобы по послѣдовавшей нынѣ, къ сожалѣнію слишкомъ ранней кончинѣ собирашеля, другая сколько же искусная рука занялась продолженіемъ его труда. Подобное собраніе, сдѣланное въ послѣдствіи *В. Тамомъ*, неидешь ни въ какое сравненіе съ первымъ. *Милота Эд. Полахъ* показалъ ошличные дарованія въ Поэзіи въ оригинальномъ сочиненіи своемъ: *Wznesenost Prjrody* (Величіе Природы). Это стихотвореніе принадлежитъ къ роду описа-

железныхъ Поэмъ, подобно *Томсоновымъ* *Временамъ года*, къ которымъ оно подходитъ еще болѣе швъ, что Сочинитель предсказываетъ въ немъ опредѣльныя явленія болѣе въ порядкѣ времени, нежели въ порядкѣ мѣсяца, какъ у Клейста. Оно раздѣлено на нѣсколько пѣсней, написано языкомъ совершенно приличнымъ предмету, и заслуживаетъ ещѣ наряду съ лучшими произведеніями сего рода. Опъездъ Сочинителя къ арміи въ Италію замедлилъ изданіе собранія мѣлкихъ его стихотвореній въ двухъ частяхъ, изъ коихъ въ особенноти новѣйшія, по удачному выбору размѣра и по своей отработанности, причисляются къ классическимъ стихотвореніямъ Богемцевъ. — Докторъ и Профессоръ *Сафарикъ*, Членъ Іенскаго Лашинскаго Общества занимаетъ почетное мѣсто между Богемскими Стихотворцами. Въ собраніи произведеній его юности, подъ названіемъ: *Musa Tatranska* находится много хорошаго. — *Ф. Палакк* издалъ также описательное стихотвореніе: *Царство идеаловъ*, которое считается превосходнымъ. — Сочиненія *Ф. Степпки* напечатаны подъ наименованіемъ *Hlas lugu Ceške* (*Гласъ лиры Чешской или Богемской*) въ нѣсколькихъ книжкахъ. Они содержатъ въ себѣ многія

хорошія Баллады. Должноказать, что въ сочиненіяхъ его замѣтна особенная легкость въ живописаніи картинъ, но нельзя къ сожалѣнію не признаваться, что въ выраженіи оныхъ часто встрѣчаемъ большія несправости, напѣжки и шероховатость, наиболее отъ того, что стихи свои располагаетъ онъ не по количеству слоговъ, но, подобно древнимъ Богемскимъ Стихотворцамъ, по ударенію. Тоже самое можно сказать и о стихотвореніяхъ *Г. Гневковскаго*, котораго слогъ сверхъ того весьма часто приближается къ прозаическому. — *Г. Колларъ* написалъ около ста Сонетовъ, и издалъ ихъ вмѣстѣ съ своими Элегіями и Эпиграммами. Во многихъ изъ его Сонетовъ, видѣнъ истинный духъ Петрарки; Элегіи и Эпиграммы его, по размѣру ихъ, починаются также въ числѣ лучшихъ. Сей Поэтъ, равно какъ и *Сафарикъ*, принадлежатъ къ Славянамъ Венгерскимъ, изъ коихъ Прощешанты берутъ верхъ надъ Каподиками въ познаніи Богемскаго языка, употребляемаго ими для письма, и старающіяся имъ возвысить своихъ соотечичей. Изъ числа ихъ особенныя заслуги въ отношеніи къ Богемскому языку оказала *Бог. Табличъ*, Евангелическій Проповѣдникъ, извѣстный многими какъ стихотворными, такъ и прозаическими сочиненіями и въ

особенности изданными имъ стихопвореніями: *Slowenstj Wersowci*, въ 2 часпяхъ. — Не меньшую похвалу заслужили изданіемъ своихъ сочиненій и Г. *Палковичъ* (Профессоръ Богемско-Славянской Словесности въ Пресбургъ) подъ названіемъ *Musa se Slowenskych hor* (*Муза съ Славянскихъ горъ*) и *I. Галласъ* подъ названіемъ: *Musa Morawska* (*Муза Моравская*), которая въ особенности привлекательна пріятными народными пѣснями. — Собраніемъ Богемскихъ народныхъ Пѣсень занимается Г. *Камарейтъ*. — Въ духъ Славянскихъ народныхъ Пѣсень написалъ нѣсколько стихопвореній *Венцеславъ Гонка*, Членъ Краковскаго и Виленскаго ученыхъ Обществъ. Всѣ онѣ положены на музыку разными Богемскими компонистами, какъ по Томасекомъ, Кнѣзе, Дозезалекомъ и другими имѣли множество изданій и находятся въ успахъ каждаго Богемца. Сей ревностный молодой человекъ знакомилъ Богемцевъ и съ древними ихъ стихопвореніями штринадцатаго и чешырнадцатаго вѣка. До сихъ поръ вышло ихъ чешыре части. Древнѣйшія Богемскія стихопворенія, почерпнушыя *Ганкою* изъ найденной имъ Кракодворской рукописи, сославляютъ особое собраніе. Рукопись сія содержилъ въ себѣ лирико-эпическія народныя Пѣсни, изъ коихъ нѣкошорыя

сложены еще до обращенія Богемцевъ въ Христіанскую Вѣру въ осьмомъ столѣтїи. Профессоръ *Мейнертъ*, въ сдѣланномъ имъ подробномъ разборѣ, показалъ ихъ превосходство, а *Венцеславъ Свобода Наваровъ*, извѣстный Богемскій Спиховорець, Россійскій Вице-Адмираль *Шишковъ* и *Г. Бродзинскій* передали ихъ своимъ согражданамъ въ удачныхъ переводахъ, первый на Нѣмецкомъ, второй на Рускомъ, а третій на Польскомъ языкахъ. — *В. Житекъ* равнымъ образомъ сдѣлалъ Богемцамъ деспный подарокъ собраніемъ Пѣсень, положенныхъ на испинно Славянскіе голоса, и оплачивающихся какъ прїятнымъ содержаніемъ, такъ и прекрасною наружносью. — Достойный Профессоръ Богословія *В. Штахъ* напечаталъ свои спиховоренія подъ названіемъ: *Starý Wersowec*. — Далѣе *Г. Марекъ* снискалъ себѣ отличное уваженіе, какъ сильный и богатый мыслями Спиховорець: его оригинальныя сочиненія почитаются у Богемцевъ классическими. Въ особенноти надобно замѣнить то, что онъ успѣлъ равно во всѣхъ родахъ Поэзіи, которыми занимался. — Профессоръ *І. Хмела* пишетъ весьма легко Басни, и издалъ уже двѣ книжки оныхъ. — Къ числу болѣе или менѣе значительныхъ, но вообще достойныхъ уваженія Спиховорцевъ

принадлежатъ также *Ветешникъ*, *Раутен-кранцъ*, *Ант. Чермакъ*, *Долезаль*, *Длабачъ*, *Кински*, *Томса*, *Рокошь*, *Краль*, *Лудвигъ Шимко*, *Трнка-Клаковски*, и многіе другіе, въ особенності молодые Спихошворцы, изъ которыхъ нѣкошорые подають весьма хорошія надежды.

(*Продолженіе впрѣдъ.*)

IV.

С Т И Х О Т В О Р Е Н І Я .

В е с н а .

Элегія.

*Così presto sparisti amata luce,
Lasciando tenebroso il piano e'l monte!*

.
*Addio, dolce riposo,
Godi raggio amoroso,
Ma guardi almeno alla mia notte amara;
Lume non la rischiara
Che di tette meteore in ciel turbato:
Così presto sparisti, o raggio amato!*

Cesarotti (Verato di Ossian.)

Ужь вѣсть жизнью прекрасная весна;
Развѣонспыхъ цвѣшушь черемухъ лозы,

Взмишь въ долины съ горъ кристалльная волна
 И юныя благоухають розы ;
 Луга оживлены; все сладость жизни пьетъ,
 По прежнему дубрава зеленѣетъ;
 Но къ радости душа съ весной не раздѣлится,
 И солида съвѣшь мнѣ сердца не согрѣетъ !
 Ахъ! равнодушному что въ прелестяхъ весны?...
 Гдѣ ты, мое прекрасное свѣтило ?
 Лучъ заблудившійся изъ тайныя спраны
 Изгнанія въ обители унылой?...
 Исчезъ ты — и ничто не веселишь меня!
 Ни тихій блескъ румяныя Авроры,
 Ни пламенный закапъ безоблачнаго дня,
 Ни звонкіе пернашыхъ въ рощахъ хоры!
 Весны привѣтливой не миль мнѣ ясный взглядъ;
 Не милы мнѣ цвѣты, луга и воды.....
 Ахъ! сердцу моему пріятнѣе спокрашъ
 Унылый видъ осення природы !.....
 Среди крестовъ югиль люблю бродишь ужъ я!
 Прелестная мечта мнѣ измѣнила,
 Душа утратила всю прелесть бытій,
 И факель свой Надежда погасила !
 Между живыхъ сущесствъ скипаюсь я какъ шѣнь,
 Прикованный къ землѣ судьбой желѣзной ;
 Тоскую и помляюсь, равны мнѣ ночь и день,
 И, ахъ! вездѣ ничто мнѣ не любезно !.....
 И будетъ кто меня такъ пламенно любить ?
 И ошь души кто радостно привѣтншь ?
 Кому сердечную мнѣ ласку возвратншь ?
 Кто въ грустный часъ ошрадой мнѣ поувѣ-
 шншь ?
 Другъ милый! возвратнсь!.... все щещенно.... ужъ
 она,

Днесъ чистый духъ надзвѣднаго ээира,
 Злой смертню со мной на вѣкъ разлучена,
 Минутная, какъ роза, гостивя міра!.....
 Такъ, Вѣра не велишь и въ бѣдствіяхъ ропшати!
 Покорствую!..... шерплю — но сердцу больно!
 Но рана жестока, чинобъ слезъ не проливаешь:
 Онъ, увы! шекушь изъ глазъ невольнo!.....
 Звучи, ошрадна мѣдь, времянь безмолвныхъ гласъ!
 Твой каждый звонъ душъ моей пріятень;
 Свиданья сладосный онъ приближаешь часъ,
 И, смертн гуль, для сердца онъ понашень!
 Смущенный бурей, мчись, дней моихъ пошокъ,
 И съ вѣчношью спѣши-швои слышь воды!
 Чего желашъ?..... увы! я въ мірѣ одинокъ!
 Мелькайше, дни! спрѣдой лешипе, годы!.....

Нѣшь, нѣшь, я не одинъ, мой незабвенный другъ!
 Залогъ любви, младенець нашъ прекрасной,
 Подъ свѣію швоей, небесъ ээирный духъ!
 Очамъ моимъ звѣздой свѣшпшь ясной!
 Его невинная улыбка на устахъ,
 (Лишь Ангелы шакъ улыбаешься знаюшь!)
 Взоръ свѣшпо-голубой и розы на щекахъ
 Мнѣ каждый мигъ тебя напоминають!
 Я нѣжною къ шобѣ любовью пламенѣль,
 Я былъ любимъ! и хищная могила
 (Для истинной любви гробъ мрачный не предѣль!)
 Союза чувствъ, мой другъ! не разлучила!
 Такъ, шакъ, я не одинъ! все бышше мое
 По прежнему шобѣ я посвящаю;
 Повсюду чувствую присущелвіе швое,
 Гармоніи рѣчей швоихъ внимаю.
 И вся душа моя проникнуша шобой!

Небесною ты вѣешь мнѣ любовью ;
 Незримымъ Ангеломъ летишь надо мной ,
 И къ моему, въ часъ ночи, изголовью
 Ты прилипаешь , и — швоя мнѣ снишься штъи!...
 Когда жь , о другъ ! другъ милый и единый!
 Надъ горизонтомъ мой взойдешь послѣднй день,
 И радостный ударишь часъ кончины —
 Съ лучемъ безсмертія, въ священной ипшннѣ,
 Блаженныхъ душъ изъ облаши зѣрной
 Любви на крылахъ ты низлетишь ко мнѣ ,
 Привѣтная, какъ неба вѣспникъ мирной.
 Услышу швой меня къ себѣ зовущій гласъ !.....
 Тогда..... восшоргъ!... двѣ неразлучныхъ швни,
 Рука съ рукой, на вѣкъ любовію слѣясь ,
 Мы воспаримъ ушѣхъ въ надзвѣздны сѣни! *)
В. Олинъ.

V.

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

— Въ Сѣверо-Американской Республикѣ суще-
 ствуетъ *Общество любителей Древности*. Въ
 нѣсколько лѣтъ успѣло оно войти въ сношенія
 со многими учеными людьми Сѣверной и Юж-

*) Безъ сомнѣнія каждый читатель увидитъ ,
 что въ послѣднихъ чепырехъ стихахъ сей пье-
 сы, и подобныхъ, онымъ заключается одинъ
 шолько стихотворческій вымыселъ, и что подъ
 словами *душа и тѣнь* пониманія не должно смѣ-
 шивать. *Сот.*

ной Америки, и составивъ отборную, по своему предмету, Библиотеку и Кабинетъ Американскихъ древностей. Недавно издало оно первый томъ своихъ трудовъ. Въ немъ заключаются во первыхъ Исторія сего Общества. Оно состоитъ изъ Комитета, управляющаго дѣлами и перепискою, Дѣйствительныхъ Членовъ и Корреспондентовъ, разсыянныхъ по всѣмъ частямъ Республики: въ каждой области есть одинъ Дѣйствительный Членъ. Одно генеральное собраніе Общества бываетъ ежегодно въ Боспонѣ, въ день открытія Америки Колумбомъ, а другое въ Ворчестерѣ. Цѣль его состоитъ въ открытіи, храненіи и описаніи искусственныхъ и естественныхъ древностей Америки. Каждый Членъ платитъ по 6 долларовъ въ годъ. — Во второмъ отдѣленіи сего тома заключающагося первые труды Общества: переводъ стариннаго Французскаго описанія открытія рѣки Миссисипи, сочиненнаго Миссіонеромъ Генцееномъ; почисленіе медалей и монетъ Французскихъ вѣка Лудовика XIV, находимыхъ у береговъ рѣкъ и проч. Большую часть сей книги занимаетъ любопытная свѣдѣніе о древностяхъ, открытыхъ на берегахъ рѣки Огайо: сіи древности происходятъ отъ Индейцевъ, аще тамъ обитающихъ, отъ Европейцевъ, поселившихся на берегахъ сей рѣки, и, что всего дошопамышнѣе, отъ какого-то древняго народа, жившаго въ сихъ странахъ, и уже несуществующаго. Древности сіи состоятъ изъ гробницъ, земляныхъ валовъ, насыпей (городницъ) страннаго вида, особаго рода колодезей и пр.

Сходствомъ сихъ памятниковъ древности съ монументами въковъ прошедшихъ, находимыми въ Европѣ и Сѣверной Азіи, одинъ ученый Американецъ, Г. Мишчилъ, подтверждаетъ мнѣніе, что Америка населена Скандинавами изъ Сѣверной Азіи чрезъ Беринговъ проливъ и чрезъ Гренландію. Сверхъ того находятся въ сей книгѣ ошрывки Поэзіи древнихъ Американцевъ, описаніе муміи, найденной въ области Кеншукки, въ просиранномъ подземельѣ, и проч. Сей помъ украшенъ множествомъ картинъ, на коихъ изображены описываемыя въ ономъ древности. Труды сіи по справедливости обратили на себя вниманіе Америки и Европы.

— Въ Англии вышла въ прошломъ году книга подъ заглавіемъ: *A journey round the library of a bibliomaniac* и пр. ш. в. *Путешествіе по библіотекѣ страстнаго охотника до книгъ, или собраніе замѣчаній о рѣдкихъ, важныхъ и любопытныхъ книгахъ. Соч. Г. Девиса.* Нигдѣ не доведена спросамъ къ стариннымъ и рѣдкимъ книгамъ до такой степени, какъ въ Англии. Библиоманы платили чрезвычайныя суммы за неважныя сочиненія, кошторы не имѣли никакого достоинства кромѣ того, что они залежались на подкахъ книжной лавки, въ шеченіе сша или болѣе лѣтъ. Одинъ небогатый дворянинъ, пользуясь сею спранною охотою своихъ земляковъ, вздумалъ сославившись посредствомъ оной счастье своихъ внуковъ и правнуковъ: онъ скупаетъ всѣ негодныя и пущыя книги, печатаемыя въ Англии еждневно, въ шой надеждѣ, что лѣтъ чрезъ полшорасща послѣ его смерти можно будетъ

продашь на вѣсь золоша сіи шворенія , кошорыхъ никпо не думаетъ сберегать, и кошорыхъ посему будущъ единшвенными въ своемъ родѣ. Г. Девисъ сообщаетъ намъ въ своей книгѣ важныя и любопытныя свѣдѣнія о рѣдкихъ книгахъ , о лучшихъ изданіяхъ извѣстныхъ Авшоровъ, забавныя анекдоты о книжныхъ охотникахъ и разныя занимательныя замѣчанія о семъ предметѣ. Выпишемъ что сказано о *Потерянномъ Рай* знаменишаго Мильшона. „Мильшонъ съ шрудомъ получилъ позволеніе Цензуры на напечатаніе своей Поэмы: *Потерянный Рай*. Цензоръ думалъ , что прекрасное изображеніе солнечнаго зашмѣнія означаетъ измѣну. Но препяшствие сіе было устраниено, и Мильшонъ продалъ свою рукопись 27 Апрѣля 1667 года Самуилу Симмонсу за *сто рублей* (по нынѣшнему курсу) съ шѣмъ, чтобы по распродажѣ 1300 экземпляровъ получилъ еще сто рублей. Книгопродавецъ согласился заплашшиъ ему такую же сумму за впорое и шрешіе изданія. Первое появилось въ 1667 году, въ десяти книгахъ въ малую чешвершку, и продавалось въ бумажномъ переплетѣ по 3 рубля. Книга сія расходилась весьма медленно: въ слѣдующіе годы перенечашали заглавіе оной, посшавивъ на немъ 1668 и 1669 годы. Черезъ два года Мильшонъ получилъ ошальные сто рублей. Впорое изданіе напечатано въ осьмушку въ 1674 г., но Авшоръ до шого не дожиль. Трешье изданіе появилось въ свѣшъ въ 1678 году. Вдова Мильшона продала все право свое Симмонсу за 160 рублей. Сіе условіе заключено въ

1680 году. Симмонсъ продалъ книгу сію другому Книгопродавцу за 500 рублей. Докторъ Бенплей, напечатавшій сію Поэму въ 1732 году, выручилъ за нее 2200 рублей, а Докторъ Ньютоунъ получилъ за изданіе Пошеряннаго Рая 12,600 рублей, а за напечатаніе Возвращеннаго Рая 2200 рублей. "Какія размышленія раждаются при чтеніи сего анекдота! Великій Писатель умираешь въ бѣдности и забвеніи, не пользовавшись ни прибылью, ни славою оныхъ своихъ произведеній, а смышленные книгопродавцы, послѣ его смерти, обогащаются его швореніями!"

VI.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛЮГРАФІЯ.

Н О В Ы Я К Н И Г И :

1 8 2 2 .

46. *A manual of an English and Russian Grammar, by W. H. M. D.* (Руководство къ Русской Грамматикѣ для Англичанъ. С. П. б. 1822, въ шип. Н. Греча, въ 8, 151 стр. *)
(Домыцѣ издаваемы были Рускія Грамматички для Нѣмцовъ, Французовъ и Шведовъ; не

*) Продаются по 5 р. въ бумажкѣ, въ книжной лавкѣ Г. Сень-Флорана и въ Британскомъ магазинѣ въ большой Морской; въ Кронштадтѣ у Г. Консула Букера.

на Англійскомъ языкѣ оныхъ еще нѣтъ, и при всемъ томъ, что достойно замѣчанія, Англичане скорѣе и лучше всѣхъ другихъ пріѣзжающихъ въ Россію иностранцевъ, изучались нашему языку! Г. Докторъ Г. составилъ нынѣ въ пользу ихъ сіе Руководство, которое замѣнитъ чувствительный по сей часши недоспашокъ. Желательно, чтобы почтенный Авторъ, при второмъ изданіи своей книги, болѣе посовѣтовался съ изданными уже для иностранцевъ Рускими Грамматиками Гг. Фашера, Таппе, Пухмайера и Рейфа.)

VII.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

— По послѣднимъ извѣстіямъ изъ Салоникъ, Сереса и Монастеріона, въ сѣверной части Фессалии и Македоніи вспыхнуло возмущеніе, распространяющееся до мѣстечка Берен. Армія, соопавленная изъ семи нѣмочь всуспѣвшихъ въ Греціи епѣрѣковъ, подъ именемъ Македонской ооспешнѣ водъ начальствомъ прѣжъ оныхъ Полководцевъ, Кашишановъ Тассоса, Маншеса и Саширашеса. Они заняли десѣнныя берега въ Денедъ и въ Темпейской долины, вдали по берегу Термессаго залива, вѣ пономъ ка паду чрезъ Наусу, Водену, Каспранитцу до Ки

ли-Дервена и вооружили обитателей сихъ спранъ равно какъ и жителей береговъ Галиакмона, горы Берниоса, городовъ Сіапеспы, Кофаны, Сервіи и пр. Они начали воинскіе свои подвиги завоеваніемъ бодьшаго древняго города Берен. Паша Солунскій послалъ прошивъ ихъ, для прикрытія сего города, одного изъ первыхъ своихъ Генераловъ съ значительнымъ корпусомъ. Македоняне разбили его на голову, и онъ раненый перенесенъ былъ въ Солоники. Городъ Беренъ взяли Греками 25 Марша. При отъѣздѣ курьера, Паша готшвился лично пойти на нихъ. Греческія суда часшо показывающся въ виду Солоникъ, и содержатъ шамонній гарнизонъ въ безпрерывной презогъ.

— Морейскіе Греки идушь впередъ на разныхъ пунктахъ. Главкомандующій Колокошрони защищаешъ сей полуостровъ, а Князь Димитрій Ипсиланшій идушъ въ Ливадію. Онъ занялъ Аены. Одиссей, и Аенасій Назо идушь прошивъ Македоніи.

— Издатели Воспочнаго Зрителя (Spectateur oriental) въ Смирнѣ, принуждены были признашься, что Коринѣъ взяли Греками на капитуляцію. Въ сей городъ перенесено Главное Временное Правленіе Греціи. Оно сперва учреждено было въ Аргосъ (въ Сеншаврѣ прошлаго года); потомъ, для легчайшаго сообщенія со всѣми частями Греціи, особенно съ островами Архипелага, перенесено въ Январѣ мѣсяцѣ въ Эпидавръ, что при Солунскомъ заливѣ, и въ семъ городѣ обнародовано временное постановление объ управленіи Греціи.

— Во Французскихъ Вѣдомостяхъ напечатана Греческая реляція слѣдующаго содержанія:

„*Правленіе Эллинское.* Предсѣдатель Исполнительной власти объявляетъ, что флотъ непріятельскій, обращенный въ бѣгство послѣ морскаго сраженія 20 Февраля, преслѣдованъ былъ нашимъ. Сей послѣдній упрямъ 23 Февраля вновь явился у мыса Папы; потомъ двинулся къ Папрасу, и нашелъ тамъ 24 непріятельскіе корабля. Часпъ ихъ бѣжала подъ защиту Лепантскихъ замковъ, а прочіе сожжены въ Агіа (рейдъ лежащій въ четырехъ верстахъ отъ Папраса). Флотъ Греческій провелъ слѣдующую ночь между Мисолоягою и Папрасомъ. На другой день онъ двинулся къ сему послѣднему городу, и привелъ непріятеля въ предель. Паша Мехметъ, вышедшій изъ крѣпости съ отрядомъ войскъ, видя пораженіе своихъ товарищей и сожженіе большей части судовъ, въ ужасѣ возвратился въ крѣпость. 1 Марта. 1822. *Александръ Маврокордато*, Президентъ Конгресса. *Теодоръ Негри*, первый Штатсъ-Секретарь Иностранныхъ Дѣлъ и Президентъ Совѣща Министровъ.,,

— Теодоръ Негри назначенъ былъ Великимъ Султаномъ въ Повѣренныя въ дѣлахъ при Французскомъ Дворѣ, и отправился туда. Греки взяли его въ Маѣ мѣсяцѣ прошлаго года въ Архипелагѣ. Онъ всупнилъ въ ихъ службу, ошославъ кредитивныя свои граматы обратно къ Султану.

— Хуршидъ-Паша не можеть управитсья съ

Судьбами и Албанцами, кошорые сильно дѣйствуютъ у него въ пылу.

— На островѣ *Сціо* вспыхнуло возмущеніе. 24-го Марта къ Пашѣ Смирнскому прибылъ гонецъ изъ Чесмы съ извѣстіемъ, что Греческій флотъ, состоящій изъ 50 кораблей, прибывшихъ большею часпію съ Самоса, приспалъ къ берегу *Сціо*. Сначала полагали, что сіе извѣстіе недостоверно, но вскоре узнали, что нѣсколько тысячъ кресьянъ на семь островѣ, соединясь съ Самосцами, двинулись противъ главнаго города *Сціо*, и принудили находившихся тамъ Турокъ кинуться въ цитадель. Сіе обстоятельство казалось весьма важнымъ, ибо островъ сей содержитъ въ себѣ 100,000 Грековъ, изъ коихъ 25,000 живутъ въ главномъ городѣ, а прочіе въ 66 малыхъ городахъ и мѣстечкахъ; Турокъ же находящихся на всемъ островѣ весьма не много. 27-го и 28-го Марта обитающіе въ Смирнѣ Греки были въ большемъ страхѣ. Солдаты новосформированнаго Турецкаго полку, назначеннаго въ Чесму, ходили съ угрозами по улицамъ. 2-го Апрѣля получены были достоверныя извѣстія изъ *Сціо*. 23-го Марта до разсвѣта чешыре или пять тысячъ Самосцевъ; вышли тамъ на берегъ между Таларо и Тиміаломъ: жители острова ожидали ихъ въ семь мѣснѣ. На всѣхъ горахъ вспыхнули сигнальные огни, и въ короткое время собралось 30,000 человекъ. Турки выслали изъ главнаго города 500 человекъ для развѣдыванія: они съ поспѣшностію возвратились и распространили всеобщее смущеніе. Передовая войска Грековъ

появились на возвышеніи Турлопи, командуя- щемъ надъ городомъ и цитаделью. Турки, въ числѣ 4000 чел., бросились въ цитадель, взявъ съ собою заложниками 80 знашнѣйшихъ Грековъ и Архіепископа. — Въ 3 часа по полудни Греки вступили въ городъ. Предъ полками ихъ Священники несли знамена съ изображеніемъ Христа. Повсюду раздавались громкія восклицанія: — Извѣстія сіи подтверждаются и въ письмахъ изъ Константинополя.

— Изъ Константинополя пишутъ: „Канишанъ-Паша 4-го Апрѣля имѣлъ аудіенцію у Великаго Султана, и поднявъ на Адмиральскомъ кораблѣ оной флагъ, снялся 5-го числа съ якоря, пошелъ въ Архипелагъ съ своею эскадрою, состоящею изъ 7 линійныхъ кораблей, 5 фрегатовъ 5 корветовъ, и многихъ бомбардирскихъ лодокъ и другихъ мѣлкихъ судовъ. Сначала отправилъ она съ Галлиполи, чтобы запастись водою и сухарями, а потомъ, взявъ въ Чесмѣ досташочное число сухопутныхъ войскъ, пойдеть прошивъ острова Сціо, чтобы покорить одинъ рѣшительнымъ ударомъ.“

— Если официальные извѣстія, что Турецкій флотъ, сражавшійся съ Греческимъ въ Лепантскомъ заливѣ, прибылъ 2 Марша въ Александрію, что въ Египтѣ. Сей флотъ, состоявшій прежде того изъ 60 судовъ, нынѣ считается только въ томъ числѣ 3 Турецкіе фрегата, 20 судовъ Египетскихъ, 3 Алжирскія корветы и еще 9 мѣлкихъ судовъ Тунискихъ и Алжирскихъ. Нѣкоторые изъ сихъ послѣднихъ были на слѣдующій день значительно повреждены сильною бурей въ самой гавани. — Пишутъ, что сія эскадра, по снабженіи оной съспными припасами, отправилъ прошивъ острововъ Кандіи и Кипра, съ высадными войсками подъ начальствомъ Пашы Египетскаго.

— Въ Смирнѣ и Магнезійи многіе Греки и Франки изрублены Турецкими солдатами.

— Греческія суда безпрестанно разбива-

жають по Архипелагу и шревожають мѣста, за-
няшыя еще Турками.

— Высаженныя на берегъ въ Морѣ Турецкія
войска истреблены Греками, подь командою Ко-
локошрони, и начальники оныхъ взяты въ плѣнь.

— Турки посылають войска въ Сербію, чшобъ
удержать тамошнихъ жишелей въ повиновеніи.

— Въ Константинополѣ, по полученіи извѣ-
стія о возмущеніи важнаго осшрова Сціо, осша-
новились всѣ шорговыя дѣла. Правительство
приказало захватить всѣхъ уроженцевъ съ сего
осшрова; многіе изъ нихъ скрылись въ предмѣ-
стіяхъ. Шесперо богатѣйшихъ взяты и поса-
жены въ шемницю.

Ф р а н ц і я .

— Засѣданія Палаты Перовъ и Депушатовъ
закрыты, по повелѣнію Короля, съ 19 Апрелья
по 21 Мая.

— Палата Перовъ большинствомъ голосовъ
опредѣлила, чшо Члены ея не могутъ бышь взя-
шы подь стражу за долги.

— Сиржанъ (см. 18 кн. С. О. стр. 190) раз-
шрѣлявъ по приговору военнаго суда. Онъ
умеръ съ великою швердосшію: смотрѣлъ смѣло
на солдашъ, и самъ скомандоваль: пали!

— Зажигательства во многихъ Департамен-
тахъ сѣверной Франціи продолжающся. Рояли-
сты упрекають въ шомъ либераловъ, а либера-
лы Роялиштовъ. Зажигатели подкидывають за-
писки, въ коихъ предсказывають, когда и гдѣ
случашся пожары. Жишели шѣхъ мѣстъ при-
ходящъ въ отчаяніе.

И с п а н і я .

— Правительство рѣшилось уничтожишь
тайныя общества, особенно же шакъ называе-
мыхъ коммунеросовъ. Сіе произведено уже въ
дѣйство въ Гренадѣ.

— Министръ Иностранныхъ Дѣлъ Маршинецъ
де ла Роза почти ежедневно ѣздитъ къ Коро-
лю въ Аранжуецъ, и по возвращеніи своемъ
имѣеть частыя конференціи съ Французскимъ

Посланникомъ. Государственный Совѣтъ собирается весьма часто; но предметъ его сообщаній неизвѣстенъ публикѣ. Полагають, что между Испанією и Францією происходятъ важные переговоры.

— Инсургеншскіе каперы взяли въ виду Кадикса купеческія суда съ богатымъ грузомъ. Испанское Правительство не имѣетъ средствъ для вооруженія фрегата, который могъ бы охранять сей портъ и его торговлю.

Р ѣ з н ы я и з в ѣ с т і я .

— Въ Нижней Палатѣ Англійскаго Парламента Г. Каннингъ сдѣлалъ предложеніе о принятіи Римско-Католическихъ Перевъ въ Верхнюю Палату Парламента. Говорять, что рѣчь его была образцемъ вишійства. Рѣшѣнія продолжались до одного часу за полночь. Предложеніе сіе принято 249 голосами противъ 244; но должно опасаться, что Верхняя Палата оное отринетъ.

— Президентъ Гаишской Республики Боше, хвалился въ прокламаціи своей опъ 9 Февраля *мирными* приобрѣщеніями сей Республики, которая нынѣ владѣетъ всѣмъ островомъ Сент-Домингомъ. Англійскіе Журналисты изъясляютъ опасеніе, чшобъ сіи мирныя приобрѣшенія не распространились и на островъ Ямайку.

— Губернаторъ Неаполитанскій, Принцъ Гессен-Гомбургскій, и Г. Борель, Нидерландскій Посланникъ, 1-го Апрѣля на пуши изъ Рима въ Неаполь, оспановлены и ограблены разбойниками; но самимъ имъ не причинено никакого зла.
(Изъ Галл. и Берл. В., St. Pet. Ztg. и Соп. Imp.)

При сей книжкѣ С. О. раздается No 10 *Литературныхъ Прибавленій*. Въ ономъ заключаются Новѣшны: *Милость и Правосудіе, Две Скудери и Анекдоты*.

(13 М а я .)

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А.

1822. № XX.

I

РОССИЙСКАЯ ИСТОРИЯ.

ХАРАКТЕРЫ ЗНАТНѢЙШИХЪ ОСОБЪ ВЪ РОССІИ ВЪ
ЦАРСТВОВАНІЕ ИМПЕРАТОРА ПЕТРА II И
ИМПЕРАТРИЦЫ АННЫ.

Въ царствованіе Петра II и Анны Іоанновны былъ при нашемъ Дворѣ Испанскимъ Посланникомъ *Герцогъ де Лирія*, сынъ Маршала Бервика. Онъ пользовался оплочною милостію юнаго Государя и украшенъ былъ орденомъ Св. Андрея. По возвращеніи въ отечество, написалъ онъ Записки о томъ, что видѣлъ и слышалъ во время своего Посольства въ Россіи. Сіи записки нигдѣ не были напечатаны. Получивъ хорошій съ нихъ списокъ, перевели мы *заключеніе* оныхъ, въ коемъ Герцогъ изображаетъ характеръ знатнѣйшихъ особъ того времени. Авторъ самъ говоритъ о семъ опривкѣ: „Въ семъ небольшемъ сочиненіи хочу я представити характеры важнѣйшихъ особъ, которыхъ

зналъ я при Дворѣ Россійскомъ, не исключая изъ того числа и иностранныхъ Министровъ, находившихся при ономъ, ни самой Императорской фамилии. Могу увѣришь, что ни въ какомъ случаѣ не позволю себѣ увлечься ни малѣйшимъ приспращіемъ, и что я зналъ лично всѣхъ, о комъ буду говорить.“

Петръ II былъ высокаго роста, пригожъ собою и опмѣнно спроенъ. Въ лицѣ его замѣсны были черты меланхоли. Сложеніе имѣлъ онъ крѣпкое, видъ величественный и силу необыкновенную. Хотя по молодости Его (погда Ему было 14 лѣтъ) трудно сдѣлать какое нибудь вѣрное заключеніе о Его характерѣ, но можно полагаешь, что Онъ будетъ весьма важень, рѣшишедень, и можешь бышь, слишкомъ спроенъ. Онъ былъ весьма щедръ. Хотя благосклонень съ тѣми, копорыхъ видалъ часшо, но помня всегда высокость своего сана, не дружился ни съ кѣмъ. Онъ имѣлъ быспрое понятие, былъ ошпороженъ и скромень, не запруднялся шамъ, гдѣ нужна была рѣшишедельность, любилъ свою націю и мало уважалъ другія. Однимъ словомъ, Онъ могъ бы бышь со временемъ великимъ Монархомъ, когда бы, какъ

нѣкошорые думаютъ, несовершенства даннаго ему воспитанія, не были ему въ помѣху помяху.

Императрица Анна, дочь Царя Іоанна, старшаго брата Петра I, была вдовствующею Герцогинею Курляндскою, когда вступила на пронъ Россійскій. Она смугла лицомъ, дородна и имѣла много мужскаго въ своей физиогноміи. Впрочемъ Она весьма пріятна, обязательна, внимательна и чрезвычайно щедра. Она ошмѣнно любила великолѣпіе, и возвела Дворъ свой на шакую сшепень, что онъ конечно превосходитъ всѣ прочіе въ Европѣ; строго наблюдаетъ, чтобы Ея повелѣнія были исполняемы, и чтобы Ей доносили подробно обо всемъ, что происходитъ въ Государствѣ; не забываетъ никогда услугъ, оказанныхъ Ей подданными, но чувствительна и къ оскорбленіямъ, Ей причиненнымъ. Во всѣхъ прочихъ отношеніяхъ Она истинная Государыня, и достойна царствовать долгое время.

Великая Княгиня Наталия была Принцесса, исполненная всеми похвальными качествами, какія только можно себя предсавить. Будучи не хороша собою, недоспашокъ красота замѣняла она многими добродѣтелями. Впрочемъ она была весьма спройна, пріятна въ обращеніи, великодушна, внимательна.

*

машельна, ловка; имѣла нравъ крошкѣй и привлекала къ себѣ всѣхъ. Французскій и Нѣмецкій языки знала она превосходно, любила чшеніе и оказывала покровительственно иношпранцамъ. Сіи прекрасныя качества были причиною, что всѣ возсылали шепельныя мольбы о сохраненіи на долгое время жизни Ея; но Всемогущій не благоволилъ выишь имъ, и воззвалъ ее къ Себѣ. Послѣ продолжительной болѣзни, скончалась она 3-го Октябрия 1728 года, 14 лѣтъ ошъ роду, къ крайнему сожалѣнію всѣхъ, какъ Рускихъ, такъ и иношпранцевъ, какъ значныхъ, такъ и простаго народа.

Принцесса Елисавета, дочь Петра I, и Императрицы Екатерины, есть прекраснѣйшая женщина, какую я шолько видѣлъ въ жизнь свою. Цвѣшь лица, прелестнь глаза, совершенная красота всѣхъ частей, близна рукъ и шеи, стройность сшана — все въ ней удивляетъ и обворѣжаетъ. Она высока ростомъ и ошмѣнно жива, шанцуешь превосходно и вдишь верхомъ какъ нельзя лучше. Въ обращеніи ловка, умна и оказываешь привязанность къ славѣ.

Герцогиня Мекленбургская, сестра Императрицы, ошмѣнно жива, ни во что не входишь, и говоришь почти все, что ей прийдешь на умъ. Собою она очень дородна.

Принцесса Парасковья, сестра Императрицы, не имѣла остраго ума, была нехороша собою, худоцава и весьма слабого сложенія.

Князь Иванъ Алексѣевичъ Долгорукій имѣлъ ошмѣнно доброе сердце. Государь (Петръ II) любилъ его нѣжно и слушался во многомъ. И Долгорукій любилъ взаимно Государя. Впрочемъ онъ былъ недалновиденъ, перъшишелень, и не любилъ шрудитъся. Коварства не было въ немъ ни сколько. Ему хошѣлось управлять всѣмъ, но онъ не зналъ, какъ къ тому приступитъ. Въ немъ замѣшенъ былъ недосшатокъ воспитанія и ученія.

Великій Канцлеръ Графъ Головкинъ былъ шарецъ почтенный по всѣмъ ошношеніямъ: ученый, благоразумный и ошпорожный, имѣлъ быспрое пониманіе и вообще много способностей. Онъ любилъ свое ошечество, и, будучи привязанъ ко всему шарому, не ошвергалъ и новаго, коль скоро находилъ оное хорошимъ. Къ Монарху своему былъ онъ привязанъ безъ лести, и славился шрогою своею честностію и нелицепріятіемъ. Сими поддерживалъ онъ себя всегда, даже и въ самыхъ кришическихъ обшпашельствахъ: дѣла его были такъ чисты,

что ему ничего нельзя было пославить в вину.

Графъ Апраксинъ, Великій Адмиралъ, служилъ съ отличнымъ усердіемъ Петру I: онъ былъ родной брашъ супруги Царя Теодора, старшаго брата Петра I. Онъ имѣлъ много способностей, былъ храбръ, рѣшительнъ, довольно проицашеленъ; но какъ онъ не выѣзжалъ никогда изъ опечесства, то ему не нравились новосши, введенныя Петромъ I; онъ готовъ былъ пожертвовашъ всѣмъ, чтобъ привести дѣла въ прежній порядокъ. Можешъ бышъ, ошъ эшого онъ не любилъ иностранцевъ. Въ Европейскихъ дѣлахъ онъ былъ мало свѣдушъ.

Вице-Канцлеръ *Баронъ Остерманъ* былъ Нѣмецъ, сынъ Люшеранскаго Пасшора въ одной маленькой деревенькѣ Веспфальской. Въ Россію прѣвхалъ онъ весьма молодъ, и выучившись основашельно Рускому языку, былъ опредѣленъ къ дѣламъ. Зная многіе языки, онъ въ скоромъ времени сдѣлался извѣстенъ Петру I, кошорый употреблялъ его переводчикомъ. Онъ пользовался также покровишельствомъ Князя Меншикова, кошорый доставилъ ему званіе Вице-Канцлера на мѣсто Барона Шафирова, бывшаго также его покровишелемъ. По кончинѣ Императрицы Екатерины I Меншиковъ опредѣ-

дѣла его наславникомъ и воспиташелемъ Петра II. Онъ имѣлъ всѣ дарованія, нужныя хорошему Министру, и былъ неутомимъ въ шрудахъ. Имперіи Россійской желалъ онъ въ самомъ дѣлѣ блага, но былъ чрезвычайно скрытенъ. Скупость была однимъ изъ главныхъ его пороковъ, но при всемъ томъ онъ былъ опшюдь некорыстолюбивъ. Искусство пришворяшся зналъ онъ въ высочайшей степени и имѣлъ способность давать сшюль разишельный видъ истины шому, что совершенно было ложно, что легко могъ обмануть и самаго хитрѣйшаго прошивника. Нѣсколько разъ былъ онъ уже близокъ къ своему паденію, и спасался, какъ слышно, шюлько одною своею хитростію.

Князь Дмитрій Голицынъ, Членъ Государственнаго Совѣща, былъ изъ шѣхъ шариковъ, кошорые всегда повшоряющъ одно и то же: „къ чему намъ всѣ эти нововведенія? Развѣ мы не можемъ жить шакъ, какъ жили опцы наши? Они не призывали къ себѣ иностранцевъ, не заставляли ихъ предписывать себѣ законы.“ Впрочемъ онъ былъ весьма разсудителенъ, шюлько хитеръ, и опшѣнно славобливъ.

Князь Василій Лукичъ Долгорукій, также Членъ Совѣща, былъ человекъ весьма умный и пріятный. Онъ занималъ мѣсто.

Посланника въ Швеціи, Даніи, Польшѣ и Франціи, и вездѣ снискалъ себѣ славу благо-разумнаго и искуснаго Министра. Ему извѣсны были весьма многіе языки, на ко-рыхъ говорилъ онъ весьма хорошо, и вооб-ще былъ человѣкъ, съ копорымъ можно бы-ло жить и имѣть дѣло; но въ то же время главнѣйшею его слабостію, какъ говорятъ, было корыслоубіе. Онъ заплащивъ дорого за нѣкопорыя свои дѣла, кбо сосланъ былъ Императрицею на одинъ изъ пустыхъ оспро-вовъ Бѣлаго моря.

Князь Алексѣи Долгорукій, второй воспиташель Петра II, Членъ Государственнаго Совѣща и опецъ любимца, былъ врагъ иностранцевъ. Приверженный ко Двору, приверженный къ древнимъ обычаямъ, и можеть бытъ управляемый шщеславіемъ, онъ помышлялъ возвестъ дочь свою на пресполь, отдавъ ее въ замужество за Петра II, но преждевременная смерть сего Государя разстроила его планы, и онъ со всѣмъ своимъ семействомъ былъ сосланъ Императрицею Анною въ Сибирь.

Фельдмаршалъ *Князь Голицынъ*, герой Рос-сійскій, былъ человѣкъ ошличнаго ума и исполненный благороднаго честолюбія. Онъ хо-рошо зналъ Военное Искусство, былъ храбръ и любимъ войсками. Неустрашимый и оп-

важный, нелюбитель иностранныхъ, но справедливый ко всемъ, кто имѣлъ истинное достоинство, великодушный и оптимно пріятный въ обращеніи, уважаемый знатными и даже самимъ Петромъ I, онъ, по многимъ отношеніямъ, могъ назваться великимъ человекомъ.

Фельдмаршалъ *Князь Долгорукій* былъ человекъ умный, храбрый, честный и довольно искусный въ военномъ дѣлѣ. Онъ не умѣлъ прихвораляться, и имѣлъ шу погрѣшность, что былъ слишкомъ искрененъ. Онъ былъ ошваженъ, усердный другъ, но и весьма чувствительнень къ сдѣланнымъ ему обидамъ. Не будучи непріятелемъ иностранныхъ, онъ и не слишкомъ любилъ ихъ. Онъ жилъ открыто и благородно, и былъ въ числѣ особъ, наиболѣе приносившихъ честь своему отечеству.

Князь Михаилъ Долгорукій былъ человекъ ограниченнаго ума и имѣлъ много щеславія и другихъ слабостей; между прочимъ былъ скупъ до чрезвычайности.

Фельдмаршалъ *Салба*, происхожденіемъ Полякъ, не имѣлъ другаго отличительнаго достоинства, кромѣ своей храбрости. По моему замѣчанію, онъ мало имѣлъ понятія о Военномъ Искусствѣ, разумъ недалновидный, былъ сердитъ, скрыпенъ и способенъ

рѣшишься на все для достиженія своей цѣли.

Фельдмаршалъ *Князь Трубецкой* былъ добрый человекъ, но до чрезмѣрности славолюбивъ, и, можешь быть, ошь того мало любимъ.

Фельдмаршалъ *Брюсъ* родился въ Москвѣ, но отецъ и мать его были Шотландцы. *Петръ I* ошмѣнно уважалъ его службу. Онъ былъ человекъ весьма пріятный, съ большими способностями, зналъ хорошо свое дѣло и еще лучше Россію, и вель себя такъ, что за нимъ не знали никакого порока, и всѣ любили его и уважали.

Князь Черкасскій былъ человекъ ловкій, умный, по тогдашнему времени очень просвѣщенный, безкорыстный, благородный, не врагъ иностранцевъ, но слишкомъ робокъ и нерѣшительнъ.

Графъ Биронъ, любимецъ и Оберъ-Каммергеръ Императрицы Анны, Курляндецъ, служилъ Ея Величеству долгое время съ ошличною вѣрностію. Онъ былъ человекъ ошмѣнно пріятный, внимательный, хорошо воспитанный, ревнующій о славъ своей Монархини и гошовый служишь всякому; но, имѣя умъ ограниченный, онъ долженъ былъ позволяшь другимъ управляшь собою, и иногда не умѣлъ ошличать хорошихъ совѣтовъ.

онъ дурныхъ. Впрочемъ онъ былъ весьма любезенъ, разговоры его привлекательны, наружность пріятна. Въ суешности, по моему замѣчанію, не уступалъ онъ многимъ.

Графъ Левенвольде старшій, Полковникъ шрешьяго гвардейскаго (Измайловскаго) полка, Лифляндецъ, Рускій подданный. Онъ имѣлъ большія способности, былъ остороженъ, смѣлъ, предприимчивъ и хитеръ, любилъ славу Императрицы и пользовался большою довѣренностію; но Рускіе не любили его, пошому, что, казалось, онъ покровительствовалъ иностраницамъ. Къ слабостямъ его можно причислить то, что онъ былъ игрокъ, очень скупъ и не всегда безкорыстенъ; впрочемъ человекъ умный, онъ котораго во всемъ можно было требовать совѣщень.

Графъ Левенвольде младшій, братъ предъидущаго и Гофмаршалъ Двора Императрицы Анны. Для него не было ничего невозможнаго, когда онъ хотѣлъ достигнуть своей цѣли. Честолюбію и суешности своей не зналъ онъ мѣры. Кажется, что одна личная польза руководила всеми его дѣланіями, и пошому народъ не любилъ его. При всемъ томъ въ обхожденіи былъ онъ благороденъ, внимателенъ, чрезвычайно щедръ, усердно служилъ Императрицѣ, и умѣлъ придавать

блескъ ея празднествамъ. Собою былъ онъ пригожь, и нельзя было оспоришь у него ума.

Генераль *Вейсбахъ*, Нѣмецъ, человекъ весьма ограниченнаго разсудка. Онъ считалъ себя великимъ Генераломъ, хотя всякой не только о его храброспи, но и о его омынности имѣлъ невыгодное для него мнѣнiе. Впрочемъ, при всей своей скупоспи и неловкоспи, онъ былъ добрый человекъ.

Генераль *Бонъ*, также Нѣмецъ происхожденiемъ, былъ пѣхотный Генераль, служилъ долго и зналъ довольно хорошо свое дѣло. Въ обхожденiи былъ онъ весьма прiятель, но робокъ до чрезвычайности и боялся всего, что только могло навлечь на него неудовольствiе Двора, а потому былъ омынно оспороженъ въ своихъ поступкахъ, и крайне холоденъ ко всѣмъ. При всѣмъ умѣ своемъ, съ подчиненными былъ онъ крайне гордъ.

Генераль *Ласси*, Ирландецъ, Генераль ошъ Инфантерiи, зналъ омынно хорошо Военное Искусство, и былъ любимъ и почитаемъ всѣмъ народомъ. Онъ имѣлъ здравый умъ и обширныя познанiя, былъ человекъ честный, неспособный ни къ какому по-

снудному дѣянію и уважался вездѣ какъ искусный Генераль.

Графъ *Минихъ*, Немець происхожденіемъ, Генераль ошъ Аршиллеріи, былъ знатокъ въ Военномъ Искусствѣ и превосходный Инженеръ, но, по моему замѣчанію, высокомеренъ. Казался другомъ всѣхъ, но дѣйствительно не былъ ни чѣмъ, внимателенъ и учтивъ къ постороннимъ, но весьма недасковъ и шажель въ обращеніи съ подчиненными. Вошъ опличительныя чершы его характера!

(*Оконтаніе впрѣдъ.*)

II

К Р И Т И К А.

Замѣчанія на Критику, помѣщенную въ 13-мъ Но Сына Отечества, касательно Опыта Краткой Исторіи Руской Литературы.

Книги пишущся для попомсшва, Журналы для современниковъ; но въ наспоющемъ сокрышо будущее, и пошому въ періодическихкихъ изданіяхъ должно со спрогимъ выбо-

ромъ помѣщашь спашь, касающіяся до Исшорин. Г. Гречъ *) былъ всегда однимъ изъ самыхъ осшорожныхъ Издашелей Журналовъ, и лаконическія ноты его нерѣдко брази верхъ надъ многошумящими сужденіями другихъ цвнишелей Литперашуры и вкуса. — Напечашавъ шеперь мивніе Г-на К — а о книгѣ: *Опытъ Краткой Исторіи Руской Литперашуры*, онъ опшвѣчалъ на обвиненія какъ нельзя лучше судимому въ собшвенномъ дѣлѣ. Не будучи ни испщемъ, ни опшвѣщчкомъ, я прошу позволенія повешь слово о шомъ же самомъ, и пригласашю Гг. охощниковъ до споровъ литперашурныхъ хощь крайемъ уха послушашь замѣчаній моихъ на Кришнику Г-на К — а.

Напрасно Г. К — ь сомнѣваешся въ сущешствованіи собшвенно Рускаго языка. Когда и какъ составился онъ и опдѣлился опъ Славянскаго, шого никто опрѣлшшь не можешъ; но чшо эшо было и было гораздо прежде XII вѣка, доказываешся Рускою Правдою и Словомъ о полку Игоря. „Не лѣпо „ли ны башешь брашніе, начяши спарыми „словесы шрудныхъ повѣшій,“ говоршшь

*) Кришника, въ 18[№] С. О. помѣщенная, можешь поручшшься, чшо лешь и пршспрасшше не мои пороки. *Сог.*

Сочинитель Слова; следовательно языкъ, кошорымъ пѣлъ онъ, былъ уже въ его время стариннымъ, но все таки не Славянскимъ. Самъ Преподобный Неспоръ часпо удаляешся ошъ языка церковнаго или, лучше сказашъ, всегда смѣшиваешъ *) оный съ народнымъ. Напримѣръ онъ пишешъ, вмѣсто Славянскихъ: *просяще, хотяще, спяще, владѣеть, недовлѣеть* и проч., *просяче, хотяче, спяче, володѣеть, ненадобѣ* и шому под. — Въ какой Славянской книгѣ найдеше вы: *тортатъ* (гремѣшь), *тутнутъ* (звучашъ), *стряпатъ* (медлшшь), *комонство* (конница), *фаревникъ* (всадникъ), *мирникъ* (союзникъ), *третникъ* (въ прешней доль шоварищъ), *чага* (жена), *рота* (кляшва) *корзна* (родъ одежды), *сутискъ* (граница), *навье* (мершвецъ), *котора* (вражда), *полкъ* (бишва) и пр., или выраженія: *озять на щитъ* (разграбшшь), *сбсть на щитъ* (прекрашшшь бишву), *озять копьемъ* (шшурмовашъ) *пустить на воропъ* (ошдашь на грабежъ) и множешво шому подобныхъ, употребленныхъ въ лѣшописи Неспора? Не говорю уже о другихъ и

*) Смѣшенный языкъ еще болѣе замѣшенъ въ подложномъ Церковномъ Усшавѣ, приписанномъ Владимиру. Онъ принадлежишь къ XIII вѣку. Въ немъ встрѣчающя слова совершенно различно выражаемыя по Славянски.

о граматахъ XIII и XIV вѣковъ *). Языкъ Правды Руской совершенно опличенъ оупь богослужебнаго. Для сравненія возьмемъ нѣсколько фразъ изъ нее и изъ Библии.

Руская Правда. Оже убьешъ мужъ мужа, по местини брашу браша. . . . Оже ли не будешъ кшо его месця, по положиши за голову до гривень, аче будешъ кія жъ мужъ или шіуна кія жъ.

Исхода или второй книги Моисея, глава 21.

„И аще кого кшо ударишь, и умрешъ, смершію да умрешъ (и шой). Или: Аще же сваряшся два мужа и ударишь единъ другаго каменемъ или пясшію, и не умрешъ, но сляжешъ на одрѣ: аще воспавъ человекъ походишь внѣ о жезлѣ, не повиненъ будешъ ударивый его: шочію за недѣланіе его да дастъ цѣну и на цѣльбу.“

Руская Правда. И въ холопѣ и въ рабѣ виры нѣшущъ; но оже будешъ безъ вины убьенъ, за холопа урокъ заплашиши.

Второй книги Моисеевой въ 21 же главѣ. „Аще же кшо ударишь раба своего, или рабу свою жезломъ, и умрешъ оупь руки

*) Особенно Рускимъ слогомъ опличается договоръ Смоленскаго Князя Мстислава Давидовича съ Ригюю и Готскимъ берегомъ. Смолри Ист. Гос. Росс. Т. 3. Прим. 248 (Перв. изд. стр. 529—533).

его, судожь да ошмешитися, аще же преживешь день еднъ или два, да не мотишися: сребро бо его ешь.“

Руская Правда. „Аще ли кровавь придетъ или будешь самъ почалъ, а выльзущь послуси, шо ему плашежь оже и билъ.“

Второй же книги Моисеевой въ 23 гла. ѡб. „Да не примеши слуха суешна: да не приложишися съ несправеднымъ бынии свидѣтель неправедень.“

Читашель, не смопря на сходство содержания, можеть легко увидѣшь разницу въ словосочиненіи и въ словахъ. Кромѣ того въ Руской Правдѣ упошребляюшя выраженія: *отдать на потокъ* (т. е. во власшь) *свода* (ссора), *ломщина* (годовой доходъ), *отарица* (плаха), *крьнетъ* (купишь), *закупъ* (наемникъ), *рѣзонство* (лихва), *запа* (чашье), *орудье* (дѣло, работа) и множество другихъ, совершенно въ церковномъ языкѣ неизвѣстныхъ.

О Пѣсняхъ сказашь нѣчего: большая часть оныхъ моложе 500 лѣтъ; но возможно ли, чшобъ древнѣйшія изъ нихъ, измѣняясь преданіемъ изустнымъ, не оставили на себѣ никакого признака родимаго языка? Спихи труднѣе передѣлывашь, чѣмъ прозу, а мы не находимъ въ нихъ и слѣда выраженій Славянскихъ; но вшому я, со вѣдѣнъ уваженіемъ къ

почтенному Кришику, не ошсущаюсь, на его слово, ошъ языка предковъ моихъ, на кошоромъ они радовались и горевали, пѣли и совѣщались.

Не могу приложитъ ума, для чего Г. К—у вздумалось, будто Слово о битвѣ Игоря съ Половцами писано Бѣлорускимъ нарѣчіемъ. Рѣшительное заключеніе его для разбора должно раздѣлять на два вопроса:

Во первыхъ, полагаешь ли Г. Кришикъ, что оно писано шеперь употребительнымъ нарѣчіемъ въ Бѣлоруссіи, или нарѣчіемъ, какимъ писалъ Симеонъ Полоцкій съ своими послѣдователями? Если первое, то гдѣ полагаешь онъ мѣсто жительства творца сей пѣсни? Всѣ согласно думаютъ, судя по намѣкамъ его, что онъ жилъ въ сосѣдствѣ Кіева; а Червонная Русь одна, и просто называлась тогда Русью, никогда Бѣлорусією. Припомъ на Украинѣ, на Подолѣ и Волынѣ говорятъ по Малороссійски, а не по Бѣлоруски: гдѣ же причины названъ языкъ Слова о полку Игоря Бѣлорускимъ нарѣчіемъ? Конечно во всѣхъ упомянутыхъ споронахъ, равно какъ на Бѣлой Руси и частію въ Литвѣ, въ старину говорили по Руски, но шеперешнее Бѣлорусское нарѣчіе опдалилось ошъ прежняго, а прежнее никогда не было исключительно Бѣлорускимъ.

Во вспорыхъ, если Г. Кришикъ полагаешъ, что языкъ Скорины и языкъ Слова о полку Игоря есть одинъ и шощъ же, шо онъ очевидно ошибаешся: ни въ словъ, ни въ слогъ нѣтъ ни малѣйшаго сходства. Тамъ встрѣчающся правда слова, оставшіяся въ языкъ Польскомъ каковы: *смага*, *ортмы* (*orty*), *кожухъ*, *канина*, *хоботы*, *чолка*, *крѣсити*, *каяти*, *чили*, *хоти* (*chęci*), *жирный* (пожирающій); но много ли ихъ? Не все ли Польскія слова находящся въ нарѣчїи Бѣлорускомъ? Но сколько есть выраженій Славянскихъ, кошорыя перешли къ Полякамъ, у насъ же ушрашились? — И не правдоподобнѣ ли предположишь равный случай съ помянутыми словами, чѣмъ раздаловашъ языкъ Рускій въ мнимое Бѣлоруское нарѣчїе? Впрочемъ примѣръ сильнѣе убѣжденій.

Изъ Даміана.

„Здоровый розумъ *мѣй* (имѣй) о православнои науцѣ; имѣй въ *почивости* назбышь *матку* (машеръ) швою церковь, кошорая Духомъ Свяшымъ шебе персями своими *выховала* (воспишала). И съ Хрисшомъ *ведугъ* Бога *презъ* мене корону на голову швою вложила. Бо если шѣлесные швои *родичи* (родишели) повиненесь *шановати* и чшиши, *далеко* большеи шыхъ, кошорые шя въ Духу Божїомъ породили надъ шо чшиши. Бо тамъ

*

тые дочастный (временный) живошь дѣшемъ даюшь, а овимъ вѣчный живошь ошроженъемъ даруюшь.“

Изъ Слова о полку Игоря.

Страница 8. „Спала Князю умъ похоти, и жалость ему знаменіе заступи, искусши Дону великаго Хошу бо, рѣче, копіе приложиши конецъ поля Половецкаго съ вами, Русици, хошу главу свою приложиши, а люблю испиши шеломомъ Дону. О Бояне, соловію спараго времени! а бы ты сіа пѣаки ущекошалъ, скача славію по мыслену древу, летая умомъ подъ облаки; свивая славы оба пола сего времени, рица въ шпроу Трояню чрезъ поля на горы“ и проч.

Или стр. 23. „Прысну море полунощи; идушь сморчимъ глами... Погасоша вечеру зари: Игорь спитъ, Игорь бдитъ, Игорь мыслію поля мѣритъ ошъ великаго Дону до малаго Донца. Комонъ въ полуночи. Овлуръ свисну за рѣкою; велишь Князю разумѣши. Князю Игорю не бышь: спукну, кликну земля, въ шумъ права; вежи ся Половецкѣи подвиша; а Игорь Князь поскочи горностаемъ къ шросію и бѣлымъ гоголемъ на воду; въ врѣжеса на бѣрзъ комонъ и скочи съ него босымъ вѣкомъ,“ и проч.

Кажешся, довольно! Сѣи двѣ паралельныя линіи не согнушы въ кругъ для угожденія

Г. Кришкику. Еще нелишнимъ считаю замѣнить, что въ сочиненіяхъ, мнимымъ Бѣлорускимъ языкомъ писанныхъ, не упомянется сокращеніе, свойственное прежнимъ Славянскому и Рускому языкамъ. Напримѣръ, въ старыхъ спискахъ Евангелія и лѣтописей упомянется *сърдцемъ, отвѣръ, духъмъ, црствіе, вѣлкъ, пѣлкъ* и пр.

„Слово о полку Игоря написано Бѣлорускимъ нарѣчіемъ, лѣтописи почти всѣ (написано?) варварскимъ языкомъ.“

Греки всякаго иноземца называли варваромъ; Французы называютъ варварскимъ все, чего не понимаютъ.... Я не Грекъ и не Французъ, а потому, учась изъ понятнаго мнѣ въ лѣтописяхъ Рускихъ, въ темныхъ мѣстахъ скорѣе обвиняю собственное невѣдѣніе и время, чѣмъ Лѣтописцевъ въ варварскомъ слогѣ или невѣжествѣ. Однимъ словомъ, если бѣ я когда нибудь рѣшился что либо писать, то мыслей и оборотовъ спяну искалъ болѣе въ книгахъ Славянскихъ, а выраженій, словъ и прихостей роднаго языка — въ лѣтописяхъ.

„Феофанъ имѣлъ порывы краснорѣчія, Кантемиръ умъ образованный, но языкъ ихъ дурень.“

Кажется, дѣло идетъ не о томъ, *каково* они писали, но *какимъ языкомъ* писали они,

а дурноша языка не доказываешъ Славянщизны.

Далѣ, на стр. 254, Г. Кришкику показались прошиворѣчїемъ въ біографіи Кантемира, слова : „въ его изображенїяхъ излишнее обилїе,“ а попомъ : „всѣ его украшенїя не-обходимы.“ Изъ чего шумъ видно прошиворѣчїе? Палка въ углу спомнѣ, слѣдовательно дождь идетъ *), слѣдовательно изображение все равно, что украшенїе! Видно же напрасно думающѣ, говорящѣ и пишушѣ, что чистая Логика должна быть основой Кришкики! Логика спала у насъ игрушкою, а въ Кришкику вкрадся слогъ приказный!

Г. К.—ъ приглашаетъ насъ не сбиваться съ пути, проложеннаго къ Славянскому языку буди бы Ломоносовымъ : желаемъ счастливаго пути Г. Кришкику; но спрашиваемъ, чѣмъ докажетъ онъ, что Ломоносовъ приблизился къ языку Славянскому, а не удалился отъ того нарѣчїя, которымъ до него портили языкъ Рускій, отъ незванїя ни того, ни другаго? Гдѣ вы найдете у Ломоносова: баше, зряше, посмѣвахуся, дондеже, сїце, или что подобное? Языкъ Сла-

*) Извѣстный примѣръ обманчиваго схоластическаго силлогизма въ спаринныхъ Логикахъ.

вянскій служить шеперь для насъ арсеналомъ: беремъ опшуда мечъ и шлемъ, но уже подь кольчугой не одѣваемъ героевъ своихъ бычачьею кожею, а въ охабни рядимся шолько въ маскарадъ. Употребляемъ звучныя слова, на примѣръ: *вертоградъ, ланиты, десница*, но оставляемъ червямъ спарины: *сбмо* и *овамо*, *говяда* и шому подобныя. Впрочемъ, для рѣдкости, я бы желалъ взглянуть на Поэму или Трагедію, въ наше время писанную на Славянскомъ языкѣ, хоша бы не стихами, но въ *благородной* (п. е. не мѣщанской) прозѣ! Думаю, такой языкъ въ отношеніи къ числному Славянскому, былъ бы поже, что *Лашинизмъ* Цицерона къ Санградовымъ рецепшамъ!

Что Г. Кришникъ не шерпиль *школъ* въ Словесности, въ шомъ никто не смѣешь сомнѣваться; но что ихъ и *быть не должно*, подлежащъ сомнѣнію. *Всякій, писавши по себѣ*, можешь — по всей вѣроятности — написашъ шолько *для себя*; но, имѣя въ виду образцовыхъ Писателей, когда нибудь съ ними сравнишь и, можешь бышь, ихъ превзойши. Мнѣніе, будно „превосходные, образцовые Писатели никогда не *волокли* за собою *кучи* ничтожныхъ послѣдователей,“ не имѣешь ни какого основанія, равно какъ и слѣдующее: „ни Данте, ни Тассъ, ни Ка-

мовись, ни Серваншесъ, ни Шекспиръ, ни Мильионъ, ни Расинъ, ни Мольеръ не предводительствовали полками пугмеевъ.“ — Они не волокли подражателей за собою, но подражатели всегда влеклись за ними, всегда и вездѣ, ошъ глубокой древности до сего 10 Апрѣля 1822 года; они не предводительствовали пугмеями, шакъ какъ Цесарь не командовалъ маркишаннами своей арміи, но и Данше и Тассъ имѣли школу послѣдователей безименныхъ, равно какъ Пешарка и Расинъ, хотя ни одинъ изъ нихъ не написалъ Ада или Освобожденнаго Іерусалима. Шекспиру въ слогъ послѣдовалъ Оувей; Флетчеру — Грей, Ковперъ, Колериджъ; Мильиону — Томсонъ и другіе; школа Попа была многочисленна. Расину хотѣли подражать: Бойеръ, Лагарцъ, Палиссо, Лонжельеръ, Шенье, Дюбеллуа; о Мольерѣ нѣчего и говорить: всѣ послѣдующіе Комики — его копіи. Кальдеронъ бралъ примѣръ съ Лопеца де Веги, хотя и превзошелъ его; де Арженсола — съ Мендозы; Моншіана — съ Серваншеса *). Скажете ли о вліяніи, которое имѣли на нашихъ Писателей Державинъ и Карамзинъ? Они не составляли

*) Излишне, кажется, напоминать, что подъ Серваншеса поддѣльвались еще при его жизни, какъ шеперь подъ Лорда Вейрона. Сог.

школь, хотя произвели школьничковъ. Безъ дарованій напрасна суета, но никогда не излупина: мы видимъ у насъ самозванныхъ теневъ съ прививными талантами, которые хотяшь заплитть оригинальноснїю все, до нихъ писанное, но, къ счастью, за ними никто не гонится, кромъ ихъ собшвенной нївни.

Легкій слогъ, вопреки мнѣнію Г. К — а, долженъ употребляться и въ важныхъ сочиненїяхъ, если хочимъ дать имъ вѣсъ, не дѣлая ихъ увѣсенными. Впрочемъ легкія пьесы не чуждаются выраженїемъ высокихъ. Башнюшковъ, Жуковскій, Пушкинъ въ самыхъ вродическихъ сочиненїяхъ употребляли слова: *девица, трикраты, скудель* и ш. п., пошому, что геній украшаетъ все, до чего ни коснешся. Другой пишешь поше; но слогъ его пущь, а все не легко.

Я думаю, самолюбїе вредитъ болѣе успѣхамъ нашихъ молодыхъ Писателей, чѣмъ похвалы Публики; и какъ многіе, нехвалимые публикою, за новосшь разсказываютъ ей исповѣдь собшвеннаго эгоизма!! —

Касательно Трагедїи Озерова, едва ли кто помнитъ, что сказалъ Г. К — а два года тому назадъ, а пошому не даемъ себѣ труда разгадывать шарады о какихъ-то барельефахъ. Но кто не подивился, что Кри-

шникъ XIX вѣка полагаешь, будто формы романтизма заключающіяся въ хорахъ, въ перемѣнахъ декорацій, въ разговорахъ, перенятыхъ у Французовъ (какъ будто Англичане разговаривають иначе) и въ Александрійскихъ стихахъ съ римами, а не въ содержаніи, какъ мы думаемъ привыкли?

„Фингаль сбиваешься на Оперу, но Опера не Шекспировъ Гамлешъ и не Кальдероново Почишаніе Креша.“ Совершенная правда! Фингаль есть Озерова Фингаль, а Опера не есть Трагедія, хотя въ Гамлешъ почто также поють могильщики, какъ въ Фингаль Барды, а у Шиллера, въ Разбойникахъ, подарницы Карла Моора. — Одно только намъ странно: для чего Г. К — ъ спарается погрузишь Фингала въ число Оперъ? — Конечно имя не перемѣняешь, качествя; но высокія мысли, сильныя спраши и прагматическое содержаніе дають сей пьесъ полное право называться Трагедією! — Ничего не возражу на заключеніе, будто у Озерова, кромѣ дарований, все какъ у всѣхъ :

„..... C'est un facheux indice :

„On voit tout jaune quand on a la jaunisse !

Комедія *Притворная невѣрность*, не дѣлана (какъ говоришь Г. К — ъ), но переведена Г. Грибобдовымъ вдвоемъ съ Жандромъ, съ Французскаго; а Комедія *Молодые супру-*

зм, шолько передѣлана изъ Комедіи Le secret du menage.

И шакъ, гдѣ жъ шѣ ошибки, кошорыя Г. К. — вь выбралъ себѣ по плечу?

Наконецъ находимъ мы пружину всей Крипки: Г. Рецензентъ, съ похвальною скромностію, спрашиваешъ у Историка, по какому праву помѣшилъ онъ его въ Переводчики (къ счастью, въ шекспѣ), а не въ оригинальные Писатели? „Кромѣ девятилѣтняго шруда, кошорый зрѣшъ для Театра, я, какъ вы знаете — говоримъ онъ — писалъ и въ другомъ родѣ: въ нашемъ Журналѣ выходили мои лирическія повѣсти, изъ коихъ главныя: Напаша, Убійца, Льшій, Софокль и Мспиславъ Мспиславичъ, заслуживающъ нѣкошорое вниманіе, именно какъ вещи оригинальныя и ни ошкуда не заимствованныя, чшо, какъ извѣстно Историку Руской Литературы, въ ней рѣдко встрѣчаешся.“ Съ пріятностію вспоминаемъ шакую старину, ибо, я думаю, болѣе года прошекло ошъ ихъ изданія! Самоубійцу я помню по *плѣшивому мѣсяцу*, кошорый играешъ въ немъ не послѣднюю ролю; Мспислава Мспиславича по разбору какого-то А, Б, В. Напаша не помню вовсе. О Софоклѣ злые люди говоримъ, будшо онъ сосшавленъ изъ довольно шероховашого оригинального пролога

и монолога, переведеннаго изъ Oedipe à Colone. Впрочемъ прежде надобно прочесть: *et j'aime mieux en douter.* Лирический *Лѣшій* у меня подъ рукою, слѣдственно, я могу услужить чашащеламъ парюю купцешовъ: шамъ, напримѣръ, крещьянка совѣшуетъ сыну своему, чшобъ избавишься ошъ комаровъ, а болѣе, чшобъ показашъ свою наслыщку о сшихахъ Державина *), слѣдующее:

Лягъ въ сѣняхъ *противъ окошка,*

Если жарко опашъ въ избѣ:

Ни комаръ, ни злая мошка

Не влетятъ шуда къ тебѣ.

По лѣсу волки бродяшъ спадаши,

Тамъ лдовишый скрышъ *мухоморъ.*

Филины *въ гущѣ* (?) воюшъ съ совами,

Злой по дорогой крадешя воръ.

Что такіа живописныя картины оригинальны, и ни ошкуда не заимствованы, можно поручишься, и не бывши Испорикомъ Руской Литерашуры.

*) У Державина:

„Подъ шонкимъ пологомъ перловымъ,

И въ зеркалахъ кругомъ усни.

Усни послѣ отола немножко:

Пріяшню часикъ похранишь:

Злашой кузнечикъ, стра мошка

Туда не могушъ залезъшь.“

И шакъ, въ старину подъ пологомъ, а нынѣ ошъ мошекъ хороняшся прошивъ оконка!

Наша молодежь *) приносишь свою искреннюю благодарность Г. Кришкику за милостивое покровительство.

Напоследокъ и я, повспоривъ, что одні историческія рамы сего Журнала заставили меня написать замѣчанія на Кришкику Г. К—на, отдаюсь на судъ публики, расклавываюсь — и ставлю оправдую почку.

А. Бестужевъ.

10 Апрѣля 1822.

III.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Обозрѣніе новѣйшей Богемской Литературы.

(Продолженіе.)

Изъ драматическихъ Стихотворцевъ заслуживаешь наибольшее уваженіе: *І. Н. Степанекъ* — отецъ новѣйшей Богемской драматической Литературы; его усердное стараніе выводитъ на сцену предметы изъ ошественной Истории, въ прекрасной прозѣ обработанные, досшойно всякой похвалы.

*) Выраженіе Г. К—а.

Написанныя имъ Комедіи, изъ коихъ нѣкошорыя переведены, а другія передѣланы изъ старинныхъ пьесъ, весьма уважающа за ихъ легкій разговорный слогъ, очень сходный съ слогомъ Коцебу. Собраніе драматическихъ его произведеній, числомъ до 40, выходитъ теперь въ 15 часяхъ. — Отличное мѣсто между драматическими Поэтами занимаешь также Профессоръ *Кличпера*, котораго сочиненіямъ нельзя отказать въ оригинальности и какомъ то національномъ духѣ. Подобно Шекспиру пишешь онъ по прозою, по стихами. Его Драмъ, Комедій и Трагедій считается до сихъ поръ около 30, что однако жъ, судя по его дѣламъ, отнюдь не можешь быть отнесено ему въ похвалу: желанельно было бы, чтобъ онъ всѣ свои произведенія отдѣлывалъ съ такимъ же прилежаніемъ, какъ новѣйшую Трагедію *Rod Swogonowsky*, которая одна показываетъ отличныя его способности въ семь родѣ, и даетъ право многого отъ него надѣяться. Впрочемъ въ Драмахъ его находится наиболѣе дѣйствія; онъ знаетъ очень хорошо Театръ и въ полной мѣрѣ обладаетъ искусствомъ выводять занимательныя драматическія положенія, и производитъ такъ называемые *cours de théâtre*, которые на сценѣ заставляють часто забывашь недостатки его сло-

га. И его Драмы печатающа въ особомъ собраніи. — *Ф. Турински*, извѣстный уже съ опличной стороны прежними своими произведеніями и въ особености дарованіями своими въ Позіи, приобрѣлъ особенное уваженіе Трагедією своею: *Angelina*, кошорая доспавила прочную славу 24 лѣщ-нему Авшору. Сія Трагедія, написанная хорейми и опчаспи вольными спихами, имѣеть прекрасныя мѣспиа и превосходныя сцены; но мѣспиами замѣшенъ медоспашокъ дѣйспвія. Въ скоромъ времени выйдуть Трагедія: *Zawiss* и *Migowjk*, шого же Сочинишеля. — *І. Гукаль*, извѣстный съ опличной стороны мѣскими спихошвореніями, написалъ нѣсколько Трагедій въ спихахъ, кошорыхъ изданія ожидають. — Сверхъ шого занимались драматическими сочиненіями *Гг. Шедива, Зима, Гедличка, Реттигъ* и ми. др., но ихъ шворенія незначительны. Кромѣ оригинальныхъ произведеній ещѣ на Богемскомъ языкѣ до 400 хорошихъ и худыхъ переводовъ разныхъ театральныхъ сочиненій; собраніе оныхъ печатаешся шелерь въ Прагѣ у Нейрейшера.

Въ эпическомъ родѣ въ новѣйшія времена сдѣлано много успѣховъ, но Богемцы все еще не имѣють собственной національной Эпопеи. Священникъ *Ад. Небдли* (Не-

gedly) весьма хорошій Спихошворецъ , съ пылкимъ воображеніемъ , воспѣлъ стансами (въ 12 пѣсняхъ) походъ Короля Ошшокара въ Пруссію. Небдли въ спискахъ своихъ часто весьма силенъ, но часто и слабъ; онъ принадлежишь къ плодовишійшимъ Писателямъ, и обогатилъ Богемскую Литературу, кромѣ многихъ полезныхъ прозаическихъ сочиненій, дидактическимъ спихошвореніемъ подь названіемъ: *Карлъ IV* (въ 8 пѣсняхъ) и описательнымъ: *Страшный судъ*, которое считаешся лучшимъ его произведеніемъ; даде спихошвореніями: *Венцеславъ святой*, *Пустыиникъ*, и многими другими, не сподъ извѣстными; впрочемъ весь его шворенія слишкомъ распянушы. — *Ф. Рейманъ* издаде много эпическихъ спихошвореній, изъ копорыхъ замѣчательна Поэма: *Иосифъ въ Египтѣ* (въ 12 пѣсняхъ), писанная экземплярами. И сей Спихошворецъ принадлежишь къ шѣмъ, въ копорыхъ спраснь много шисать естѣ главный порохъ; сверхъ шого онъ вовсе не обращаешъ вниманія на правдо: *popum prematur in aptum* *) и оцѣдываетъ свои произведенія весьма небрежно. — Опышы *Ф. Турински* на эпическомъ попрі-

*) Издавашъ въ девятый годъ, ш. о. не спѣшишь издашемъ въ ошѣнь небрежнѣмъ ошчинею.

щѣ были также не безъ успѣха. Его роман-
шическое стихопвореніе: Lutobor a Libusa
(Людоборъ и Любуца) принято съ одобре-
ніемъ. — Въ комико-героическомъ родѣ за-
служиваетъ бытъ упомянутъ одинъ поэлько
С. Гневковски : его Dewjic (въ 12 пѣсняхъ)
въ большемъ уваженіи. Основаніе сего сти-
хопворенія взято изъ извѣстной Богемской
войны Амазонокъ. Гневковски пишетъ весь-
ма легко. О недоспащкахъ его умолчимъ,
ибо, какъ слышно, онъ готовитъ новое из-
даніе своей комической Поэмы и для того
виновъ ее переработываетъ, а пошому вѣро-
ятно исправитъ свои погрѣшности.

Ришорика принадлежатъ къ предметамъ,
кошорыми Богемцы всегда съ особеннымъ
придежаніемъ занимались. Со времянь Гусса
мѣли они многихъ ошличныхъ Орашоровъ ;
но въ новѣйшія времена краснорѣчіе сдѣла-
лось исключительнымъ занашіемъ духовен-
ства. Между симъ послѣднимъ наиболее из-
вѣсны своими проповѣдями : Видра, Герд-
личка, Рихловски, Сихра, Вачекъ, Габуль-
ка и многіе другіе, кошорыхъ поученія не
напечатаны.

Мы не можемъ не упомянутъ здѣсь о
нѣкошорыхъ изъ періодическихъ сочиненій.
Къ ошличнѣйшимъ принадлежатъ : Hlasatel
(Глашатель, Вѣстникъ), издаваемый Докшо-

ромъ *Ioan. Небдлн*, Профессоромъ древней Богемской Литературы при Университетѣ. Сей Журналъ возымѣвъ начало свое въ 1806 году, пошомъ на нѣсколько лѣтъ прекратился и теперь снова продолжается. Слогъ его всего болѣе подходитъ къ слогу XVI столѣтїя, почитаемому образцовымъ, классическимъ. Спихотворныя его произведенїя не столь уважаются. — Мѣсто Журнала: Dobrozwest, запрещеннаго Цензурою, заступилъ другой: Cechoslaw, литературнаго содержанїя, издаваемый *B. Род. Крамеріусомъ*. Онъ продолжается уже около трехъ лѣтъ и выходитъ еженедѣльно листами. Между многими поэтическими произведенїями Издашеля есть нѣкоторыя весьма хорошія; но литературныя и театральныя извѣстія болшею частію слишкомъ односложны, и вообще, чтобы изданіе сіе сдѣлалъ занимательнымъ и полезнымъ, въ особенности теперь, когда подобный оному Вѣнскій Журналъ: *Prwotiny*, ошъ жадности Издашеля къ деньгамъ, прекратился, надобно желать Г. Редактору болше осмотрительности. *I. Гюбль*, Редакторъ выходившей книжками *Смѣси* (*Rozmaitosti*), которая на нѣсколько времени была прекращена, и нынѣ, какъ слышно, опять возобновилъ, издавалъ Журналъ: *Nullo*, также по листу въ недѣлю. Разнообразіе было

главною его цѣлю, но нечисленный языкъ и вообще большая небрежность въ опрабошкѣ, были причиною, что онъ въ скоромъ времени прекратился. — *Г. Анда*, — кошораго *Zare nad robanstwom*, гдѣ онъ живописуешь древнихъ Богемцевъ - язычниковъ, доставляешь весьма пріятное членіе — занимается редакціею издаваемого *Г. Шенфельдомъ* Вѣстника (*Zwestowatel*). Журналь сей въ особенності опличаешь своими спашьями смѣшеннаго содержанія, понятными всѣмъ, даже и меньше образованнымъ классамъ. — Въ основанъ Журнала Доктора и Профессора *Э. Либ. Циглера*; *Dobroslaw*, входящъ описанія путешешствій, все до отечества касающееся и спашьи для пріятнаго препровожденія времени, также много стихопвореній. Онъ выходитъ книжками, въ скоромъ времени одна за другою слѣдующими: такая поспѣшность заспавляетъ опасаньемъ, чпоби со временемъ не вкрамсь спашьи, шого незаслуживающія. Это было бы крайне жаль, и мы ошъ искреннаго сердца желаемъ, чпоби Издашель постарался предохранить ошъ шого свой Журналь. — *М. Сихра* издаешь Журналь: *Krotoschwjlnik* (*Лекарство отъ скуки*), кошораго цѣль есть пріятное препровождение времени. Онъ заслуживаешь особенную похвалу. Прѣжнее изданіе шогда самаго Редак-

пора, подь названіемъ: *Powjdatel* (*Повѣствователь*), различествуеть ошь нынѣшняго однимъ польско именемъ. — Новое и весьма любопытное явленіе, составляющее эпоху въ Богемской Имперашурь, есть *Журналь: Krok*, энциклопедическое изданіе для образованныхъ чешаселей. Издашель онаго, прудолюбивый Богемскій Писатель Докшоръ и Профессоръ *I. Са. Преель*, въ совокупности со многими достойными и опычными людьми, симъ Журналомъ опшрашилъ недоснашокъ, спановившійся болѣе и болѣе чувствительнымъ. Тотъ же Редакторъ намьренъ предпринять изданіе народнаго Журнала, подь названіемъ *Přemysl*, къ чему собрано имъ уже много матеріаловъ. Целью онаго будещъ оживить народную промышленность: нельзя же признаться, что въ семъ отношеніи ошь него многого ожидать можно. — Слышно также, что *Г. Табулька* предприметь изданіе богословскаго Журнала. — Сверхъ вышеписанныхъ періодическихъ изданій выходятъ въ Прагъ двѣ политическія Газеты, кошорыя имють большой кругъ чешаселей: одна издаваемая *Шенфельдомъ* при Журналь *Zwestowatel*, а другая, издаваемая *В. Р. Крамеріусомъ* и выходящая съ 1786 года безпрерывно. Подобныя Газеты, издававшіяся въ Пресбургъ *Палковичемъ* и

въ Вѣнѣ Гроладкою, прекратились. — Говоряишь, что въ Прагѣ и Кѳнигграцѣ выйдуть на 1822 годѣ Календари Музь.

(Окончаніе впрѣдъ.)

IV.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛОГРАФІА.

Н О В Ы Я К Н И Г И :

1 8 2 2 .

47. *Путешествіе въ Туркменію и Хиву въ 1819 и 1820 годахъ, Гвардейскаго Генеральнаго Штаба Капитана Муравьева, посланнаго въ сіи страны для переговоровъ, съ кардиналами, гертежами и пр. Двѣ часши и ашласъ. М. 1822. въ шип. Августа Семена, въ 4, въ 1 ч. 179, во 2й 144 стр. *)*

(Самое важное и любопытное изъ всѣхъ пушешествій, вышедшихъ нынѣ — не только у насъ, но и во многихъ другихъ странахъ провъщенной Европы. Хива и Туркменія, не смотря на близость ихъ къ Россіи, были почти все неизвѣсны, по причинѣ затрудненія въ со-

*) Продаеишь въ С. Петербургѣ и Москвѣ во всѣхъ книжныхъ лавкахъ. Цѣна двумъ часшамъ съ ашласомъ въ папкѣ 40 р.

общеніяхъ и зѣрновыхъ правовъ тамошнихъ жителей. Петръ Великій имѣлъ намѣреніе проложить чрезъ обширныя степи средней Азіи торговую дорогу въ Восточную Индію; но исполненное сіе намѣреніе рушилось съ умерщвленіемъ Князя Бековича, ходившаго въ Хиву съ опрядомъ. Съ тѣхъ поръ Правительствованіе наше не возобновляло сего предпріянія; но въ 1819 году Г. Главнокомандующій въ Грузіи, Генералъ ошъ Инженеріи А. П. Ермоловъ, вознамѣрился отправить экспедицію въ Туркменію и Хиву, для склоненія обитающихъ въ сихъ странахъ народовъ къ пріязненнымъ связямъ съ Россією. Намѣреніе Г. Главнокомандующаго было усрошишь на тѣхъ берегахъ прислать для купеческихъ судовъ, подъ защитою небольшой крѣпости. Исполненіе сего возложено было на Емсаветпольскаго Окружнаго Начальника Г. Маіора Пономарева, а Г. Капитану Муравьеву, въ званіи Офицера Генеральнаго Штаба, предписано было соупствовати ему для вступленія въ сношенія съ Хивою, и для описанія тамошняго края. Г. Муравьевъ, бывъ высаженъ на восточный берегъ Каспійскаго моря, отправился въ сопровожденіи одного Армянскаго переводчика и денщика своего чрезъ Туркменскую землю, и прешерпѣвъ всѣ возможные бѣдствія на двадцатидневномъ странствованіи по безводнымъ степямъ, среди непрестанныхъ опасностей отъ кочующихъ народовъ, прибылъ наконецъ въ землю Хиву, но тамъ ожидали его новыя бѣдствія: его почли шпиономъ и посадили въ пюрью. Онъ пробылъ въ семъ заключеніи сорокъ восемь дней

и уже приговоренъ былъ Хивинскими Ханомъ къ смерти, но твердосію и благоразуміемъ своимъ успѣлъ смягчить деспота, исполнивъ данное ему порученіе, и, въ знакъ заключенія съ Ханомъ дружбы, привезъ отъ него повѣренныхъ къ Главнокомандующему въ Грузію. — Г. Муравьевъ издалъ нынѣ описаніе сихъ любопытныхъ происшествій, которые со временемъ могутъ имѣть великія послѣдствія для Россіи и Востока. Книга его раздѣляется на двѣ части: въ первой описывается его путешествіе, пребываніе въ Хивѣ и возвращеніе оттуда; во второй заключается подробное топографическое, статистическое и политическое описаніе Хивы, которая донынѣ считалась въ числѣ самыхъ малозвѣстныхъ странъ земнаго шара. Къ нимъ принадлежатъ атласъ, заключающій въ себѣ пять портретовъ, шесть картинокъ и видовъ, двѣ таблицы и двѣ карты Туркменіи и Хивы. (Описаніе Туркменіи будетъ заключаться въ третьей части, которая выйдетъ въ свѣтъ особою книгою.) Повторяемъ, что книга сія, по содержанію своему, принадлежитъ къ отличнѣйшимъ произведеніямъ нынѣшняго времени. Припомъ напечатана она чепко и красиво. Жаль, что собственное изданіе тому не соизвѣстивуешь. Г. Муравьевъ, отправясь обраться къ должности своей въ Грузію, отдалъ въ печать записки свои, веденныя имъ въспайнѣ и потому дѣланнныя наскоро, но тѣмъ особамъ, которые приняли на себя изданіе оныхъ, надлежало бы привезти оныя въ лучшій порядокъ, исключивъ новизоренія, согласивъ въкороткѣ про-

живорѣчія, исправивъ слога, и старавшяся объ избѣжаніи типографскихъ ошибокъ. Къ сожалѣнію, не обращено на сіе особеннаго вниманія: нѣкоторыя мѣста въ сей книгѣ весьма сбивчивы и темны отъ неправильнаго размѣщенія предметовъ, и отъ небрежности въ слога. Напримеръ: на 55 страницѣ і часни говорится о Переводчикѣ Мурашовѣ, а на 14 и слѣдующихъ упоминается о Петровичѣ, коего и поршрениъ приложенъ къ книгѣ: съ трудомъ можно догадаться, что это одна и таже особа. Въ наданіи подобныхъ книгъ, не худо было бы слѣдовать примѣру мореходцевъ, которые въ описаніи своихъ путешествій, подробно ичисляють въ началѣ книги всѣ лица, дѣйствующія въ продолженіе оной. — Ахласъ, по мнѣнію нашему, можно бы было сокративъ, намечавъ родословныя таблицы наборомъ въ самой книгѣ, включивъ большую каршу (кошорую для охотниковъ надлежало бы издасть особо) и вдвое уменьшивъ другую, равно какъ и нѣкоторыя планы: симъ среднимъ можно было понизить цѣну книги, и шѣмъ доспавивъ всякому чинашему способъ купишь оную. — Впрочемъ сіи мѣлкіе недоспавки въ наружной формѣ ошнудъ не вредящъ внутреннему достоинству и важности сочиненія: они могутъ бышь легко изглажены при вшоромъ изданіи, между шѣмъ какъ въ другихъ книгахъ никакія поправки и украшенія не замѣнящъ скудости содержанія. Сіа книга переводится на Французскій языкъ въ Москвѣ, а на Нѣмецкій въ С. Пешербургѣ. Последній переводъ будетъ дополненъ испориче-

оцѣнъ, географическими и етнологическими замѣчаніями одного знаменитаго Оріенталиста.)

V.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

Временное Правленіе Греціи, находящееся нынѣ въ Коринѣ, и сослѣдующее изъ 80 Сенаторовъ (изъ коихъ 13 имѣють въ рукахъ исполнительную власть) избрало своимъ Вице-Президентомъ Князя Маврокордато. Министромъ Иностранныхъ Дѣлъ назначенъ Князь Караджа, Полиціи Папа Діамандапуло, Морскимъ Министромъ, съ чиномъ Адмирала, Кондуріони съ острова Гидры. Военный Министръ еще не назначенъ. 1-го Января обнародованъ актъ объ управленіи Греціи. Сей актъ сослѣдуетъ изъ пяти главъ и 109 пунктовъ, и начинается слѣдующимъ образомъ: „Во имя Пресвятыя и Нераздѣльная Троицы! Народъ Эллинскій, свергнувъ съ себя, при помощи Божіей и съ величайшими усиліями, ягоспное и безвримѣрное иго жестокаго Оттоманскаго иракшва, объявляетъ нынѣ посредствомъ законныхъ своихъ начальниковъ и предзнавителей, предъ лицомъ Бога и людей, о своемъ существованіи и возстановленіи посреди народовъ Христіанскихъ.“ Главнѣйшіе пункты сего акта суть слѣдующіе: Господствующая Вѣра въ Греціи есть православная воспоч-

ная (Греко-Каэолитическая); но и всѣ прочія вѣроисповѣдованія терпимы, покровительствуютъ и пользуются совершенною свободою, верховное Правленіе состоить изъ двухъ сословій, совѣщательнаго и исполнительнаго. Первое (Сенатъ) составлено изъ народныхъ Депутатовъ или предопавишелей, коихъ число еще не опредѣлено. Последнее состоить изъ цѣли Членовъ, избираемыхъ первымъ изъ среды своей; выборы сіи возобновляются ежегодно. Каждое сословіе имѣетъ право предлагать и отвергать законы. Исполнительная власть избираетъ Министровъ и чиновниковъ. Сверхъ того осуществляютъ прерогативы опрады власни, судебна, независима опъ прочихъ. Она руководствуется въ началѣ старинными правами и обыкновениями; со временемъ обнародованы будутъ новыя уложенія и формы суда. Пытки и конемскаціи имѣній отменены. На Государственнѣй печати изображена Паллада, окруженная символами мудрости. Знамена и флаги Греціи бѣлыя съ синими полосами. — Сей актъ подписанъ шестидесятью народными Спартинами, въ числѣ коихъ находилася Архіепископъ Палтраскій Германъ, многіе Епископы и пр. — Исполнительный Совѣтъ нашелся въ необходимости начать свои дѣйствія объявленіемъ о двухъ добровольныхъ займахъ, первый въ 8, второй въ 2 милліона піаспрѣвъ. Займы сіи обезпечены казеннымъ имуществомъ, и приносятъ заемодавцамъ по 8 процентовъ.

— Въ Смирнѣ вновь происходили ужасныя явленія. Азіюскія войска осадили Грековъ въ до-

мажь ихъ; замигая оныя, выгоняли ихъ опшуда и предавали смерпи. Убийства, грабежи и зажигательства происходили ежедневно. Градоначальникъ не можетъ сему прошивиться. Сім несчастнымъ происшествіямъ въ нынѣшнемъ году въ шрешій разъ возобновляющіяся въ Смирнѣ.

— Молодой Паша Скушарскій получилъ оныя Поршы приказаніе пойти противъ Янины, но оны не послушался, и началъ вооружаться противъ Турокъ. Великій Султанъ объявилъ его осшюющимъ внѣ закона. Греки радуются сему раздору поореди ихъ непріятелей.

— Лордъ Спрангфордъ, Авгаійскій Посланникъ въ Константинополь, подалъ 18-го Марта Вейсъ-Эсендію ноту, въ коей жалуется на грабежи въ Молдавіи и Валахіи, и на то, что Турки не выводятъ опшуда войскъ своихъ, какъ уже давно обѣщали; но оны не получили на сіе никакого опшвѣща. — Между шѣмъ пишущу, что увезенные въ Константинополь Молдавскіе и Валахскіе Бояре призваны шуда для совѣщаній.

— Экспедиція Грековъ на оспровѣ Сціо кончилась неблагопріятно. По извѣстіямъ изъ Константинополя, Капшанъ Паша высадилъ свои войска на берегъ и совершенно разбилъ Грековъ; прибывшихъ съ Самоса, въ то самое время, когда они готовились штурмовать цитадель. Самосскіе корабли, увидѣвъ Турецкій флотъ, обрубали якоря и удалились, но Турки взяли сешъ изъ оныхъ. Капшанъ-Паша хотѣлъ употребить сначала миролюбивыя средства, и посылалъ къ Грекамъ парламентеровъ: они опшвѣчали

пушечными выстрѣлами. Началась кровопролитная битва. Греки осматривали одну впередую позицію за другою, и сражались въ улицахъ. Турки потеряли 5000 человекъ: изъ сего можно заключить, сколь велика была потеря побѣжденныхъ. — Ошшуда Капитанъ-Паша ошправился (какъ пишуть) въ Самось, ошрядивъ часть флота своего противъ Инсары.

— По многогласнымъ извѣстиямъ изъ Сереса и Салоникъ, ошъ 28 Марша, Паша Солунскій разбитъ возставшими въ Македоніи Греками, и ошпупилъ въ Вереѣ, въ ожиданіи вспоможенія. Возстаніе въ Македоніи привело Хуршидъ-Пашу въ сомнительное положеніе: онъ сослалъ въ сообщеніи только съ одною Боснією, а всѣ прочіе пуши ему ошрѣзаны. — Въ Сербіи Князь Милошъ имѣлъ еще свиданіе съ Пашею Бѣградскимъ въ 5 часахъ вѣды ошъ сего города; не былъ ошоль благоразуменъ, что явился шуда въ сопровожденіи пяти тысячъ вооруженныхъ своихъ единоземцевъ.

Ф р а н ц і я .

— Парижскіе Журналы разныхъ парцій ведутъ жестокую между собою войну по случаю предстоящихъ выборовъ въ Члены Палаты Депушашовъ. Въ 8 разрядкѣ Парижа избраны только Депушашовъ по желанію либераловъ, и только два изъ предложенныхъ роялистами, но ош послѣдніе не унывають: они надѣются одержать верхъ въ другихъ Департаменткахъ.

— Въ Парижѣ умеръ знаменитый Аббатъ Сикарь, Директоръ Училища глухонемыхъ, на 80 году ошъ роду.

— Зажигательства въ разныхъ провинціяхъ продолжаются. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ захвачены поброшки, у коихъ найденъ порохъ и другія горючія вещества. — Генераль-Дейшенаншу Риго поручено употребить всё зависящія отъ Правительства средства для прекращенія сихъ неуспѣшнѣй. Въ самомъ Парижѣ, близъ Лувра, найдена начиненая порохоми граваша, съ зажженнымъ фитилемъ.

— Пишутъ, что Французскій Посланникъ при Константиннопольскомъ Дворѣ возвращается въ Парижъ.

— Парижскій уголовный Судъ приговорилъ 52 лѣтняго Медика Кошереля, бывшаго прежде поглаго Адвокатомъ, къ вѣчной канторной работѣ и клейму, за развращеніе многихъ молодыхъ людей.

Испанія.

— Мадридъ наслаждается спокойствіемъ, но во многихъ провинціяхъ пылаютъ пламя междоусобной брани, питаемое взаимною ненавистію различныхъ паршій. Въ Барселонѣ народъ публично обругалъ Губернатора. Въ Галиціи и Бильбао появляются толпы вооруженныхъ людей, объявляющихъ, что они намѣрены диспровергнуть Констишудію.

— Въ собраніи Кортесовъ господствуютъ раздоры: Члены укоряютъ другъ друга въ нарушеніи Констишудіи.

— Нѣкто Баро и шрое помощниковъ его приговорены къ смерти за то, что они хотѣли увезти Короля и его фамилію.

— Мадридскій Дворъ насильственно требуетъ, чтобы Французское Правительство уменьшило свой корпусъ расположенный на границѣ, и въ случаѣ отказа намѣрено двинуть туда свои войска.

— Инсургентскій корсарь содержитъ въ совершенной блокадѣ Кадиксскую гавань. Тамосніе купцы представили Правительству, что они берутся на свои деньги вооружить военныхъ

Королевскія оуда для опраженія дерзкаго разбойника.

— Жалованье многих чиновниковъ въ Испаніи (кроме военныхъ) будетъ значительно уменьшено, но въ надлежащей постепенности.

А н г л і я .

— Оппозиція одержала новую побѣду надъ Министрами, рѣшивъ большинствомъ голосовъ, чтобы мѣсто, одного изъ двухъ Оберъ-Почтмейстеровъ было упразднено. За сими намѣрена она требовать, чтобы Правительство не содержало Министра въ Швейцаріи, почитая сіе совершенно излишнимъ.

— Разбой и мятежи въ Ирландіи прекращаются; но вмѣсто оныхъ появляется другое бѣдшвіе: ужаснѣйшій голодь, и происходящая отъ него заразительная болѣзнь. Расчислено, что безъ скорой помощи, до полушораспа тысячъ человекъ сдѣлаются жертвами голодной смерти. Въ Лондонѣ и другихъ городахъ собираютъ въ пользу несчастныхъ Ирландскихъ поселянъ значительныя приношенія.

Р а з н ы я и з в ѣ с т і я .

— Всѣ находящіеся въ Вашингтонѣ Европейскіе Министры прошествовали противъ признанія независимости Южной Америки; но, какъ пишутъ опшуда отъ 13 Марша, сіи мѣры не имѣли никакого вліянія на образъ мыслей Президента.

— Баденскій Сеймъ единогласно опредѣлилъ просить Великаго Герцога о введеніи запрещительной системы въ опношеніи къ поварамъ Французскимъ, Голландскимъ, Англійскимъ и Прусскимъ, для поощренія собощвенныхъ фабрикъ и ремесель.

(Изъ Гауб. и Берл. В., St. Pet. Ztg. и Cons. Imp.)

Конецъ семьдесятъ седьмой части.

(20 М а я .)

О Г Л А В Л Е Н И Е

СЕМЬДЕСЯТЬ СЕДЬМОЙ ЧАСТИ.

	кн.	стр.
I. ИСТОРІЯ.		
1. Состояніе Ливоніи до пришествія Нѣмцовъ	XV	— 3
2. Третій Крестовый походъ	XVII	— 97
II. Путешествія.		
1. Записки Доктора Саввы Большаго (Прод.) XV	XV	— 24
2. Пошера Англійскаго иго пушечнаго корабля Королевы Шарлоты	XVI	— 75
III. Россійская Исторія.		
1. Біографія Н. А. Львова	XVII	— 108
2. Характеры знантейшихъ особъ въ царствованіе Петра II и Анны Иоан- новны	XX	— 241
IV. Статистика.		
Замѣчанія на донесеніе Комитета Съ- веро-Американскаго Конгреса	XVIII	— 145
(Оконч.) XIX	XIX	— 193
V. ТЕАТРЪ.		
Трагедія : Ифигенія въ Авлидѣ, Ко- медія: Какаду	XV	— 37
VI. Иностранная Литература.		
Обозрѣніе новѣйшей Богемской Ли- тературы	XIX	— 219
(Прод.) XX	XX	— 269
VII. КРИТИКА.		
1. Письмо къ Издашелоу	XVI	— 63
2. Ошвѣтъ Г. Сомову	XVII	— 121
3. Почему?	XVIII	— 158

	кн.	стр.
4. Ошвѣшь на ошвѣшь	—	— 172
5. Ошвѣшь на ошвѣшь Г. Кашенину XIX	XIX	— 207
6. Замѣчанія на ошвѣшь Г. Кашенина —	—	— 214
7. Замѣчанія на Крѣпiku касательно Опыта Исторіи Россійской Литте- ратуры	XX	— 255

VIII. СТИХОТВОРЕНІЯ.

1. Пѣсня	XV	— 35
2. Рѣшимость	XVI	— 81
3. Сонетъ	—	— 82
4. Охотникъ до лакомага спола	XVII	— 126
5. Упованіе, Элегія	XVIII	— 179
6. Весна, Элегія	XIX	— 226

IX. СОВРЕМЕННАЯ РУССКАЯ БИБЛИОГРАФІА

XV	— 43
XVI	— 86
XVII	— 135
XVIII	— 182
XIX	— 233
XX	— 271

X. НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

XV	— 42
XVI	— 83
XVII	— 127
XVIII	— 183
XIX	— 229

XI. НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

XV	— 44
XVI	— 86
XVII	— 138
XVIII	— 185
XIX	— 234
XX	— 282

XII. СМѢСЬ.

Извѣстія	XVI	— 96
--------------------	-----	------

СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА,

ИСТОРИЧЕСКІЙ, ПОЛИТИЧЕСКІЙ

И

ЛИТЕРАТУРНЫЙ

Ж У Р Н А Л Ъ,

ИЗДАВАЕМЫЙ

НИКОЛАЕМЪ ГРЕЧЕМЪ.

Verba animi proferre et vitam impendere vero.

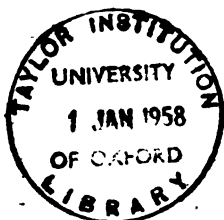
JUVENAL IV

ЧАСТЬ СЕМЬДЕСЯТЬ ОСЬМАЯ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

ВЪ ТИПОГРАФІИ ИЗДАТЕЛЯ.

1822.



П Е Ч А Т А Т Ъ П О З В О Л Е Н О

съ шѣмъ, чтобы по напечатаніи, до выуска изъ Типографіи, представлены были семь экземпляровъ въ С. Пешербургскій Цензурный Комитетъ, для препровожденія куда слѣдуетъ, на основаніи узаконеній. Санктпешербургъ, Мая 23 дня 1822 года.

*Цензоръ Статскій Совѣтникъ и Кавалеръ
Александръ Красовскій.*

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А.

1822. № XXI.

I.

РОССИЙСКАЯ ИСТОРИЯ.

ХАРАКТЕРЫ ЗНАТНѢЙШИХЪ ОСОВЪ ВЪ РОССИИ ВЪ
ЦАРСТВОВАНІИ ИМПЕРАТОРА ПЕТРА II И
ИМПЕРАТРИЦЫ АННЫ.

(Окончаніе.)

Генераль *Гюнтеръ*, родомъ Нѣмецъ, Генераль ошъ Аршилеріи, зналъ превосходно свое дѣло, былъ человекъ пріятный, другъ надежный и постоянный; но слишкомъ огорчался сдѣланными ему оскорбленіями. Онъ имѣлъ зрѣлый умъ, и былъ ошмѣнно уважаемъ Рускими.

Генераль ошъ Аршилеріи *Матюшкинъ*, природный Рускій, служилъ съ оплачіемъ, былъ искусный воинъ и приномъ добродѣтельный и истинно благородный человекъ.

Графъ *Ягужинскій*, Генераль ошъ Кавалеріи и Оберъ-Шталмейстеръ, былъ Полякъ и незнашнаго происхожденія. Пріѣхавъ въ

Россію въ самой цвѣтущей молодости, онъ принялъ Греческое исповѣданіе, и обратился на себя благоволеніе Императора Петра I, который любилъ его нѣжно до самой смерти. Ягужинскій не былъ опланный знашоко Военнаго Искусства, но человекъ ошмѣнно умный, съ большими способностями, отважный, чрезвычайно рѣшительный. Сдѣлавшись однажды другомъ онъ былъ имъ вполне, и ставъ чьимъ нибудь непріателемъ, не зналъ припворсства. Говорили, что онъ лукавъ, но я не замѣнилъ въ немъ сего порока. Онъ былъ пвердъ въ своихъ начинаніяхъ и ошлично привязанъ къ своимъ Государямъ; но нѣкогда способенъ былъ дѣлать безразсудства, какъ скоро хоть не много былъ ошуманенъ виномъ. Впрочемъ онъ побѣдилъ сію дурную привычку и сдѣлался совершенно другимъ человекомъ. Однимъ словомъ, онъ былъ одинъ изъ опланныйшихъ вельможъ, которыми могла гордиться Россія.

Генераль опъ Инфантеріи *Чернышевъ*, природный Рускій, былъ человекъ весьма умный, храбрый, и велъ себя въ службѣ какъ нельзя лучше, но былъ чрезвычайно бережливъ, неискрененъ и не любилъ инносранцевъ.

Князь Юсуповъ, Генераль опъ Инфантеріи, былъ происхожденія Татарскаго, опъ

мѣнно пріятный человекъ, служилъ съ оплечіемъ и зналъ хорошо свое дѣло. Онъ былъ покрытъ ранами, привержень къ своему Государю, покровитель иноспранцевъ, — однимъ словомъ, человекъ, шедшій прямо своею дорогою.

Генераль опъ Инфантеріи *Ушаковъ*, природный Рускій, былъ хорошей Офицеръ, храбрый, истинно благородный, душевно приверженный къ своему Монарху, добраго сердца и похвальныхъ намѣреній.

Графъ Солтыковъ, Генераль опъ Инфантеріи и Оберъ-Гофмейстеръ (Grand Maître), человекъ опмѣнно пріятный, служившій съ оплечіемъ, и весьма храбрый. При ограниченномъ умѣ онъ зналъ хорошо свое дѣло и имѣлъ лучшія намѣренія.

Генераль опъ Инфантеріи *Мамоновъ*, извѣстный своимъ мужествомъ, благоразуміемъ и рѣшительностью, служилъ оплично, и считался лучшимъ Офицеромъ, но былъ неискренень и хитерь. Многие боялись его.

Баронъ д'Абисдаль, Оберъ-Церемоніймейстеръ, Швейцарець, человекъ опличнаго ума и познаній. Онъ имѣлъ удивительную память, былъ благоразумень, опсторожень и пріятень въ обращеніи. Другъ своихъ друзей, скрышный съ тѣми, чья пріязнь казалась ему подозрительною, и искренній съ

щими, кого считалъ людьми благородными и кшо самъ имѣлъ къ нему довѣренность, онъ былъ опивѣнно привязанъ къ своему Государю и уважаемъ всѣми. Никогда не говорилъ онъ дурнаго о другихъ, былъ совершенно безкорыстенъ, и истинно благородный человекъ въ полномъ смыслѣ сего слова.

Вотъ краткое начертаніе характеровъ значнѣйшихъ особъ Двора Россійскаго, — которыхъ зналъ я лично! Скажу шеперь свое мнѣніе обо всѣхъ иностраннѣхъ Министровъ, находившихся при ономъ въ мое время.

Графъ Вратиславъ, Посоль Императора Римскаго, происходилъ ошъ одной изъ значнѣйшихъ фамилій Богомскихъ. Онъ находился долгое время Министромъ при Сеймѣ Польскомъ, и пошомъ Посломъ въ Польшу, откуда, по кончинѣ Графа Рабушеня, переведенъ въ Россію. Кажется, нельзя было выбрать Министра менѣе способнаго для этого Двора. Рускіе любяшъ, чшобы иностранные Министры при Дворѣ ихъ были вѣжливы, предупредительны, щедры и роскошны, а Графъ, кажется, не имѣлъ имъ однаго изъ сихъ качествъ. Хотя онъ и говорилъ съчасию о своей щедрости и роскошности, пошому пропиворѣчалъ каждый шагъ его, показывая величайшую скупоствъ. Онъ хвастался пошинушно доброшою своего сердца,

но я не зналъ человѣка лукавѣе его. Онъ говорилъ безпрестанно, не допуская никого сказать слово, и не слушая другихъ. Не получивъ хорошаго воспитанія, онъ былъ весьма невѣжливъ, даже и передъ дамами. Онъ имѣлъ нестерпимое высокомеріе и ограниченный разумъ. Въ жизнь мою не видалъ я человѣка, котораго бы легче было управлять, какъ имъ. Можно подозрѣвать, что друзья Графа Рабюшена послали его въ Россію, чшобъ увѣковѣчить имя сего послѣдняго, котораго поведеніе и искусство были непо-
дражаемы.

Баронъ Мардерфельдъ старшій, былъ десять лѣтъ Прусскимъ Полномочнымъ Министромъ въ Россіи. Въ свое время былъ онъ весьма пригожъ и пріятенъ въ обращеніи. Онъ рисовалъ превосходно и очень хорошо игралъ на гитарѣ; припомъ былъ уменъ и слылъ ловкимъ свѣтскимъ человекомъ. Но всѣ эти качества не могли замѣнить въ немъ недоспапковъ: онъ былъ пристрастенъ къ деньгамъ, непримиримый врагъ Каполицизма. Въ жизнь мою не видалъ я человѣка, котораго бы такъ легко обманывалъ себя событіемъ того, чего онъ желалъ, и это заставляло его часто неподумавши разглашать новости, неимѣвшія никакого основанія, кромѣ желанія его, чшобы онъ исполни-

лись. Онъ былъ лукавъ, и не способенъ сдѣлать кому нибудъ добро; казалось, что пристрастіе управляло всѣми его дѣланіями. Надменность его превосходила всякую мѣру: онъ не находилъ хорошимъ ничего, что не было сдѣлано имъ или его приверженцами. Однимъ словомъ, объ немъ можно сказать, что онъ былъ человекъ пріятный для одного обществу; съ нимъ впрочемъ нельзя было имѣть никакого дѣла, и онъ любилъ только забавы и хорошій шполь.

Баронъ Мардерфельдъ, племянникъ предъидущаго, заснуившій его мѣсто, былъ человекъ умный, любочестивый, но весьма мало расположенный къ добру и непріятной наружности. Вѣдь онъ себя не всегда похваляно: игралъ и проигрывалъ больше нежели сколько могъ запланишь; безъ дарованій, нужныхъ Министру, онъ имѣлъ недоспашки своего дяди, не имѣя хорошихъ его качествъ.

Г. Лефортъ, Чрезвычайный Посланникъ Польскій, Женевецъ родомъ и племянникъ славнаго Лефорша, любимица Петра I., былъ человекъ ошмѣнно пріятный, чрезвычайно твердыхъ правилъ, безкорыстный, гошовый пожертвовашъ всѣмъ для своихъ друзей, и имѣвшій хорошія свѣдѣнія обо всемъ шомъ, что происходило, почему онъ находился въ большемъ почтеніи при Дворѣ. Но онъ изъ-

денлася шакъ непонянно о дѣлахъ, какъ будно бы не имѣлъ ихъ никогда въ рукахъ своихъ. Домъ его открытъ былъ для всѣхъ, и онъ жилъ весьма не дурно.

Г. Вестфаленъ, Чрезвычайный Посланникъ Дашскій, былъ ученъ, опытенъ, съ большими познаніями, честнѣйшихъ правилъ, неспоробенъ ни къ малѣйшему дурному дѣлу и ошнѣнно приверженъ къ службѣ своего Государя, но щеславенъ до чрезмѣрности. Безпрестанно занятый величіемъ своего Короля, онъ думалъ, что всѣ Монархи должны услухишь ему. Онъ разсуждалъ обо всемъ, и изъ малѣйшихъ бездѣлицъ, случившихся при Дворѣ или между дипломатическимъ корпусомъ, выводилъ свои заключенія. Онъ жилъ уединенно и рѣдко вѣдилъ къ другимъ Министрамъ, чтобы, какъ догадывающся, не бытъ принуждену угощать ихъ у себя.

Баронъ Цедеркрейдъ, Шведскій Чрезвычайный Посланникъ, сопровождавшій Карла XII во всѣхъ его походахъ, былъ человекъ прекрасный собою, честныхъ правилъ и хороший другъ; но ограниченный въ умъ и часто легковѣрный. Жену его, которая совершенно имъ управляла, починяли лукавою, щеславною и сурою женщиною.

Г. Дитмаръ, заслупившій мѣсто предъидущаго, имѣлъ обширный умъ и много прі-

лпности въ обращеніи. Онъ говорилъ мало, зналъ весьма хорошо Рускій языкъ и былъ любимъ всѣми.

Баронъ Штамбкенъ, Посланникъ Гольштинскій, славился, какъ человекъ весьма разсудшелейный, писалъ прекрасно, но говорилъ мало. Онъ былъ уменъ, съ большими познаніями и весьма оспоробенъ, служилъ съ опличіемъ своему Государю, и жилъ весьма хорошо. Впрочемъ онъ былъ вѣрный другъ и неспособенъ къ дурному дѣланію.

Графъ Буда, смѣявшій предъидущаго, не имѣлъ совершенно никакихъ достоинствъ, былъ неповорошавъ, несносный охотникъ распрашивать, и при всемъ помъ мечталъ, что онъ очень уменъ. Онъ былъ недоброедлашенъ, скупъ до невозможности и почпшалъ позволенными всѣ средства для получения денегъ.

Генераль Тессинъ, равнымъ образомъ Министръ Гольштинскій, совершенно ошлчался отъ своего товарища. Онъ былъ весьма уменъ, хорошо воспитанъ, пришенъ весель, благороденъ, свободенъ въ обращеніи и неспособенъ ни къ какой низости; однимъ словомъ человекъ превосходный во всѣхъ опношеніяхъ и припомъ хорошій Министръ.

Г. де Две, Чрезвычайный Посланникъ Голландскій, не имѣлъ опличнаго воспитанія,

и былъ человекъ, какъ самый простой Голландецъ.

Баронъ д'Ассбургъ, Посланникъ Волфенбюшельскій, молодой человекъ знаменитой фамилии, былъ уменъ, разсудителенъ, остороженъ; человекъ благородныхъ правилъ, исполненный добродѣтелей, и при томъ приятный въ обращеніи и хорошій другъ.

Баронъ Крамъ, Посланникъ Бланкенбургскій, походилъ на педанша. Безпрестанно занятый полишикою, онъ всякій день вздиралъ къ Министрамъ, чѣмъ заславилъ думать, будто онъ шракуетъ съ ними о дѣлахъ. Нельзя сказать, чѣмъ въ немъ не было ума; но онъ былъ крайно скрытенъ, хотя разспрашивался при всякой бездѣлицѣ. Онъ считалъ себя первымъ Министромъ въ Европѣ, хотя болѣе годился бытъ учителемъ въ какой нибудь школѣ.

Баронъ Остерманъ, Посланникъ Мекленбургскій и братъ Вице-Канцлера, былъ очевидно необразованъ и при всемъ томъ хотѣлъ слытъ человекомъ съ большими дарованіями. Онъ говорилъ всегда загадками, жилъ уединенно и не былъ любимъ ни кѣмъ.

Г. Гогенгольцеръ, Повѣренный въ дѣлахъ Римскаго Императора, былъ человекъ честныхъ правилъ и добраго сердца, но несвѣдущій, и необразованный. Не смотря на

шо, онъ зналъ хорошо Россію и положеніе дѣлъ ея.

Г. Вильде, Голландскій Повѣренный въ дѣлахъ, Амстердамскій купецъ, человекъ безъ природнаго ума, безъ дальнаго образованія, занимается больше торговлею, нежели своею должностію и былъ ошмѣнно скупъ. Онъ и его жена, происходившая изъ низкаго сословія, не могли бытъ въ уваженіи у Двора.

II

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

I.

Обозрѣніе новѣйшей Богемской Литературы.

(Окончаніе.)

По частни Наукъ сдѣлане въ Богеміи болѣе нежели сколько бы при нынѣшнихъ обстоятельстввахъ ожидать было можно. Конечно ошъ едва вновь възраждающейся Литературы нельзя требовашь многого, но при всемъ томъ Богемцы могутъ хвалиться въ нѣкошорыхъ родахъ превосходными твореніями. Сокращенная теорія изящной Словесности Докшора и Профессора *И. Юнгмана*,

съ присевокупленіемъ избранныхъ примѣровъ, естъ пріятный подарокъ для Лишерашоровъ. *Ф. Палауки* написалъ *Эстетику*, которая содержитъ въ себѣ многія прекрасныя мысли и замѣчанія, и въ скоромъ времени будетъ напечатана. Одинъ неизвѣстный въ *Пресбургѣ* издалъ *Начальныя основанія Богемскаго стихосложенія* и въ особенноти *Просодіи*, въ которыхъ онъ объявляетъ войну шонамъ или удареніямъ, и весьма убѣдительно доказываетъ какъ ихъ недоспапачносшь, такъ и необходимость введенія въ Богемскую Поэзію силлабическаго стихосложенія. Написанное прошивъ него сочиненіе: *Отрывки (zloímky) о Богемскомъ стихосложеніи* показало только невѣжество *Авшора* своего въ метрику, и подтвердило мнѣніе неизвѣснаго. *А. Пухмайеръ* написалъ весьма удачно теорію рима; его *Словарь рима* печатается теперь въ *Пильзень*. *І. Рыба*, издавшій *Богемскія Пѣсни*, положенныя на ноты, сочинилъ начальныя основанія изученія музыки, и сдѣлалъ сямъ весьма полезнымъ сочиненіемъ пріятный подарокъ учителямъ музыки въ Богеміи. *Ант. Марекъ*, Членъ *Богемско-Славянскаго Общества* въ *Венгріи*, написалъ *Логикку (Umníce)*, заслужившую одобреніе всѣхъ ученыхъ мужей, и замѣчательную швомъ, что всѣ техническія слова, въ ней встрѣчающія-

ея, переведены имъ на Богемскій языкъ: новое доказательство отличной гибкости и выразительности Славянскихъ нарѣчій! Докторъ и Профессоръ *Антонъ Юнгманъ*, кромѣ многихъ сочиненій по Медицинской части, написалъ *Антропологию* (*Slowekosłowij* — *человѣкословіе*), а Профессоръ *Каубле* *Зоологию* (*Ziwościsłopiś*) — Сочиненія сіи еще не напечатаны. — Между Боганиками наиболѣе отличающагося Доктора *Ив. Святоплукъ* и *Боривогъ Пресль*. Первый, вмѣстѣ съ *Графомъ Фридрихомъ Всемиромъ Берхтольдомъ*, издаешь Боганику (*Rostlinar*), которой первая часть (въ четвертку) уже вышла. Сіе твореніе, не только по числительности языка, но и по богатству заключающихся въ немъ свѣдѣній въ отношеніи къ *Наукамъ* вообще, заслуживаетъ бытъ причислено къ классическимъ. Нельзя не подивившся прилежанію сего глубокомысленнаго Ученаго, который, кромѣ занятой своихъ по *Химіи*, *Минералогіи*, и многихъ другихъ полезныхъ сочиненій, не перестаетъ обогащать Богемскую Словоеность. Далѣе *Графъ Каспаръ Штернбергъ* написалъ разсужденіе о Боганикѣ въ Богеміи, а *Бог. Таблицы* весьма полезную *Діэшепику*. По части *Экономіи* заслуживаетъ бытъ упомянутъ *Деканъ І. Яншицъ*. Докторъ и Профессоръ *Седля-*

чекъ пишеть на Богемскомъ языкѣ Машема-
 шнику, а Профессоръ Гандева издалъ напи-
 санныя Докторомъ Видрою Начальныя осно-
 ванія Ариѳметики. — По части Исторіи
 на Богемскомъ языкѣ итъ ничего, кроме
 того, что касается до Исторіи опіечеспвен-
 ной. *І. Руликъ*, кроме многихъ произведеній
 въ семь родѣ, издалъ Историческій Кален-
 дарь въ 5 часпяхъ. *Фр. Швенда* написалъ
 Исторію города Кёниггреца, также въ пяти
 часпяхъ, а *Ф. Пабстъ* Богемскую Исторію
 въ 3-хъ томахъ. *І. Скалицки* издалъ Богем-
 скую церковную Исторію, а *Докт. Сед-
 лячекъ*: *Достопримѣчательности города
 Пильзена*, между копорыми, кажется, напрасно
 помѣстилъ онъ переводъ фанатической
 рѣчи прошиву Циски. Гораздо большаго ува-
 женія заслуживаютъ: *Происшествіе въ цар-
 ствованіе Фердинанда I, І. Циммермана*,
 копорыхъ донинѣ вышло двѣ часпи. Сочини-
 шель имѣеть въ рукахъ своихъ многіе ис-
 точники, копорые собравъ и приведя въ
 порядокъ, предсавляетъ онъ нынѣ публикѣ.
 Сверхъ того въ семь родѣ издано еще много
 полезныхъ книгъ для Богеміи, но какъ онѣ
 соспоятъ намъ изъ компиляцій или изъ пе-
 реводовъ съ иностранныхъ языковъ, то мы
 здѣсь о томъ и умалчиваемъ. Лучшую Гео-
 графію Богеміи написалъ *Б. Длабачъ* и при-

совокупилъ къ ней новую каршу. Описаніи путешесствій собираетъ *В. Крамеріусъ*, копорый одинъ издалъ болѣе 50 Богемскихъ твореній. — Въ сочиненіяхъ, до Богословіи касающихся, у Богемцевъ нѣтъ недосшатка: у нихъ много превосходныхъ Сочинишелей въ семь родъ. Къ числу ихъ принадлежатъ: *Ф. Прохаска, Іос. Дитрихъ, Гердличка, Дуаеки, Галуръ, Неделе, Новотни-фонъ-Люзе, Заградникъ, Полашекъ, Богданецки, Гавурекъ, Веберсикъ, Паризекъ* и другіе. Последний есть опецъ Богемской Педагогикки, извѣстный и Нѣмцамъ своими полезными твореніями. — Въ новѣйшія времена въ особенностіи много занимались языкознаніемъ, и Богемцы могутъ хвалиться многими прекрасными книгами, служащими къ изученію ихъ языка, и писанными какъ ихъ соотечественниками, такъ и чужеземцами. Недавно оппечатапана вшорая часть (въ 4) *Пухмайерова* Нѣмецко-Богемскаго Словара, копорый выходитъ подъ надзоромъ и подъ именемъ *І. Добровскаго*, и копорый гораздо превосходитъ прежнихъ Словарей: *Томсы, Тамова* Богемскаго Національнаго и даже его карманнаго, считавшагося доннѣ однимъ изъ лучшихъ. Оппечатапана недавно вшорымъ исправленнымъ изданіемъ *Система Богемскаго языка І. Добровскаго*, единственнаѧ въ сво-

емъ родъ , обрабошана нмѣ на Богемскомъ языкѣ и умножена *В. Ганкою*, которъй издавъ шакже и извлеченіе изъ онаго для Богемцевъ , напечатанное равнымъ образомъ вторымъ изданіемъ. *Ганка* исправилъ еще *Талову* Богемскую Грамматику для Нѣмцевъ , и щеперь ее печашаешь. Сверхъ того *І. Пухмайеръ* — къ сожалѣнію слишкомъ рано умершій — обрабошалъ , по упомянутой нами системѣ *Добровскаго*, и *Рускую* Грамматику. Богемско-Нѣмецко-Латинскій Словарь Пресбургскаго Профессора *Палковица* почишаешь донинѣ совершенѣйшимъ. Вторая часть его нинѣ печашаешь. При семъ случаѣ не можемъ отказать себѣ въ удовольствіи упомянуть здѣсь , что оплчннй Богемскій Липерапоръ Профессоръ *Іос. Юнгманнъ* уже болѣе двадцати лѣтъ неуспшно прудился надъ окончаніемъ Богемскаго Словаря, отъ котораго, говоря безъ всякаго увеличенія, смѣло ожидать можно, что онъ не только спашеть на ряду съ лучшими произведеніями въ семъ родѣ у иносранцевъ , но въ иныхъ отношеніяхъ и превзойдешъ ихъ. — Весьма любопытное и вмѣстѣ полезное явленіе естъ Богемская *Фразеологія* (Наука о выраженіяхъ , особенно какому либо языку свойственныхъ) *М. Сихры*. Судя по вышедшей изъ печати первой части

оной, надобно весьма много ожидать отъ цѣлаго творенія. Докшоръ *Юг. Небдл* написалъ Богемскую теоретико-практическую Грамматику для Нѣмцовъ, которая съ чрезвычайною пользою употребляется; даже оставляешь за собою Грамматики *Пелцеля*, *Танги* и другихъ, и предпочитаешь подобной же новой Грамматицѣ *Игн. Иоан. Шисслера*. Грамматику *Копытара* принадлежить также къ лучшимъ. Для начинающихъ учиться Богемскому языку можно съ пользою рекомендовать Богемскія склоненія *Г. Л. Циглера*. *Шмиттова* Грамматику для Богемцевъ употребляется въ народныхъ училищахъ. Сей прудолюбивый мужъ, вмѣстѣ съ *Раутенкранцомъ*, *Яворинскимъ* и *Шисслеромъ*, издали для Богемцевъ, подобно тому, какъ *Дургаль* для Венгерскихъ Славянъ, многія полезныя книги, способствующія къ изученію Нѣмецкаго языка. Грамматику *Ф. Новотни* для усовершенствованія Богемскаго языка, дажека сама отъ совершенства. *Ф. Ваерадникъ* написалъ систематическую Грамматику, которая скоро выйдетъ.

Переводовъ у Богемцевъ много, но все еще недоспашочно. Гомера принимались въ новѣйшія времена переводить шрое, но ни одинъ изъ нихъ не кончилъ. Малозначащая *Вашрахомиомахія* переведена *Кинскимъ*. Слыш-

но, что вскорѣ выйдешь переводъ Софокла, оныя котораго много ожидають. Изъ Аристофа́на есть очень хорошіе переводы, но ихъ не много, Анакреонъ былъ прелюбимъ два раза, также и Тиршей. *Сафарикъ* подарилъ Богемскую публичку нѣкоторыми пьесами Феокри́ста и Біона. Ксенофонтовою Киропедіи вышло новое изданіе. Профессоръ *Иг. Гагекъ* переводилъ Луціана. Нѣкоторыхъ предложеній Лапшинскихъ классиковъ гопови́лся новое изданіе. Оды Гораци́я переведены Профессоромъ *Кинскимъ*. Между переводами съ Англійскаго языка надобно преимущественно упомянуть о Мильшоново́мъ Проперіанно́мъ Раѣ, Доктора *Юсифа Юнгмана*, разсмотрѣвъ подлинника, безъ риземъ, съ удивительною вѣрностію и языкомъ достойнымъ своего предмета. Первое изданіе вышло уже все: ожидають вшорога. Изъ Шекспира переведены нѣкоторыя Трагедіи и Комедіи довольно удачно. Больше всего предложено изъ Попевыхъ сочиненій. Съ Юнговыми ночными размышленіями познакомили Богемцевъ Докт. *І. Небдлі*. Всѣ переводы изъ Оссіана сдѣланы по Макферсону. — Съ Французскаго переведены: Храмъ Книдійскій Моншескье, *Пухмайеромъ*, Мармоншелевъ Велларій *Ветединикомъ*, Флоріановы Новостиправныи, а его Нума-Помпидій превосходно

*

Докшоромъ *I. Небди*, котораго Богемская проза вообще считается образцовою. Гресетовъ *Vert-Vert* преложень сѣихами *Кинскимъ*, Фенелоновъ *Телемакъ* два раза : *Циглеромъ* и *Гавурекомъ*; Шашобрианова *Ашала* — *Юнгманомъ*; *Осада Рошели* Г-жи Жанлисъ — *Степаномъ*. — Мало переводовъ на Богемскомъ языкѣ съ Итальянскаго, но зато великое множество съ Нѣмецкаго. Не говорю о многихъ сочиненіяхъ для народа или для юношества, *Зальцмана*, *Кампе*, *Янса*, *Энгельмана*, *Глаца* и другихъ, также о полезныхъ твореніяхъ *Нимейера*, *Шпальдинга*, *Гуфеланда* и проч.; равно какъ и о множествѣ *Романовъ* худыхъ и хорошихъ, скажемъ только нѣсколько словъ о новѣйшихъ и лучшихъ переводахъ Нѣмецкихъ Поэтовъ. *Геснеровы* творенія, какъ всѣ вообще, такъ и по частямъ, въ особенноти же *Идилліи*, были переводимы по нѣскольку разъ. *Кинскаго* преложеніе *Лессинговыхъ* *Басень* опѣивно вѣрно и прекрасно. *Геллершовы* *Басни* и *Повѣсти* переведены *Штахомъ*. *Клопшшокова* *Мессіада* переведена въ опрѣвкахъ многими; но *Штахъ* преложилъ ее всю Богемскими экзамепрами, медлитъ однакоже ея изданіемъ. — Ошь Богемскаго перевода *Энеиды*, вывороченной на изнанку *Блумауэромъ*, издаваемаго въ *Кушшенбергѣ*, нельзя ожидать многого.

Шиллеровы Баллады весьма удачно предложены *Марекомъ*, а Трагедіи его разными: Разбойники — *Тамомъ*, Фіеско — *Линдою*, Марія Стуартъ — изъ кошорой однакоже много вычернено Цензурою — *Сафарикомъ*, и ш. д. Изъ Гёте, кромъ мѣлкихъ его стихотвореній, переведено мало; *Камарейтъ* занимается теперь предложеніемъ его Фаусна. Мюллерова Трагедія: Вина и Грильпарцера: Саф, переведенныя Профессоромъ *Широмъ*, гошоващя къ печати, равно какъ и мѣлководія Драмы Эленшлегера, какъ напр. Корреджіо, Аксель и Вальбургъ и пр. Изъ Коцебу переведено весьма много, и Профессоръ *Хемля* занимается теперь изданіемъ лучшихъ его Драмъ. Круммахеровы *Параболы* переведены *Ф. Томсою*. Изъ Бюргера, Клейсша, Тиде, Колина, Шпольберга и другихъ, въ особенності новѣйшихъ, есть много переводовъ мѣлкихъ стихотвореній. — Странно, что у Богемцевъ такъ мало переводовъ изъ сродственнѣйшей имъ Польской и Руской Литературы. Хотя образованный Богемець и можетъ понимать ихъ творенія, но все надобно бы было перевести съ сихъ языковъ многое, чтобъ сдѣлать понятнымъ и доставить случай прочесть сіи произведенія и менѣ просвѣщеннымъ классамъ народа.

Вашъ обзорніе Литературныхъ трудовъ Богемцевъ въ шеченіе первыхъ двадцати лѣтъ нынѣшняго столѣтія! Столь прелестныя и обильныя цвѣты Богемской Словесности обвѣщаютъ, въ будущемъ зрѣлые и вкусныя плоды.

(Изъ Gesellschaft, 1822.)

2.

Нѣчто о Лордѣ Байронѣ.

Нѣтъ сомнѣнія, что Байронъ (Георгъ, Гордонъ) есть самый страннѣйшій изъ живущихъ нынѣ Англійскихъ Спихопворцевъ; Характеръ его есть одна изъ швѣхъ загадокъ нравственности, которыхъ разгадываніемъ нельзя спѣшишь; Непонятная странность господствуетъ во всѣхъ его поступкахъ, и самый гений его, незнающій другаго занятія, кромѣ безпрестаннаго изображенія, непрерывной описовки въ твореніяхъ своихъ послѣдняго, смертнаго боренія души съ нѣлою, равнымъ образомъ покрытъ непроницаемою пайною для всякаго, кто знаетъ въ жизни только веселые дни и неизмѣнную однообразность.

Лордъ Бейронъ родился въ 1788 году. Онъ попомокъ Іакова II, Короля Шотландскаго, кошораго дочь Іоанна Стуартъ была въ замужествѣ за Графомъ Фоншлеемъ (Huntley), и имѣла двухъ сыновей — родоначальниковъ фамиліи Гордонъ.

Первыя лѣта юности Лорда Бейрона не представляющъ ничего замѣчательнаго. Сильная наклонность къ распочисельности, пріятная наружность, живая веселость и нѣсколько любовныхъ приключеній доставили ему имя угодника дамскаго, но вдругъ оставилъ онъ Лондонъ и шумныя его удовольствія, отправился на равнины Пелопонесскія, и зарылся въ древнихъ развалинахъ Италіи и скалахъ Кандіи и Мальшы.

Черезъ нѣсколько времени возвращается онъ въ Англію, беретъ молодую, прекрасную, богашую и любезную супругу; но бракъ ихъ скоро разстроивается домашними неудовольствіями. Бейронъ разводитися еудебнымъ порядкомъ съ женою, кошорую любилъ болѣе всего въ жизни, и снова оставилъ Англію. Враги, возбужденные раджающимъ его геніемъ, завидующіе опличнымъ дарованіемъ, кошорыя онъ успѣлъ уже показашъ въ разныхъ швореніяхъ, и еще болѣе раздраженные превосходнымъ саширическимъ его стихошвореніемъ, воспользова-

лись симъ случаемъ, чпюбъ распустить о немъ непріятныя слухи, и представивъ это происшествіе въ превращномъ видѣ. Одна зааменятая особа, копорой Бейронъ не щадилъ въ своихъ сочиненіяхъ, вооружила прошиву него множесиво Писателей и Журналистовъ. Онъ долженъ былъ, какъ говоритъ самъ, бороться *одинъ со всѣми* (the strife of one against all).

Продолжая пушешествіе свое по Европѣ и Азіи, жилъ онъ долгое время въ хинахъ на горахъ Апеннинскихъ, попомъ повхалъ опять въ Грецію, купилъ себѣ у Турецкаго Правительства небольшой островъ, и поспроилъ на немъ домъ. Когда сраженіе при Ватерлоо рвшило судьбу Франціи, дало другой видъ дѣламъ Европейскимъ, и равнины Фландріи обогатило великими воспоминааніями, посѣтилъ онъ Швейцарію и Бельгію. Ошшуда присылалъ онъ въ Англію стихотворенія, копорыя всѣ дышашъ сильною ненавистью къ свѣту, совершеннымъ отвращеніемъ ошъ жизни, и явнымъ презрвіемъ къ людямъ. Сіе послѣднее чувство было свидсвіемъ величайшей оказанной ему несправедливости. Распустили смѣшной слухъ, что раскаяніе въ содѣланныхъ пресшупленіяхъ шягошитъ его совѣсть, и есть единственная причина всегдашней его печали;

что у него на умъ одно только убійство, и всякая невинность есть жертва, которую онъ спремится погубить. Сложили вздорную сказку, будто онъ умертвилъ свою любезную, будто тщательнo сохраняешь и возишь всюду съ собою ея скелетъ, будто не иначе пьешь, какъ изъ ея черепа, и ш. п.

Лордъ Бейронъ не удостоивалъ сихъ недѣлпостей и малѣйшаго вниманія. Нѣкоторыя намѣтки о глупостяхъ его соотечественниковъ суть единственныя слѣды личнаго огорченія, которыя можно найти въ многочисленныхъ его швореніяхъ. Первое сочиненіе Бейрона: *Часы посвященные Музѣ*, подверглось сильному гоненію со стороны Журналистовъ. На ихъ плоскости опвѣчалъ онъ колкою сапирною, которую самъ назвалъ *Гекатомбою*: каждый стихъ ея поражалъ свою жертву; четыре изданія сего небольшого стихошворенія, въ непродолжительномъ времени одно за другимъ послѣдовавшія, охладил его мщеніе.

Обвѣхавъ Европу и Азію, Лордъ Бейронъ напечаталъ изумившее всѣхъ *Странствованіе Гарольда*, въ которомъ впечатлѣнія блуждающаго челоуѣка, и спрашна волнующей души заспупающъ мѣсто дѣйствія, плана, каршинъ и завязки. Это сочиненіе можно смѣло назвашъ *идеальнымъ*, не упо-

преля во зло сего слова, такъ часто не-
кешани употребляемаго. Бейронъ, кажешся,
думаешь, вмѣстѣ съ Каншомъ, что высшіе
предметы существуютъ только въ отно-
шеніи къ органу внутренняго нашего чув-
ствъ, и подвержены непостоянству нашей
мыслящей силы. Можно сказать, что нена-
висть свою къ людямъ напечатлѣваешь онъ
на все, что его окружаетъ, горестію своею
одумевляешь лѣса и скалы, одѣваешь солн-
це, небеса и моря нуманомъ своего вообра-
женія.

Появленіе первыхъ пѣсней сего спихо-
творенія сдѣлало эпоху въ Англійской Ли-
тературѣ. Въ прочихъ твореніяхъ Бейронъ
блестящими мыслямъ старался придашь за-
нимательность происшествій, чего нѣтъ
въ *Странствованіи Гарольда*. Онъ ввелъ
въ нихъ многія лица, далъ имъ сильныя ха-
рактеры, отличныя способности, и назна-
чая имъ шѣсныи кругъ дѣйствія, заставилъ
спрасси ихъ производить ужасныя слѣд-
ствія. *Корсаръ, Небѣрный, Небѣста Аби-
досская, Лара, Осада Коринѳа, Паризина,
Мазелпа*, сочиненные такимъ образомъ, пред-
ставляютъ блестящія черныя генія, незна-
ющаго никакихъ правилъ. Почти ни въ од-
номъ изъ сихъ твореній нѣтъ неспины и
естественности, и всѣ они имѣютъ опаснѣе

для Англійской Литературы, что грозясь снова погрузишь ее въ шоль хаосъ, изъ котораго Поэ и Аддисонъ съ трудомъ ее выторгли. . . Во всѣхъ стихотворныхъ жанрикахъ Лорда Байрона являешься на сцену, одно и шоль лице въ чертахъ *Гульра*, *Барольда* и *Корсара*; подъ различными именами видно въ немъ одно и шоль, депонянное существо, рожденное для добродѣтели, погрязшее въ пресшупленіяхъ, незаботящееся о себѣ самомъ; исполненное швореніе, жаждущее сошваричества людей, и послѣ презирающее ихъ, носящее глубокую ненависть ко всему, что называется обществомъ; родъ падшаго Ангела, насмѣхающагося надъ адомъ и совѣстью; привидѣніе, блуждающее между людьми и, кажешься, принадлежащее другому, незнаемому свѣшу. — Мѣлкія стихотворенія Байрона принадлежатъ всѣ къ лирическому роду; шоль изъ нихъ, которое посвятилъ онъ Наполеону, заслуживаетъ особое воспоминаніе. Не смотря на предразсудки своихъ согражданъ, Поэшь вышасешься въ немъ надъ временемъ, мѣшпомъ, и людьми: онъ, можешь бышь, *одинъ* судить справедливо о семъ удивительнѣйшемъ чловѣкѣ своего времени.

Нарушасешься Лорда Байрона показывасешься благородство и гордасешься; лице его блѣдно,

на немъ видна всегдашняя задумчивость. Въ жоспупкахъ своихъ онъ весьма снраненъ. Недавно наградилъ онъ щедро одного Венецянскаго сапожника, который въ пожаръ лишился всего имвня. Для собсшвеннаго удовольствя переплылъ Бейронъ чрезъ Абидосскй проливъ, извъспный въ Испорю приключенiемъ Леандра. На вспомошествованiе бднымъ ученымъ посвящаетъ онъ доходъ съ своихъ сочиненiй, которыхъ до сихъ поръ вышло *одинадцать* изданiй. Къ дарованiямъ соперниковъ своихъ, Мура, Скошша и Колериджа, оказываетъ Бейронъ величайшее почтенiе. Нельзя не признаеться, что энотъ снранный человекъ имветъ въ себѣ много великаго.

(Изъ Morgenblatt.)

III.

К Р И Т И К А.

Е.

О Т В Э Т Ъ Д В О И М Ъ .

Помыщенны въ 19 книжкѣ Сына Ощесства два ошавша сущь не одного содер-

жани, и поштому слѣдовало бы мнѣ возражать на нихъ по одиначкѣ; но Г. Гречъ за благо разсудилъ принявъ опчаспи и еще усиливъ выраженіемъ мысль Г. Сомова (какъ послѣ окажешся), и шакъ я предпочелъ, не раздѣляя моихъ прошивниковъ, въ одной спашьв сказаъ имъ по очереди чню мнѣ кажешся нужнымъ, и шѣмъ самымъ споръ сокранишь.

Должно полагать, чню Г. Сомову полюбилсъ нѣкошорые обороты перваго моего опѣвша; онъ ихъ ишщашельно повшоряешъ, шакже *совѣтуетъ* и *сожалѣетъ*: посмошришь, чшо и о чемъ.

Сожалѣетъ онъ, чню я пропустилъ его первыя спраницы, и назвалъ *догадками* его разсужденіи о спихосложеніи древнемъ и новомъ; въ недоспашкѣ доказашельствъ онго вариваешся онъ *предѣлами* журнальной спашьи, кошорые кажущся ему сполько же *тѣсными* для разсужденій, какъ *предѣлы* окшавы для эпической Повзіл. Зачѣмъ же въ шѣсношъ такой помѣщаешъ и Бонапаршову Поэму о Карлѣ Великомъ, и арію изъ *Артакеркса*, и переводъ Оссіана Рускими спихами, кошорые всѣ совершенно ни къ чему нейдушъ? Зачѣмъ сперва главною причиною несходства спиховъ древнихъ съ Ишальянскими спшавишь длину словъ, а дошомъ сло-

воизмѣненія? Ужь не вспомнилъ ли Г. Сомовъ въ эпис двѣ недѣли, что большая часть словъ Лашинскихъ и Ипальянскихъ одни и тѣ же, стало равной длины, и поному эша причина, въ отношеніи къ одному изъ двухъ древнихъ языковъ, даже не догадка, а хуже.

Собѣтуетъ онъ мнѣ перечислать и пересчитывать всѣ Ипальянскіе стихи: нѣсколко шрудно такой совѣтъ исполнить; и для чего же? чтобы увидѣшь, по мнѣнію Г. Сомова, какъ мало Ипальянскихъ стиховъ безъ ринемъ, и увѣришься что эшо одиъ попыт-ки! Далеко не зная всѣхъ, я знаю ихъ мно-жество, и приводилъ въ примѣръ Г. Сомову около полумилиона: либо онъ шушишь, либо долженъ признашь, что такая попытка не шутка. Онъ опровергаетъ примѣры Каро и Чезаропи, и вошь почему: „о переводахъ „ни слова: въ нихъ стихотворецъ не зади-„силь опъ самага себя.“ Не шо ли самое я говорю? не о переводѣ ли между нами рачъ идетъ? для чего же предложилъ я окшавъ, если не для „шочнаго шо возможности, пе-„реводимихъ Эпоей“? — Эшо дѣло другое; скажетъ онъ, въ Руской окшавъ нѣшь пол-ноты, нѣшь важности. — Докажише, М. Г. — Я вамъ доказалъ рѣзкими звуками, что одиъ изъ вашихъ окшавъ никуда не го-дился. — Пусиль шакъ; но шога меня за-

цининъ Г. Гречъ : онъ скажетъ , что моя неудача въ октавахъ *ничего не доказываетъ*, также какъ и неудача Тредьяковскаго въ экзаменахъ , которыми однако и вы и онъ равно восхищаетесь *подъ искуснымъ перомъ*.

Что до меня касается, я ошныиъ ошказываюсь что имбудъ *свѣтовитъ* Г. Сомову, а прошу его кончить споръ безполезный (по крайней мѣрѣ теперь , когда никто и не думаетъ снова переводить Тасса), также какъ и я его здѣсь прекращаю. Я сказалъ все , и не прибавлю ни слова, чтобы онъ ни вздумалъ еще объ этомъ написать, *доказательно или нѣтъ*.

Нора обратитесь къ Г. Гречу, котораго замѣчанія меня еще болѣе удивили. Около мѣсяца лежала моя спящая у него , недѣля прошла какъ она напечатана , и онъ какъ будто ее не читалъ. Когда же *увѣрилъ* я , что онъ „согласился съ большею частію моихъ замѣчаній , а прочія оставилъ безъ „ошвѣта?“ Тогда бы и мнѣ нѣчего было говорить , и нашъ бы споръ съ разу окончился. Я говорилъ совсѣмъ не то , я напомнилъ ему , что нѣкопорый мой возраженія онъ прошелъ молчаніемъ , а другія спарался опровергнуть, но *тщетно*.

Не знаю, не за это ли слово, нѣсколько разъ повпоренное, не на 117, а на 177 страницѣ его Журнала, Г. Издащель шакъ сильно на меня прогнѣвался, что ему и *отвчатъ* *нбчегу* на мое пребываніе называющья Авшоромъ, какъ и другіе, ибо онъ не можешъ „прискашъ“ выраженія противоположнаго.“ Должно думать, что онъ хотѣлъ сказать равносильнаго, ибо *противоположное* было бы въ мою пользу, ему пришлось бы назвашъ пребываніе мое *нетщетнымъ*, а справедливымъ, дѣльнымъ, успешнымъ. По крайней мѣрѣ, если Г. Гречъ ошибся въ словѣ, онъ послѣ исполнилъ свое намѣреніе, искусно сблизилъ меня съ Тредьяковскимъ, и шоржественно объявилъ, что его нельзя упрекашъ, когда онъ не назвалъ *Авторомъ*, „*Автора* двухъ или трехъ *мѣлкихъ*, *посредственныхныхъ* стихошвореній.“

Если такая сильная выходка есть праведная плаша за оскорбленіе, мною нанесенное словомъ *тщетно*, я прошу извиненія у него въ невольной винѣ, хотя не вижу по сіе время, что шущъ обиднаго. Поэты славущъ всмыльчивыми людьми, но Г. Гречъ не Поэшъ; онъ Прозаикъ, Грамматишъ, Кришникъ, Испорикъ, Журналишъ, и при всемъ шомъ горячшся: удивительно!

Не знаю, называлъ ли Г. Гречъ Ломоносова единственнѣйшимъ нашимъ классическимъ Писателемъ, не знаю также и *мѣлкихъ умовъ*, кошорые за это гнѣваются; если же эта фраза только для подобія къ нашимъ Акшерамъ, то вошь мой отвѣтъ: послѣ Ломоносова можно упомянуть и о другихъ, есть Державинъ, Пешровъ и ш. д.: „поже скажу и объ Акшерахъ.“ Г. Гречъ пребуешь, чѣмъбы я ихъ назвалъ, а я нахожу это некротнымъ и неужнымъ.

Забывши Г. Гречемъ мои замѣчанія сунуть ампулою: 1. о вредѣ, наносимомъ Словесности така называемыми *школами* *); 2. о ещенномъ упражненіи нашихъ сыновъ Писателей въ сравненіи съ легкостью зачѣннѣй Царствъ новыхъ; 3. о сохраненіи чистоты языка чрезъ нѣсколько вѣковъ изученіемъ мертвыхъ книгъ; 4. о скоромъ упадкѣ члководныхъ Сочинителей, превозносимыхъ до небесъ при жизни ихъ. Вошь доволно обширное поле для разсужденій, если Г. Гречу со мной разсуждать угодно.

Видѣю что оны, замѣшивъ, что я говорю одно, а Г. А. Б. совсемъ другое, предизвѣстъ мнѣ съ нимъ поспорить. Помилуй-

*) N. 13 Слѣдъ Отечественнаго спр. 252.

ше, Г. Издатель! спорилъ ли я когда янбудь съ Г. А. Б.? могу ли я съ нимъ спорить? я молчалъ, молчу, и буду молчать.

Кашенинъ.

Мая 15 1822.

2.

ОТВѢТЪ ОДНОГО НА ОТВѢТЪ ДВОИМЪ.

Г. Кашенинъ напрасно говоришь, будшо я сблизилъ его съ Тредьяковскимъ: я говорилъ объ окшавахъ нашихъ Поэшовъ; его же списки (въ 14 кн. С. О.) не окшавы, а могушь развѣ назваться *суррогатами* окшавъ, шакъ какъ свекла была суррогатомъ сахару, или какъ Рускіе размѣры, коими хошьли переводилъ Гомера, были суррогатами экзаменровъ.

Слова, кошорымъ я не могъ найши пропивоположныхъ, напечатаны косыми буквами на 26 строкѣ 177й страници 18й книжки Сына Ошечешва. Чшо же касается до *Автора двухъ или трехъ посредственныхыхъ стихотвореній*, шо могу увѣришь Г. Кашенина, что я не его разумѣлъ въ семь мѣсцѣ, ибо никогда не считалъ его спихотвореній посредшвенными: у меня накопила уже весьма порядочный запасъ преучшивыхъ писемъ, въ кошорыхъ Авшоры, о коихъ

я здѣсь упоминаю , требують опчета въ шомъ, что я пропустилъ ихъ. Добрые сіи люди не видяшь, что я въ семь случаевъ руководствуюсь шомъ же самою скромностію, кошорая запрещаетъ Господину Капенину назвашь лучшихъ нашихъ Акшеровъ.

Замѣчанія Г. Капенина, мною забытыя, вовсе не относящяся къ книгѣ, о коей у насъ шла рѣчь, и я не имѣю ни надобности, ни желанія опвѣчать на оныя: цѣль моя, когда я просилъ о сообщеніи мнѣ замѣчаній на книгу мою, состояла въ шомъ, чтобъ воспользовашься онычи. Нѣкошорые Писатели исполнили мою просьбу : я принялъ ихъ замѣчанія, кошорыя мнѣ показались справедливыми, опвѣчалъ на другія, но о шѣхъ, кои не касающяся до моей книги, мнѣ опвѣчать нѣчего. — Въ заключеніе сего опвѣща могу увѣришь, какъ Г. Капенина, шакъ и всѣхъ чишашелей Сына Опечесшва, что я при сочиненіи всѣхъ спашей въ семь спорномъ дѣлъ, ни мало не горячился, а писалъ оныя съ величайшимъ хладнокровіемъ.

Н. Гречъ.

IV.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Жизнь и смерть.

Сонетъ.

Жизнь — явленій нушь сирасней и бѣдъ;
 Отрады — мигъ, страданья — годы. —
 Блеснешь цвѣшокъ, краса Природы!...
 Награнушь бури... гибнешь цвѣшь. —
 Родился человекъ на свѣшь....
 И страсти — злѣ непогоды! —
 Спрасъми волнуется народы
 Съ пелень — до самыхъ драхмъхъ лѣтъ.
 Надѣются обрѣсть покой,
 Но обольцаются мечтой
 И мчашся въ поприще машежно. —
 Смерть, благошворною рукой,
 Обуреваемыхъ волной
 Введеть въ пристанище надежно.

С. Висковатовъ.

V.

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

— Въ Лондонѣ, года за два предъ симъ, сообра-
 вилось, подъ особеннымъ покровительствомъ
 Короля, новое Литературное Общество, ошля-

чающееся отъ всѣхъ прочихъ вѣсловій сего рода въ Англіи, содержимыхъ единственно складчинами частными людьми. Цѣль онаго состояніи въ награжденіи ученыхъ людей и Лицеражоровъ одновременно выдачами и пенсіонами. На сей конецъ Король опредѣлилъ Обществу ежегодно дослужившіе доходы. Но обнародованной Обществу программѣ, честица и духъ нѣрній совершенно чужды сему вѣселенію. Каждый подданный платитъ ежемѣсячно на крайней мѣрѣ двѣ гинеи. Въ числѣ первыхъ Членовъ назначены три Принца Королевскаго дома (Герцогъ Йоркскій, Кларенскій и Кембриджскій) нѣсколько Епископовъ, знатныхъ дворянъ, Членовъ Парламента и проч. Для управленія дѣлами Общества учреждены Комитеты. Помимо прислушавшіе къ избранію десяти участниковъ, которые будутъ получать пенсіоны изъ Королевской казны. Число Лицеражоровъ, Англійскихъ и иностранцевъ, коимъ производятся будутъ награды отъ Общества, не ограничено. Ежегодно будутъ раздаваемы призы за ученые сочиненія, каждаго предмета предоставляющаго выбору Автору. Сіи раздачи начнутся съ 1822 года. — Если сіе Общество будетъ награждать только дослужившихъ людей, устранивъ отъ него посредственность и прожекты, то безъ сомнѣнія принесетъ Наукамъ великую пользу.

— Одинъ Нѣмецкій путешественникъ, Г. Вальдекъ, прибывшій недавно въ Англію, предѣлалъ путь всю Азію изъ Египта до мыса Доброй Надежды. Онъ вышелъ при подомѣ

Дуинныхъ горъ сползъ съ надписью, что оныя сооружены въ царствованіе Императора Веспасіана однимъ Римскимъ Консуломъ. На вершинѣ одной изъ сихъ горъ нашель оныя плоскости, шириною почти въ 400 Англійскихъ миль (до 700 верствъ) и на оной храмъ, построенный вѣроятно въ древнейшія времена, но сохранившійся въ совершенной цѣлости. Тамоніе жили и нынѣ оуправляютъ въ немъ богослуженіе. Къ югу отъ сей плоскости вхаль оны въ шеченіе 40 дней но довольно крупной покашлосни, и по прибытіи на равнину, нашель оспавъ челоуѣка: шелескопъ (съ подписью имени Гарриса) и хронометръ Маршанда висѣли еще у него на плечѣ. Въ нѣкошоромъ разстояніи отъ онаго лежали на землѣ два другіе скелеша. Г. Вальдекъ вѣдилъ съ чешырьмя слугами Европейцами: изъ нихъ одинъ шолько пережилъ затрудненія сего необыкновеннаго спраншвія. Описаніе онаго вскорѣ будетъ напечатано.

VI.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛОГРАФІЯ.

Н О В Ы Я К Н И Г И :

I 8 2 2.

48. *Біографическое Похвальное Слово Госпожѣ Сталь-Гольштейнъ. Соч. Пет. Г. б. е. С. П.*
б. 1822, въ Сенашской тип. въ 8, 48 стр.

(Госпожа Спаль занимаетъ первое мѣсто между Писательницами нашего вѣка, и, можеть бытъ, ни одна еще женщина не дѣйствовала ошоль сильно на современниковъ своими сочиненіями.)

німи. Творенія ея находятся въ рукахъ всѣхъ любителей Литературы; многія мысли и выраженія, ей собственно принадлежащія, и отличающіяся необыкновенною остроумною и сильнымъ чувствомъ, сдѣлались пословицами всѣхъ просвѣщенныхъ народовъ. Не менѣ вниманія достойны обстоятельства ея частной жизни, посреди бурныхъ смѣшеній и необыкновенныхъ происшествій новыхъ временъ: слабая женщина противилась силѣ, предъ коперою замолкли грома Вашикана! Все сіе дѣлаешь память ея любезною и драгоценною любителямъ высокаго, изящнаго и благороднаго! — Въ книжкѣ, о коей мы нынѣ извѣщаемъ нашихъ читателей, исчислены главные обстоятельства жизни сей необыкновенной женщины и изображены характеръ ея сочиненій: мы прочитали оную съ удовольствіемъ и послѣ біографіи Госпожи Спаль, написанной Госпожею Неккеръ де Госсюръ, и служившей основаніемъ Руской книжкѣ. Жаль, что Авпоръ назвалъ сочиненіе свое *Похвальнымъ Словомъ*: приличнѣе было бы наименованіе оное просто извѣстіемъ о жизни и сочиненіяхъ Госпожи Спаль. Похвальное Слово возбуждаетъ гораздо болѣе требованій, и гораздо менѣ любвишества.)

49. *Двѣ Элегіи, посвященныя памяти незабвенной супруги. Сочиненіе В. Н. Олина.* С. П. б. 1822 въ шип. Денаршаменша Народнаго Просвѣщенія, въ 8, 12 стр.

(Сія стихотворенія (напечатанныя въ 18 и 19 кн. С. О.) продаются въ книжныхъ лавкахъ Гг. Плавильщикова, Сленина и Заикина по 2 р.)

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

Турецкое Правительство наконецъ наче-
наеть приниматьъ мѣры къ сохраненію мира.
Войска Турецкія занимають Молдавію и Вала-
хію. Повелѣніе о выходѣ ихъ оттуда получено
въ Бухарестѣ 19-го Апрѣля. Командующій тамъ
Паши собралъ начальниковъ Азіатскихъ войскъ,
и приказалъ готовиться къ походу. Опредѣль-
енный имъ 574 Татаръ, вышелъ изъ городу
прежде войскъ 27-го Апрѣля; за нимъ послѣдова-
ла колонна Азіатскихъ войскъ въ 500 человекъ.
Изъ Ясоу вышли 27-го же числа 1000 Анашо-
дидеѣвъ; тамъ остался только Ага Бичаръ съ
арьергардомъ, оставившимъ имъ 1500 чел. Въ это
же время получены извѣстія, что привезенные
въ Константинополь Молдавскіе и Волошскіе
Бояре приняты тамъ съ ласкою и почтениемъ.
1-го Апрѣля приказано было Нюмидейскому на-
чальнику въ предвѣстіякъ принять Грековъ въ
особенное покровительство въ наступающій
праздникъ Пасхи; въ случаѣ нанесенія обиды
Греку или Армянину грозилъ ему строгій на-
казаніемъ. Слѣдствіемъ сего было то, что въ
въ Греческихъ и Армянскихъ церквахъ не толь-
ко отправлялась служба Божія со всею торже-
ствомъ и безъ всякаго преніянія, но и по окон-
чаніи оной Гречи могли веселиться въ праздни-
чные дни по прежнему своему обыкновенію. —

9-го Апрѣля позвали Пашіарха ко Двору. Многие боялись дурныхъ послѣдствій, ибо въ этотъ самый день ровно за годъ предъ тѣмъ умериваленъ покойный Пашіарха Григорій, но вышло совершенно противоположное. Министръ Периты принималъ его весьма учтиво, хвалилъ его за искренно-рече недавно произнесенныя имъ поученія, и вновь вручилъ значительную сумму на возобновленіе разрушенной соборной церкви. После сего поручено ему было сослѣдствіемъ списковъ встѣхъ находящихся въ Константинополѣ Сціонахъ, съ означеніемъ, кто изъ нихъ женатъ или холостъ. Послѣднихъ, какъ кажется, намѣрены отправить въ Азію.

— О провозвѣщеніяхъ на островъ Сціо пишутъ еще слѣдующее: „Капитанъ-Фиша, взявъ въ Чесмѣ на ономъ суда встѣхъ находившихся тамъ Азіатцевъ, вышелъ на берегъ сего острова 2 го Апрѣля. Греки, штурмовавшіе въ то самое время пламенную цитадель, сначала защищались весьма храбро. Тридцать тысячъ Турокъ мало по малу вышли на берегъ, и покорили весь островъ, испребляя все огнемъ и мечемъ. Убіенства продолжались до 8-го Апрѣля. Ни поль, ни черзраснъ не находили пощады. Многие Греческія семейства искали спасенія у Французскаго Консула Г. Дижона. Онъ принималъ въ свой домъ своею покуршоры шюльчи оныхъ несчастныхъ, и видя, что приближавшая большая толпа провозвѣданныхъ Турокъ, бросился къ нимъ на помощь, держа въ рукъ бѣлое знамя и крича: Французы! Французы! Изумленные Турки, испановились. Тридцать человекъ окружили его и по-

вели къ своему Пашѣ, которъй принялъ его весьма ласково, и запрешилъ Туркамъ входить въ Консульскіе дома, подѣ опасеніемъ смертной казни. 4 го числа Паша пригласилъ къ себѣ Консуловъ Французскаго и Австрійскаго, и показала имъ Султанскій фирманъ, коимъ общаю прощеніе всѣмъ Грекамъ, положившимъ оружіе, гошовую уже прокламацію, кенорою объявляешся, что по прозьбѣ Консуловъ Французскаго и Австрійскаго даруешся острову прощеніе, и приглашеніе Греческаго Епископа къ безоружнымъ поселянамъ о принятіи сего прощенія. 5 го числа Г. Дижонъ отправился во внутренность острова съ сими актами. Вооруженные Греки удалились въ горы и тамъ окопались. Убіенство на островѣ Сціо было споль велико, что надлежало привезши жидовъ изъ Смирны для бресанія мертвыхъ тѣлъ въ море. Въ Смирнѣ почпи вовсе нѣтъ Турокъ: они переправились въ Сціо, чтобы участвовашь въ разграбленіи сего несчастнаго острова.“

— Капитанъ одного Австрійскаго корабля, проходившій мимо сего острова 3-го Апрѣля, увѣдомляеть, что онъ подобенъ огненному морю: всѣ деревни онаго, числомъ до 70, преданы огню.

— Извѣстно, что Капитанъ-Паша съ своею эскадрою пошелъ противъ острова Самоса. Жители онаго построили башарею въ 60 орудій противъ Скала-новы, гдѣ уже Турки однажды пышались выйти на берегъ. Около полушорасна тысячь Грековъ, вооруженныхъ хорошо

или худо, готовы защищать сей остров, и ошразишь силу силою.

— Французскій Конпръ-Адмираль Галганъ прибылъ въ Тулонъ изъ Смирны. Онъ оставилъ Аены за 28 дней предъ шѣмъ. Греки осаждаютъ и бомбардируютъ Акрополисъ. Знаменишый Парпенонъ (храмъ Минервы) вѣроятно не избежитъ разрушенія.

— Пишутъ, что Греки намерены перенести главное Правленіе свое изъ Коринеа въ Аены, лишь только успѣютъ взять цитадель сего города. — Нынѣ раздѣляется Греція на чешыре обласпи: Пелопоннесъ, Грецію западную, Грецію восточную и острова. Въ первой изъ сихъ обласпей начальствуетъ Князь Ипсиланшій, во второй Маврокордато, въ шрешьей Негри, а на островахъ одинъ знашный уроженецъ острова Идры.

— Паша Сень-Жанъ д'Акрокій объявилъ себя независимымъ. Сверхъ того Порта получила ощиціальное извѣстіе изъ Алеппа отъ 2-го Апрѣля, что самъ Шахъ Персидскій съ многочисленною арміею идетъ чрезъ Керманшахъ прошивъ Багдада. При немъ находѣтся при сына его, и извѣстный въ Европѣ Аббасъ-Мирза, бывший Посломъ при разныхъ Дворахъ.

Ф р а н ц і я .

Король и опечество лишились одного изъ опличивѣйшихъ сыновъ своихъ. Герцогъ де Ришелье, Перъ Франціи, Государственный Министръ и пр., скончался 5 Мая въ часъ по полудни отъ воспаления въ мозгу. Онъ жилъ въ Куршейль, помѣсть Герцогини, и нѣсколько уже

дней чувствовала слабость и дрожь. 4 числа приехал онъ въ Парижъ и слегъ въ постель. Король послалъ къ нему своихъ Лейбмедиковъ, Поршала, Алибера и Дюпюитрона, но все ихъ опаранія были тщетны. Приобщась Св. Святыхъ Тавиъ, скончался онъ въ объятіяхъ двухъ сестеръ своихъ, племянника Графа Рошешуара, и друга своего Аббата Николая. Смерть его всѣхъ огорчила. Даже и въ либеральномъ Журналь le Constitutionnel сказано по сему случаю: „Каково бы ни было различіе мнѣній Герцога съ широкими правами, которыхъ мы всегда защищали, но справедливости повелѣваетъ намъ очевидно должное уваженіе памяти сего Государственного члена, занимавшаго важныя мѣста, и приобретшаго благородствомъ и честию своею днанаго своего карьеры почтеніе всѣхъ партей. Онъ унесъ съ собою въ могилу уваженіе и сожалѣніе всѣхъ честныхъ людей.“

(Покойный Герцогъ имѣлъ 53 года отъ роду. При началѣ революціи оставилъ онъ Францію, поступилъ въ Россійскую службу, дослужился до чина Генералъ-Лейтенанта, и былъ Военнымъ Губернаторомъ Херсонскаго и Градоначальникомъ Одесскаго. Его трудамъ обязана Одесса своимъ цвѣтущимъ состояніемъ. Ризенбургскій Дедъ навсегда останется у насъ въ Россіи памяникомъ сего почтеннаго мужа. — Италіи же, къ коему участію имѣлъ онъ въ послѣднихъ лѣтахъ. За содѣянное освобожденіе Франціи онъ заманія одной компаніи войскамъ получилъ онъ помѣщеніе въ 50,000 ар. годового дохода, и подарилъ своею госпиталю города Бер

до. Онъ былъ послѣдній въ родѣ своемъ, происходящемъ отъ знаменитаго Кардинала - Министра сего имени.)

— Выборы въ Палату Депутатовъ продолжались съ прежнимъ жаромъ. Каждая партія перевозосишь свои успѣхи. Мы сообщимъ читателямъ нашимъ о послѣдствіи сихъ выборовъ, но окончаніи оныхъ. Бывшій Министръ Финансовъ Баронъ Лунъ велъ себя при выборахъ одного разряда весьма непримчиво, перелѣзь вѣстои съ двадцатью либералами чрезъ верила и на сильно подошелъ къ сполу Президента, чтобы съ ними подсморгнуть и повѣрнуть число голосовъ. Король за сіе лишалъ его званія Министра.

— Въ самотъ Парижѣ приблино было къ одному дому обвѣзленіе, что онъ будетъ жертвою пожара. Предсказаніе не сбылось, но Полиція прилежно ищетъ вѣщуна.

И с л а м і а.

— Вѣсто Валдеса избранъ на слѣдующій мѣсяць Президентомъ Корнессовъ Генералъ Алава, бывшій Адъютантомъ Веллингтона, челекъ ушій и Слатородній. Сей выборъ почти пазанъ шоржеспвомъ умѣренной партіи.

— Корнесса избрали Комиссаровъ, которыхъ намѣрены отпразднить въ Америку для прекращенія сепаративствующей иланъ маждоусобной войны. Ишущиъ, что Испанское Правительство занижается сочиненіемъ манифеста, въ коемъ намѣрене объявить войну Европейскимъ Дворами, какія вѣрн оне времена для успокоенія званія колоній.

— Волненія и бунты въ Бискаіи и Каталоніи утихли. Нѣкошорые учасники въ оныхъ бѣжали во Францію. Въ Испаніи полагають, что сіе безпокойства причиняются недовольными Испанцами, живущими въ Байоннѣ и Перпиньянѣ, но безъ вѣдома Французскаго Правительства.

— Король живеть въ Аранжуэцѣ весьма тихо, какъ часный челоуѣкъ. На прогулкахъ провожаютъ его только шри служители; но командиръ сполцаго шамъ полка посылаетъ отряды въ шѣ мѣста, гдѣ Король прогуливается, для охраненія его особы.

Разныя извѣстїя.

— 13-го Мая происходило въ Берлинѣ бракосочетаніе Принцессы Александры, дочери Короля Прускаго съ Наслѣднымъ Принцемъ Мекленбургъ-Шверинскимъ Павломъ Фридерихомъ.

— 5-го Мая скончался владѣтельный Герцогъ Саксенъ-Готскій Августъ, на 50 году оупъ рожденія. Ему наслѣдовалъ братъ его Принцъ Фридерихъ.

— Предложеніе Каннинга, о принятіи Кашоиковъ въ Перы, принято и при вшоричномъ проченіи онаго въ Нижней Палатѣ Бришанскаго Парламенша.

— Близъ залива Саманы на оспровѣ Санъ-Доминго появилась Французская эскадра. Президентъ Бойе, узнавъ о шомъ, наложилъ секвестръ на всѣ иношранные корабли, находящіеся въ портахъ сего оспрова, и ошправилъ повѣреннаго на Маршинику съ запросомъ, что сіе значить, и съ объявленіемъ, что въ случаѣ неудовлешворительнаго ошвѣща, онъ намѣренъ кон-

исковать все имущество, принадлежащее Французамъ на семь островъ.

(Изъ Гамб. и Берл. В., Ст. Фет. Зтнг. и Сов. Имр.)

VIII.

С М Ъ С Б.

*О Хирургической операциі паховой аневризмы, сдѣланной въ Хирургической Клиникѣ Г. Адъюнктъ-Профессоромъ Анатолиі Буяльскимъ прошлаго
Апрѣля 14 дня.*

Узнавъ о благосклонномъ вниманіи и участіи публики, съ каковыми принято было извѣстіе о хирургической операциі, сдѣланной Аршиллерійской Госпитали Главнымъ Докторомъ Арендшомъ здѣшнему Купцу Парашкову, Конференція Императорской Медико-Хирургической Академіи долгомъ поставленимъ уведомить, что въ Хирургической Клиникѣ сей Академіи, въ присутствіи Главнаго Сухопушной Госпитали Доктора Гиглера, Главнаго Лекаря Подарскаго, также другихъ врачей и Сшудентовъ 3 и 4 класса, прешедшаго Апрѣля 14 числа, подъ руководствомъ управляющаго Хирургическою Клиникою Профессора Хирургіи и Академика Ивана Федоровича Буша, исправляющимъ должность помощника его Адъюнктомъ Профессора Анастоміи и Прозекторомъ, Коллежскимъ Ассессоромъ Ильею Буяльскимъ, сдѣлана такая же операциа паховой аневризмы, учебнаго Карабинернаго полка Унперъ-Оенцери Никанору Антонову, имѣющему 32 года отъ роду, и наложены лигатуры на верхнюю часть бедренной артеріи въ шазу

(arteria femoralis in pelvi), или кошорую нѣкощорые Анатомики называютъ артеріа подвздошная наружная (arteria iliaca externa) при самомъ ея началѣ отъ подвздошной или подвздошной общей (divisio arteriae iliacae in hypogastricam et femoralem sev iliacam externam). Операция была сдѣлана по методу знаменитаго Купера, только нѣсколько выше, и произведена съ необыкновенною скоростію и точностію, безъ малѣйшихъ остановокъ отъ кровоточенія, такъ, что вообще продолжалась только двадцать минутъ. Операция сія, по трудности производства оной, есть одна изъ важнѣйшихъ, а по рѣдкости своей одна изъ достопримѣчательнѣйшихъ. Въ опеченствѣ нашемъ, сколько известно, она произведена была только во второй разъ еще, и при томъ, по спрванному спеченію обстоятельствъ, въ непродолжительномъ времени одна за другою. Волной, надъ кошорымъ сдѣлана сія послѣдняя операция, со дня производства оной и до всего времени находясь въ хорошемъ состояніи; нитки, коими была перевязана артеріа (ligaturae), 9 Мая вышли, и теперь, по всѣмъ настоящимъ признакамъ, имѣется полная надежда къ окончанію его выздоровленію. Конференція Академіи объявляетъ сіе шѣмъ съ большимъ удовольствіемъ, что Г. Буальскій есть воспитанникъ здѣшной Академіи и ученикъ по Хирургіи Профессора Буша.

Ученый Секретарь Яковъ Кайдановъ.

При сей книжкѣ С. О. раздается № 11 *Литературныхъ Прибавленій*. Въ ономъ заключаются: Повѣсти: *Дѣвица Скюдери* (Прод.), *Отъѣздъ изъ Лондона и Арабскія пословицы*.

(27 М а л .)

СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА,

1822. № XXII.

I.

АРХЕОЛОГИЯ.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ЕГИПЕТСКОЙ КУПЧЕЙ КРАСНО-
СИ, ПИСАННОЙ ВЪ ГОРОДѢ ПТОЛЕМАИДѢ, ЗА 104
ГОДА ДО Р. Х.

ПИСЬМО КЪ ИЗДАТЕЛЮ С. О.

Въ первый сообщая мнѣ извѣстіе объ
открытіи древней Египетской купчей кра-
сноси, писанной за 104 года до Р. Х. По-
лучивъ въ послѣдствіи, также по благо-
клонности вашей, обстоятельное по сему
предмету свидѣніе, я почувствовалъ, какъ страстно
любитель великаго рода древностей, вы-
писавъ изъ Берлина, посредствомъ почтен-
наго и любезнаго В. А. Жуковскаго, сочи-
неніе Г-на Бѣкха о семъ важномъ докумен-
тѣ для Археологовъ и Филологовъ. — Меж-
ду тѣмъ, какъ я любовался достъавленнымъ
мнѣ сочиненіемъ Г-на Бѣкха, Преосвященный
Митрополитъ Кіевскій Евгенийъ благо-

вспомниши и удостоишь меня собственноручнымъ своимъ писаніемъ. — Сіе обстоятельство, подавъ мнѣ пошчасъ мысль, что Его Высокопреосвященству будешь конечно пріятно, имѣвъ нѣкоторое свѣдѣніе о семъ любопытнѣйшемъ памятникѣ для Исторіи и для Археологіи, какъ по глубокой онаго древности, такъ и по существу содержанія. — Мысль, что я могу сдѣлать что либо удобное для почтеннаго и исплинно уважаемаго мною Архiepасцыря, побудила меня, не смотря на мои недосуги по службѣ, сославшись кое-какъ выписку, на Рускомъ языкѣ изъ сочиненія Г-на Бекка, писаннаго на Нѣмецкомъ, и изъ списка Г-на Жомара, изданной по сему же предмету, на Французскомъ языкѣ. Къ сей выпискѣ я разсудилъ для лучшаго соображенія, приобзавшись мноюграфированнымъ черпещемъ, представляющимъ почти самую почерку, которыми подлинная купчая писана; точно такъ какъ она предъставлена въ шаковомъ же мноюграфированномъ черпещѣ, приближенномъ къ сочиненію Г-на Бекка. — Сверхъ того я почелъ нужнымъ и въ моей выпискѣ помѣстить шекспиръ сей купчей, написавъ оныя буквы Греческими буквами, по разбору или, какъ сказано, по разграфовкѣ Г-на Беккера, Бекка и Бушмана. — Семь иже-

графированный чертёжъ и переписка самого шефска новѣйшими Греческими буквами побудили меня на дальнѣйшее предпріятіе, и вошь въ чемъ оно состоитъ.

Чтобъ Преосвященному Митрополиту Евгению было удобнѣе читать выписку, и чтобъ другіе мои соопыччи, любящіе исторію и Древности, могли скорѣе воспользоваться довольно подробнымъ извѣщеніемъ о необыкновенной сей находкѣ, я рѣшился покорнѣе просить васъ, Милостивый Государь мой, приказати мою выписку и съ слѣдующимъ къ ней липографированнымъ чертёжемъ напечатывать, буде можно до полученіи сего письма, въ первомъ за двѣнадцать номеръ Сынъ Отечества:

Вы сими дозволеніемъ много обяжете того, которій васъ истинно почитая и будучи вамъ преданъ, имѣеть честь и пр.

Алексѣй Оленинъ.

Мая 29 дня

1822 года.

Выписка изъ сочиненія, писаннаго на Иѣ-
 мецномъ лывѣ подъ названіемъ: „Объявле-
 ніе Египетскаго памятника на папире-
 сѣ, писанномъ Греческою скорописью, въ
 104 года до Рождества Христова, изда-
 нное въ 1821 году Членомъ Берлинской и
 Минхенской Королевскихъ Академій Г-нъ
 „Августомъ Бѣкхомъ *); также изъ
 статьи Г-на Жомара по сему предме-
 ту, помѣщенной въ Журналъ называемомъ:
 „Энциклопедическое Обзорѣніе, томъ X, въ
 „тетрадѣ, Мая-1821, стр. 370 и проч. **).

„Генераль Минутоли (Minutoli), во вре-
 мя путешествія своего по Египту, имѣлъ
 случай доставить Берлинской Королевской
 Академіи Наукъ прорись или протѣису
 (Fac simile) снятый со свертика папирусаго,
 котораго сохраняется, (развернувши между
 двухъ стеклъ) въ Кабинетѣ Шведскаго Кон-
 сула Іоанна д'Анастаси (Johann d'Anastasy)
 въ Александріи. — Въ семь Fac simile ста-

*) Erklärung einer Aegyptischen Urkunde auf Pa-
 pyrus in Griechischer Cursivschrift vom Jahre 104
 vor der Christlichen Zeitrechnung etc., von August
 Böckh etc. Berlin. 1821, in 4.

***) Revue Encyclopédique etc. Tom. X. 29, cahier
 Mai. 1821. Paris in 8 pag. 370 et suivantes, par Jo-
 nard, de l'Institut.

радись сохранить всевозможную точность, а потому въ немъ показаны даже дыры и дыблы подлинника.... Г. Иделеръ (Ideler) представлялъ сей *протмаенъ* Академіи Берлинской. Г. Беккеръ (Bekker) первый занялся разборомъ сего вѣрнаго подражанія древнѣйшей Греческой рукописи, и большую часть оной прочинялъ. Потомъ я, говорившій Г-нъ Бёкхъ, (Böckh), а за нимъ Г. Буттманъ (Buttman) старались разобрать труднѣйшую часть почерка. Общую сію работу можно назвать удачною, потому, что въ смыслѣ и въ связи словъ никакого сомнѣнія бышь уже не можешь, и теперь очень мало остается въ текствѣ неяснаго, да и то весьма неважное. *) „Не смотря на 1925 лѣтъ древности (говорившій Г. Бёкхъ), рукопись сія хорошо сохранилась.... Она сослужила въ документъ на продажу участка земли, купленного какимъ то Нехутесомъ, а какъ сей актъ преимущественно до него касавшся, но упованельно и гробъ, въ которомъ оный былъ найденъ,

*) Хотя Г. Бёкхъ и говоритъ, что неразобрачны въ неяснѣ слова большой важности въ себѣ не заключающыя, однакожь желанельно, чтобы и оныя были кѣмъ либо со временемъ приведены въ извѣстность, особливо водился годъ купчю и годъ свидѣтельствованья оной.

ему принадлежала... На левой стороне... то документа показана головка, въ редкостной или цинкелеванной печати; она съ бородою, по Греческому обычаю... Самый памятникъ весьма важенъ во многихъ отношеніяхъ... особенно для Испоріи писемъ... ибо доселѣ мы не знали снова древняго знаменника скорописи Греческой. Надпись, данная Окербладомъ (Åkerblad), найденная въ Афинскомъ древнемъ гробѣ, и начертанная на свинцовомъ листочкѣ, не есть скорописная и время, къ которому она принадлежитъ, опредѣлительно неизвѣстно: въ Везинѣ найдены были (въ 1743 году) написанныя на оловѣ знаки изъ Алфіоны Еврапидовой; съ знаками удареній и дыханій *); но теперь известно, что оны живы и въ игушку (были написаны **). Нѣкоторыя изъ оныхъ скорописи показывающіяся въ параназіяхъ и сполпачъ казармъ въ Помпѣхъ, открытыя въ 1767 году подлѣ городскихъ воротъ; но они ничего примѣчательнаго въ себѣ не заключаютъ. Наконецъ настоящимъ скорописью можно только назвать писанный документъ, коимъ издалъ Шовъ (Schow). Онъ прич-

*) *Выводные знаки грамматическое Aspiration*
 **) *Pitture di Ercolano*, vol. II, pag. 34. Знаки удареній и дыханій въ Греческихъ рукописяхъ не встрѣчаются и въ III дамѣ въ по В. X.

сездь его, какъ, но и сегодова, конзерому
 иеру пренъему, поелко спомъшию. до Р. Х.
 Здсь же мы ищемъ скорейше, совершено
 определеннаго времени, именно: за 104. года
 до Р. Х., и поному мы можемъ бытъ удо-
 вольствены, что сего рода дочеркъ, ую пре-
 бавая, уже за несколькоъ вѣковъ до того вре-
 мени. Дослочно примѣчаніи и дню, что суди
 на сему документу, вѣроятно, вездесь Египт
 шь даже въ верхней части онаго, Греческій
 языкъ, быль употребляемъ. присушвенны
 ие геленами въ часныхъ дѣлахъ,

„Сей документъ раздѣляется на два
 главныя части: *одна* заключаетъ въ себи
 условіа на продажу; *другая*, съ боку, прина-
 сная, помѣяте пренитъ иерей, почеркомъ,
 естество свидѣтельство о томъ, сей купней въ
 какое-то присушвенное мѣсто того вре-
 мени. Слѣ прениска написана податъ неже-
 ли сама купчая, и бойкою; рукою; изъ чего
 ездуетъ заключить, что сей документъ не
 естъ списокъ, но подлинникъ самой купчей,
 которая вообще составлена изъ ирехъ оны
 двѣхъ:“

„Первое, въ дѣли спрѣкахъ, означаетъ
 время продажи, съ именованіемъ нарицуе-
 щихъ, священникоу и ерешей, или духовныхъ,
 а также и должностнаго при производствѣ
 сехъ дѣлъ. *Второе*, въ оныи, спрѣкахъ, за-

ключены въ себя условіе на продажу. Третье, отдѣленное въ осьми же строкахъ каврою стороной, показываетъ время совершеиіа сей купчей, и есть родъ свидѣтельнаго о дѣлѣ оной въ присутствіи еякоже мѣсяцъ.“

„Предметъ же купчей заключается въ продажѣ участка земли, принадлежи Птоломеиды, столичнаго города верхняго Египта, подъ владѣніемъ Дамидовъ. Продавцы состоятъ изъ двухъ мужчинъ и двухъ женщинъ, коихорыхъ примѣны подробно описаны, иже не какъ впрочемъ ихъ; поименъ упомянуты частіе города въ которой находится участокъ ихъ земли, свойство и пространство сего участка, а также слѣдуютъ означеніе смежныхъ и соседственныхъ мѣстъ — и наконецъ примѣны купящаго и цѣна продажи.“

„Г. Вѣкъ полагають, иже выше описано, что Греческій языкъ былъ тогда въ общій употребленіи по всему Египту, даже и въ частныхъ дѣлахъ. Но Г. Жомаръ думаетъ, что какъ городъ Птоломеида (въ коемъ купчая совершена) былъ происхожденіи Греческаго и основанъ Птоломеемъ, дабы замѣнить древнюю столицу; но не мудро, что въ ономъ, въ производствѣ письменнѣйшихъ дѣлъ, употребляли Греческій языкъ.... „Птоломеида была передъ не-

родъ *Ольгиды* во время *Спратона*.... Всего любопытнѣе въ семь документовъ для *Географіи* то, что городъ сей, относительна къ земскому управленію, зависяль отъ неизвѣстнаго двора *Таверійскаго Нема* или округа, кѣмъ въ семь документовъ поименованнаго.“

За симъ объясненіями, помѣщенными въ сочиненіи *Г. Бекка*, слѣдуетъ разобранный *Гр. Беккеромъ*, *Бѣхомъ* и *Булшманомъ* текстъ, какъ купчей, такъ и свидѣтельства оной въ преимущественномъ мѣстѣ, съ переводомъ на *Нѣмецкій* языкъ.

Я постараюсь сей текстъ представить здѣсь въ буквальность, сколько можно, переводъ на *Руской* языкъ:

„*Царствованіа* *) *Клеопатры* и *Птоло-*
 „*ма* (ска) сына, называемаго *Александромъ*,
 „*боговъ Филомиторовъ, Сотировъ*; годы: 12
 „*оныхъ же и 9, при Герцъ сущемъ въ Алексан-*
 „*дріи — Александра и боговъ Сотировъ, и*
 „*боговъ Адельфовъ, и боговъ Эвергетовъ, и*
 „*боговъ Филопаторовъ, и боговъ Эпифановъ,*
 „*и бога Филомитора, и бога Эпатора, и*
 „*боговъ Эвергетовъ (при) Долофоръ* **)

*) Въ подлинномъ оказане: *царствующимъ*, адѣсь употреблено слово *царствованія*, чтобы лучше связать самое вступленіе съ послѣдующимъ.

**) Наградомесница.

„Вереники Емергетовой, при Канцлеръ.“
 „Арсинион Филадельфы и боини, Арсинон
 „Эпаторы, сущи въ Александрии; а въ
 „Птоломаидъ Оивадской при Терехъ Пто-
 „ломея, оны же и Сотиръ, сущи и сущи въ
 „Птоломаидъ, мѣсяца Туви 29 при Аполо-
 „ни (приставленомъ) къ Агорионъ мѣ-
 „сячной надъ начальствомъ епископозовъ
 „мѣсяць Таедрійскаго (округа).“

Здѣсь должно замѣтить, что послѣ пре-
 званія, присвоеннаго царствующему съ Клео-
 пастрою сыну, въ Птоломаидъ „Александру
 (ш. е. челоукозащитнику), савданъ пр. обы-
 чаю погашникъ Египцианъ (въ шинуль цар-
 скомъ), величаніе царствующицъ и веръ ихъ
 предковъ, послѣ Александра, великаго (назва-
 ніемъ *богова* — Г. Бѣкъ, любопытное сіе
 мѣсто въ Птоломаидской купчей, очевидно
 объяснилъ правоскопѣйшимъ образомъ до-
 крѣпивъ върныя свои догадки свидѣтель-
 ствомъ дѣкопторыхъ историческихъ докумен-
 товъ. — Переводъ сей шинуль съ Грече-
 скаго языка, Г-нъ Бѣкъ разсудилъ прозва-
 ніе поименованныхъ Египцескихъ Царей оны
 рода Лагида, переложилъ на Нѣмецкій
 языкъ**): я оставилъ ихъ, до примѣру Г-на

*) Корзиноносца.

***) Какъ напримѣръ: καὶ θεῶν σωτῆρων, und der
 Götter Erretter, etc.

Жомаре, въ Греческомъ изъ произношеніи, къ коморому всь вообще болѣе принакадъ, по Именю Лавдова. — Мнѣ даже показалося лучше оснать въ немъ же произношеніи: прованія, присвоенныя Клеопатрѣ и вѣдъ, какъ шѣ: *богосъ Филомиторова, Сотирова* и законца *Эвергетова*. — Г-на Бѣка весьма остроумно и основательно полагають, что множественное число въ названіи *богосъ* относитсѣя вообще къ царствующимъ мужу и женѣ; — разумѣется однакожъ на шѣмъ только женѣ, ошъ кнѣшорикъ биди наследники престола. — Сіе предположеніе Г-на Бѣка доказываетсѣя употребленіемъ иногда единственнаго числа въ названіи *богосъ*; ошъ такъ образомъ снѣмъ именъ величающихся: *Птоломей I-й Сотиръ*, ошъ *Лагосъ* и четвертая его жена *Веренина*; *Птоломей II-й Филадельфъ* и жена его *Арсиноя*, *Ликсакоса*; *Птоломей III-й Эвергетъ* и жена его *Веренина Эвергетова*, *Птоломей IV-й Филопаторъ* и жена его сестра *Арсиноя*; *Птоломей V-й Эпифанъ* и жена его *Клеопатра Сирійская*. *Птоломей VI-й Филометеръ* величается именемъ *богосъ* въ единственномъ числѣ, прѣдъку жеца его *Клеопатра*, но дѣла ошъ него наследниковъ престола. Разнымъ образомъ и сѣдующій за нимъ *Птоломей VII* или *Фискоцъ*,

(онъ же и *Эвергестъ II-й*) названъ богомъ въ единственномъ числѣ, ибо по смерти его, *Клеопатра Кокка*, жена его, царствовала съ сыномъ своимъ *Птоломеемъ Александромъ*, которые поному въ кунчей и прозываются совокупно: *боги Эвергесты* или *благодѣтельные*. — При концѣ документа, еще разъ упомянуть *Птоломея I-й Сотиря*, какъ основателя города *Птолоеманды*; въ коибромъ кунчая сія была совершена.

Въ семь вступленія должно еще замѣнить, сверхъ именъ царствующихъ, и годы ихъ царствованія. Первое число, показывающее 12 лѣтъ, означаетъ время вступленія на престолъ *Клеопатры*, прозванной *Кокка*, а именно около 117 лѣтъ до Р. X. — Число же 9-е относящее къ тому времени, когда она меньшаго своего сына *Птоломея*, прозваннаго *Александромъ*, назначила съ нею соцарствующимъ. — Имена боговъ относящая къ *Клеопатрѣ* и къ царствовавшимъ до нея властителямъ, по обычаю *Египтянъ* величаютъ *Царей* своихъ симъ именемъ. При томъ упоминаются *Іерен* и священнослужители *мнимыхъ* симъ боговъ, также и богинь, между прочихъ и славной *Вереники*, коей власа поименны были въ число созвздія. Здѣсь упоминается ея *Аолофора*, или на служительница олшарей, которая разда-

вала награды въ играхъ, установленныхъ въ
въ честь Вереники. Равнымъ образомъ упо-
мянута въ сей купчей *Канифора* Царицы
Арсинок, или та, которая въ корзины носила
всю нужную утварь къ священнодей-
ствію. Наконецъ, въ заключеніи сего вступле-
нія или нишула, упомянуто имя очереднаго
не должностнаго къ присущенному мѣсту,
которое симъ дѣлами завѣдывало, а именно
при *Агораноміи* мѣсячной надъ начальствомъ
за пустошерошными землями *Таекрійскаго*
округа. *Агораномія* было по мѣсно, которо-
рое завѣдывало установленнымъ порядкомъ
при шоргахъ и продажахъ.

За симъ вступленіемъ слѣдуютъ насло-
вѣнія слова купчей :

„Продавъ *Памонъ* черноцвѣтннй, кра-
„сивый, снѣгомъ длиннй, круглолицнй, пря-
„моносый, и *Энакомнесь*., желтоцвѣт-
„ный *) и шакой не круглолицнй, прямоно-
„сый; и *Семмуенса Персицел*., жел-
„тоцвѣтная, круглолицная, одушлованная, и
„*Мелита Персицел*., желтоцвѣтнкая,
„круглолицная, прямоносая, съ хозяиномъ ихъ

*) *Melichrus* — принимается болѣе за смуглый,
слѣдственно *герноватый*. Полагать должно, что
Энакомнесь и его сестры, *Семмуенса* и *Мелита*,
были молодею хозяина ихъ *Памонъ*, а по-
тому и не такъ черны шакомъ.

„*Положено*, съ продавцы; въ четверо
 „*Неполноты* изъ Мемновскихъ женни-
 „*ковъ*. Оны принадлежашаго нѣтъ, въ южной
 „*часи* Мемновскихъ. порожнее мѣсто
 „*5050* докней въ пространствѣ. Сосѣди, съ
 „*юга* улица Царская, съ сѣвера и востока
 „*Памонъ* и *Вокъ Эрмисъ* брань, и общія
 „*(земля)* городская, съ запада жиле: Тесн-
 „*на* Халознова, печать по срединѣ.
 „*Сосѣди* ошведскы: *Купиль Нехутисъ*,
 „*Микросъ* *Асонсъ* *).; мелкоцвѣт-
 „*ный*, *принимай*, *длиннолицый*, *прямолицый*,
 „*рубени* *вредя* *оба*, за бои *мѣду* *дѣнн* *изу*
 „*(монешу)*, *запродацы* (*т. е. свадчикъ* *или*
 „*маклеръ*) и *перуки* *по* *кучей*, *самыя* *нѣ*
 „*продавцы*. — *Принялъ* *Нехутисъ* *поку-*
 „*щикъ*.“

Здѣсь въ подлинникѣ нѣтъ словъ „подписъ“,
 калерую разобрать весьма трудно. Г. Бекъ
 полагаешь, что она написана *ташиграфиче-*
скимъ почеркомъ, следовательно необыкновен-
 ными буквами для скорописи; но я осмѣли-
 ваясь думать, что гораздо ближе будетъ къ
 делу, если просию положить; и что она под-
 писъ писана худымъ почеркомъ *лодъ* *шидъ*

*) Въроятно прозвище, особенно значить:
мадворопадный, *цуть* *невозмоный*, *или* *маленький*
прожора, *лаколка*, *зубка*.

ладу — давнишній, якъ видно, обычай у Гре-
кѣ, который в Рускани, по примѣру нас,
былъ прежде употребляемъ.

„Сею подписью, продолжаетъ Г-нъ Бѣкъ,
содержаніе купчей крѣпости.
Съ правой стороны оной на пробѣль при-
нцпо свидѣтельство ея въ присушествен-
номъ мѣстѣ слѣдующаго содержанія:“

„Годы: 42 й оны же и 9 й (мѣлца) Фар-
дуна 10 при..... При Дн... О... Диаграф:
„(боровъ растива-теля) Хотлеуфикъ Ино-
графъ: (перепищикъ, писецъ) Ираклендъ Ан-
графъ: (мадомотрщикъ, контролеръ) сію
лучшую Некушиевъ, Микроевъ Асотовъ, (на)
перекрѣ мѣсто Л: (лекшей) Бобо..... въ
тойной части оны Мемноневъ, которое
бувано у Намона, и Энакомневса, поди-
саны съ себѣрами.“

„Здѣсь также слѣдуютъ непонятныя
буквы (или одиноко писанныя подъ пини-
лами), и вѣроятно повсѣрляющія сокращен-
ныя знаменія цѣну проданнаго, или имена
продавцовъ, какъ это полагаютъ Г-нъ Жомаръ.“

Такимъ образомъ содержаніе и форма се-
го документа, писаннаго по нашему зѣпо-
чтению 13 Февраля 104 года, прежде Рожде-
ства Христова, и поштомъ чрезъ при явля-
на засвидѣтельствовавшаго, а именно 4 Мая
того жъ года, слѣдственно существовавшаго

за 1926 лишь до иныишняго 1822 года, приведишь на память слова древнѣйшаго изъ премудрыхъ на земляхъ: и ничтоже ново подъ солнцемъ! *)

Къ крайнему сожалѣнiю я не имѣю ни времени, ни способовъ выписати здѣсь все ученыя и любопытныя историческiя, археологическiя и филологическiя изслѣдованiя Г. Бѣкка, а пошому и ограничиваюсь по сему предмету слѣдующею самою краткою выпискою изъ списанья Г. Жомаръ.

„Читая сей договоръ (говоритъ Г. Жомаръ) или купчую, находимъ досшойныя припѣчанiя относительна къ Исторiи то, что какъ главная должностная особа, определенная для управленiя земляхъ, такъ одинъ изъ два изъ его подчиненныхъ, суть Греки, а не Египтяне; слѣдственно и послѣ двухъ вѣковъ побѣдишемъ занимали Государственныя мѣста. . . . въ такой земляхъ, гдѣ, прежде завоеванiя оной Персами, никакихъ законовъ иноплеменныхъ не допускалось, и гдѣ сословіе священниковъ занимало должность въ правительствѣ.“

Г. Жомаръ говоритъ, что „досужий подковашель сего докуменша Г. Бѣккъ весьма основательно полагаешь мѣру продажной

*) Книги Екклесiасша, главы 1 стихъ 10.

земли квадратными локтями, кошборми
Египтяне земли свои мѣрили.

„Слѣдственно помнанныя въ Купчей
5050 локтей составляютъ параллелограмъ
въ 101 локоть длины и въ 50 ширины.

Сей участокъ заключаетъ въ себѣ не-
вѣстную 150 квадратныхъ сажень или 1500
долю казенной Руской десятины. Но возвра-
щимся къ объясненіямъ Г. Жомара.

„Мы не имѣемъ, продолжаемъ онъ, ни
какого вѣрнаго свидѣнія о цѣнахъ земель и
денегъ въ Египтѣ. Сей предметъ до-
стоинъ изслѣдованія. Г. Бекхъ оставилъ этотъ
безъ уваженія.

„Послѣ подробнаго и страннаго показа-
нія въ Гиполемаидской купчей крѣпости, дви-
сивующихъ лицъ въ продажѣ и въ куплѣ се-
го участка земли, весьма удивительно, что
ни при кошборомъ изъ нихъ неупомянуто о
лѣтахъ. Г. Бекхъ сперва полагалъ, что они
заключались въ одномъ составномъ непоня-
номъ словѣ, поставленномъ послѣ каждого
изъ собищенныхъ именъ и начинающемся
буквами ω σ η. — Остальная часть сего сло-
ва имѣетъ форму Египетскую. Но сіе пред-
положеніе не подтвердилось. . . . и непоня-
тое доселѣ слово осталось безъ исполкова-
нія. Впрочемъ смыслъ другихъ рѣчей симъ
ни како не записывается.

„Односительно порядка производствъ крѣпостныхъ дѣлъ тогдашняго времени въ Египтѣ, замѣтивъ должно по заключенію сей купчей, что продажу слѣдовало производить посредникомъ сводчиковъ или маклеровъ и поручителей; но что въ иныхъ случаяхъ сами продавцы могли ихъ замѣнять.“

„Всего важнѣе въ семъ документѣ есть то мѣсто, которое относится къ раздѣленію касръ (подобно какъ у нынѣшнихъ Индѣйцевъ): въ немъ показанъ цехъ кожевенныхъ ремесленниковъ, имѣвшихъ жилищество въ той части города, которая называлась *Мемнонскою*. Отдѣленіе сего кожевеннаго цеха, къ которому шъ продавцы принадлежали, ною именовъ *Петолитостовъ*, намъ доселѣ было неизвѣстно. Въ числѣ сказанныхъ ремесленниковъ, имѣвшихъ право на владѣніе земелю, помѣщены и двѣ женщины. Сія работница, вѣроятно, принадлежали къ большому классу ремесленниковъ, которые, по словамъ Платона, Діодора и Страбона, составляли часть народа Египетскаго. Древніе Авторы различно писали о семъ предметѣ; но всѣ они вообще полагаютъ первостепенными касрами состояніе священниковъ (жрецовъ) и воителей. Страбонъ, прибавляя къ нимъ классъ земледѣльцевъ и въ томъ числѣ ремесленниковъ, заби-

внешъ классъ *пастуховъ*, въ кошоромъ заключаются Иродошовы *волошники* и свинопасы, а также Платоновы *ловцы*. — Что касается до Иродошовыхъ *кормщиковъ*, (т. е. *штурмановъ*) *купцовъ* и *переводчиковъ* (толмачей), то ихъ должно присовокупить къ ремесленникамъ. Изъ сего савдуешь, что Дюдоръ Сицилійскій, раздѣляя народъ Египетскій на пять классовъ или сословій: *священниковъ*, *воителей*, *пастуховъ*, *ремесленниковъ* и *земледѣльцевъ*, показалъ истинное раздѣленіе Египетскихъ кастъ.“

„Сверхъ того можно замѣнить въ сей купчей (продолжаетъ Г. Жомаръ): 1) что работники низкаго ремесла владѣли въ Египтѣ недвижимымъ имѣніемъ; 2) что небольшою весьма участкою пустошорозжей земли обладаемъ былъ чепырьмя лицами; 3) что шрде изъ продавцевъ былъ (какъ будто) подчиненъ одному, кошорый именуешся хозяиномъ или господиномъ, хотя самъ ремесленникъ того же цеха.“) Сего общояшельства Г нь Бѣкъ не объясиль. 4) Одинъ первеншвующій продавецъ

*) Г-нь Бѣкъ полагаетъ, что Энакомневсъ и двѣ его сестры были, если не рабы, то по крайней мѣрѣ подданные Памонеовы: мнѣ кажется, что они просто были у него работниками, а онъ ихъ хозяиномъ, какъ то часто бываетъ и нынѣ между ремесленниками.

показанъ черношдлымъ, прочіе при и покупщика желнаго цвѣта. 5) Одно женщины видюшь имя и прозваніе, независимо отъ непонянаго шого слова, о которомъ выше говорено было. — Сіе слово, а также имена всѣхъ нашихъ лицъ, совершившихъ купчую, найдеша, принадлежатъ Египетскому языку съ Греческими только окончаніями. Наконецъ, 6) медовяпное слово, которое посвявлено послѣ каждаго имени, есть одно и тоже; какъ для главнаго продавца, такъ и для покупщика, а послѣ имени двухъ женщинъ оно имѣетъ одно и тоже окончаніе. Г-нъ Жомаръ полагаетъ: не имя ли это какого нибудь племени? но тогда (прибавляетъ онъ) оно долженствовало бы быть одно и тоже для Знакомцева и сестры его.

Сего спашью Г-нъ Жомаръ оканчиваетъ свое замѣчаніе, а я мою выписку, чтобы не обременить слишкомъ вниманіе читателя. Осмѣлюсь только здѣсь прибавить слѣдующее мое соображеніе на щепъ замѣчатель Г-мъ Жомаромъ сбивчивости показаній древнихъ Авторомъ о Египетскихъ кашахъ. Та же самая сбивчивость встрѣчается, и въ показаніяхъ путешественниковъ, носителей главнаго раздѣленія кашъ, по сіе время въ Индіи существовавшихъ. Сіа сбивчивость происходитъ отъ того, что

главнѣе сихъ касъ дѣйствительно имѣется только четыре, а именно: *Брагмны* или духовные и наставники; *Четри* или воениые и правители; *Бгайсы* или купцы и земледѣльцы, и наконецъ *Шудеры*: или ремесленники и рабочники *) Не сіи четыре главныя касы имѣють весьма многія подраздѣленія, копорыя вообще составляютъ болѣе 80-ти мѣлкихъ касъ, изъ коихъ каждой присвоено особенное имя и занятіе, и копорыя болѣею частію между собою не имѣють не только семейныхъ связей, но даже другихъ какихъ либо сношеній, кромѣ торгвыхъ дѣлъ и работъ. **) Европейцы часто присвоивають имя какой нибудь изъ сихъ вѣпоросщенныхъ касъ главнѣе ихъ отдѣленію, какъ напримѣръ: именемъ *Парія* или *Чандала* (последній разрядъ въ касѣ *Шудеровъ* или *Пулевъ*.) именуютъ оную четвертую главную касу вообще. — Если же мы, со всеми нашими свѣдѣніями объ *Индіи*, сбываемся въ именахъ и заняті-

*) Сіи самыя главныя касы въ *Мадабарѣ* называются: 1 я *Намбури*. 2 я *Наиры*. 3 я *Тайвы* и 4 я *Пули*. James Forbes Oriental Memoirs; vol. I. pag 385 etc. III. pag. 14

**) Balthazard Solvyns, Les Indous. Paris 1808 et 1812. и James Forbes. Oriental Memoirs, vol. I. pag. 60. etc.

лхъ, присвоенныхъ каждому разряду въ главныхъ кассахъ особю; но не удивительно, если древніе въ семь предметъ нѣсколько позапустились, исчисляя Египетскія кассы. — Здѣсь неизлишне замѣтишь сходство сего обычая у древняго Египетскаго народа съ древними и нынѣшними Индѣйцами. — Не сему ли пагубному обычаю должно приписать бывшее порабощеніе Египтянъ небольшимъ числомъ иноплеменныхъ, и нынѣшнее обладаніе многочисленныхъ и даже воинственныхъ жителей Индіи, горстію такъ сказать народа имъ вовсе чуждаго?

При семъ прилагаешся липографированный рисунокъ, изображающій Пшолемандскую купчую крѣпость точно въ томъ видѣ, въ копоромъ она предсхавлена въ липографированномъ же рисункѣ, приложенномъ къ сочиненію Г. Бѣкха. — Сверхъ того приобщаешся къ сей выпискѣ шекшь самой купчей, написанный обыкновенными нынѣшними скорописными Греческими буквами съ ихъ удареніями и дыханіями. Подлинникъ писанъ безъ сихъ знаковъ правописанія, ибо тогда Греческій или Эллинскій языкъ былъ языкъ живой, а не мертвый, а пошому шѣ, копорые оный употребляли, и безъ сихъ знаковъ вѣдали, гдѣ должно было гласнѣе усиливашъ, пропущенно говоришь, или на гласной уда-

рять. Желательно, чтобы безпристрастный Филологъ повѣрилъ принятымъ (въ ближайшія къ намъ времена) ударенія Греческаго языка, съ удареніями словъ требуемыми скандовкою экзаменровъ, кошорая сими новѣйшими удареніями болѣею частію пропизна. Между шими никакъ нельзя ни съ здравымъ разсудкомъ, ни съ свойствомъ всѣхъ языковъ согласить, чтобы могъ существовать такой народъ, кошорый бы имѣлъ въ одномъ и томъ же языкѣ два рода удареній, одно для прозы, а другое для стиховъ. Истинно ученымъ предоставлено сію трудную задачу разрѣшить; а потому я здѣсь ограничиваюсь изъясненіемъ только моего усерднаго желанія, моихъ *ria desideria* о всемъ томъ, что можешь вообще служить къ истинной пользѣ Наукъ и Художествъ.

A. O.

29. Мая 1822.

С. П. бургъ.

Текстъ древней купчей выкупшимъ Греческимъ письмомъ.

I. (Означеніе времени.)

(1 строка подлинника) *Βασιλευσόντων Κλεοπάτρας καὶ Πτολεμαίου υἱοῦ τοῦ ἐπικαλουμένου Ἀλεξάνδρου, Θεῶν Φιλομητόρων σωτήρων, ἔτους ΙΒ*

ταῦ καὶ Π. ἐφ' ἱερέως καὶ ὄντος. (2 σπρ. ποδ.) ἐν Ἀλεξάνδρεια, Ἀλεξάνδρου καὶ Θεῶν Σατιήρων καὶ Θεῶν Ἀδελφῶν καὶ Θεῶν. Εὐεργετῶν καὶ Θεῶν, Φιλοπατρῶν καὶ Θεῶν Ἐπιφανῶν καὶ Θεῶν. (3 σπρ. ποδ.) Φιλαμήταρος καὶ Θεῶν. Εὐπάτορος καὶ Θεῶν Εὐεργετῶν, ἀλλοφόρου Βερενίκης Εὐεργετίδας, καὶ Πόρου Ἀρσινόης Φιλαδέλφου καὶ Θεῶν Ἀρσινόης. (4 σπρ. ποδ.) Εὐπάτορος τῶν ὄντων ἐν Ἀλεξάνδρεια. ἐν δὲ Πτολεμαίει τῆς Θηβαίδος ἐφ' ἱερέων Πτολεμαίου, τοῦ μὲν Σατιήδος, τῶν ὄντων καὶ ἐξῶν. (5 σπρ. ποδ.) ἐν Πτολεμαίει, μηνὸς Τυβί ΚΘ, ἐπ' Ἀπαλλωνίου ταῦ πρὸς τῇ ἀγορανομίᾳ τοῦ μηνὸς ἐπὶ τῆς ψιλοτοπαρχίας ταῦ Ταθουρίτου.

II. (Κυπρια.)

(6 σπρ. ποδ.) Ἀπέδοτο Παμῶνθης, ὠσημεμες, μελάνχρωος, καλὸς, τὸ σῶμα μακρὸς, στρεγγυλοπρόσωπος, εὐθύριν, καὶ Ἐναχομνεὺς, ὠσημεστος, μελίχρωος, (7 σπρ. ποδ.) καὶ οὗτος στρεγγυλοπρόσωπος, εὐθύριν, καὶ Σέμμουθις Περσινῆ, ὠσηκβμετη, μελίχρωος, στρεγγυλοπρόσωπος, ἐπίσιμος, Φύσχη, καὶ Μελὺτ (8 σπρ. ποδ.) Περσινῆ, ὠσημετη, μελίχρωος, στρεγγυλοπρόσωπος, εὐθύριν, μετὰ κυρίου ταῦ ἑαυτῶν Παμῶνθου τοῦ συναποδομένου, οἱ τέσσαρες (9 σπρ. ποδ.) τῶν πετωλιτοστῶν ἐκ τῶν Μεμνονέων σκυτέων, ἀπὸ τοῦ ὑπάρχοντος αὐτοῖς ἐν τῷ ἀπὸ νότου μέρει Μεμνονέων. (10 σπρ. ποδ.) Ψίλου τόπου πήχεις ΕΝ περιτονῆ. Γείτονες, νότου ἑξήμη βασιλικῆ, βορρᾶ καὶ ἀπηλιώτου Παμῶνθου καὶ

Βοκὸν Ἑρμῖος ἀδελφὸς (11 σμρ. ποδ.) καὶ κοινὸς
 πόλεως, λιβὸς οἰκία Τέφίτος τοῦ Χαλόμν, βρούσης
 ἀναμύσον διαφ. εἰσ. ἀνωίη Γεττονες: πάντοθεν. Ἐπρί-
 ατο Νεχούτης (12 σμρ. ποδ.) Μικρὸς Ἄσωτος,
 ὠσημεμες, μελίχρως, τερπνὸς, μακροπρόσωπος, εὐθύ-
 ρην, οὐλή μετώπων μέσων, χαλκοῦ νομίσματος ΧΑ.
 Προπωληταὶ καὶ (13 σμρ. ποδ.) Βεβουατωὶ τῶν
 κατα τὴν ὠνήν ταύτην οἱ ἀποδόμενοι. ἐνεδεξάτο Νο-
 χούτης ὁ προϊάμενος.

III. (Засвидѣтельство купчей.)

(1 σμρ. ποδ.) Ἔτος ΙΒ τοῦ καὶ Θ, Φαρμηθὶ
 Κ, ἐπὶ τῆς... ερ... (2 σμρ. ποδ.) ... ρα... ἐφ'
 ἤς Δ... θ... διαγραφ... Χατλεύφης (3 σμρ.
 ποδ.) ὑπογρα. Ἡρακλείδης ἀντιγρα. τῆς ὠνῆς, (4
 σμρ. ποδ.) Νεχούτης Μικρὸς Ἄσωτος Ψιλὸν τόπον
 (5 σμρ. ποδ.) π ΕΝ... τὸν ἐν τῷ ἀπὸ νότου
 μέρεα (6 σμρ. ποδ.) Μεμνονέων, ὃν ἐωνήθη παρὰ
 (7 σμρ. ποδ.) Περμώνθης, τοῦ καὶ Ἐναχομνέως
 (8 σμρ. ποδ.) (ἐπι) γραψαντος σὺν ταῖς ἀδελ-
 φαῖς (9 σμρ. ποδ.) ΧΖΑ. Ν=Χ.

ПУТЕШЕСТВІЯ

*Гибель Англійскаго 32 пушечнаго фрегата Амфіона, взорваннаго на воздухъ съ Гамозъ *), Сентября 22, 1796 года. **)*

Фрегатъ Амфіонъ, подъ начальствомъ Капитана Израэля Пелю, крейсеровалъ нѣсколько времени въ Сѣверномъ морѣ, пошломъ получилъ повелѣніе присоединиться къ эскадрѣ фрегатомъ, находившейся подъ командою Сира Эдуарда Пелю ***). На семъ переходѣ

*) Натонаге: такъ называется Плимутская гавань. *Прил. Перев.*

***) Опытокъ изъ второй части *Описанія достопримѣательныхъ кораблекрушеній*, пер. В. М. Головинныя, *Пр. Изд.*

***) Братъ родной начальника фрегата Амфіона: я замѣнилъ сіе для того, что мнѣ случалось слышать, какъ нѣкоторые любители Англичанъ утверждали, что по ихъ морскимъ законамъ братъ у брата не можешь служить подъ начальствомъ; напрошивъ того сіе зло у нихъ также часто бываетъ, какъ и у другихъ. Я говорю зло, пошому, что оное сего происходитъ величайшій вредъ для службы. Связи между братьями постановила сама Природа, а отношенія между начальникомъ и подчиненнымъ суть человеческія постановленія: которыхъ сильнѣе? Законы велятъ, яшобъ судья не былъ въ родѣ

пошерцвал онъ жестокою бурю, повредившую у него фокъ-мачту. Повреждение сіе заставило его возвратиться въ Плимуть: порть, въ кошоромъ онъ первоначально вооружался. Сентября 19 онъ пришелъ въ Зундъ*), а на другой день поушру вошелъ въ гавань.

22 числа, около половины пятого часа по полудни, раздался по всему Плимуту и окружнымъ мѣстамъ страшный ударъ, подобный сильному землетрясенію, и въ тоже время небо надъ гаванью приняло красный, огненный цвѣтъ. Улицы поучасъ наполнились народомъ, въ смрахѣ и смященіи молчавшимся: всѣ другъ друга спрашивали о причинѣ спозъ необыкновеннаго явленія, и

спивъ съ подсудимымъ, какъ же брать брата судить можеть? Не значить ли сіе дѣлать самаго судьей въ своемъ дѣлѣ? Какъ подчиненный придетъ съ жалобою къ брату на брата? Позволятъ ли тайная, природная связь брату предать суду брата въ случаѣ пресупленія? Можеть ли брать предсавлять не краснѣя къ наградамъ брата въ случаѣ ошличія? Съ какими глазами начальникъ-братъ будетъ судить подчиненнаго-брата съ другими его подкомандующими? По службѣ почини нельзя сдѣлать, чтобъ одинъ братъ не былъ подъ начальствомъ у другаго; но подчиненность сія, для блага службы и самихъ участвующихъ, никогда не должна быть непосредственная. *Прим. Перев.*

*) Sound: одинъ изъ Плимутскихъ рейдовъ такъ называется. *Прим. Перев.*

не прежде какъ черезъ четверть часа стало извѣстно, что оное произошло отъ взорванія фрегата, стоявшаго въ гавани.

Коль скоро замѣшательство и смущеніе, произведенныя сими страшными происшествіемъ, миновались, тогда гребныя суда немедленно поѣхали собирать по гавани погибшіяся шѣла и разорванные члены погибшихъ мореходцевъ. Немногіе изъ сихъ несчастныхъ, осмѣавшіеся въ живыхъ, были ужаснымъ образомъ обезображены и изуродованы: ихъ поспѣшь отправляли въ Королевскую госпиталь. Амѣионъ первоначально вооружался въ Плимутъ, слѣдовательно большая часть служившихъ на немъ. Офицеры и нижнихъ чиновъ имѣли въ семь городъ родственниковъ и знакомыхъ. Нельзя себѣ предсавить безъ содротанія и жалости того явленія, которое послѣдовало, когда жители узнали о гибели сего фрегата! Мужчины, женщины, дѣти шопами собирались къ запертымъ госпитальнымъ воротамъ, и настоятельно требовали, чтобы ихъ допустили принять послѣдній вздохъ умирающихъ своихъ друзей или родныхъ, или отыскать шѣла уже погибшихъ; ибо всѣ, какъ цѣлыя мерзвыя шѣла, такъ и опорванные части оныхъ, были собраны и отвезены въ госпиталь.

Въ первый вечеръ ничего не было извѣстно о причинѣ сего несчастія, хотя щедрая на новости молва, по обыкновенію своему, мгновенно пустила въ народъ разные толки. На другой день оснавшіеся въ живыхъ пришахъ нѣсколько въ чувствѣ; однако они не только не могли сказать достоверно, но даже и подозрѣнія никакого не имѣли, о чѣмъ бы случилось такое происшествіе. Изъ привезенныхъ въ госпиталь служителей одинъ матросъ умеръ того же вечера, другой слѣдующаго утра; боцманъ и одинъ матросъ подавали надежду, что при неуспѣшномъ попеченіи медиковъ, могутъ вылечишься; но два человѣка, находившіеся при взорваніи фрегата на морѣ, не получили большаго вреда; они взяты были на шлюпку и скоро здоровье ихъ возстановилось. Только сіи шесть человѣкъ, да еще Капитанъ, два Лейтенанта и одна матросская жена изъ всего экипажа не лишились жизни.

Въ послѣдствіи Главнокомандующій въ порти Адмиралъ, Сиръ Ричардъ Кингъ, собравъ о семъ происшествіи слѣдующія свѣдѣнія :

Одинъ изъ Мичмановъ брандвахшеннаго фрегата Камбриджа, сплывшаго недалеко отъ Амфіона, объявилъ, что смотрѣя на сей фрегатъ въ зрительную трубу, какъ на

немъ спавили бушпринтъ, увидѣлъ, что онъ вдругъ поднялся прямо вверхъ, до того, что киль почти вышелъ изъ воды, и въ сію самую секунду послѣдовало взорваніе: мачты, казалось, перпендикулярно поднялись на воздухъ, а днище чрезъ два минуны пошло на дно.

Масперовой, споявшій на приспани въ арсеналъ, объявилъ, что вдругъ услышалъ онъ какой-то шипящій шумъ, и тогда же фрегатъ взорвало: мачты, казалось ему, первыя поднялись на воздухъ. Сильный ударомъ перебило множество стеколъ въ сподвижъ по близости гавани домахъ и даже въ Плимутъ *) окна тряслись; но корабль и другія суда, находившіяся въ гавани недалеко отъ Амфіона, были такъ счастливы, что не претерпѣли никакого вреда.

Фрегатъ сей готовился на другой день идти въ походъ, и потому во время взорванія находилось на немъ до ста человекъ мужиковъ, женщинъ и дѣтей, пріѣхавшихъ прощаться съ своими знакомыми; а также у Каушана и у Офицеровъ обѣдали гости *).

*) Городъ Плимутъ отъ гавани находится въ разстояніи 2½ верствъ. *Прим. Перев.*

*) Сколь судьбы Божіи неисповѣдимы! Одинъ всю жизнь свою проводишь среди опасностей

У Капитана Пелю , въ числѣ прочихъ гостей, были Первый его Лейтенантъ и корабля Оверъизеля Капитанъ Свафидъ ; они сидѣли за столомъ , когда послѣдовало сначала мгновенное , сильное, необычайное дрожаніе фрегата : тогда Капитанъ Пелю въ ту же секунду бросился сквозь кормовое окно въ воду и спасся ; онъ ушибъ только лице, ударившись объ карнизы , когда дрожаніемъ фрегата приподняло его со стула. Первый Лейтенантъ также бросился за бортъ и выплылъ на берегъ , но Капитанъ Свафидъ не имѣлъ столько присущствія духа : онъ погибъ съ прочими *).

Горестное сіе происшествіе приписывали разнымъ причинамъ : одни увѣряли, что оно случилось отъ небреженія , ибо огонь на кухнѣ не былъ погашенъ , когда разрядили пушки ; но Первый Лейтенантъ опро-

на моръ , и въ глубокой старости покойно умираетъ на берегу ; другой лужи спрашиваютъ , но приѣзжаешь на корабль пировать , и погибаетъ на немъ ! *Прим. Перев.*

*) За сими слѣдующъ при или четыре страницы , на кошорыхъ Сочинитель описываетъ имена , званія и достоинства особъ , бывшихъ на фрегатѣ въ гостяхъ , и вмѣстѣ съ экипажемъ погибшихъ ; также , кто еще былъ званъ , но какъ бы предчувствуя , отклонился ; кто хотѣлъ бытъ , но не успѣлъ и проч. *Прим. Перев.*

вергъ сіе подозрѣніе, доказавъ, что пушки были разряжены до прибытія фрегата въ гавань, и что во время сего происшествія ключъ и печать оръжій-камеры находились въ его каюшѣ. Другіе утверждали, что фрегатъ взорванъ измѣною, съ намѣре-ніемъ; ибо нѣсколько швель найдено безъ всякаго плашья, следовательно люди сіи ожида-ли взорванія и приготовились спасти себя. Но экипажъ Амфіона никогда не показывалъ ни малѣйшей склонности къ бунту, и все-гда велъ себя примѣрно хорошо, следовательно никакъ нельзя повѣрить, чтобы кто ни-будь въ немъ покусился на такое отчаян-ное дѣло; что же принадлежишь до швель, найденныхъ безъ плашья, то вездѣ есть зло-дѣи, гошомые пользоваться несчастьемъ бли-жняго, что при пожарахъ весьма часто слу-чается: легко могло спастись, что ихъ раз-дѣли и опять пустили на воду.

Взорваніе сперва сдѣлалось въ передней оружіи-камерѣ; если бы оно случилось въ задней, то гораздо больше бы вреда произо-шло: лишь взорваніе послѣдовало, то Адми-ралъ Кингъ шопчасъ вспалъ изъ за стола и повхалъ на старыи корабль, принадлежащій Амфіону *). Тамъ взоранъ его представителъ

*) Когда Англійскіе корабли входили для по-
тѣри въ гавань, то имъ даются старыи воен-

самое ужасное и проглатываемое зрѣлище. Верхняя палуба была покрыта кровью; мѣстами лежали на ней почернѣвшія отъ пороха, обезображенные части человѣческихъ тѣлъ и внутренности; обрывки вымпела и снастей фрегата Амѳіона висѣли по бордамъ корабля, а кругомъ его падали изломанные члены и проч.

Въ продолженіе многихъ дней гребныя суда собирали по гавани и доставали изъ воды разныя вещи, принадлежавшія фрегату. Между прочими былъ выщипанъ мѣшокъ съ порошкомъ, докрытымъ сухарями. Сіе обстоятельство подтвердило подозрѣніе, которое нѣкошорые имѣли на Артиллерійскаго Офицера, что онъ кралъ порохъ и продавалъ на берегу. Въ шопъ день поутру видѣли его въ тѣмномъ образѣ, а пошому и заключили, что когда на фрегатѣ всѣ сѣшными пригонювались жъ походу, угощали своихъ друзей и прощались съ ними, что онъ, пользуясь общими суетами, прабрался

на суда: корабли, фрегаты и проч. смотря по надобности; подлѣ оныхъ они снавовашол, овозяшъ на нихъ свои вещи, и экинажъ, на время исправленія своего корабля, въ нихъ помѣщашол: у Англичанъ есть особья имена для такого рода судовъ: Receiving ship, (пріемный корабль) Hulk, (оцслужившій корабль), а у насъ нѣтъ.

Прил. Перев.

въ крѣйшѣ-камеру, гдѣ нечаянно зажегъ порохъ, и былъ причиною споль пагубнаго происшествія *)!

III.

КОРРЕСПОНДЕНЦІЯ.

Письмо къ Издателью. **)

Последняя книжка С. О. заставила меня нарушить по молчаніе, которое и наиренъ былъ сохранишь навсегда по Словесности.

*) Въ морскихъ законахъ всѣхъ Европейскихъ Державъ широго предписано наблюдать величайшую осторожность въ крѣйшѣ-камерѣ; даже именно означено, какимъ образомъ посмущать при входѣ въ сіе опасное мѣсто; но къ сожалѣнію предписанія сіи не всегда исполняются какъ должно. Нерѣдко случается, что канониры бывающъ тамъ, имѣя мешаллическія пуговицы, въ карманахъ ключи или ножи, и никшо объ этомъ не заботятся. Капитанъ, которому Правительство ввѣряетъ корабль и экипажъ, обязанъ пещись о сохраненіи оныхъ; слѣдовательно долгъ его есть неослабно смощрѣть, чшобъ всѣ осторожности, предписываемыя Уставомъ, во всей точности соблюдались. *Прим. Перев.*

**) Одно изъ шѣхъ писемъ, о конхъ упоминаю на 34 стр. 21 кн. С. О. *Изд.*

Я молчалъ *), когда П. А. Кашенинъ, по дружбѣ своей ко мнѣ, но шолько вовсе безъ моего согласія, напомнилъ вамъ, что вы пропустили мою біографію въ вашей *Учебной Книгѣ*.

Я молчалъ *) даже и тогда, когда вы удостоили отвѣчать обо мнѣ Г. Кашенину, что помѣстили меня въ число запасовъ вашего анбара при второй его перестройкѣ.

Но я не могу молчать, когда какой-то, вовсе неизвѣстный мнѣ, Г. А. Беспужевъ, въ спаштъ своей о Крипикъ П. А. Кашенина, объявляетъ, что какая-то молодежь благодаритъ Г. Кашенина за милостивое его покровительство, ш. е. за то, что онъ вамъ напомнилъ обо мнѣ, объ А. С. Грибовдовѣ и еще о нѣкоторыхъ нашихъ Писателяхъ.

Узнавъ шолько въ первый разъ о существованіи Г. Беспужева, я принужденъ, по содержанію его спашьи, просить васъ, Милоспивый Государь мой, чрезъ это письмо объявить ему и вѣтъ, кто чинаетъ

*) Сіе молчаніе, равно какъ и другое подобное еще одного изъ моихъ Гг. Корреспондентовъ, напоминающъ вопросъ слуги Нового Сшерна: „слышите ли вы, какъ Его Сіапельство изволилъ молчать?“ *Изд.*

вашъ Журналъ, что ни я, ни А. С. Грибодовъ (который живетъ въ Перси) не просили никогда Г. Беспушева ни о чемъ; и особенно, что я даже въ лице Г. Беспушева не знаю.

Прошу васъ также, хоть изъ любви къ справедливости, въ стихахъ П. А. Кашикина, приведенныхъ Г. Беспушевымъ, исправить ошибку: у Кашикина сказано:

Злой по дорогѣ крадецца воръ.

А Г. Беспушевъ, позволяя себѣ судить о достоинствѣ стихотвореній Г. Кашикина и вмѣстѣ съ тѣмъ признаваясь, что онъ ихъ и не знаетъ и не помнитъ, — вѣроятно также ошъ забывчивости написалъ.

Злой по дорогой крадецца воръ.

Находить хорошіе стихи дурными никому не запрещено; но приводя ихъ, должно беречься ошибокъ. *)

Прошу еще васъ уволить меня ошъ чести попасть въ собраніе матеріаловъ вашей *Истории*. Я и для друзей моихъ почти ничего не написалъ, а для судей никогда

*) Долгомъ поставляю, сказать на сіе, что эта ошибка есть опечатка типографская, въ коей виновны наборщикъ и корректоръ С. О., а не Г. Беспушевъ. *Изд.*

и писать, не думая, и, хочу лучше, остаться вовсе неизвѣстными, нежели подвергать себя неудовольствію, читать о самомъ себѣ или, по крайней мѣрѣ, слышать, можешь быть, такія сужденія, на которыя ни разсудокъ, ни уваженіе къ самому себѣ, оправдать не позволяютъ.

Имя, честь, и пр.

А. Жандръ

24 Мая 1822.

IV.

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

Мая 27-го происходило въ С. Петербургѣ въ Горномъ, Кадетскомъ Корпусѣ, публичное торжественное испытаніе, при коемъ присутствовали Господинъ Министръ Финансовъ Графъ А. А. Гурьевъ, Дѣйствительный Тайный Совѣтникъ Князь П. П. Щербатовъ, Тайный Совѣтникъ М. М. Сперанскій, Вице Адмиралъ А. С. Шишковъ, Митрополитъ Сесипренцевичъ Богушъ, Посланники Австрійскій, Шведскій, Датскій, Виртембергскій и многія другія знаменитыя особы. Воспитанники высшихъ классовъ испытываемы были въ Законѣ Божиѣмъ, Россійской Словесности, Политической Экономіи, Правахъ и особенно въ Наукахъ, относящихся къ званію,

въ которое они гово́рятся : въ Минералогіи , Геогнози , Горномъ Искусствѣ , по всѣмъ онаго часнямъ , и въ Химіи . Пользуясь во всѣхъ сихъ предметахъ уроками искусныхъ и знающихъ наставниковъ , при помощи обширной Библиотеки , богатѣйшаго минералогическаго Кабинета и Музеума , въ коемъ заключающіяся модели важнѣйшихъ горныхъ машинъ , они отвѣчали на предлагаемыя имъ вопросы весьма удовлетворительно , не смѣшиваясь въ отвѣтахъ своихъ вопросами постороннихъ особъ , и показывая тѣмъ , что ихъ познаніямъ положено прочное и швердое основаніе . Присутствовавшіе при семъ экзаменѣ съ особымъ удовольствіемъ замѣтили навыкъ сихъ молодыхъ людей говорить обо всѣхъ , споль разнообразныхъ предметахъ связно , безослановочно , правильно и припомъ свободно , что доказываетъ швердья ихъ познанія какъ въ сихъ Наукахъ , такъ особенно и въ языкѣ отечественномъ . По окончаніи испытанія посѣщители осматривали Музеумъ Корпуса , единственнаго въ своемъ родѣ по числу , рѣдкости и совершенству помѣщенныхъ въ немъ моделей ; минеральный Кабинетъ , составленный изъ шести Кабинетовъ , расположенныхъ по различнымъ системамъ и съ различными намѣреніями , собранія Россійскихъ и иностранныхъ монетъ и медалей , образцы произведеній Россійскихъ шпажныхъ фабрикъ , и наконецъ прекрасный искусственный рудникъ , усроенный подъ горою въ саду Корпуса . — Послѣ обѣденнаго стола , коимъ Г. Директоръ угощаль посѣщителей , воспитанники показали

уси́хи свои въ шанцованіи, музыкѣ и фехтованіи. Припомъ произнесены были ими приличныя сему шоржесиву рѣчи, а въ заключеніе онаго ошлывшіеся въ Наукахъ и Искусствахъ получили изъ рукъ Его Сіяшества Господина Министра Финансовъ золотыя и серебряныя медали и другія награды. Веъ присупснвовашия при семъ шоржесивѣ особы ошавили оною съ чувстввами искренняго уваженія и признательности къ Директору Корпуса, Г. Оберъ-Берггауншману 3. го класса Евграфу Ильичу Мечникову, коего усердію къ общей пользѣ и къ благу вѣренныхъ ему юношей, попечительности, просвѣщенію и познаніямъ сіе заведеніе обязано нынѣшнимъ своимъ ошлывнымъ состояніемъ.

У.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛОГРАФІЯ.

Н О В Ы Е К Н И Г И :

Г 8 2 2.

50. *Завѣщаніе дотерль.* Переводъ. С. П. б. 1822.
 Въ шни. Воспит. Дома, въ 12, 84 стр. съ
 хорошо нарисованною и выгравированною
 каршинкою. *)

*) Получашъ сію книжку можно въ шнипографіи
 Воспитательнаго Дома. Цѣна экземпляру 1 рубль
 серебромъ. За пересылку денегъ не прилагаешся.

(Не болшая , но весьма полезная книжка сія сочинена на Англійскомъ языкѣ Единбургскимъ Докторомъ Грегори (извѣстными важными твореніями въ Медициѣ) и переведена на Французскій языкъ Мореллетомъ. Въ ней прочисто и вриятно изложены обязанности женскаго пола, и правила, коими должны руководствоваться дѣвцы при вступленіи въ свѣтъ. Книжка сія имѣла весьма хорошій успѣхъ въ Англіи и во Франціи: надѣмся, что она будетъ хорошо принята и у насъ, ибо переводъ ея довольно хорошъ содержаніа.)

VI.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

— Въ новѣйшихъ извѣстіяхъ изъ Константинополя, о внутреннемъ состояніи Турецкаго Государства, пишутъ слѣдующее: „Порпа давно уже не объявляетъ никакихъ извѣстій о командующемъ въ Албави Хуршидъ-Пашѣ, въ чего выводятъ неприяныя заключенія о его успѣхахъ. Метмедъ-Паша, умертвившій Алі-Пашу, и назначенный Губернаторомъ въ Морею, переправился чрезъ Деллинскій заливъ, вышелъ на берегъ при Пашрассѣ, и немедленно затѣмъ разбитъ былъ Греками. Въ слѣдствіе сихъ происшествій; Коринѣи и вѣнныя укрѣпленія Пашрасса возлѣны были Греками. Главное Прарленіе

Мореи подкупаешь большее устройство: Одно-
сей и Диамантии идушь впередъ въ Македоніи, въ
угрожающіи Салониками: въ Констанцинополѣ
распосланы уже было слухи, что сей важный го-
родъ покорѣется Гречамъ. Изъ Азии полу-
чаютъ Нормы равномерно непримиримыя извѣстія.
Въ Арменіи, Сиріи и Мессопотаміи господствуютъ
башкирскіе князья. Въ Сиріи Паши Селъ Жиды
д'Аксидій объявлялъ себя независимымъ, сначала
обратно данъ въ Зео мѣшадель, послѣднюю имъ
Султану, и готовился къ наступательнымъ
дѣйствіямъ. Со стороны Персіи. Шахъ со мно-
гими изъ своихъ сыновей и всѣмъ Дворомъ, воору-
жаясь въ Керманихѣ, что на правѣхъ Багдад-
скаго. Назначила, и маршальствомъ своею ар-
мію устрождаетъ Багдаду. Капитанъ-Паша го-
товился, по покореніи Сиде, обратиться въ
Самсоу, и подвергнуть сей богатый и цѣнну-
щій островъ той же участи. Стѣнашась, что
на островѣ Сиде пегублю вооруженныхъ людей
до 16,000 чел.; число военныя жерниа, непра-
вильныхъ участіа въ военныхъ дѣйствіяхъ,
простирается до сорока тысячъ. — Во вну-
пренности сего острова Греки защищаются
еще въ горахъ.

— По коммерческимъ письмамъ, большой ос-
тровокъ Негрополиа весь находится во власти
Грековъ, равно какъ и лежащія вокругъ ома-
нские острова.

— Пишутъ изъ Смирны, что со времени Ма-
гомеда II, покорившаго Констанцинополя, не
было между Турками такого изопущенія, какъ
нынѣ. Все они коняше вооружиться. Недавно

вошупилъ въ Смирну полякъ, сославленный изъ Имановъ.

— Изъ Превезы плынуть отъ 1 Апрѣля: „Съ прибывшимъ изъ Александрии кораблемъ получено извѣстiе, что Паша Египетскiй, узнавъ о шайномъ отправленiи изъ Коншаншпинономъ двухъ Капиджи-Пашей для умерщвленiя его, вознамѣрился дѣйствовать противъ Султана.“

— По новѣйшимъ извѣстiямъ изъ Марсаи, сильный Турецкiй корпусъ вышелъ на берегъ на островъ Самосъ. Сначала онъ былъ отраженъ, но потомъ возобновилъ свои нападенiя и утвердился на берегу. Жители Самоса защищаются отчаянно. — Часль Греческой флотилии, оползившая при входѣ въ Дарданеллы къ острову Сцио, не могла противустать Туркамъ, имѣвшимъ шесть линiйныхъ кораблей и множество фрегатовъ и корветовъ: она избѣгала встрѣчи съ ними, и удалилась къ острову Идрѣ, гдѣ долженъ собраться весь Греческiй флотъ. — Съ другой стороны, дивизiя Турецкаго флота, находившаяся долгое время въ гавани Александрийской, и сославленная большою частiю изъ судовъ Египетскихъ, Тунисскихъ и Алжирскихъ, подъ командою Измаила Гибралтара, присоединилась къ силамъ Капиджанъ-Паши. Они взяли множество войска съ береговъ Азии и намѣрены покорить посредствомъ оныхъ, важнѣйшiе острова Архипелага, именно Идру, Спеццию и Ипсару. Потомъ намѣренъ Капиджанъ-Паша обратиться ои еи противъ Морей, и покорить сей полуостровъ. Согласно съ симъ планомъ должны дѣйствовать

Турецкіе Пашы въ Эпярѣ, Македоніи и Ливадіи, коимъ вѣдно также двинушьясь въ Морею. Порты надѣшся покорить Грековъ въ теченіе нынѣшняго лѣта.“

— По письмамъ изъ Бухареста, командующій тамъ Паша, по приказаніямъ, полученнымъ имъ изъ Константинополя, позволилъ иностранцамъ выѣхать изъ сего города; но получивъ ошъ иностранныхъ Консуловъ списокъ особъ, желающихъ воспользоваться симъ позволеніемъ, и увидѣвъ, что число ихъ проспирася до двухъ тысячъ, онъ объявилъ, что вынудитъ только тѣхъ, которые оставяшъ въ Бухарестѣ свое имѣніе. — Многіе Волошскіе Бояре, жившіе въ своихъ помѣстьяхъ, умерщвлены легкими Турецкими войсками, развѣзжающими во внутренности сей земли.

— Въ иностранныхъ Вѣдомостяхъ помещенъ слѣдующій списокъ Господарей Молдавскихъ и Белорусскихъ, умерщвленныхъ по приказанію Порты въ теченіе прошедшаго столѣтія: Князь Бранкованъ, четверо его сыновей и одинъ Болгаринъ въ 1714 г.; Князь Каншакузинъ и отецъ его въ 1715; Іоаннъ Маврокордашо, Князь Волошскій, отправленъ въ 1719; Данахи-Исиданшій повѣшенъ въ 1737; Коношанинъ Гика обезглавленъ въ 1740; Канахи-Суццо повѣшенъ въ 1760; Справахи повѣшенъ въ 1765; Григорій Калмиахи обезглавленъ въ 1769; Николай Суццо обезглавленъ въ 1769; Григорій Гика заколошъ въ 1777; Бодганъ и другъ его обезглавлены въ 1778; Пашрахи-делла Цекко обезглавленъ въ 1780; Вбругенишъ заколошъ въ 1789.

— Въ Парижскихъ Журналахъ напечатана следующая выписка изъ письма полученнаго въ Константинополь 20 Апрѣля: „Наша Австрійскаго Кабинета, подаанная Поршъ 18 Апрѣля (в. от.) признала, въ умахъ Султанскихъ Министровъ: благоприятное впечатлѣние; она сдѣлала: гораздо оговоривше, и 18 го же Апрѣля: Вайль Эсенди вручила Англійскому и Австрійскому: Министрамъ ноту, въ коей Диванъ: совершенно признаеть, свою обязанность исполнить: притязанья и выведши войска изъ Молдавіи и Валакіи. Сверхъ того, увѣряюще, что сіи войска уже начали выходить опшуду, и что Поршъ отправила спрочія повелѣнія, объ исполненіи сего. въ самомъ непродолжительномъ времени.“

Ф р а н ц і я.

— При нынѣшнемъ возобновленіи пачею числи: Належны Депутатовъ, избраны департаментскими собраніями 24 роллиссонъ и 9, либераловъ, узданными 30 роллиссонъ и 23 либераловъ; следовательно равноты нисюды, переведъ, и 500 ополцій изъ 22 человекъ. Опырыпие, Пачею должно поолъдованъ 22. Мал (сн. от.).

— Король пожаловалъ титула, и права, покойнаго Герцога де Гимелье, и едманду его, Графу Жюмаллану.

— Королевскимъ постановленіемъ, утверждено жалованье Префектовъ, и издержки на удержаніе Префектурами, Жалованья Префектовъ составляють всего 2,073,000 фр.; самое меньшее ееть 18,000 фр., а самое большое 80,000; сіе случаетъ одинъ только Префектъ Парижскій

Исперстки обрешиваются 2,013,000 фр.: на каждый департамент отъ 22,000 до 215,000 фр.: по-свѣдѣнію бумага назначена равномерно на издѣлки въ Парижѣ.

— Адьявъ Мавиръ, бывшій Адьюпантомъ въ Наполеоновой гвардіи, и осужденный Мон-Омий судомъ на изгнаніе, бѣжалъ въ Пиренейскія горы, и спаралолъ соединить нѣмъ разбойничью шайку. Онъ схваченъ въ нѣкопторыи мѣстахъ сообщниками и посланъ въ тюрьму.

— Между Лондономъ и Парижемъ ходитъ нѣтъ чугунный пароходъ, построенный въ Англіи.

— Въ Палатѣ Перовъ по видимому соединился сильная оппозиція противъ новыхъ Министровъ, копорые, какъ слышно, по сей причинѣ, просили Короля назначить во Перовъ изъ духовныхъ особъ.

А н г л і я.

— Г. Каннингъ представилъ Верхней Палатѣ Парламента утвержденныхъ Нижнею Палатою проектъ закона о принятіи Католическаго Перовъ въ Парламентъ. Въ это же самое время Архіепископъ Канторберскій и четыре Лорда подали прошенія разныхъ сословій о непринятіи сего закона.

— Въ Нижнемъ Парламентѣ оппозиція желала составить Комитетъ для изслѣдованія расходовъ по иностранной части, но это предложеніе было опринуто 274 голосами противъ 147. При семъ случаѣ узнали, что Англіиіе Послы въ Парижѣ и Петербургѣ получаютъ по 50,000 ф. ст. (болѣе милліона рублей) жалованья.

— Парламенту представлялось на утверждение три акта касательно облегчения торговли. Первым из оных распространяется транзитный шоргъ; только съ полатна будущъ платитъ по 15 проценшовъ транзитной пошлины. Вторымъ актомъ дается болѣе свободы чужимъ кораблямъ и перемѣняюща многія постановленія Бришанскаго навигаціоннаго акта. Третьимъ открываютъ Европейскимъ державамъ, съ нѣкоторыми ограниченіями, торговлю съ Восточъ-Индскими колоніями; но при этомъ налагается на ввозимые Англійскіе товары столь малая пошлатна, что другія земли не въ состояніи будущъ выдержатъ сего совмѣстничества.

И с п а н і я .

— Испанія все еще представляеть плачевное зрѣлище междоусобныхъ споровъ и даже кровопролитія! Въ городѣ Лорей народъ вознамѣрился освободитъ взяшыхъ подъ арестъ инсургентовъ, принудилъ судью бѣжать, разграбилъ и зажегъ его домъ, оскорбилъ его фамилію и началъ на городской караулъ, при чемъ пять человекъ убито и до десяти ранено. — Вся Каталонія находится въ явномъ возмущеніи противъ нынѣшняго конституціоннаго Правленія. Два корпуса инсургентовъ, подъ предводительствомъ монаховъ и какого-то Мизаса, идутъ на Барселону. Изъ сего города выступилъ противъ нихъ весь гарнизонъ, который въ случаѣ нужды подкрѣпленъ будетъ двѣнадцатою тысячами миліціи. Война сія производится съ большимъ еще ожесточеніемъ нежели противу Французовъ. Мизасъ приказалъ разстрѣлять 13

мѣстныхъ конституціонныхъ солдатъ за то, что сіи разспрѣляли 25 человекъ изъ его команды. Полковникъ Крухага умерщвленъ въ одной деревнѣ неподалеку отъ Паяпелуны, оправдомъ инсургентскихъ войскъ, въ то самое время, когда онъ садился за столъ. — Почти ежедневно открываются новые заговоры.

— Кортесы изыскиваютъ всѣ возможные средства для уплаты Государственныхъ расходовъ. Государственный долгъ Испаніи составляетъ 2,038 милліоновъ реаловъ, за кои Правительство платитъ 80,500,000 реаловъ процентовъ.

Разныя извѣстія.

— Правительство западныхъ Швейцарскихъ Кантоновъ получило вновь приглашеніе нѣкопурныхъ Державъ не шепѣть въ своихъ земляхъ инсургентцевъ, преслѣдуемыхъ за политическія преступленія.

— По новѣйшимъ извѣстіямъ явствуетъ, что Французскія войска отнюдь не дѣйствовали на островѣ Санъ-Домингъ противъ тамошнихъ жителей. Генералъ Бойе снялъ секвестръ, наложенный имъ на имущество Французовъ.

— Португальскій Министръ Юстиціи исходатайствовалъ у тамошнихъ Кортесовъ позволеніе высылать безъ суда подозрительныхъ и безпокойныхъ людей изъ одной области въ другую, не вредя ихъ чести.

— Американскій Конгрессъ опредѣлилъ принять, въ согласіи съ Европейскими Державами, сильныя мѣры для прекращенія шорга невольниками. — Нижняя Палата онаго приняла предло-

женіе Президента о признаніи независимости Южной Америки.

— Конгрессъ Мексики, собравшійся 12 Февраля, назначилъ Посланника въ Испанію, для поднесенія короны Мексиканской шому изъ Прядель Иснацкка, который рѣшился прибыть въ сію землю.

(Изъ Вѣст. и Берл. В., St. Pet. Zeitung. и Сов. Имр.)

VI.

С М Ъ С Ъ

О Т З Ы В Ъ Г. С О М О В А.

Г. Сомовъ объявилъ намъ, что соглашается на прозбу Г. Кашенина, (см. 21 кн. 31 стр. С. О) онъ прекращаетъ всякіе съ нимъ споры, но крайней мѣрѣ до шѣхъ поръ, пока Г. Кашенинъ самъ не начнетъ ихъ вновь. — Впрочемъ, Г. Сомовъ радуется, что теперь никто не думаетъ снова переводить Тасса, и благодаритъ Г. Кашенина за сіе приятное уведомленіе.

Принадлежащее къ первой части сей книжки, литографическое изображеніе древней купчей крѣпости, приложено. Будетъ къ следующей 23 книжкѣ С. О.

(3 І ю н я .)

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А .

1822. № XXIII.

І

Г Е О Г Р А Ф І Я .

Разсмотрѣніе открытій, учиненныхъ въ Великомъ Океанѣ съ корабля Рюрика.

Сочиненіе Капитана-Командора Крузенштерна.

Объ открытіяхъ Лейшенанта Коцебу упоминаемы были еще до возвращенія его изъ торжества извѣстїа въ періодическихъ сочиненіяхъ; но извѣстїа сіи подали поводъ къ замчанію, будто большая часть усмотрѣнныхъ имъ острововъ уже прежде была открыта, и следовательно честь ихъ открытїа не принадлежитъ Рюрику. Посему настоящее сочиненіе будетъ содержать въ себѣ краткое разсмотрѣніе учиненныхъ Лейшенантомъ Коцебу открытїй, дабы преподавъ каждому читателю способъ судить: до какой степени справедливо означенное замчаніе, и способствовало ли путешествіе Рюрика къ распространенію свѣдѣній въ Географіи.

Великій Океанъ преплываемъ былъ въ продолженіе послѣднихъ 50 лѣтъ, во всѣхъ возможныхъ направленіяхъ, не только купеческими, но и такими кораблями, которые отправлены были собственно для открытій; а потому мореплавателю, предпринимающій нынѣ путешествіе для открытій, можешь ожидать шокмо скудой жашвы; но можешь спашься споль же уважительно, а для Географіи Южнаго моря неоспоримо гораздо важнѣе, разрѣшишь существующія еще донынѣ сомнѣнія на счетъ нѣкошорыхъ прежнихъ открытій, въ послѣдствіи времени не найденныхъ, нежели открыть кое-гдѣ новый оспровъ. Открытіе новыхъ оспрововъ льстившъ, можешь бышь, болѣе тщеславію націи, къ которой принадлежишь мореплавателю, дѣлающій оныя, нежели отысканіе старыхъ открытій; но польза для Наукъ ошъ первыхъ гораздо меньшая, особливо ели положеніе новооткрытыхъ оспрововъ неопредѣлено съ астрономическою точностію.

Изъ числа неразрѣшенныхъ еще по Великому Океану задачъ, преимущественно занимали Географовъ открытые Голландцами въ началѣ XVII и въ началѣ XVIII столѣтій оспрова. *Далримплъ* и *Бурней* въ Англіи, и *Флеріе* (Fleuriou) во Франціи изъяснили, въ отношеніи вѣроятности существо-

ваніи оныхъ, весьма различныя мнѣнія; особливо же помѣстилъ Флеріе, въ шрепшей частѣ превосходнаго своего изданія *Пушешествія Маршанда*, весьма обстоятельное сочиненіе объ открытіяхъ Адмирала *Роггевейна*; извѣстные шаланшы споль ученаго мореходца, даковъ Флеріе, побудили многихъ Географовъ принять мнѣніе его за достовернѣйшее. Не взирая на сіе, Географы давно желали, чшобы страны, въ коихъ находящіяся открытія *Ле-Мера (Le Maire)* и *Шоутена* и *Роггевейна* вновь были изслѣдованы; но шакшая задача была весьма затруднительна, поелику ша частъ Южнаго моря, въ которой находящіяся острова, открытыя сими мореплавателями, есть самая опаснѣйшая: она услана низменными, едва надъ поверхностью моря воздымающимися коралловыми островами и рифами, извивающимися по различнымъ направленіямъ въ длинныхъ и часто необозримыхъ цѣпяхъ, и шѣмъ болѣе для мореплавателя опасными, что онъ, хотя и окруженъ землею, но нигдѣ на якорѣ спашь не можешь. Для точнѣйшаго изслѣдованія сихъ острововъ, долженъ онъ, по причинѣ ихъ изменности, подходить къ онымъ весьма близко, и если внезапно случилась шогда шквадь, или наступилъ бурная пасмурная погода, шо подвергаешь онъ

*

опасности погибнуть у крупных коралловых утесовъ, каковую участь имѣлъ одинъ изъ кораблей *Роггевейна*, а потому и избѣгающъ охотно сей страны, которая такимъ образомъ ни копорымъ изъ новѣйшихъ мореплавателей не изслѣдована. Хотя Коммандоръ *Бейронъ* усмотрѣлъ нѣсколько изъ шхъ неизменныхъ острововъ, и весьма даже вѣроятно, какъ я вслѣдъ за симъ докажу, что нѣкоторыя изъ сихъ острововъ суть точно шъ, которые видѣлъ и *Шоутенъ*; но открытія *Роггевейна* должны были ошъ него сокрытыся, поелику оныя находящяся дѣлье на югъ. *Бугенвиль*, *Валлисъ*, *Кукъ* въ 1773 году, взяли курсъ гораздо южнѣе и нашли подобный тому архипелагъ; но море, на которомъ находящяся сомнительныя открытія *Ле-Мера* и *Шоутена* и *Роггевейна*, не было изслѣдовано во всемъ прѣшкѣ ни онаго ошъ воспока на западъ. Капитанъ *Кукъ* пресѣкъ оное шокмо ошъ *NO* на *SW* въ 1774 году во время плаванія своего ошъ острововъ *Мендозиныхъ* къ *Отагейшъ*. А потому *Лейтенанту Коцебу* и было предписано ошъяскашъ вновь открытія *Шоутена* и *Роггевейна*, каковое порученіе ошъ исполнилъ съ надлежащею точностію. Малая величина его корабля и благопріятная погода способствовали сему изслѣдованію;

по сему и усмотрѣлъ онъ, какъ карты его доказывающъ, большее число сихъ коралловыхъ острововъ, и изслѣдовалъ оныя съ большимъ попеченіемъ, нежели кто либо изъ его предшественниковъ. Конечно не узналъ онъ вновь каждаго изъ сдѣланныхъ Голландцами открытій порознь; но главнѣйшія сомнѣнія, кажется мнѣ, разрѣшены, какъ я посшараюсь здѣсь доказать *).

Марта 26 числа 1816 года усмотрѣлъ Лейтенантъ Коцебу островъ *Салесъ* и *Гомезъ*. И прежде уже предполагали, правда, что открытая съ Американскаго корабля въ той же широтѣ, только на 5° восточнѣе, скала *Гвинъ* есть не иное что, какъ островъ *Салесъ* и *Гомезъ*, при всемъ томъ не думаю я однако же, чтобы на одномъ и томъ же корабль положеніе обойти острововъ, было изслѣдовано прѣшивъ показанія Испанцевъ и Американцевъ. На одной изданной въ 1815 году превосходной картѣ всего

*) Знаменитый нашъ мореплавателъ Баронъ Беллинггаузенъ открылъ во время послѣдняго своего путешествія въ сей же широтѣ нѣсколько острововъ, Лейтенантомъ Коцебу неусмотрѣнныхъ, такъ, что изслѣдованіе архипелага низменныхъ острововъ можно вынѣ почести совершенно окончаннымъ, за которое Гидрографія обязана единственно Россійскимъ мореплавателямъ.

земного шара означень еще островъ сей назъ
именемъ *Гвинъ* въ долготѣ, определяемой
на Американскомъ корабль, именно: $100^{\circ}40'$.
По наблюдениамъ Лейптенанта Коцебу, ос-
стровъ Салесъ и Гомезъ находится въ широтѣ
 $26^{\circ}36'15''$ S и въ долготѣ $105^{\circ}34'28''$ W;
а по наблюдениамъ Испанской морской служ-
бы Капитана Гомеза, земли оный въ широтѣ
 $28^{\circ}47''$ S и въ $105^{\circ}26'46''$ W.

16 Апрѣля открылъ Лейптенантъ Коце-
бу, въ широтѣ $14^{\circ}50'$ S и долготѣ $138^{\circ}47'$
W, низменный по мѣстамъ деревьяни порос-
шій островъ, въ срединѣ коего находилась
лагуна. Длина оного простиралась въ напра-
вленіи отъ NW къ SO на пять миль (изъ
коихъ 60 составляють одинъ градусъ); жи-
телей на ономъ вовсе не было видно. Не
подвержено, кажется, сомнѣнію, что оный
есть открытый Ле-Меромъ и Шоуперомъ
Собачій островъ, чему убѣдительнѣйшимъ
доказательствомъ служатъ нѣтъ большее ома-
го отдаленіе отъ ближайшаго на западъ ос-
трова. Лейптенантъ Коцебу былъ того же
мнѣнія; но какъ ему казалось возмож-
нымъ найсти здѣсь еще другой, тому подоб-
ный островъ, по и наименованъ оный въ
островомъ Сомнительнымъ.

20 Апрѣля открылъ онъ другой тому
подобный, но гораздо меньшій кораловый ос-

ировъ. Длина онаго есшавляеть въ направ-
 вленіи, ошъ NNO къ SSW, три миль, а вся
 окружность онаго едва десять миль. Шире-
 та онаго $14^{\circ}57'20''$ S, а долготѣ $144^{\circ}38'30''$.
 Лейптенантъ Коцебу почель, оный, по спра-
 ведливости, новымъ открытіемъ, и какъ оно
 было первое имъ сдѣланное, но и назваъ
 оны островъ сей по имени знаменитаго ви-
 новника сей эксцедиціи.

Островъ *Румянцова* не естъ ни островъ,
 названный Шоушеномъ *Зондергронто*, пое-
 лику сей послѣдній обитаемъ и имѣеть въ
 длину болѣе десяти Нѣмецкихъ миль (изъ
 конхъ 15 есшавляють одинъ градусъ), на-
 прошиа чѣго первый необитаемъ и имѣеть
 въ длину едва одну Нѣмецкую милю, ни Шоу-
 шеновъ островъ *Ватерландъ*, поелику и на
 немъ естъ лагуна, ниже островъ, названный
 Роггевейномъ *Карлсгофъ*, хотя оный по Бе-
 ренсову описанію Роггевейнова путешествія
 имѣеть одинаковую съ первымъ величину,
 но здѣсь имѣелся лагуна, а шамъ оной нѣтъ;
 прищомъ же островъ *Карлсгофъ* находится
 къ востоку ошъ острововъ, Роггевейномъ
 названныхъ *Опасными* (*Shadelyk*) на 12 миль,
 а островъ *Румянцова*, напрошивъ того, на
 30 миль. Впрочемо, что курсъ Шоушена
 былъ слишкомъ сѣверный, а курсъ Роггевей-
 на слишкомъ южный, чшобъ усмотрѣшь сей

небольшой островъ, кошорый и на Гюрнхъ пошеряли изъ виду въ опдаденіи одиннадцати миль.

На слѣдующее утро усмошрѣли, въ широтѣ $14^{\circ}51' S$ и въ долготѣ $154^{\circ}59'50'' W$, островъ, наименованный островомъ *Спиридова*; длина онаго, въ направленіи отъ *NNO* къ *SSW*, составляетъ одиннадцать миль. Хотя и могу я ошибиться, но мнѣ кажется, что оный есть самый западный изъ двухъ острововъ, наименованныхъ Коммодоромъ Бейрономъ *King George Islands* (островами *Короля Георгія*), и коихъ настоящее имя, по Куку, есть *Оура*. Островъ сей, имѣющій также лагуну, находится, по показанію Кука, въ широтѣ $14^{\circ}37' S$ и въ долготѣ $145^{\circ}10' W$; онъ простирается, въ направленіи отъ *NO* къ *SW* составляетъ почти 12 миль (near 4 leagues), а широта отъ 3-хъ до 5-ти миль. Слѣдовательно пусть все согласно: долготы и широты, величина и направленіе, наружный и внутренній видъ, подъ кошорымъ я разумью озеро посреди острова. Но какъ островъ *Оура* находится въ шести миляхъ на *SWtW* отъ восточнаго изъ острововъ *Короля Георгія*, то есть отъ острова *Тюки*, то можно бы сдѣлать мнѣ возраженіе, что *Лейшенантъ Коцебу* долженъ бы былъ

видѣвъ и сей оспровъ; но и безъ помощи его каршы можно будещь легко уразумѣвъ, что онъ его усмошрѣвъ не могъ. Оспровъ Оура имѣетъ двѣнадцашь миль въ длину; каналъ, отдѣляющій оный ошъ оспрова Тиуки, простирается на шесть миль: слѣдовательно ошъ SO оконечности оспрова Оура до SO оконечности оспрова Тиуки имѣется 18 миль, а какъ Лейшенаншъ Коцебу видѣвъ южнью оконечность оспрова Оура, то и находился онъ по крайней мѣрѣ въ 20 миляхъ ошъ Тиуки, кошорый и по положенію своему долженъ былъ сокрышья ошъ него при обходѣ оспрова Оура, но если бы и сего не было, то не могъ онъ усмошрѣвъ онаго въ опдаленіи 18-ти или 20-ти миль; ибо, по собственнымъ словамъ Лейшенанша Коцебу, низменные сіи оспрова ошнюдь не могутъ бышь видимы далѣе, какъ на разстояніи 15 миль.

23 Апрѣля усмошрѣли съ обѣихъ споронъ берегъ; въ лежащемъ на SSO узнавъ Лейшенаншъ Коцебу Куковы Паллизеровы оспрова, или, что то же, Роггевейновы оспрова Шаделякъ, а находящійся на SSW счелъ онъ за новое опкрышіе. Онъ прошелъ чрезъ каналъ, раздѣляющій обѣ купы, и обращился къ западной, состоящей изъ цѣпи нѣсколькихъ оспрововъ, густымъ лѣсомъ по-

роспихъ и коралловыми рифами между собою соединенныхъ; онъ проплылъ не далѣ одной мили отъ берега вдоль сѣверовосточной и югозападной части сей цѣпи; отъ западной оконечности принимали острова сѣмъ направлѣнiе къ NW и N, но часть сѣю прѣнужденъ онъ былъ оставишь безъ изслѣдованiя; прошаженiе острововъ, кои имъ названы *Рюриковою цѣпью*, и коимъ онъ сдѣлалъ опись, нашелъ онъ, не считаа излучинъ, въ 40 миль; окружнсть всей цѣпи полагаешъ онъ по крайней мѣрѣ въ 60 миль. NO оконечнсть цѣпи Рюриковой находится въ широтѣ $115^{\circ}11' S$, восточная оконечнсть подъ $15^{\circ}20'$ и $146^{\circ}30' W$ долготы, SW оконечнсть подъ $15^{\circ}30'$, а западная оконечнсть подъ $15^{\circ}20'$.

Рюрикову цѣпь надлежитъ въ самомъ дѣлѣ почестъ за совершенно новое открытiе, если даже и согласишь въ томъ, что восточная часть сихъ острововъ естъ томъ самый берегъ, который усмотрѣнъ былъ Кукомъ на NNO во время находенiя его у прешьяго изъ Паллизеровыхъ его острововъ, и который онъ назвалъ четвертымъ островомъ въ своей купѣ. По опдаденiю, въ которомъ онъ отъ сего берега находился, должнъ онъ былъ почестъ оный за небольшо островокъ: Флерисъ почитаетъ сей четвер

ный островъ за шель, который Роггевейномъ названъ *Сестрою*, и означалъ оный на своей картѣ, какъ самый меньшій изъ острововъ Шаделикъ.

Когда Лейшенантъ Коцебу обогнулъ южный конецъ Рюриковой цѣпи, то усмотрѣвъ былъ съ марса берегъ, который онъ однако не принужденъ былъ оставить безъ изслѣдованія; оный находится въ широтѣ $15^{\circ}45'$ и долготѣ $146^{\circ}55'$, и есть, по всей вѣроятности, островъ, названный Роггевейномъ *Аврора*, который, со времени открытiя оного, никогда усматриваемъ не былъ. Флэрие исчислялъ, что оный находится въ широтѣ $15^{\circ}38' S$ и долготѣ $147^{\circ}14'$, каковое положенiе совершенно согласуется съ долготой и широтой острова, усмотрѣннаго Лейшенантомъ Коцебу.

Едва только потерялась Рюрикова цѣпь изъ виду, какъ появился на *WtS* новый берегъ, признанный Лейшенантомъ Коцебу за шель самый островъ, который на Арросмишовой картѣ названъ *Динъ* (Dean). Оный, подобно цѣпи Рюриковой, состоитъ изъ нѣсколькихъ острововъ, изъ коихъ нѣкоторые довольно обширны и соединены между собою коралловыми рифами. Лейшенантъ Коцебу плылъ въ разстоянiи одной мили вдоль всей южной части сихъ острововъ, занимающихъ

въ направленіи отъ WtN къ OtS пространство на 20' къ западу отъ западной оконечности Рюриковой цѣпи, въ широтѣ $15^{\circ} 16' 30''$ S и долготѣ $147^{\circ} 12' W$; западная оконечность въ широтѣ $15^{\circ} 00'$ и $148^{\circ} 22'$. Отъ сей оконечности цѣпь принимаетъ направленіе къ NO.

Не можетъ, кажется, быть сомнѣнія въ томъ, что островъ, названный Лейшеншономъ Коцебу по Арросмишу островомъ *Динь* *), есть тотъ же, который Бейрономъ наименованъ островомъ Принца Валлійскаго, и который на нѣкоторыхъ картахъ означенъ подъ именемъ *Оанна*. Бейронъ пишетъ, что оный имѣетъ, въ направленіи отъ востока къ западу, 60 миль въ длину; онъ опредѣлилъ широту онаго $15^{\circ} 00' S$, а долготу восточнаго конца $151^{\circ} 53'$. Если вычтешь изъ сего числа $3^{\circ} 56'$, на которое, по свидѣтельству Кука, опредѣлена Бейрономъ долгота острововъ Короля Георга слишкомъ далеко на западъ, то османи-

*) Наименованіе *Динь* получилъ сей островъ въ 1803 году отъ Капитана Англійскаго корабля *Маргариты*, который однако не хотѣлъ признашь въ ономъ Бейроновъ островъ Принца Валлійскаго (Prince of Wales Island), но утверждалъ, что оный есть новое открытіе, что было признано и Арросмишомъ.

ся $147^{\circ}58'$. Исправленная Астрономомъ Вельсомъ (Wales) долготы сего острова есть $147^{\circ}48'$. Направление, величина, широта, а также и долготы совершенно сходиваются съ усмотрѣннымъ Лейтенантомъ Коцебу островомъ *Динъ*.

Въ 15 миль прямо на западъ отъ западной оконечности сихъ острововъ, о которыхъ Бурней съ большимъ вѣроятіемъ спарался доказать, что они должны быть Шоуеновъ *островъ Мухъ*, открылъ вновь Лейтенантъ Коцебу 24 Апрѣля берегъ почти такого же свойства, какъ тотъ, отъ котораго предъ симъ отплылъ, и. е. состоящій изъ малыхъ, коралловыми рифами между собою соединенныхъ острововъ. Сія цѣль острововъ, имѣющая въ направленіи отъ NNO къ SSW 15 миль въ длину, отличаетъ преимущественно тѣмъ, что въ средній лагуны (которыя, за весьма немногими почти исключеніями, составляютъ отличительное свойство всѣхъ коралловыхъ острововъ) воздымается небольшой, густымъ лѣсомъ поросшій островъ. Острова сіи, коихъ середина находится въ широтѣ $15^{\circ}00' S$ и долготѣ $148^{\circ}41' W$, наименовалъ онъ островами *Крузенштерновыми*, а какъ Бейронъ плылъ вдоль сѣверной стороны его острововъ Принца Валлійскаго, и потомъ взялъ курсъ

Н 82° W, но и весьма понятно, что онъ не видалъ сихъ острововъ, копорые слѣдовательно и должно почестъ новымъ открытіемъ.

Будучи весьма доволенъ, что достигнулъ конца сего лабиринта, Лейптенантъ Коцебу направилъ шеперь курсъ къ WNW, дабы ошамскашь открытые Роггевейна Баумановы острова, въ той странѣ, гдѣ Флеріе полагаешъ, что имъ бышь должно. Но онъ не усмотрѣлъ ни какого берега, и шеперь можно, кажешся, рѣшительно признашь основательнымъ прежнее мнѣніе Англійскихъ Географовъ, что Баумановы острова и Бугенвилевы острова *Мореплавателей* (Isles des Navigateurs) сушь одни и тѣ же, съ каковымъ мнѣніемъ согласенъ и Капитанъ Бурней, сколько бы впрочемъ Флеріе ни старался опровергашь сіе предположеніе. Стомъ же мало могъ Лейптенантъ Коцебу найти, какъ острова, названные у Флеріе именемъ Роггевейна, копорые сей послѣдній принялъ за острова, наименованные Ле Меромъ *Кокосовымъ* и *Измѣнничьимъ* (Verraders) островами, шакъ и большіе острова *Тинговенъ* и *Гренингенъ*. Бурней полагаешъ, что сіи послѣдніе сушь самыя южныя изъ Соломоновыхъ острововъ.

Изъ предъидущаго можно удостовѣриться, что плаваніе Лейшенанша Коцебу во многомъ объяснило открытія Ле Мера и Шоушена, и Роггевейна; остаеся только желать, чтобы предпринято было новое обозрѣніе острововъ, открытыхъ ими между 138 и 149 градусами долготы, и чтобы успѣхъ былъ столь же удовлетворителенъ, какъ успѣхъ Лейшенанша Коцебу *).

30 Апрѣля усмотрѣвъ онъ Пенриновы острова, составляющіе купу населенныхъ коралловыхъ острововъ, совершенно сходныхъ съ тѣми, которые онъ непосредственно предъ симъ видѣлъ. Пенриновы острова открыты въ 1788 году съ Англійскаго корабля *Леди Пенринъ* (Lady Penryn), и съ того времени, сколько мнѣ извѣстно, ни однимъ мореплавателемъ посѣщены не были. Съ корабля Пенринъ почли купу сію за одинъ островъ, поелику не приблизились къ оной болѣе, какъ на семь или восемь миль, да и погода была для точнѣйшаго изслѣдованія неблагопріятная. Лейшенантъ Коцебу нашелъ широту сихъ острововъ $9^{\circ}1'30''$ S,

*) Въ гидрографическихъ моихъ запискахъ о Южномъ морѣ содержатся разныя свѣдѣнія объ открытіяхъ *Ле Мера* и *Шоушена*, и *Роггевейна*.

а долготу $157^{\circ}34'32''$ W, что есть на $8'$ севернѣе и на $11'$ восточнѣе, нежели определено было на корабль Пенринъ. Насчитали 15 острововъ, образующихъ почти правильный кругъ, имѣющій въ поперечникѣ $11\frac{1}{2}$ миль. Населеніе сихъ острововъ казалось, въ соразмѣрности съ ихъ величиною, весьма значительнымъ.

Во время плаванія на северъ, Лейтенантъ Коцебу желалъ пресѣчь открытую Маршаломъ въ 1788 году цѣпь острововъ, изъ коихъ южные суть Мульгравовы, а северные Гильбершовой острова. Но между 8 и 10 градусами и въ долготѣ, показанной на Арросмишовой картѣ, не могъ онъ опинуть обрѣски берега, а сіе служило доказательствомъ, что долготы шѣхъ острововъ неправильно определена. Большая цѣпь острововъ, образующихъ между 1° южной и 12° северной широты два большіе архипелага, и названныхъ мною, по ихъ обрѣскамъ, Гильбершовыми и Маршаловыми островами, конечно заслуживаетъ почтаго изслѣдованія. Арросмишъ увѣрилъ Г. Коцебу, что острова сіи означены имъ на его картѣ по показаніямъ разныхъ мореходцевъ, которые когда усмотрѣли по одному острову сего архипелага, и что онъ слѣдовательно за несомнѣніемъ ихъ показаній ручаться не можетъ.

(Окончаніе впрѣдъ.)

РОССИЙСКАЯ ИСТОРИЯ.

Путешествіе Англійскаго купца Антона Дженкинсона изъ Лондона въ Москву въ 1557 году. *)

„Съ Божіимъ благословеніемъ 12 Мая показаннаго года, выѣхаль я изъ города и въ ночь же самый день съѣлъ въ Гревзендъ на добрый корабль Примерозу, бывъ опредѣленъ (хотя и недостойный) главнымъ Капитаномъ (Chiefe Capitaine) надъ онымъ и прѣмя другими: Св. Троицею, Евангелистомъ Іоанномъ, и Св. Анною. На моемъ корабль находился Посланникъ Рускаго Царя **) *Осипъ Непея Григорьевичь.*“

Хотя подробное описаніе плаваніе судовъ отъ Лондона до береговъ Бѣлаго моря и покажется нѣкоторымъ читателямъ скучно; но поелику оно знакомитъ насъ со многими любопытными обстоятельствомъ, со-

*) Путешествіе Дженкинсона почерпнуто изъ его собственнаго Журнала, и представляется здѣсь читателю нѣкими словами, какъ оно напечатано у Хаклюита въ I томѣ, на стр. 346.

**) Въ подлинникѣ вездѣ говорится Emperour (Императоръ.)

проводавшими пушь Дженкинсона, шо и за-
сауживаешь бышь здѣсь помѣщеннымъ.

„Ошплавъ 12 Мая изъ Гревзенда, пльми
мы внизъ по Темзѣ съ пріятною погодою и
воссточнымъ вѣтромъ. На другой день сшаа
Примероза на мѣль при Black-tail 1), и съ
Божією помощію сошла съ оной благополуч-
но чрезъ оушки. 14 числа пришли мы въ
Ladie of Holland 2), и простояли пушь на
якорѣ до 20 числа. Пошомъ посшавили вѣс
паруса и проплыли чрезъ Golmore gate 3),
а ошшуда въ Balsey slade 4) и Orwel 5), гдѣ
и положили якорь. Проходя Golmore gate, на-
шеть корабль Св. Троица на сѣверные ка-
менья, и едва избѣжалъ крушенія. Избавив-
шись съ Божією помощію ошъ сей явной
погибели, оказалась въ ономъ сильная пещь,
и я долженъ былъ приказашъ выпашцишъ его
на берегъ, и исправилъ. 28 числа при запад-
номъ вѣпрѣ снялсь мы съ якорей; но ко-
рабль Евангелистшъ Иоаннъ спалъ скоро на

1) Black-tail находится по рѣкѣ Темзѣ въ 3 ми-
ляхъ на ОНО ошъ Нора.

2) Ladie of Holland нынѣ называється Holliday,
каналъ между песчаными мѣлями на Эссекскомъ
берегѣ, глубиною въ 9 фушовъ; суда, пльбуши
въ Гарвичь, проходятъ онымъ.

3, 4, 5) Находятся недалеко ошъ Гарвича.

мль при Andros sand. Съ Бомбейю пометило
спани его невредимо во время полной воды.

Снявшись 29 Мая съ якоря со всѣми
4 судами дошли мы до Orford Ness 6), и дол-
жны были спастись здѣсь на якорь за сѣвер-
нымъ вѣтромъ. Ночь опомель вѣтръ къ
югу, и мы, поставя паруса, скоро миновали
Ярмутскіе 7) пески. Оплежда цѣлымъ мы къ
NW и NNW до 1 Июня, когда настало бес-
вѣтріе, продолжавшееся цѣлымъ сушкой. Пото-
му сдѣлался шпормъ отъ NW съ пролив-
нымъ дождемъ и мы легли въ дрейфъ. 3 числа
насталъ отливъ вѣтръ отъ W, и мы пошли
прежнимъ курсомъ на сѣверъ 4 ч. случился
опять шпормъ отъ NW, продолжавшійся
три дни; мы лежали во все время въ дрей-
фѣ; 7 ч. началъ дуть вѣтръ отъ сѣвера, ко-
торый принесъ насъ къ берегамъ Англии,
около Ньюкастеля 8); однако же мы, не ходя
въ гавань, лавировали 8 и 9 числа.

Юни 10 опомель вѣтръ къ NNW, и
мы, положа якорь около Flamborough head 9),

6) Orford Ness находится на Суффольскомъ
берегу въ широтѣ $52^{\circ} 17'$, долготѣ восточной
отъ Гринвича $1^{\circ} 06'$.

7) Yarmouth, широта $52^{\circ} 55'$, долгота $1^{\circ} 35'$.

8) Newcastle, широта $55^{\circ} 03'$, долгота $1^{\circ} 27'$.

9) Flamborough, широта $54^{\circ} 09'$, долгота $0^{\circ} 41'$.

оставались шамъ до 17 числа. Въ сіе время насмалъ попушнй въспрь, и мы пошли на NO. 21 оказалась широта по наблюденію 60° ; переменя курсъ, шлм мы оцъ сего мѣсна на NNO и N до 25 числа. Въ сей день увидѣли мы нѣкоторыя острова, называемыя Heilick islands на NO, въ широтѣ $60^{\circ}40' 10''$. Не желая приближиться къ берегу, правили мы на NW и вскорѣ увидѣли Rost islands, соединяющіеся съ матерымъ берегомъ Финмаркена (Норвегін). И накъ, продолжая пушь нашъ въ виду береговъ сихъ, обсервовали 27 числа широту мѣсна $69^{\circ} 00'$ и видѣли островъ Lofoot.

Замѣчательно, что между островами Ростъ и Лофотъ есть водоворотъ (whirlpool) называемый Малесстрандъ 11) (Malesstrand), который оцъ половины прилива до

10) Heilick islands. Острова сіи находящяся у западнаго берега Норвегін въ широтѣ $65^{\circ} 15'$, долготѣ $9^{\circ} 30'$.

11) Малесстрандъ есть извѣстный мальшпромъ, мнимая пучина, кошорю пугають мореплавателей. Мальшпромъ образуется между островами Rost, Lofort, Moskoe и Lofoden, и есть не что иное, какъ спорное теченіе или водоворотъ: многіе писали, что эта ужасная пучина подтощаешь въблизи идущіе корабли. Дженкинсонъ описываетъ водоворотъ сей очень оправедливо, что придаешь и осмальной части его повѣствованія особенную цѣну.

половины оплива производилъ ужасный шумъ. Если въ сіе время попадетъ въ оный дерево или бревно, то выносятся уже на берегъ мочалками. Весь берегъ Финмарка состоитъ изъ высочайшихъ горъ, покрытыхъ вѣчными снѣгомъ. Прибывъ къ острову Zeland, въ широтѣ 70° видали мы около нашего корабля ужасныхъ кишовъ длиною около 60 футовъ. Поелику это было время слухи, то они производили ужасный крикъ.

Дошедъ до залива Iuger sund, встрѣтили мы безвѣтріе, и во время онаго наловилъ множество шрески. Вскорѣ послѣ сего прибыли мы къ самой сѣверной точкѣ нашего плаванія: Нордъ-Капу, лежащему въ широтѣ $71^{\circ} 10'$. Мы видали здѣсь солнце прямо на сѣверъ, и высота онаго была только 4° надъ поверхностью горизонта. Юля 3 прибыли мы въ Wardhouse, сопровождаемые шакими смѣлыми шуманами, чью не видали береговъ. Вардгузъ есть замокъ, стоящій на острову, въ разстояніи 2 миль отъ берега; близъ онаго есть еще два другіе острова; жители оныхъ питаются до все время года рыбою и кормятъ оною скотъ.

Вышедъ изъ Вардгуза, прибыли мы скоро въ Кегоръ или сѣверную часть Лапландіи. Здѣсь есть глубокій заливъ, называемый Dommeshof и въ южной части онаго нахо-

дшея Рускій монастырь Ресѣнchow *)
Удаenne шуманы разлучнымъ насъ съ прочими
према кораблями, но черезъ семь дней встрѣ-
дидисъ мы опять при Св. Носѣ, за коимъ
девица губа Св. Николая (Бѣлое море). При
востъ сѣмъ дешипы огромный камень, и въ
проходѣннѣ мимо онаю барки привосятъ
оку въ зернову, масло, хлѣбъ и прочую пи-
щу. Здѣсь бывають починъ всегда ужаенныя
шуманы, 6 числа минувалъ мы рѣку Арину,
гдѣ погибъ съ кораблями Сиръ Гуль Вацлюз-
бъ (1563).

Лаландія сѣнь высокая земля, покри-
ная вселенными оубаи. Пломовна жини-

*) Печенскій монастырь, называется нынѣ
Кольско-Печенскимъ, ибо находится въ самомъ
городѣ Коль. Прежде сносилъ оны близъ Дан-
ской границы, недалеко оны Нордъ - Кана. Имя
получилъ оны рѣки Печенги. Вошь ошрывокъ
грамоты, данной въ 1556 году Печенскому мо-
настырю: „По умоленію дѣшеи нашихъ Царь-
вича Князя Іоанна Іоанновича и Царевича Князя
Фадора Іоанновича, пожаловалъ ермы его Цар-
скаго Богомоля оны спуденана моря Оксана,
съ Мурманскаго рубежа Пресвятыя Живоначаль-
ныя Троицы Печенскаго монастыря Игумена
Гурія съ брашєю, или ещо въ иномъ монастырѣ
иной Игумень и брашя будудъ, вмѣсто руги и
вмѣсто молебныхъ и панихидныхъ денегъ для
ихъ скудости, на пропитаніе въ воштинну мор-
скими губами: Мошаукою, и Лицкою, и Урскою,
и Дазренскою и Новденскою губами.“ — См.
Описание Архангельской Губи Моманова, 1813 г.

гетъ водоохотники. Лыбтомъ живутъ они при морѣ и питаются рыбою, изъ коей приготовляютъ хлѣбъ; а зимою охотятся въ лѣса и занимаются ловомъ оленей, волковъ, медвѣдей и лисицъ. Въ сіе время года охотятся они такъ шкурами зверей сить, что кромѣ глазъ ничего не видно: Они не живутъ жилищъ, но скрываются въ палаткахъ. Охотою занимаются не только мужчины, но даже и женщины.

Продолжая плаваніе около Св. Носа, прибыли мы 9 Іюня къ мысу Стасе, лежащему въ широтѣ 66° 45'. Подъ берегомъ снѣгъ глубина оны 20 до 30 сажней, и на якорѣ стояль удобно; теченіе здѣсь оны СВВ и NO. Оны сего мыса плыли мы до Grosse island, который лежитъ оны поминутаго мыса на SW, въ разстояніи 35 миль. Ошуда поворотили мы къ другому берегу и увидѣли Голландію 12 числа; а на другой день спали благополучно на якорѣ со всеми судами на рейдѣ Св. Николая въ землѣ Руской. Всего проплыли мы оны Лондона до рейды сей 750 миль (8552 версты); въ пуши находились 62 дни.

Въ шотъ же самый день съехалъ Посланникъ на берегъ, со всеми людьми, коихъ оны пригласилъ въ службу къ Царю. Шестидней

жили они въ монастырѣ Св. Николая и попомъ опсправились въ Москву.

Корабли наши разгрузили очень скоро, и наполни ихъ Рускими товарами, опсправили 1 Августа обратню въ Англию. 3 ч. опсправился я съ моими шоварищами въ Холмогоры, и прожилъ тамъ до 15 числа. Опспуда повхали мы водою по быспрой рѣкѣ Двинѣ и миновали усшье рѣки Пинеги. Оба берега оной сосшояшь изъ высокихъ алебашровыхъ горъ; по берегамъ видно множесство сосноваго выкиднаго лѣсу, кошорый, говоряшь, лежишь здѣсь опщ Ноева попомпа. 19 ч. прибыли мы въ городъ Уемрс *); на души видѣли мы много пошашныхъ и смоляныхъ заводовъ.

Въ послѣднихъ числахъ Августа прибыли мы въ спаринный городъ Усшьюгъ. Здѣсь сходящся двѣ рѣки Югъ и Сухона. Рѣка Югъ принимаешъ начало свое въ землѣ Ташарь, называемыхъ Черемисами и граничащими съ Пермью (Permia). Опсправясь изъ Усшьюга прибыли мы въ городъ Тошьму: въ семь мѣспщ рѣка очень мѣлка и каменисша; проходящя здѣсь барки вспрѣчаютъ большія запрудненія. Рѣчныя суда называющся здѣсь

*) Емецкое село Холмогорскаго уѣзда, гдѣ бываешъ ярмонка.

насадами и дощениками; первые бывають очень длинны, широки и плоскодонны, въ грузу идуць они одинъ фуць, но поднимають 200 шонновъ (12,600 пудъ) клади. Насады крѣпящяся шолько деревянными гвоздьми, а желѣза ни сколько не употребляютъ. Во время попуш-наго вѣпра поднимають парусь, а впрочемъ идуць всегда бичевою. По Двинѣ видно множество судовъ сихъ, и всѣ принадлежатъ городу Вологдѣ, ибо тамъ живеть множество богатыхъ купцовъ.

Сентября 12 прибыль я въ Вологду, очень большой и славный городъ; рѣка разсѣкаетъ его на двое. Всѣ дома здѣсь выстроены изъ сосноваго лѣсу безъ камня и желѣза; они составляютъ чешвероугольники, и дворъ покрывается берешною или лубками. Церкви здѣсь также деревянные, въ каждомъ приходѣ по двѣ; ш. е. лѣтняя и зимняя; подъ крышу насыпають очень много земли, дабы посшавишь преграду огню; ибо пожары здѣсь случающяся немовѣрно часшо. Ошь Холмогоръ до Вологды 1000 вершъ.

Декабря 1 ошправилъ я изъ Вологды въ почшовыхъ саняхъ. Путь мой шель слѣдующимъ образомъ: ошь Вологды до Вокшерскаго яму 14, ошь онаго до Ярославль 30, пошомъ до Роснова 50, ошсюда до Переславля Залѣскаго 40, изъ сего большого города,

стоящаго при обширномъ озерѣ, до Москвы, 115 верстѣ, куда я прибылъ 6 Декабря. Между Вологдою и Москвою считаеица 14 ямъ, кои соснаваляютъ около 500 верстѣ. (Нынѣ отъ Москвы до Вологды только 439 верстѣ; практъ лезишь по прежнимъ же мѣстамъ. Дженкинсонъ, какъ видно, ошибся въ своемъ счетѣ.)

Декабря 10 прислали за мною, чибоя я прибылъ въ Царскій замокъ. Тамъ отдавъ я мои письма Секретарю, которій говорилъ со мною о разныхъ предметахъ, по повелѣнiю Царя. Прочитавъ бумаги мои сказалъ онъ мнѣ, что Царь удовольствовалъ мое желанiе.

25 ч. представляень я былъ Царю и цѣловалъ его руку. Онъ сидѣлъ на высокихъ раззолоченыхъ креслахъ, имѣя на головѣ украшенную корону, а въ рукѣ золотой жезлъ, обсыпанный драгоцѣнными каменьями. На сѣжень отъ него сидѣлъ брагъ, а подлѣ него 12-ти лѣтній опрокъ, насадивши Казанскаго Царя. За ними сидѣло много Дворянства (Nobilities) въ весьма богатыхъ одѣянiяхъ. Когда я отдавъ мое почтенiе Царю, то онъ, назвавъ меня по имени, сказалъ мнѣ: „Авщень Дженкинсонъ, приходи обѣдать.“ Послѣ сего ушелъ я домой.

Обѣдъ начался при свѣчахъ въ 6 часовъ вечера. Царь сидѣлъ въ большой залѣ, посрединѣ кошорой находился узорочно отделанный четверугольный столъ, во кругъ коего стояли разные столы. За столомъ, стоявшимъ въ переднемъ мѣстѣ, сидѣлъ Царь, братъ его, и дядинъ сынъ, Митрополитъ, Казанскій наследникъ и еще нѣсколько Бояръ по одну сторону. Тамъ было за обѣдомъ много разныхъ Посланниковъ и другихъ иностранцевъ, Христіанъ и язычниковъ, числомъ до 600. Сверхъ того находилось шамъ еще 2000 военныхъ Ташаръ, недавно покоренныхъ, кои слушали ему прощія. Любопытцевъ; но они обѣдали въ другихъ залахъ.

Я сидѣлъ за маленькимъ столомъ прощія Царя: онъ принималъ мнѣ нѣсколько поклоновъ вина, меду и расной пива съ Бояриномъ (Duke). Вся утварь на столѣ моемъ была золотая и серебряная; нѣкоторые золотыя кружки были обшиты камнями и ополки, по крайней мѣрѣ 400 ашерлинговъ.

Тамъ былъ еще серебряный поставецъ (Silver stand) весьма узорочно отделанный; на ономъ лежалъ кусокъ золота въ 2 ярда длины (40 вершковъ), на вершинѣ коего изображены были багнии и драконовы головы. Еще стояли шамъ золотыя и серебряныя бляхи,

зинушки концы изображали замки (castels) весьма богато и искусно сдѣланные. Царю въ всякъ сядящимъ прислуживали Воляре (Dukes). Когда обѣдъ кончился, то Царь, подозвавъ меня къ себѣ, поподчивалъ нишѣмъ изъ своихъ рукъ. Послѣ сего ушелъ я домой.

Примѣчаніе. Когда Царь пилъ, то всѣ сядѣвшіе испивали, и во всякое время, когда онъ принимался за какое блюдо или пишье, то крестился. Я видѣлъ еще многое, чего здѣсь не написалъ.

Января 6 было у нихъ Крещенье. Царь, съ брашомъ и многими знающими, въ весѣла богашыхъ одѣяніяхъ, украшенныхъ жемчугами, драгоценными каменьями и дорогими жѣздами, шлѣ процессіей въ церковь. Минпрополншъ, разные Епископы и Священники были также съ ними. Царь имѣлъ на головѣ корону на Танарскій манеръ. Въ сей день видѣлъ я опять Царя въ Рускомъ одѣяніи. Онъ спросилъ у Канцлера: я ли вино? и на подтвердительный отвѣтъ сказалъ мнѣ: приходи обѣдашь.

Вышедъ изъ церкви, шель Царь съ процессіей къ рѣкѣ, которая была покрыта крѣпкимъ льдомъ. Минпрополншъ, освящая воду по ихъ обряду, окропилъ оною Царя и еще нѣкоторыхъ знающихъ. Послѣ сего окружилъ домагушное ошверзшіе множество народа на меньшей

мѣръ 5,000 чел., коимъ черпаемъ освященную воду въ разныя посудины и уносимъ домой. Въ сіе время окрестили нѣсколько Ташаръ и купали дѣшей и больныхъ; все сіе совершалось при Царѣ. По обычаю его, поили рѣчною водою Царскихъ лошадей.

Обѣдъ начался при свѣчахъ. Царь сидѣлъ въ деревянномъ, весьма ярко вызолоченномъ домикѣ (and sat in a wooden house, very fairily gilt). За обѣдомъ было до 300 человекъ; я сидѣлъ опять на прежнемъ мѣстѣ, и Царь посылалъ ко мнѣ кушанье и питье.

Москва обширный городъ; дома большею частію деревянные, однако есть и каменные съ желѣзными шпавнями. Церквей есть довольно каменныхъ, но деревянныхъ болѣе; зимомъ ихъ покрываютъ. Дворецъ Царскій есть очень большой и прекрасный замокъ, коимъ окруженъ съ четырехъ сторонъ высокою и толстою кирпичною стѣною. Окружность онаго около двухъ (Английскихъ) миль ($3\frac{1}{2}$ верст); въ югозападной сторонѣ протекаетъ рѣчка. Въ стѣнѣ 16 воротъ и нѣсколько бѣверковъ.

Дворецъ Царя отдѣляется отъ замка длиннымъ валомъ, простирающимся отъ юга на сѣверъ, по теченію рѣки. Въ дворецѣ есть нѣсколько церквей каменныхъ и деревянныхъ, съ высокими, крѣпко вызолоченными

ящиками. Внутри замка находятся разные лавки, для каждого товара особая шашь продающъ рожь, глиняную посуду, теряки, сани и проч.

Страна сія преисполнена низменными и боломисными мѣстами; рѣкъ и лѣсовъ много; однако же хлѣба рожься въ изобиліи. Царь имѣетъ великую силу: онъ побѣдилъ Поляковъ, Ливонцевъ, Липву, Шведовъ, Татаръ и идолопоклонниковъ, называемыхъ Самовдами. Царство свое онъ значительно распространилъ. Народъ свой содержитъ онъ въ строгомъ подданствѣ; всѣ дѣла рѣшилъ онъ самъ, какъ бы они малозначительны ни были. Противъ нарушителя порядка законъ весьма строгъ.

Минрополитъ занимается духовными дѣлами, и рѣшилъ онъ самъ. Царь его много уважаетъ. Когда у священниковъ ихъ умирающъ жени, то поспритающъ ихъ въ монахи, конкъ въ странѣ сей очень много.

Они употребляютъ пишь и пищу разнаго рода; любятъ грубыя яшвы и шухлау рыбу. Принимающъ пишь, они думаютъ прежде въ посудину, содержащую наѣшюкъ. Самая большая дружба состоятъ въ томъ, чшобъ нишь вывешъ. Жены у нихъ весьма послушны, содержащя строго, и выпускающя изъ дому шбавко въ ископерыя времена года.

Въ каждомъ хорешемъ городѣ есть пивнейный домъ, называемый Cursemay (кру- зало). Царь ондаешъ оныя на ошкупъ, или предоснавлешъ на годъ и на два въ пользу какому илбудъ Боярину, за его услугу. Въ сіе время Бояринъ заидываешъ всѣмъ городомъ. Когда онъ разбогашешъ, то Царь он- зываешъ его обратно и увошреблаешъ опять на войнъ; шамъ издерживаешъ онъ сшажаніе свое. Ошъ сего шягоснъ войны падаешъ на народъ.

Сѣдла ихъ дѣлаюшъ изъ дерева и жилъ; они золотяшся, украшаюшся дамасковою ра- бешюю и покрываюшся сукномъ или сафья- немъ. По краямъ сѣдла привѣшиваюшся ма- ленькіе барабанчики, по гулу коикъ бѣгушъ лошади ихъ гораздо скорѣе.

Россіане одѣваюшся слѣдующимъ обра- зомъ. Верхняя одежда ихъ дѣлается изъ до- рогаго желшаго сукна, простаго сукна или шелковой машерин; она проеширается до са- мыхъ пяшь, и украшается большими сере- бряными пуговицами или галунами; рукава весьма длинны, и когда надѣши, то предспа- вляюшъ множешво сборовъ или складокъ. Подъ сими одѣяніемъ ешъ другое длинное же, но узко сшитое и съ большимъ другимъ цѣвца воронникомъ; оно бываешъ всегда за- сшегнушо. За сими слѣдуюшъ рубаха, до-

вольно шонкая, вышитая краснымъ шелкомъ или золошомъ; ворошникъ оной украшается жемчугомъ. Подъ оную надвѣваются полонинные подшпанники, и пошомъ родъ шпановъ безъ подкладки. Сапоги бывають почти всегда изъ желшаго или краснаго сѣянну. На головѣ носять они Coleresk, кознакъ съ серебряною или золошою пуговицею, которая нерѣдко украшается жемчугами и каменьями, и еще черную лисью шапку съ широкимъ околomъ.

Когда они опѣзжаютъ на войну, по ниваютъ при себѣ Турецкій мечъ, лукъ и стрѣлы. Въ городъ не носять они оружія, а только два или три ножа, череня конхъ обдѣланы рыбьею кожею.

Зимою ѣздятъ всѣ въ саняхъ; поелнку рѣки въ сіе время замерзають, шо ѣздишь весьма ловко и удобно. 400 миль (700 в.) можно легко пробѣхать въ три дни. Лѣшомъ, по причинѣ ужасной грязи, ѣздишь весьма непріятно. Знашій Россіянинъ никогда не ходишь пѣшкомъ: лѣшомъ ѣздишь онъ на верховой лошади, а зимою въ саняхъ и сидишь на богатомъ коврѣ, или бѣлой медвѣжьей кожѣ. Лошадь покрывается попоною, и шея ея увѣшивается волчьими или лисьими хвостами. Управляешь оною обыкновенно

маленькій мальчикъ , а слуги спояшъ на запяшкахъ.

*Описание напитковъ, употребляемыхъ при
Дворѣ.*

1. Ешъ медъ, дѣлаемый изъ малины, весьма пріятнаго вкуса и розоваго цвѣта.— (Видно въ Англіи не было еще малины, ибо Сочинишель говоритъ: ягоды сіи видѣлъ я въ Парижѣ.)

2. Вишневый медъ цвѣтомъ и вкусомъ походитъ на красное Французское вино.

3. Медъ, дѣлаемый изъ ягоды, называемой: смородина, кошорая расщепъ во всѣхъ мѣстахъ Россіи.

4. Медъ черешневый, дѣлаемый изъ черныхъ вишенъ.

5. Простой медъ, дѣлаемый изъ меду и воды и какихъ то приправъ.

6. Березовка — напитокъ; весьма пріятный: онъ дѣлается изъ соку у березовыхъ деревъ, но пьютъ его шолько въ Апрѣль, Маѣ и Іюнь мѣсяцахъ, ибо въ другіе мѣсяцы деревья сіи не даюшъ соку. *)“

*) Издатель С. О. обязанъ за сообщеніе сей смашьи почтенному В. Н. Берху.

III.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Богданъ Хмельницкій. *)

Средь мрачной и сырой темницы,
 Куда лишь въ полдень проникаль,
 Скользя по сводамъ, лучь денницы
 И ужась мѣста озаряль, —
 Въ цѣпяхъ, и грозный и угрюмый,
 Лежалъ Хмельницкій на земль;
 Въ немъ мрачныя кипѣли думы
 И выражались на челѣ...

Темницы мершвое молчанье
 Ни шнонь, ни вздохъ не нарушалъ;
 Надежду мести и спраданье
 Герой въ груди своей пишалъ.
 „Такъ, шакъ, — онъ думалъ, — часъ насшанешъ!
 Освобожденный отъ оковъ
 Забытый узникъ бурей грянешъ
 На прищсшисшелей враговъ!

Ошисшисшъ холодное презрѣнье
 Къ священнѣйшимъ правамъ, людей;

*) Авторъ сего стихотворенія просинъ насъ увѣдомить чиншасшелей С. О., что оно напечатано въ Рускомъ Инвалидѣ безъ его вѣдома и съ невѣрнаго списка. *Изд.*

Опимшишь убійства и хищенье,
 Безчестье женъ и дочерей!
 Позорныя разрушишь цѣли
 И рабства сокруша кумирь,
 Вновь водворишь въ родныхъ стѣни
 Съ свяшой свободой ширій мирь.

Покроешь ржа враговъ колычуги
 И прахъ ихъ въперь разнесешь,
 Заспонушь нѣжныя супруги
 И машь дѣшей не обоймешь.
 А ты, пришлецъ иноплеменный!
 Тиранъ родной страны моей,
 Мучитель мой ожесточенный!
 Чаплицкій! прелещи, злодѣй!

За кровь пролишую, за слезы
 И женъ, и сиротъ и сиротъ,
 За все — и за оиѣ желѣзы
 Тебя мое опимщенье ждѣнь!...
 Но гдѣ о вольности мечшаю?
 Увы! въ шемницѣ дни влача,
 Свой вѣкъ, бышь можеть, окончаю
 Ошь рукъ презрѣнныхъ палача!

И долго, можеть бышь, сменная
 Подъ шяжкимъ бременемъ оковъ,
 Хмельницкаго страна родная
 Пребудешь жертвою враговъ!" —
 Чела сирадальца видь суровый
 Мрачнѣ ешалъ ошь думы сей,
 И на заржавыя оковы
 Упали слезы изъ очей!...

Вдруг олышнпъ: загремѣли створы!
 Со скрыпомъ дверь отворена, —
 И входипъ, пошуплая взоры,
 Младая, робкая жена.
 Кто ты? — Хмельницкій изумленный
 Предспавшей незнакомкѣ рекъ.
 Оковы ль сняшь?.. о часъ блаженный!
 О если бѣ эшошъ часъ пришекъ!

Или съ жестокою душою,
 Съ презрѣнемъ хладнымъ на очахъ,
 Ты не пришла ли надо мною
 Ругаться, зря меня въ цѣпяхъ!“ —
 „О нѣтъ! привѣшно произносишь,
 Въ душѣ любви пышала жаръ,
 Жена Чаплицкаго приносишь
 Тебѣ съ рукою свободу въ даръ.“ —

„Жена Чаплицкаго!“ — „Мученье
 И вмѣспѣ мужество швое
 Вдохнули въ душу мнѣ почтение
 И сердце шродули мое:
 Я полюбила — и пылала
 Изъ сихъ оковъ себя извлечь;
 Я связь съ шираномъ разорвала;
 Будь мой!“ — „Я швой!“ — „Прими свой мечъ!“ —

„Мой мечъ!“ Хмельницкій восклицаетъ, —
 „Жизь Богъ!... и ты погибь, злодѣй!
 Заря свободы засіаетъ
 Ошъ блеска мспишельныхъ мечей!“ —
 Сребрила доль Царица ночи,
 Въ берега волною Днѣпръ плескаль,

Опѣнивъ удила — у роши
Нешерпѣливый конь спояль.

Герой вскочилъ, веселья полный,
Лешинъ — и зришь поля ошцовъ,
И вокругъ его, какъ моря волны,
Рои шолпяшся козаковъ.

„Друзья! онъ къ храбрымъ восклицаетъ,
За мной, чью грудь волнуешь мечь,
Кшо рабству смерть предпочишаешь,
Кому всего дороже честь!

Самъ Богъ поборникъ угнетеннымъ!
Вожди — рѣшишельность и я!
На встрѣчу ко врагамъ презрѣннымъ,
На Воды желшья *), друзья!“ —
И вошь сошлись два народа. . . .
И съ яростью всшупили въ бой.
Съ пиранствомъ бодрая свобода,
Кипя ошвагою молодой. . . .

Сармашъ, и храбрый и надменный,
Вошще упорствовашъ кошѣль;
Вошще разбишый, побѣжденный,
Бѣжалъ мечей и мѣшкихъ спрѣль!
Преслѣдуя, какъ Ангель мщенья,
Герой вездѣ враговъ сражалъ,
И шрупы ихъ безъ погребенья
Волкамъ въ добычу размешалъ! . . .

*) Подъ *Желтыми водами* одержана въ 1648 г. Хмельницкимъ первая побѣда надъ войсками Республики Польской, бывшими подъ начальствомъ Сшепама Пошюцкаго.

И воцарилася свобода
 Съ шѣхъ поръ въ Украинскихъ ешемакъ,
 И спала съ счастиемъ народа
 Цѣвсь радоснь въ селахъ и градахъ!
 И чшя посломъ небесъ желаннымъ,
 Въ замѣну всѣхъ награды и хвалы,
 Вождя-героя — Богомъ даннымъ *)
 Народа общій гласъ назваль.

К. Рылѣевъ.

IV.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛИОГРАФІЯ.

Н О В Ы Е К Н И Г И :

1 8 2 2 .

51. *Исторія Крестовыхъ походовъ. Сочиненіе Г. Мишо, Члена Академіи Французской. Съ географическою картою Малой Азіи, планами Антіохіи и Іерусалима. Перевелъ съ Французскаго новаго изданія пополненнаго и исправленнаго Иванъ Бутовскій. Часть первая, содержащая въ себѣ повѣствованіе перваго крестоваго похода. С. П. б. 1822. въ Воен-*

*) Настоящее имя Хмельницкаго — *Зимосій*, а *Богданъ*, какъ говоритъ преданіе, есть дочерній придашокъ къ имени его.

ной типографіи Главнаго Штаба Его Императорскаго Величества, въ 8, XXXIX, 15 и 780 евр. *)

(Сочиненіе сіе принадлежитъ къ числу самыхъ отличныхъ произведеній Французской Литературы XIX вѣка. Вошь, что говоритъ объ ономъ спорогій и остроумный Жун: **) „Давно уже, не видали мы оного отличнаго произведенія, какъ *Исторія Крестовыхъ походовъ*, которую Г-нъ Мишо обогащаетъ Словесности нашей: красота и чрезвычайная важность предмета, которому и въ древности не встрѣчалъ подобнаго, возобновленіе величественныхъ воспоминаній, освѣщеніе великаго имени, принадлежащихъ болышею частью нашимъ дѣлописцамъ, искусно соображенный общій планъ, ясный взглядъ, незыблемый приверженностью къ системе, неограничиваемый духомъ прираспирія, твердый, пріятный и правильный слогъ: наконецъ, по ирѣнію моему, свойства, кои отличаютъ въ высочайшей степени пер-

*) Подписка на сію книгу принимается у Книгопродавцевъ В. А. Плавильщикова и И. В. Сланина. Цѣна экземпляру въ шрехъ томахъ съ семью картами на бѣлой бумагѣ 35 р., на велепевой 60 р.; съ пересылкою во всѣ города Россійской Имперіи на бѣлой бумагѣ 40 р., на велепевой 65 р. При подпискѣ выдается первая часть. Вторая часть печатается, прешья изгошовлена къ печати. Каршы приложены будущь ко второй. Имена Гг. подписавшихся будущь припечатаны при второй и прешьей части.

**) *L'Hermitte de la chaussée d'Antin, tome IV, page 132, 133.*

„вую часть творения, довершение которого
 „не замедлишь помѣстить Г-на Мишо на раду
 „съ почтеннѣйшими Историками нашими.“ Далѣе говоритъ онъ *) : „Важность предмета
 „Крестовыхъ походовъ, величіе лицъ, знамени-
 „тосныя дѣяній, истина въ изображеніяхъ, ис-
 „кусное употребленіе мѣстныхъ красокъ, и
 „пріятная твердость слога особенно ошлеча-
 „ютъ вторую часть творенія Г-на Мишо, ко-
 „торого послѣдующіе успѣхи уже несомнѣны.“
 Г. Бутовскій принялъ на себя трудъ переве-
 сти сіе превосходное твореніе на Рускій языкъ.
 Отрывки изъ его перевода, посвященнаго зна-
 менитому Генералу нашему Алексію Пешови-
 чу Ермолову, помѣщаемы были въ разныхъ
 книжкахъ С. О. Почтенный Переводчикъ, без-
 прерывно перечитывая и поправляя свой трудъ,
 старался придать оному возможное, по силамъ
 его, совершенство, и шѣмъ заслужилъ благо-
 дарность любителей Исторіи и отечествен-
 ной Литературы. Соотечественники наши най-
 душь въ сей книгѣ новый, дошолъ почти неиз-
 вѣстный міръ: у насъ есть переводы хорошихъ
 книгъ о древней и новой Исторіи; но бышопи-
 санія вѣковъ среднихъ, вѣковъ возрожденія Евро-
 пы не имѣють на Рускомъ языкѣ ни одной кни-
 ги, достойной величія сего предмета. — Жела-
 емъ Г. Переводчику досуга, терпѣнія и благо-
 пріятныхъ обстоятельствъ для окончанія сво-
 его общепользнаго труда!)

*) L'Hermite de la chaussée d'Antin, tome IV.
 page 358.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

— На островъ Самосъ господствуютъ смутенія и междоусобія: одна часть жителей, болѣе свирѣпости Турокъ, желаетъ сдаться добровольно, а другая прошившая сему всѣми силами. — Турки на островъ Мипилентъ грозятъ все предать огню, если Греки вздумаютъ сдѣлать высадку.

— По извѣстіямъ прибывшихъ въ Триестъ корабельщиковъ, не видно на открытомъ морѣ ни одного Греческаго судна. Они все скрылись, и въ безопасныхъ мѣстахъ ожидаютъ случая, чтобы поразить флотъ Капиданъ-Паши. На шрекъ Турецкихъ корабляхъ отвезены 600 дѣшей и 890 женщинъ Греческой націи въ Азію, для продажи ихъ въ неволю. — По письмамъ изъ Одессы отъ 30 Апрѣля, Греческій флотъ, желая освободить островъ Сціо, напалъ на силы Капиданъ-Паши и сжегъ два Турецкіе линейные корабля, а шрепій принудилъ спастись на мѣль; но въ извѣстіяхъ, полученныхъ прямо изъ Греціи, о семъ не упоминають.

— Въ вѣкошорыхъ Вѣдомостяхъ писали, что Паша Солунскій, получивъ подкрѣпленія, напалъ на Грековъ при Ярицѣ, разбилъ ихъ, и потомъ разорилъ 30 Греческихъ деревень, и увелъ опшшуда въ неволю всѣхъ женщинъ и дѣшей; но по новѣйшимъ извѣстіямъ, сраженія шамъ вовсе

не было: свирѣпый Паша злодѣйствовалъ надъ беззащитными. Онъ претовалъ, чѣмъ жишели Нѣаусны, между Сересомъ и Салониками, выдали свое оружіе, но когда они на сіе не согласились, онъ ошправилъ шуда войска, приказавъ перебишь мужчинъ, а селенія выжечь. Въ нѣкоторыхъ деревняхъ Греки, по желанію женъ и дѣшей своихъ, умертвили ихъ собственными руками, чѣмъ они не доспѣались варадамъ. Счишають, чѣмъ Турки захватили до 10,000 женщинъ и дѣшей. Ихъ продають въ Салоникахъ по 10 и по 15 піаспровъ.

— По письмамъ изъ Конштаншинополя, чѣмъ бывшіе шуда изъ Молдавіи и Валахія Бодре приняши съ опличными почестями и живуть въ особомъ дворцѣ. Первый любимецъ Султана, Галешъ-Эфенди, лично посѣтилъ ихъ, и сіе произвело во всей сполницѣ великое впечатлѣніе. 5-го Мая имѣли они первую аудіенцію у Кіад-Бея и Рейсъ-Эфендія. Конференціи сіи съ того времени продолжаются. Положено опредѣлять въ Господари сяхъ двухъ провинцій шамошнихъ уроженцевъ, Турецкое Минисперство занимается мѣрами для улучшенія управления сими провинціями и облегченія податей. Намѣреніе Перши, вывести войска свои изъ оныхъ, весьма пріятно народу.

— Пишуть, чѣмъ Кашиганъ-Паша хотѣлъ даровать жизнь Грекамъ на оспровѣ Сціо, но собственное ихъ изскупленіе и сѣрое упорство, съ коимъ они ошвергали всѣ предложенія, были причиною ихъ гибели. Часъ ихъ дощидъ

официально защищаются во внутренних горах острова.

— Пишутъ, что Греки сами лишили жизни командующаго ихъ флотомъ Адмирала Кондуріо-ни, а другаго, Логовеша, заключили въ оковы и повесили въ Ипсару и предали суду.

— По письмамъ изъ Янины ошъ 1-го Мая Хуршидъ-Паша сражается еще съ Албанцами и Суліотами. Ошъ шребуешъ, чшобъ сіи послѣдніе выдали ему живущаго въ Сули двадцатилѣшняго внука Али-Паши, но они никакъ на сіе не соглашаются. Хуршидъ угрожаешъ имъ казню чешырехъ ихъ заложниковъ, захваченныхъ имъ при взятіи Янины. Ошъ ограничиваешся оборонительными дѣйствіями.

Испанія.

Мятежи и междоусобія въ Наваррѣ и Кашалоніи возрасли до высокой степени. Число паршизановъ ежедневно увеличивается, и земскія войска имъ не могутъ противиться. Они явно провозглашаютъ ненависть свою къ нынѣшнему образу правленія въ Испаніи, и шребуютъ уничтоженія Конституціи. Правительство выслало противъ нихъ сперва Генерала Гаро изъ Таррагоны съ 500 чел., но ошъ не могъ усмирить ихъ, хотя и держалъ ихъ вѣдшорую поверхность. — Кортесы, въ чрезвычайномъ засѣданіи овоемъ, объявили провинцію Кашалонію, состоящую въ осадномъ положеніи, и опредѣлили принять мѣры для усмиренія оной. Назначена смертная казнь всякому мятежнику, кошорый въ 24 часа не явится къ суду. Правительству дано право высылать подозрительныхъ людей за грани-

цу. — Вслѣдъ за шѣмъ получены благопріятными извѣстія изъ Кашалоніи: Генераль Гаро разбилъ одинъ отрядъ инсургентовъ, а Генераль Гали испребилъ другой.

— Въ Галиціи собралась инсургентская армія, состоящая изъ тысячи челоѣкъ. Она совершенно разбила при Орензе. Пограничныя Португальскія начальства помогали въ семь случаевъ Испанцамъ. Генераль-Губернаторъ Галиціи объявилъ мятежникамъ всепрощеніе, если они положашъ оружіе.

— На границѣ Франціи собрана будетъ значительная сила, подъ командою Генерала Минны.

— 2 Мая прибыли въ Кадиксъ изъ Веракруца и Гаванны 16 кораблей съ драгоценными товарами 3 или 4 милліонами піаспровъ. На островахъ Канарскихъ оказались безпокойства.

— Кортесы отпринули предложеніе отдать подъ судъ Испанскаго Губернатора Санъ-Маршина за то, что онъ закрылъ клубъ Фоншана д'Оро. Благомыслящіе люди весьма обрадованы симъ рѣшеніемъ.

— Супруги Инфаншовъ Дона Карлоса и Дона Франциска разрѣшились отъ бремени (1 и 3 Мая) сыновьями.

— Убійцы Испанскаго Полковника Круаги (см. 22 кн. С. О. стр. 95) спаслись бѣгствомъ во Францію, а Французскій инсургентъ Генераль Бершонъ отправился изъ Бильбао въ Гибралтаръ.

Ф р а н ц і я.

— Нынѣшняя Палата Депушатовъ, къ удовольствію друзей и почишателей законной власти,

соспавлена слѣдующимъ образомъ: на правой сторонѣ 177 членовъ (роялистовъ), на лѣвой 106 (либераловъ): большинствомъ роялистовъ 71; въ правомъ центръ 83, въ лѣвомъ 62. По случаю смерти нѣкошорыхъ Депушатовъ имѣются при ваканціи. Вообще будущъ имѣть Министры 260 голосовъ прошивъ 168. — Государственные Министры Жокуръ, Моле, Дессоль, Дальбергъ (неимѣющіе особенныхъ Департаментовъ) просили объ увольненіи, и получили оное.

— Королева Шведская купила прекрасную дачу близъ Парижа, и намѣрена жить тамъ подъ именемъ Графини Готландской. Она поѣдетъ въ Ахенъ для свиданія съ сыномъ своимъ, Наслѣднимъ Принцемъ Шведскимъ, пушешешующимъ по Европѣ.

А н г л і я.

— Изъ Ирландіи получающа жалоспныя извѣстія о состояніи сей области. До 800,000 человекъ находятся въ невозможности снискивать себѣ пропитаніе, и ищущъ чужей помощи. Многие не имѣли, чѣмъ засѣять поля свои. Тысячи питаются кореньями и справою, прибрежные жили раковинами; многие умерли съ голоду въ почномъ смыслѣ сего слова. Между тѣмъ Бришанскій Парламентъ опредѣлилъ отпустить значительную сумму для вспоможенія имъ, и кромѣ того открыты добровольныя подписки. Въ пользу ихъ дано было предсшавленіе на Лондонскомъ Итальянскомъ театрѣ, причемъ собрано за 4000 билетовъ 8000 ф. сш., болѣе 190,000 рублей.

— Капитанъ Пальмеръ, прибывшій изъ Новой

Южной Шотландіи, объявилъ, что онъ нашелъ южную матерую землю подъ 44° западной долготы. Во внутренности оной находилась горы, покрытыя снѣгомъ.

— Кишайское Правительство требовало, чтобы ему выданы были два матроса шлюпцаго въ Кантонъ Англійскаго фрегата Тоната, для наказанія ихъ за умерщвленіе одного Кишайца. Англичане отказали имъ въ этомъ по тому, что Кишайцы сами сдѣлали первое нападеніе. Слѣдствіемъ сего было то, что все сношенія Англичанъ съ Кишаемъ прекратились, и фактория ихъ перебравалась на корабли. Впрочемъ однако, что сіи раздоры будутъ скорѣ прекращены миролюбиво.

Разныя известія.

— Король Неаполитанскій смѣнилъ Министра Полиціи Канозу, и на мѣсто его, къ удовольствію жителей столицы, опредѣлялъ Кавалера Медичи.

— Въ Моденѣ, къ общему неудовольствію всехъ честныхъ людей, и къ крайнему огорченію Герцога, умерщвленъ ночью на улицѣ Директоръ Полиціи Безини, за то, что онъ ревностно исполнялъ свою обязанность. Убійцы не найдены. Безини, умирая Христіанскою кончиною, простилъ ихъ.

— Въ Чезенѣ одинъ молодой человекъ, именемъ Крудели, вступившій было въ общество Карбонаровъ, отказался отъ онаго, по изданіи Папской буллы противъ сей ужасной секты. Черезъ нѣсколько дней нѣло его, изрубленной на части, найдено было въ городскомъ рву. Въ городѣ прибишны объявленія, въ коихъ сія секта угрожаетъ смертію всякому, кто вздумаетъ ее оставить.

— Изъ Лиги пишутъ, что Генералъ Санъ-Марчинъ занялъ званіе Провансера области Перу, съ весьма значительною властію.

— Франція запретила ввозъ скота изъ Германіи. Баденское Правительство, въ замѣну за то, запретило не только ввозъ Французскихъ

вишь, ликеровъ, и шелковыхъ машерій, но и употребленіе оныхъ.

— Лондонскій Книгопродавецъ Боссанжъ заплашилъ 500 000 франковъ за подлинную рукопись записокъ Наполеона.

— При спорахъ въ Англійскомъ Парламентѣ о жалованьѣ шамошнихъ Министровъ отдѣлено замѣчаніе, что Президентъ Сѣверо-Американской Республика получаетъ жалованья 5600 ф. ст., а Англійскій Посланникъ въ Вашингтонѣ 6000.

(Изъ Галл. и Берл. В., St. Pet. Ztg. и Cons. Imp.)

VI.

С М Ъ С Ъ.

Рускій Инвалидъ или Военныя Вѣдомости.

Подписка на вторую половину года сей ежедневно выходящей въ свѣтъ Газеты принимается по прежнему: 1. Опъ жителямъ Санктпетербурга въ книжномъ магазинѣ И. В. Слейина, у Казаискаго моста въ домѣ Кусовникова. Подписная цѣна: здѣсь въ С. Петербургѣ, безъ доставленія на домъ 20 руб. а съ доставленіемъ 25 руб. 2. Опъ иногородныхъ въ почтовыхъ Конторахъ и Экспедиціяхъ, съ пересылкою 21 руб.

Выдача двойныхъ номеровъ съ 1-го Іюля прекратится; но по причинѣ богатства машеріаловъ, немогущихъ входить въ шѣсныя предѣлы печатнаго полулиста, (всегда занимаемаго Высочайшими приказами, исключительно въ Военныхъ Вѣдомостяхъ помѣщаемыми, извѣстіями о Всемилостивѣйше пожалованныхъ чинами и орденами гражданскихъ чиновниковъ и внутреннихъ и иностранныхъ новостями) съ 1-го Іюля будущее выходящее разъ или два въ недѣлю *Прибавленіе къ Рускому Инвалиду*. Оно исключительно посвящается избраннымъ произведеніямъ мзачной Словесности, въ стихахъ и про-

зѣ, отечественной Исторіи, жизнеописаніи славнѣйшихъ Россійскихъ Полководцевъ, шими путешествіями Россіянъ, военны анекдотамъ, извѣстіямъ и критическимъ чаніямъ о новыхъ Рускихъ кнѣзяхъ и блреніямъ. Прибавленія сіи состояють инод листа, а иногда и цѣлый печатный листъ.

Впрочемъ планъ изданія ослаеетъ по Редакція постарается сохранить лести вѣренность просвѣщенныхъ читателей строгимъ выборомъ помѣщаемыхъ стпакъ разнообразіемъ и свѣжестью оныхъ.

Въ печеніе перваго полугодя особы, волившія подписаться на сію Газету, по 1) планъ знаменитаго по древности и историческимъ событіямъ города Пскова; 2) оженіе солдатъ регулярной Персидской приложенное при описаніи Посольства ла Ермолова къ Персидскому Шаху. Въ Юня выдана имъ будетъ подробная карта Греции, Турціи и сопредѣльных областей Россійской и Австрійской Имперіи.

Въ продолженіе второй половины года съ 1-го Юля 1822 по 1-е Января 1823 также будетъ приложено нѣсколько новыхъ любопытныхъ чертежей и картинокъ.

При сей книжкѣ С. О. раздается *Номературныхъ Прибавленій*, въ коемъ содержится: *Повѣсть Дѣвица Скудери (Оконч.)*, *рыя мысли съ новыми замѣтаніями и Анекдотами*.

Къ сей книжкѣ С. О. приложено объёмъ 22 кн. литнографическое изображение *Восточной купчей* вѣрности.

О П Е Ч А Т К А .

Въ 22й книжкѣ Сына Отечества на с. 10 въ спрокъ 10 напечатано: *какой-то восточный мѣ.* Должно читать: *неизвѣстный мѣ.*

(10 Ю н я .)

Handwritten text in a cursive script, possibly a historical document or manuscript. The text is written in dark ink on a light background and is contained within a hand-drawn rectangular border. The script is highly stylized and difficult to decipher. The text appears to be organized into several lines, with some characters resembling letters and others resembling numbers or symbols. The overall appearance is that of a handwritten note or a page from an old book.

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А.

1822. № XXIV.

І

Г Е О Г Р А Ф І Я.

РАЗСМОТРѢНІЕ ОТКРЫТІЙ, УЧИНЕННЫХЪ ВЪ ВЕЛИКОМЪ ОКЕАНѢ СЪ КОРАБЛЯ РЮРИКА.

Сочиненіе Капитанъ-Командора Крузенштерна.

(Окончаніе.)

21-го Мая открыли купу низменныхъ, необитаемыхъ острововъ; они почти все соединены между собою коралловыми рифами, а отъ сихъ острововъ простирались рифы на 15 миль къ сѣверу, и на 12 миль къ западу. Лейтенантъ Коцебу обошелъ вокругъ оныхъ, и нашелъ отверстіе, имѣющее двѣ мили въ ширину, чрезъ которое онъ и проплылъ; лежащія къ сѣверу отъ сего канала, наименовалъ онъ островами *Кутузова*, а находящіяся на югъ отъ онаго островами *Суворова*; обѣ купы, вмѣстѣ взявъ, имѣющъ направленіе почти прямо отъ сѣвера къ югу, и въ семь направленіи занимающъ пространство на $25\frac{1}{2}$ миль. Каналь, разделяю-

цій обь купы, лежишь подь $11^{\circ}11'20''$ N широты и $190^{\circ}9'30''$ W долготы. Лейшенаншь Коцебу посѣщилъ вшорично сіи оспрова въ слѣдующемъ году, и узналъ, что оныя природными жителями именующся *Удирккъ* и *Тагай*.

А какъ оспрова сіи ни на какой картѣ Южнаго моря не показаны, то по справедливости и почель оныя Лейшенаншь Коцебу за новое ошкрышіе; между шѣми однакоже оспоривають ему честь сего ошкрышія, утверждая, что оспрова Кушузова сушь шѣ же, кошорые Валлисъ почель за Пескадоры. По показанію Валлиса, одинъ изъ усмошрѣнныхъ имъ оспрововъ находится подь $11^{\circ}00'$ N широты, и $192^{\circ}30''$ W долготы, другой подь $11^{\circ}20''$ N и $192^{\circ}58'$ W. Сдѣланное Валлисомъ описаніе сихъ оспрововъ вовсе не соошвѣтствуетъ оспровамъ Кушузова, да если и предположишь, что сіе дѣйствительно бы было, то и въ шакомъ случаѣ означенная догадка могла бы обратиться въ истину только тогда, когда приняшь, что Валлисъ ошибся въ опредѣленіи долготы Пескадоровъ на $2\frac{1}{2}^{\circ}$. Я надѣюсь однако же доказать, что въ показанной Капишаномъ Валлисомъ долготѣ не можешь бышь ошибки ни на полградуса, да даже и на четверть градуса.

Къ востоку и къ западу ошь Песлядом-
ровъ имѣются два пункша, конхъ долгоша
не только по самымъ вѣрнымъ наблюдѣніямъ
нашъ извѣсна, но и самимъ Капитаномъ
Валлисомъ опредѣлена по взятымъ изъ раз-
схояніемъ луны ошь солнца; и какъ же-
нешкая долгоша сихъ двухъ пункшовъ мо-
жетъ служить къ повѣрзъ учиненнымъ на
кораблѣ Дельфинѣ наблюдѣній надъ расхоя-
ніемъ луны ошь солнца. Пункши сіа суть:
1) острова Боскавень и Кеппель, и 2) ос-
тровъ Тиніанъ.

1. 14-го Августа 1767 года усмотрѣна
была съ корабля Дельфина острова Боска-
вень и Кеппель; 16 находнася корабль на
 $1^{\circ}3'$ къ западу ошь оныхъ, а по взятымъ въ
сей день Астрономомъ Вельсомъ расхояні-
ямъ луны ошь солнца исчислялъ онь долго-
шу острова Боскавень $174^{\circ}7'39''$ и острова
Кеппель $174^{\circ}10'24''$. Лаперузъ опредѣлялъ
долгошу обонхъ острововъ $173^{\circ}56' W$. И
такъ принявъ, что опредѣленная Лаперу-
зомъ долгоша есть истинная, ошибка въ
опредѣленной на кораблѣ Дельфинѣ долгошѣ
составляетъ менше $\frac{1}{2}$ градуса.

2. Долгоша острова Тиніана опредѣле-
на по четьремъ рядамъ наблюдѣній надъ рас-
схояніемъ луны ошь солнца: изъ оныхъ два
ряда наблюдѣній произведены на рейдѣ Ти-

нианскомъ 27 и 30 Сентября, когда корабль находился на $1^{\circ}26'$ къ востоку отъ Тиниана, а четвертый по оплывшии отъ Тиниана въ $2^{\circ}15'$ къ западу отъ сего острова. По симъ наблюденьямъ, весьма мало между собою различующимъ, какъ въ помъ изъ самыхъ наблюдений удостовериться можно, исчислялъ Астрономъ Вельсъ долгошу рейда Тинианскаго, и нашель оную $145^{\circ}55'25''$ О. Истинная же онаго долгоша естъ $146^{\circ}45'$ *); следовательно ошибка составляетъ только 10 минушь. У острова же Боскавена и Кеппея составляла она 13; и такъ какимъ же образомъ полагаешь, что въ опредѣленіи долгошы Пескадоровъ послѣдовала ошибка на $2\frac{1}{2}$ градуса? Долгоша Пескадоровъ выведена Астрономомъ Вельсомъ изъ взятыхъ 27-го Августа и 14 Сентября разстояній луны отъ солнца; въ первый изъ сихъ дней корабль находился на 5° къ востоку, а въ послѣдній на $16\frac{1}{2}^{\circ}$ къ западу отъ Пескадоровъ. По наблюденьямъ, учиненнымъ 27-го Августа, долгоша сихъ острововъ оказалась $192^{\circ}27'36''$, а по наблюденьямъ 14 Сентября, $192^{\circ}51'52''$, следовательно среднимъ числомъ $192^{\circ}39'4''$ W,

*)Espinosa Memorias sobre las observaciones etc. Vol. II. pag. 5.

или $167^{\circ}20'56''$ О *) : посему ошнудь не возможно, чпобь оспрова Кушпузова были по же, чпо Пескадоры. Но показаніямъ, собраннымъ Лейтенантомъ Коцебу на первыхъ изъ сихъ оспрововъ, находящися прямо на западъ ошъ оныхъ купа оспрововъ, имеваемая шамошними жипелами Бигини, кошорая неоспоримо должна бышь Пескадоры.

1 Января 1817 года ошкрыль Лейтенантъ Коцебу обитаемый, низменный, льсошъ поросшій оспровъ, имбющій въ длину ошъ сьвера на югъ шри мили, а въ ширину $\frac{3}{4}$ мили. Широта онаго опредьлена $10^{\circ}8'27''$ N, а долготша $189^{\circ}4'46''$. Оный наименованъ оспровомъ *Новаго года*; природные жипеланъ называющшь оный *Міади*.

4 Января ошкрыли купу оспрововъ, образующихъ кругъ, включающій въ себя лагуну въ 27 миль длины и 12 ширины, въ кошорую имблось два входа; кошоръ, кошорымъ Рюрикъ вошелъ въ сію лагуну, имблъ, бо, а другой, кошорымъ ошъ выпунилъ изъ оной, 180 саженой въ ширину. До 7 Февраля пробывль Лейтенантъ Коцебу на оспровахъ сей купы, состоящей изъ 65 оспрововъ, и получившей название по имени Его Сіашель-

*) Astronomical observations made in the voyages of Byron, Wallis etc. page 12.

енна *Графа Николая Петровича Руялицова*. Ширина якорнаго мѣста у *Отдиц*, восточнѣйшаго, и вѣдѣнъ съ гнѣзь и самаго большаго изъ острововъ сей купы, найдена $9^{\circ}26' 9''$ N, а долготы, выведенная изъ 300 вѣдѣнныхъ разстояній луны отъ солнца, $189^{\circ}43' 45''$ W. Сія купы, имѣя направленіе отъ востока на западъ, простирается въ длину на 30 миль, самая же большая ея ширина составляетъ около десяти миль.

Другая, также кругобразная купы, получила названіе по имени бывшаго Морского Министра, Господина Адмирала *П. В. Чичагова*; длина ея составляетъ отъ NVW къ SO 24, а ширина только 4 мили. Ширина срединн сей купы, именуемой природными жителями *Эрегуль*, есть $9^{\circ}6'$; долготы $189^{\circ}56'$ W.

10 Февраля открыли третью купы, именуемую природными жителями *Кассиъ*, и точно такъ какъ преднія, образованную въ направленіи отъ NVW къ SO итѣнъ купы сія 33 мили въ длину; самая большая ея ширина простирается на 13 миль. А какъ здѣсь нашла между коралловыми рифами входъ, то и вспустилъ *Лейтенантъ Коцебу* въ лагуну. Самый большой изъ острововъ сей купы, именованной, въ честь его *Ступельсва Графа А. А. Аракчеева*, купы

Аракчеева, имѣетъ $2\frac{1}{2}$ мили въ длину и $\frac{3}{4}$ мили въ ширину, и находится подъ $8^{\circ}54'21''$ N. и $189^{\circ}11'$ W; а островъ, лежащій наиболее къ восточному, подъ $8^{\circ}29'50''$ N и $188^{\circ}49'$ W.

Четвертая гупа, состоящая изъ 32-хъ острововъ, и именуемая природными жителями *Ауръ*, получила название по имени нѣмецкаго Морскаго Министра *Маркса И. И. де Траверсе*. Въ направленіи отъ NW къ SO простирается она на 15 миль; самая большая ея ширина составляетъ шесть миль. Ширина жорнаго мѣста $8^{\circ}18'42''$ N, долготы онаго $188^{\circ}48'$ W.

Пятая гупа, открытая 1-го Марта; именуется природными жителями *Айлу*; она имѣетъ 15 миль въ длину и пять въ ширину. Действительнъ Коцебу нашелъ въ рѣкъ, соединяющемъ между собою острова, образующіе кругъ, и замыкающемъ въ себя лагуну, опверзшіе, и вошелъ въ оное. Островъ *Капенуръ*, самый сѣверный изъ острововъ сей гупы, получившей названіе *Крузентерновой*, находится въ широтѣ $10^{\circ}27'25''$ N и долготѣ $190^{\circ}00'$ W.

Шестая гупа, подъ $9^{\circ}51'50''$ N широты, и $190^{\circ}46'30''$ долготы, именуемая природными жителями *Лигельъ*, получила названіе по имени Коширъ-Адмирала *Графа Гайдена*.

Сія шість купъ, видіствъ съ купами *Арно*, *Медіуро* и *Милле*, лежащими къ югу и купою *Бигаръ*, находящеюся къ сѣверу ошь острововъ *Купузова* *), образуешь цѣпь острововъ, именуемую природными жителями общимъ названіемъ *Радакъ*. По ихъ показанію лежишь паралельно ошь одной на западъ, въ разстояніи одного градуса или около того, другая такавая же цѣпь, совершенно похожая на цѣпь *Радакъ*, шо есть, имѣющая направленіе ошь сѣвера къ югу. Западную сію цѣпь именуешь природные жители *Раликъ*; по каршѣ *Лейшенанша Коцебу* сосщоншь оная изъ слѣдующихъ купъ :

1. Самая сѣверная ещѣ *Бигини*
подъ $11^{\circ} 20' N$ и $192^{\circ} 46'$
2. *Радогале* $11^{\circ} 00'$
3. *Удіа-Милай* $10^{\circ} 45'$
4. *Кваделень* $9^{\circ} 20'$
5. *Наму* $9^{\circ} 00'$
- Островъ *Лилевъ* $8^{\circ} 55'$
- Островъ *Тевотъ* $8^{\circ} 30'$
6. Купа *Одья* $8^{\circ} 15'$
7. — *Гелутъ* $7^{\circ} 30'$
8. — *Кыли* $6^{\circ} 40'$

*) По каршѣ *Лейшенанша Коцебу* находящияся купа *Милле* подъ $6^{\circ} 15'$, *Медіуро* $7^{\circ} 15'$, *Арно* подъ $7^{\circ} 25'$, и *Бигаръ* подъ $11^{\circ} 40'$ N широты.

9. — *Эбонъ* 5° 50'

Островъ Намырекъ 5° 30'

Въ существованіи сихъ острововъ нѣтъ ни малѣйшаго сомнѣнія, поелику всѣ показанія, учиненныя островишанами Лейшенаншу Коцебу, во время пребыванія его у острововъ цѣпи Радакъ, оказались не только въ разешоніяхъ, но и въ направленіи острововъ, совершенно справедливыми. И пакъ, шонъ мореплавателъ, которому поручено бы было изслѣдованіе сего большаго архипелага, смѣло можетъ счишатъ на открытіе цѣпи Раалкъ, если будешь руководствовашься карпомъ, сочиненною Лейшенаншомъ Коцебу по сообщеннымъ ему свѣдѣніямъ, и принадлежащую къ собранію карпъ, присовокупленныхъ къ описанію его путешествія. Онъ самъ не открылъ той цѣпи; ибо во время бурной ночи унесло его сильное теченіе, вѣроятно, столю далеко на западъ, что онъ пересѣкъ сію цѣпь, не усмодрѣвъ ни одного изъ принадлежащихъ къ оной острововъ. Не возможно бы ему было безъ большой пошери времени пролабировашь назадъ къ востоку противу пассада и противъ теченія.

Теперь вопрошаешся: описанныя Лейшенаншомъ Коцебу купы, сушь ли новое открытіе, или были онъ уже прежде извѣ-

спим? Ошибись есть слѣдующій: вѣроятно, что Лейсленантъ Коцебу первый оныя усмотрѣлъ, какъ и сіе здѣсь доказаны постараюсь.

Если сравнимъ съ оными положеніе открытыя Капитаномъ Маршаломъ въ 1788 году въ корабля Окейбору между 9° и 10° широты острововъ Чатамъ и Калвертъ, равно какъ и острововъ, наименованныхъ въ 1799 году Капитаномъ Башономъ на кораблѣ Наушалугъ *Bass Reef tied islands* и *Bishop Junction islands* которые послѣдніе неосперно суть тѣ же, что острова Чатамъ и Калвертъ, то легко можно бы вывести заключеніе, что открытыя Лейсленантомъ Коцебу между 9° и 10° широты острова не суть иные, а также тѣ самыя. Но какъ намъ извѣстно, что къ западу отъ этихъ Раджъ и почти въ той же широтѣ находящіяся равнымъ образомъ купы острововъ никакого же вида и образованія, по крайней мѣрѣ столько же возможно, что Капитанъ Маршалъ видѣлъ острова, лежащіе на западъ, а не тѣ, которые находятся далѣе на востокъ. То же самое можно быти и съ купою Айлу, коей широта, по опредѣленію Лейсленантъ Коцебу, $10^{\circ} 28'$, совершенно сходствуетъ съ означенною на Маршаловой картѣ широтою острововъ Тил-

далъ и Вапшсъ *) : *Лаугемун*, начальникъ кун-
ним Айлу, рассказывалъ Лейтенанту Коцебу,
что за нѣсколько предъ шѣмъ лѣтъ зашелъ
въ купу *Одыю* (самую большую въ цѣпи Ра-
ликъ) корабль съ бѣлыми людьми, у которыхъ
природные жители наивняли себѣ мѣдъ ;
обстоятельство сіе, кажется, содѣлываетъ
вѣроятнымъ, что съ кораблей *Скарбору* и
Наунигусъ усмотрѣны были острова цѣпи
Раликъ, а не острова цѣпи *Радакъ*. О подоб-
номъ посѣщеніи цѣпи *Радакъ* никто шамъ
припомнить себѣ не могъ, а извѣстно было,
что за весьма давнимъ временемъ пропала
корабль мимо острововъ *Бигини*, составля-
ющихъ самую сѣверную купу цѣпи *Раликъ*,
и дожиливающихъ, какъ я и выше уже
сказалъ, по всей вѣроятности, были острова
ваши, которые *Валлисъ* назвалъ за *Пескадо-
ры*. Но сему и вѣроятно, что описан-
ные Лейтенантомъ Коцебу острова въ са-
момъ далѣ имъ открыты, въ подкрѣпленіе
чего служилъ и по обстоятельству, что

*) Въ донесеніи о плаваніи корабля *Скарбору*
вовсе не упоминается объ открытіи острововъ
Тандалъ и *Вапшсъ*; да и ни *Арросмишъ*, ниже
Эспиноза не помѣщали оныхъ на своихъ кар-
тахъ, а помѣщены они только на картѣ К.
Маршала, приложенной къ Описанію его путе-
шествія.

островъ, наименованный имъ островомъ *Нового года*, не былъ усмотрѣнъ, ни съ корабля *Скарбору*, ни съ корабля *Наушилусъ*.

Но если бъ и можно было доказать, что *Лейтенантъ Коцебу* не есть первый, который открылъ сіи острова, то нельзя оспорить ему той заслуги, что онъ первый доставилъ намъ свѣдѣнія объ истинномъ ихъ положеніи. Пришомъ же открытіе сіе не было нечаянное; ибо онъ съ намѣреніемъ ошъискивалъ въ сей странѣ острова, кощорые на его картѣ означены, и употребилъ 2½ мѣсаца на то, чщобы сдѣлать онымъ описаніе съ величайшею точностію, а сіе гораздо уважншельнѣе, нежели нечаянное обрѣщеніе какого либо острова. Изъ описанія его видно, какое онъ обнаружилъ искусство для почтнвйшаго изслѣдованія сихъ страннообразованныхъ острововъ, и какимъ онъ подвергался опасностямъ, чщобы проникнуть во внутренность бассейновъ, почти непрерывно рифами сомкнувшихся. Онъ первый изъ мореплавателей отважился плыть по снмъ кораллами окруженнымъ лагунамъ, и я не думаю подвергнуться справедливому нареканію въ присраспшіи, утверждая, что *Лейтенантъ Коцебу*, какъ при изслѣдованіи сихъ опасныхъ острововъ, такъ и при обзорннн сщоль же опасныхъ для мореплава-

пеля острововъ Шоупена и Роггевейна, показала постоянную твердость и опличившую для морскаго Офицера распоропность, такъ, что онъ въ семь отношеніи можеть, кажешся, сравненъ быль съ знаменинымъ Флиндерсомъ. Открытіе острововъ Радакъ весьма важно и въ помъ отношеніи, что познакомило насъ съ народомъ, который неоспоримо естъ самый крошкій и самый обходительный изъ всѣхъ обитателей Южнаго моря. Не думаю, чтобы несправедливо было желаніе мое, дабы конечное изслѣдованіе сего великаго архипелага поручено было не иному кому, кромъ его, тѣмъ болѣе, что онъ въ высочайшей степени пріобрѣль любовь и испинно дѣтскую къ себѣ довѣренность сихъ добродушныхъ людей, которые чинуютъ его какъ своего благодѣтеля, и о возвращеніи коего они его, при отбытіи отътуда, неотступно просили.

Во время плаванія онъ острововъ Радакъ къ Уналашкъ, Лейшенантъ Коцебу коснулся открытыхъ въ 1807 году съ Англійскаго фрегата Корваллиса острововъ, означаемыхъ нынѣ обыкновенно на всѣхъ картахъ подъ названіемъ острововъ Корваллиса. Онъ нашелъ, что оныя состоятъ изъ десяти небольшихъ острововъ, соединенныхъ между собою скалистыми рифами, и что

протяженіе оныхъ составляесть не 30 , а только 13 $\frac{1}{2}$ миль. Ширина средины сихъ острововъ опредѣлена имъ 14°42' N, а долгота 169°3'30". Въ другомъ мѣсцѣ доказавъ я, что острова сіи суть вѣроятно Газрагъ Кісо древнихъ Испанскихъ мореплавателей.

20 Октября того же года, во время плаванія оныхъ Сандвичевыхъ острововъ къ Раданку, ошѣискалъ Лейтенантъ Коцебу купу небольшихъ острововъ, открытыхъ 14 Декабря 1807 года съ Англійскаго фрегата Корнваллиса, и означенныхъ на картахъ подъ названіемъ *острововъ Смита*, по имени нынѣшняго Англійской морской службы Капитана Смита, который теперь уже нѣсколько лѣтъ занимается описью береговъ Средиземнаго моря, а въ 1807 году служилъ Лейтенантомъ на фрегатахъ Корнваллиса. Лейтенантъ Коцебу сочинилъ особенную карту сихъ весьма опасныхъ острововъ, окруженныхъ на нѣсколько миль вѣлами, на конхъ Рюрикъ едва же пятиль. По наблюденіямъ его, острова сіи находящія въ широтѣ 16°45'36" N. и въ долготѣ 190°20'40" N. Въ другомъ мѣсцѣ докажу я, что острова сіи суть тѣ же, которые открыты въ 1788-мъ году пилотомъ Королевско-Испанскаго флота *Донъ Иосифомъ Камизарестъ*, во время плаванія его оныхъ Санъ-Блаза въ Манилу.

Сія сушь, кажеться, преимущественнѣй-
 шіе въ гидрографическомъ отношеніи успѣ-
 ху путешествія Лейшенанта Коцебу соб-
 ственно въ Южномъ морѣ; не могу я однако
 же не упомянуть о томъ, что въ ашласѣ
 его содержащейся между прочимъ планы опи-
 санныхъ имъ самимъ двухъ весьма безопас-
 ныхъ и до того времени совершенно неиз-
 вѣстныхъ гаваней въ Южномъ морѣ. Первая
 есть *Гана-рура* на островѣ *Вагу*, одномъ
 изъ Сандвичевыхъ острововъ; другая на ос-
 тровѣ *Гвагамѣ*, именуемая *La Calderona de*
Arca, лежащая, по наблюденіямъ Лейшенан-
 та Коцебу, въ широтѣ $13^{\circ} 26' 41''$ N и дол-
 готѣ $144^{\circ} 50' 6''$ O, и похожая на гавань Га-
 на-рура въ томъ, что образуется, шакъ
 какъ сія послѣдняя, рифами.

Не имѣю надобности говорить здѣсь
 объ открытіяхъ и изслѣдованіяхъ Лейшенан-
 та Коцебу въ Беринговомъ проливѣ; ибо въ
 описаніи его путешествія содержащаяся удо-
 влетворительная о томъ извѣстія.

На мызѣ Ассѣ.

18
30. Іюля 1820.

РОССИЙСКАЯ ИСТОРИЯ.

Отрывокъ изъ Опыта Истории путешествій по Россіи, составляемаго А. О. Корниловичемъ. *)

*Госпожа Рондо, въ первомъ замужствѣ Вардъ, урожденная Корсъ. **)*

Госпожа *Вардъ* была родомъ Англичанка, и — какъ пишутъ современники ***) — женщина умная, ловкая, соединявшая съ красою отличное воспитаніе: она пріѣхала въ началѣ 1729 года въ С. Пешербургъ съ супругомъ своимъ, посланнымъ въ Россію въ званіи

*) Сочинитель, занимаясь Исторіею Путешествій по Россіи, имѣеть въ виду: 1) описать совершенные различными путешественниками пути и видѣныя ими мѣста для объясненія древней нашей Географіи; 2) разказами современныхъ происшествій пополнить недостающія о нихъ свѣдѣнія въ лѣтописяхъ и современныхъ Исторіяхъ, и наконецъ 3) представить подробную Литературу путешествій, и показать по возможности ошибки, находящіяся въ каждомъ изъ нихъ.

**) См. Johann Bernoulli's Sammlung kurzer Reisebeschreibungen. Berlin. 1781. S. 278.

***) См. Gentleman's Magazine. London. 1775.

Англійскаго Генеральнаго Консула, мнѣ Апрѣ-
 лѣ того же года отправилась въ Москву,
 чинюбъ быти при коронаціи Императора Пе-
 тра II. Императоръ былъ въ окрестностяхъ
 на охотѣ, когда она прибыла въ сію спод-
 лещу. Г-жа Вардъ была свидѣтельницею об-
 рученія Его Владчества съ *Княжною Ека-*
териною Алексѣевою Долгорукою, кошо-
 рую знала лично. „Княжнѣ было 18 лѣтъ;
 съ нравомъ крошккимъ соединяла она доброе
 сердце, умъ и знаніе обращаясь въ свѣдѣ,
 чему выучилась въ Польшѣ, у дѣда своего,
 Князя Григорія Федоровича Долгорукаго, у
 коего воспитывалась.“ — Предположенный
 бракъ ея съ Петромъ былъ, какъ говорятъ,
 свидѣствіемъ сшараній брата ея, Князя Ива-
 на Алексѣевича, „Во время обрученія было
 „на Княжнѣ платье, шитое серебромъ съ
 „длиннымъ шляющимъ хвостомъ; волосы за-
 „виты въ чешыре косы, богато украшенныя
 „алмазами, съ небольшою бриллиановою ко-
 „рною на челѣ: осанка ея была скромная,
 „лице пасмурное и покрывшее блѣдностію.
 „Индикаторъ росломъ высокъ, и слишкомъ
 „мужественъ для своего возраста (ему было
 „тогда 15 лѣтъ оиъ роду); волосы у него
 „свѣтлорусые, цвѣтъ лица смуглый; черды
 „снаго хороши, взоръ мраченъ; но хотя Мо-
 „наркъ молодъ и вообще прекрасенъ, но я

„не находила особенной привлекательности
„и пріятности въ его физиогноміи.“

Вскорѣ за симъ шоржесствомъ обрученія послѣдовала кончина Императора. Прекрасная Англичанка описываетъ печальное событіе сіе слѣдующимъ образомъ: „6 Января здѣсь обыкновенно съ шоржесствомъ освящаютъ воду въ память крещенія Господа „Спаса нашего Св. Предпечю Іоанномъ. Въ „сей день Государь командуешь войсками, „кои всѣ послроены на рѣкѣ. Юной невѣстѣ „Петровой должно было явиться въ церемоніи: она проѣхала мимо моего дома; ее „окружали гвардія и многочисленная свита. „Она сидѣла одна въ шомъ же плащѣ, въ „кошоромъ была во время обрученія; Императоръ споялъ на запяшкахъ. Не запомню „шакого холода, каковъ былъ въ шомъ день; „я опасалась ѣхать во дворець, куда всѣ „были приглашены и уже собрались для „встрѣчи будущей юной чемы. Вступая въ „залу, Государь началъ жаловаться на головную боль; сначала думали, что сильный „холодъ былъ шому причиною, однакожь позвали Доктора, кошорый, нашедши болѣзнь „опасною, присовѣшывалъ ему лечь въ постелю. На другое утро показалась у Императора оспа, а 19-го, въ день, назначенный „для бракосочешанія, въ 3 часа утра Его

„Величество скончался. Я думаю, что большая часть жителей столицы не ложились в сию ночь; по крайней мѣрѣ сіе случилось съ нами; ибо, зная положеніе его, всякій опасался сльдствій его кончины, и былъ въ недоумвннн о наслдствѣ прешола.“

Сочинишельница присуствовала въ Москвѣ при коронаціи Императрицы Анны Іоанновны; шупь имѣла она случай видѣть Царицу Евдокію, первую Супругу Петра I, почтенную по сану и лѣшамъ своимъ, которая, бывъ пострижена въ Суздальскомъ монашврѣ, находилась съ 1718 года въ Шлиссельбургѣ, а пошомъ, со вспупленіемъ на прешоль Петра II, поселилась въ Московскомъ Новодѣвичьемъ монашврѣ. „Въ церк-ви приготовлено было для нее особое мѣ-сто, ошкуда нельзя было ее видѣть; послѣ церемоніи Императрица подошла къ ней, обняла ее, просила жаловашь — и обѣ про-ливали слезы.“ Такъ какъ она не хошѣла показывашься въ церкви и ждала, чшобъ всѣ вышли, дабы уѣхашь, шю Г-жа Вардъ воспользовалась симъ временешъ, дабы ей предславилась. „Царица спросила меня — продолжаетъ Англичанка — кшо я, и просила подойти къ ней ближе, дабы она могла свободнѣе разсмошрѣнь мое одѣяніе. Я слышала, говорила она мнѣ, чшо Англія сла-

„вишся прекрасными женщинами и вѣрю по-
 „ну, ибо одежда ихъ, а особливо головной
 „уборъ, не придають имъ красоты — и
 „прибавивъ еще много лещинаго на счесть
 „моей наружности, моего роста, приглаша-
 „ла къ своему Двору. Она уже въ дѣтлахъ,
 „довольно толста; но еще примѣны оспаш-
 „ки прежней красоты; въ глазахъ видны пре-
 „шосшь и живость необыкновенная, имѣя
 „что она, кажется, проникаешь въ душу
 „шѣхъ, съ которыми говоришь.“

Въ 1731 году Г-жа Вардъ овдовѣла; въ
 слѣдующемъ вышла за Г. Рондо, Англійска-
 го въ Россіи Резиденша, и вскорѣ послѣ се-
 го замужства возвратилась со Дворомъ въ
 С. Петербургъ. Она была при встрѣчѣ, сдѣ-
 ланной шухъ Императрицѣ 16 Января 1732
 года, и находясь въ шонъ день за шорне-
 швеннымъ обѣдомъ у Государыни, имѣла слу-
 чай видѣшь вблизи все, что соснавяло Дворъ.
 Сообщаемъ здѣсь описаніе важнѣйшихъ лицъ
 онаго.

„Императрица моего роста *), но гораз-
 „до шолще, однакожь стройна, ловка и несъ-
 „ма прилшна въ обращеніи. Цвѣшь лица су-
 „глый, волосы черные, глаза шемло-голубые,

*) Жаль, что не знаемъ какого роста была
 Г-жа Рондо.

„во взорахъ ничто величественное, поражаю-
 „щее васъ съ перваго взгляда; если говоришь
 „то съ весьма пріятною улыбкою. Говоришь
 „много съ каждымъ, и такъ ласково, что,
 „дажеши, находишься съ равною себѣ, хотя
 „она ни на минушу не щердешь достоин-
 „ства Государыни. Сестра ея, *Герцогиня*
 „*Мекленбургская Екатерина*, имѣеть въ лицѣ
 „прекрасныя чершы и хорошій цвѣтъ, глаза
 „и волосы черныя; но мала ростомъ и не-
 „сиройна: соединяешь съ веселостію много
 „оспроумія. Объ говоришь по Руски, но раз-
 „умишь и Нѣмецкій языкъ. Третья сестра
 „Принцесса скончалась не за мужемъ еще до
 „прибытія моего въ С. Петербургъ: когда ее
 „видѣла, она была прекрасна, хотя уже весьма
 „больна. Принцесса *Анна*, дочь Герцога Ме-
 „кленбургскаго, усыновленная Императрицею,
 „красоты посредственной и такъ заснѣнчи-
 „ва, что нельзя шеперь еще ничего сказать
 „объ ней. Принцесса *Елизавета*, дочь Петра
 „I, прекрасна собою, бѣлизны чрезвычайной,
 „имѣеть чернорусые волосы, большіе и жи-
 „вые голубые глаза, прекрасные зубы, весьма
 „пріятный ротъ. Она весьма млада, и я ни-
 „когда не видала лучшей манцовщицы; гово-
 „ришь по Нѣмецки, по Французски, и по
 „Итальянски, чрезвычайно весела въ собра-
 „ніяхъ; при Дворѣ подходишь къ каждому и

обращаешься со всеми весьма приличным образом. Графъ Биронъ съ супругою болѣе всѣхъ опличаемы Государынею. Графъ, пожалованный нынѣ въ Оберъ-Каммергеры, имѣешь хорошую наружность; но взоръ его не привлекателенъ, разговоръ обыкновенный. Графиня мала ростомъ, впрочемъ пріятна, но лице ея, къ сожалѣнію, обезображено оспою.“

Г-жа Рондо-пробыла въ Россіи до кончины вшораго супруга своего, и въ 1739 году возвратилась въ Англію. Забѣчанія ея о Россіи появились въ Лондонѣ въ 1775 году подъ заглавіемъ: *Letters by a Lady who resided many years in Russia to her friend in England, in 8-vo. London, Dodsley.* Мы опчасши видѣли, что она описываетъ въ нихъ то, что видишь, и описываетъ, какъ молодая свѣтская женщина, не занимается географическими мѣстностями *) или историческими происшествіями, а обращаетъ главное вниманіе свое на наружныя примѣны разныхъ особъ, наряды, праздники Двора и столицы; иногда изображаетъ характеры

*) Все, что мы могли замѣтить въ разсужденіи описанія народа, ограничивается тѣмъ, что Рускіе — по словамъ Г-жи Рондо — суть крѣпкаго сложенія и средняго росту, не дурны собою, но не имѣютъ выразительности въ глазахъ.

важныхъ лицъ, съ коими находилась вмѣстѣ, со всею вѣрностію, какой можно ожидать отъ женщины-наблюдателя, и перебивавашъ разсказъ свой любопытными анекдотами и остроумными замѣчаніями. Приятно видѣшь важнѣйшихъ особъ въ Имперіи въ частномъ ихъ отношеніи: Исторія представляешъ ихъ намъ въ кругу дѣлъ Государственныхъ, въ мирной глаши кабинета, или на поляхъ битвы; здѣсь встречаемъ ихъ въ обществѣ, на поприщѣ намъ незнакомомъ или въ кругу домашнемъ, безъ принужденія, въ простой, незамѣшванной одеждѣ. Мы сколько представляли выписокъ изъ сочиненій Г-жи Рондо, что опасаемся наскучить ими читателямъ. Однакожъ не можемъ не похвастать здѣсь еще нѣсколькихъ ошривковъ.

„Вы ошибаетесь“ — такъ пишеть Г-жа Рондо къ пріятельницѣ своей — „представляя себя *Графа Миниха* старикомъ съ суровымъ взглядомъ: напрошивъ, ему не больше 34 или 55 лѣтъ; черты его лица хороши; онъ чрезвычайно блондуръ, строенъ, пріятенъ въ обращеніи; панцуешъ хорошо, и до всѣхъ дѣлакъ являешъ еще духъ кипящей юности. Онъ при Дворѣ одинъ изъ самыхъ вѣжливыхъ кавалеровъ для дамъ, и когда бываешъ въ обществѣ съ нашими полкомъ, то показываешъ веселость и живость, которыхъ

„ниъ не нравился, потому, что онъ въ немъ
 „не натуралны. Припомъ, не смотря на
 „всѣ его личныя достоинства, онъ однако
 „же сохранилъ въ себѣ еще много старин-
 „ной Германской неловкости. Какъ увиди-
 „шь ты, находится въ обществѣ съ слѣдъ
 „Подполковцемъ, перешавшимъ не разъ на по-
 „лѣ битвы тысячными и десятинычными ша-
 „гами враговъ, и видя, что онъ саунаенъ всеъ
 „съ умильными взорами, иногда вдругъ береть
 „васъ за руку и съ восхищеніемъ цѣлуешь
 „ее; но лице показалося спрашивае, что онъ
 „точно также обращается со всеми женщи-
 „нами.“

„Графъ Осстерманъ, Вице-Канцлеръ Им-
 „перин, управляетъ дѣлами подъ распоряде-
 „ніемъ Герцога Бирона. Его считалииъ не-
 „кислившимъ дипломатомъ въ Европѣ, и
 „такъ, какъ вообще думають, что чистое
 „сердечіе не необходимо для людей сего зв-
 „анія, но и онъ старается, чтобы оно не
 „препятствовало ему въ исполненіи его на-
 „мѣреній. Онъ учинивъ, не дурень собою и
 „весьма пріятенъ въ обществѣ. Онъ родомъ
 „Вестфалецъ и пріѣхалъ сюда Секретаремъ
 „Голландскаго Адмирала Крюжера, бывшего
 „потомъ въ Россійской службѣ. Пётръ I, уви-
 „дѣвъ переведенную имъ на Русскій языкъ
 „бумагу, велѣлъ позвать его къ себѣ, и про-

„изначальный гений сего Монарха такъ въ-
 „вился умомъ Оснерама, что онъ удерживалъ его при себѣ; неспешно возвелъ его
 „на сто мѣсто, на коемъ онъ шестеръ нахо-
 „дился, и женилъ на прекрасной Россійкѣ,
 „знанной фамили, владѣющей богатыми
 „землями. Самъ Графъ исповѣдуешь Лю-
 „теранскій законъ, не корыстолюбивъ, и
 „можно даже сказать, бѣденъ, есаи подумавши
 „о случаяхъ, копоры онъ шилъ къ обога-
 „щенію себя. Онъ былъ Наспанникомъ Пе-
 „тра II, служилъ главнымъ орудіемъ къ ссы-
 „лкѣ Князя Меншикова, но самъ былъ оцѣ-
 „ненъ Государемъ любимцемъ Княземъ
 „Долгорукимъ; думавши, что одна шелько
 „смерть Монарха еспановна наденіе Графа;
 „ибо любимецъ опасаетя его хитрости, по-
 „мина участіе Меншикова. Онъ весьма услу-
 „живъ къ дамамъ; но никогда не думалъ вс-
 „лѣнно привѣщаться къ кошерей небудъ;
 „смотрять на нашъ полъ, какъ на веселыя
 „и красивыя игрушки, съ копорыми можно
 „въ свободныя минуты уснокованъ умъ,
 „и проводить оныя гораздо прѣтнѣе съ жен-
 „щинами въ незатучемъ разговорѣ, нежели
 „въ обществѣ мужчинъ, гдѣ будучь говоривъ
 „сеу о дѣлахъ.

„Князь Черкасскій замѣчалелъ по
 „многимъ ошконтеніямъ : первое и во оибнѣ

„многихъ самое лучшее — по несмѣшному
 „богатству: у него 30 тысячъ ошцевъ се-
 „мейства и наследницею всего единственна
 „дочь. *Второе* по сложенію своему: онъ чрез-
 „вычайно пошсь, и ходишь всегда въ сапо-
 „гахъ, даже во дворцѣ въ самые большіе
 „праздники, и *третье* наконецъ по молчали-
 „вости своей: чинъ и богатство доставили
 „ему почешное мѣсто, но онъ вездѣ пока-
 „зывается скромнымъ.

„*Ягужинскій* любезенъ; черны лица его
 „неправильны, но наружность величествен-
 „на, жива и исполнена выразительности;
 „въ обращеніи онъ показываетъ небрежность
 „и легкость, кошорую въ другомъ можно бы-
 „ло бы почешь недоспашкомъ воспитанія,
 „но въ немъ она натуральна и пошому
 „совершенно ему прилична; пришомъ съ
 „его легкостью, но кошорой думаете,
 „что всякое его движеніе ешь дѣло
 „легковѣрнаго случая, онъ соединяетъ
 „имѣетъ особенное достоинство, посе-
 „ляющее въ каждомъ невольное къ нему
 „уваженіе. Онъ уменъ, разсудителенъ; врож-
 „денная живость изображается у него на
 „лицѣ, и во всѣхъ поступкахъ; онъ въ одинъ
 „день кончишь болѣе дѣлъ, нежели другой въ
 „недѣлю. Если просите у него милости, к
 „онъ имѣетъ причины ошказати вамъ, по

„объявляешь прямо, что не исполнить ва-
 „шей просьбы, и говоришь, почему. Въ слу-
 „чаѣ сомнительномъ назначаешь вамъ срокъ,
 „послѣ котораго или общаешь кончишь ва-
 „ше дѣло или предешавляешь причины, по
 „которымъ не можешь служишь вамъ. Дав-
 „ши же разъ слово, лучше пожертвуетъ
 „жизнью, нежели ему измѣнишь. Всѣмъ, даже
 „знающимъ, объявляешь свое мнѣніе, и если
 „величайшій вельможа въ Имперіи посту-
 „пнишь дурно, то Ягужинскій скажетъ сіе
 „также чиспосердечно, какъ бы самому на-
 „значущему престолюдину, такъ, что
 „друзья всегда за него дрожатъ; а равные и
 „старшіе его опасаются. Онъ съ немногими
 „въ дружбѣ, хотя многимъ оказываетъ услу-
 „ги; постояненъ въ привязанности; любитъ
 „освобождать себя отъ принужденности,
 „связанной съ его званіемъ, и сбѣдашь за-
 „просто съ пріятелями: тогда онъ дѣлаеш-
 „ся самымъ веселымъ собесѣдникомъ.“ —

Изъ сихъ ошрывковъ читатели могутъ
 судишь, что письма Г-жи Рондо представля-
 ютъ обильные матеріалы для Исторіи Рос-
 сійскаго Двора въ царствованіе Императора
 Петра II и Императрицы Анны Іоанновны.
 Осмѣаешся намъ сказашь, что въ Лондонѣ
 вышло два изданія оныхъ, одно въ 1775, дру-
 гое въ 1777 году. Вслѣдъ за первымъ изъ

никъ помѣшалъ Французскій и Нѣмецкій иъ переводы *). Въ первой части *Собранія иъ большахъ путешествій Бернулли* помѣщены весьма хорошия замѣчанія на сію книгу и на Нѣмецкаго Переводчика, а во 2-й части описанъ Переводчикъ. Изъ сихъ замѣчаній нельзя не упомянуть о томъ, гдѣ Рецензентъ упрекаетъ Сочинительницу въ невѣрномъ алыпосчисленіи: о многихъ происшествіяхъ упоминаюто гедомъ раше или пезже. Впрочемъ, пометъ бытъ, въ ошибкахъ сихъ виновенъ Издашель книги, а не милый ея Авторъ.

*1) *Lettres d'une dame Anglaise résidente en Russie à son amie en Angleterre.* Rotterdam MDCCLXXIV 8-vo.

Briefe über Russland von einem Frauenzimmer, das sich einige Zeit daselbst aufgehalten hat, an ihre Freundin in England. Leipzig 1775.

**1) Johann Bernouilli's Sammlung kleiner Reisebeschreibungen. Jahrgang 1781. 1 u 2 Band. Berlin kl. 8-vo.

III.

С Т И Х О Т В О Р Е Н І Я .

П и р ь с е м и м у д р е ц о в ь .

Въ прохладныхъ рощахъ Лехеона ,
 Въ виду Коринескихъ гордыхъ сѣвъ ,
 Укрывшись ошь клеветъ и ошона ,
 И сбросивъ нѣги вольный плѣвъ ,
 Цепаловъ сынъ *) , власшишель града ,
 Мужей великихъ угощаль ;
 Ихъ мудрость славилъ Эллада ,
 Но мудрый выше всѣхъ похваля.

Все просто въ ихъ бесѣдѣ скромной :
 Ошь шучныхъ яствъ не ходишь парь ,
 И спрашний взоръ пѣвицы шомной
 За чашей не пишаешь жарь .
 Въ душѣ нѣшь лести и укору ,
 Языкъ уму и сердцу дань ,
 И вѣрные природѣ взору ,
 Чаруентъ видѣ окрешныхъ шрань .

*) *Цепаловъ сынъ*... Періандръ , сынъ Цепаловъ , шрань Коринескій , созвалъ извѣстныхъ Греческихъ мудрецовъ , и угощилъ ихъ въ загородныхъ Лехеонскихъ чершоггахъ , на берегу Лехейской пристани : пирь семи мудрецовъ оштался знаменнымъ , нравшвеннымъ памяшникомъ возраждающей Гречии .

Предъ ними дерзкими брегами
 Коринескій истмъ, пучину водъ
 Проходишь — и вопще волнами,
 Она грозить сорвать оплошь.
 Прибрежный въспрь рябишь заливы,
 Вдали алѣешь Геликонъ,
 И на закашъ спелешь нивы,
 Обильный жашвой, Сиціонъ.

„Вамъ, рекъ, Коринеа повелитель.
 Открыша область силъ можъ;
 Забавъ и роскоши обилель,
 И крѣпкій рядъ швердынъ крупныхъ.
 Здѣсь прежде я щадилъ коварныхъ, *)
 Здѣсь прежде миловалъ враговъ,
 Любилъ, спасалъ неблагодарныхъ;
 Но блага не обрѣлъ слѣдовъ.

„А вы, въ прекраснѣйшія лѣта,
 Съ любовью къ счастью людей,
 Въ шрудахъ обшкншіе полсѣша,
 Друзья народовъ и Царей!
 Скажете, гдѣ, какою власнью.
 Иль волей собственнѣй гражданъ,
 Ихъ ровный шагъ направлень къ счастью?
 Гдѣ сердцу не наносишь ранъ?

*) Здѣсь прежде я щадилъ коварныхъ ... Періандръ, бывши прежде благошворителемъ своимъ подданныхъ, обратился въ ихъ жестокаго ушѣснишеля, умершвилъ въ ревности супругу свою Мелину, сослалъ младшаго сына Ликофронъ въ Корцру, и умеръ, шержаемый горештію и раскаяніемъ, на 80 году своей жизни.

„Гдѣ спрасиши не зовушь — свободой,
 Порядокъ, долгъ, законъ — ярмомъ?
 Гдѣ тѣсно связанъ умъ съ природой,
 И судъ не держится мечемъ?
 И если миръ, для насъ безцвѣтной
 Опшъ общесшъ смершнаго далекъ,
 Въ какой же безднѣ оскровленной
 Опшщешъ благо челоуѣкъ!“

„Ты правъ! сказала съ улыбкой скорбной,
 Отпизну бросившій *Фалесъ* *)
 Нашъ духъ, въ спрасиныхъ своихъ, упорной
 Зовешъ и судъ и гнѣвъ небесь.
 Лишь изрѣдка въ толпахъ крамольныхъ,
 На щещный шрудъ дерзаетъ честь;
 Не дремлешъ око недовольныхъ,
 Не ушомляешся ихъ мещъ.

Осшавъ богамъ судьбу народа!
 Осшавъ кровавые края!
 Тебѣ ошверзшы миръ, свобода,
 И мудрыхъ крошкая сѣмья.
 Порядокъ шамъ — въ спранѣ зейрной.
 Раздоръ, спраданье — долгъ земли,
 И чшобъ узрѣшь покой всемирной,
 Безсмершье съ Діемъ раздѣли.“

„Спраданье долгъ необходимый,
 Изрекъ спокойный *Клеобулъ*,

*) *Отпизну бросившій Фалесъ*. Фалесъ, основатель Ионической школы, осшавилъ отечество свое Милешъ; порабощенное ученикомъ его Тразибуломъ, и удалился въ Крошону.

И скорби перестъ судьбы нееримой
 Изъ чаши блага почеринула:
 Родяшь свиданье дни разлуки,
 Покой и миръ пишаша брань,
 Даръ здравья возвышающъ муки,
 И жизнь овиваетъ Парки дань.

„Мы слабы — слабости уиъ раскрыла,
 Гласъ нѣги созвалъ свѣшлыхъ Музъ;
 Нуждой крѣпился шрудъ и сила,
 И спрахомъ держитесь союзъ.
 На что имущество и знанье,
 Когда спрасшей и скорби нѣтъ?
 Пустъ лучше можешъ бышь созданье,
 Но кто создасиъ сей лучший овивъ?“

„Нашъ духъ, незнающій преграды,
 Возвысилъ швердый гласъ *Питтакъ*,
 Сей духъ, изъ перси самвиной грады,
 И свергшииъ предковъ грубый мракъ.
 Любовь къ общественному благу
 И вѣра въ ошынность вѣковъ,
 Которыхъ власшь, на зыбь и влагу,
 Кладешъ незыблемый покровъ.

„А смершныхъ къ лучшему спремленье,
 Успѣхъ ошважный въ ихъ пуши,
 Природы рѣзкое ученье,
 И къ благу мудрые вожди;
 Они споручникъ вамъ надежный,
 Чшо рано-ль, поздно-ль, край земной
 Цокой украсишь безмяшежный,
 И водворитесь вѣкъ влашой.“

„Надежда лодья на зренье,
 Мечта, прелестная для насъ,
 Смягчишь ли ношинное бремя?
 Вѣдалъ несчастныхъ дуть Вѣсъ.
 Во прахъ привнѣтъ стѣны Троя,
 Но стоны не смягчатся слухъ,
 Не прекратятся ратныхъ бои
 И не изсякъ опущенна духъ.

„Кто чувствительнѣе жальны претрѣпной,
 И спросишь и алчношь отрадишь?
 И что вашъ шрудъ? — Пришлецъ мгновенный
 Труды полміра испребишь!
 Кто оживишь вашъ міръ прекрасный!
 Когда почишь казни громъ!
 И что свершаетъ умъ безспрасный,
 Какъ зло смѣняешь меньшимъ зломъ?“

„Нѣтъ золь безъ благъ въ десницѣ рока!“
 Воззвалъ Спаршанцевъ чеспъ — Хилонъ.
 — „Нѣтъ благъ безъ примѣся порока!“
 Прервалъ мудрецъ Аемнъ — Солонъ. —
 „Чья власть превысишь власть народа?“
 — Враги и въ немъ и съ нимъ распушъ. —
 „Враговъ оспрашился ли свобода!
 „Для благъ прямыхъ не нуженъ шрудъ!“

— Нѣтъ счастья безъ шрудовъ и знанья! —
 „Толь знаенъ все, кто жаль шѣ бѣдъ.“
 — Вся жизнь ешъ скорбь. — „Терпи спрадана.“
 — А спрасишь? — „Гдѣ долгъ, шамъ спраси нѣшь.“
 — Предѣль спрасиамъ въ нусынномъ гробѣ! —
 „Умри, коль смерпъ одинъ конца!“

— Убийца творишь прилично злобу
И дикой грубоюши сердце. —

„Но градъ Минервы жень обижель!“
— Въ Лакедемонѣ спраждень Грекъ! —
„Въ Афинахъ вознесень мучитель!“
— А въ Спартѣ попранъ человекъ!
Съ оводой въ счастье ты невольень,
И жалокъ съ швердосшью швоей.
Тамъ благо, гдѣ народъ доволенъ
И весель въ пишинѣ семей

Одинъ въ бесѣдѣ оживленной,
Мизонъ свидѣтель праздный былъ. *)
Мудрецъ спокойный, неизмѣнной,
Молчанье швердое хранилъ.
Ему знакома прелесшъ власши,
Опасносшъ силы и покой;
И шпарца убѣлили спрашши,
Труды и опышъ вѣковой.

На благодашномъ брегѣ Криша,
Въ полузабвенной споронѣ

*) Мизонъ свидѣтель праздный былъ. Мизонъ Кришокій, сынъ Спримона, владѣтель незнательнаго городка Хена въ Лаконіи, обрабатывалъ небольшой участокъ земли въ Кришѣ, не смотря на то, что земледѣіе на сѣмъ остроувѣ представлено было однимъ невольничьемъ. Мудрецъ никогда не участвоваль въ измѣненіяхъ политическихъ. — Если люди, говорятъ онъ, предпочитаютъ всему мудросшъ и добродѣтель, то что препяшшвуешъ имъ бышъ и мудрши и добродѣтельными?

Обишель мудраго сокрыша.

Тамъ онъ въ безвѣстной пишинѣ,
Въ трудахъ опыпанной рукою,
Бралъ дань невинную съ полей;
Не зналъ раскаляи съ тоскою,
И не считалъ минувшихъ дней.

Въ желаньяхъ скромныхъ просить, умѣрень,
Дѣлалъ избытокъ съ нищешою,
Любви и дружбѣ сердцемъ вѣренъ,
Великъ дѣлами и душой.

Но Царь пресѣкъ его молчанье:
„Что значишь швой холодный взоръ,
Вѣщаль онъ, строгое вниманье,
И сей безгласный приговоръ?“

— „Проси мнѣ, славный обладатель!
Тебѣ ль о счастья дастъ совѣшь
Полей безвѣстный обишатель,
Забышый міромъ съ дѣлскихъ лѣшь,
Не обходилъ я спранъ далекихъ,
Народовъ чуждыхъ не видалъ,
И по браздамъ я думъ глубокихъ,
За шяжкимъ плугомъ не вошрѣчалъ.

„Моя всѣ блага — миръ душевный,
Вся власшь моя — въ одномъ себѣ,
А средство къ счастью шрудъ всеневный,
Покорность шикая судьбѣ,
Въ день черной шягостныхъ шпрананій.
Свобода — въ чесши, чесшь въ дѣлахъ.
Оградой чешшоша желаній,
Къ пороку ненависть ш шпрахъ.“

И мнѣ льща мои свидѣшю ,
 Что нѣтъ племѣнъ и нѣтъ земли ,
 Гдѣ-бъ трудъ, порядокъ, добродѣшю
 Намъ дашь блаженства не могли.
 Но не плѣнайся дѣшской спросишью
 И славы не вѣрай словамъ ;
 Учшюль-вождь къ добру и ошаспью ,
 Будь прежде добръ и ошаспшю самъ !

О Царь, мы всѣ внимъ другъ друга,
 И ищемъ внѣ себя причинъ
 Всѣхъ золь общешвеннаго круга!
 И шакъ пущь каждый гражданинъ ,
 Ошавивъ праздное рошпанье ,
 И дѣломъ правду возлюбъ ,
 Исправивъ общешво, желанье ,
 Начнешь не съ ближнихъ, а съ себя!" —

Такъ излилась душа Мизона.
 Образователи души ,
 И спражи вѣрные закона
 Сидѣли въ думѣ и пиши.
 И долго Царь шанлъ волнешью :
 Но мысль о благѣ прежнихъ дней ,
 Но льщю мнущихъ наслажденью ,
 Ишорган слезы изъ очей. —

А. М.

Миценскъ.

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

1 Июня сего года Высочайше утвержденное Общество учрежденія Училищъ по методу взаимнаго обученія имѣло годичное свое собраніе *), главнымъ предметомъ коего было избраніе новыхъ Членовъ Комитета на будущее прехдѣшіе.

Въ собраніе приглашены были, на основаніи Устава Общества § 4, одни Дѣйствительные Члены.

Порядокъ засѣданія происходилъ слѣдующимъ образомъ:

Предсѣдатель, Графъ Федоръ Петровичъ Толстой, объявилъ въ краткихъ словахъ предметъ, для коего созваны Гг. Члены Общества; потомъ пригласилъ Секретаря Общества прочесть отчетъ въ дѣлахъ Комитета за 1821 годъ. **)

По прочтеніи оного Секретарь представилъ Обществу списокъ кандидатовъ предназначенныхъ для выбора въ новые Члены Комитета Общества.

Затѣмъ приступлено къ самому избранію, и въ слѣдствіе того на насупившее прехдѣшіе утверждены Обществомъ въ званіяхъ:

*) На В. О. въ 1 линіи, въ домѣ первоспашейнаго Купца Кусова.

***) Выписка изъ отчета сего, равно какъ и изъ отчета за 1820 годъ, имѣеть быть въ непродолжительномъ времени напечатана.

Предсѣдателя Общества:

Фангель - Адьюпаншь Его Императорскаго Величества Полковникъ Князь Андрей Борисовичъ Голицынъ.

Помощниковъ Предсѣдателя:

Полковникъ Князь Сергѣй Петровичъ Трубецкой.

Полковникъ Федоръ Николаевичъ Глинка.

Секретаря :

Типулярный Совѣтникъ Василий Ивановичъ Григоровичъ.

Казначей :

Первоспашейный Купецъ Николай Ивановичъ Кузовъ.

Должностныхъ Членовъ:

Опсиданвой Флота Лейтенантъ Графъ Федоръ Петровичъ Толстой.

Коллежскій Ассессоръ Николай Ивановичъ Кутизовъ.

Флота Лейтенантъ Николай Александровичъ Бестужевъ.

7 класса Александръ Дмитриевичъ Боровковъ.

Типулярные Совѣтники :

Андрей Леонасьевичъ Никитинъ.

Степанъ Михайловичъ Семеновъ;

И Академіи Художествъ Академикъ Петръ Егоровичъ Доброхотовъ.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛОГРАФІЯ:

Н О В Ы Е К Н И Г И :

1 8 2 2 .

52: *Сочиненія въ прозѣ и стихахъ. Труды Общества Любителей Россійской Словесности при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ. Часть первая. М. 1822, въ 8, въ Унив. шип. 324 стр.*

(Всея опечесшвенной публикѣ извѣстны полезныя Труды сего Общества, изданныя съ 1811 года въ 20 частяхъ. Нынѣ печатаешъ оно произведенія своихъ Членовъ подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ. Въ первомъ томѣ сего новаго изданія заключающія слѣдующія статьи: А. Въ Прозѣ: 1. *Рѣчь о вліяніи Общества Россійской Словесности на образованіе вкуса и успѣхи просвѣщенія.* 2. *О выборахъ предметовъ въ Изящныхъ Искусствахъ*, соч. Г. Нечаева. 3. *О раздѣленіи глаголовъ*, Г. Чаплина. 4. *Воспомяніе о Дмитріи Ивановичѣ Вельямиевѣ-Волынцовѣ*, соч. Г. Сибгирева. 5. *О Бѣлорускомъ нарѣчій*, соч. Г. Калайдовича. 6. *Рѣчь о занятіяхъ Общества*, соч. почтеннаго Президентша онаго А. А. Прокоповича-Антонскаго. В. Въ стихахъ: 1. *Подражаніе 19 Псалму*, Г. Шапрова. 2. *Гармонія*, соч. Г. Мерзлякова. 3. *Элегія на конгину П. Г. Демидова*, Кн. Шаликова. 4. *Изъ 3 книги Энеиды*, пер. Г. Шелихова. 5. *Пиршество Грековъ побѣдителей*,

Г. Писарева. 6. *Въ память Береста*, В. В. Капниоша. 7. *Посланіе къ пріятелю*, Кн. И. М. Долгорукаго. 8. *Къ стихамъ моимъ*, Г. Дмишріева. 9. *Къ богатому сосѣду*, Г. Писарева. 10. *Прошедшее Элегія*, Г. Дмишріева. 11. *Мой призракъ*, пер. Г. Новикова. 12. *Весеннее привѣтствіе Стихотворцалъ*, Г. Тюшчева. 13. *Разлука*, Романсъ, Кн. Шаликова. 14. *Шестъ Басень* разныхъ Сочинителей. — Въ концѣ сего тома назначены лѣткою Общею, и. е. прощала много съ разными, иными, всеми любознательными предложеніями. — Читатели наши изъ сего ичисления спашей увидятъ, что почтенное сіе Общество продолжаетъ трудиться съ равнымъ предъему усердіемъ и съ тою же цѣлію, соединяя полезное съ приятнымъ, истинное съ изящнымъ, и занятія теорією Словосоподъ съ прекраснымъ выполненіемъ оной. ;

VI.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

— По извѣстіямъ, получаемымъ въ Дворцѣ изъ Греціи чрезъ Миссолоугу, Занна и Коруу, Греческая армія, ещиправленная въ Фессалию, разбила оковывшихся при Циануи Турокъ и распустила ихъ. Одинъ изъ предводителей, Царкца Али-Паша, взявъ въ плѣнъ, а другой, Магомеш-Паша, убивъ. Пошомъ двинулись они впередъ шреля колоннами: первая, подъ командою Килиз

Димитрія Испаншя, числомъ въ 13000 чел., вышедшая въ Маршъ мѣсяцъ изъ Пелопоннеса; вторая подъ начальствомъ Улисса, а третья подъ предводительствомъ храбрыхъ Катипановъ Гураса и Никитаса. Главнымъ образомъ опирались изъ Пелопоннеса новыя отряды въ Эпирію и Акартанію, гдѣ ожидали Президентъ величаваго Севѣта Маврокорданно, который наобрѣтъ повелѣніи собравшіяся тамъ силы противъ Арміи и Фривезы. Албанцы никакъ не соглашались дѣйствовать противъ Грековъ; въ Апрель мѣсяцъ имѣли они въ Аргирокастрѣ народное собраніе, и вопреки всемъ шараніямъ Хуршидъ-Паши, опредѣлили наблюдать нейтралитетъ. — Извѣстіе о томъ, что храброе поколѣніе Сультановъ соединило съ Турками, не имѣетъ никакого основанія. Извѣстно, что Султаны суть самые непримиримые враги Турокъ, и даже въ случаѣ покоренія Грековъ, скорее прольютъ кровь свою до послѣдней капли, нежели примирятся съ Турками.

— Въ Марсели получены письма изъ Корфу отъ 3-го Мая. Въ оныхъ пишутъ, что Греки въ нѣсколькихъ проходахъ Эпирскихъ опіяли часть сокровищъ Али-Паши, посланныхъ Хуршидъ-Пашею въ Ромешанинополь. — Въ Марсели находится множество богатыхъ Греческихъ семей, спасшихся бѣгствомъ изъ своего отечества.

— Пелопонесская крѣпость Наполи ди Романиа одалась Грекамъ на манипуляцію. Сверхъ того пишутъ, что Греки овладѣли всеми крѣ-

послѣдніи на островѣ Кандіи, копорыя донныи были въ рукахъ Турокъ.

— Кажется, что военныя дѣйствія на островѣ Сціо еще не кончились. По послѣднимъ извѣстіямъ, онѣ 22 Апрѣля, Греки храбро сражались еще на прехъ пунктахъ. — Флотъ Идры, состоящій изъ 80 судовъ, 24 Апрѣля вышелъ въ море, чтобы присоединить къ себѣ прочіе мѣлкіе отряды, и папастъ на Турецкую силу.

— По извѣстіямъ изъ Константинополя онѣ 3-го Мая, казнены шамъ, по приказанію Поршы, всѣ уроженцы острововъ Сціо и Самоса, находившіеся донныи подъ арестомъ.

— Въ новѣйшихъ Вѣдомостяхъ пишутъ, что Паша въ Сераѣ и Салоникахъ просилъ Поршу о присылкѣ имъ подкрѣпленій. Многіе сильныя отряды, въ слѣдствіе сего, двинулись изъ Румелии въ Македонію. Сии отряды состоятъ большею частію изъ Азіатскихъ войскъ: они вѣрны Поршѣ, но на походѣ предаются всякимъ безчинствамъ. Правительствомъ обѣщано послать въ Македонію новыя подкрѣпленія, чтобы шамовніе Паша могли возобновить сообщенія свои съ Хуршидъ-Пашею, и двинуться черезъ Фессалію въ Ливадію. Сими средствами Македонія предохранена отъ Грековъ, и городъ Салоники приведенъ въ безопасность. Турки начали вновь дѣйствовать наступательно, разбили Македонскихъ инсургентовъ, и принудили Греческіе корпусы, пришедшіе изъ Фессаліи, отступить. Сии послѣдніе спали въ шѣсныхъ проходахъ Олимпа, и ждутъ подкрѣпленій, чтобы ониль двинуться впередъ. Хуршидъ-Паша спарался

войши съ Греками въ переговоры, но предложили такія условія, коихъ они не могли принять, и поему переговоры сія прекратились.

— Въ Венеціи получены извѣстія, что Паша Скупарскій заключилъ съ Черногорцами союзъ, коего цѣлю есть воспрещеніе Турецкимъ войскамъ входить въ сѣверную Албанію. Порша объявила Пану сего измѣнникомъ, и онъ, желая сохранить жизнь и власъ свою, собираетъ сильныя войска. Не спрашася ничего со стороны средней Албаніи и Эпира, онъ обратилъ все вниманіе свое на Боснію, и вступилъ въ сношенія съ тамошними Турецкими Полководцами, которые поссорились съ Поршою, и не исполняютъ ея приказаній.

— Въ заграничныхъ Вѣдомостяхъ напечатано письмо одного жителя острова Сціо изъ Триеста въ Амстердамъ. Онъ утверждаетъ, что извѣстіе о томъ, будто Капипанъ Паша предлагалъ сему острову прощеніе, и только тогда напалъ на Грековъ, когда они выстрѣлили въ его парламентаря, и когда уже пять тысячъ Турокъ было убито — совершенно ложно. Турки немедленно по прибытіи своемъ открыли огонь. Крестыяне не имѣли времени вооружиться, а 2000 Саміотовъ удалились ошъ превосходной силы. При первой выстрѣлкѣ пало ошъ 100 до 150 Грековъ и столько же Турокъ, и вслѣдъ за симъ началось убійство безоружныхъ. Вообще Турки сами причинили се возстаніе, чшобъ имѣть предлогъ для убійства и грабежа: въ теченіе 14 мѣсяцевъ шерзали они налогами и гра-

белами жителей сего острова, не принимавшихъ участія въ движеніяхъ прочихъ частей Греціи, и довела ихъ до опшчанія, въ коимъ они призвали Саміотовъ и вооружили вресълянъ въ сѣверной части. Давно уже говорили живущіе на семь островъ Турки, что намѣрены употреблять Грековъ какъ домашнюю скотину.

— Въ Парижскихъ Журналахъ *la Quotidienne* и въ Монистеръ пишутъ, что Турецкій Султанъ находится въ такомъ шочно положеніи, какъ Король Неаполитанскій, до освобожденія его Австрійцами. Янычары также спрашивъ, какъ Карбонары. Султанъ обѣщаль, если его освободятъ, объявитъ Боснію, Молдавію и Валахію независимыми Княжествами, а Морею и острова Архипелага Республикою.

Ф р а н ц і я.

23 Мая Король открылъ засѣданія Палаты рѣчью съ трона, слѣдующаго содержания: „Господа! Издавна признанная необходимость прекратить всѣ временныя распоряженія въ управленіи финансами, къ коимъ намъ надлежало прибѣгать донныиъ, побудила меня въ нынѣшнемъ году созвать васъ ранѣе обыкновеннаго. — Провидѣніе хранишь младенца, дарованнаго намъ. Мнѣ пріятно пишателься надеждою, что сей младенецъ предназначенъ для вознагражденія бѣдствій и несчастій, постигшихъ меня и мою фамилію. Съ удовольствіемъ извѣщаю я васъ, что въ отношеніяхъ моихъ съ чужими Державами господствуетъ неизмѣнное дружелюбіе. Въ совершенномъ единогласіи съ моими Союзниками, употреблялъ я всѣ усилія для прекращенія бѣдствій,

царствующаго Воснока и огорчающаго челове-
 чество. Сохраняю надежду, что въ нѣхъ спра-
 нахъ возродится спокойствіе, и что новая вой-
 на не усугубитъ ихъ бѣдствій. — Морскія си-
 лы, содержащія въ Левантѣ, исполнили свое
 предназначеніе, покровительствуя моихъ под-
 данныхъ, и вспомошествова нещастнымъ, кои
 съ благодарностію признали наши о нихъ попе-
 ченія. — Я сохранилъ предосторожность, уда-
 лившую ошь насъ морозую язву, кошорая опу-
 стошила часть Испаніи. Нынѣшнее время года
 не позволяетъ ослабить сію предосторожность,
 и я буду наблюдать оную доколѣ того пре-
 буешь безопасность наша: одни злонамѣренные
 люди могли найти въ приняныхъ мною мѣрахъ
 предлогъ для искаженія моихъ намѣреній. Без-
 умныя покушенія нарушили въ нѣкошорыхъ мѣ-
 ссахъ спокойствіе Королевства, но послужили
 только случаемъ моимъ чиновникамъ и войскамъ,
 къ большому изъявленію усердія и вѣрности. Ес-
 ли малое число враговъ порядка съ опчадіемъ
 смошреть на усиленіе нашихъ законоположеній
 и вѣдшее утвержденіе моего трона, то народъ
 мой оптвергаетъ ихъ порочныя замыслы. Не поз-
 волю, чтобы насиліе опчило у него блага, коими
 онъ наслаждается. — Бѣдствія существенныя,
 хотя и преувеличенныя страхомъ, недавно по-
 подствовали въ сосѣдственныхъ со столицю
 департаментнахъ. Пособія общественной и ча-
 стной благотѣтельности облегчили сіи пошери;
 дѣшительность жипелей способствовала прекра-
 щенію сихъ бѣдствій; Правительство помогало
 ихъ усердію; правосудіе накажеть виновныхъ.
 Наспоящее положеніе Государственнаго долга
 наконецъ опредѣлено и будетъ вамъ предопла-
 влено. Сей долгъ, начавшійся въ времена, къ оче-
 стнію, опдаленныя, не позволяющъ мнѣ еще въ
 нынѣшнемъ году, къ крайнему моему сожалѣ-
 нію, приступить къ облегченію разныхъ народ-
 ныхъ подащей. — Приобрѣтенныя нами успѣхи
 должны побудить насъ къ соединенію силъ сво-
 ихъ, чтобы поддержать и увеличить оныя. —

Полагаюсь, Господа, на ваше содѣйствіе для доставленія любезному нашему опечестиву нѣмъ благъ, которыя Провидѣніе ему назначило. Вошь желаніе моего сердца, вошь замятіе мое минушь моей жизни, вошь утѣшительная надежда, облегчающая гореспное воспоминаніе моихъ несчастійхъ, и украшающая будущее мое въ глазахъ моихъ!"

— 22 Мал поупру, шо еопъ наканунѣ ошкунтія застѣданій Палашъ, великое число молодежи Студеншовъ Правовѣднія и Медицины, кунтскихъ прикащиковъ и судѣльцевъ; собрались предъ церковью Св. Евстаѣя, чшобъ ошкунтіе годовые поминки по поварищѣ своемъ Ладдешидѣ, убишомъ въ 1820 году во время народныхъ смашеній. Военная сила заградила входъ шалунамъ, собравшимся не съ добрымъ намѣреніемъ. Въ шо же время явился въ каретѣ Гг. Бенжамень-Конспанъ и Тіаръ. Первый изъ нихъ удивился, нашедъ, чшо двери заперны, и приказалъ ихъ отворить; но его не послушались, и онъ удалился, сопровождаемый рукоплесканіями свольной шолпы. Молодые шалуны ошкунтілись отшлуда на кладбище Ла Шеза, но не дойдя туда, были разогнаны жандармами. Потомъ собрались они было на площади Св. Женевьевы, но ихъ разогнали. При сихъ происшествіяхъ нѣкіе изъ нихъ были ранены, но въ числѣ полученныхъ легкія раны еснѣ также нѣсколько шадъ и полицейскихъ чиновниковъ. Человѣкъ студеншовъ, самыхъ буйныхъ, взяли на арешть.

— Г. Бенжамень-Конспанъ старался ошкунтіться въ либеральныхъ газетахъ по оему случаю, и напечаталъ, будто бы въ 1820 году шреодѣшные офицеры Королевской гвардіи напали въ шолпѣ безпокойной молодежи. За чшобъ Офицеровъ всшупился гвардіи Маіоръ и Дашпанъ Форбень-дез-Исоаръ, кошорый обшкунтілъ его въ семь ложномъ показаніи, и шреботалъ, чшобъ Бенжамень-Конспанъ въ шомъ публи-

сознался. Изъ сего вышелъ поединокъ. Они сшрѣ-
лись въ Булонскомъ лѣсу въ 10 шагахъ, *сидя*,
но шой причинѣ, что Б. К. близорукъ и ошъ
слабоспи не можешъ долго опояшь на ногахъ.
Каждый изъ нихъ высшрѣлль по два раза, но
ни одинъ не попалъ въ своего противника: шѣмъ
дѣло сіе и кончилось, къ особливому удоволь-
ствію Констанана.

— 20 Мая скончался въ Парижѣ, въ глубокой
старости, знаменитый Минералогъ Профессоръ
Гаю.

— Зажигатели злодѣйствуютъ нынѣ особенно
въ Департаментѣ Марны. 16, 17 и 18 Мая видны
были во многихъ мѣстахъ онаго пожарные огни.

— Президентомъ Палаты Депутатовъ назна-
ченъ прежній, Г. Равезъ.

А н г л і я .

— Въ Верхній Парламентъ всшупающъ мно-
гія прошенія о непринятіи въ ономъ закона,
коимъ допускаются Капюлическіе Перы.

— Въ Нижнемъ Парламентѣ опредѣлено заняшь-
ся разсмотрѣніемъ существующихъ нынѣ въ
Англіи уголовныхъ законовъ, и для шого, чшобъ
доставить имъ болѣе вѣсу, облегчить нѣкошоры
слишкомъ шрогія наказанія. Въ шомъ же
собраніи подтвержденъ законъ о надзорѣ надъ
иностранцами (alien bill.)

— Слухи о шомъ, что Король Великобритан-
скій всшупаетъ въ бракъ съ Дашскою Принцес-
сою, возобновляющся.

— Ошъ несогласій между Англійскимъ и Ки-
тайскимъ Правительствомъ, возвысилась въ
Англіи цѣна на чай.

Р а з н ы я и з в ѣ с т і я .

— Изъ многихъ странъ Италіи пишутъ, что
будущею осенью сосшавленъ будетъ изъ Мини-
стровъ важнѣйшихъ Державъ Италійскихъ Кон-
грессъ во Флоренціи, для шого, чшобъ размо-
шрѣшь и ушвердить разныя предположенія ка-
сательно образа правленія Италійскихъ владѣ-
ній. По паршикулярнымъ письмамъ изъ Милана,
Императоръ и Императрица Австрійскіе приѣ-

душе сюда въ концѣ Августна мѣсяца, и про- живъ тамъ нѣсколько недѣль, отправился во Флоренцію.

— 7-го Декабря скончался Король Португальскій Педру IV отъ водяной болѣзни. Известно, что онъ за нѣсколько лѣтъ предъ симъ принялъ Христіанскую Вѣру, и сипарался распростра- нить оную въ своихъ владѣніяхъ.

— Междоусобная война въ Испаніи продол- жается съ прежнею жестокостію.

— Инсургентскій Генераль Боливаръ воору- живъ безъ сраженія въ главнѣйшій городѣ Квино, и тамъ довершилъ завоеваніе бывшихъ Испан- скихъ областей въ Южной Америкѣ.

(Изъ Галл. и Берл. В., Ст. Рет. Зтг. и Сов. Имр.)

VII.

С М Ъ С Б.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Е.

Подписка на полученіе *Сына Отечества* во второй половинѣ сего 1822 года принимается во всѣхъ книжныхъ лавкахъ и въ шипографіи Ив- дашеля онаго, Колл. Сов. Греча, въ большой Мор- ской, въ домѣ Г. Косиковскаго, подъ No 84. Цѣ- на за 26 книжкамъ (кои выйдуть съ 1 Іюля по 31 Декабря сего года) здѣсь въ С. Пешербургѣ двадцать пять рублей. Для облегченія Гг. ино- городныхъ въ пересылкѣ денегъ, уснупается имъ оное полугодіе за сію же цѣну съ пересы- кою: они благоволятъ адресоваться въ Газет- ную Экспедицію С. П. б. Почтамта.

На издаваемыя при Сынѣ Отечества *Ли- тературныя Прибавленія* принимается въ тѣхъ же мѣстахъ годовая подписка. Цѣна за 26 кни- жекъ (изъ коихъ 12 уже вышли и разосланы) для получающихъ оныя съ Сыномъ Отечества, въ С. Пешербургѣ 12 р. 50 коп., съ пересылкою 15 р.; для подписывающихся особо въ С. П. б. 17 р. 50 коп., съ пересылкою 20 р.

(17. І ю н я.)

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А.

1822. № XXV.

І

С Т А Т И С Т И К А.

ОБЪ УСПѢХАХЪ ПРОСВѢЩЕНІЯ, ИЗОбРѢТЕНІЯХЪ ПО
ЧАСТИ ХУДОЖЕСТВЪ, ПРАВАХЪ И ОБЫЧАЯХЪ ЖИ-
ТЕЛЕЙ СѢВЕРО - АМЕРИКАНСКИХЪ СОЕДИНЕННЫХЪ
ОБЛАСТЕЙ.

Съ нѣкотораго времени успѣхи воспи-
танія и народнаго просвѣщенія въ Соеди-
ненныхъ Облацияхъ сдѣлались достойными осо-
беннаго вниманія. Въ 1809 году считалось въ
оныхъ 25 Коллегіумовъ и 74 частныхъ Учи-
лицъ, называемыхъ Академіями; сіи заведенія,
учрежденныя въ каждой провинціи Законода-
тельнымъ ея Сословіемъ, не составяють
одного цѣлага, и не состоятъ подъ однимъ
управленіемъ. Онѣ подчинены надзору Зако-
нодательнаго Сословія каждой Области, хотя
и ввѣрены въ попеченіе частнымъ и мѣст-
нымъ начальствамъ. Въ 1811 году, Прези-
дентъ Соединенныхъ Облаций, въ предста-
вленіи своемъ Конгресу, особенно совѣшо-

валъ учредить *Национальный Университетъ* въ Вашингтонѣ. Послѣ нѣкошорыхъ прѣвій, сіе предложеніе было ошдано на разсмотрѣніе особому Комитету. Сей Комитетъ, въ донесеніи своемъ Палатѣ Представителей, замѣшилъ, что хошя шакого рода заведеніе доставило бы великую пользу, но что Констишущія не опредѣлила никакого особаго капишала на издержки, каковыхъ потребовао бы учрежденіе *Национальнаго Университета*; что ошносительно до *Наукъ и Искусствъ* полезныхъ, Конгрессъ уполномоченъ только обезпечивать Сочинителямъ или изобрѣшателямъ исключительное право собственности ихъ сочиненій и ошкрышій; что учрежденіе *Университета*, безъ опредѣленія на оный особаго капишала, было бы бесполезно и показалось бы неправильнымъ употребленіемъ законодательной власти; что капишаль, приобрѣшаемый ошъ продажи общественныхъ земель, былъ бы недостаточенъ, и что должно почитать временныя доходы и всякаго рода вклады, могущіе дошпаться сему заведенію, весьма ненадежными. Къ сему присовокупилъ онъ, что учрежденіе заведенія, носящаго пышное имя *Университета*, и немѣющаго нужныхъ пособій по всѣмъ часшямъ ученія, кошорья оно должно обнимать, неприлично достоинству и

и. Наконецъ просвѣщеннѣйшіе люди поставили на видъ, что по примѣру нѣкоторыхъ Европейскихъ земель, духъ системы и словія большого народнаго Университета можетъ ограничить полную свободу ученія, вѣроятно спавенъ предѣлъ усовершенствованію учебныхъ методовъ и успѣхамъ человѣческихъ познаній.

Впрочемъ, оказавъ свое несогласіе на такое предложеніе, Американскій Конгрессъ предоспавилъ 30-ю долю, или 640 акровъ общественныхъ земель въ округъ каждаго города, на расходы по Училищамъ, и крокъ того еще цѣлыхъ семь округовъ, содержащихъ въ себѣ каждый по 23,040 акровъ: изъ сихъ округовъ два находятся въ Области Огайской, и по одному въ Облацияхъ Индіанъ, Иллиной, Миссиссипи, Луизіанъ и въ землѣ Мичиганской. Въ Облации Нью-Йоркской, суммы, которыми Законодательное Сословіе можетъ располагать въ пользу публичныхъ Училищъ, въ 1811 году просширались до полу милліона долларовъ (доллеръ около 5 рублей асс.), и приносили годоваго доходу 36,000 долларовъ. Сумма, назначенная для Училищъ въ Коннектикутѣ, составляетъ капиталъ, приносящій въ годъ 120,000 долларовъ доходу.

Съ 1800 года число Американскихъ студентовъ Медицины, производимыхъ въ уче-

ныя степени въ иностранныхъ Государствахъ, значительно уменьшилось. Медицинскія Училища въ Филадельфiи и Нью-Йоркѣ приобрѣли отличную славу. Время ученiя въ Коллегиумахъ продолжается 4 года. Въ городахъ Филадельфiи, Нью-Йоркѣ, Балтиморѣ и Бостонѣ издаются Журналы, особенно посвященные Врачебной Наукѣ, и перепечатающіяся самыя важныя книги по сей же части, выходящiя въ Европѣ. Равнымъ образомъ перепечатающіяся всѣ другiя ошлщныя произведенiя Словесности Европейской, съ великою разницею въ цѣнѣ Американскихъ изданiй: книга въ 4 д. л., сплющая въ Лондонѣ двѣ гинеи, перепечатанная въ Америкѣ въ 8 долю, сплюшь только 2 доллера. Всѣ нумера Журналовъ *Edinburgh-Review* и *Quarterly-Review* также по порядку перепечатающіяся, и въ великомъ числѣ расходящiя по всѣмъ Облассьямъ Америки.

Въ Облассьяхъ *Новой Англии*, Училища содержатся на счетъ общественныхъ налоговъ, и подчинены вѣдомству особаго Комитета. Дѣши бѣдныхъ родителей воспитывающiяся шамъ съ дѣшыми людьми богашыхъ; имъ преподающа чшенiе, письмо, Ариметлика, Грамматика и Географiя. Въ другихъ Соединенныхъ Облассьяхъ учреждены Училища именно для воспитанiя дѣшей бѣднаго

состоянія, а съ недавняго времени, система Ланкашгера или взаимнаго обученія введена въ разныхъ школахъ Соединенныхъ Облаетей.

Въ недавнія времена составилось также нѣсколько Обществъ для распростра-ненія познаній (въ особенностки въ земледѣліи), Искусствъ и фабрикъ. *Американское Философическое Общество* въ Филадельфіи издало уже шесть томовъ сочиненій своихъ о разныхъ ученыхъ предметахъ. Недавно еще учрежденъ *Атенеи* въ Бостонѣ, по образцу Ливерпульскаго, и подписка, открытая для собранія необходимаго на сей предметъ капитала, въ десять дней доставила сумму въ 40,000 долларовъ. *Академія Наукъ и Художествъ* въ Бостонѣ напечатала нѣсколько томовъ своихъ Трудовъ. *Коннектикутская Академія* того же имени издала одинъ томъ. *Философическое Общество* въ Нью-Йоркѣ издало также одинъ томъ Трудовъ своихъ. Другое *Общество*, для споспѣшествованія *Земледѣлію, Искусствамъ и Мануфактурамъ*, издало 4 тома въ 8 долю; *Филадельфійское Общество Земледѣлія* напечатало многія общепользныя книги. *Джордж-Тоунское Общество*, напечатало также книгу о земледѣльствѣ и познаніяхъ, до полевыхъ работъ касающихся.

Можно подумашь, что Американцы имеютъ особенную охоту къ *Рисованію* и *Живописи*, судя по весьма значительному числу ихъ Художниковъ. Имена Вестъ, Коплей, Тромболы, Спюарта, Вандерлейна, Джерви, Вуда, Эдльстона, Лислей, Пиля, Сюлли, Морса, Ирля и Тодда извѣстны съ весьма выгодной стороны, первыхъ восьми въ числѣ Живописцевъ историческихъ и Пейзажистовъ; послѣднихъ, въ званіи Живописцевъ портретныхъ *). Еще недавно заведены Академіи *Изящныхъ Искусствъ* въ Филадельфіи и Нью-Йоркѣ. Для сихъ двухъ заведеній выписаны изъ Парижа нѣсколько картинъ и многіе алебастровые слѣпки съ лучшихъ древнихъ статуя. Наконторя картины были подарены Наполеономъ, въ качествѣ Почетнаго Члена Академіи. Щедрнаго пожертвованія въ пользу свободныхъ Художествъ приносятъ особенную честь жителямъ сихъ двухъ городовъ, занимающихся почти безъ исключенія торговлею. Въ 1817 году, *Правительство Сѣверной Каролины*

*) Покойный Вестъ первый началъ весьма удачно употреблять нынѣшнее одѣяніе въ историческихъ картинахъ. Вандерлейнъ получилъ во Франціи медаль за свою картину: *Марія на развалинахъ Карфагена*, которую прислалъ на экспозицію 1809 года.

заказано славному Кановъ изваяшь спашую Вандингтона, кошорая будешь спойшь 10,000 долларовъ. Что касается до Правительства Соединенныхъ Штатовъ, по все ободреніе, имъ оказываемое, состойшь въ уменьшеніи таможенныхъ пошлинъ на каршины, гравированные эсшайлы и алебастровыя спашуи и пр., привозимыя для изученія и усовершенствованія Искусствъ *).

Музей Г. Пилл въ Филадельфіи обогатился за нѣсколько лѣтъ предъ симъ великимъ числомъ предметовъ изъ Естественной Истории: изъ нихъ самый примѣчательный есть скелеть мамонша. Почва земли и произведенія Соединенныхъ Облаетей содѣлались предметомъ философическихъ изслѣдованій; курсы Химіи, Минералогіи и Ботаники исправно преподающся въ Филадельфіи, Нью-Йоркѣ и Босшонѣ.

Ничто сподь ясно не показываешь распространенія познаній въ Америкѣ, какъ великое число *периодическихъ сочиненій*, издающихся шамъ съ великимъ успѣхомъ. *Medical Repository* въ Нью-Йоркѣ имвешь до

*) Мы не должны позабышь въ семъ исчисленіи о Г. Веспмюллерѣ, родомъ изъ Швеціи, кошорый провель послѣдніе дни своей жизни на берегахъ Делавера. Его *Даная* доспавляла ему посредственныи годовой доходъ.

900 подписчиковъ; *Analectic Magazine* въ томъ же городѣ, и *Porto-Folio* въ Филадельфiи имѣють каждый до 3000 подписчиковъ. Упомянемъ также о весьма уважаемомъ собранiи, которое издаеть Докторъ Сейльменъ подъ названiемъ *Журнала Наукъ*. Что касается до крипическихъ Журналовъ Англiйскихъ, *Edinburgh* и *Quarterly Reviews*, то, какъ выше сказано, ихъ перепечатаываютъ до тысячи экземпляровъ. Право печатать Джонсоново собранiе Нью-Йоркскихъ законовъ куплено за 2,500 долларовъ ежегодной платы. *Занимательная Исторiя провинцiи Нью-Йоркской* принесла 3000 долларовъ своему Сочинителю. Американское изданiе *Жизни Вашингтона*, описанной *Маршалломъ*, которое по красотѣ печати превосходитъ Лондонскаго, доставило, какъ сказываютъ, 100,000 долларовъ Издастелю.

Monthly Anthology въ Бостонѣ, *General Repository* въ Кембриджѣ, превосходное собранiе подъ заглавiемъ: *North American Review*, *Медицинскiй Журналъ Новой Англiи* въ Бостонѣ, и *Американское Обзорѣнiе*, издаваемое Г. Велчемъ въ Филадельфiи, *Porto-Folio*, и пр., отличающагося изящнымъ вкусомъ въ выборѣ спашей историческихъ, политическихъ и лищерашурныхъ, въ нихъ содержащихся.

Журналы много способствовали распро-
страненію понятій о всѣхъ предметахъ. Въ
началѣ 1810 года издавалось 361 Журналовъ
на семь провинствъ Соединенныхъ Обла-
стей; въ томъ числѣ 25 ежедневныхъ лист-
ковъ, 16 выходившихъ по два раза въ недѣ-
лю, 36 по три раза и 284 еженедѣльных *);
до освобожденія Америки выходило ихъ
всего навсѣ только девять.

Одна Нью-Йоркская Область имѣетъ у
себя до 30 типографій и до 70 газетъ. Еже-
годная сумма, выручаемая ими послѣдними,
простирается до 25,200,000 долларовъ. Изъ
прилагаемой таблицы можно видѣть, какое
число ихъ въ каждой Области.

Нью-Гемпширъ	12
Массачузетсъ	38
Родъ-Эйлендъ	7
Коннектикутъ	11
Вермонтъ	14
Нью-Йоркъ	66
Пенсильванія	71
Делаваръ	2
Мерилендъ	21
Нью-Джерсей	8
Виргинія	24

*) Изъ нихъ 8 на Нѣмецкомъ, 5 на Француз-
скомъ и 2 на Испанскомъ языкахъ.

Сѣверная Каролина	10
Южная Каролина	10
Георгія	13
Кентукки	17
Теннесе	6
Огайо	14
Округъ Колумбія	4
Индіана	1
Миссиссиппи	1
Орлеанъ	10
Луизиана	1 *)

Итого всѣхъ Журналовъ, издаваемыхъ въ 22 Соединенныхъ Американскихъ Облацияхъ 361.

Въ Мав мѣсяцъ 1817 года, число всѣхъ Журналовъ, издававшихся въ Соединенныхъ Облацияхъ, было 500, изъ коихъ половина еженедѣльныхъ.

Жалованье лучшимъ Акщерамъ никогда не превышаетъ 30 или 40 долларовъ въ недѣлю. Успѣхи нѣхъ Акщеровъ, которыхъ публика болѣе любитъ, могутъ возвыситься сію сумму отъ 800 до 1500 долларовъ въ мѣсяцъ. Г. Куперъ исключается изъ общаго правила:

*) Въ 1792 году, число печатанныхъ въ Великобританіи и Ирландіи Журналовъ было не болѣе 213, хотя народонаселеніе простиралось тогда до 16,000,000.

онъ получаетъ по контракту въ Нью-Йоркѣ по 125 долларовъ въ недѣлю; сверхъ того чрезъ каждые семь дней ему выдается половина сбора. Доходы его онъ разъздовъ по другимъ городамъ не равни: онъ получилъ до 3000 долларовъ за 13 предсавленій. Г. Говардъ Шейнъ получилъ болѣе 5000 долларовъ за 26 предсавленій, данникъ въ Флиа-дельфи, Балтиморъ и Ричмондъ.

Скажемъ теперь о нарѣчіяхъ *Американскихъ*. Одинъ Профессоръ Кембриджскаго Коллегіума въ Массачузетской Области, весьма знающій въ семь предметъ, замѣчаетъ, что изъ всѣхъ предметовъ, относящихся къ Сѣверной Америкѣ, состояніе Англійскаго языка въ сей странѣ подаетъ поводъ къ самымъ большимъ заблужденіямъ. Когда Сѣверо-Американецъ пріѣзжаетъ въ Англію, то его часно просятъ люди, впрочемъ образованные, прочитасть имъ какой нибудь отрывокъ изъ природномъ его языкѣ, будучи увѣрены, что это должно бытъ нарѣчіе, отличное отъ Англійскаго, или даже въ нѣкоторой степени языкъ дикарей. И просвѣщенные Англійскіе Критики изъясняются на сей счетъ такимъ образомъ, что отъ него рождаются весьма ложныя заключенія. Въ самомъ же дѣлѣ, ни въ какой часни Бри-танскаго Государства и ни въ какомъ клас-

съ общества не говорятъ чище по Англійски, какъ въ соопвѣстствующихъ тому классахъ жителей Америки. Нарѣчія, столь различныя, какъ Шотландское съ Ирландскимъ, и многочисленныя обласныя нарѣчія Графствъ, въ Англии суть испочинки порча языка. Сіе неудобство не существуетъ въ Соединенныхъ Облацияхъ. Лондонскій житель не понимаетъ крестьянина изъ Йоркшира или Ланкашира; но ни въ какомъ округѣ Америки, даже въ самыхъ западныхъ частяхъ ея, гдѣ дикари и люди образованные, можно сказать, перемѣшаны между собою, нѣтъ никакого языка, который бы не былъ совершенно понятенъ для Англичанина. Мы не говоримъ, будто бы люди, не получившіе воспитанія, говорятъ языкомъ неспорченнымъ: въ этомъ отношеніи находимъ здѣсь тоже, что и въ другихъ странахъ; скажемъ только, что обласныя слова, которыя въ шеченіе вѣковъ сдѣлались болѣе и болѣе употребительны въ Англии, не имѣли еще времени прокраснѣть въ Америку. Ученіе, сдѣлавшееся болѣе общимъ въ низшихъ состояніяхъ, и не столь значительное число бѣдныхъ землепашцевъ, поденщиковъ и нищихъ, предостерегаютъ языкъ отъ измѣненія, переплываемаго имъ въ Англии, которой во-лжническое быше дровне, а число жителей

гораздо болѣе. Должно однакожь признахся, что языкъ, будучи менѣе испорченъ въ низшихъ сословіяхъ, не совершенно чистъ въ ихъ, кои получаютъ лучшее воспитаніе: разговорный и письменный языкъ людей образованныхъ содержатъ въ себѣ болѣе рѣчней Американскихъ. Желашіе получить полнѣйшія о семъ предметѣ свѣдѣнія, могутъ прочесть сочиненіе подъ заглавіемъ: *Словарь, или собраніе словъ и выраженій, кои почитаются принадлежащими въ особенности Соединеннымъ Областямъ Сѣверной Америки*; при ономъ Словарь напечатанъ *Опытъ о нынѣшнемъ состояніи Англійскаго языка въ Соединенныхъ Областяхъ*, помѣщенный сперва въ *Запискахъ Бостонской Академіи Наукъ и Художествъ*, а пошомъ перепечатанный съ перемѣнами и дополненіями Джономъ Пиккерингомъ (Бостонъ, 1816). Сіе сочиненіе, хотя и Американцемъ написанное, ошлчается безпристрастіемъ. Въ немъ доказываютъ, что число словъ, копорыя Англичане или Криштики Американскіе прозвали Американскими, не превышаетъ пяти или шести сотъ, изъ коихъ больше пятой части столь же употребительны въ Англіи, какъ и въ Америкѣ, и въ ихъ же самыхъ значеніяхъ. Нѣкоторыя изъ сихъ выраженій суть не что

иное, какъ Англійскія областныя рѣченія, ввезенныя первыми поселенцами изъ разныхъ мѣстъ гдѣ они жили въ Англіи. Есть еще же великое число просононародныхъ названій, коихъ по здоровомъ разсужденіи, нельзя почищать входящими въ составъ языка разсворнаго или письменнаго хорошо воспитанныхъ людей. Наконецъ, другая часть сошощъ изъ словъ, можно сказать, *техническихъ*, коихъ употребляютъ рѣдко, и то небольшимъ числомъ Писателей, изъ коихъ особенно принадлежатъ разнымъ сектамъ религіознымъ и политическимъ. Изъ сихъ замѣчаній явствуетъ, что словъ новыхъ, или употребляемыхъ въ новыхъ значеніяхъ, находясь въ весьма маломъ числѣ. Есть изъ сихъ словъ такіа, коихъ употребленіе въ самомъ дѣлѣ предосудительно; другія оскорбляютъ слухъ только такъ, какъ не терпятъ никакого въ словахъ нововведенія; дныя произошли отъ нужды выражать новыя понятія, и были по необходимости порождены новыми учрежденіями и переменами, произведенными во нравахъ жителей. И почему, напримѣръ, слова presidential и congressional, не столько же необходимы, какъ Англійскія слова: kingly или parliamentary (Королевскій, или Парламентскій)? Между тѣмъ, говорятъ, что Американцы, же-

заціе, чтобы Словесность ихъ сирани процвѣтала, ободряють спрогость замерской Кришки. Язкы въ колоніяхъ естественнымъ образомъ клонящя къ измѣненію, и хотя Англійскій язкъ въ Соединенныхъ обласняхъ соблюдалъ, по многимъ мѣстнымъ причинамъ, степень чистоты, каковой не можно было ожидать; но не должно почиташь сей разборчивой Кришки изминею: надобно только, чтобы она была безпристрашна. За нѣсколько предъ симъ лѣтъ, въ разборъ одного Американскаго сочиненія написанномъ въ Англии, глаголъ *to educate* (пошенишь или поирачишь) быль названъ Американствомъ; теперь это слово вхождашя въ сочиненіяхъ первоклассныхъ Англійскихъ Писателей.

Распространеніе Англійскаго язка въ Америкѣ, гдѣ онымъ говоришь народъ, равняющийся числомъ двумъ третямъ населенія кореннаго ошечесива, если одно изъ самыхъ замѣчательныхъ явленій въ Исторіи сей части свѣта: событіе, съ которымъ ничего нельзя сравнить послѣ введенія язка нѣсколькихъ малыхъ Греческихъ Республикъ въ половинѣ древняго міра. Въ Америкѣ господствуетъ сильная спраснь къ произведеніямъ Англійской Словесности. Задолго до того, пока наглавіе новаго Англійскаго сочиненія

ніа бываешъ объявлено въ Лейпцигъ , Парижъ или Римъ, сочиненіе сіе уже перепечатаываешся въ Бостонъ, Филадельфіи или Нью-Йоркъ, и на берегахъ Миссисипи и Огайо. Иногда же Американскіе книгопродавцы упрждають Ангаійскихъ: шакъ напр. Бостонское изданіе сочиненій Доктора Пелея ошашаешся донывъ единственнъмъ полнъмъ изданіемъ. Сія общность языка ешъ одинъ изъ шнхъ предметовъ, копорыми Американцы должны боае всего хвалишся, и есая они сначала гордятся единоземшвомъ съ Вашингтономъ и Франклиномъ, шо съ другой ешороны могутъ извлекать пользу изъ шого, что предки ихъ были соотечешвенники Шекспира и Мильтона, и что языкъ Чатама ешъ ихъ природный.

Геній Американцевъ особенно ошлччлся въ изобръшеніяхъ по частии *механическихъ Искусствъ*. Число патентовъ или свидъшельствъ на право изобръшенія, выданныхъ Правительшвомъ съ перваго Января 1812 до 1 Января 1813 года, было 235. Довольно упомянушь о механизмъ мучныхъ мельницъ, очень хорошо придуманномъ и весьма полезномъ: въ немъ совершенно замънена работа рукъ человъческихъ.

Машины для чесанія хлопчатой бумаги и для дъданія гвоздей приносяшъ также

ного времени ихъ изобрѣтателямъ. Последнiя, надъ изобрѣженiемъ конторы въ Аппинхъ долго двѣдети были безплодные опыты, употребляющаеся и теперь съ великимъ успѣхомъ въ Соединенныхъ Обществахъ. Два Американца спудились для полученiя награды въ милліонъ франковъ, назначенной Французскимъ Правительствомъ изобрѣтателю лучшей прядальной машины для шерсти. Сбереженіе ручной работы въ Американскихъ машинахъ полагаются, какъ сказываютъ, въ четыре яшыхъ. Условiя предложенной награды требовали сбереженiя девяти десятиныхъ. Машина для оцѣвлевiя хлопчатой бумаги оны ермей, доставляетъ великое облегченіе въ работѣ. Она оцѣвливаетъ 400 фунтовъ бумаги въ день, а по старинной методѣ, пригнѣвляемое количество въ такое же время, достигало только въ 40 фунтахъ. Сiя машина приводится въ движеніе одною лошадью, или однимъ погономъ воды.

Способъ освѣщенiя внутреннихъ частей купеческихъ и военныхъ судовъ, посредствомъ стекляннхъ цилиндровъ, поставленныхъ между палубами, найденъ весьма полезнымъ на морѣ.

Новый приборъ для очищенiя на корабляхъ соленой воды, изобрѣненъ Маіоромъ Ламбомъ въ Нью-Йоркѣ. Приборъ сей изъ

кованого желѣза ; оный прикрѣпляется къ кораблю крюками и шурупами , шакъ , что можешь держашься при всѣхъ движеніяхъ корабля , какъ бы они сильны ни были . Сія новая машина гораздо лучше первой , по нѣгимъ существеннымъ причинамъ : 1) сберегаешь пятая часть сгораемыхъ веществъ ; 2) вода закипаетъ гораздо скорѣе ; 3) приборъ сей занимаетъ менѣе мѣста ; 4) оны не сколько не мѣшаетъ въ помѣ мѣстѣ корабля , гдѣ готовишь пища для экипажа . Сіе изобрѣшеніе , купленное и введенное Англійскимъ морскимъ Коминшетомъ , обѣщаетъ весьма великія выгоды , избавляя оны необходимости нагружать много бочекъ на корабли , назначаемые для перевозу войскъ или домашнихъ животныхъ , равно какъ и въ дальнемъ мореплаваніи , когда въ прѣсной водѣ скоро оказываешь недоснашокъ , или она становится нездорова и негодна къ употребленію .

(Окончаніе впрѣдъ .)

II

ПУТЕШЕСТВІЯ.

Письмо Англичанина Гордона къ исправляющему въ Охотскъ должность Начальника, Флота-Лейтенанту (нынѣ Капитанъ 2 ранга) Князю Шаховскому.

Бриггъ *Бротерсъ* *). Порть Охотскій , 7 Июля 1818 года.

По желанію В. С. имѣю удовольствіе сообщить вамъ нѣкоторыя подробности нашего путешествія изъ Бенгала до здѣшняго мѣста и особенно о томъ, что съ нами случилось въ Японіи.

*) Бригъ *Бротерсъ*, принадлежащій Англичанину Гордону и Комп., прибылъ въ первый разъ въ Охотскъ подъ его начальствомъ 1817 года Сентября 21 дня, нагруженный сахарнымъ пескомъ, ромомъ, винами, шоколадомъ, съвошными припасами, бумажными товарами, желѣзными вещами и проч. — Намѣреніе Гордона было сдѣлать первый опытъ торговли между Восточною Индією и Сѣверо-восточною Сибирью; но какъ во время его прибытія всѣ прикащики Иркутскихъ купцовъ — обыкновенно на льду въ Охотскъ приѣзжающіе — окончивъ дѣла свои въ Охотскѣ, уже опшуда выѣхали, и Гордону нѣкому было продать опшомъ своего груза, такъ онъ, оставивъ Сюррекарга В. Эддиса для рас-

Должно однакожь предваришь васъ, что сіе донесеніе дѣлается мною не начальству Рускому, но именно В. С. въ смыслъ частнаго человѣка. Мы споль много получали отъ васъ одолженій, что удовольствованіе желаній вашихъ сдѣлалось не только удовольствовать, но и должностію нашею. Предметомъ здѣсь описываемаго путешествія была собственная выгода, и сдѣшвенно само Англійское Правительство не имѣло бы права у насъ шребовать подробностей о заключеніяхъ, въ семь пуши бывшихъ; если бы я не исполнялъ усмановленій законныхъ или сдѣлалъ что худое, тогда только и долженствовалъ бы подвергнуться законному взысканію. Впрочемъ сіе изъясненіе да не прешествуетъ В. С. продолжая дѣлать какіе угодно вопросы. Могу увѣринь, что я

продажи товаровъ въ Охотскѣ, самъ отправился въ Калькутту. На слѣдующій годъ выѣхалъ въ плаваніе (въ семь писемъ описанное) въ Японию; оттуда прибылъ вторично въ Охотскъ, нагруженный однимъ ишеномъ изъ Калькутты взятымъ. Однакожь вида (при первомъ выѣздѣ) худой успѣхъ своей торговли, отправилъ съ Эддисономъ большую часть своихъ товаровъ обратно въ Индію, а самъ, распродавъ въ слѣдующій годъ не болѣе какъ на 30,000 рублей, выѣхалъ изъ Охотска въ Сентябрь 1819 года съ намѣреніемъ отправиться въ Калькутту чрезъ Астрахань и Персію. *Прим. Кн. Шаховскаго.*

жизнью особенное удовольствіе исполнишь все то, что вамъ угодно. Припомъ въ нушешесствіи нашемъ ничего нѣтъ такого, что желадъ бы я скрыть ошъ васъ; напрошивъ буду весьма радоваться, ежели и цѣлый свѣтъ сиянещъ разсмащривашъ причины, копорыя были поводомъ къ оному, также все дѣйствія наши и правила, кои мы наблюдали до нынѣшняго дня, и копорыи до конца надемся поспоянно слѣдовашъ.

Ошиправившимъ изъ Калькутты 16 Марта, мы прибыли 2 Апрѣля на рейдъ Малакскій, гдѣ продали часть нашего груза, и получили ошъ одного нашего пріятеля ящикъ съ Новыми Заветами и другими книгами Христіанской правсщвенности на Китайскомъ языкѣ. Мнѣ поручено было книги сіи отослать въ Иркутскъ къ Миссіонеру, копорый тамъ съ недавняго времени находнщся, по сонзволению Его Величества Императора Всероссийскаго. Въ шоме время я получилъ и другой ящикъ съ такими же книгами, для раздачи оныхъ при случаѣхъ, какіе мнѣ предсшавнщся могутъ.

17 Мая я съехалъ на островъ Кандоръ, что близъ Сіамскаго залива, заселенный малымъ числомъ бѣдныхъ подданныхъ Королев-

спва Камбоія (Camboua *)), и оставилъ шамъ нѣсколько изъ Священныхъ книгъ.

¹⁴₃₀ Мая мы подошли къ острову Бошель-Тобаго. Мы хотѣлось узнать подробнѣе о шамошнихъ жителяхъ, Европейцамъ неизвѣстныхъ. Множество лодокъ къ намъ поспѣшнѣе приближилось. Въ нихъ находилось до ста человекъ вооруженныхъ кинжалами людей. Я взялъ предосторожность также имѣть на палубѣ свое оружіе и быль готовымъ отразить нападеніе; однакожь въ то же время для любопытства желалъ, чтобы одинъ изъ дикихъ взшелъ на судно, что и исполнилъ одинъ изъ отважнѣйшихъ. Но такъ какъ и всѣ прочіе ему послѣдовали и всходили одинъ за другимъ на судно, то мы принуждены были для своей безопасности бросить ихъ въ море; однакожь безъ малѣйшаго для нихъ вреда, ибо всѣ островитяне отменно хорошо плавають. Усѣвшись на свои лодки, они опять приблизились къ судну **); не обращая вниманія на дѣлаемые нами оружіемъ угрозы, такъ, что мы, будучи окружены ими вшорично, и видя ихъ готовящихся всходить уже на судно, но самой необходимостіи при-

*) Камбоина.

***) Хотя ходъ судна въ то время былъ около 4 узловъ или 7 верстъ въ часъ. *Пр. К. III.*

нужденными намъ пришлось выпасть изъ испол-
деша *), отъ чего они, къ величайшему на-
шему удовольствію, оставили насъ и воз-
вратились на берегъ.

15 Іюня мы прибыли ко входу въ заливъ
Еддо, названный такъ по Японской столицѣ
сего имени, чтобы испросить у Прави-
тельства позволеніе имѣть намъ будущимъ
лѣтомъ торговать съ Японією. Мы остано-
вились въ ночи на якорѣ близъ одного го-
родка; и утромъ имѣли уже посвященіе отъ
многихъ особъ, между коими находились
чиновники Правительства. Я имъ сказалъ,
что имѣю намѣреніе идти къ столичному
ихъ городу, и вмѣстѣ съ тѣмъ отдалъ бума-
ги, относящіяся до названія судна, груза и
пр. Того же дня мнѣ сдѣланъ былъ вопросъ:
не буду ли я въ неудовольствіи, если сниму
съ судна моего оружейныя вещи и судовой
руль. Я, вмѣсто отвѣта, поспѣшь выпол-
нилъ ихъ требованіе, и спустилъ все ору-
жіе и руль на Японскія шлюпки. Тогда Япо-
нцы спали у меня просить парусовъ и всего
вооруженія. Я имъ на сіе отвѣчалъ, что не

*) Сильнымъ вѣтрѣмъ одинъ изъ дѣтей былъ
раненъ. И вѣтра сія тогда была неизбежна, ибо
на Брошерсъ команды было семь или восемь че-
ловѣкъ съ самимъ Гордономъ. Пр. К. III.

могу и подумать объ исполненіи сего мнѣ желанія, по причинѣ пошери времени, матерія ешь сего посаждуешь.

Между швъмъ каждая вещь на бриггѣ была разсматриваема Японцами, какъ будто доискованіи особеннаго любопытства; многіе живописцы дѣлали рисунки судну, якорямъ, баранамъ, свѣщамъ, помпамъ; однимъ словомъ почти каждую малость ерисовывали; все сіе однокоръ дѣлалось съ величайшимъ почтеніемъ и учтивостію.

Во время сшожня нашего на якорѣ окружали насъ правильными кругами по небольшимъ додежъ; подале шого еиде бо шлюпочъ дѣлали другой кругъ около судна, и накоръ еещъ два или ягрѣ большія Японскія судна, вооруженныя небольшими пушками съ посаженными на нихъ войсками, заключаая послѣдній постъ сего спраннаго караула. —

Спустиа чешыре днѣ, Сазаро—ния Японца, которій говорилъ хорошо по Голландски — и другой переводчикъ, которій говорилъ по Руски, пріѣхали изъ сшоплицы на наше судно, и любопытшествовали узнанъ многія подробности, ошносительно цѣли моего пушешествія. На шрешій день послѣ прібытія на судно переводчиковъ, прислаиъ мнѣ ошвѣщъ на мои сношенія, что законы Японскіе не дозволяютъ еъ какою бы шде ни бы-

ле нацією заводити внонь торговлю, кромѣ шоту, которая тамъ нынѣ существуетъ.

Всякой разъ, когда прѣзжали переводчиками на судно, обыкновенно спрашивали о дѣлахъ Европы, и съ особенною подробностію старались узнать о Россіи. Очень любопытствовали и обо всемъ томъ, что относилось до Капитана Головинна. Они ожидали, что Г. Головинъ будетъ Начальникомъ Охотскаго Порта. — Капитана Рикорда также весьма хорошо знали. Впрочемъ, не замѣчавшіи жонъ, Японцы о соседствѣ своемъ съ Россією помышляютъ съ нѣкоторымъ опасеніемъ, и полагаютъ, что прибавленіе Капитана Головинна къ Японскимъ берегамъ возможно. *)

Не знаю, были ли другія какія причины, но конемъ не позволено мнѣ торговля съ Японією сношенія, но я увѣренъ, что къ сему отказу поводомъ были также: 1) уже сдѣланный подобный отказъ Россіи, 2) что я жилъ предъ симъ плаваніе въ Охотскѣ,

*) Гордонъ говорилъ мнѣ еще, что Японцы, чувствуя, сколько оскорбленъ былъ ими В. М. Головинъ во время пребыванія своего въ плѣну, навѣрно полагаютъ, что онъ, одѣвшись Охотскимъ Начальникомъ, назначитъ сильную эскадру къ берегамъ Японскимъ, и подобно Хвосшеву, заплащитъ Японіи за свои сиротанія. *П. К. Д.*

3) что имѣю роднаго брата, который служилъ въ Индіи. Остѣ-Индская Компания составляетъ для Японцевъ такой же предметъ опасеній съ южной стороны, какой Россія съ сѣверной *).

Казалось, что Японцы чрезъ свои вопросы надѣялись узнать отъ меня о дѣйствительномъ положеніи Европы съ болѣею точностію, нежели какъ они извѣстны о томъ чрезъ Голландцевъ, имѣющихъ свободный входъ въ Нагасаки. Я думаю также, что народъ Японскій столь же охотно занимается торговлею съ иностранцами, сколько Англичане дѣлають опытовъ къ заведенію оной.

Во время пуши нашего вдоль Японскаго берега, великое множество народа привѣжало на судно, чтобы посмотрѣть оное. Изъ которыхъ изъ нихъ я раздавалъ Китайскія книги, которыхъ они хорошо читали.

Японцы, высаженные въ 1816 году на Курильскіе острова, прибыли благополучно на островъ Нифонь. **)

*) Японцы у Гордона спрашивали обо всѣхъ его родственникахъ, гдѣ они находились, какія занимають должности и пр и пр. и все сіе записывали. Гордонъ, не имѣя никакихъ видовъ что либо скрывать отъ Японцевъ, говорилъ имъ всегда истину. *Пр. К. Ш.*

**) Здѣсь говорится о шестн Японцахъ, изъ

Въ бытность нашу у береговъ Японіи, по крайней мѣрѣ при тысячи Японцевъ перебывало на нашемъ суднѣ, и я не знаю ни одного Государяна, гдѣ бы простой народъ велъ себя такъ благопримстойно, какъ Японцы. Всѣ поступки ихъ, какъ между собою, такъ и въ отношеніи къ намъ, сопровождались величайшею учтивостію, такъ, что мы не имѣли оцъ нихъ ни малѣйшей неприязности. Послѣ сего щещнаго покушенія остаешься только жалѣшь о невозможности имѣть сношенія съ симъ Государствомъ.

коихъ шрое спаслись оцъ кораблекрушенія на шешомъ Курильскомъ ошровѣ, другіе шрое шакже спасшіся оцъ кораблекрушенія на Сѣверозападномъ берегу Америки, привезены были Англичаниномъ Пигономъ на купеческомъ кораблѣ Форесперѣ въ Петропавловскую гавань; и всѣ шешеро, по предписанію Г. Иркутскаго Гражданскаго Губернатора, ошправлены въ свое отечество на Россійскомъ транспортѣ Павлѣ, дѣшомъ 1816 года. Въ продолженіе пуши одинъ изъ Японцевъ оцъ цынгошной болѣзни умеръ; прочіе пяперо высажены были на Курильскій ошровъ Ишурупъ, съ кожаню байдарию и съ досташочнымъ количествомъ сѣстныхъ припасовъ. Командиръ транспорта принужденъ былъ, не доведя до мѣста, ихъ ошпустить, пошому, что оцъ продолжавшихся долгое время прошивныхъ вѣшровъ и шумановъ опасался недоспашка въ водѣ.— (См. Журналъ плаванія транспорта Св. Павла подъ командю Шшурмана 12 класса Средняго, 1816 года, подъ числами 7 Іюня 5 и 10 Іюля). *Пр. К. Ш.*

Сами Японцы часто говорили, что законъ прошивъ иностранцевъ у нихъ никакъ спрога, что торговля съ сею справою вовсе невозможна. Даже самой королевей осни, о полезности конторой они насамышались отъ Капитаня Головинна, и контору мы имѣли у себя на суднѣ, они никакъ отъ насъ взять не смѣли, не смотря на то, что весьма охотно желали бы имѣть оную.

Съ глубокимъ почтеніемъ и проч....

Петръ Гордонъ

Съ Франц. *) пер. Кн. А. Шаховской.

III.

К Р И Т И К А.

Письмо къ Издателю С. О.

Въ Журналъ подъ названіемъ: *Соревнователь просвѣщенія и благотворенія* 1822 Но V, помѣщена статья: *Нравы и обычаи древнихъ Норвежцевъ* (вольный переводъ съ Датскаго) А. Р.

*) Я условилась имѣть воѣ сношенія съ Гордономъ на Французскомъ языкѣ. Пр. К. III.

Г. Переводчикъ или Сочинитель сей
 синашъ говоритъ, вмѣсто предисловія, что:
 „Скандинавская Литература содержитъ въ
 „себѣ богатѣйшіе источники, относящель-
 „но древней Россійской Исторіи, но ни одинъ
 „изъ нашихъ Писателей не хотѣлъ ими
 „воспользоваться, хотя безъ сихъ пособій
 „почти не возможно получить яснаго по-
 „нятія о древностяхъ нашего отечества!!!
 „Въ намѣреніи обратить на нее болѣе вни-
 „маніа, я перевелъ одинъ опривокъ изъ Нор-
 „вежской Исторіи, присовокупивъ къ оному
 „свои замѣчанія о сходствѣ нравовъ и обы-
 „чаевъ нашихъ предковъ съ древними Нор-
 „вежцами. Здѣсь можно видѣть (?), что
 „Вараги или Норманны имѣли на Россію не-
 „сравненно болѣе вліянія нежели сколько до-
 „нынѣ у насъ думали.“ — Туиъ Г-иъ А. Р.,
 для доказательства сего вліянія, дѣлаешь
 выноску, въ коей помѣщаешь нѣсколько Нор-
 манскихъ словъ, сходныхъ съ Рускими, какъ
 то рядъ *gōd*, *kōstr* *костеръ* и ш. д., и между
 оными выспавляешь названіе одного насѣко-
 мого довольно опшрашительнаго. Г-иъ А. Р.
 ушверждаетъ, что сіи слова опъ Норманновъ
 перешли въ нашъ языкъ. — Не зная, на чемъ
 Г. А. Р. основываешь сіе заключеніе свое,
 я осмѣливаюсь сдѣлать ему слѣдующее замѣ-
 чаніе и вопросъ: — Если уже непременно

должно предполагать, что сходство некоторых наречий есть также доказательством *влияния* одной нации на другую; но ишь ни одного народа въ свѣтъ, котораго бы языкъ такъ близко подходилъ къ Русскому какъ Сербскій: следовательно, придерживаясь умозаключенія Г. А. Р., не должно ли полагать, что Сербія имѣла сильное *влияние* на нравы и обычаи Россіянъ?

Въ замѣчаніи своемъ на страницѣ 142 Г. А. Р. говоришь: чю „самымъ *благодарнѣйшимъ* увеселеніемъ не только Бояръ, но „и Великихъ Князей Рускихъ, *была* звѣриная и соколиная охота.“ Не смѣя противурѣчить Г. А. Р. о любимѣйшихъ и *благодарнѣйшихъ* увеселеніяхъ древнихъ Рускихъ Бояръ и Князей, вѣряясь совершенному его о себѣ свѣдѣнію, я не могу однакожь не сдѣлать ему замѣчанія, что соколиною охотою и донныѣ занимающія Азіяшскіе Князья и вельможи, а звѣриная лова или охота была любимымъ увеселеніемъ Французскихъ Государей, начиная отъ Генриха IV до Людовика XV. — Нѣтъ ли и шупъ какого *влиянія* Норвежцевъ?...

Между многими споль же любопытными замѣчаніями о *влияніи* древнихъ Норвежцевъ на нравственность и обычаи Россіянъ, Г. А. Р. упоминаешь на страницѣ 143: чю „у

„нихъ (Норвежцевъ) платье дѣлалось изъ
 „вошь или изъ грубой шерстяной ткани;
 „обувь также была изъ кожи или изъ бе-
 „резовой коры.“ А въ замѣчаніи говоритъ:
 „Древнѣйшая обувь Рускихъ сосшолла изъ
 „лапшей и сапоговъ.“ Какъ будто бы ны-
 нѣ крестьяне въ нѣкоторыхъ губерніяхъ, не
 носятъ лапшей, а другія сословія сапоговъ!
 — — Далѣе въ замѣчаніи на страницѣ 145:
 „Пиво въ древнія времена называлось *Олуй*
 „(Кн. Сшеп. ч. 1 стр. 134); *объясню, что*
 „Рускіе научились пригошовлять сей напи-
 „шокъ ошь Скандинавовъ, да и самое слово
 „*Олуй* происходитъ ошь *Oel*, означающаго
 „пиво.“ — Почему жъ *объясню Рускіе на-*
учились всему ошь Норвежцевъ, а не сіи ошь
 Рускихъ? — Нѣтъ ли шущъ приспращенія у
 Г. Сочинителя, кошорый, и при всемъ невы-
 годномъ мнѣніи своемъ о древнихъ Россія-
 нахъ, долженъ согласиться, что Норвежцы
 шого времени не имѣли въ образованности
 своей надъ Рускими преимущесшва, а про-
 мышленосшію своею и образомъ жизни съ
 ними равнялись. — Далѣе, стран. 154 „Ни-
 „что не могло ошвращить Норвежца ошь
 „мщениа за убійство; оное (?) просширалось
 „не шолько на все семейство, но даже на
 „допомковъ убійцы и пр.“ Пошомъ въ вы-
 носкѣ Г. А. Р. увѣрешъ что: „Эшо самое

„замѣчено (?) у всѣхъ дикихъ народовъ ; и
 „Правда Руской сказано : кто убьетъ чело-
 „вѣка, тому родственники убитаго мещаютъ
 „за смерть смертию ;“ — — — Слѣдова-
 тельно Г. А. Р. полагаетъ , что Правда
 Руская была писана Государемъ дикаго на-
 рода.

Предоставляя дѣлать подробное опре-
 жене сиихъ умозаключеній Г. А. В. досто-
 яному его генію, я только скажу, что всѣ сдѣ-
 ланныя имъ замѣчанія на щепъ *сліанія* Нор-
 манновъ на Россію , дѣйствительно полезны
 и могутъ служить указашелемъ къ источ-
 нику древней Исторіи, и вѣроятно не за-
 носитъ своей обращать вниманіе Истори-
 ковъ на Скандинавскую Литературу.

Василій Млековъ.

Мая 25 1822.

IV.

НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

— 1-го Января 1820 года составилось въ
 Парижѣ Общество любителей книгъ (*Société
 des Bibliophiles Français*). Изъ числа 24 Чле-
 новъ онаго назовемъ нѣкоторыхъ : Прези-
 дентъ Маркизь де Шапожиронъ , Секретарь

Жильбер де Пиксерекурь, Казначей Валкенберъ,
 Членъ Института; Герцогиня Рагузская (суп-
 руга Маршала Мармонна), Графъ де Нювъ,
 Ланглебъ, Членъ Института и пр. Сверхъ того
 будущъ избраны пять иностранныхъ Членовъ.
 Члены избираются большинствомъ голосовъ;
 торгующіе книгами не могутъ поступать
 въ сіе званіе. Цѣль Общества сего состоятъ
 въ изданіи ненапечатанныхъ и рѣдкихъ книгъ,
 на Французскомъ и иностранныхъ языкахъ, въ
 особые случаи съ присовокупленіемъ Фран-
 цузскаго перевода. Изъ рукописныхъ сочиненій
 живыхъ Писателей будутъ издаваемы только
 тѣ, кои сдѣлаются исключительною собствен-
 ностію Общества. Собраніе сіе будетъ печат-
 атся подъ заглавіемъ: *Mélanges publiés par la*
Société des Bibliophiles français, въ большую ось-
 мую со всѣмъ типографскимъ великолѣпіемъ,
 въ числѣ 24 экземпляровъ для Французскихъ, 5
 для иностранныхъ Членовъ и одного для Коро-
 левской Библиотеки. Всѣ сіи экземпляры будутъ
 отмѣчены клеймомъ Общества и именемъ Чле-
 на, которому принадлежатъ. Издержки печата-
 нія планимы будутъ изъ приношеній Членовъ,
 кои обязаны вносить ежегодно по сну фран-
 ковъ. Иностранные Члены ничего не плашатъ.
 Каждый Членъ имѣетъ право предложитъ кни-
 гу къ напечатанію, и большинствомъ двухъ пре-
 шей голосовъ предложеніе сіе утверждается.
 За каждый томъ сего собранія, который со-
 временемъ поступитъ въ публичную продажу,
 Общество платитъ по сну франковъ. Полиши-
 ка совершенно исключается изъ занятій Обще-

опыта. — Издаешь Немецкаго Журнала (изъ ко-го мы заимствуемъ сіе извѣстіе) присовокупяешь къ тому слѣдующія замѣчанія : „Женя Обществу сему хорошихъ успѣховъ, сожалѣемъ, что оно слишкомъ ограничило кругъ своихъ дѣйствій. Какое жалкое удовольствіе для всякаго не-Англичанина, пользовающагося исключительнымъ обладаніемъ хорошей и важной книги! Французское Общество, по причинѣ повсемѣстности языка Французскаго, подвергается сугубой укоризнѣ, скрывая произведенія своей дѣятельности отъ всего ученаго свѣта. Для чего бы не печатаешь по 200 или по 150 экземпляровъ? Пусть оно предоставитъ своекорыстное наслажденіе Библиоманамъ Англійскимъ! — Еще замѣчаніе: для чего подвергаешь случайности большинство голосовъ выборъ печатаемыхъ изъ сочиненій? Для чего бы не издашь чего нибудь полнаго, связнаго? Какое обширное, богатое поле представляешь шаринная Французская Литература! Критическое собраніе древнѣйшихъ Французскихъ Спихтошворцевъ до недавней эпохи было бы занятіемъ достойнымъ сего Общества и именитыхъ его Членовъ.“

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛИОГРАФІЯ.

Н О В Ы Е К Н И Г И :

1 8 2 2 .

58. *Choix des Fables de Mr. Kryloff, traduites en vers français, par F. I. R. (Избранныя Басни Г. Крылова, переведенныя стихами на Французскій языкъ ф. И. Р.)* С. П. б. 1822, въ типографіи Народнаго Просвѣщенія въ 8, 125 стр. *)

(Наконецъ дождалмсь мы того, что иностранцы начинаютъ знакомиться съ нашею Литературою, отдавать ей справедливость, и переводить на свой языкъ лучшія произведенія оной. Басни Ивана Андреевича Крылова, по справедливости, должны были обратити на себя вниманіе просвѣщенныхъ Литераторовъ. Принадлежа къ роду Поэзіи, который обрабатывается у всѣхъ образованныхъ народовъ, сохраняя всѣ правила, предписанныя великими образцами и здравымъ вкусомъ, онѣ ошлщуются своею національнію, ошлщуются игрою ума Рюкаго, какъ счастливо сказалъ Карамзинъ. — Г. Р., человекъ ученый и искусный Литераторъ, принялъ похвальное и для насъ пріятное намѣреніе познакомить Францію, а съ нею и всю

*) Продается въ книжныхъ лавкахъ Гг. Сень-Флорана и Сленана по 5 р.

Европу съ произведеніями нашего Фабулиста. Онъ перевелъ и издалъ 69 Басенъ Г. Крылова. Не беремъ на себя обязанности судить о его переводѣ; но не можемъ не пожалѣть, что онъ вздумалъ переводить вещи неперевождимыя. По нашему мнѣнію, Господину Р. надлежало бы въ выборѣ своемъ ограничиться Баснями, которыми въ мысляхъ и слогѣ могуть бытъ понятны для чинашелей всѣхъ націй, каковы напримѣръ: *Оселъ и Соловей*, *Воспитаніе Льва*, *Листья и корни*, *Цвѣты* и ш. п. Но какъ можно было братья за *Тришкинъ Кафтаны* (Habit de Tschka), за *Дельянову уху* (la Soupe de Damien) и другія, ошличающіяся неподражаемою оригинальностью! Мы щещно искали у него изреченій Крылова, сдѣлавшихся пословицами, какъ напримѣръ:

Ай моська! знашь она сильна,
Что лаешъ на олена!

Но полько брось нмъ косить, шакъ чмо шакъ
себѣ!

А вы, друзья, какъ ни садитесь,
Всѣ въ музыканши не годитесь.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

— При наступленіи празднишва Рамазана (8 Мая) казнены въ Конспаншинополѣ десяшь знашныхъ уроженцевъ оспрова Сціо и еще шридацшь Грековъ, обвиненныхъ въ учаспін съ мяшечниками. Многіе изъ нихъ находились въ свлзкѣ съ знашными фамиліями Цареградскихъ Франковъ, и судьба ихъ возбудила общее сожа-
лѣніе.

— Въ Конспаншинополѣ занимающся воору-
женіемъ новой эскадры. Мапросами на оной бу-
душъ Янычары, добровольно вспунающіе въ
морскую службу. По выходѣ сей эскадры въ
море не оспанещся въ Конспаншинополѣ ни
одного личѣйнаго корабля. Кажешся, что между
Греческимъ и Турецкимъ флотомъ было сра-
женіе и кончалось въ пользу перваго. Прибыв-
шій 2 Мая въ Смирну корабельщикъ объявилъ,
что онъ видѣлъ сіе сраженіе наканунѣ: оно про-
исходило между оспровомъ Спалмадурн и мы-
сомъ Кара-Бурунъ при входѣ въ Смирнскій за-
ливъ. Тоже самое извѣшіе получено въ Марсе-
ли, съ присовокупленіемъ, что побѣда ошпалась
на ошоронѣ Грековъ. Сіе послѣднее вѣрояшно,
какъ по вооруженію новой эскадры въ Кон-
спаншинополѣ, такъ и пошому, что Турки не
возвѣщающъ о своей побѣдѣ, чего бы они не
преминули сдѣлать, если бѣ на ихъ ошоронѣ бы-

ла малѣйшая поверхность. По недостатку безопасныхъ и регулярныхъ сношеній Греціи съ землями западной Европы, нельзя получать опшуда достовѣрныхъ и новыхъ извѣстій.

— Самое ужасное изъ всѣхъ происшествій сей грозной брани было взятіе Турками острова Сціо. Всѣ города и деревни онаго (за исключеніемъ двадцати, въ коихъ приготавливаютъ кашку, и которыя пощажены по предвѣщенію Европейскихъ Консуловъ) преданы совершенному разрушенію. Изъ сша тысячь жителей одна половина испреблена, а другая лишена всего имущества. Турки изрубилъ даже Епископовъ Греческихъ, данныхъ имъ въ заложники. Французскій Консулъ Г. Дижонъ находится въ самомъ непріятномъ положеніи: онъ обѣщаетъ жителямъ острова всепрощеніе именемъ Турецкаго Султана, и они выдали свое оружіе. Въ то же самое время Азіискія войска напали на 13 деревень, и испребили тамъ всѣхъ безоружныхъ жителей. — Но сіи свирѣпства не поощаюшъ Туркамъ: опчаянные Сціошы, удалившись въ горы, храбро тамъ защищаюшся и уже нѣскольکو разъ били Турокъ. — Капипаша Паша высадилъ 1200 чел. на островъ Самосъ, но Греки ихъ разбили и принудили воротиться на суда. — На островъ Митиленъ (Лезбосъ) въ виду дымящихся развалинъ Сціо, водружено знамя Грековъ. Опрядъ Ипсаріотовъ, вышелъ на берегъ сего острова, побудилъ жителей опшду къ возстанію на общаго врага.

— Изъ Смирны пишутъ опъ 2 Мая, что ужасъ и омашеніе господствуютъ на островѣ

Идрѣ. Жители Идры, Специи и Ипсары разсуждаютъ о томъ, что предпринять въ случаѣ неудачи нынѣшней войны. Они намѣреваются оставить острова свои, и на судахъ своихъ переселиться со всеми семействами и пожилыми въ какую нибудь страну полуденной Европы. Сказываютъ, что они избрали мѣстомъ будущаго жительства своего прибрежную страну Папской области Романьи. По другимъ извѣстіямъ намѣрены они переселиться въ полуденную Францію, на острова Иерские. Многие изъ нихъ желали бы основать жилища свои въ Сиракузахъ, но они боялись Неаполитанской Полиции.

— По извѣстіямъ изъ Сереса отъ 18 Мая, свирѣпства Турокъ въ Агостѣ распространили ужасъ во всей Македоніи. Они похищали при шмолчи Греческихъ младенцевъ, для воспитанія ихъ въ Магомешанской вѣрѣ. Паша Солунскій и Сересскій берутъ повсюду заложниковъ. Въ шѣхъ странахъ ожидаютъ въ скоромъ времени важныхъ происшествій. Паша Солунскій собралъ въ Веріи бо-тысячную армию, чтобы возстановить сношенія съ Хуршидъ-Пашею, и проникнуть въ Ливадію и Морею. Ларисса все еще находится во власти Турокъ, и вѣроятно, по близости оной рѣшится судьба Греции. Если побѣда склонится на сторону многочисленныхъ и упоенныхъ фанашизмомъ Турокъ, то должно ожидать въ шѣхъ странахъ самыхъ ужасныхъ кровопролитій. Греки будутъ защищаться отчаянно. Пишутъ, что Одиссей обнаруговалъ къ своимъ сподвижникамъ прокламацію, въ коей

изображаешь имъ всю опасность ихъ положенія, и приглашаешь собравъ всѣ силы для отраженія враговъ.

— Въ Берлинскихъ Вѣдомостяхъ пишуть, что Турецкій Султанъ, по совету Англійскаго Посланника, намѣренъ распустишь корпусъ Янычаръ, и вмѣсто оныхъ сформировать регулярныя войска по образцу Европейскихъ. Сія перемѣна, означившая жизни Султану Селиму, возбуждаеть въ Янычарахъ великое неудовольствіе. Тамъ же пишуть, что съ Персами происходило у Турокъ нѣсколько сраженій, коихъ результаты вѣроятно не въ пользу сихъ послѣднихъ, ибо они не обнаруживали объ оныхъ ни какой реляціи.

— Изъ Валахій пишуть оцѣ 25 Мая: „Азіискія войска, вышедшія изъ нашей области, возвратились и въ большемъ прошиву прежняго числа. Они говорятъ, что не выйдуть ошесю прежде совершеннаго разоренія всей земли. — Чешыре тысячъ Азіискыхъ Янычаръ посланы изъ Молдавіи прошиву Персовъ. Вмѣсто ихъ вступили шуда 5000 Янычаръ Европейскыхъ. Кажется, что Турки не скоро выйдуть изъ сего Княжества. — Турки отдали на годъ въ аренду жидамъ всѣ имуществва церквей, монастырей, Боларъ и вышедшихъ Грековъ, не включая изъ того числа Россійскихъ и Австрійскихъ подданныхъ. Впрочемъ Турецкія войска ведутъ себя, какъ обыкновенно: убійства, насилія, грабежи не прекращающяся. Правительство принимаетъ жалобы оскорбленныхъ, но не принимаетъ на себя шуда наказывать виновныхъ.“

Франція

Палаты Перовъ и Денушановъ отвѣчали на рѣчь Короля благодарственными адресами, въ коихъ изъявляють усердное желаніе споспѣшествовать намѣреніямъ Е. В., клонящимся къ благу и спокойствію Франціи. Король принявъ благосклонно сіи адреса и въ отвѣтъ оказалъ, что не сомнѣвается въ приверженности Членовъ, соснаваляющихъ объ Палаты, и что никогда не перестанешъ пешихъ объ утвержденіи благоденствія Франціи, надѣясь достигъ сей цѣли при единодушномъ содѣйствіи Палаты.

— Министръ Финансовъ представилъ Палатѣ Денушановъ расписаніе доходовъ и расходовъ Государства на 1823 годъ. Доходы соснаваляють 909,139,783 фр., а расходы 900,475,503 фр., слѣдовательно въ остаткѣ будетъ 8,655,280 фр.

— 31-го Мая Королевскій Судъ въ Парижѣ, по сильному представленію Генераль-Прокурора, опредѣлилъ произвестъ слѣдствіе въ дѣлѣ объ открытомъ въ Ла-Рошели заговорѣ, котораго получилъ начало свое отъ существующаго въ Парижѣ тайнаго скопища злонамѣренныхъ людей, управляющихъ дѣйствіями разсѣянныхъ въ Королевствѣ враговъ общественнаго спокойствія.

Испанія.

— Столица наслаждается спокойствіемъ; но чужеземцы, получаемыя изъ Кастиліи и Галиціи, весьма озорчивы. Междоусобная война продолжается тамъ съ величайшимъ ожесточеніемъ. Пишуть изъ Леона, что тамъ сдѣлано было покушеніе умертвить сосланнаго въ сей городъ Генерала Миду. Убійца ошибкою закололъ

его слугу. Генераль вошелъ въ ту самую минушу въ свою комнашу, и одолѣлъ его.

— Узнано, что мнимый монахъ ордена Трапистовъ, командующій сильнымъ корпусомъ инсургентовъ въ Капалоніи, естъ опсавной Порупчикъ Маіорскаго полку Маршиновъ, выгнанный изъ службы въ 1817 году.

— Многіе жители Мадрида, опасаясь безпкойствъ и кровопролитій, выѣзжаютъ изъ сего города, но не знаютъ, гдѣ можно найши безопасное убѣжище.

— Въ день тезоимеништва Короля, 18 Мая происходила въ Аранжуэцѣ, въ присушствіи Королевской фамиліи, обыкновенная здѣсь воловь шравля. Воскличанія: да здравствуешь Король! съ одной стороны, и: да здравствуешь Ріего! съ другой, равно какъ и опкрывшіяся при семъ неустройшва, заставили Королевскую фамилію удалиться изъ сего мѣста. Король оказываетъ много твердосши при всѣхъ непріятныхъ обопояшельствахъ.

Разныя извѣстія.

— По офиціальному обзорнію Юго-Американской Республики Колумбіи, она состоятъ изъ семи Департаментовъ: Ореноко, Венезуэлы, Зули, Бояки, Кундинамарки, Камы и Магдалены, раздѣляющихся на 28 округовъ, и заключающихъ въ себѣ 2,014 600 чел. жителей. Каждый Департаментъ имѣетъ право выбирать четырехъ Сенаторовъ. Палата Предшавишелей состоятъ изъ 73 Членовъ, избираемыхъ округами. Къ сей Республикѣ присоединились важная обласъ Панама (перешеекъ, соединяющій Сѣвер-

ную Америку съ Южною) и Верагуась, имѣющія 80,000 жителей: онѣ получили право избиратьъ трехъ Представителей.

— Извѣстія о голодѣ въ Ирландіи спановяются со дня на день ужаснѣе.

— Россійскій Министръ при Сѣверо-Американскихъ Облацияхъ, П. И. Полешика, прибылъ въ Ливерпуль.

— 6-го Іюня, въ день побѣды при Ватерлоо, открыты въ Берлинѣ колоссальныя статуи Генераловъ Шарнгорста и Бюлова, изваяныя Профессоромъ Раухомъ изъ Каррарскаго мрамора, и воздвигнутыя на новой Королевской площади.

— Новое Перуанское Правительство учредило орденъ солнца.

— Въ Лондонѣ умеръ знаменитый Актеръ Кемблъ, на 65 году отъ роду.

(Изъ Гауб. и Берл. В., St. Pet. Zeitung. и Cons. Imp.)

VII.

С М Ъ С Ь.

О В Ъ Л В Л Е Н І Я.

I.

При содѣйствіи Правительства издается адресная книга, подъ заглавіемъ: *Указатель жилищъ и зданій въ С. Петербургѣ*. Книга сія заключающъ будетъ въ себѣ слѣдующіе предметы: 1) нумера домовъ всѣхъ частей города, имя и званіе каждаго владѣльца и улицы, на коихъ дома находящіяся, съ присовокупленіемъ алфавитно-

наго списка всѣмъ владѣльцамъ домовъ, дабы во-
 кому удобно было находить жишельство по ну-
 меру дома, или по фамиліи владѣльца, какъ пре-
 ведешь къ тому случай. 2) Общественныя и ин-
 женныя зданія, присущственныя и другія мѣ-
 ста, воѣ заведенія богоугодныя, ученныя, учеб-
 ныя, какъ казенныя такъ и частныя; шницогра-
 фін, книгохранилища, больницы и аптеки. 3) Жи-
 шельство военныхъ и гражданскихъ чинов-
 ныхъ особъ, занимающихъ по службѣ значитель-
 ныя мѣста и описавныхъ первыхъ пяти клас-
 совъ, включая и вдовъ сихъ же классовъ, ино-
 странныхъ Министровъ и Консуловъ, Ученыхъ,
 Художниковъ, Врачей и повивальныхъ бабокъ.
 4) Жишельство банкировъ, здѣшнихъ, иногород-
 ныхъ и иностранныхъ купцовъ и госпей всѣхъ
 гильдій, ношариусовъ, маклеровъ и всѣхъ вобще
 ремесленниковъ. 5) Фабрики и всѣ мѣста тор-
 говли, рынки, лавки, магазины и погреба, также
 гостиницы для прѣзжающихъ, извозничьи до-
 ры и проч. и 6) Извѣстіе о почтѣ и паспортахъ.

Издатель книги сей, имѣя единственною цѣ-
 лю доставить легчайшій способъ къ ошмы-
 ванію жилицъ, удостовѣрился нынѣ при печа-
 таніи книги, что требованія на оную скоро мо-
 гуть превозвыситься предположенное имъ къ на-
 печатанію число экземпляровъ; а пощому онъ,
 при усерднѣйшемъ желаніи его доставить каж-
 дому случай къ приобрѣшенію книги сей, обя-
 занностию себя доставляетъ извѣстить по-
 чтенную публику, что онъ на книгу сію от-
 крылъ нынѣ подписку, кошорая принимается
 каждое утро, въ кварширъ его по Чернышеву

переулку близь Чернышева моста у Щукина двора, въ домѣ, гдѣ казенная книжная лавка. Подписная цѣна сей книгѣ на хорошей письменной бумагѣ, удобной къ опмѣткамъ въ случаѣ перемѣны, со вновь выгравированнымъ и раскрашеннымъ по часнямъ города планомъ С. Пейсербурга и шаковою жѣ шаблицею пожарнымъ огнамъ, назначается десять рублей за экземпляръ. Вилесть на получение сей книги выдается за подписью и печатью Издашеля. *)

2.

*Программа объ изданіи переводовъ древнихъ Гре-
тескихъ Классиковъ.*

Сколько полезно и нужно имѣть переводы древнихъ Классиковъ съ подлинниковъ, о семъ было писано сполько, что повпорашь здѣсь до меня сказанное почишаю излишнимъ.

Въ свободное опъ другихъ дѣль время я перевелъ нѣсколько Греческихъ Классиковъ, и продолжаю и нынѣ переводить, съ моими на нихъ примѣчаніями, если шого не перебуопъ сочиненія по ихъ удобности.

По убѣжденію многихъ любительей древней и Россійской Словесности, я рѣшилсѣ переводы свои издашь въ свѣтъ слѣдующимъ порядкомъ.

Въ нынѣшнемъ году приспушншь могу къ

*) Помѣщаемъ съ удовольствіемъ извѣстіе о выходѣ въ свѣтъ споль полезной и, можно оказашь, необходимой книги. Во всѣхъ большихъ столицахъ Европы издаюшсѣ ежегодно подобныя Указашели. Усердно желаемъ, чтообъ и у насъ состоялось шакое предпріятіе. *Изд.*

изданію: 1) *Олировой Иліады* съ Греческимъ подлинникомъ и прозаическимъ переводомъ на Рускій языкъ. По желанію нашихъ Литераторовъ первая Пѣснь напечатана будетъ и съ оппечочнымъ переводомъ. Въ семь году можешь быть эша Пѣснь и въ свѣтъ издана.

Въ одно время съ изданіемъ перевода Олировой Иліады начнешся: 2) изданіе прозаическаго перевода и *Софокловыхъ Трагедій*, также съ Греческимъ подлинникомъ. Въ нынѣшнемъ году можешь быть оппечочаны *Эдипъ Царь*.

3) Гимны *Каллимаха* съ Греческимъ подлинникомъ и филологическими примѣчаніями. Переводъ въ прозѣ. Они оппечочаются всѣ выѣснѣ.

4) *Езоповы Басни* съ Греческимъ подлинникомъ, кои также оппечочаны будутъ всѣ выѣснѣ.

Для незнающихъ Греческаго языка и нежелающихъ имѣть переводы съ подлинниками, большая часть экземпляровъ будетъ оппечочана безъ подлинниковъ.

Дабы изданіе сихъ Классиковъ шло поспѣшнѣе, они печатаются будутъ въ нѣсколькихъ типографіяхъ, впрочемъ на одинакой и хорошей бумагѣ, одинакимъ форматомъ, и сколько можно болѣе подходящимъ приѣшомъ.

Каждая книга будетъ продаваться порознь и совокупно съ другими. Для желающихъ имѣть всѣ оіа переводы будетъ заготовлено поспребное количество заглавныхъ листовъ съ означеніемъ, какіе изъ нихъ соснавлиаютъ которую часть оныхъ. Подписка также принимается будетъ порознь на каждую книгу и совокупно.

Каждая Пѣснь Иліады съ Греческимъ подлинникомъ по подпискѣ стоить будешь чешыре рубл.; а первая Пѣснь, какъ содержащая и подстрочный переводъ, 6 рублей; одинъ Рускій переводъ Пѣсни, 2 рубля.

Каждая Трагедія Софокла съ Греческимъ подлинникомъ 5 руб.; одинъ переводъ 3 руб.

Гиллы Каллимаха съ Греческимъ подлинникомъ и примѣчаніями 10 руб., одинъ переводъ 5 рублей.

Басни Езоповы съ Греческимъ подлинникомъ 10 рублей, одинъ переводъ 5 руб.

Цѣна во всѣхъ городахъ одинакая, кошорая по окончаніи подписки возвысится. Желающимъ подписаться на все изданіе означенныхъ переводовъ усшупаешься по 20 проценшовъ съ рубля.

Книжки будутъ выходить въ бумажкѣ, и объ оппечашаніи каждой изъ нихъ извѣщаемо будутъ чрезъ здѣшнія и Московскія періодическія изданія.

Изъ сей программы почтенная публика можешь усмошрѣшь, коликыхъ издержекъ шребуешь таковое изданіе, кошорое предприняшь на свой счетъ я никакъ не въ состояніи; почему осмѣливаюсь прибѣгнушь къ слѣдующей мѣрѣ. Со времени изданія сей программы назначаю для подписки чешыре мѣсяца, въ шеченіе коихъ прошу Гг. желающихъ споспѣшествовать мнѣ въ моемъ предпріятіи подписываться у здѣшнихъ Рускихъ книгопродавцевъ и у меня; а въ Москвѣ у Коммиссіонера шамошняго Университета А. С. Ширяева безъ присылки денегъ, съ означеніемъ, всѣ ли упомянутые переводы или нѣкошорые изъ нихъ имѣшь желашельно;

шакже съ прописаніемъ имени, отчества, фамиліи, чина или званія и мѣстопробыванія своего, кои въ свое время будутъ припечатаны при книгахъ. Въ концѣ чешырехъ мѣсяцевъ, когда по моимъ соображеніямъ найду доспашочнымъ числомъ подписавшихся для изданія оныхъ переводовъ, я буду имѣть честь извѣстить ихъ чрезъ вѣдомости о присылкѣ денегъ, и между шѣхъ присущлю къ печатанію, будучи увѣренъ, что въ сноль плякомъ трудѣ доставленіе имени подписавшагося будетъ мнѣ вѣрнымъ залогомъ въ доставленіи и денегъ.

Иванъ Мартыновъ.

3.

Подписка на получение *Сына Отечества* во вѣторой половинѣ сего 1822 года принимается во всѣхъ нижнихъ лавкахъ и въ типографіи Издашеле онаго, Колл. Сов. Греча, въ большой Морской, въ домѣ Г. Косиковскаго, подъ Но 84. Цѣна на 26 книжкамъ (кои выйдуть съ 1 Юля по 31 Декабря сего года) здѣсь въ С. Петербургѣ *двѣдцать пять рублей.* Для облегченія Гг. иногородныхъ въ пересылкѣ денегъ, усщупаешся имъ оное полугодіе за сію же цѣну съ пересылкою: они благоволяшъ адресовашъся въ Газетную Экспедицію С. П. б. Почтамта.

На издаваемыя при *Сынѣ Отечества* *Литературныя Прибавленія* принимается въ шѣхъ же мѣсцахъ годовая подписка. Цѣна за 26 книжекъ (изъ коихъ 13 уже вышли и разосланы) для получающихъ оныя съ *Сыномъ Отечества*, въ С. Петербургѣ 12 р. 50 коп., съ пересылкою 15 р.; для подписывающихся особо въ С. П. б. 17 р. 50 коп., съ пересылкою 20 р.

При сей книжкѣ С. О. раздается Но 13 *Литературныхъ Прибавленій.* Въ ономъ содержащя слѣдующія статьи: *Рилскій Карнавалъ, Сонъ Лазаря и Лакоизмъ Генриха IV.*

(24 Ю н я .)

С Ы Н Ъ О Т Е Ч Е С Т В А.

1822. № XXVI.

I

С Т А Т И С Т И К А.

О ВЪ УСПѢХАХЪ ПРОСВѢЩЕНІЯ, ИЗОБРѢВЕНІЯХЪ ПО
ЧАСТИ ХУДОЖЕСТВЪ, ПРАВАХЪ И ОБЫЧАЯХЪ ЖИ-
ТЕЛЕЙ СѢВЕРО - АМЕРИКАНСКИХЪ СОЕДИНЕННЫХЪ
ОБЛАСТЕЙ,

(Окончаніе.)

Изобрѣшенная въ Америкѣ машина для
нитыа сапоговъ и башмаковъ посредствомъ
проволаки или гвоздей, недавно введена
и въ Англіи. Чтобы сослѣдствовать себѣ по-
нятіе о хозяйственныхъ выгодахъ сей маши-
ны, довольно сказать, что ея можно сдѣ-
лать пару башмаковъ въ четверть часа.

Изъ всѣхъ изобрѣшеній, которыми Сое-
диненныя Области имѣютъ право гордиться,
введеніе въ употребленіе паровыхъ ма-
шинъ на судахъ для внутренняго судоход-
ства общаешь имъ наиболѣе пользы, по
причинѣ великаго числа и пространства
судоходныхъ рѣкъ, протекающихъ въ сей

сигранъ. Пароходы учреждены шеперь на рѣкахъ Гудзонъ, Делаваръ, Потомакъ, Огайо и Миссиссипи. Суда, во 150 фушовъ длиною и въ 16 фушовъ шириною, движущаясь посредствомъ двухъ колесъ, приводимыхъ въ дѣйствіе паровою машиною, по начертанію Вашша и Фультона. Вычислено, что суда сіи идушь противъ вѣтра, противъ прилива и оплива, по 4 мили въ часъ. Пароходъ Фультонаъ пришелъ чрезъ 8 часовъ изъ Нью-Гавена въ Нью-Йоркъ, кошорые отстояють одинъ отъ другаго на 90 миль (Англійскихъ).

Пароходъ Везувій, плавающій между Пизшпсбургомъ, Нью-Орлеаномъ и порогами Огайо, поднимаетъ 400 тоннъ; длиною онъ въ 160, шириною въ 28 фушовъ; онъ ходитъ въ водѣ отъ 5 до 6 фушовъ. Другія суда той же величины недавно построены для плаванія между порогами рѣки Огайо и городомъ Пизшпсбургомъ. Между этими двумя мѣстами разстояніе 667 миль; отсюда до соединенія рѣкъ Огайо и Миссиссипи 429, всего 1,096 миль. Медленность хода судовъ на парусахъ и на веслахъ по рѣкамъ дѣлаеть пароходы весьма полезными; ихъ употребляютъ шеперь для провоза большихъ судовъ противъ вѣтра и теченія, и въ семь слу-

чай скорости иль бываетъ еще по двѣ мили въ часъ. *)

Паромы, приводимые въ движеніе также посредствомъ паровъ, плавають между городами Полаесъ-Гукомъ и Бруклейномъ, сносящими на двухъ противоположныхъ берегахъ Нью-Йоркаго залива, въ $\frac{1}{4}$ часа времени. Съ помощію пловучаго моста, прикрепленнаго къ каждому концу судна, повозки и экипажи въѣзжаютъ на паромъ съ такою же удобностію, какъ будто бы они не сѣзжали съ большой дороги. Сія паромы сносятся изъ двухъ частей, соединенныхъ помостомъ; колесо утверждено между обѣими частями: симъ способомъ такія суда идутъ впередъ или назадъ по произволу.

Паровой фрегатъ, построенный въ Нью-Йоркѣ по плану покойнаго Фультона, имѣетъ 145 футовъ длины и 55 ширины; сила, приводящая его въ движеніе, равняется силѣ 120 лошадей; ходъ его, подвигаясь впередъ или отходя назадъ, бываетъ почти по $3\frac{1}{2}$ мили въ часъ. Колесо утверждено въ срединѣ и закрывается боками фрегата, которые въ семь ярусовъ имѣютъ въ толщину 6 футовъ;

*) Пароходъ *Предпріятіе*, приходиць изъ Области Нью-Орлеанской до Наштеса, ш. в. 313 миль, въ 4 дни, когда идетъ противъ теченія.

въ другихъ частяхъ , они не шоще $4\frac{1}{2}$ фушовъ. Сей 30 пушечный фрегатъ почитается непобѣдимымъ. Ивенсова паровая машина, употребляемая нынѣ въ Соединенныхъ Обл-астяхъ, шребуешь меньшихъ издержекъ и вывсшъ съ швъ она просшзе Вашшовыхъ и Фульпоновыхъ: пары проходятъ въ главный цилиндръ и выходяшъ изъ него посред-ствомъ улитковой шрубы , кошорая вер-шишся въ одну съ нимъ сторону.

Шуйлькильскій , Трентонскій и дру-гіе крышые деревянные мосты доказывающъ шакже великія познанія Американцевъ въ Механикъ. Первый длиною въ 560 фушовъ , шириною въ 40. Двъ поддерживающія его основы опщвлены одна опъ другой на 195 фушовъ. Средняя арка содержишъ въ себѣ $194\frac{1}{2}$, меньшія 150 фушовъ. Вышина его опъ поверхности воды до самаго помоста 31 фушъ , а ширина помоста, по кошорому въ-дешъ, 8 фушовъ.

Сей мостъ , построенный однимъ обще-ствомъ, стоилъ 300,000 долларовъ; онъ кон-ченъ въ 1808 году. *Трентонскій* , лежащій на Делаварѣ , въ шридцати миляхъ вверхъ опъ Филадельфіи, конченъ въ 1806 году; дли-на его $\frac{1}{4}$ мили, ширина 36 фушовъ. Разсно-ніе между основными опводами 1,008 фу-шовъ ; основы его изъ шесаннаго камня ;

все здание соединить изъ плиты аркъ. Помощь раздѣленъ на двѣ части заборомъ изъ основныхъ досокъ; каждая спорова помостна шириною въ 11 футовъ для провѣзда, и въ 4 фуна для пѣшеходовъ.

Американцы превзошли все другіе народы въ *искусствѣ кораблестроенія*, и сооружаютъ свои суда съ меньшими издержками, нежели въ Европѣ. Построеніе общественныхъ зданій также заслуживаетъ похвалу.

Капитолій въ Вашингтонѣ, домъ Банка въ Пенсильваніи и Рапуша въ Нью-Йоркѣ суть прекраснѣйшія зданія. Последняя построена изъ бѣлаго мрамора, и весьма недавно окончена; она стоила 538,000 долларовъ.

Звонкая монета Соединенныхъ Облестей красотою ошдѣлки не уступаетъ Французской и Англійской.

Изъ всехъ родовъ Словесности, поэзія, который споль долгое время сосставляла наслажденіе народовъ Европейскихъ, *Искусство драматическое*, у насъ долго оставался безъ вниманія: сполько за пятнадцатъ лѣтъ предъ симъ Американцы начали съ успѣхомъ заниматьсь онымъ. Вспревоженные вліаніемъ, каковое могло бы имѣть на нравы частое посѣщеніе Театровъ и излишнее къ нимъ присрасіе, служилемъ

разныхъ времесповданій, введенныхъ въ сей
 снранъ, копьямъ сначала воспротирившьяся,
 чтобы ехота къ театральнымъ зрѣнщамъ
 не сдѣлалась общаю, и подавали многія пред-
 ставленія Законодательнымъ Сословіямъ раз-
 ныхъ Обласней, желая подвигнуть ихъ къ
 уничтоженію Театровъ. Ревность ихъ не
 была однакожь повсюду равнаго успѣха,
 и они одержали верхъ въ одномъ только
 Коннектикутѣ. Главный Театръ сей
 Обласни, въ городѣ Гаррисфордѣ, былъ пре-
 рращенъ въ церковь, и даже донныя ко-
 медіяныи пьсы оплучены ещѣ Церкви за-
 кономъ. Въ Массачузетсѣ, прѣніе между про-
 павидками и защитниками Театра долго
 не рѣшалось, и хотя представленіе театр-
 ральныхъ пьесъ было запрещено, однакожь,
 какъ чтеніе, или шакъ называемыя *разказы*
 (recitations) были терпимы, но Актеры
 вздумали на вѣконное время, употребить
 въ свою пользу сію терпимость, и объявляя
 о своихъ пьесахъ подь видомъ *чтеній*; напр.
Нравоучительное чтеніе изъ трогательной
новбости Женщѣ Шоръ, *разказанное съ едѣ*
дѣ разговора славнымъ Ровомъ (Rowe); —
Забавное чтеніе, извлеченное изъ сказки
о бѣдной солдатѣ, съ пѣніемъ и разгово-
 рами, *сезлага О. Кифъ*. Со всѣмъ тѣмъ,
 люди просвѣщеннаго ума вышались чрезъ

короткое время послѣ того, ввести правильный Театръ въ Массачузетсѣ. Законодательное Сословіе, по представлению Г. Герднера, одного изъ Сенаторовъ сей Области, рѣшилось даже уничтожить законъ, запрещавшій драматическія сочиненія, и въ Бостонѣ былъ построенъ театръ въ 1798 году.

Съ 1808 года, Театры въ Америкѣ начали оспаривать, какъ во вкусѣ, такъ и въ великолѣпнѣ, преимущество у прекраснѣйшихъ Театровъ Спараго Свѣта. Слѣдующія подробности, въ которыхъ исчисленія болѣе уменьшены, нежели увеличены, дадутъ понятіе о числѣ тамошнихъ Театровъ и о средней пропорціональной суммѣ театральныхъ сборовъ :

Области.	Города.	Сколько доменовъ приноситъ каждое представленіе.
----------	---------	--

<i>Массачузетсѣ</i> . . .	Бостонъ	1250
	Салемъ	250
	Ньюбюри-Порть	250
<i>Родъ-Эйлендъ</i> . . .	Провиденсъ	600
	Ньюпорть	250
	Нью-Йоркъ	(2400 1000
<i>Эльбени</i>		600
	<i>Пенсильванія</i>	Филадельфія

<i>Марилендъ</i>	<i>Балтиморъ</i>	(1200 700
	<i>Аннаполисъ</i>	500
<i>Округъ Коломбія</i>	<i>Вашингтонъ</i>	500
<i>Виргинія</i>	<i>Александрія</i>	800
	<i>Пешерсбургъ</i>	600
	<i>Норфолькъ</i>	600
	<i>Фредериксбургъ</i>	500
<i>Кентукки</i>	<i>Лексингтонъ</i>	500
<i>Южная Каролина</i>	<i>Чарльстонъ</i>	1200
<i>Георгія</i>	<i>Саванна</i>	500
<i>Луизиана</i>	<i>Нью Орлеанъ</i>	500
. Всего 21 Театръ.		

Ричмондскій Театръ въ Виргиніи, одинъ изъ лучшихъ въ Соединенныхъ Облацияхъ, сгорѣлъ въ 1811 году. По несчастію, пожаръ приключился во время представленія, отъ чего погибло около 60 человекъ, въ числѣ коихъ многіе были изъ знашнѣйшихъ въ городѣ. Зала Театра была довольно велика, шакъ, что обыкновенный сборъ простирался отъ 6 до 800 долларовъ. Цѣна за входъ вообще полагаешся слѣдующая: въ ложи 1 долларъ; въ партеръ 50 или 75 сантимовъ (сопыхъ частей доллара); въ галлерей, 25 или 37½ сантимовъ; въ прешнѣ ложи, 75 сантимовъ. За исключеніемъ цѣны въ ложахъ, которая полагаешся по доллару за мѣсто, плата въ другія мѣста разнишся во всѣхъ Облацияхъ.

снихъ. Расходи Нью-Йоркскаго Театра просшираюшся въ каждое предспавленіе до 400 долларовъ; но сіе не препяшешвуешъ, какъ сказываюшъ, доходамъ въ первые три мѣсяца годоваго времени *) просширашся до 10,000 долларовъ.

Правишешльство не встунаешся въ управленіе Театровъ. Никогда театральныя сочиненія не подвергаюшся Цензурѣ, и всякой воленъ построитъ Театръ. Что касаетося до драматическихъ произведеній и до игры Акшеровъ, то ихъ судяшъ толькo по правиламъ вкуса, господешствующаго въ Великобританіи. Всѣ новыя пьесы, озаменованныя успѣхомъ на Театрѣ Англійскомъ, немедленно предспавляются въ Америкѣ; костюмы, обыкновенія, равно какъ и кришки, совершенно одинаковы у обшхъ націй. Въ сѣверныхъ и внуреннихъ Облаетяхъ, женщинамъ не позволяешся входитъ въ партеръ; но въ южныхъ онѣ могушъ сидѣшъ, гдѣ заблагоразсудяшъ.

Хотя театральное Искусство въ Соединенныхъ Облаетяхъ имѣло весьма быстрые успѣхи, со всѣмъ тѣмъ оспается еще желать многого, ошносительнo къ декорациямъ

*) Подъ именемъ годоваго времени въ Америкѣ разумѣюшъ 6 мѣсяцевъ, или полугодичное время.

и костюмамъ; особенно послѣдніе, хотя весьма большыя, но рѣдко въ точности наблюдаются. Знаменитый Кукъ, въ бытность свою въ Америкѣ, замѣтилъ, что Американцы показываютъ болѣе разборчивости въ рукоплесканіяхъ, нежели всякой другой народъ въ свѣтѣ. Что касается до оригинальныхъ пьесъ, то они имѣютъ ихъ еще очень мало; и сіе неудивительно, если обратишь вниманіе на удобность, съ какою Директоры Театровъ получаютъ всѣ пьесы Англійскаго репертуара, чѣмъ избавляются отъ обязанности плащать Сочинителямъ: къ тому же сего рода талантъ доставляетъ немного выгодъ въ странѣ, гдѣ образованность еще находился въ младенчествѣ, и гдѣ естественнымъ образомъ всѣ мысли уснащены болѣе къ цѣли полезной, нежели къ предшешамъ единственно пріятнымъ. Однакожъ Американцы считаютъ у себя нѣсколько драматическихъ Стихотворцевъ, и много сочиненій, увѣнчанныхъ успѣхомъ. Г. Дондзепъ, въ Нью-Йоркѣ, написалъ или перевелъ до 40 Комедій, Трагедій, Драмъ и Импермедій, кои всѣ были играны, и въкоторыя занимаютъ почешное мѣсто на сценѣ. Упомянемъ, о нѣкоторыхъ оплечивѣвшихъ Писателяхъ и вмѣстѣ о лучшихъ ихъ сочиненіяхъ: Г. Тейлеръ сочинилъ Комедію: *Кон*

трасть; Г-жа Мюррей: *Торжествующая добродѣтель* и три другія пьесы; Г. Уайшь: *Дочь священнослужителя* и *Бѣдная постоялица*; Г-жа Роусонъ, двѣ Комедіи; Г. Боркъ: *Сраженіе при Бонкершилѣ*; Г. Елиссопъ, *Американецъ въ Триполѣ*; Г. Евсшафьевъ *), *Мазепа* и *Петръ Великій*; Г. Фанжеръ, *Велисарій*; Г. Врикъ, *Залогъ*; Г. Дерби, *Гордиевъ узелъ*; Г. Энджерсоль, *Эдди*

*) Хотя во Французскомъ подлинникѣ поставлено: *M. Eustaphie*, но я рѣшился назвать, и конечно безъ ошибки, почтеннаго нашего соотечественника, (Алексѣя Григорьевича Евсшафьева) котораго, находясь уже съ давнихъ лѣтъ Генер. Консуломъ въ Востокѣ, одвѣялся извѣстность въ Сѣверной Америкѣ, какъ одинъ изъ лучшихъ памошнихъ Поэтовъ. Многие изъ нашихъ соотечественниковъ, можетъ быть, еще не знаютъ, что Г. Евсшафьевъ написалъ на Англійскомъ языкѣ Поэму объ Освобожденіи Россіи въ 1812 году, которая знаменита весьма уважаема. Любовь къ своему Отечеству и ревность о славу его занимали искусное перо Г. Евсшафьева сочиненіемъ многихъ другихъ книгъ, напечатанныхъ на Англійскомъ языкѣ. Изъ сихъ книгъ, подаренныхъ Сочинителемъ С. П. бургской Императорской Публичной Библиотекѣ въ 1817 году, можно назвать еще одну достойнѣйшую указаній: *Reflections, notes and original anecdotes of Peter the Great etc. Разсужденія, замѣчанія и подлинныя анекдоты объясняющіе душевныя свойства Петра Великаго и пр.* (смол. Отчетъ въ Управленіи И. П. Библиотеки за 1817 г. стр. 81 и 82 и Приложенія VI и VIII.) *Примѣч. Русск. Переводъ.*

и *Эльджина*; Г. Беркеръ младшій, *Травля лисицъ и Индѣйская Принцесса*; сія посабд-ная пьеса, копорой содержаніе взято изъ одного совершенно романическаго происше-ствія, принадлежащаго Американской Исто-ріи, имѣла необыкновенный успѣхъ. Мы дол-жны еще назвать Г. Гюлшона, Сочинителя *Школы расточителей* и нѣсколькихъ дру-гихъ пьесъ; Г. Уайта, сочинившаго *Фоска-ра и Тайнства замка*; Актера Годкинсона, написавшаго *Комедію Человѣкъ твердаго ду-хомъ* и нѣкоторыя другія пьесы на случай. Права Сочинителей устанавлены такія жъ, какъ и въ Англіи; но публика даетъ пре-имущество драматическимъ произведеніямъ, выходящимъ въ сей послѣдней странѣ: хоро-шія сочиненія Англійскаго репертуара, осо-бливо Шекспировы, всегда привлекають толпу зрителей.

Славнѣйшіе Актеры Американскаго Те-атра до сихъ поръ всѣ были родомъ изъ Англіи. Покойный *Годкинсонъ*, Башскій уро-женецъ, первый изъ Актеровъ заслужилъ величайшую славу въ Америкѣ. Дарованія его блиспали равномерно во всѣхъ родахъ, отъ самой сильной Трагедіи до самой смѣш-ной фарсы. Покойная Г-жа Варрень, извѣст-ная подъ именемъ дѣвицы *Броншонъ*, на Ко-венсѣ-Гарденскомъ Театрѣ, въ печеніе мно-

гихъ лѣтъ была въ Америкѣ трагическою Царицею. Два Комедіянта, недавно умершіе, и извѣстные подъ именами Трейша и Гарвуда, были весьма долго нашими лучшими комическими Акшерами. Г. Феннель, прагикъ рѣдкихъ достоинствъ, долго оспаривалъ пальму преимущества у Г. Купера, который наконецъ испоргнулъ ее изъ рукъ Феннеля, и господствуетъ нынѣ на драматической сценѣ Соединенныхъ Обласей. Нынѣ лучшіе Акшеры суть: Г. Джефферсонъ, Блейсонъ, Бернардъ, Г-жи Гейссонъ и Дербя: всѣ они прибыли изъ Англїи. Америка произвела только Джона Говарда Пена, молодого прагика, которому дають въ Европѣ и Америкѣ названіе *Американскаго Росція*. Онъ явился въ первый разъ на сценѣ въ Нью-Йоркѣ 24 Февраля 1809 года, будучи 16 лѣтъ отъ роду, и произведенное имъ впечатлѣніе можешь сравнить только съ шѣмъ, которое онъ произвелъ однимъ изъ своихъ дебютовъ за нѣсколько предъ шѣмъ времени въ Англїи.

Окончимъ сію ешашью примѣчаніями о *правахъ и обычаяхъ Сѣверныхъ Американцевъ*.

Житиели Соединенныхъ Обласей вовсе не имѣють того однообразнаго характера, который примѣчается у сшаринныхъ наро-

довъ, получившихъ отъ времени и поспешныхъ гражданскихъ уснановленій омащитный оппечашокъ. Черпны ихъ лица сполъ же развообразны, какъ и происхождение. Англичанинъ, Ирландецъ, Немецъ, Шотландецъ, Французъ и Швейцарь — каждый соблюлъ нѣкоторыя слѣды первобытныхъ своихъ обычаевъ, принадлежащихъ прежнему его отечеству. Замѣтна однакожь большая разница между обшашапедами приморскихъ и другихъ торговыхъ городовъ, и теми, которые живутъ во внутреннихъ областяхъ сей страны. Первые совершенно сходны съ жителями большихъ Европейскихъ городовъ, соблюдающихъ ихъ привычки, роскошь и пороки, неразлучные съ успѣхами образованности, заблуждающейся въ ходъ своемъ. Тѣ же, которые ведутъ жизнь земледѣльческую, наслаждавшаяся всеми благами, соединенными съ выполнениемъ общественныхъ добродѣтелей, соблюдаемыхъ во всей ихъ численности. Привязанность ихъ поспешна; благополучіе сопушешвуешь союзамъ брачнымъ; власшь родителеская почишашется священною; невѣрность жены едва извѣстна; разводы рѣдки; нищенство и воровство также не слишкомъ обыкновенны. Наконецъ, качество, наиболѣе отличающее сіе поколѣніе народа, есть челолюбіе и соспращаніе къ бвдешашамъ

благаняго *). Хорошее воспитаніе, котораго благошворныя дѣйствія простираются на людей всѣхъ званій безъ исключенія, имѣють всегда цѣлю укрѣплять основу общественнаго усюверенствованія, успѣхамъ коего способствуешь равенство состояній и равной раздѣлъ собственности между дѣльми. Должно замѣтить, что попомки первыхъ поселенцевъ Американскихъ, живущіе въ восточныхъ областяхъ, имѣють врожденную склонность къ переселеніямъ, иногда какъ обшпающіе въ среднихъ и полуденныхъ областяхъ оспаютъ посювно на землѣ, бывшей ихъ колыбелью.

Друзья порядка и тишины жалуются, что спрасъ къ плябамъ вкралась не только въ города, но даже въ деревни, даже въ обшпающія, спюющія въ клуни лѣсовъ. Сіа несчастная сластолюбъ описана покойнымъ судьей Куперомъ, искуснымъ и правдивымъ наблюдателемъ, въ его *Исторіи первыхъ заселеній въ Графствѣ Нью-Йоркскій*. Вотъ какъ онъ о семъ изъяснившъ: „Шопландецъ ведетъ себя въ нашихъ лѣсахъ, какъ и вездѣ: самодушествъ свою шрезвенность, береж-

*). Одинъ только сборъ для несчастныхъ жителей Западно-Индійскихъ острововъ, достигъ 200,000 долларевъ.

ливость, нравы и почтось въ выполнении
 обязательствъ. Если Шотландецъ убьешь
 шеледка, то лучшую часть относишь на
 рынокъ, и вырученныя деньги употребишь
 съ пользою. Напрошивъ того Американецъ
 оставишь сію лучшую часть для своего
 обихода, а если осмальное и продашь, то
 прибрѣшенныя отъ того деньги издержишь
 на наряды или на прихоти. Замѣчено, что
 когда Шотландецъ покупаетъ корову, то
 платишь наличными деньгами; Американецъ
 же по большой части подъ расписку съ над-
 бавленіемъ цѣны, копорую уплачиваетъ, ко-
 гда отъ него выпребуешь судомъ. Въ ша-
 комъ случаѣ приносится жалоба мѣстному
 судью (Squire), при копоромъ находящся
 шесть присяжныхъ: здѣсь то приводятся въ
 дѣйствіе всѣ уловки лбеды. Если просишель
 можешь предсхавишь расписку или обяза-
 тельство своего опвѣщчика, то сей пла-
 тишь прошори и убытки отъ 3-хъ до 4-хъ
 долларовъ, а просишель прибрѣщаетъ славу
 челоука хипраго и шонкаго. Сіе презрѣнное
 ремесло, называемое у нихъ outwitting (иску-
 сство перехитришь, поддѣшь, неподдашься),
 придаетъ просишелю такое уваженіе, что
 онъ можешь надѣяться бышь выбраннымъ въ
 мирные судьи. Жаль, что сей духъ лбеды
 ободряется мздоимцами судьями, кои, имѣя

ль виду нѣкошорую опредѣленную плату за свои труды, забываютъ, что ихъ долгъ пе- щись о миролюбіи. Сія жалкая спрасъ съ нѣсколькихъ лѣтъ весьма распространилась. Я видаль по сшу и боазе шаковыхъ судъ производешъ, совершенныхъ въ одинъ день нѣкошорыми изъ сихъ судей. Блюститель законовъ, дѣлающійся шакииъ образомъ ору- діемъ раздора, долженъ бытъ почишаемъ за *одушевленное бѣдствоіе*; я зналъ однако жъ и другихъ, кошорыхъ поступки были совер- шенно сииъ противоположны, и кошорые были сшоль благонамѣренны и миролюбивы, что оставляли собствениыя свои дѣла и отправалялись за нѣсколько миль, дабы при- мирить шажающіхся и положить конецъ ихъ распрямъ; сии почтенные люди не искали за шо другой награды, кромѣ удовольствія — дѣлать добро.

Перевелъ О. Сомовъ.

II.

РОССИЙСКАЯ ИСТОРИЯ.

Судъ Англійскаго купца Генрика Лена съ Московскимъ жителемъ Ширлемъ Костромитскимъ въ 1560 году. *)

По возвращеніи въ Россію Осипа Непи, перваго Посланника къ Королеву Маріи, оспался я шамъ Агеншомъ. Разныя Рускіе купцы, по ходатайству его, Осипа, получили позволеніе опъ Государя (Царя Іоанна Васильевича) опсправитъ шовары свои на нашихъ корабляхъ въ Англію, на что я, подумавъ хорошенько, не согласился. И шакъ должны они были уступитъ намъ шовары сіи въ долгъ до обратнаго прихода кораблей изъ Англіи. Не взирая на шочность счетовъ, случилось, что они пошребовали условленную сумму, 600 рублей, вдвойнѣ.

И шакъ еще въ Апрель 1560 года, прежде моего выезда изъ Москвы, исходашай-

*) Спашья сія почерпнута изъ Гаклюйша (Haclyut's collection of the early voyages, travels and discoveries. Vol. I, p. 345). Оригиналъ писанъ самимъ Леномъ, съ коего слѣдуешь здѣсь буквальный переводъ. Замѣчательно, что еще въ 1560 году, умѣли Англичане мѣшашъ шорговлѣ нашихъ купцовъ. Б.

спивовали они вызовъ рѣшишь требованіе помянушыхъ 600 рублей боемъ. Для боя выбралъ я охотника, одного сильнаго компанейскаго служилея, Англичанина Роберта Беспи. Рускіе и назначенный ими боецъ на выборъ мой не согласились. И шакъ имѣли мы уже право избрать другой судъ, и рѣшились на жеребій. *)

Образъ жеребьеваго суда, назначенный Государемъ въ его Дворць и Главномъ Московскомъ Судѣ, происходилъ слѣдующимъ образомъ. Въ Судѣ заседали Царь, два Казначея, кои были Канцлеры и главные Судьи. Они приказали Офицерамъ своимъ представить меня, моего переводчика и Коспромашскаго. Насъ провели за перила между мнѣжества народа, и мнѣ позволили сѣсть въ недалекомъ отъ себя разстояніи. Противная спорона осмалась по другую сторону периль:

*) Въ Судебникѣ Царя Ивана Васильевича не упомянуто о рѣшеніи дѣлъ по жеребьямъ. Въ 119 сташѣ сказано: „а судинся въ копоромъ дѣлъ до поля (ш. е. до бою) и спанешъ биши челомъ ошвѣщчикъ, что ему спояти у поля не мочно, чтобъ принудили крестное цѣлованье; ино поля оставиши и даши на волю исцу... а учнешъ бишь челомъ ищца ино пошому даши ошвѣщчику на волю.“

Судьи уговаривали сначала объ спорящія стороны съ учтивостію (courtesy); меня — прибавишь имъ еще, а Русскихъ — умирись преребаніе. Хотя я и увѣрялъ въ числостъ моей совѣсти и въ шомъ, что они получили значительную прибыль; но изъ уваженія къ Судьямъ, прибавилъ еще 100 рублей. Не взирая на то, что поспунокъ мой былъ всѣми одобренъ, шажущіеся не согласилесь на сію прибавку.

Судьи, написавъ ммена наши, завернули ихъ въ восковые шарики, и засучивъ рукава, держали съ оными руки вверхъ. Послѣ сего, всшавъ и сказавши, что желаютъ уснѣха первому, кликнули одного изъ шодпы сими словами: „эй ты, синій кафшанъ, или краеная шапка, поди сюда!“ Народъ раздался и впустилъ его за перила. Призванному приказали держашъ шапку, и въ оную, не перелѣняя положенія рукъ, опустилъ Судья оба шарика.

Точно такимъ образомъ позвали они какого-шо дворянина (Gentleman), приказали ему засучишь правый рукавъ, и съ Божіимъ благословеніемъ, вынушь обнаженною рукою шарики одинъ за другимъ. Сдѣлавъ сіе, вручилъ онъ каждому Судьѣ по шарикъ. Къ великому удивленію, первый вынутый шарикъ былъ мой, и Судьи объявили, что мое дѣло

есть дѣло правое. Имя главнаго противника моего было Ширай Костромитскій. Мы приказали заплашить тяжущимся назначенную сумму (700 руб.), изъ чего должны они были, за неправоту ихъ иска, отдать по десяти со ста Царю. *)

Ленъ оканчиваетъ извѣстіе свое хвастовствомъ: „весь народъ поцѣль насъ за справедливыхъ покушниковъ и говорилъ въ пользу нашу.“

(Дославлено ошъ В. Н. Берха.)

III.

К Р И Т И К А.

Письмо о лирической Поэмѣ Г. Степанова,
подъ названіемъ: Суворовъ.

Благодарю васъ, почтеннѣйшій другъ,
за присылку написанной Г. Степановымъ
лирической Поэмы *Суворовъ*. Вы доставили

*) Ленъ ошибся. Въ Судебникѣ сказано: „А съ Царева и Великаго Князя суда и съ дѣтей Царя и Великаго Князя суда пошлина на виноватомъ пошому жъ, какъ и съ Боярскаго суда: съ рубля по 12 денегъ, кому Государь укажетъ, а Дяку 7 денегъ, а Подьячему 2 деньги.“ См. 37 спашью Судебника. Б.

мнѣ большую пріятность по многимъ отношеніямъ. Во первыхъ, я имѣлъ случай прочитать *новое* произведеніе, чѣмъ давно уже не пользовался, попому, что напуганъ выпискою книгъ по газетнымъ объявленіямъ; во вторыхъ, съ радостію увидѣлъ такое Русское стихотвореніе, котораго предметъ заслуживаетъ всеобщее уваженіе, всеобщую благодарность. Сіе произведеніе Г. Степанова снова подружило меня съ нашимъ Парнассомъ: ошкровенно скажу вамъ, что послѣ *Пѣвца во станѣ Рускихъ воиновъ* ни одно лирическое стихотвореніе не плѣняло меня, не доходило, такъ сказать, до сердца, — и даже нѣкоторыя стихотворенія совсѣмъ было отшрапили меня отъ нашей Поэзіи. Теперь, слава Богу!... Вамъ обязанъ я обращеніемъ моимъ къ любимѣйшему мною искусству.

Но, почтеннѣйшій другъ, вы вмѣстѣ съ одолженіемъ вашимъ привели меня въ самое затруднительное положеніе. Какъ! мнѣ — ошительнику Литературы — объявлять мнѣніе мое о какомъ либо новѣйшемъ твореніи! Я не знаю даже и выраженій нынѣшнихъ. Однако жъ, вы требовали — и я не смѣю отказатьсь; пишу мое мнѣніе, котораго никакъ не выдаю за непреложное, и съ кошорымъ всякой имѣешь право не согласишься,

ни мало меня не обижая. Начнемъ же съ начала!

Г. Степановъ назвалъ свое произведение *лирическою Поэмою*. Разсмотримъ, приличны ли оному оба сія названія. — Что есть Поэма? Повѣствованіе или рассказъ въ стихахъ. — Что есть Поэма *лирическая*? Повѣствованіе пѣсенное, рассказъ съ приграваніемъ на лиръ. — По сему мнѣ кажется, что названіе разсматриваемому мною сочиненію дано правильно, ибо Г. Степановъ не имѣлъ ничего другаго въ виду, кромѣ прославленія подвиговъ великаго Полководца и его сподвижниковъ, между кошорыми, какъ можно видѣть изъ предисловія, и самъ находился; прославлялъ же хотѣлъ не проспымъ рассказомъ, но пѣсеннымъ, лирическимъ, дабы описываемыя происшествія скорѣе могли зашверживаться въ памяти. А какъ невозможно пропѣшь цѣлой книги, то по сей причинѣ раздѣлено его стихотвореніе на части, (называемыя обыкновенно въ Поэмахъ *Пѣснями*) связующіяся между собою самимъ происшествіемъ. Мы бы поспребова-ли болѣе отъ Авшора, если бы назвалъ онъ свое твореніе Поэмою *эпическою*; но *Пѣс-ня* можешь не слѣдовать спругимъ законамъ *Эпопеи*, прребующей, между прочимъ, *единства*, заключающагося въ прославленіи од-

ного зниженнаго подвига, и особенно дѣй-
 ствій сверхъестественныхъ, называемыхъ
 чудесныхъ. Г. Степановъ сказалъ въ предло-
 женіи: Герои пѣтъ хочу, естественнаго не
 имѣлъ въ виду одного подвига, а пощому и
 писалъ Поэму не эпическую. Сверхъ того,
 могло ли его твореніе основано быти на
 чудесномъ? — Нѣтъ! къ тому не допускали
 его, также какъ и Лукана въ Фарсалии, сече-
 нии времени, множеству участниковъ и
 даже очевидцевъ происшествія, и вообще по
 всемірская онаго извѣстность: мы можемъ
 по же сказать о Поэмѣ Г. Степанова, что
 сказала Вольтеръ о произведеніи Лукана:
 „Гомеръ и Виргидій очень хорошо постуши-
 ли, что ввели различныя божества; Луканъ
 также хорошо сдѣлалъ, что и безъ нихъ обо-
 шелся.“ *) — Несомнѣнная помощь, оказывае-
 мая въ благодѣльныхъ дѣлахъ Всемогущимъ
 Творцомъ и вообще силами небесными, все-
 гда подразумѣвается въ новѣйшихъ снпхо-
 твореніяхъ; языческихъ же боговъ не могъ
 ввести нашъ Авторъ, пощому, что не толь-
 ко бы снвно показалось участіе Марса
 или Минервы въ какой либо побѣдѣ Суворо-
 ва, но даже уменьшилось бы чрезъ то самое

*) Безъ сомнѣнія всякой читатель замѣтитъ,
 что здѣсь идетъ рѣчь о божествахъ языческихъ.

величіе подвига. Впрочемъ Г. Спенановъ старался, сколько возможно было, удовлетворить желанію любителей *сверхъестественнаго*: напримеръ, въ шестой Пѣснѣ являлся къ Суворову Геній Рима, и предсказывалъ ему будущее.

Присемь не могу однакожь умолчать, что по видимому, Писецъ Суворова увлеченъ былъ чрезвычайнымъ желаніемъ разсказать со всеми подробностями объ Итальянскомъ походѣ, отъ чего нѣкоторыя мѣста его шаторенія для хладнокровнаго читателя, и особенно для невнимющаго приспращенія къ Военному Искусству, покажутся незаслуживающими Поэзіи, и приличными болѣе дневнымъ запискамъ, нежели Поэмѣ; но сіе обвиненіе разрушается собственнымъ признаніемъ Автора: *я не творецъ*, говоритъ онъ въ предисловіи, *а только живописецъ дѣятелей героя моего*, следовательно излившею въ подробностяхъ произошло отъ самаго совокупленія многихъ дѣяній, а не отъ погрѣшности въ расположеніи Поэмы. Еще признаюсь вамъ, любезный другъ, что не полюбилось мнѣ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ включеніе собственныхъ словъ Суворова. Для прозы это было бы очень хорошо, но въ Поэмѣ производить весьма примитивные скачки отъ одного къ самому обмывен-

ному и даже къ низкому; ибо, какъ всякому извѣстно, знаменитый нашъ Полководецъ въ выраженіяхъ своихъ болѣе старался о силѣ и краскоспи, нежели о краснорѣчіи; въ нихъ болѣе видна, если позволено такъ объяснить, какая-то ему одному свойственная странность, нежели требуемая Поэмою возвышенность мыслей. Впрочемъ сіе замѣчаніе позволено только въ письмѣ пріятельскомъ, а не въ *публичной рецензии*, ибо прошивъ послѣдней всякой бы имѣлъ право сказать мнѣ: прочитайте предисловіе, гдѣ Авторъ именно говоритъ: *я удержалъ самыя слова, ему (п. е. Суворову) одному приличныя, и сіе уже самое заставило меня выйти изъ предѣловъ эпическихъ, и проч.*

Касательно эпизодовъ, скажу вамъ, что я нашелъ весьма удачнымъ помѣщенный въ прешней Пѣсни, гдѣ Пѣвецъ повѣствуетъ о прежнихъ подвигахъ Суворова, совершенныхъ имъ въ царствованіе Екатерины. — Мысль счастливая! Сей одинъ эпизодъ служилъ уже доказательствомъ, что Авторъ могъ не только описывать, но также *изобрѣтать*,

Теперь осмѣюсь только сказать о слогахъ Поэмы. Слогъ вездѣ чистъ и плавенъ, и во многихъ мѣстахъ украшенъ изящнѣйшими

мыслями, а всего болѣе понравилось мнѣ то, что въ продолженіе всего сочиненія вѣшь ономъ нынѣшнихъ модныхъ выраженій, блистающихъ своею нелѣпостію, вѣшь ни таинственной дали, ни былыхъ наслажденій, ни сладострастныхъ мечтаній и пр. Въ доказательство красоты слога Г. Степанова слѣдовало бы здѣсь что нибудь выписать; но вамъ извѣстно, почтеннѣйшій другъ, какъ шрудно дѣлать выборъ изъ хорошихъ сочиненій! Окончу лучше письмо сіе краткимъ заключеніемъ о достоинствѣ сего новаго произведенія нашего Парнасса: я осмѣливаюсь рѣшишельно сказать, что оно, какъ по важности своего предмета, по стихотворству, по нравственности, состоящей наиболѣе въ показаніи примѣровъ воинской доблести, шакъ и по преданію въ пошество именъ героевъ нашихъ, ошличившихся на полѣ брани съ безсмертнымъ своимъ полководцемъ — заслуживаетъ совершенное уваженіе, а Сочинитель онаго, искреннюю благодарность читателей, любящихъ и Поэзію и опечество.

С. А. —

22 Мая 1822.

Богодуховъ.

IV.

С Т И Х О Т В О Р Е Н І Я.

ОТРЫВКИ ИЗЪ ТРАГЕДІИ: ПЕРСЕЙ. *)

Д Ъ Й С Т В І Е 4 - е.

Я В Л Е Н І Е 7.

(Н о ч ь .)

Персей и стражъ (у терпаговъ Царскихъ.)

П Е Р С Е Й.

Димитрію или мнѣ пролежень путь къ Генару.
Прибѣгну, чтобы снасцись, къ послѣднему уда-
ру!...

Погибель ждешь меня, коль шоржешествуешь
братъ!...

Но спражь блюдешь ужъ входъ Филипповыхъ
палатъ....

Молчаніемъ ночнымъ покрыты Пеллы окопны...

И гордой Акеи въ брегахъ сражались волны...

Природа въ тяжкомъ снѣ.... луна скажила въ
мракъ....

*) Персей, незаконнорожденный сынъ Филиппа Царя Македонскаго, не имѣя правъ на престолъ отца своего, употребляетъ всѣ мѣры злодѣйства и честолюбія, чтобы смертню брата своего Димитрія похищать вѣнецъ Македоніи. — Онъ уже успѣлъ оклеветать его предъ Филиппомъ въ измѣнѣ прошивъ Царя и опечесства и отправилъ всѣ надежды отца нѣжнаго, но Царя справедливаго. Сметеніе пагубныхъ обстоятельствъ подтвердило преступную клевету Персея, — добродѣтельный и невинный Димитрій въ шемницѣ.

Угасъ въ чершюгахъ огнь, — Се мой условный
знакъ!!...

Л В Л В Н І Е 8.

Персей и Дидасъ *) (съ факеломъ.)

Персей (взявъ отъ Дидаса факель, и поставивъ
его къ Пенаталъ.)

Приспѣлъ желанный мигъ, гошовься на ловишву...
Въ сей часъ свершаешъ Царь вечернюю молишву
И сына можетъ быть прешупнаго кланешъ,—
Въ послѣдній разъ Персей швоей услуги ждепъ!—
Лвисъ передъ Царя въ боязни и смущенной;
Вѣщай, что сонмъ вельможъ и черни разд-
ренной

Спѣшишь Димитрія изъ узъ освободишь,
Что смершю Царю дерзаешъ онъ грозить,
Что все возмущено, что шумными иолпами
Народъ собираешся, что кровь шечешъ ручьями,
Что бой уже кишишь, что я въ сей бишвъ палъ,
Что Царскихъ воиновъ опрядъ уже бѣжалъ,
Что торжештвуешъ брашь, что смерпъ его во
власши

Возшановишь покой и отшрашишь напасши!...
Едва въ отчаяннъ произнесешъ: *рази*,
Въ шемниду поспѣшай и брану грудь пронзи!...
Когдажъ погибнешъ онъ Филипповымъ вельньемъ,
Царя я погублю народнымъ возмущеньемъ...
Народъ начешъ его въ чадоубійствѣ кляшъ,
И жершвою гражданъ ошець мой должешъ пасшъ!..
Я здѣсь онѣвѣла жду, спѣши.....

*) Первый вельможа Филиппа, соучастника Персея.

Д и д а с ь.

Роднаго брата!..

Персей...

П е р с е й.

Погибнемъ мы — еще минуши прапа! —

Д и д а с ь.

Я зрю блескъ молніи!....

П е р с е й.

Боязнь въ швоихъ очахъ!...

Д и д а с ь.

Пошоки крови зрю.....

П е р с е й.

Оспавъ напрасный спрахъ:

Иди.....

Д и д а с ь.

Я шрепещу....

П е р с е й.

Дидасъ!.....

Д и д а с ь.

Мое злодѣйство.....

П е р с е й.

Несчастный! вспомани швой домъ, швое семейство,

Супругу, чадь швоихъ и казнь швоей главы!....

Д и д а с ь.

О боги! но въ сей часъ, мнѣ недосшупны вы!..

(въ отгаяньи уходитъ)

Л В Л Е Н І Е 9.

П е р с е й (смотря въ слѣдъ Дидасу.)

(стражу.) (Дидасу.)

Ваусши его. — Иди. — Онъ ждесть въ недоумѣньи....

Онъ медляшь.... онъ идешь.... онъ скрылся въ
опдаленьи

Онъ появляешся.... идешь.... уходишь вновь....
Все тихо.... смущенный гулъ замолкъ его шаговъ....
Бышь можешь, онъ войши къ Филиппу не по-
смѣешь

Измѣнишь можешь бышь, бышь можешь, оро-
бѣешь

Бышь можешь, онъ въ сей мигъ явился предъ
Царемъ

И Царь... что зрю... Филиппъ.... гнѣвъ на челѣ
швоемъ

Позналъ убійцу ты.... Дидасова признанье

Ужь выбираешь Царь Персею воздаянье

Въ безславьи гибну я.... Спаси меня, Дидасъ!

Спенанья слышу я... я слышу воплей гласъ....

Нѣшь! завываешь вѣспрь надъ грозными спѣнами

Я слышу шумъ шаговъ.... я слышу.... межъ бре-
гами

Уныло плещется печальная волна!

Какимъ смущеніемъ душа моя полна!

О боги, къ вамъ злодѣй въ сей спрашный часъ
взываешь!

Но тихо все.... и мнѣ ни что не ошвѣчаешь....

Какимъ мученіемъ.... какимъ огнемъ горю

Уже ль погибну я.... уже ль открылъ Царю

(Занавѣсъ опускается.)

Конецъ 4-го дѣйствія.

Д Ъ Й С Т В І Е 5.8.

Л В Л Е Н І Е I.

(Н о з ъ .)

С т р а ж ъ (дремлетъ .)

*(Минута молчанія. За Театроль слышатъ зловѣ
отгавнаго Филиппа.)*

Ф и л и п п ъ .

Смерть! смерть коварному!... рази!... оспѣ-
новись!...Мой сынъ... что хочешь ты?... Дмишрій...
удались!...*(Выбѣгая на сцену .)*Спражь!... спражь!... возстань опѣ сна, ты
дремлешь подь громами

Или не слышишь бурь, кашащихся надь нами?

Иль ты не зришь окресть свирѣпаго огня...

Сшремися, поспѣшай, бѣги, спаси меня!!...

Осшанови надь нимъ подьяшую десницу!...

Ты медлишь!... губнешь онъ... шуда... шуда...
въ шемницу!...*(Стражь въ недоульницѣ уходитъ въ телиницѣ.)*

Скорье... небеса!... мой сынъ, мой сынъ драгой!...

И л одинъ, одинъ... съ ужасной шивиною!...

Мой сынъ! зрю кровь швою, швой образъ померш-
вѣлой,

Мой шую руку жмешь рукою охладѣлой...

Слеза горячая шечешь съ швоихъ ланишь...

Какъ швой печалень взорь!.. Какъ швой ужасень
видь!

Уже ль погибнулъ ты?... Чьей крови зрю пошоки?

Смерть на челъ швоемъ... въ ушахъ швоихъ
упреки...!

Разъ мена!... мой сынъ, какъ измѣнился ты!
 Гдѣ взоръ привѣстный твой? гдѣ радости черты?
 Чадоубійцы грудь въ, Фурин, разише...
 Перуны грозные, почто надъ мной гремише?
 Чѣмъ раздражилъ я васъ? или не правъ я былъ?
 Или казнь изверга вашъ гнѣвъ я заслужилъ?
 Мой сынъ... уже ль настала предвѣчный часъ
 разлуки?...
 Къ ошцу злосчастному ты простираешь руки,
 Ты просишь помощи... Увы, безсиленъ я!...
 Спасите сына мнѣ!!...

(Упадаетъ въ забвеніе.)

Д В Л Е Н І Е 2.

Филиппъ (въ безпалатствѣ) и Роксана. *)

Роксана.

Предъ мной черного Царя.

Я здѣсь... меня не зрѣлъ Царя шѣлохранишель...
 Войду съ надеждою въ Филиппову обитель!...

(ставъ на колѣни.)

О боги, злобныхъ спражь, я умолю васъ
 Своею благоспѣю мой поучите гласъ!...

Ходамай за любовь и вами ободренной

Пусшь мощину сдружишь Царя съ душой сму-
 щенной.

Съ позоромъ, въ горести, подъ шпѣжескою оковъ
 Въ шемницѣ спраждешь онъ!... О промыслы бо-
 говъ!

*) Роксана, дочь Антигона, вельможи и друга Филиппова, предметъ раздора между братьями-соперниками, пылающая любовью къ Димитрію и ненавистью къ Персею. Зналъ, что Димитрій въ шемницѣ, и влекомая любовью, приходитъ къ Царю въ надеждѣ оправдать своего возлюбленнаго.

Роксаны горесной не презрише моленъе,
И въ грудь родишеля пролейше умиленья!...
Спѣшу съ надеждою къ Филипповымъ споданъмъ,
Дасшь силу новую любовь моимъ усшамъ!...

(хочетъ итти въ тертоги Цара)

Ф и л и п ц ь *(въ безпамятствѣ)*

Спасише сына мнѣ!....

Р о к с а н а.

Мнѣ слышашся сценанья!....

Кшо дѣлать здѣсь со мной ужасныя спраданья?...
(подходитъ къ Филиппу)

(подходитъ къ Филиппу)

Филиппъ!...

Ф и л и п ц ь.

Остановись. . . .

Р о к с а н а.

Онъ что-то говоришь!..

Предчувствье мрачное мнѣ душу шягошишь....

Ф и л и п ц ь.

Димитрій!....

Р о к с а н а.

Небеса!

Ф и л и п ц ь.

Твои я вижу слезы!....

Визя!...

Р о к с а н а.

Проснись, Филиппъ, оставь смущенья гразы!

О Государь....

Ф и л и п ц ь.

Кшо шы?... Ты ль сынъ мой предо мной?
Зачѣмъ пришелъ?... почшо нарушилъ мой покой?...
Ты упрекаешь пришелъ?... Димитрій... казнь шя-
рану!...

Роксана.

Ты видишь предъ собой несчастную Роксану!...

Филиппъ.

Роксану!...

Роксана.

Государь! молю, услышь меня!...

Проси гласъ пощины!... Димитрія вина
 Чрезъ провозъ враговъ и злобы жкъ крамольной,
 Ты мукъ своихъ, Филиппъ, осудилъ произвольной!
 Возмогу ли бы злодѣй безпрестанной силой
 Вспунишь съ сподойсшвиемъ въ черного священ-
 ный швоу?...

Безъ страха, одиноко, невинностью краними,
 Съ ошрадою спшшилъ швоу сынъ подь кровь
 родимый!...

Димитріюль, Филиппъ, ошцеубійцей бышь,
 Преданъ гражденъ своихъ, владыку поразилъ!
 И ты повѣришь мнѣ... безжалосный родилель,
 Жестокосердому да будешь небо — испилель,
 Уже ль ты позабылъ шощъ незабвенный часъ,
 Когда прешунный сынъ Царя народу спасъ,
 И не кошѣлъ отца безвременной кончиной
 Прешрадомъ овладѣны... Оснавленый дружиной,
 Врагомъ прешлдуемъ, чрезъ груды мершвыкъ
 шлелъ

Въ комъ зрѣлъ зацшшу ты ошъ смерпоносныхъ
 шлелъ,

Чѣя дланъ спасла шебя ошъ смерши несомѣншой?
 Шокрытый лезами и кровью обогреншой,
 Себю жершвуя спасенію ошца,
 Кшо возвращилъ шебъ ошнѣ вѣща,
 Кшо возвращилъ шебъ....

Ф и л и п п ъ.
Мой сынъ....

Р о к с а н а.

Опець злосчастный!...

Ф и л и п п ъ.

Димитрій!..

Р о к с а н а.

**Государь, оставь сей видъ ужасный,
 Спокоенъ будь, разсѣй смущеніе души;
 Узрѣшь, освободишь, обняшь его снѣжи!...**

Ф и л и п п ъ.

**Узрѣшь, освободишь, обняшь!... на что възираю...
 Дидасъ разишь его!.. вонъ кровь...**

Р о к с а н а.

Чему внимаю?...

**Что сдѣлалъ ты!... скорѣй, нѣ поразишь онъ!...
 (Влечетъ Филиппа за собою, но встрѣгается съ
 Дидасомъ.)**

Я В Л Е Н І Е 3.

Тъ же и Дидасъ (въ отгланіи вбѣгал.)

Д и д а с ъ.

Димитрій, Государь, свои кончаешь дни!...

Р о к с а н а.

Что слышу!...

Ф и л и п п ъ.

О мой сынъ!...

Д и д а с ъ.

Ты не имѣешь сына!

**Познай, сколь жестоко гнетешь себя судьбы;
 Рукой Персеевой Димитрій пораженъ!**

Димитрій... Государь... увы... невиненъ онъ!...

Орудье гнусное Персеева злодѣйска,

Я разогнала покой Филиппова семейства,
Я клеветала его, я обманула тебя!..

Будь справедливъ, Филиппъ, карай, рази, меня!...
Съ кинжаломъ, съ факеломъ въ убійственной де-
оницѣ,

Въ свирѣномъ препенѣ онъ велъ меня къ шем-
ницѣ!..

Спрахъ умедлялъ шаги, мечь ускоряла ихъ!...
Луна сокрыла свѣтъ средь сумраковъ ночныхъ,
Враговъ природы всей какъ бы узрѣшь не смѣла!...
Отрада мщенія Персеемъ овладѣла.

Возьми-кинжалъ, отъ рекъ, рази, иль гибель намъ!...
Колблюся... вхожу... чшо виднися очамъ!...

Димитрій на землѣ и долу преклоненной,
О бранѣ, объ ошцѣ молила боговъ вселенной!...
Невиненъ я.... Персей... Филиппъ.... просните

имъ,

О боги вышніе!... Я бросился предъ нимъ,
Хошѣлъ открышь ему.... Персей спремглавъ
вбѣгаешь,

Возносишь жадный мечъ, спремился, пора-
жаешь....

Отъ язвы горестной глубоко возшена:

О бранѣ, злочашный бранѣ за чшо разишь,
мечѣ!

Димитрій палъ въ крови, недвижный, полумер-
вой!...

Жестокосердый бранѣ, сей не насмыслась жер-
швой,

Чшобъ преснупленье окрышь, съ мечемъ ко мнѣ
спѣшишь;

Но яроснь буйная разишь ему прешинъ,

И бышва грозная межъ нами воскипѣла,

И злоба алчная сердцами овладела.
 Одушевляешь насъ ошчалаиье и мессивъ!...
 Обезоружень оиъ, сивну ударъ нанесень...
 Руки Димитрiя слабяющая сила
 Оиъ брата злобнаго кичжаль мой ошклонила!—
 Сбъмались воины на гласъ призвевный мой.
 Къ тебѣ я поспѣшилъ съ сей вѣспью роковой;
 Невинонъ оиъ!... О Царь, казни мой нероки!
 Опца злосчастнаго миъ пягобинны уирѣки,
 Миъ раздираешъ грудь оица ужасный видъ!...
 Иду, пускай законъ злодѣя поразитъ!...
 (уходитъ.)

(Минута безмолвнаго стоянiя.)

ЯВЛЕНIЕ 4 и ПОСЛѢДНЕЕ.

Филиппъ, Роксана и Воины (нестраше окровавленнаго Димитрiя. Театръ освѣщается факелами воиновъ.)

Роксана, (внезательно пораженная оице ужасный зрѣлищель, кидается къ Димитрiю.)

Димитрiй!

Димитрiй (прерывающимся голосомъ.)

Нѣжная, дражайшая Роксана...

Родннелъ!.. Но она недвижна, бездыханна!..

Роксана! пробудись, услышь мой скорбный гласъ!

Другъ милый!.. но огонь въ крови ее утасъ!..

Уже ль Димитрiя Роксана упредила!..

(упадаетъ въ безсильи.)

Ф и л и п п ъ.

О смершь, вѣль на земли Филиппа нив забвѣй!..

Мой сынъ...

(кидается въ безпамятствѣ къ оицу Димитрiю.)

Д и м и т р и й.

Невиненъ я... боговъ благодарю...

Родитель... меркнешь свѣшь... спасише жизнь
Царю....

(цѣлуетъ.)

Ф и л и п п ъ (въ изступленіи.)

Онъ мершвъ, онъ мершвъ, онъ мершвъ... .

Пирскай (въ отчаяніи вбѣгаетъ; толпа народа за
нимъ врывається.)

Спаси меня, родитель!

Толпы гражданъ въ мою врывающа обидель,
Убийцы пребуешь нечестовый народъ!...

Хошащъ разишь меня!.. Забывъ мой Царскій
родъ,

И доблести мои, и санъ мой знаменитый...

(увидѣвъ Дмитрія и Роксану.)

О ужасъ!...

Ф и л и п п ъ (въ ярости.)

У меня ны пребуешь защиты?... .

Мнѣ швой ужасенъ видъ!.. сокройся ошъ очей!..

Добычей гнѣва ихъ да будешь шы, злодѣй!..

Когда бы на шеба подвинулась вселенна,

И небо, и земля, и мрачная геенна,

И словомъ бы коль могъ я ихъ ошпановишь,

Я согласился бы на вѣкъ безмолвнымъ быши...

Щочю безсмертные шеба не поразили?

Обьяшья матери щочю не задушили?... .

Да будешь надъ швоей проклятіе ошца!..

Ще для шеба бласпгнмъ сѣннѣ вѣнца,

Нѣщъ, славыкъ дѣлъ швоихъ да будешь награ-
жденье

Темница, нищеша, погибель, ошверженье,

Проклятіе въ вѣкахъ и срамъ швоихъ сыновъ!...

Какъ кровожадный шигрь, свирѣпый бичъ лѣсовъ,
Ошь дружбы, ошь родошва, ошь міра опшуд-
денной,

Ты будешь зрѣшь себя однимъ во всей вселенной,
И независный спыдь, и шягоспный позоръ
Влачишь изъ степи въ степь, въ ущельяхъ дж-
кихъ горъ!!

Скипашься будешь шы безъ крова, безъ приюща,
Пока придетъ швол послѣдняя минуша!

Земля разверзнешся со страхомъ подъ шбой
И выбросишь изъ шдръ шрущъ беззаконный шюй!..

Покинушь будешь шы безъ славы погребенья,
Не орешешъ слезой дюбви и сожалѣнья.

Бездѣшешъ я умру, забвешъ мой будешъ прахъ,
Но не хочу ожишь въ Персеевыхъ сынахъ!..

Иди — съ шбою я воъ узы разрываю,
Тебя на срамъ, на казнь, на гибель ошавляю!..

Я. Ростовцовъ.

У.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛЮГРАФІЯ.

Н О В Ы Е К Н И Г И :

1 8 2 2.

54. *Изъясненіе Молитвы Господней, съ девяти Словахъ, по гислу членовъ ея состава. Сошнено и говорено Московскей Епархіи, Клишской округи, села Дельянова Священникомъ Васильемъ Ивановымъ Березкинымъ. М. 1822, въ Московскей Сенацскей шип. въ 8, 91 стр.*

VI.

НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

Турція.

— Извѣстіе о пораженіи Хуршидь-Паши, имѣвшаго подъ командою своею 10,000 Албанцевъ 4000 Азіятскихъ и 3000 Европейскихъ Турокъ, подтверждается. Онъ дошелъ было уже до Фанари, неподалеку отъ Триколы, и опрѣзавъ Кашишана Діаманши съ опчаянными бѣглецами изъ Ніаусты (см. 23 кн. С. О. стр. 138) отъ Одиссея. Но Греки сразились храбро, соединились вновь и прогнали его съ значительною потерей до Лины. По послѣднимъ извѣстіямъ, войска Паши Солунскаго, дошедшія до Трикалы, разбишы 27 Мая Одиссею и Діаманшию. Греки за сямъ взяли Трикалу и испребили въ ней всѣхъ Турокъ и Жидовъ. Диверсія, сдѣланная Греками на островѣ Мишилень, не позволила Кашишанъ-Пашѣ обратиться прошивъ Мореи. Они слѣдуютъ за нимъ по плясамъ, имѣя многесиво брандеровъ, 200 волонтеровъ взялись управдять оными. Кашишанъ-Паша избѣгаетъ сраженія. На Мишилень вооружились жены и дѣвы, предпочишая смерть угнетавшему ихъ рабству.

— Кашишанъ-Паша предложилъ острову Самосу всепрощеніе; но жишели онаго, имѣвшіе предъ глазами Сціо, отпринули сіе предложеніе: они рѣшились защищаться до послѣдней крайности. Идра, Спеція и Ипсара равномѣрно опвергли всѣ предложенія о мирѣ. На Ипсарѣ находились подъ ружьемъ 10,000 человекъ, рѣшившихся дорого продать жизнь свою. Военные корабли еихъ острововъ вновь вышли въ море и

соединились между собою. — 5-го Мая Каптанъ-Паша одалъ правленіе оспрова Сціо тамошнему Пашѣ. На всемъ оспровѣ уцѣлѣли только дома Консуловъ.

— Корабельщики, оспавившіе Смирну 15-го Мая, привезли въ Марсель извѣстіе, что при Ипсарѣ происходило сраженіе между Турецкими и Греческими флотами. Первый соснодалъ изъ 7 линійныхъ кораблей, 8 фрегатовъ, бригговъ и пр., всего изъ 42 судовъ, а послѣдній изъ 60. Видно, что сіе сраженіе было нерѣшительно и не имѣло важныхъ послѣдствій поному, что ни одна изъ воюющихъ сторонъ не возвѣстила о побѣдѣ.

— Считающъ, что на оспровѣ Сціо истреблены однимъ ударомъ 200 знаиѣйшихъ семействъ. Особенно умершими всѣхъ членовъ семействъ Маврокордано съ ужаснѣйшими испуганіями. Попомъ дошла очередь до 80 духовныхъ, бывшихъ заложниками. Въ числѣ ихъ находилось 7 Епископовъ. Турки побросали ихъ изъ оконъ, и шѣхъ, кошорые не ушиблись до смерти, приколоты послѣ того.

— Съ оспрова Сціо переселилось на Ипсару и Идру ошъ 12 до 15 тысячъ человекъ. Греки привезли на сей послѣдній оспровъ заключеннаго въ оковы Князя Логоеена. Онъ будетъ отправленъ въ Морею и тамъ преданъ суду за то, что дѣйствовалъ вопреки распоряженіямъ Правительства.

— По новѣйшимъ извѣстіямъ съ оспрова Корфу, приняты на всѣхъ Іонійскихъ оспровахъ оспрогія мѣры проициву всѣхъ нѣхъ, кошорые сѣануть всшунать въ сношенія съ Греками въ Мореѣ, Эпирѣ, Акарнаніи и пр. Число полицей-

оныхъ чиновниковъ значительно умножено. Такихъ же жилища малюются на ихъ самовольное поведеніе. Уроменцы Іонійскихъ острововъ Графини Фламбурейри, Маршинеуго и де Росси отправилась въ Англію для принесенія жалобы Королю на сія притѣсненія.

— Австрійскій военный флотъ Венеціанецъ, прибывшій 4 Іюня въ Ливорноскаго порта, привезъ извѣстіе, что 14 Мая Турецкій флотъ находился при берегахъ Сціо: оный состоялъ изъ 4 линейныхъ кораблей, 12 фрегатовъ, 12 бриговъ и 16 мелкихъ судовъ. Черезъ три дня послѣ того сей флотъ встрѣтился съ Греческимъ флотомъ: оный состоялъ изъ 68 судовъ, и крейсировалъ вкругъ Исакры. На ономъ имѣлся Конгрововъ ракетны.

— По полученнымъ въ Триестъ официальнымъ извѣстіямъ, Греки объявили все берега Турціи достоящими въ блокаду, и уже захватили пять судовъ разныхъ Европейскихъ націй. Грузъ оныхъ немедленно былъ проданъ. Два изъ сихъ судовъ шли въ Александрію.

— Пишутъ, что въ Молдавіи и Валахіи получено начертаніе новаго управленія оныхъ Княжествъ, составленное Диваномъ, съ тѣмъ, чтобы жилища оныхъ просили Султана о дарованіи имъ сего управленія. По оному все Славяне и Греки не имѣютъ права на полученіе должностей, и даже обязаны выѣхать изъ сихъ областей, оставивъ тамъ свое имѣніе. Въ службу принимены будутъ только Молдаване и Волохи. Въ каждомъ значительномъ городѣ или селеніи опредѣлено будетъ отъ двухъ до четырехъ Турецкихъ учителей (въроупко, Улемовъ) для просвѣщенія юношества и народа, какъ сказано въ шомъ начертаніи.

Ф р а н ц і я.

— Генераль Бершонъ (о покушеніяхъ коего писали мы въ 9, 10 и 11 книжкахъ С. О. нынѣшняго года) схваченъ. Оставивъ много щедрыхъ самисловъ своихъ, Союръ, онъ отправленъ въ Бордо, чтобы съестъ тамъ на корабль,

а между тѣмъ друзья его, желая усыпить бдительность Полиціи, разсѣяли слухъ, что онъ ушелъ въ Испанію. Не успѣвъ въ своемъ намѣреніи, Бершонъ воропился въ деревню Лалё, что въ двухъ верошахъ отъ Соmjора. Одинъ карабинерный Уншеръ-Офицеръ Велфелъ при помощи чешырехъ рядовыхъ, арестовалъ его шамъ. Толпа крестьянъ, подъ предводительствомъ одного богатаго Соmjорскаго гражданина Меньяна, хотѣла, освободить его, но Велфелъ, заспѣрливъ сего предводителя, принудилъ всю толпу разбѣжашься. — Бершонъ привезенъ въ Парижъ. Нынѣ надѣются открыть тайныхъ зачаниковъ и виновниковъ всѣхъ заговоровъ, копорые въ печеніе нѣкотораго времени шревожашъ Францію. Полиція ищетъ лекаря Гранменья и еще одного челоува, именуемъ Руссо, имѣвшихъ учашіе въ замыслахъ Бершона.

— Въ Наншѣ судимы были нѣсколько челоува, большею частью ошспавныхъ Офицеровъ, за учашіе въ заговорѣ противу Правительства, копорый шамъ открытъ въ Февраль мѣсяцъ сего года, и пустили было уже опрасли свои въ разные города Франціи. Цѣлю онаго было введеніе республиканскаго образа Правленія. Заговорщики имѣли, для узнанія другъ друга, тайные знаки; пожашіе руки производилось такъ, что большіе пальцы соспавляли букву N. Уароль былъ: честнъ и добродѣпель, а слово соединенія честности (probité), изъ кошораго каждый членъ произносилъ по одному слогу. Два Уншеръ-Офицера, приняшые въ сіе общество, донесли объ ономъ Правительству. Наншское Судилище освободило подсудимыхъ отъ наказанія шолько потому, что они всѣ въ законный срокъ донесли о вступленіи своемъ въ сіе общество.

— Соспавленіе карантиннаго кордона на Испанской границѣ подаешъ поводъ многамъ войнолюбивымъ Журналамъ шолковать о скоромъ прекращеніи мира; но въ официальныхъ Газетахъ Французское Правительство объявляетъ всѣ слухи о семъ неосновательными и ничшожными

— Король возвратилъ достоинство Перовъ Маршалу Сюшешу и Генералу Белліру, доказавшимъ, что они не засѣдали въ Палатѣ Перовъ Наполеона въ 1815 году.

— Капитанъ Валле, уличенный въ участіи съ заговорщиками противъ Правительства, осужденъ на смертную казнь и, разстрѣлянъ въ Тулонѣ 28 Мая.

Разныя извѣстія.

— Въ Ирландіи мясежъ еще не прекратился, и голодъ продолжается свирѣпшовавъ. Въ пользу сей земли собрано въ Лондонѣ подпискою до сша пылочь е. шерла.

— По извѣстіямъ изъ Кантона, несогласія между Кипайцами и Англичанами прекращены будуще дружелюбно.

— Испанскій Министръ Иностранныхъ Дѣлъ отправился въ Аранжуэцъ, и просилъ Короля возвратиться въ столицу, для прекращенія безпокойствъ.

— Пишутъ, что Инфантъ Донъ-Карлосъ будещъ жиць въ Кадиксъ, а Донъ-Франциско въ Бадаіосъ. — Генераль Лобера доноситъ ошъ 18 Мая изъ Жироны, что онъ испребилъ шайку бунтовщиковъ, состоявшую изъ 700 человекъ, подъ командою Мизаса. Они потеряли все свое оружіе, аммуницію и багажъ. Человекъ сшо бѣжали во Францію.

— Бывшій Король Сардинскій, Викторъ Эммануиль, прибылъ обратно изъ Модены въ Туринъ, пошому что тамошній климатъ благоприятенъ его здоровью.

— Въ Лиссабонѣ открытъ заговоръ, имѣвшій цѣлю испроверженіе нынѣшней Португальской Конституціи.

— Португальское Правительство считаещъ Бразилію потерянною, и помышляещъ шолько о заключеніи торговыхъ трактатовъ съ сею колонією.

— Въ Алжирѣ свирѣпшуетъ моровая язва.

— Наслѣдникъ Шведскій Принцъ видѣлся въ

Ахенъ съ родимельницею своею , прѣбывшею шуда изъ Парижа. — Сей Принцъ соединился въ бракъ съ старшею дочерью Герцога Лейхтенбергскаго.

— Иезуиты распространялись по всей Итали и завели свои Училища въ 25 значнѣйшихъ городахъ.

(Изъ Галл. и Берл. В., Ст. Фр. Зтнг. и Сола. Изв.)

VII.

С М Ъ С Б.

О Б Ъ Я В Л Е Н И Е.

Сею двадцать шестую книжкою оканчивается первое полугодіе *Сына Отечества* 1822 года. Подписка на полученіе онаго во второй половинѣ принимается во всѣхъ книжныхъ лавкахъ и въ шипографіа Издашеля онаго, Колл. Совѣтника Греча, въ большой Морской, въ домѣ Г. Косиковскаго, подъ № 84. Цѣна 26 книжкамъ (кои выйдуть съ 1 Юля по 31 Декабря сего года) здѣсь въ С. Петербургѣ двадцать пять рублей. Для облегченія Гг. иногородныхъ въ пересылкѣ денегъ, уступается имъ оное полугодіе за сію же цѣну съ пересылкою: они благоволяя адресоваться въ Газетную Экспедицію С. П. 6. Почтамта.

На издаваемая при Сынѣ Отечества *Литературныя Прибавленія* принимается въ тѣхъ же мѣстахъ годовая подписка. Цѣна за 26 книжекъ (изъ коихъ 13 уже вышли и разосланы) для получающихъ оныя съ Сынѣмъ Отечества въ С. Петербургѣ 12 р. 50 коп., съ пересылкою 15 р.; для подписывающихся особо въ С. П. 6. 17 р. 50 коп., съ пересылкою 20 р.

Конецъ семьдесятъ осмой части.

(30 Ю н я .)

О Г Л А В Л Е Н І Е

СЕМЬДЕСЯТЬ ОСЬМОЙ ЧАСТИ.

№. стр.

I. Россійская Исторія.

1. Характеры знашнвйшихъ особъ въ царешвованіе Петра II и Анны Иоанновны (Оконч.) XXII — 3
2. Путешествіе Англійскаго купца Антона Дженкинсона изъ Лондона въ Москву XXIII — 113
3. Опрывокъ изъ Опыта Исторіи путешествій по Россіи XXIV — 160
4. Судъ Англійскаго купца Генриха Лена съ Московскимъ жителемъ Шляемъ Коспромшскимъ XXVI — 258

II. Иностранная Литература.

1. Обзорніе новйшей Богемской Литературы (Оконч.) XXI — 12
2. Нвчто о Лордѣ Бейронѣ — — 22

III. Критика.

1. Оповѣсть двоимъ XXI — 28
2. Оповѣсть одного на оповѣсть двоимъ — — 34
3. Письмо къ Издашелю XXV — 220
4. Письмо о Поэмѣ: Суворовъ XXVI — 261

IV. Археологія.

- Кращкое описаніе Египетской купчей крвности XXII — 49

V. Путешествія.

1. Гибель фрегата Амфіона XXII — 74
2. Письмо Г. Гордона къ Князю Шаховскому XXIV — 211

VI. Корреспонденція.

- Письмо къ Издашелю XXII — 82

VII. Географія.

- Разсмотрѣніе открытій, учиненныхъ съ корабля Рюрика XXIII — 97
(Оконч.) XXIV — 145

VIII. СТАТИСТИКА.

Объ успехахъ просвѣщенія въ Сѣверо-Американскихъ Областяхъ XXV — 141
 (Оконч.) XXVI — 142

IX. СТИХОТВОРЕНІЯ.

1. Жизнь и смерть XXI — 76
 2. Богданъ Хмельницкій. XXIII — 137
 3. Пиръ семи мудрецовъ XXIV — 142
 4. Ошривки изъ Трагедіи: Персей . XXVI — 161

X. СОВРЕМЕННАЯ РУССКАЯ БИБЛИОГРАФІЯ.

XXI — 58
 XXII — 80
 XXIII — 137
 XXIV — 143
 XXV — 227
 XXVI — 260

XI. НОВОСТИ ЛИТЕРАТУРНЫЯ.

XXI — 58
 XXII — 80
 XXIV — 143
 XXV — 224

XII. НОВОСТИ ПОЛИТИЧЕСКІЯ.

XXI — 40
 XXII — 80
 XXIII — 137
 XXIV — 184
 XXV — 225
 XXVI — 261

XIII. СМѢСЬ.

1. О Хирургической операціи XXI — 17
 2. Отзывъ Г. Сомова XXII — 91
 3. Рускій Инвалидъ XXIII — 143
 4. Объявленіе. XXIV — 192
 5. Объявленіе XXV — 225
 6. Объявленіе XXVI — 286

Къ сей части принадлежитъ литографическій снимокъ древней Египетской купчей крѣпости.



